Criminal Code Página 1 de 664

<u>Criminal Code</u> (R.S. 1985, c. C-46)

Disclaimer: These documents are not the official versions (more).

Source: http://laws.justice.gc.ca/en/C-46/text.html

Updated to December 31, 2002

Subject: Crime, Policing and Penitentiaries

Criminal Code

CHAPTER C-46

An Act respecting the Criminal Law

SHORT TITLE

Short title

1. This Act may be cited as the Criminal Code.

R.S., c. C-34, s. 1.

INTERPRETATION

Definitions

2. In this Act,

"Act" «loi»

"Act" includes

- (a) an Act of Parliament,
- (b) an Act of the legislature of the former Province of Canada,
- (c) an Act of the legislature of a province, and
- (d) an Act or ordinance of the legislature of a province, territory or place in force at the time that province, territory or place became a province of Canada:

"associated personnel" « personnel associé »

"associated personnel" means persons who are

- (a) assigned by a government or an intergovernmental organization with the agreement of the competent organ of the United Nations,
- (b) engaged by the Secretary-General of the United Nations, by a specialized agency of the United Nations or by the International Atomic Energy Agency, or
- (c) deployed by a humanitarian non-governmental organization or agency under an agreement with the Secretary-General of the United Nations, by a specialized agency of the United Nations or by the International Atomic Energy Agency,

to carry out activities in support of the fulfilment of the mandate of a United Nations operation:

Criminal Code Página 2 de 664

"Attorney General" « procureur général »

"Attorney General"

(a) subject to paragraphs (c) to (f), with respect to proceedings to which this Act applies, means the Attorney General or Solicitor General of the province in which those proceedings are taken and includes his or her lawful deputy,

- (b) with respect to the Yukon Territory, the Northwest Territories and Nunavut, or with respect to proceedings commenced at the instance of the Government of Canada and conducted by or on behalf of that Government in respect of a contravention of, a conspiracy or attempt to contravene, or counselling the contravention of, any Act of Parliament other than this Act or any regulation made under such an Act, means the Attorney General of Canada and includes his or her lawful deputy,
- (c) with respect to proceedings in relation to a terrorism offence or to an offence under section 57, 58, 83.12, 424.1 or 431.1 or in relation to an offence against a member of United Nations personnel or associated personnel under section 235, 236, 266, 267, 268, 269, 269.1, 271, 272, 273, 279 or 279.1, means either the Attorney General of Canada or the Attorney General or Solicitor General of the province in which those proceedings are taken and includes the lawful deputy of any of them,
- (d) with respect to proceedings in relation to
- (i) an offence referred to in subsection 7(3.71), or
- (ii) an offence referred to in paragraph (a) of the definition "terrorist activity" in subsection 83.01(1), where the act or omission was committed outside Canada but is deemed by virtue of subsection 7(2), (2.1), (2.2), (3), (3.1), (3.4), (3.6), (3.72) or (3.73) to have been committed in Canada,

means either the Attorney General of Canada or the Attorney General or Solicitor General of the province in which those proceedings are taken and includes the lawful deputy of any of them,

- (e) with respect to proceedings in relation to an offence where the act or omission constituting the offence
- (i) constitutes a terrorist activity referred to in paragraph (b) of the definition "terrorist activity" in subsection 83.01(1), and
- (ii) was committed outside Canada but is deemed by virtue of subsection 7(3.74) or (3.75) to have been committed in Canada,

means either the Attorney General of Canada or the Attorney General or Solicitor General of the province in which those proceedings are taken and includes the lawful deputy of any of them, and

(f) with respect to proceedings under section 83.13, 83.14, 83.28, 83.29 or 83.3, means either the Attorney General of Canada or the Attorney General or Solicitor General of the province in which those proceedings are taken and includes the lawful deputy of any of them;

"bank-note" «billet de banque»

"bank-note" includes any negotiable instrument

(a) issued by or on behalf of a person carrying on the business of banking in

Criminal Code Página 3 de 664

ui uui ui Canaua, anu

(b) issued under the authority of Parliament or under the lawful authority of the government of a state other than Canada,

intended to be used as money or as the equivalent of money, immediately on issue or at some time subsequent thereto, and includes bank bills and bank post bills;

"bodily harm" « *lésions corporelles* »

"bodily harm" means any hurt or injury to a person that interferes with the health or comfort of the person and that is more than merely transient or trifling in nature;

"Canadian Forces" «Forces canadiennes»

"Canadian Forces" means the armed forces of Her Majesty raised by Canada;

"cattle" «bétail»

"cattle" means neat cattle or an animal of the bovine species by whatever technical or familiar name it is known, and includes any horse, mule, ass, pig, sheep or goat;

"clerk of the court" «greffier du tribunal»

"clerk of the court" includes a person, by whatever name or title he may be designated, who from time to time performs the duties of a clerk of the court;

"common-law partner" « conjoint de fait »

"common-law partner", in relation to an individual, means a person who is cohabiting with the individual in a conjugal relationship, having so cohabited for a period of at least one year;

"complainant" «*plaignant*»

"complainant" means the victim of an alleged offence;

"counsel" «avocat»

"counsel" means a barrister or solicitor, in respect of the matters or things that barristers and solicitors, respectively, are authorized by the law of a province to do or perform in relation to legal proceedings;

"count" «chef d'accusation»

"count" means a charge in an information or indictment;

"court of appeal" « cour d'appel »

"court of appeal" means

- (a) in the Province of Prince Edward Island, the Appeal Division of the Supreme Court, and
- (b) in all other provinces, the Court of Appeal;

"court of criminal jurisdiction" «cour de juridiction criminelle»

"court of criminal jurisdiction" means

- (a) a court of general or quarter sessions of the peace, when presided over by a superior court judge,
- (a.1) in the Province of Quebec, the Court of Quebec, the municipal court of Montreal and the municipal court of Quebec,
- (b) a provincial court judge or judge acting under Part XIX, and
- (c) in the Province of Ontario, the Ontario Court of Justice;

"criminal organization" « organisation criminelle »

"criminal organization" has the same meaning as in subsection 467.1(1);

"criminal organization offence" « infraction d'organisation criminelle »

"criminal organization offence" means

(a) an offence under section 467.11, 467.12 or 467.13, or a serious offence

Criminal Code Página 4 de 664

committed for the benefit of, at the direction of, or in association with, a criminal organization, or

(b) a conspiracy or an attempt to commit, being an accessory after the fact in relation to, or any counselling in relation to, an offence referred to in paragraph (a);

"day" «jour»

"day" means the period between six o'clock in the forenoon and nine o'clock in the afternoon of the same day;

"document of title to goods" *«titre de* marchandises»

"document of title to goods" includes a bought and sold note, bill of lading, warrant, certificate or order for the delivery or transfer of goods or any other valuable thing, and any other document used in the ordinary course of business as evidence of the possession or control of goods, authorizing or purporting to authorize, by endorsement or by delivery, the person in possession of the document to transfer or receive any goods thereby represented or therein mentioned or referred to:

"document of title to lands" «titre de bienfonds»

"document of title to lands" includes any writing that is or contains evidence of the title, or any part of the title, to real property or to any interest in real property, and any notarial or registrar's copy thereof and any duplicate instrument, memorial, certificate or document authorized or required by any law in force in any part of Canada with respect to registration of titles that relates to title to real property or to any interest in real property;

"dwelling-house" «maison d'habitation»

- "dwelling-house" means the whole or any part of a building or structure that is kept or occupied as a permanent or temporary residence, and includes
 - (a) a building within the curtilage of a dwelling-house that is connected to it by a doorway or by a covered and enclosed passage-way, and
 - (b) a unit that is designed to be mobile and to be used as a permanent or temporary residence and that is being used as such a residence;

"every one", "person", "owner" «quiconque», «individu», «personne» et «propriétaire» "every one", "person", "owner", and similar expressions include Her Majesty and public bodies, bodies corporate, societies, companies and inhabitants of counties, parishes, municipalities or other districts in relation to the acts and things that they are capable of doing and owning respectively;

"explosive substance" «substance explosive»

- "explosive substance" includes
 - (a) anything intended to be used to make an explosive substance,
 - (b) anything, or any part thereof, used or intended to be used, or adapted to cause, or to aid in causing an explosion in or with an explosive substance, and
 - (c) an incendiary grenade, fire bomb, molotov cocktail or other similar incendiary substance or device and a delaying mechanism or other thing intended for use in connection with such a substance or device;

"feeble-minded person" [Repealed, 1991, c. 43, s. 9]

"firearm" « arme à feu »

"firearm" means a barrelled weapon from which any shot, bullet or other projectile can be discharged and that is capable of causing serious bodily injury or death to a person, and includes any frame or receiver of such a barrelled weapon and anything that can be adapted for use as a firearm;

"government or public facility" « installation aouvernementale ou

"government or public facility" means a facility or conveyance, whether permanent or temporary, that is used or occupied in connection with their official duties by

Criminal Code Página 5 de 664

publique »

representatives of a state, members of a government, members of a legislature, members of the judiciary, or officials or employees of a state or of any other public authority or public entity, or by officials or employees of an intergovernmental organization;

"Her Majesty's Forces" «forces de Sa Majesté» "Her Majesty's Forces" means the naval, army and air forces of Her Majesty wherever raised, and includes the Canadian Forces:

"highway" «voie publique» ou «grande route»

"highway" means a road to which the public has the right of access, and includes bridges over which or tunnels through which a road passes;

"indictment" «acte d'accusation»

"indictment" includes

- (a) information or a count therein,
- (b) a plea, replication or other pleading, and
- (c) any record;

"internationally protected person" «personne jouissant d'une protection internationale»

"internationally protected person" means

- (a) a head of state, including any member of a collegial body that performs the functions of a head of state under the constitution of the state concerned, a head of a government or a minister of foreign affairs, whenever that person is in a state other than the state in which he holds that position or office,
- (b) a member of the family of a person described in paragraph (a) who accompanies that person in a state other than the state in which that person holds that position or office,
- (c) a representative or an official of a state or an official or agent of an international organization of an intergovernmental character who, at the time when and at the place where an offence referred to in subsection 7(3) is committed against his person or any property referred to in section 431 that is used by him, is entitled, pursuant to international law, to special protection from any attack on his person, freedom or dignity, or
- (d) a member of the family of a representative, official or agent described in paragraph (c) who forms part of his household, if the representative, official or agent, at the time when and at the place where any offence referred to in subsection 7(3) is committed against the member of his family or any property referred to in section 431 that is used by that member, is entitled, pursuant to international law, to special protection from any attack on his person, freedom or dignity;

"justice" «juge de paix»

"justice" means a justice of the peace or a provincial court judge, and includes two or more justices where two or more justices are, by law, required to act or, by law, act or have jurisdiction;

"justice system participant" « personne associée au système judiciaire » "justice system participant" means

- (a) a member of the Senate, of the House of Commons, of a legislative assembly or of a municipal council, and
- (b) a person who plays a role in the administration of criminal justice, including
- (i) the Solicitor General of Canada and a Minister responsible for policing in a

Criminal Code Página 6 de 664

ριυνιιιοο,

(ii) a prosecutor, a lawyer, a member of the Chambre des notaires du Québec and an officer of a court.

- (iii) a judge and a justice,
- (iv) a juror and a person who is summoned as a juror,
- (v) an informant, a prospective witness, a witness under subpoena and a witness who has testified.
- (vi) a peace officer within the meaning of any of paragraphs (b), (c), (d), (e) and (g) of the definition "peace officer",
- (vii) a civilian employee of a police force,
- (viii) a person employed in the administration of a court,
- (viii.1) a public officer within the meaning of subsection 25.1(1) and a person acting at the direction of such an officer,
- (ix) an employee of the Canada Customs and Revenue Agency who is involved in the investigation of an offence under an Act of Parliament,
- (x) an employee of a federal or provincial correctional service, a parole supervisor and any other person who is involved in the administration of a sentence under the supervision of such a correctional service and a person who conducts disciplinary hearings under the *Corrections and Conditional Release Act*, and
- (xi) an employee and a member of the National Parole Board and of a provincial parole board;

"magistrate" [Repealed, R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 2]

"mental disorder"
« troubles mentaux »

"mental disorder" means a disease of the mind:

"military" «militaire»

"military" shall be construed as relating to all or any of the Canadian Forces;

"military law" «loi militaire» "military law" includes all laws, regulations or orders relating to the Canadian Forces:

"motor vehicle" «véhicule à moteur»

"motor vehicle" means a vehicle that is drawn, propelled or driven by any means other than muscular power, but does not include railway equipment;

"municipality" «*municipalité*»

"municipality" includes the corporation of a city, town, village, county, township, parish or other territorial or local division of a province, the inhabitants of which are incorporated or are entitled to hold property collectively for a public purpose;

"newly-born child" «enfant nouveau-né» ou «nouveau-né»

"newly-born child" means a person under the age of one year;

"night" «nuit»

"night" means the period between nine o'clock in the afternoon and six o'clock in the forenoon of the following day:

"offence-related property" « bien infractionnel »

"offence-related property" means any property, within or outside Canada,

Criminal Code Página 7 de 664

- (a) by means or in respect of which an indictable offence under this Act is committed.
- (b) that is used in any manner in connection with the commission of an indictable offence under this Act, or
- (c) that is intended for use for the purpose of committing an indictable offence under this Act;

"offender" «contrevenant»

"offender" means a person who has been determined by a court to be guilty of an offence, whether on acceptance of a plea of guilty or on a finding of guilt;

"offensive weapon" «arme offensive»

"offensive weapon" has the same meaning as "weapon";

"peace officer" «agent de la paix»

"peace officer" includes

- (a) a mayor, warden, reeve, sheriff, deputy sheriff, sheriff's officer and justice of the peace,
- (b) a member of the Correctional Service of Canada who is designated as a peace officer pursuant to Part I of the *Corrections and Conditional Release Act*, and a warden, deputy warden, instructor, keeper, jailer, guard and any other officer or permanent employee of a prison other than a penitentiary as defined in Part I of the *Corrections and Conditional Release Act*,
- (c) a police officer, police constable, bailiff, constable, or other person employed for the preservation and maintenance of the public peace or for the service or execution of civil process,
- (d) an officer or a person having the powers of a customs or excise officer when performing any duty in the administration of the *Customs Act* or the *Excise Act*,
- (e) a person designated as a fishery guardian under the *Fisheries Act* when performing any duties or functions under that Act and a person designated as a fishery officer under the *Fisheries Act* when performing any duties or functions under that Act or the *Coastal Fisheries Protection Act*,
- (f) the pilot in command of an aircraft
- (i) registered in Canada under regulations made under the Aeronautics Act, or
- (ii) leased without crew and operated by a person who is qualified under regulations made under the *Aeronautics Act* to be registered as owner of an aircraft registered in Canada under those regulations,

while the aircraft is in flight, and

- (g) officers and non-commissioned members of the Canadian Forces who are
- (i) appointed for the purposes of section 156 of the National Defence Act, or
- (ii) employed on duties that the Governor in Council, in regulations made under the *National Defence Act* for the purposes of this paragraph, has prescribed to be of such a kind as to necessitate that the officers and non-commissioned members performing them have the powers of peace officers;

Criminal Code Página 8 de 664

"prison" «prison»

"prison" includes a penitentiary, common jail, public or reformatory prison, lock-up, guard-room or other place in which persons who are charged with or convicted of offences are usually kept in custody;

"property" «biens» ou «propriété»

"property" includes

- (a) real and personal property of every description and deeds and instruments relating to or evidencing the title or right to property, or giving a right to recover or receive money or goods,
- (b) property originally in the possession or under the control of any person, and any property into or for which it has been converted or exchanged and anything acquired at any time by the conversion or exchange, and
- (c) any postal card, postage stamp or other stamp issued or prepared for issue under the authority of Parliament or the legislature of a province for the payment to the Crown or a corporate body of any fee, rate or duty, whether or not it is in the possession of the Crown or of any person;

"prosecutor" «poursuivant»

"prosecutor" means the Attorney General or, where the Attorney General does not intervene, means the person who institutes proceedings to which this Act applies, and includes counsel acting on behalf of either of them;

"provincial court judge" «juge de la cour provinciale»

"provincial court judge" means a person appointed or authorized to act by or pursuant to an Act of the legislature of a province, by whatever title that person may be designated, who has the power and authority of two or more justices of the peace and includes the lawful deputy of that person;

"public department" «ministère public»

"public department" means a department of the Government of Canada or a branch thereof or a board, commission, corporation or other body that is an agent of Her Majesty in right of Canada;

"public officer" «fonctionnaire public»

"public officer" includes

- (a) an officer of customs or excise,
- (b) an officer of the Canadian Forces,
- (c) an officer of the Royal Canadian Mounted Police, and
- (d) any officer while the officer is engaged in enforcing the laws of Canada relating to revenue, customs, excise, trade or navigation;

"public stores"
«approvisionnements
publics»

"public stores" includes any personal property that is under the care, supervision, administration or control of a public department or of any person in the service of a public department;

"railway equipment" «matériel ferroviaire»

"railway equipment" means

- (a) any machine that is constructed for movement exclusively on lines of railway, whether or not the machine is capable of independent motion, or
- (b) any vehicle that is constructed for movement both on and off lines of railway while the adaptations of that vehicle for movement on lines of railway are in use:

"serious offence" « infraction grave »

"serious offence" has the same meaning as in subsection 467.1(1);

"steal" «voler»

"etaal" means to commit thaft-

Criminal Code Página 9 de 664

אובמו וווכמווא וט טטווווווו וווכוו,

"superior court of criminal jurisdiction" «cour supérieure de juridiction criminelle»

"superior court of criminal jurisdiction" means

- (a) in the Province of Ontario, the Court of Appeal or the Superior Court of Justice,
- (b) in the Province of Quebec, the Superior Court,
- (c) in the Province of Prince Edward Island, the Supreme Court,
- (*d*) in the Provinces of New Brunswick, Manitoba, Saskatchewan and Alberta, the Court of Appeal or the Court of Queen's Bench,
- (e) in the Provinces of Nova Scotia, British Columbia and Newfoundland, the Supreme Court or the Court of Appeal,
- (f) in the Yukon Territory, the Supreme Court,
- (g) in the Northwest Territories, the Supreme Court, and
- (h) in Nunavut, the Nunavut Court of Justice;

"territorial division" «circonscription territoriale»

"territorial division" includes any province, county, union of counties, township, city, town, parish or other judicial division or place to which the context applies;

"terrorism offence" « infraction de terrorisme » "terrorism offence" means

- (a) an offence under any of sections 83.02 to 83.04 or 83.18 to 83.23,
- (b) an indictable offence under this or any other Act of Parliament committed for the benefit of, at the direction of or in association with a terrorist group.
- (c) an indictable offence under this or any other Act of Parliament where the act or omission constituting the offence also constitutes a terrorist activity, or
- (d) a conspiracy or an attempt to commit, or being an accessory after the fact in relation to, or any counselling in relation to, an offence referred to in paragraph (a), (b) or (c);

"terrorist activity"
« activité terroriste »

"terrorist activity" has the same meaning as in subsection 83.01(1);

"terrorist group"
« groupe terroriste »

"terrorist group" has the same meaning as in subsection 83.01(1);

"testamentary instrument" «acte testamentaire»

"testamentary instrument" includes any will, codicil or other testamentary writing or appointment, during the life of the testator whose testamentary disposition it purports to be and after his death, whether it relates to real or personal property or to both;

"trustee" «fiduciaire»

"trustee" means a person who is declared by any Act to be a trustee or is, by the law of a province, a trustee, and, without restricting the generality of the foregoing, includes a trustee on an express trust created by deed, will or instrument in writing, or by parol;

"unfit to stand trial" « inaptitude à subir son procès » "unfit to stand trial" means unable on account of mental disorder to conduct a defence at any stage of the proceedings before a verdict is rendered or to instruct counsel to do so, and, in particular, unable on account of mental disorder to

Criminal Code Página 10 de 664

- (a) understand the nature or object of the proceedings.
- (b) understand the possible consequences of the proceedings, or
- (c) communicate with counsel;

"United Nations operation" « opération des Nations Unies »

"United Nations operation" means an operation that is established by the competent organ of the United Nations in accordance with the Charter of the United Nations and is conducted under United Nations authority and control, if the operation is for the purpose of maintaining or restoring international peace and security or if the Security Council or the General Assembly of the United Nations has declared, for the purposes of the Convention on the Safety of United Nations and Associated Personnel, that there exists an exceptional risk to the safety of the personnel participating in the operation. It does not include an operation authorized by the Security Council as an enforcement action under Chapter VII of the Charter of the United Nations in which any of the personnel are engaged as combatants against organized armed forces and to which the law of international armed conflict applies;

"United Nations personnel" « personnel des Nations Unies »

"United Nations personnel" means

- (a) persons who are engaged or deployed by the Secretary-General of the United Nations as members of the military, police or civilian components of a United Nations operation, or
- (b) any other officials or experts who are on mission of the United Nations or one of its specialized agencies or the International Atomic Energy Agency and who are present in an official capacity in the area where a United Nations operation is conducted;

"valuable mineral" « minéraux précieux »

- "valuable mineral" means a mineral of a value of at least \$100 per kilogram, and includes precious metals, diamonds and other gemstones and any rock or ore that contains those minerals:
- "valuable security" «valeur» ou «effet appréciable»
- "valuable security" includes
 - (a) an order, exchequer acquittance or other security that entitles or evidences the title of any person
- (i) to a share or interest in a public stock or fund or in any fund of a body corporate, company or society, or
- (ii) to a deposit in a financial institution,
 - (b) any debenture, deed, bond, bill, note, warrant, order or other security for money or for payment of money,
 - (c) a document of title to lands or goods wherever situated,
 - (d) a stamp or writing that secures or evidences title to or an interest in a chattel personal, or that evidences delivery of a chattel personal, and
 - (e) a release, receipt, discharge or other instrument evidencing payment of money;

"victim" « victime »

"victim" includes the victim of an alleged offence;

"weapon" « arme »

"waanan" maana any thina yaad daalahad ta ha yaad ar intandad far yaa

Criminal Code Página 11 de 664

weapon means any ming used, designed to be used or interided for use

- (a) in causing death or injury to any person, or
- (b) for the purpose of threatening or intimidating any person

and, without restricting the generality of the foregoing, includes a firearm;

"wreck" «épave»

.....

"wreck" includes the cargo, stores and tackle of a vessel and all parts of a vessel separated from the vessel, and the property of persons who belong to, are on board or have quitted a vessel that is wrecked, stranded or in distress at any place in Canada;

"writing" «écrit»

"writing" includes a document of any kind and any mode in which, and any material on which, words or figures, whether at length or abridged, are written, printed or otherwise expressed, or a map or plan is inscribed.

R.S., 1985, c. C-46, s. 2; R.S., 1985, c. 11 (1st Supp.), s. 2, c. 27 (1st Supp.), ss. 2, 203, c. 31 (1st Supp.), s. 61, c. 1 (2nd Supp.), s. 213, c. 27 (2nd Supp.), s. 10, c. 35 (2nd Supp.), s. 34, c. 32 (4th Supp.), s. 55, c. 40 (4th Supp.), s. 2; 1990, c. 17, s. 7; 1991, c. 1, s. 28, c. 40, s. 1, c. 43, ss. 1, 9; 1992, c. 20, s. 216, c. 51, s. 32; 1993, c. 28, s. 78, c. 34, s. 59; 1994, c. 44, s. 2; 1995, c. 29, ss. 39, 40, c. 39, s. 138; 1997, c. 23, s. 1; 1998, c. 30, s. 14; 1999, c. 3, s. 25, c. 5, s. 1, c. 25, s. 1 (Preamble), c. 28, s. 155; 2000, c. 12, s. 91, c. 25, s. 1(F); 2001, c. 32, s. 1, c. 41, ss. 2, 131.

Descriptive crossreferences

3. Where, in any provision of this Act, a reference to another provision of this Act or a provision of any other Act is followed by words in parenthesis that are or purport to be descriptive of the subject-matter of the provision referred to, the words in parenthesis form no part of the provision in which they occur but shall be deemed to have been inserted for convenience of reference only.

1976-77, c. 53, s. 2.

PARTI

General

Effect of judicial acts

3.1 Unless otherwise provided or ordered, anything done by a court, justice or judge is effective from the moment it is done, whether or not it is reduced to writing.

2002, c. 13, s. 2.

Postcard a chattel, value

4. (1) For the purposes of this Act, a postal card or stamp referred to in paragraph (c) of the definition "property" in section 2 shall be deemed to be a chattel and to be equal in value to the amount of the postage, rate or duty expressed on its face.

Value of valuable security

- (2) For the purposes of this Act, the following rules apply for the purpose of determining the value of a valuable security where value is material:
 - (a) where the valuable security is one mentioned in paragraph (a) or (b) of the definition "valuable security" in section 2, the value is the value of the share, interest, deposit or unpaid money, as the case may be, that is secured by the valuable security;
 - (b) where the valuable security is one mentioned in paragraph (c) or (d) of the

Criminal Code Página 12 de 664

definition "valuable security" in section 2, the value is the value of the lands, goods, chattel personal or interest in the chattel personal, as the case may be; and

(c) where the valuable security is one mentioned in paragraph (e) of the definition "valuable security" in section 2, the value is the amount of money that has been paid.

Possession

- (3) For the purposes of this Act,
- (a) a person has anything in possession when he has it in his personal possession or knowingly
 - (i) has it in the actual possession or custody of another person, or
 - (ii) has it in any place, whether or not that place belongs to or is occupied by him, for the use or benefit of himself or of another person; and
- (b) where one of two or more persons, with the knowledge and consent of the rest, has anything in his custody or possession, it shall be deemed to be in the custody and possession of each and all of them.

Expressions taken from other Acts

(4) Where an offence that is dealt with in this Act relates to a subject that is dealt with in another Act, the words and expressions used in this Act with respect to that offence have, subject to this Act, the meaning assigned to them in that other Act.

Sexual intercourse

(5) For the purposes of this Act, sexual intercourse is complete on penetration to even the slightest degree, notwithstanding that seed is not emitted.

Proof of notifications and service of documents

- (6) For the purposes of this Act, the service of any document and the giving or sending of any notice may be proved
 - (a) by oral evidence given under oath by, or by the affidavit or solemn declaration of, the person claiming to have served, given or sent it; or
 - (b) in the case of a peace officer, by a statement in writing certifying that the document was served or the notice was given or sent by the peace officer, and such a statement is deemed to be a statement made under oath.

Attendance for examination

- (7) Notwithstanding subsection (6), the court may require the person who appears to have signed an affidavit, solemn declaration or statement referred to in that subsection to appear before it for examination or cross-examination in respect of the issue of proof of service or the giving or sending of any notice.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 4; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 3; 1994, c. 44, s. 3; 1997, c. 18, s. 2.

Canadian Forces not affected

- **5.** Nothing in this Act affects any law relating to the government of the Canadian Forces.
- R.S., c. C-34, s. 4.

Presumption of innocence

- **6.** (1) Where an enactment creates an offence and authorizes a punishment to be imposed in respect of that offence,
 - (a) a person shall be deemed not to be guilty of the offence until he is convicted or discharged under section 730 of the offence; and

Criminal Code Página 13 de 664

(b) a person who is convicted or discharged under section 730 of the offence is not liable to any punishment in respect thereof other than the punishment prescribed by this Act or by the enactment that creates the offence.

Offences outside Canada (2) Subject to this Act or any other Act of Parliament, no person shall be convicted or discharged under section 730 of an offence committed outside Canada.

Definition of "enactment"

- (3) In this section, "enactment" means
- (a) an Act of Parliament, or
- (b) an Act of the legislature of a province that creates an offence to which Part XXVII applies.

or any regulation made thereunder.

R.S., 1985, c. C-46, s. 6; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 4, c. 1 (4th Supp.), s. 18 (F); 1995, c. 22, s. 10.

Offences committed on aircraft

- 7. (1) Notwithstanding anything in this Act or any other Act, every one who
- (a) on or in respect of an aircraft
 - (i) registered in Canada under regulations made under the *Aeronautics Act*, or
 - (ii) leased without crew and operated by a person who is qualified under regulations made under the *Aeronautics Act* to be registered as owner of an aircraft registered in Canada under those regulations,

while the aircraft is in flight, or

(b) on any aircraft, while the aircraft is in flight if the flight terminated in Canada,

commits an act or omission in or outside Canada that if committed in Canada would be an offence punishable by indictment shall be deemed to have committed that act or omission in Canada.

Idem

- (2) Notwithstanding this Act or any other Act, every one who
- (a) on an aircraft, while the aircraft is in flight, commits an act or omission outside Canada that if committed in Canada or on an aircraft registered in Canada under regulations made under the *Aeronautics Act* would be an offence against section 76 or paragraph 77(a),
- (b) in relation to an aircraft in service, commits an act or omission outside Canada that if committed in Canada would be an offence against any of paragraphs 77(b), (c) or (e),
- (c) in relation to an air navigation facility used in international air navigation, commits an act or omission outside Canada that if committed in Canada would be an offence against paragraph 77(d),
- (d) at or in relation to an airport serving international civil aviation, commits an act or omission outside Canada that if committed in Canada would be an offence against paragraph 77(b) or (f), or

Criminal Code Página 14 de 664

(e) commits an act or omission outside Canada that if committed in Canada would constitute a conspiracy or an attempt to commit an offence referred to in this subsection, or being an accessory after the fact or counselling in relation to such an offence.

shall be deemed to have committed that act or omission in Canada if the person is, after the commission thereof, present in Canada.

Offences against fixed platforms or international maritime navigation

- (2.1) Notwithstanding anything in this Act or any other Act, every one who commits an act or omission outside Canada against or on board a fixed platform attached to the continental shelf of any state or against or on board a ship navigating or scheduled to navigate beyond the territorial sea of any state, that if committed in Canada would constitute an offence against, a conspiracy or an attempt to commit an offence against, or being an accessory after the fact or counselling in relation to an offence against, section 78.1, shall be deemed to commit that act or omission in Canada if it is committed
 - (a) against or on board a fixed platform attached to the continental shelf of Canada:
 - (b) against or on board a ship registered or licensed, or for which an identification number has been issued, pursuant to any Act of Parliament;
 - (c) by a Canadian citizen;
 - (d) by a person who is not a citizen of any state and who ordinarily resides in Canada;
 - (e) by a person who is, after the commission of the offence, present in Canada;
 - (f) in such a way as to seize, injure or kill, or threaten to injure or kill, a Canadian citizen; or
 - (g) in an attempt to compel the Government of Canada to do or refrain from doing any act.

Offences against fixed platforms or navigation in the internal waters or territorial sea of another state

- (2.2) Notwithstanding anything in this Act or any other Act, every one who commits an act or omission outside Canada against or on board a fixed platform not attached to the continental shelf of any state or against or on board a ship not navigating or scheduled to navigate beyond the territorial sea of any state, that if committed in Canada would constitute an offence against, a conspiracy or an attempt to commit an offence against, or being an accessory after the fact or counselling in relation to an offence against, section 78.1, shall be deemed to commit that act or omission in Canada
 - (a) if it is committed as described in any of paragraphs (2.1)(b) to (g); and
 - (b) if the offender is found in the territory of a state, other than the state in which the act or omission was committed, that is
 - (i) a party to the Convention for the Suppression of Unlawful Acts against the Safety of Maritime Navigation, done at Rome on March 10, 1988, in respect of an offence committed against or on board a ship, or
 - (ii) a party to the Protocol for the Suppression of Unlawful Acts against the Safety of Fixed Platforms Located on the Continental Shelf, done at Rome on March 10, 1988, in respect of an offence committed against or on board a

Criminal Code Página 15 de 664

fixed platform.

Space Station --Canadian crew members

- (2.3) Despite anything in this Act or any other Act, a Canadian crew member who, during a space flight, commits an act or omission outside Canada that if committed in Canada would constitute an indictable offence is deemed to have committed that act or omission in Canada, if that act or omission is committed
 - (a) on, or in relation to, a flight element of the Space Station; or
 - (b) on any means of transportation to or from the Space Station.

Space Station -- crew members of Partner States

- (2.31) Despite anything in this Act or any other Act, a crew member of a Partner State who commits an act or omission outside Canada during a space flight on, or in relation to, a flight element of the Space Station or on any means of transportation to and from the Space Station that if committed in Canada would constitute an indictable offence is deemed to have committed that act or omission in Canada, if that act or omission
 - (a) threatens the life or security of a Canadian crew member; or
 - (b) is committed on or in relation to, or damages, a flight element provided by Canada.

Proceedings by Attorney General of Canada

(2.32) Despite the definition "Attorney General" in section 2, the Attorney General of Canada may conduct proceedings in relation to an offence referred to in subsection (2.3) or (2.31). For that purpose, the Attorney General of Canada may exercise all the powers and perform all the duties and functions assigned to the Attorney General by or under this Act.

Consent of Attorney General of Canada

(2.33) No proceedings in relation to an offence referred to in subsection (2.3) or (2.31) may be instituted without the consent of the Attorney General of Canada.

Definitions

- (2.34) The definitions in this subsection apply in this subsection and in subsections (2.3) and (2.31).
- "Agreement" « Accord »
- "Agreement" has the same meaning as in section 2 of the Civil International Space Station Agreement Implementation Act.

"Canadian crew member" « membre d'équipage canadien »

- "Canadian crew member" means a crew member of the Space Station who is
 - (a) a Canadian citizen; or
 - (b) a citizen of a foreign state, other than a Partner State, who is authorized by Canada to act as a crew member for a space flight on, or in relation to, a flight element.

"crew member of a Partner State" « membre d'équipage d'un État partenaire »

- "crew member of a Partner State" means a crew member of the Space Station who is
 - (a) a citizen of a Partner State; or
 - (b) a citizen of a state, other than that Partner State, who is authorized by that Partner State to act as a crew member for a space flight on, or in relation to, a flight element.

"flight element" « élément de vol »

~· · · · · · · ·

"flight element" means a Space Station element provided by Canada or by a Partner State under the Agreement and under any memorandum of understanding or other implementing arrangement entered into to carry out the Agreement.

Criminal Code Página 16 de 664

- "Partner State" « *Etat* partenaire »
- "space flight" « vol spatial »
- "Space Station" « station spatiale »
- Offence against internationally protected person

- "Partner State" means a State, other than Canada, who contracted to enter into the Agreement and for which the Agreement has entered into force in accordance with article 25 of the Agreement.
- "space flight" means the period that begins with the launching of a crew member of the Space Station, continues during their stay in orbit and ends with their landing on earth.
- "Space Station" means the civil international Space Station that is a multi-use facility in low-earth orbit, with flight elements and dedicated ground elements provided by, or on behalf of, the Partner States.
- (3) Notwithstanding anything in this Act or any other Act, every one who, outside Canada, commits an act or omission against the person of an internationally protected person or against any property referred to in section 431 used by that person that, if committed in Canada, would be an offence against any of sections 235, 236, 266, 267, 268, 269, 269.1, 271, 272, 273, 279, 279.1, 280 to 283, 424 and 431 is deemed to commit that act or omission in Canada if
 - (a) the act or omission is committed on a ship that is registered or licensed, or for which an identification number has been issued, pursuant to any Act of Parliament;
 - (b) the act or omission is committed on an aircraft
 - (i) registered in Canada under regulations made under the *Aeronautics Act*, or
 - (ii) leased without crew and operated by a person who is qualified under regulations made under the *Aeronautics Act* to be registered as owner of an aircraft in Canada under those regulations;
 - (c) the person who commits the act or omission is a Canadian citizen or is, after the act or omission has been committed, present in Canada; or
 - (d) the act or omission is against
 - (i) a person who enjoys the status of an internationally protected person by virtue of the functions that person performs on behalf of Canada, or
 - (ii) a member of the family of a person described in subparagraph (i) who qualifies under paragraph (b) or (d) of the definition "internationally protected person" in section 2.

Offence of hostage taking

- (3.1) Notwithstanding anything in this Act or any other Act, every one who, outside Canada, commits an act or omission that if committed in Canada would be an offence against section 279.1 shall be deemed to commit that act or omission in Canada if
 - (a) the act or omission is committed on a ship that is registered or licensed, or for which an identification number has been issued, pursuant to any Act of Parliament:
 - (b) the act or omission is committed on an aircraft
 - (i) registered in Canada under regulations made under the Aeronautics Act, or
 - en i de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la companya de la

Criminal Code Página 17 de 664

- (II) leased without crew and operated by a person who is qualified under regulations made under the *Aeronautics Act* to be registered as owner of an aircraft in Canada under such regulations;
- (c) the person who commits the act or omission
 - (i) is a Canadian citizen, or
 - (ii) is not a citizen of any state and ordinarily resides in Canada:
- (d) the act or omission is committed with intent to induce Her Majesty in right of Canada or of a province to commit or cause to be committed any act or omission:
- (e) a person taken hostage by the act or omission is a Canadian citizen; or
- (f) the person who commits the act or omission is, after the commission thereof, present in Canada.

Offences involving nuclear material

- (3.2) Notwithstanding anything in this Act or any other Act, where
- (a) a person, outside Canada, receives, has in his possession, uses, transfers the possession of, sends or delivers to any person, transports, alters, disposes of, disperses or abandons nuclear material and thereby
 - (i) causes or is likely to cause the death of, or serious bodily harm to, any person, or
 - (ii) causes or is likely to cause serious damage to, or destruction of, property, and
- (b) the act or omission described in paragraph (a) would, if committed in Canada, be an offence against this Act,

that person shall be deemed to commit that act or omission in Canada if paragraph (3.5)(a), (b) or (c) applies in respect of the act or omission.

Idem

- (3.3) Notwithstanding anything in this Act or any other Act, every one who, outside Canada, commits an act or omission that if committed in Canada would constitute
 - (a) a conspiracy or an attempt to commit,
 - (b) being an accessory after the fact in relation to, or
 - (c) counselling in relation to,

an act or omission that is an offence by virtue of subsection (3.2) shall be deemed to commit the act or omission in Canada if paragraph (3.5)(a), (b) or (c) applies in respect of the act or omission.

Idem

(3.4) Notwithstanding anything in this Act or any other Act, every one who, outside Canada, commits an act or omission that if committed in Canada would constitute an offence against, a conspiracy or an attempt to commit or being an accessory after the fact in relation to an offence against, or any counselling in relation to an offence against,

Criminal Code Página 18 de 664

- (a) section 334, 341, 344 or 380 or paragraph 362(1)(a) in relation to nuclear material.
- (b) section 346 in respect of a threat to commit an offence against section 334 or 344 in relation to nuclear material,
- (c) section 423 in relation to a demand for nuclear material, or
- (d) paragraph 264.1(1)(a) or (b) in respect of a threat to use nuclear material

shall be deemed to commit that act or omission in Canada if paragraph (3.5)(a), (b) or (c) applies in respect of the act or omission.

Idem

- (3.5) For the purposes of subsections (3.2) to (3.4), a person shall be deemed to commit an act or omission in Canada if
 - (a) the act or omission is committed on a ship that is registered or licensed, or for which an identification number has been issued, pursuant to any Act of Parliament;
 - (b) the act or omission is committed on an aircraft
 - (i) registered in Canada under regulations made under the *Aeronautics Act*, or
 - (ii) leased without crew and operated by a person who is qualified under regulations made under the *Aeronautics Act* to be registered as owner of an aircraft in Canada under those regulations; or
 - (c) the person who commits the act or omission is a Canadian citizen or is, after the act or omission has been committed, present in Canada.

Definition of "nuclear material"

- (3.6) For the purposes of this section, "nuclear material" means
- (a) plutonium, except plutonium with an isotopic concentration of plutonium-238 exceeding eighty per cent,
- (b) uranium-233,
- (c) uranium containing uranium-233 or uranium-235 or both in such an amount that the abundance ratio of the sum of those isotopes to the isotope uranium-238 is greater than 0.72 per cent,
- (d) uranium with an isotopic concentration equal to that occurring in nature, and
- (e) any substance containing anything described in paragraphs (a) to (d),

but does not include uranium in the form of ore or ore-residue.

Jurisdiction

- (3.7) Notwithstanding anything in this Act or any other Act, every one who, outside Canada, commits an act or omission that, if committed in Canada, would constitute an offence against, a conspiracy or an attempt to commit an offence against, being an accessory after the fact in relation to an offence against, or any counselling in relation to an offence against, section 269.1 shall be deemed to commit that act or omission in Canada if
 - (a) the act or omission is committed on a ship that is registered or licensed, or

Criminal Code Página 19 de 664

for which an identification number has been issued, pursuant to any Act of Parliament:

- (b) the act or omission is committed on an aircraft
 - (i) registered in Canada under regulations made under the Aeronautics Act, or
 - (ii) leased without crew and operated by a person who is qualified under regulations made under the *Aeronautics Act* to be registered as owner of an aircraft in Canada under those regulations;
- (c) the person who commits the act or omission is a Canadian citizen;
- (d) the complainant is a Canadian citizen; or
- (e) the person who commits the act or omission is, after the commission thereof, present in Canada.

Offence against United Nations or associated personnel

- (3.71) Notwithstanding anything in this Act or any other Act, every one who, outside Canada, commits an act or omission against a member of United Nations personnel or associated personnel or against property referred to in section 431.1 that, if committed in Canada, would constitute an offence against, a conspiracy or an attempt to commit an offence against, or being an accessory after the fact or counselling in relation to an offence against, section 235, 236, 266, 267, 268, 269, 269.1, 271, 272, 273, 279, 279.1, 424.1 or 431.1 is deemed to commit that act or omission in Canada if
 - (a) the act or omission is committed on a ship that is registered or licensed, or for which an identification number has been issued, under an Act of Parliament;
 - (b) the act or omission is committed on an aircraft
 - (i) registered in Canada under regulations made under the *Aeronautics Act*, or
 - (ii) leased without crew and operated by a person who is qualified under regulations made under the *Aeronautics Act* to be registered as owner of an aircraft in Canada under those regulations;
 - (c) the person who commits the act or omission
 - (i) is a Canadian citizen, or
 - (ii) is not a citizen of any state and ordinarily resides in Canada;
 - (d) the person who commits the act or omission is, after the commission of the act or omission, present in Canada;
 - (e) the act or omission is committed against a Canadian citizen; or
 - (f) the act or omission is committed with intent to compel the Government of Canada or of a province to do or refrain from doing any act.

Offence involving explosive or other lethal device

(3.72) Notwithstanding anything in this Act or any other Act, every one who, outside Canada, commits an act or omission that, if committed in Canada, would constitute an offence against, a conspiracy or an attempt to commit an offence

Criminal Code Página 20 de 664

against, or being an accessory after the fact or counselling in relation to an offence against, section 431.2 is deemed to commit that act or omission in Canada if

- (a) the act or omission is committed on a ship that is registered or licensed, or for which an identification number has been issued, under any Act of Parliament:
- (b) the act or omission is committed on an aircraft
 - (i) registered in Canada under regulations made under the Aeronautics Act,
 - (ii) leased without crew and operated by a person who is qualified under regulations made under the *Aeronautics Act* to be registered as owner of an aircraft in Canada under those regulations, or
 - (iii) operated for or on behalf of the Government of Canada;
- (c) the person who commits the act or omission
 - (i) is a Canadian citizen, or
 - (ii) is not a citizen of any state and ordinarily resides in Canada;
- (*d*) the person who commits the act or omission is, after the commission of the act or omission, present in Canada;
- (e) the act or omission is committed against a Canadian citizen;
- (f) the act or omission is committed with intent to compel the Government of Canada or of a province to do or refrain from doing any act; or
- (g) the act or omission is committed against a Canadian government or public facility located outside Canada.

Offence relating to financing of terrorism

- (3.73) Notwithstanding anything in this Act or any other Act, every one who, outside Canada, commits an act or omission that, if committed in Canada, would constitute an offence against, a conspiracy or an attempt to commit an offence against, or being an accessory after the fact or counselling in relation to an offence against, section 83.02 is deemed to commit the act or omission in Canada if
 - (a) the act or omission is committed on a ship that is registered or licensed, or for which an identification number has been issued, under an Act of Parliament;
 - (b) the act or omission is committed on an aircraft
 - (i) registered in Canada under regulations made under the Aeronautics Act, or
 - (ii) leased without crew and operated by a person who is qualified under regulations made under the *Aeronautics Act* to be registered as the owner of an aircraft in Canada under those regulations;
 - (c) the person who commits the act or omission
 - (i) is a Canadian citizen, or

Criminal Code Página 21 de 664

- (ii) is not a citizen of any state and ordinarily resides in Canada;
- (d) the person who commits the act or omission is, after its commission, present in Canada:
- (e) the act or omission is committed for the purpose of committing an act or omission referred to in paragraph 83.02(a) or (b) in order to compel the Government of Canada or of a province to do or refrain from doing any act;
- (f) the act or omission is committed for the purpose of committing an act or omission referred to in paragraph 83.02(a) or (b) against a Canadian government or public facility located outside Canada; or
- (g) the act or omission is committed for the purpose of committing an act or omission referred to in paragraph 83.02(a) or (b) in Canada or against a Canadian citizen.

Terrorism offence committed outside Canada

- (3.74) Notwithstanding anything in this Act or any other Act, every one who commits an act or omission outside Canada that, if committed in Canada, would be a terrorism offence, other than an offence under section 83.02 or an offence referred to in paragraph (a) of the definition "terrorist activity" in subsection 83.01 (1), is deemed to have committed that act or omission in Canada if the person
 - (a) is a Canadian citizen;
 - (b) is not a citizen of any state and ordinarily resides in Canada; or
 - (c) is a permanent resident within the meaning of subsection 2(1) of the *Immigration and Refugee Protection Act* and is, after the commission of the act or omission, present in Canada.

Terrorist activity committed outside Canada

- (3.75) Notwithstanding anything in this Act or any other Act, every one who commits an act or omission outside Canada that, if committed in Canada, would be an indictable offence and would also constitute a terrorist activity referred to in paragraph (b) of the definition "terrorist activity" in subsection 83.01(1) is deemed to commit that act or omission in Canada if
 - (a) the act or omission is committed against a Canadian citizen;
 - (b) the act or omission is committed against a Canadian government or public facility located outside Canada; or
 - (c) the act or omission is committed with intent to compel the Government of Canada or of a province to do or refrain from doing any act.
 - (3.76) and (3.77) [Repealed, 2000, c. 24, s. 42]

Offences by Public Service employees

(4) Every one who, while employed as an employee within the meaning of the *Public Service Employment Act* in a place outside Canada, commits an act or omission in that place that is an offence under the laws of that place and that, if committed in Canada, would be an offence punishable by indictment shall be deemed to have committed that act or omission in Canada.

Offence in relation to sexual offences against children

(4.1) Notwithstanding anything in this Act or any other Act, every one who, outside Canada, commits an act or omission that if committed in Canada would be an offence against section 151, 152, 153, 155 or 159, subsection 160(2) or (3), section 163.1, 170, 171 or 173 or subsection 212(4) shall be deemed to commit that act or omission in Canada if the person who commits the act or omission is a

Criminal Code Página 22 de 664

Canadian citizen or a permanent resident within the meaning of subsection 2(1) of the *Immigration and Refugee Protection Act*.

(4.2) [Repealed, 2002, c. 13, s. 3]

Consent of Attorney General (4.3) Proceedings with respect to an act or omission deemed to have been committed in Canada under subsection (4.1) may only be instituted with the consent of the Attorney General.

Jurisdiction

(5) Where a person is alleged to have committed an act or omission that is an offence by virtue of this section, proceedings in respect of that offence may, whether or not that person is in Canada, be commenced in any territorial division in Canada and the accused may be tried and punished in respect of that offence in the same manner as if the offence had been committed in that territorial division.

Appearance of accused at trial

- (5.1) For greater certainty, the provisions of this Act relating to
- (a) requirements that an accused appear at and be present during proceedings, and
- (b) the exceptions to those requirements,

apply to proceedings commenced in any territorial division pursuant to subsection (5).

Where previously tried outside Canada

(6) Where a person is alleged to have committed an act or omission that is an offence by virtue of this section and that person has been tried and dealt with outside Canada in respect of the offence in such a manner that, if that person had been tried and dealt with in Canada, he would be able to plead *autrefois acquit*, *autrefois convict* or pardon, that person shall be deemed to have been so tried and dealt with in Canada.

If accused not Canadian citizen

(7) If the accused is not a Canadian citizen, no proceedings in respect of which courts have jurisdiction by virtue of this section shall be continued unless the consent of the Attorney General of Canada is obtained not later than eight days after the proceedings are commenced.

Definition of "flight" and "in flight"

- (8) For the purposes of this section, of the definition "peace officer" in section 2 and of sections 76 and 77, "flight" means the act of flying or moving through the air and an aircraft shall be deemed to be in flight from the time when all external doors are closed following embarkation until the later of
 - (a) the time at which any such door is opened for the purpose of disembarkation, and
 - (b) where the aircraft makes a forced landing in circumstances in which the owner or operator thereof or a person acting on behalf of either of them is not in control of the aircraft, the time at which control of the aircraft is restored to the owner or operator thereof or a person acting on behalf of either of them.

Definition of "in service"

- (9) For the purposes of this section and section 77, an aircraft shall be deemed to be in service from the time when pre-flight preparation of the aircraft by ground personnel or the crew thereof begins for a specific flight until
 - (a) the flight is cancelled before the aircraft is in flight,
 - (b) twenty-four hours after the aircraft, having commenced the flight, lands, or
 - (c) the aircraft, having commenced the flight, ceases to be in flight,

Criminal Code Página 23 de 664

whichever is the latest.

Certificate as evidence

(10) In any proceedings under this Act, a certificate purporting to have been issued by or under the authority of the Minister of Foreign Affairs is admissible in evidence without proof of the signature or authority of the person appearing to have signed it and, in the absence of evidence to the contrary, is proof of the facts it states that are relevant to the question of whether any person is a member of United Nations personnel, a member of associated personnel or a person who is entitled under international law to protection from attack or threat of attack against his or her person, freedom or dignity.

Idem

- (11) A certificate purporting to have been issued by or under the authority of the Minister of Foreign Affairs stating
 - (a) that at a certain time any state was engaged in an armed conflict against Canada or was allied with Canada in an armed conflict.
 - (b) that at a certain time any convention, treaty or other international agreement was or was not in force and that Canada was or was not a party thereto, or
 - (c) that Canada agreed or did not agree to accept and apply the provisions of any convention, treaty or other international agreement in an armed conflict in which Canada was involved,

is admissible in evidence in any proceedings without proof of the signature or authority of the person appearing to have issued it, and is proof of the facts so stated.

R.S., 1985, c. C-46, s. 7; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 5, c. 10 (3rd Supp.), s. 1, c. 30 (3rd Supp.), s. 1, c. 1 (4th Supp.), s. 18(F); 1992, c. 1, ss. 58, 60(F); 1993, c. 7, s. 1; 1995, c. 5, s. 25; 1997, c. 16, s. 1; 1999, c. 35, s. 11; 2000, c. 24, s. 42; 2001, c. 27, s. 244, c. 41, ss. 3, 126; 2002, c. 13, s. 3.

Application to territories

- 8. (1) The provisions of this Act apply throughout Canada except
- (a) in the Yukon Territory, in so far as they are inconsistent with the Yukon Act,
- (b) in the Northwest Territories, in so far as they are inconsistent with the Northwest Territories Act, and
- (c) in Nunavut, in so far as they are inconsistent with the Nunavut Act.

Application of criminal law of England

(2) The criminal law of England that was in force in a province immediately before April 1, 1955 continues in force in the province except as altered, varied, modified or affected by this Act or any other Act of the Parliament of Canada.

Common law principles continued

(3) Every rule and principle of the common law that renders any circumstance a justification or excuse for an act or a defence to a charge continues in force and applies in respect of proceedings for an offence under this Act or any other Act of Parliament except in so far as they are altered by or are inconsistent with this Act or any other Act of Parliament.

R.S., 1985, c. C-46, s. 8; 1993, c. 28, s. 78.

Criminal offences to be under law of Canada

- **9.** Notwithstanding anything in this Act or any other Act, no person shall be convicted or discharged under section 730
 - (a) of an offence at common law,

Criminal Code Página 24 de 664

(b) of an offence under an Act of the Parliament of England, or of Great Britain, or of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, or

(c) of an offence under an Act or ordinance in force in any province, territory or place before that province, territory or place became a province of Canada,

but nothing in this section affects the power, jurisdiction or authority that a court, judge, justice or provincial court judge had, immediately before April 1, 1955, to impose punishment for contempt of court.

R.S., 1985, c. C-46, s. 9; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 6, c. 1 (4th Supp.), s. 18 (F); 1995, c. 22, s. 10.

Appeal

- **10.** (1) Where a court, judge, justice or provincial court judge summarily convicts a person for a contempt of court committed in the face of the court and imposes punishment in respect thereof, that person may appeal
 - (a) from the conviction; or
 - (b) against the punishment imposed.

Idem

- (2) Where a court or judge summarily convicts a person for a contempt of court not committed in the face of the court and punishment is imposed in respect thereof, that person may appeal
 - (a) from the conviction; or
 - (b) against the punishment imposed.

Part XXI applies

- (3) An appeal under this section lies to the court of appeal of the province in which the proceedings take place, and, for the purposes of this section, the provisions of Part XXI apply, with such modifications as the circumstances require.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 10; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203.

Civil remedy not suspended

- **11.** No civil remedy for an act or omission is suspended or affected by reason that the act or omission is a criminal offence.
- R.S., c. C-34, s. 10.

Offence punishable under more than one Act

12. Where an act or omission is an offence under more than one Act of Parliament, whether punishable by indictment or on summary conviction, a person who does the act or makes the omission is, unless a contrary intention appears, subject to proceedings under any of those Acts, but is not liable to be punished more than once for the same offence.

R.S., c. C-34, s. 11.

Child under twelve

13. No person shall be convicted of an offence in respect of an act or omission on his part while that person was under the age of twelve years.

R.S., c. C-34, s. 12; 1980-81-82-83, c. 110, s. 72.

Consent to death

14. No person is entitled to consent to have death inflicted on him, and such consent does not affect the criminal responsibility of any person by whom death may be inflicted on the person by whom consent is given.

R C C C-2/ c 1/

Criminal Code Página 25 de 664

11.0., 6. 6-04, 5. 14.

Obedience to de facto law

15. No person shall be convicted of an offence in respect of an act or omission in obedience to the laws for the time being made and enforced by persons in *de facto* possession of the sovereign power in and over the place where the act or omission occurs.

R.S., c. C-34, s. 15.

Defence of mental disorder

16. (1) No person is criminally responsible for an act committed or an omission made while suffering from a mental disorder that rendered the person incapable of appreciating the nature and quality of the act or omission or of knowing that it was wrong.

Presumption

(2) Every person is presumed not to suffer from a mental disorder so as to be exempt from criminal responsibility by virtue of subsection (1), until the contrary is proved on the balance of probabilities.

Burden of proof

(3) The burden of proof that an accused was suffering from a mental disorder so as to be exempt from criminal responsibility is on the party that raises the issue.

R.S., 1985, c. C-46, s. 16; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 185(F); 1991, c. 43, s. 2

Compulsion by threats

17. A person who commits an offence under compulsion by threats of immediate death or bodily harm from a person who is present when the offence is committed is excused for committing the offence if the person believes that the threats will be carried out and if the person is not a party to a conspiracy or association whereby the person is subject to compulsion, but this section does not apply where the offence that is committed is high treason or treason, murder, piracy, attempted murder, sexual assault, sexual assault with a weapon, threats to a third party or causing bodily harm, aggravated sexual assault, forcible abduction, hostage taking, robbery, assault with a weapon or causing bodily harm, aggravated assault, unlawfully causing bodily harm, arson or an offence under sections 280 to 283 (abduction and detention of young persons).

R.S., 1985, c. C-46, s. 17; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 40.

Compulsion of spouse

18. No presumption arises that a married person who commits an offence does so under compulsion by reason only that the offence is committed in the presence of the spouse of that married person.

R.S., c. C-34, s. 18; 1980-81-82-83, c. 125, s. 4.

Ignorance of the law

19. Ignorance of the law by a person who commits an offence is not an excuse for committing that offence.

R.S., c. C-34, s. 19.

Certain acts on holidays valid

20. A warrant or summons that is authorized by this Act or an appearance notice, promise to appear, undertaking or recognizance issued, given or entered into in accordance with Part XVI, XXI or XXVII may be issued, executed, given or entered into, as the case may be, on a holiday.

R.S., c. C-34, s. 20; R.S., c. 2(2nd Supp.), s. 2.

Parties to Offences

Parties to offence

21. (1) Every one is a party to an offence who

Criminal Code Página 26 de 664

- (a) actually commits it;
- (b) does or omits to do anything for the purpose of aiding any person to commit it; or
- (c) abets any person in committing it.

Common intention

(2) Where two or more persons form an intention in common to carry out an unlawful purpose and to assist each other therein and any one of them, in carrying out the common purpose, commits an offence, each of them who knew or ought to have known that the commission of the offence would be a probable consequence of carrying out the common purpose is a party to that offence.

R.S., c. C-34, s. 21.

Person counselling offence

22. (1) Where a person counsels another person to be a party to an offence and that other person is afterwards a party to that offence, the person who counselled is a party to that offence, notwithstanding that the offence was committed in a way different from that which was counselled.

Idem

(2) Every one who counsels another person to be a party to an offence is a party to every offence that the other commits in consequence of the counselling that the person who counselled knew or ought to have known was likely to be committed in consequence of the counselling.

Definition of "counsel"

(3) For the purposes of this Act, "counsel" includes procure, solicit or incite.

R.S., 1985, c. C-46, s. 22; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 7.

Accessory after the fact

- **23.** (1) An accessory after the fact to an offence is one who, knowing that a person has been a party to the offence, receives, comforts or assists that person for the purpose of enabling that person to escape.
 - (2) [Repealed, 2000, c. 12, s. 92]

R.S., 1985, c. C-46, s. 23; 2000, c. 12, s. 92.

Where one party cannot be convicted

23.1 For greater certainty, sections 21 to 23 apply in respect of an accused notwithstanding the fact that the person whom the accused aids or abets, counsels or procures or receives, comforts or assists cannot be convicted of the offence.

R.S., 1985, c. 24 (2nd Supp.), s. 45.

Attempts

24. (1) Every one who, having an intent to commit an offence, does or omits to do anything for the purpose of carrying out the intention is guilty of an attempt to commit the offence whether or not it was possible under the circumstances to commit the offence.

Question of law

(2) The question whether an act or omission by a person who has an intent to commit an offence is or is not mere preparation to commit the offence, and too remote to constitute an attempt to commit the offence, is a question of law.

R.S., c. C-34, s. 24.

Protection of Persons Administering and Enforcing the Law

Protection of persons acting under authority

25. (1) Every one who is required or authorized by law to do anything in the administration or enforcement of the law

Criminal Code Página 27 de 664

- (a) as a private person,
- (b) as a peace officer or public officer,
- (c) in aid of a peace officer or public officer, or
- (d) by virtue of his office,

is, if he acts on reasonable grounds, justified in doing what he is required or authorized to do and in using as much force as is necessary for that purpose.

Idem

(2) Where a person is required or authorized by law to execute a process or to carry out a sentence, that person or any person who assists him is, if that person acts in good faith, justified in executing the process or in carrying out the sentence notwithstanding that the process or sentence is defective or that it was issued or imposed without jurisdiction or in excess of jurisdiction.

When not protected

(3) Subject to subsections (4) and (5), a person is not justified for the purposes of subsection (1) in using force that is intended or is likely to cause death or grievous bodily harm unless the person believes on reasonable grounds that it is necessary for the self-preservation of the person or the preservation of any one under that person's protection from death or grievous bodily harm.

When protected

- (4) A peace officer, and every person lawfully assisting the peace officer, is justified in using force that is intended or is likely to cause death or grievous bodily harm to a person to be arrested, if
 - (a) the peace officer is proceeding lawfully to arrest, with or without warrant, the person to be arrested;
 - (b) the offence for which the person is to be arrested is one for which that person may be arrested without warrant;
 - (c) the person to be arrested takes flight to avoid arrest;
 - (d) the peace officer or other person using the force believes on reasonable grounds that the force is necessary for the purpose of protecting the peace officer, the person lawfully assisting the peace officer or any other person from imminent or future death or grievous bodily harm; and
 - (e) the flight cannot be prevented by reasonable means in a less violent manner.

Power in case of escape from penitentiary

n ...

- (5) A peace officer is justified in using force that is intended or is likely to cause death or grievous bodily harm against an inmate who is escaping from a penitentiary within the meaning of subsection 2(1) of the *Corrections and Conditional Release Act*, if
 - (a) the peace officer believes on reasonable grounds that any of the inmates of the penitentiary poses a threat of death or grievous bodily harm to the peace officer or any other person; and
 - (b) the escape cannot be prevented by reasonable means in a less violent manner.

R.S., 1985, c. C-46, s. 25; 1994, c. 12, s. 1.

Criminal Code Página 28 de 664

Definitions

"competent authority" « autorité compétente » 25.1 (1) The following definitions apply in this section and sections 25.2 to 25.4.

"competent authority" means, with respect to a public officer or a senior official,

- (a) in the case of a member of the Royal Canadian Mounted Police, the Solicitor General of Canada, personally;
- (b) in the case of a member of a police service constituted under the laws of a province, the Minister responsible for policing in the province, personally; and
- (c) in the case of any other public officer or senior official, the Minister who has responsibility for the Act of Parliament that the officer or official has the power to enforce, personally.

"public officer" « fonctionnaire public »

"public officer" means a peace officer, or a public officer who has the powers of a peace officer under an Act of Parliament.

"senior official" « fonctionnaire supérieur »

"senior official" means a senior official who is responsible for law enforcement and who is designated under subsection (5).

Principle

(2) It is in the public interest to ensure that public officers may effectively carry out their law enforcement duties in accordance with the rule of law and, to that end, to expressly recognize in law a justification for public officers and other persons acting at their direction to commit acts or omissions that would otherwise constitute offences.

Designation of public officers

(3) A competent authority may designate public officers for the purposes of this section and sections 25.2 to 25.4.

Condition -- civilian oversight

(3.1) A competent authority referred to in paragraph (a) or (b) of the definition of that term in subsection (1) may not designate any public officer under subsection (3) unless there is a public authority composed of persons who are not peace officers that may review the public officer's conduct.

Declaration as evidence

(3.2) The Governor in Council or the lieutenant governor in council of a province, as the case may be, may designate a person or body as a public authority for the purposes of subsection (3.1), and that designation is conclusive evidence that the person or body is a public authority described in that subsection.

Considerations

(4) The competent authority shall make designations under subsection (3) on the advice of a senior official and shall consider the nature of the duties performed by the public officer in relation to law enforcement generally, rather than in relation to any particular investigation or enforcement activity.

Designation of senior officials

(5) A competent authority may designate senior officials for the purposes of this section and sections 25.2 to 25.4.

Emergency designation

- (6) A senior official may designate a public officer for the purposes of this section and sections 25.2 to 25.4 for a period of not more than 48 hours if the senior official is of the opinion that
 - (a) by reason of exigent circumstances, it is not feasible for the competent authority to designate a public officer under subsection (3); and
 - (b) in the circumstances of the case, the public officer would be justified in committing an act or omission that would otherwise constitute an offence.

The senior official shall without delay notify the competent authority of the designation.

Criminal Code Página 29 de 664

Conditions

(7) A designation under subsection (3) or (6) may be made subject to conditions, including conditions limiting

- (a) the duration of the designation;
- (b) the nature of the conduct in the investigation of which a public officer may be justified in committing, or directing another person to commit, acts or omissions that would otherwise constitute an offence; and
- (c) the acts or omissions that would otherwise constitute an offence and that a public officer may be justified in committing or directing another person to commit.

Justification for acts or omissions

- (8) A public officer is justified in committing an act or omission -- or in directing the commission of an act or omission under subsection (10) -- that would otherwise constitute an offence if the public officer
 - (a) is engaged in the investigation of an offence under, or the enforcement of, an Act of Parliament or in the investigation of criminal activity;
 - (b) is designated under subsection (3) or (6); and
 - (c) believes on reasonable grounds that the commission of the act or omission, as compared to the nature of the offence or criminal activity being investigated, is reasonable and proportional in the circumstances, having regard to such matters as the nature of the act or omission, the nature of the investigation and the reasonable availability of other means for carrying out the public officer's law enforcement duties.

Requirements for certain acts

- (9) No public officer is justified in committing an act or omission that would otherwise constitute an offence and that would be likely to result in loss of or serious damage to property, or in directing the commission of an act or omission under subsection (10), unless, in addition to meeting the conditions set out in paragraphs (8)(a) to (c), he or she
 - (a) is personally authorized in writing to commit the act or omission -- or direct its commission -- by a senior official who believes on reasonable grounds that committing the act or omission, as compared to the nature of the offence or criminal activity being investigated, is reasonable and proportional in the circumstances, having regard to such matters as the nature of the act or omission, the nature of the investigation and the reasonable availability of other means for carrying out the public officer's law enforcement duties; or
 - (b) believes on reasonable grounds that the grounds for obtaining an authorization under paragraph (a) exist but it is not feasible in the circumstances to obtain the authorization and that the act or omission is necessary to
 - (i) preserve the life or safety of any person,
 - (ii) prevent the compromise of the identity of a public officer acting in an undercover capacity, of a confidential informant or of a person acting covertly under the direction and control of a public officer, or
 - (iii) prevent the imminent loss or destruction of evidence of an indictable offence.

Person acting at

(10) A person who commits an act or omission that would otherwise constitute

Criminal Code Página 30 de 664

direction of public officer

an offence is justified in committing it if

- (a) a public officer directs him or her to commit that act or omission and the person believes on reasonable grounds that the public officer has the authority to give that direction; and
- (b) he or she believes on reasonable grounds that the commission of that act or omission is for the purpose of assisting the public officer in the public officer's law enforcement duties.

Limitation

- (11) Nothing in this section justifies
- (a) the intentional or criminally negligent causing of death or bodily harm to another person;
- (b) the wilful attempt in any manner to obstruct, pervert or defeat the course of justice; or
- (c) conduct that would violate the sexual integrity of an individual.

Protection, defences and immunities unaffected

(12) Nothing in this section affects the protection, defences and immunities of peace officers and other persons recognized under the law of Canada.

Compliance with requirements

(13) Nothing in this section relieves a public officer of criminal liability for failing to comply with any other requirements that govern the collection of evidence.

Exception: offences under Controlled Drugs and Substances Act (14) Nothing in this section justifies a public officer or a person acting at his or her direction in committing an act or omission -- or a public officer in directing the commission of an act or omission -- that constitutes an offence under a provision of Part I of the *Controlled Drugs and Substances Act* or of the regulations made under it.

2001, c. 32, s. 2.

Public officer to file report

25.2 Every public officer who commits an act or omission -- or directs the commission by another person of an act or omission -- under paragraph 25.1(9)(a) or (b) shall, as soon as is feasible after the commission of the act or omission, file a written report with the appropriate senior official describing the act or omission.

2001, c. 32, s. 2.

Annual report

- **25.3** (1) Every competent authority shall publish or otherwise make available to the public an annual report for the previous year that includes, in respect of public officers and senior officials designated by the competent authority,
 - (a) the number of designations made under subsection 25.1(6) by the senior officials;
 - (b) the number of authorizations made under paragraph 25.1(9)(a) by the senior officials:
 - (c) the number of times that acts and omissions were committed in accordance with paragraph 25.1(9)(b) by the public officers;
 - (d) the nature of the conduct being investigated when the designations referred to in paragraph (a) or the authorizations referred to in paragraph (b) were made or when the acts or omissions referred to in paragraph (c) were committed; and

Criminal Code Página 31 de 664

(e) the nature of the acts or omissions committed under the designations referred to in paragraph (a), under the authorizations referred to in paragraph (b) and in the manner described in paragraph (c).

Limitation

- (2) The annual report shall not contain any information the disclosure of which would
 - (a) compromise or hinder an ongoing investigation of an offence under an Act of Parliament;
 - (b) compromise the identity of a public officer acting in an undercover capacity, of a confidential informant or of a person acting covertly under the direction and control of a public officer;
 - (c) endanger the life or safety of any person;
 - (d) prejudice a legal proceeding; or
 - (e) otherwise be contrary to the public interest.

2001, c. 32, s. 2.

Written notification to be given

25.4 (1) When a public officer commits an act or omission -- or directs the commission by another person of an act or omission -- under paragraph 25.1(9)(a) or (b), the senior official with whom the public officer files a written report under section 25.2 shall, as soon as is feasible after the report is filed, and no later than one year after the commission of the act or omission, notify in writing any person whose property was lost or seriously damaged as a result of the act or omission.

Limitation

- (2) The competent authority may authorize the senior official not to notify the person under subsection (1) until the competent authority is of the opinion that notification would not
 - (a) compromise or hinder an ongoing investigation of an offence under an Act of Parliament:
 - (b) compromise the identity of a public officer acting in an undercover capacity, of a confidential informant or of a person acting covertly under the direction and control of a public officer:
 - (c) endanger the life or safety of any person;
 - (d) prejudice a legal proceeding; or
 - (e) otherwise be contrary to the public interest.

2001, c. 32, s. 2.

Excessive force

26. Every one who is authorized by law to use force is criminally responsible for any excess thereof according to the nature and quality of the act that constitutes the excess.

R.S., c. C-34, s. 26.

Use of force to prevent commission of offence

- 27. Every one is justified in using as much force as is reasonably necessary
- (a) to prevent the commission of an offence

Criminal Code Página 32 de 664

- (i) for which, if it were committed, the person who committed it might be arrested without warrant, and
- (ii) that would be likely to cause immediate and serious injury to the person or property of anyone; or
- (b) to prevent anything being done that, on reasonable grounds, he believes would, if it were done, be an offence mentioned in paragraph (a).

R.S., c. C-34, s. 27.

Arrest of wrong person

28. (1) Where a person who is authorized to execute a warrant to arrest believes, in good faith and on reasonable grounds, that the person whom he arrests is the person named in the warrant, he is protected from criminal responsibility in respect thereof to the same extent as if that person were the person named in the warrant.

Person assisting

- (2) Where a person is authorized to execute a warrant to arrest,
- (a) every one who, being called on to assist him, believes that the person in whose arrest he is called on to assist is the person named in the warrant, and
- (b) every keeper of a prison who is required to receive and detain a person who he believes has been arrested under the warrant,

is protected from criminal responsibility in respect thereof to the same extent as if that person were the person named in the warrant.

R.S., c. C-34, s. 28.

Duty of person arresting

29. (1) It is the duty of every one who executes a process or warrant to have it with him, where it is feasible to do so, and to produce it when requested to do so.

Notice

- (2) It is the duty of every one who arrests a person, whether with or without a warrant, to give notice to that person, where it is feasible to do so, of
 - (a) the process or warrant under which he makes the arrest; or
 - (b) the reason for the arrest.

Failure to comply

(3) Failure to comply with subsection (1) or (2) does not of itself deprive a person who executes a process or warrant, or a person who makes an arrest, or those who assist them, of protection from criminal responsibility.

R.S., c. C-34, s. 29.

Preventing breach of peace

30. Every one who witnesses a breach of the peace is justified in interfering to prevent the continuance or renewal thereof and may detain any person who commits or is about to join in or to renew the breach of the peace, for the purpose of giving him into the custody of a peace officer, if he uses no more force than is reasonably necessary to prevent the continuance or renewal of the breach of the peace or than is reasonably proportioned to the danger to be apprehended from the continuance or renewal of the breach of the peace.

R.S., c. C-34, s. 30.

Arrest for breach of peace

31. (1) Every peace officer who witnesses a breach of the peace and every one who lawfully assists the peace officer is justified in arresting any person whom he

Criminal Code Página 33 de 664

finds committing the breach of the peace or who, on reasonable grounds, he believes is about to join in or renew the breach of the peace.

Giving person in charge

(2) Every peace officer is justified in receiving into custody any person who is given into his charge as having been a party to a breach of the peace by one who has, or who on reasonable grounds the peace officer believes has, witnessed the breach of the peace.

R.S., c. C-34, s. 31.

Suppression of Riots

Use of force to suppress riot

- **32.** (1) Every peace officer is justified in using or in ordering the use of as much force as the peace officer believes, in good faith and on reasonable grounds,
 - (a) is necessary to suppress a riot; and
 - (b) is not excessive, having regard to the danger to be apprehended from the continuance of the riot.

Person bound by military law

(2) Every one who is bound by military law to obey the command of his superior officer is justified in obeying any command given by his superior officer for the suppression of a riot unless the order is manifestly unlawful.

Obeying order of peace officer

- (3) Every one is justified in obeying an order of a peace officer to use force to suppress a riot if
 - (a) he acts in good faith; and
 - (b) the order is not manifestly unlawful.

Apprehension of serious mischief

- (4) Every one who, in good faith and on reasonable grounds, believes that serious mischief will result from a riot before it is possible to secure the attendance of a peace officer is justified in using as much force as he believes in good faith and on reasonable grounds,
 - (a) is necessary to suppress the riot; and
 - (b) is not excessive, having regard to the danger to be apprehended from the continuance of the riot.

Question of law

(5) For the purposes of this section, the question whether an order is manifestly unlawful or not is a question of law.

R.S., c. C-34, s. 32.

Duty of officers if rioters do not disperse

33. (1) Where the proclamation referred to in section 67 has been made or an offence against paragraph 68(a) or (b) has been committed, it is the duty of a peace officer and of a person who is lawfully required by him to assist, to disperse or to arrest persons who do not comply with the proclamation.

Protection of officers

(2) No civil or criminal proceedings lie against a peace officer or a person who is lawfully required by a peace officer to assist him in respect of any death or injury that by reason of resistance is caused as a result of the performance by the peace officer or that person of a duty that is imposed by subsection (1).

Section not restrictive

(3) Nothing in this section limits or affects any powers, duties or functions that are conferred or imposed by this Act with respect to the suppression of riots.

Criminal Code Página 34 de 664

R.S., c. C-34, s. 33.

Self-induced Intoxication

When defence not available

33.1 (1) It is not a defence to an offence referred to in subsection (3) that the accused, by reason of self-induced intoxication, lacked the general intent or the voluntariness required to commit the offence, where the accused departed markedly from the standard of care as described in subsection (2).

Criminal fault by reason of intoxication

(2) For the purposes of this section, a person departs markedly from the standard of reasonable care generally recognized in Canadian society and is thereby criminally at fault where the person, while in a state of self-induced intoxication that renders the person unaware of, or incapable of consciously controlling, their behaviour, voluntarily or involuntarily interferes or threatens to interfere with the bodily integrity of another person.

Application

(3) This section applies in respect of an offence under this Act or any other Act of Parliament that includes as an element an assault or any other interference or threat of interference by a person with the bodily integrity of another person.

1995, c. 32, s. 1.

Defence of Person

Self-defence against unprovoked assault **34.** (1) Every one who is unlawfully assaulted without having provoked the assault is justified in repelling force by force if the force he uses is not intended to cause death or grievous bodily harm and is no more than is necessary to enable him to defend himself.

Extent of justification

- (2) Every one who is unlawfully assaulted and who causes death or grievous bodily harm in repelling the assault is justified if
 - (a) he causes it under reasonable apprehension of death or grievous bodily harm from the violence with which the assault was originally made or with which the assailant pursues his purposes; and
 - (b) he believes, on reasonable grounds, that he cannot otherwise preserve himself from death or grievous bodily harm.

R.S., 1985, c. C-46, s. 34; 1992, c. 1, s. 60(F).

Self-defence in case of aggression

- **35.** Every one who has without justification assaulted another but did not commence the assault with intent to cause death or grievous bodily harm, or has without justification provoked an assault on himself by another, may justify the use of force subsequent to the assault if
 - (a) he uses the force
 - (i) under reasonable apprehension of death or grievous bodily harm from the violence of the person whom he has assaulted or provoked, and
 - (ii) in the belief, on reasonable grounds, that it is necessary in order to preserve himself from death or grievous bodily harm;
 - (b) he did not, at any time before the necessity of preserving himself from death or grievous bodily harm arose, endeavour to cause death or grievous bodily

Criminal Code Página 35 de 664

narm; and

(c) he declined further conflict and quitted or retreated from it as far as it was feasible to do so before the necessity of preserving himself from death or grievous bodily harm arose.

R.S., c. C-34, s. 35.

Provocation

36. Provocation includes, for the purposes of sections 34 and 35, provocation by blows, words or gestures.

R.S., c. C-34, s. 36.

Preventing assault

37. (1) Every one is justified in using force to defend himself or any one under his protection from assault, if he uses no more force than is necessary to prevent the assault or the repetition of it.

Extent of justification

(2) Nothing in this section shall be deemed to justify the wilful infliction of any hurt or mischief that is excessive, having regard to the nature of the assault that the force used was intended to prevent.

R.S., c. C-34, s. 37.

Defence of Property

Defence of personal property

- **38.** (1) Every one who is in peaceable possession of personal property, and every one lawfully assisting him, is justified
 - (a) in preventing a trespasser from taking it, or
 - (b) in taking it from a trespasser who has taken it,

if he does not strike or cause bodily harm to the trespasser.

Assault by trespasser

(2) Where a person who is in peaceable possession of personal property lays hands on it, a trespasser who persists in attempting to keep it or take it from him or from any one lawfully assisting him shall be deemed to commit an assault without justification or provocation.

R.S., c. C-34, s. 38.

Defence with claim of right

39. (1) Every one who is in peaceable possession of personal property under a claim of right, and every one acting under his authority, is protected from criminal responsibility for defending that possession, even against a person entitled by law to possession of it, if he uses no more force than is necessary.

Defence without claim of right

(2) Every one who is in peaceable possession of personal property, but does not claim it as of right or does not act under the authority of a person who claims it as of right, is not justified or protected from criminal responsibility for defending his possession against a person who is entitled by law to possession of it.

R.S., c. C-34, s. 39.

Defence of dwelling

40. Every one who is in peaceable possession of a dwelling-house, and every one lawfully assisting him or acting under his authority, is justified in using as much force as is necessary to prevent any person from forcibly breaking into or forcibly entering the dwelling-house without lawful authority.

DO - 004 - 40

Criminal Code Página 36 de 664

K.S., C. U-34, S. 4U.

Defence of house or real property

41. (1) Every one who is in peaceable possession of a dwelling-house or real property, and every one lawfully assisting him or acting under his authority, is justified in using force to prevent any person from trespassing on the dwelling-house or real property, or to remove a trespasser therefrom, if he uses no more force than is necessary.

Assault by trespasser

(2) A trespasser who resists an attempt by a person who is in peaceable possession of a dwelling-house or real property, or a person lawfully assisting him or acting under his authority to prevent his entry or to remove him, shall be deemed to commit an assault without justification or provocation.

R.S., c. C-34, s. 41.

Assertion of right to house or real property

42. (1) Every one is justified in peaceably entering a dwelling-house or real property by day to take possession of it if he, or a person under whose authority he acts, is lawfully entitled to possession of it.

Assault in case of lawful entry

- (2) Where a person
- (a) not having peaceable possession of a dwelling-house or real property under a claim of right, or
- (b) not acting under the authority of a person who has peaceable possession of a dwelling-house or real property under a claim of right,

assaults a person who is lawfully entitled to possession of it and who is entering it peaceably by day to take possession of it, for the purpose of preventing him from entering, the assault shall be deemed to be without justification or provocation.

Trespasser provoking assault

- (3) Where a person
- (a) having peaceable possession of a dwelling-house or real property under a claim of right, or
- (b) acting under the authority of a person who has peaceable possession of a dwelling-house or real property under a claim of right,

assaults any person who is lawfully entitled to possession of it and who is entering it peaceably by day to take possession of it, for the purpose of preventing him from entering, the assault shall be deemed to be provoked by the person who is entering.

R.S., c. C-34, s. 42.

Protection of Persons in Authority

Correction of child by force

43. Every schoolteacher, parent or person standing in the place of a parent is justified in using force by way of correction toward a pupil or child, as the case may be, who is under his care, if the force does not exceed what is reasonable under the circumstances.

R.S., c. C-34, s. 43.

Master of ship maintaining discipline

44. The master or officer in command of a vessel on a voyage is justified in using as much force as he believes, on reasonable grounds, is necessary for the purpose of maintaining good order and discipline on the vessel.

Criminal Code Página 37 de 664

R.S., c. C-34, s. 44.

Surgical operations

- **45.** Every one is protected from criminal responsibility for performing a surgical operation on any person for the benefit of that person if
 - (a) the operation is performed with reasonable care and skill; and
 - (b) it is reasonable to perform the operation, having regard to the state of health of the person at the time the operation is performed and to all the circumstances of the case.

R.S., c. C-34, s. 45.

PART II OFFENCES AGAINST PUBLIC ORDER

Treason and other Offences against the Queen's Authority and Person

High treason

- **46.** (1) Every one commits high treason who, in Canada,
- (a) kills or attempts to kill Her Majesty, or does her any bodily harm tending to death or destruction, maims or wounds her, or imprisons or restrains her;
- (b) levies war against Canada or does any act preparatory thereto; or
- (c) assists an enemy at war with Canada, or any armed forces against whom Canadian Forces are engaged in hostilities, whether or not a state of war exists between Canada and the country whose forces they are.

Treason

- (2) Every one commits treason who, in Canada,
- (a) uses force or violence for the purpose of overthrowing the government of Canada or a province;
- (b) without lawful authority, communicates or makes available to an agent of a state other than Canada, military or scientific information or any sketch, plan, model, article, note or document of a military or scientific character that he knows or ought to know may be used by that state for a purpose prejudicial to the safety or defence of Canada;
- (c) conspires with any person to commit high treason or to do anything mentioned in paragraph (a);
- (d) forms an intention to do anything that is high treason or that is mentioned in paragraph (a) and manifests that intention by an overt act; or
- (e) conspires with any person to do anything mentioned in paragraph (b) or forms an intention to do anything mentioned in paragraph (b) and manifests that intention by an overt act.

Canadian citizen

- (3) Notwithstanding subsection (1) or (2), a Canadian citizen or a person who owes allegiance to Her Majesty in right of Canada,
 - (a) commits high treason if, while in or out of Canada, he does anything

Criminal Code Página 38 de 664

mentioned in subsection (1); or

(b) commits treason if, while in or out of Canada, he does anything mentioned in subsection (2).

Overt act

(4) Where it is treason to conspire with any person, the act of conspiring is an overt act of treason.

R.S., c. C-34, s. 46; 1974-75-76, c. 105, s. 2.

Punishment for high treason

47. (1) Every one who commits high treason is guilty of an indictable offence and shall be sentenced to imprisonment for life.

Punishment for treason

- (2) Every one who commits treason is guilty of an indictable offence and liable
- (a) to be sentenced to imprisonment for life if he is guilty of an offence under paragraph 46(2)(a), (c) or (d);
- (b) to be sentenced to imprisonment for life if he is guilty of an offence under paragraph 46(2)(b) or (e) committed while a state of war exists between Canada and another country; or
- (c) to be sentenced to imprisonment for a term not exceeding fourteen years if he is guilty of an offence under paragraph 46(2)(b) or (e) committed while no state of war exists between Canada and another country.

Corroboration

(3) No person shall be convicted of high treason or treason on the evidence of only one witness, unless the evidence of that witness is corroborated in a material particular by evidence that implicates the accused.

Minimum punishment

- (4) For the purposes of Part XXIII, the sentence of imprisonment for life prescribed by subsection (1) is a minimum punishment.
- R.S., c. C-34, s. 47; 1974-75-76, c. 105, s. 2.

Limitation

48. (1) No proceedings for an offence of treason as defined by paragraph 46(2) (a) shall be commenced more than three years after the time when the offence is alleged to have been committed.

Information for treasonable words

- (2) No proceedings shall be commenced under section 47 in respect of an overt act of treason expressed or declared by open and considered speech unless
 - (a) an information setting out the overt act and the words by which it was expressed or declared is laid under oath before a justice within six days after the time when the words are alleged to have been spoken; and
 - (b) a warrant for the arrest of the accused is issued within ten days after the time when the information is laid.

R.S., c. C-34, s. 48; 1974-75-76, c. 105, s. 29.

Prohibited Acts

Acts intended to alarm Her Majesty or break public peace

- **49.** Every one who wilfully, in the presence of Her Majesty,
- (a) does an act with intent to alarm Her Majesty or to break the public peace, or
- (b) does an act that is intended or is likely to cause bodily harm to Her Majesty,

Criminal Code Página 39 de 664

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

R.S., c. C-34, s. 49.

Assisting alien enemy to leave Canada, or omitting to prevent treason

- **50.** (1) Every one commits an offence who
- (a) incites or wilfully assists a subject of
 - (i) a state that is at war with Canada, or
 - (ii) a state against whose forces Canadian Forces are engaged in hostilities, whether or not a state of war exists between Canada and the state whose forces they are,

to leave Canada without the consent of the Crown, unless the accused establishes that assistance to the state referred to in subparagraph (i) or the forces of the state referred to in subparagraph (ii), as the case may be, was not intended thereby; or

(b) knowing that a person is about to commit high treason or treason does not, with all reasonable dispatch, inform a justice of the peace or other peace officer thereof or make other reasonable efforts to prevent that person from committing high treason or treason.

Punishment

(2) Every one who commits an offence under subsection (1) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

R.S., c. C-34, s. 50; 1974-75-76, c. 105, s. 29.

Intimidating Parliament or legislature

51. Every one who does an act of violence in order to intimidate Parliament or the legislature of a province is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

R.S., c. C-34, s. 51.

Sabotage

- **52.** (1) Every one who does a prohibited act for a purpose prejudicial to
- (a) the safety, security or defence of Canada, or
- (b) the safety or security of the naval, army or air forces of any state other than Canada that are lawfully present in Canada,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years.

Definition of "prohibited act"

- (2) In this section, "prohibited act" means an act or omission that
- (a) impairs the efficiency or impedes the working of any vessel, vehicle, aircraft, machinery, apparatus or other thing; or
- (b) causes property, by whomever it may be owned, to be lost, damaged or destroyed.

Saving

(3) No person does a prohibited act within the meaning of this section by reason only that

(a) he stops work as a result of the failure of his employer and himself to agree on any matter relating to his employment;

- (b) he stops work as a result of the failure of his employer and a bargaining agent acting on his behalf to agree on any matter relating to his employment; or
- (c) he stops work as a result of his taking part in a combination of workmen or

employees for their own reasonable protection as workmen or employees.

(4) No person does a prohibited act within the meaning of this section by reason only that he attends at or near or approaches a dwelling-house or place for the purpose only of obtaining or communicating information.

R.S., c. C-34, s. 52.

Inciting to mutiny

Idem

- **53.** Every one who
- (a) attempts, for a traitorous or mutinous purpose, to seduce a member of the Canadian Forces from his duty and allegiance to Her Majesty, or
- (b) attempts to incite or to induce a member of the Canadian Forces to commit a traitorous or mutinous act,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

R.S., c. C-34, s. 53.

Assisting deserter

54. Every one who aids, assists, harbours or conceals a person who he knows is a deserter or absentee without leave from the Canadian Forces is guilty of an offence punishable on summary conviction, but no proceedings shall be instituted under this section without the consent of the Attorney General of Canada.

R.S., c. C-34, s. 54.

Evidence of overt acts

55. In proceedings for an offence against any provision in section 47 or sections 49 to 53, no evidence is admissible of an overt act unless that overt act is set out in the indictment or unless the evidence is otherwise relevant as tending to prove an overt act that is set out therein.

R.S., c. C-34, s. 55.

Offences in relation to members of R.C.M.P.

- **56.** Every one who wilfully
- (a) persuades or counsels a member of the Royal Canadian Mounted Police to desert or absent himself without leave.
- (b) aids, assists, harbours or conceals a member of the Royal Canadian Mounted Police who he knows is a deserter or absentee without leave, or
- (c) aids or assists a member of the Royal Canadian Mounted Police to desert or absent himself without leave, knowing that the member is about to desert or absent himself without leave.

is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Criminal Code Página 41 de 664

K.S., 1985, c. C-46, s. 56; R.S., 1985, c. 2/ (1st Supp.), s. 8.

Passports

Forgery of or uttering forged passport

- 57. (1) Every one who, while in or out of Canada,
- (a) forges a passport, or
- (b) knowing that a passport is forged
 - (i) uses, deals with or acts on it, or
 - (ii) causes or attempts to cause any person to use, deal with or act on it, as if the passport were genuine,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

False statement in relation to passport

- (2) Every one who, while in or out of Canada, for the purpose of procuring a passport for himself or any other person or for the purpose of procuring any material alteration or addition to any such passport, makes a written or an oral statement that he knows is false or misleading
 - (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years; or
 - (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Possession of forged, etc., passport

(3) Every one who without lawful excuse, the proof of which lies on him, has in his possession a forged passport or a passport in respect of which an offence under subsection (2) has been committed is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

Special provisions applicable

- (4) For the purposes of proceedings under this section,
- (a) the place where a passport was forged is not material; and
- (b) the definition "false document" in section 321, and section 366, apply with such modifications as the circumstances require.

Definition of "passport"

(5) In this section, "passport" means a document issued by or under the authority of the Minister of Foreign Affairs for the purpose of identifying the holder thereof.

Jurisdiction

(6) Where a person is alleged to have committed, while out of Canada, an offence under this section, proceedings in respect of that offence may, whether or not that person is in Canada, be commenced in any territorial division in Canada and the accused may be tried and punished in respect of that offence in the same manner as if the offence had been committed in that territorial division.

Appearance of accused at trial

- (7) For greater certainty, the provisions of this Act relating to
- (a) requirements that an accused appear at and be present during proceedings, and
- (b) the exceptions to those requirements,

apply to proceedings commenced in any territorial division pursuant to subsection

Criminal Code Página 42 de 664

(6).

R.S., 1985, c. C-46, s. 57; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 9; 1992, c. 1, s. 60(F); 1994, c. 44, s. 4; 1995, c. 5, s. 25.

Fraudulent use of certificate of citizenship

- 58. (1) Every one who, while in or out of Canada,
- (a) uses a certificate of citizenship or a certificate of naturalization for a fraudulent purpose, or
- (b) being a person to whom a certificate of citizenship or a certificate of naturalization has been granted, knowingly parts with the possession of that certificate with intent that it should be used for a fraudulent purpose,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

Definition of "certificate of citizenship" and "certificate of naturalization" (2) In this section, "certificate of citizenship" and "certificate of naturalization", respectively, mean a certificate of citizenship and a certificate of naturalization as defined by the *Citizenship Act*.

R.S., c. C-34, s. 59; 1974-75-76, c. 108, s. 41.

Sedition

Seditious words

59. (1) Seditious words are words that express a seditious intention.

Seditious libel

(2) A seditious libel is a libel that expresses a seditious intention.

Seditious conspiracy

(3) A seditious conspiracy is an agreement between two or more persons to carry out a seditious intention.

Seditious intention

- (4) Without limiting the generality of the meaning of the expression "seditious intention", every one shall be presumed to have a seditious intention who
 - (a) teaches or advocates, or
 - (b) publishes or circulates any writing that advocates,

the use, without the authority of law, of force as a means of accomplishing a governmental change within Canada.

R.S., c. C-34, s. 60.

Exception

- **60.** Notwithstanding subsection 59(4), no person shall be deemed to have a seditious intention by reason only that he intends, in good faith,
 - (a) to show that Her Majesty has been misled or mistaken in her measures;
 - (b) to point out errors or defects in
 - (i) the government or constitution of Canada or a province,
 - (ii) Parliament or the legislature of a province, or
 - (iii) the administration of justice in Canada;

Criminal Code Página 43 de 664

- (c) to procure, by lawful means, the alteration of any matter of government in Canada; or
- (d) to point out, for the purpose of removal, matters that produce or tend to produce feelings of hostility and ill-will between different classes of persons in Canada.

R.S., c. C-34, s. 61.

Punishment of seditious offences

- 61. Every one who
- (a) speaks seditious words,
- (b) publishes a seditious libel, or
- (c) is a party to a seditious conspiracy,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

R.S., c. C-34, s. 62.

Offences in relation to military forces

- 62. (1) Every one who wilfully
- (a) interferes with, impairs or influences the loyalty or discipline of a member of a force.
- (b) publishes, edits, issues, circulates or distributes a writing that advises, counsels or urges insubordination, disloyalty, mutiny or refusal of duty by a member of a force, or
- (c) advises, counsels, urges or in any manner causes insubordination, disloyalty, mutiny or refusal of duty by a member of a force,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

Definition of "member of a force"

- (2) In this section, "member of a force" means a member of
- (a) the Canadian Forces; or
- (b) the naval, army or air forces of a state other than Canada that are lawfully present in Canada.

R.S., c. C-34, s. 63.

Unlawful Assemblies and Riots

Unlawful assembly

- **63.** (1) An unlawful assembly is an assembly of three or more persons who, with intent to carry out any common purpose, assemble in such a manner or so conduct themselves when they are assembled as to cause persons in the neighbourhood of the assembly to fear, on reasonable grounds, that they
 - (a) will disturb the peace tumultuously; or

Criminal Code Página 44 de 664

(b) will by that assembly needlessly and without reasonable cause provoke other persons to disturb the peace tumultuously.

Lawful assembly becoming unlawful

(2) Persons who are lawfully assembled may become an unlawful assembly if they conduct themselves with a common purpose in a manner that would have made the assembly unlawful if they had assembled in that manner for that purpose.

Exception

(3) Persons are not unlawfully assembled by reason only that they are assembled to protect the dwelling-house of any one of them against persons who are threatening to break and enter it for the purpose of committing an indictable offence therein.

R.S., c. C-34, s. 64.

Riot

64. A riot is an unlawful assembly that has begun to disturb the peace tumultuously.

R.S., c. C-34, s. 65.

Punishment of rioter

65. Every one who takes part in a riot is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

R.S., c. C-34, s. 66.

Punishment for unlawful assembly

66. Every one who is a member of an unlawful assembly is guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., c. C-34, s. 67.

Reading proclamation

- 67. A person who is
- (a) a justice, mayor or sheriff, or the lawful deputy of a mayor or sheriff,
- (b) a warden or deputy warden of a prison, or
- (c) the institutional head of a penitentiary, as those expressions are defined in subsection 2(1) of the *Corrections and Conditional Release Act*, or that person's deputy,

who receives notice that, at any place within the jurisdiction of the person, twelve or more persons are unlawfully and riotously assembled together shall go to that place and, after approaching as near as is safe, if the person is satisfied that a riot is in progress, shall command silence and thereupon make or cause to be made in a loud voice a proclamation in the following words or to the like effect:

Her Majesty the Queen charges and commands all persons being assembled immediately to disperse and peaceably to depart to their habitations or to their lawful business on the pain of being guilty of an offence for which, on conviction, they may be sentenced to imprisonment for life. GOD SAVE THE QUEEN.

R.S., 1985, c. C-46, s. 67; 1994, c. 44, s. 5.

Offences related to proclamation

- **68.** Every one is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for life who
 - (a) opposes, hinders or assaults, wilfully and with force, a person who begins to make or is about to begin to make or is making the proclamation referred to in section 67 so that it is not made:

Criminal Code Página 45 de 664

......,

(b) does not peaceably disperse and depart from a place where the proclamation referred to in section 67 is made within thirty minutes after it is made; or

(c) does not depart from a place within thirty minutes when he has reasonable grounds to believe that the proclamation referred to in section 67 would have been made in that place if some person had not opposed, hindered or assaulted, wilfully and with force, a person who would have made it.

R.S., c. C-34, s. 69.

Neglect by peace officer

69. A peace officer who receives notice that there is a riot within his jurisdiction and, without reasonable excuse, fails to take all reasonable steps to suppress the riot is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

R.S., c. C-34, s. 70.

Unlawful Drilling

Orders by Governor in Council

- 70. (1) The Governor in Council may, by proclamation, make orders
- (a) to prohibit assemblies, without lawful authority, of persons for the purpose
 - (i) of training or drilling themselves,
 - (ii) of being trained or drilled to the use of arms, or
 - (iii) of practising military exercises; or
- (b) to prohibit persons when assembled for any purpose from training or drilling themselves or from being trained or drilled.

General or special order

(2) An order that is made under subsection (1) may be general or may be made applicable to particular places, districts or assemblies to be specified in the order.

Punishment

(3) Every one who contravenes an order made under this section is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

R.S., 1985, c. C-46, s. 70; 1992, c. 1, s. 60(F).

Duels

Duelling

- **71.** Every one who
- (a) challenges or attempts by any means to provoke another person to fight a duel,
- (b) attempts to provoke a person to challenge another person to fight a duel, or
- (c) accepts a challenge to fight a duel,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

Criminal Code Página 46 de 664

R.S., c. C-34, s. 72.

Forcible Entry and Detainer

Forcible entry

72. (1) A person commits forcible entry when that person enters real property that is in the actual and peaceable possession of another in a manner that is likely to cause a breach of the peace or reasonable apprehension of a breach of the peace.

Matters not material

(1.1) For the purposes of subsection (1), it is immaterial whether or not a person is entitled to enter the real property or whether or not that person has any intention of taking possession of the real property.

Forcible detainer

(2) A person commits forcible detainer when, being in actual possession of real property without colour of right, he detains it in a manner that is likely to cause a breach of the peace or reasonable apprehension of a breach of the peace, against a person who is entitled by law to possession of it.

Questions of law

(3) The questions whether a person is in actual and peaceable possession or is in actual possession without colour of right are questions of law.

R.S., 1985, c. C-46, s. 72; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 10; 1992, c. 1, s. 60(F).

Punishment

- 73. Every person who commits forcible entry or forcible detainer is guilty of
- (a) an offence punishable on summary conviction; or
- (b) an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

R.S., 1985, c. C-46, s. 73; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 11; 1992, c. 1, s. 58.

Piracy

Piracy by law of nations

74. (1) Every one commits piracy who does any act that, by the law of nations, is piracy.

Punishment

(2) Every one who commits piracy while in or out of Canada is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for life.

R.S., c. C-34, s. 75; 1974-75-76, c. 105, s. 3.

Piratical acts

- 75. Every one who, while in or out of Canada,
- (a) steals a Canadian ship,
- (b) steals or without lawful authority throws overboard, damages or destroys anything that is part of the cargo, supplies or fittings in a Canadian ship,
- (c) does or attempts to do a mutinous act on a Canadian ship, or
- (d) counsels a person to do anything mentioned in paragraph (a), (b) or (c),

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

Criminal Code Página 47 de 664

R.S., 1985, c. C-46, s. 75; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 7.

Offences against Air or Maritime Safety

Hijacking

- **76.** Every one who, unlawfully, by force or threat thereof, or by any other form of intimidation, seizes or exercises control of an aircraft with intent
 - (a) to cause any person on board the aircraft to be confined or imprisoned against his will,
 - (b) to cause any person on board the aircraft to be transported against his will to any place other than the next scheduled place of landing of the aircraft,
 - (c) to hold any person on board the aircraft for ransom or to service against his will, or
 - (d) to cause the aircraft to deviate in a material respect from its flight plan,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for life.

1972, c. 13, s. 6.

Endangering safety of aircraft or airport

77. Every one who

- (a) on board an aircraft in flight, commits an act of violence against a person that is likely to endanger the safety of the aircraft,
- (b) using a weapon, commits an act of violence against a person at an airport serving international civil aviation that causes or is likely to cause serious injury or death and that endangers or is likely to endanger safety at the airport,
- (c) causes damage to an aircraft in service that renders the aircraft incapable of flight or that is likely to endanger the safety of the aircraft in flight,
- (d) places or causes to be placed on board an aircraft in service anything that is likely to cause damage to the aircraft, that will render it incapable of flight or that is likely to endanger the safety of the aircraft in flight,
- (e) causes damage to or interferes with the operation of any air navigation facility where the damage or interference is likely to endanger the safety of an aircraft in flight,
- (f) using a weapon, substance or device, destroys or causes serious damage to the facilities of an airport serving international civil aviation or to any aircraft not in service located there, or causes disruption of services of the airport, that endangers or is likely to endanger safety at the airport, or
- (g) endangers the safety of an aircraft in flight by communicating to any other person any information that the person knows to be false,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for life.

R.S., 1985, c. C-46, s. 77; 1993, c. 7, s. 3.

Offensive weapons and explosive

78. (1) Every one, other than a peace officer engaged in the execution of his

Criminal Code Página 48 de 664

substances

uuty, who takes on board a civil alician an ohensive weapon or any explosive substance

- (a) without the consent of the owner or operator of the aircraft or of a person duly authorized by either of them to consent thereto, or
- (b) with the consent referred to in paragraph (a) but without complying with all terms and conditions on which the consent was given,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

Definition of "civil aircraft"

(2) For the purposes of this section, "civil aircraft" means all aircraft other than aircraft operated by the Canadian Forces, a police force in Canada or persons engaged in the administration or enforcement of the *Customs Act* or the *Excise Act*.

R.S., 1985, c. C-46, s. 78; R.S., 1985, c. 1 (2nd Supp.), s. 213.

Seizing control of ship or fixed platform

78.1 (1) Every one who seizes or exercises control over a ship or fixed platform by force or threat of force or by any other form of intimidation is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for life.

Endangering safety of ship or fixed platform

- (2) Every one who
- (a) commits an act of violence against a person on board a ship or fixed platform,
- (b) destroys or causes damage to a ship or its cargo or to a fixed platform,
- (c) destroys or causes serious damage to or interferes with the operation of any maritime navigational facility, or
- (d) places or causes to be placed on board a ship or fixed platform anything that is likely to cause damage to the ship or its cargo or to the fixed platform,

where that act is likely to endanger the safe navigation of a ship or the safety of a fixed platform, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for life.

False communication

(3) Every one who communicates information that endangers the safe navigation of a ship, knowing the information to be false, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for life.

Threats causing death or injury

(4) Every one who threatens to commit an offence under paragraph (2)(a), (b) or (c) in order to compel a person to do or refrain from doing any act, where the threat is likely to endanger the safe navigation of a ship or the safety of a fixed platform, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for life.

Definitions

(5) In this section,

"fixed platform" « plate-forme fixe »

"fixed platform" means an artificial island or a marine installation or structure that is permanently attached to the seabed for the purpose of exploration or exploitation of resources or for other economic purposes;

"ship" « navire »

"ship" means every description of vessel not permanently attached to the seabed, other than a warship, a ship being used as a naval auxiliary or for customs or police purposes or a ship that has been withdrawn from navigation or is laid up.

1993, c. 7, s. 4.

Criminal Code Página 49 de 664

Dangerous Substances

Duty of care re explosive

79. Every one who has an explosive substance in his possession or under his care or control is under a legal duty to use reasonable care to prevent bodily harm or death to persons or damage to property by that explosive substance.

R.S., c. C-34, s. 77.

Breach of duty

- **80.** Every one who, being under a legal duty within the meaning of section 79, fails without lawful excuse to perform that duty, is guilty of an indictable offence and, if as a result an explosion of an explosive substance occurs that
 - (a) causes death or is likely to cause death to any person, is liable to imprisonment for life; or
 - (b) causes bodily harm or damage to property or is likely to cause bodily harm or damage to property, is liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

R.S., c. C-34, s. 78.

Using explosives

- 81. (1) Every one commits an offence who
- (a) does anything with intent to cause an explosion of an explosive substance that is likely to cause serious bodily harm or death to persons or is likely to cause serious damage to property;
- (b) with intent to do bodily harm to any person
 - (i) causes an explosive substance to explode,
 - (ii) sends or delivers to a person or causes a person to take or receive an explosive substance or any other dangerous substance or thing, or
 - (iii) places or throws anywhere or at or on a person a corrosive fluid, explosive substance or any other dangerous substance or thing;
- (c) with intent to destroy or damage property without lawful excuse, places or throws an explosive substance anywhere; or
- (d) makes or has in his possession or has under his care or control any explosive substance with intent thereby
 - (i) to endanger life or to cause serious damage to property, or
 - (ii) to enable another person to endanger life or to cause serious damage to property.

Punishment

- (2) Every one who commits an offence under subsection (1) is guilty of an indictable offence and liable
 - (a) for an offence under paragraph (1)(a) or (b), to imprisonment for life; or
 - (b) for an offence under paragraph (1)(c) or (d), to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

Criminal Code Página 50 de 664

R.S., c. C-34, s. 79.

Possession without lawful excuse

82. (1) Every person who, without lawful excuse, the proof of which lies on the person, makes or has in the possession or under the care or control of the person any explosive substance is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

Possession in association with criminal organization

(2) Every person who, without lawful excuse, the proof of which lies on the person, makes or has in the possession or under the care or control of the person any explosive substance for the benefit of, at the direction of or in association with a criminal organization is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

R.S., 1985, c. C-46, s. 82; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 12; 1997, c. 23, s. 2; 2001, c. 32, s. 3(F).

Sentences to be served consecutively

82.1 A sentence imposed on a person for an offence under subsection 82(2) shall be served consecutively to any other punishment imposed on the person for an offence arising out of the same event or series of events and to any other sentence to which the person is subject at the time the sentence is imposed on the person for an offence under subsection 82(2).

1997, c. 23, s. 2.

Prize Fights

Engaging in prize fight

- 83. (1) Every one who
- (a) engages as a principal in a prize fight,
- (b) advises, encourages or promotes a prize fight, or
- (c) is present at a prize fight as an aid, second, surgeon, umpire, backer or reporter,

is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Definition of "prize fight"

(2) In this section, "prize fight" means an encounter or fight with fists or hands between two persons who have met for that purpose by previous arrangement made by or for them, but a boxing contest between amateur sportsmen, where the contestants wear boxing gloves of not less than one hundred and forty grams each in mass, or any boxing contest held with the permission or under the authority of an athletic board or commission or similar body established by or under the authority of the legislature of a province for the control of sport within the province, shall be deemed not to be a prize fight.

R.S., 1985, c. C-46, s. 83; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 186.

PART II.1 TERRORISM

Interpretation

Definitions

83.01 (1) The following definitions apply in this Part.

Criminal Code Página 51 de 664

"Canadian" « Canadien »

"Canadian" means a Canadian citizen, a permanent resident within the meaning of subsection 2(1) of the *Immigration and Refugee Protection Act* or a body corporate incorporated and continued under the laws of Canada or a province.

"entity" « entité »

"entity" means a person, group, trust, partnership or fund or an unincorporated association or organization.

"listed entity" « entité inscrite »

"listed entity" means an entity on a list established by the Governor in Council under section 83.05.

"terrorist activity"
« activité terroriste »

"terrorist activity" means

- (a) an act or omission that is committed in or outside Canada and that, if committed in Canada, is one of the following offences:
- (i) the offences referred to in subsection 7(2) that implement the *Convention for the Suppression of Unlawful Seizure of Aircraft*, signed at The Hague on December 16, 1970,
- (ii) the offences referred to in subsection 7(2) that implement the *Convention for the Suppression of Unlawful Acts against the Safety of Civil Aviation*, signed at Montreal on September 23, 1971.
- (iii) the offences referred to in subsection 7(3) that implement the Convention on the Prevention and Punishment of Crimes against Internationally Protected Persons, including Diplomatic Agents, adopted by the General Assembly of the United Nations on December 14, 1973,
- (iv) the offences referred to in subsection 7(3.1) that implement the *International Convention against the Taking of Hostages*, adopted by the General Assembly of the United Nations on December 17, 1979,
- (v) the offences referred to in subsection 7(3.4) or (3.6) that implement the *Convention on the Physical Protection of Nuclear Material*, done at Vienna and New York on March 3, 1980,
- (vi) the offences referred to in subsection 7(2) that implement the *Protocol for the Suppression of Unlawful Acts of Violence at Airports Serving International Civil Aviation*, supplementary to the *Convention for the Suppression of Unlawful Acts against the Safety of Civil Aviation*, signed at Montreal on February 24, 1988,
- (vii) the offences referred to in subsection 7(2.1) that implement the Convention for the Suppression of Unlawful Acts against the Safety of Maritime Navigation, done at Rome on March 10, 1988,
- (viii) the offences referred to in subsection 7(2.1) or (2.2) that implement the *Protocol for the Suppression of Unlawful Acts against the Safety of Fixed Platforms Located on the Continental Shelf*, done at Rome on March 10, 1988,
- (ix) the offences referred to in subsection 7(3.72) that implement the *International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings*, adopted by the General Assembly of the United Nations on December 15, 1997, and
- (x) the offences referred to in subsection 7(3.73) that implement the *International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism*, adopted by the General Assembly of the United Nations on December 9, 1999, or
 - (b) an act or omission, in or outside Canada,

Criminal Code Página 52 de 664

- (i) that is committed
- (A) in whole or in part for a political, religious or ideological purpose, objective or cause, and
- (B) in whole or in part with the intention of intimidating the public, or a segment of the public, with regard to its security, including its economic security, or compelling a person, a government or a domestic or an international organization to do or to refrain from doing any act, whether the public or the person, government or organization is inside or outside Canada, and
- (ii) that intentionally
- (A) causes death or serious bodily harm to a person by the use of violence,
- (B) endangers a person's life,
- (C) causes a serious risk to the health or safety of the public or any segment of the public,
- (D) causes substantial property damage, whether to public or private property, if causing such damage is likely to result in the conduct or harm referred to in any of clauses (A) to (C), or
- (E) causes serious interference with or serious disruption of an essential service, facility or system, whether public or private, other than as a result of advocacy, protest, dissent or stoppage of work that is not intended to result in the conduct or harm referred to in any of clauses (A) to (C),

and includes a conspiracy, attempt or threat to commit any such act or omission, or being an accessory after the fact or counselling in relation to any such act or omission, but, for greater certainty, does not include an act or omission that is committed during an armed conflict and that, at the time and in the place of its commission, is in accordance with customary international law or conventional international law applicable to the conflict, or the activities undertaken by military forces of a state in the exercise of their official duties, to the extent that those activities are governed by other rules of international law.

"terrorist group"
« groupe terroriste »

"terrorist group" means

- (a) an entity that has as one of its purposes or activities facilitating or carrying out any terrorist activity, or
- (b) a listed entity,

and includes an association of such entities.

For greater certainty

(1.1) For greater certainty, the expression of a political, religious or ideological thought, belief or opinion does not come within paragraph (*b*) of the definition "terrorist activity" in subsection (1) unless it constitutes an act or omission that satisfies the criteria of that paragraph.

Facilitation

(2) For the purposes of this Part, facilitation shall be construed in accordance with subsection 83.19(2).

2001, c. 41, ss. 4, 126.

Criminal Code Página 53 de 664

Financing of Terrorism

Providing or collecting property for certain activities

- **83.02** Every one who, directly or indirectly, wilfully and without lawful justification or excuse, provides or collects property intending that it be used or knowing that it will be used, in whole or in part, in order to carry out
 - (a) an act or omission that constitutes an offence referred to in subparagraphs (a)(i) to (ix) of the definition of "terrorist activity" in subsection 83.01(1), or
 - (b) any other act or omission intended to cause death or serious bodily harm to a civilian or to any other person not taking an active part in the hostilities in a situation of armed conflict, if the purpose of that act or omission, by its nature or context, is to intimidate the public, or to compel a government or an international organization to do or refrain from doing any act,

is guilty of an indictable offence and is liable to imprisonment for a term of not more than 10 years.

2001, c. 41, s. 4.

Providing, making available, etc., property or services for terrorist purposes

- **83.03** Every one who, directly or indirectly, collects property, provides or invites a person to provide, or makes available property or financial or other related services
 - (a) intending that they be used, or knowing that they will be used, in whole or in part, for the purpose of facilitating or carrying out any terrorist activity, or for the purpose of benefiting any person who is facilitating or carrying out such an activity, or
 - (b) knowing that, in whole or part, they will be used by or will benefit a terrorist group,

is guilty of an indictable offence and is liable to imprisonment for a term of not more than 10 years.

2001, c. 41, s. 4.

Using or possessing property for terrorist purposes

83.04 Every one who

- (a) uses property, directly or indirectly, in whole or in part, for the purpose of facilitating or carrying out a terrorist activity, or
- (b) possesses property intending that it be used or knowing that it will be used, directly or indirectly, in whole or in part, for the purpose of facilitating or carrying out a terrorist activity.

is guilty of an indictable offence and is liable to imprisonment for a term of not more than 10 years.

2001, c. 41, s. 4.

List of Entities

Establishment of list

83.05 (1) The Governor in Council may, by regulation, establish a list on which the Governor in Council may place any entity if, on the recommendation of the Solicitor General of Canada, the Governor in Council is esticted that there are

Criminal Code Página 54 de 664

reasonable grounds to believe that

- (a) the entity has knowingly carried out, attempted to carry out, participated in or facilitated a terrorist activity; or
- (b) the entity is knowingly acting on behalf of, at the direction of or in association with an entity referred to in paragraph (a).

Recommendation

(1.1) The Solicitor General may make a recommendation referred to in subsection (1) only if the Solicitor General has reasonable grounds to believe that the entity to which the recommendation relates is an entity referred to in paragraph (1)(a) or (b).

Application to Solicitor General

(2) On application in writing by a listed entity, the Solicitor General shall decide whether there are reasonable grounds to recommend to the Governor in Council that the applicant no longer be a listed entity.

Deeming

(3) If the Solicitor General does not make a decision on the application referred to in subsection (2) within 60 days after receipt of the application, the Solicitor General is deemed to have decided to recommend that the applicant remain a listed entity.

Notice of the decision to the applicant

(4) The Solicitor General must give notice without delay to the applicant of any decision taken or deemed to have been taken respecting the application referred to in subsection (2).

Judicial review

(5) Within 60 days after the receipt of the notice of the decision referred to in subsection (4), the applicant may apply to a judge for judicial review of the decision.

Reference

- (6) When an application is made under subsection (5), the judge shall, without delay
 - (a) examine, in private, any security or criminal intelligence reports considered in listing the applicant and hear any other evidence or information that may be presented by or on behalf of the Solicitor General and may, at the request of the Solicitor General, hear all or part of that evidence or information in the absence of the applicant and any counsel representing the applicant, if the judge is of the opinion that the disclosure of the information would injure national security or endanger the safety of any person;
 - (b) provide the applicant with a statement summarizing the information available to the judge so as to enable the applicant to be reasonably informed of the reasons for the decision, without disclosing any information the disclosure of which would, in the judge's opinion, injure national security or endanger the safety of any person;
 - (c) provide the applicant with a reasonable opportunity to be heard; and
 - (d) determine whether the decision is reasonable on the basis of the information available to the judge and, if found not to be reasonable, order that the applicant no longer be a listed entity.

Evidence

(6.1) The judge may receive into evidence anything that, in the opinion of the judge, is reliable and appropriate, even if it would not otherwise be admissible under Canadian law, and may base his or her decision on that evidence.

Publication

(7) The Solicitor General shall cause to be published, without delay, in the *Canada Gazette* notice of a final order of a court that the applicant no longer be a listed entity.

Criminal Code Página 55 de 664

New application

(8) A listed entity may not make another application under subsection (2), except if there has been a material change in its circumstances since the time when the entity made its last application or if the Solicitor General has completed the review under subsection (9).

Review of list

(9) Two years after the establishment of the list referred to in subsection (1), and every two years after that, the Solicitor General shall review the list to determine whether there are still reasonable grounds, as set out in subsection (1), for an entity to be a listed entity and make a recommendation to the Governor in Council as to whether the entity should remain a listed entity. The review does not affect the validity of the list.

Completion of review

(10) The Solicitor General shall complete the review as soon as possible and in any event, no later than 120 days after its commencement. After completing the review, the Solicitor General shall cause to be published, without delay, in the *Canada Gazette* notice that the review has been completed.

Definition of "judge"

(11) In this section, "judge" means the Chief Justice of the Federal Court or a judge of the Trial Division of that Court designated by the Chief Justice.

2001, c. 41, s. 4.

Admission of foreign information obtained in confidence

- **83.06** (1) For the purposes of subsection 83.05(6), in private and in the absence of the applicant or any counsel representing it,
 - (a) the Solicitor General of Canada may make an application to the judge for the admission of information obtained in confidence from a government, an institution or an agency of a foreign state, from an international organization of states or from an institution or an agency of an international organization of states; and
 - (b) the judge shall examine the information and provide counsel representing the Solicitor General with a reasonable opportunity to be heard as to whether the information is relevant but should not be disclosed to the applicant or any counsel representing it because the disclosure would injure national security or endanger the safety of any person.

Return of information

- (2) The information shall be returned to counsel representing the Solicitor General and shall not be considered by the judge in making the determination under paragraph 83.05(6)(d), if
 - (a) the judge determines that the information is not relevant;
 - (b) the judge determines that the information is relevant but should be summarized in the statement to be provided under paragraph 83.05(6)(b); or
 - (c) the Solicitor General withdraws the application.

Use of information

(3) If the judge decides that the information is relevant but that its disclosure would injure national security or endanger the safety of persons, the information shall not be disclosed in the statement mentioned in paragraph 83.05(6)(b), but the judge may base the determination under paragraph 83.05(6)(d) on it.

2001, c. 41, s. 4.

Mistaken identity

83.07 (1) An entity claiming not to be a listed entity may apply to the Solicitor General of Canada for a certificate stating that it is not a listed entity.

Issuance of certificate

(2) The Solicitor General shall, within 15 days after receiving the application,

Criminal Code Página 56 de 664

issue a certificate if satisfied that the applicant is not a listed entity.

2001, c. 41, s. 4.

Freezing of Property

Freezing of property

- **83.08** (1) No person in Canada and no Canadian outside Canada shall knowingly
 - (a) deal directly or indirectly in any property that is owned or controlled by or on behalf of a terrorist group;
 - (b) enter into or facilitate, directly or indirectly, any transaction in respect of property referred to in paragraph (a); or
 - (c) provide any financial or other related services in respect of property referred to in paragraph (a) to, for the benefit of or at the direction of a terrorist group.

No civil liability

(2) A person who acts reasonably in taking, or omitting to take, measures to comply with subsection (1) shall not be liable in any civil action arising from having taken or omitted to take the measures, if the person took all reasonable steps to satisfy themself that the relevant property was owned or controlled by or on behalf of a terrorist group.

2001, c. 41, s. 4.

Exemptions

83.09 (1) The Solicitor General of Canada or a person designated by the Solicitor General may authorize any person in Canada or any Canadian outside Canada to carry out a specified activity or transaction that is prohibited by section 83.08, or a class of such activities or transactions.

Ministerial authorization

(2) The Solicitor General or a person designated by the Solicitor General may make the authorization subject to any terms and conditions that are required in their opinion, and may amend, suspend, revoke or reinstate it.

Existing equities maintained

(3) All secured and unsecured rights and interests in the frozen property that are held by persons, other than terrorist groups or their agents, are entitled to the same ranking that they would have been entitled to had the property not been frozen.

Third party involvement

(4) If a person has obtained an authorization under subsection (1), any other person involved in carrying out the activity or transaction, or class of activities or transactions, to which the authorization relates is not subject to sections 83.08, 83.1 and 83.11 if the terms or conditions of the authorization that are imposed under subsection (2), if any, are met.

2001, c. 41, s. 4.

Disclosure

- **83.1** (1) Every person in Canada and every Canadian outside Canada shall disclose forthwith to the Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police and to the Director of the Canadian Security Intelligence Service
 - (a) the existence of property in their possession or control that they know is owned or controlled by or on behalf of a terrorist group; and
 - (b) information about a transaction or proposed transaction in respect of property referred to in paragraph (a).

Immunity

(2) No criminal or civil proceedings lie against a parson for disclosure made in

Criminal Code Página 57 de 664

(2) INO CITITUDE OF CIVIL PROCEEDINGS HE AGAINST A PERSON FOR UNSCHOOLIE HEADERN good faith under subsection (1).

2001, c. 41, s. 4.

Audit

- **83.11** (1) The following entities must determine on a continuing basis whether they are in possession or control of property owned or controlled by or on behalf of a listed entity:
 - (a) authorized foreign banks within the meaning of section 2 of the *Bank Act* in respect of their business in Canada, or banks to which that Act applies;
 - (b) cooperative credit societies, savings and credit unions and caisses populaires regulated by a provincial Act and associations regulated by the Cooperative Credit Associations Act;
 - (c) foreign companies within the meaning of subsection 2(1) of the *Insurance Companies Act* in respect of their insurance business in Canada;
 - (c.1) companies, provincial companies and societies within the meaning of subsection 2(1) of the *Insurance Companies Act*;
 - (c.2) fraternal benefit societies regulated by a provincial Act in respect of their insurance activities, and insurance companies and other entities engaged in the business of insuring risks that are regulated by a provincial Act;
 - (d) companies to which the *Trust and Loan Companies Act* applies;
 - (e) trust companies regulated by a provincial Act;
 - (f) loan companies regulated by a provincial Act; and
 - (g) entities authorized under provincial legislation to engage in the business of dealing in securities, or to provide portfolio management or investment counselling services.

Monthly report

- (2) Subject to the regulations, every entity referred to in paragraphs (1)(a) to (g) must report, within the period specified by regulation or, if no period is specified, monthly, to the principal agency or body that supervises or regulates it under federal or provincial law either
 - (a) that it is not in possession or control of any property referred to in subsection (1), or
 - (b) that it is in possession or control of such property, in which case it must also report the number of persons, contracts or accounts involved and the total value of the property.

Immunity

(3) No criminal or civil proceedings lie against a person for making a report in good faith under subsection (2).

Regulations

- (4) The Governor in Council may make regulations
- (a) excluding any entity or class of entities from the requirement to make a report referred to in subsection (2), and specifying the conditions of exclusion; and
- (b) specifying a period for the purposes of subsection (2).

Criminal Code Página 58 de 664

2001, c. 41, s. 4.

Offences -- freezing of property, disclosure or audit

- **83.12** (1) Every one who contravenes any of sections 83.08, 83.1 and 83.11 is guilty of an offence and liable
 - (a) on summary conviction, to a fine of not more than \$100,000 or to imprisonment for a term of not more than one year, or to both; or
 - (b) on conviction on indictment, to imprisonment for a term of not more than 10 years.

No contravention

(2) No person contravenes section 83.1 if they make the disclosure referred to in that section only to the Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police or the Director of the Canadian Security Intelligence Service.

2001, c. 41, s. 4.

Seizure and Restraint of Property

Seizure and restraint of assets

- **83.13** (1) Where a judge of the Federal Court, on an *ex parte* application by the Attorney General, after examining the application in private, is satisfied that there are reasonable grounds to believe that there is in any building, receptacle or place any property in respect of which an order of forfeiture may be made under subsection 83.14(5), the judge may issue
 - (a) if the property is situated in Canada, a warrant authorizing a person named therein or a peace officer to search the building, receptacle or place for that property and to seize that property and any other property in respect of which that person or peace officer believes, on reasonable grounds, that an order of forfeiture may be made under that subsection; or
 - (b) if the property is situated in or outside Canada, a restraint order prohibiting any person from disposing of, or otherwise dealing with any interest in, that property other than as may be specified in the order.

Contents of application

(1.1) An affidavit in support of an application under subsection (1) may be sworn on information and belief, and, notwithstanding the *Federal Court Rules*, 1998, no adverse inference shall be drawn from a failure to provide evidence of persons having personal knowledge of material facts.

Appointment of manager

- (2) On an application under subsection (1), at the request of the Attorney General, if a judge is of the opinion that the circumstances so require, the judge may
 - (a) appoint a person to take control of, and to manage or otherwise deal with, all or part of the property in accordance with the directions of the judge; and
 - (b) require any person having possession of that property to give possession of the property to the person appointed under paragraph (a).

Appointment of Minister of Public Works and Government Services (3) When the Attorney General of Canada so requests, a judge appointing a person under subsection (2) shall appoint the Minister of Public Works and Government Services.

Power to manage

(4) The power to manage or otherwise deal with property under subsection (2) includes

A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR

Criminal Code Página 59 de 664

(a) in the case of perishable or rapidly depreciating property, the power to sell that property; and

(b) in the case of property that has little or no value, the power to destroy that property.

Application for destruction order

(5) Before a person appointed under subsection (2) destroys property referred to in paragraph (4)(b), he or she shall apply to a judge of the Federal Court for a destruction order.

Notice

(6) Before making a destruction order in relation to any property, a judge shall require notice in accordance with subsection (7) to be given to, and may hear, any person who, in the opinion of the judge, appears to have a valid interest in the property.

Manner of giving notice

(7) A notice under subsection (6) shall be given in the manner that the judge directs or as provided in the rules of the Federal Court.

Order

(8) A judge may order that property be destroyed if he or she is satisfied that the property has little or no financial or other value.

When management order ceases to have effect

(9) A management order ceases to have effect when the property that is the subject of the management order is returned to an applicant in accordance with the law or forfeited to Her Majesty.

Application to vary

(10) The Attorney General may at any time apply to a judge of the Federal Court to cancel or vary an order or warrant made under this section, other than an appointment made under subsection (3).

Procedure

(11) Subsections 462.32(4) and (6), sections 462.34 to 462.35 and 462.4, subsections 487(3) and (4) and section 488 apply, with such modifications as the circumstances require, to a warrant issued under paragraph (1)(a).

Procedure

(12) Subsections 462.33(4) and (6) to (11) and sections 462.34 to 462.35 and 462.4 apply, with such modifications as the circumstances require, to an order issued under paragraph (1)(b).

2001, c. 41, s. 4.

Forfeiture of Property

Application for order of forfeiture

- **83.14** (1) The Attorney General may make an application to a judge of the Federal Court for an order of forfeiture in respect of
 - (a) property owned or controlled by or on behalf of a terrorist group; or
 - (b) property that has been or will be used, in whole or in part, to facilitate or carry out a terrorist activity.

Contents of application

(2) An affidavit in support of an application by the Attorney General under subsection (1) may be sworn on information and belief, and, notwithstanding the *Federal Court Rules*, 1998, no adverse inference shall be drawn from a failure to provide evidence of persons having personal knowledge of material facts.

Respondents

(3) The Attorney General is required to name as a respondent to an application under subsection (1) only those persons who are known to own or control the property that is the subject of the application.

Notice

(4) The Attorney General shall give notice of an application under subsection (1) to named respondents in such a manner as the judge directs or as provided in

Criminal Code Página 60 de 664

the rules of the Federal Court.

Granting of forfeiture order

(5) If a judge is satisfied on a balance of probabilities that property is property referred to in paragraph (1)(a) or (b), the judge shall order that the property be forfeited to Her Majesty to be disposed of as the Attorney General directs or otherwise dealt with in accordance with the law.

Use of proceeds

(5.1) Any proceeds that arise from the disposal of property under subsection (5) may be used to compensate victims of terrorist activities and to fund anti-terrorist initiatives in accordance with any regulations made by the Governor in Council under subsection (5.2).

Regulations

(5.2) The Governor in Council may make regulations for the purposes of specifying how the proceeds referred to in subsection (5.1) are to be distributed.

Order refusing forfeiture

(6) Where a judge refuses an application under subsection (1) in respect of any property, the judge shall make an order that describes the property and declares that it is not property referred to in that subsection.

Notice

(7) On an application under subsection (1), a judge may require notice to be given to any person who, in the opinion of the Court, appears to have an interest in the property, and any such person shall be entitled to be added as a respondent to the application.

Third party interests

(8) If a judge is satisfied that a person referred to in subsection (7) has an interest in property that is subject to an application, has exercised reasonable care to ensure that the property would not be used to facilitate or carry out a terrorist activity, and is not a member of a terrorist group, the judge shall order that the interest is not affected by the forfeiture. Such an order shall declare the nature and extent of the interest in question.

Dwelling-house

- (9) Where all or part of property that is the subject of an application under subsection (1) is a dwelling-house, the judge shall also consider
 - (a) the impact of an order of forfeiture on any member of the immediate family of the person who owns or controls the dwelling-house, if the dwelling-house was the member's principal residence at the time the dwelling-house was ordered restrained or at the time the forfeiture application was made and continues to be the member's principal residence; and
 - (b) whether the member appears innocent of any complicity or collusion in the terrorist activity.

Motion to vary or set aside

(10) A person who claims an interest in property that was forfeited and who did not receive notice under subsection (7) may bring a motion to the Federal Court to vary or set aside an order made under subsection (5) not later than 60 days after the day on which the forfeiture order was made.

No extension of time

(11) The Court may not extend the period set out in subsection (10).

2001, c. 41, s. 4.

Disposition of property

83.15 Subsection 462.42(6) and sections 462.43 and 462.46 apply, with such modifications as the circumstances require, to property subject to a warrant or restraint order issued under subsection 83.13(1) or ordered forfeited under subsection 83.14(5).

2001, c. 41, s. 4.

Interim preservation rights

83.16 (1) Pending any appeal of an order made under section 83.14, property restrained under an order issued under section 83.13 shall continue to be restrained, property saized under a warrant issued under that section shall

Criminal Code Página 61 de 664

continue to be detained, and any person appointed to manage, control or otherwise deal with that property under that section shall continue in that capacity.

Appeal of refusal to grant order

(2) Section 462.34 applies, with such modifications as the circumstances require, to an appeal taken in respect of a refusal to grant an order under subsection 83.14(5).

2001, c. 41, s. 4.

Other forfeiture provisions unaffected

83.17 (1) This Part does not affect the operation of any other provision of this or any other Act of Parliament respecting the forfeiture of property.

Priority for restitution to victims of crime

(2) Property is subject to forfeiture under subsection 83.14(5) only to the extent that it is not required to satisfy the operation of any other provision of this or any other Act of Parliament respecting restitution to, or compensation of, persons affected by the commission of offences.

2001, c. 41, s. 4.

Participating, Facilitating, Instructing and Harbouring

Participation in activity of terrorist group

83.18 (1) Every one who knowingly participates in or contributes to, directly or indirectly, any activity of a terrorist group for the purpose of enhancing the ability of any terrorist group to facilitate or carry out a terrorist activity is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years.

Prosecution

- (2) An offence may be committed under subsection (1) whether or not
- (a) a terrorist group actually facilitates or carries out a terrorist activity;
- (b) the participation or contribution of the accused actually enhances the ability of a terrorist group to facilitate or carry out a terrorist activity; or
- (c) the accused knows the specific nature of any terrorist activity that may be facilitated or carried out by a terrorist group.

Meaning of participating or contributing

- (3) Participating in or contributing to an activity of a terrorist group includes
- (a) providing, receiving or recruiting a person to receive training;
- (b) providing or offering to provide a skill or an expertise for the benefit of, at the direction of or in association with a terrorist group;
- (c) recruiting a person in order to facilitate or commit
 - (i) a terrorism offence, or
 - (ii) an act or omission outside Canada that, if committed in Canada, would be a terrorism offence;
- (d) entering or remaining in any country for the benefit of, at the direction of or in association with a terrorist group; and
- (e) making oneself, in response to instructions from any of the persons who constitute a terrorist group, available to facilitate or commit

(i) a tarrarism offence or

Criminal Code Página 62 de 664

(ו) מ נכווטווטווו טווכווטכ, טו

(ii) an act or omission outside Canada that, if committed in Canada, would be a terrorism offence.

Factors

- (4) In determining whether an accused participates in or contributes to any activity of a terrorist group, the court may consider, among other factors, whether the accused
 - (a) uses a name, word, symbol or other representation that identifies, or is associated with, the terrorist group;
 - (b) frequently associates with any of the persons who constitute the terrorist group;
 - (c) receives any benefit from the terrorist group; or
 - (d) repeatedly engages in activities at the instruction of any of the persons who constitute the terrorist group.

2001, c. 41, s. 4.

Facilitating terrorist activity

83.19 (1) Every one who knowingly facilitates a terrorist activity is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

Facilitation

- (2) For the purposes of this Part, a terrorist activity is facilitated whether or not
- (a) the facilitator knows that a particular terrorist activity is facilitated;
- (b) any particular terrorist activity was foreseen or planned at the time it was facilitated; or
- (c) any terrorist activity was actually carried out.

2001, c. 41, s. 4.

Commission of offence for terrorist group

83.2 Every one who commits an indictable offence under this or any other Act of Parliament for the benefit of, at the direction of or in association with a terrorist group is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for life.

2001, c. 41, s. 4.

Instructing to carry out activity for terrorist group

83.21 (1) Every person who knowingly instructs, directly or indirectly, any person to carry out any activity for the benefit of, at the direction of or in association with a terrorist group, for the purpose of enhancing the ability of any terrorist group to facilitate or carry out a terrorist activity, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for life.

Prosecution

- (2) An offence may be committed under subsection (1) whether or not
- (a) the activity that the accused instructs to be carried out is actually carried out;
- (b) the accused instructs a particular person to carry out the activity referred to in paragraph (a);
- (c) the accused knows the identity of the person whom the accused instructs to carry out the activity referred to in paragraph (a);

Criminal Code Página 63 de 664

- (d) the person whom the accused instructs to carry out the activity referred to in paragraph (a) knows that it is to be carried out for the benefit of, at the direction of or in association with a terrorist group;
- (e) a terrorist group actually facilitates or carries out a terrorist activity;
- (f) the activity referred to in paragraph (a) actually enhances the ability of a terrorist group to facilitate or carry out a terrorist activity; or
- (g) the accused knows the specific nature of any terrorist activity that may be facilitated or carried out by a terrorist group.

2001, c. 41, s. 4.

Instructing to carry out terrorist activity

83.22 (1) Every person who knowingly instructs, directly or indirectly, any person to carry out a terrorist activity is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for life.

Prosecution

- (2) An offence may be committed under subsection (1) whether or not
- (a) the terrorist activity is actually carried out;
- (b) the accused instructs a particular person to carry out the terrorist activity;
- (c) the accused knows the identity of the person whom the accused instructs to carry out the terrorist activity; or
- (*d*) the person whom the accused instructs to carry out the terrorist activity knows that it is a terrorist activity.

2001, c. 41, s. 4.

Harbouring or concealing

83.23 Every one who knowingly harbours or conceals any person whom he or she knows to be a person who has carried out or is likely to carry out a terrorist activity, for the purpose of enabling the person to facilitate or carry out any terrorist activity, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years.

2001, c. 41, s. 4.

Proceedings and Aggravated Punishment

Attorney General's consent

83.24 Proceedings in respect of a terrorism offence or an offence under section 83.12 shall not be commenced without the consent of the Attorney General.

2001, c. 41, s. 4.

Jurisdiction

83.25 (1) Where a person is alleged to have committed a terrorism offence or an offence under section 83.12, proceedings in respect of that offence may, whether or not that person is in Canada, be commenced at the instance of the Government of Canada and conducted by the Attorney General of Canada or counsel acting on his or her behalf in any territorial division in Canada, if the offence is alleged to have occurred outside the province in which the proceedings are commenced, whether or not proceedings have previously been commenced elsewhere in Canada.

Trial and punishment

(2) An accused may be tried and punished in respect of an offence referred to

Criminal Code Página 64 de 664

in subsection (1) in the same manner as if the offence had been committed in the territorial division where the proceeding is conducted.

2001, c. 41, s. 4.

Sentences to be served consecutively

- **83.26** A sentence, other than one of life imprisonment, imposed on a person for an offence under any of sections 83.02 to 83.04 and 83.18 to 83.23 shall be served consecutively to
 - (a) any other punishment imposed on the person, other than a sentence of life imprisonment, for an offence arising out of the same event or series of events; and
 - (b) any other sentence, other than one of life imprisonment, to which the person is subject at the time the sentence is imposed on the person for an offence under any of those sections.

2001, c. 41, s. 4.

Punishment for terrorist activity

- **83.27** (1) Notwithstanding anything in this Act, a person convicted of an indictable offence, other than an offence for which a sentence of imprisonment for life is imposed as a minimum punishment, where the act or omission constituting the offence also constitutes a terrorist activity, is liable to imprisonment for life.
- Offender must be notified
- (2) Subsection (1) does not apply unless the prosecutor satisfies the court that the offender, before making a plea, was notified that the application of that subsection would be sought.

2001, c. 41, s. 4.

Investigative Hearing

Definition of "judge"

83.28 (1) In this section and section 83.29, "judge" means a provincial court judge or a judge of a superior court of criminal jurisdiction.

Order for gathering evidence

(2) Subject to subsection (3), a peace officer may, for the purposes of an investigation of a terrorism offence, apply *ex parte* to a judge for an order for the gathering of information.

Attorney General's consent

(3) A peace officer may make an application under subsection (2) only if the prior consent of the Attorney General was obtained.

Making of order

- (4) A judge to whom an application is made under subsection (2) may make an order for the gathering of information if the judge is satisfied that the consent of the Attorney General was obtained as required by subsection (3) and
 - (a) that there are reasonable grounds to believe that
 - (i) a terrorism offence has been committed, and
 - (ii) information concerning the offence, or information that may reveal the whereabouts of a person suspected by the peace officer of having committed the offence, is likely to be obtained as a result of the order; or
 - (b) that
 - (i) there are reasonable grounds to believe that a terrorism offence will be

Criminal Code Página 65 de 664

commuteu,

(ii) there are reasonable grounds to believe that a person has direct and material information that relates to a terrorism offence referred to in subparagraph (i), or that may reveal the whereabouts of an individual who the peace officer suspects may commit a terrorism offence referred to in that subparagraph, and

(iii) reasonable attempts have been made to obtain the information referred to in subparagraph (ii) from the person referred to in that subparagraph.

Contents of order

- (5) An order made under subsection (4) may
- (a) order the examination, on oath or not, of a person named in the order;
- (b) order the person to attend at the place fixed by the judge, or by the judge designated under paragraph (d), as the case may be, for the examination and to remain in attendance until excused by the presiding judge;
- (c) order the person to bring to the examination any thing in their possession or control, and produce it to the presiding judge;
- (d) designate another judge as the judge before whom the examination is to take place; and
- (e) include any other terms or conditions that the judge considers desirable, including terms or conditions for the protection of the interests of the person named in the order and of third parties or for the protection of any ongoing investigation.

Execution of order

(6) An order made under subsection (4) may be executed anywhere in Canada.

Variation of order

(7) The judge who made the order under subsection (4), or another judge of the same court, may vary its terms and conditions.

Obligation to answer questions and produce things

(8) A person named in an order made under subsection (4) shall answer questions put to the person by the Attorney General or the Attorney General's agent, and shall produce to the presiding judge things that the person was ordered to bring, but may refuse if answering a question or producing a thing would disclose information that is protected by any law relating to non-disclosure of information or to privilege.

Judge to rule

(9) The presiding judge shall rule on any objection or other issue relating to a refusal to answer a question or to produce a thing.

No person excused from complying with subsection (8)

- (10) No person shall be excused from answering a question or producing a thing under subsection (8) on the ground that the answer or thing may tend to incriminate the person or subject the person to any proceeding or penalty, but
 - (a) no answer given or thing produced under subsection (8) shall be used or received against the person in any criminal proceedings against that person, other than a prosecution under section 132 or 136; and
 - (b) no evidence derived from the evidence obtained from the person shall be used or received against the person in any criminal proceedings against that person, other than a prosecution under section 132 or 136.

Right to counsel

(11) A person has the right to retain and instruct counsel at any stage of the proceedings.

Criminal Code Página 66 de 664

Order for custody of thing

(12) The presiding judge, if satisfied that any thing produced during the course of the examination will likely be relevant to the investigation of any terrorism offence, shall order that the thing be given into the custody of the peace officer or someone acting on the peace officer's behalf.

2001, c. 41, s. 4.

Arrest warrant

- **83.29** (1) The judge who made the order under subsection 83.28(4), or another judge of the same court, may issue a warrant for the arrest of the person named in the order if the judge is satisfied, on an information in writing and under oath, that the person
 - (a) is evading service of the order;
 - (b) is about to abscond; or
 - (c) did not attend the examination, or did not remain in attendance, as required by the order.

Execution of warrant

(2) A warrant issued under subsection (1) may be executed at any place in Canada by any peace officer having jurisdiction in that place.

Person to be brought before judge

(3) A peace officer who arrests a person in the execution of a warrant issued under subsection (1) shall, without delay, bring the person, or cause the person to be brought, before the judge who issued the warrant or another judge of the same court. The judge in question may, to ensure compliance with the order, order that the person be detained in custody or released on recognizance, with or without sureties.

2001, c. 41, s. 4.

Recognizance with Conditions

Attorney General's consent required to lay information

83.3 (1) The consent of the Attorney General is required before a peace officer may lay an information under subsection (2).

Terrorist activity

- (2) Subject to subsection (1), a peace officer may lay an information before a provincial court judge if the peace officer
 - (a) believes on reasonable grounds that a terrorist activity will be carried out; and
 - (b) suspects on reasonable grounds that the imposition of a recognizance with conditions on a person, or the arrest of a person, is necessary to prevent the carrying out of the terrorist activity.

Appearance

(3) A provincial court judge who receives an information under subsection (2) may cause the person to appear before the provincial court judge.

Arrest without warrant

- (4) Notwithstanding subsections (2) and (3), if
- (a) either
 - (i) the grounds for laying an information referred to in paragraphs (2)(a) and (b) exist but, by reason of exigent circumstances, it would be impracticable to lay an information under subsection (2), or
 - (ii) an information has been laid under subsection (2) and a summons has

Criminal Code Página 67 de 664

(ii) an information has been faid under subsection (2) and a summons has been issued, and

(b) the peace officer suspects on reasonable grounds that the detention of the person in custody is necessary in order to prevent a terrorist activity,

the peace officer may arrest the person without warrant and cause the person to be detained in custody, to be taken before a provincial court judge in accordance with subsection (6).

Duty of peace officer

- (5) If a peace officer arrests a person without warrant in the circumstance described in subparagraph (4)(a)(i), the peace officer shall, within the time prescribed by paragraph (6)(a) or (b),
 - (a) lay an information in accordance with subsection (2); or
 - (b) release the person.

When person to be taken before judge

- (6) A person detained in custody shall be taken before a provincial court judge in accordance with the following rules:
 - (a) if a provincial court judge is available within a period of twenty-four hours after the person has been arrested, the person shall be taken before a provincial court judge without unreasonable delay and in any event within that period, and
 - (b) if a provincial court judge is not available within a period of twenty-four hours after the person has been arrested, the person shall be taken before a provincial court judge as soon as possible,

unless, at any time before the expiry of the time prescribed in paragraph (a) or (b) for taking the person before a provincial court judge, the peace officer, or an officer in charge within the meaning of Part XV, is satisfied that the person should be released from custody unconditionally, and so releases the person.

How person dealt with

- (7) When a person is taken before a provincial court judge under subsection (6),
 - (a) if an information has not been laid under subsection (2), the judge shall order that the person be released; or
 - (b) if an information has been laid under subsection (2),
 - (i) the judge shall order that the person be released unless the peace officer who laid the information shows cause why the detention of the person in custody is justified on one or more of the following grounds:
- (A) the detention is necessary to ensure the person's appearance before a provincial court judge in order to be dealt with in accordance with subsection (8),
- (B) the detention is necessary for the protection or safety of the public, including any witness, having regard to all the circumstances including
- (I) the likelihood that, if the person is released from custody, a terrorist activity will be carried out, and
- (II) any substantial likelihood that the person will, if released from custody, interfere with the administration of justice, and

Criminal Code Página 68 de 664

(C) any other just cause and, without limiting the generality of the foregoing, that the detention is necessary in order to maintain confidence in the administration of justice, having regard to all the circumstances, including the apparent strength of the peace officer's grounds under subsection (2), and the gravity of any terrorist activity that may be carried out, and

(ii) the judge may adjourn the matter for a hearing under subsection (8) but, if the person is not released under subparagraph (i), the adjournment may not exceed forty-eight hours.

Hearing before judge

- (8) The provincial court judge before whom the person appears pursuant to subsection (3)
 - (a) may, if satisfied by the evidence adduced that the peace officer has reasonable grounds for the suspicion, order that the person enter into a recognizance to keep the peace and be of good behaviour for any period that does not exceed twelve months and to comply with any other reasonable conditions prescribed in the recognizance, including the conditions set out in subsection (10), that the provincial court judge considers desirable for preventing the carrying out of a terrorist activity; and
 - (b) if the person was not released under subparagraph (7)(b)(i), shall order that the person be released, subject to the recognizance, if any, ordered under paragraph (a).

Refusal to enter into recognizance

(9) The provincial court judge may commit the person to prison for a term not exceeding twelve months if the person fails or refuses to enter into the recognizance.

Conditions -- firearms

(10) Before making an order under paragraph (8)(a), the provincial court judge shall consider whether it is desirable, in the interests of the safety of the person or of any other person, to include as a condition of the recognizance that the person be prohibited from possessing any firearm, cross-bow, prohibited weapon, restricted weapon, prohibited device, ammunition, prohibited ammunition or explosive substance, or all of those things, for any period specified in the recognizance, and where the provincial court judge decides that it is so desirable, the provincial court judge shall add such a condition to the recognizance.

Surrender, etc.

- (11) If the provincial court judge adds a condition described in subsection (10) to a recognizance, the provincial court judge shall specify in the recognizance the manner and method by which
 - (a) the things referred to in that subsection that are in the possession of the person shall be surrendered, disposed of, detained, stored or dealt with; and
 - (b) the authorizations, licences and registration certificates held by the person shall be surrendered.

Reasons

(12) If the provincial court judge does not add a condition described in subsection (10) to a recognizance, the provincial court judge shall include in the record a statement of the reasons for not adding the condition.

Variance of conditions

(13) The provincial court judge may, on application of the peace officer, the Attorney General or the person, vary the conditions fixed in the recognizance.

Other provisions to apply

(14) Subsections 810(4) and (5) apply, with any modifications that the circumstances require, to proceedings under this section.

2001, c. 41, s. 4.

Criminal Code Página 69 de 664

Annual report (sections 83.28 and 83.29)

83.31 (1) The Attorney General of Canada shall prepare and cause to be laid before Parliament and the Attorney General of every province shall publish or otherwise make available to the public an annual report for the previous year on the operation of sections 83.28 and 83.29 that includes

- (a) the number of consents to make an application that were sought, and the number that were obtained, by virtue of subsections 83.28(2) and (3);
- (b) the number of orders for the gathering of information that were made under subsection 83.28(4); and
- (c) the number of arrests that were made with a warrant issued under section 83.29.

Annual report (section 83.3)

- (2) The Attorney General of Canada shall prepare and cause to be laid before Parliament and the Attorney General of every province shall publish or otherwise make available to the public an annual report for the previous year on the operation of section 83.3 that includes
 - (a) the number of consents to lay an information that were sought, and the number that were obtained, by virtue of subsections 83.3(1) and (2);
 - (b) the number of cases in which a summons or a warrant of arrest was issued for the purposes of subsection 83.3(3);
 - (c) the number of cases where a person was not released under subsection 83.3(7) pending a hearing;
 - (d) the number of cases in which an order to enter into a recognizance was made under paragraph 83.3(8)(a), and the types of conditions that were imposed;
 - (e) the number of times that a person failed or refused to enter into a recognizance, and the term of imprisonment imposed under subsection 83.3(9) in each case; and
 - (f) the number of cases in which the conditions fixed in a recognizance were varied under subsection 83.3(13).

Annual report (section 83.3)

Limitation

- (3) The Solicitor General of Canada shall prepare and cause to be laid before Parliament and the Minister responsible for policing in every province shall publish or otherwise make available to the public an annual report for the previous year on the operation of section 83.3 that includes
 - (a) the number of arrests without warrant that were made under subsection 83.3(4) and the period of the arrested person's detention in custody in each case; and
 - (b) the number of cases in which a person was arrested without warrant under subsection 83.3(4) and was released
 - (i) by a peace officer under paragraph 83.3(5)(b), or
 - (ii) by a judge under paragraph 83.3(7)(a).

(ii) by a juage and of paragraph co.o(1)(a)

(4) The annual report shall not contain any information the disclosure of which would

Criminal Code Página 70 de 664

- (a) compromise or hinder an ongoing investigation of an offence under an Act of Parliament:
- (b) endanger the life or safety of any person;
- (c) prejudice a legal proceeding; or
- (*d*) otherwise be contrary to the public interest.

2001, c. 41, s. 4.

Sunset provision

83.32 (1) Sections 83.28, 83.29 and 83.3 cease to apply at the end of the fifteenth sitting day of Parliament after December 31, 2006 unless, before the end of that day, the application of those sections is extended by a resolution -- the text of which is established under subsection (2) -- passed by both Houses of Parliament in accordance with the rules set out in subsection (3).

Order in Council

(2) The Governor General in Council may, by order, establish the text of a resolution providing for the extension of the application of sections 83.28, 83.29 and 83.3 and specifying the period of the extension, which may not exceed five years from the first day on which the resolution has been passed by both Houses of Parliament.

Rules

(3) A motion for the adoption of the resolution may be debated in both Houses of Parliament but may not be amended. At the conclusion of the debate, the Speaker of the House of Parliament shall immediately put every question necessary to determine whether or not the motion is concurred in.

Subsequent extensions

(4) The application of sections 83.28, 83.29 and 83.3 may be further extended in accordance with the procedure set out in this section, with the words "December 31, 2006" in subsection (1) read as "the expiration of the most recent extension under this section".

Definition of "sitting day of Parliament"

(5) In subsection (1), "sitting day of Parliament" means a day on which both Houses of Parliament sit.

2001, c. 41, s. 4.

Transitional provision

83.33 (1) In the event that sections 83.28 and 83.29 cease to apply pursuant to section 83.32, proceedings commenced under those sections shall be completed if the hearing before the judge of the application made under subsection 83.28(2) began before those sections ceased to apply.

Transitional provision

(2) In the event that section 83.3 ceases to apply pursuant to section 83.32, a person detained in custody under section 83.3 shall be released when that section ceases to apply, except that subsections 83.3(7) to (14) continue to apply to a person who was taken before a judge under subsection 83.3(6) before section 83.3 ceased to apply.

2001, c. 41, s. 4.

PART III FIREARMS AND OTHER WEAPONS

Interpretation

Criminal Code Página 71 de 664

| Definitions | 84. (1) In this Part and subsections 491(1), 515(4.1) and (4.11) and 810(3.1) and (3.11) |
|---|--|
| "ammunition" « <i>munitions</i> » | and (3.11), "ammunition" means a cartridge containing a projectile designed to be discharged from a firearm and, without restricting the generality of the foregoing, includes a caseless cartridge and a shot shell; |
| "antique firearm" « arme à feu | "antique firearm" means |
| historique » | (a) any firearm manufactured before 1898 that was not designed to discharge rim-fire or centre-fire ammunition and that has not been redesigned to discharge such ammunition, or |
| | (b) any firearm that is prescribed to be an antique firearm; |
| "authorization" « <i>autorisation</i> » | "authorization" means an authorization issued under the Firearms Act; |
| "automatic firearm" « arme automatique » | "automatic firearm" means a firearm that is capable of, or assembled or designed and manufactured with the capability of, discharging projectiles in rapid succession during one pressure of the trigger; |
| "cartridge magazine" « <i>chargeur</i> » | "cartridge magazine" means a device or container from which ammunition may be fed into the firing chamber of a firearm; |
| "chief firearms officer" « contrôleur des armes à feu » | "chief firearms officer" means a chief firearms officer as defined in subsection 2(1) of the <i>Firearms Act</i> ; |
| "cross-bow" « <i>arbalète</i> » | "cross-bow" means a device with a bow and a bowstring mounted on a stock that is designed to propel an arrow, a bolt, a quarrel or any similar projectile on a trajectory guided by a barrel or groove and that is capable of causing serious bodily injury or death to a person; |
| "export" « exporter » | "export" means export from Canada and, for greater certainty, includes the exportation of goods from Canada that are imported into Canada and shipped in transit through Canada; |
| "firearms officer" « préposé aux armes à feu » | "firearms officer" means a firearms officer as defined in subsection 2(1) of the Firearms Act; |
| "handgun" « <i>arme de</i> poing » | "handgun" means a firearm that is designed, altered or intended to be aimed and fired by the action of one hand, whether or not it has been redesigned or subsequently altered to be aimed and fired by the action of both hands; |
| "imitation firearm" « fausse arme à feu » | "imitation firearm" means any thing that imitates a firearm, and includes a replica firearm; |
| "import" « importer » | "import" means import into Canada and, for greater certainty, includes the importation of goods into Canada that are shipped in transit through Canada and exported from Canada; |
| "licence" « permis » | "licence" means a licence issued under the Firearms Act; |
| "prescribed" Version anglaise seulement | "prescribed" means prescribed by the regulations; |
| "prohibited ammunition" « munitions prohibées » | "prohibited ammunition" means ammunition, or a projectile of any kind, that is prescribed to be prohibited ammunition; |
| "prohibited device" « dispositif prohibé » | "prohibited device" means |
| | (a) and an analysis and a second as a seco |

Criminal Code Página 72 de 664

- (a) any component or part of a weapon, or any accessory for use with a weapon, that is prescribed to be a prohibited device,
- (b) a handgun barrel that is equal to or less than 105 mm in length, but does not include any such handgun barrel that is prescribed, where the handgun barrel is for use in international sporting competitions governed by the rules of the International Shooting Union,
- (c) a device or contrivance designed or intended to muffle or stop the sound or report of a firearm,
- (d) a cartridge magazine that is prescribed to be a prohibited device, or
- (e) a replica firearm;

"prohibited firearm" « arme à feu prohibée » "prohibited firearm" means

- (a) a handgun that
- (i) has a barrel equal to or less than 105 mm in length, or
- (ii) is designed or adapted to discharge a 25 or 32 calibre cartridge,

but does not include any such handgun that is prescribed, where the handgun is for use in international sporting competitions governed by the rules of the International Shooting Union.

- (b) a firearm that is adapted from a rifle or shotgun, whether by sawing, cutting or any other alteration, and that, as so adapted,
- (i) is less than 660 mm in length, or
- (ii) is 660 mm or greater in length and has a barrel less than 457 mm in length,
 - (c) an automatic firearm, whether or not it has been altered to discharge only one projectile with one pressure of the trigger, or
 - (d) any firearm that is prescribed to be a prohibited firearm;

"prohibited weapon" « arme prohibée »

"prohibited weapon" means

- (a) a knife that has a blade that opens automatically by gravity or centrifugal force or by hand pressure applied to a button, spring or other device in or attached to the handle of the knife, or
- (b) any weapon, other than a firearm, that is prescribed to be a prohibited weapon;

"prohibition order" « ordonnance d'interdiction » "prohibition order" means an order made under this Act or any other Act of Parliament prohibiting a person from possessing any firearm, cross-bow, prohibited weapon, restricted weapon, prohibited device, ammunition, prohibited ammunition or explosive substance, or all such things;

"Registrar" « directeur »

"Registrar" means the Registrar of Firearms appointed under section 82 of the *Firearms Act*:

"registration certificate" « certificat d'enregistrement »

"registration certificate" means a registration certificate issued under the *Firearms***Act

Criminal Code Página 73 de 664

u emegishement "

"replica firearm" « *réplique* »

"replica firearm" means any device that is designed or intended to exactly resemble, or to resemble with near precision, a firearm, and that itself is not a firearm, but does not include any such device that is designed or intended to exactly resemble, or to resemble with near precision, an antique firearm;

"restricted firearm" « arme à feu à autorisation restreinte »

"restricted firearm" means

- (a) a handgun that is not a prohibited firearm,
- (b) a firearm that
- (i) is not a prohibited firearm,
- (ii) has a barrel less than 470 mm in length, and
- (iii) is capable of discharging centre-fire ammunition in a semi-automatic manner,
 - (c) a firearm that is designed or adapted to be fired when reduced to a length of less than 660 mm by folding, telescoping or otherwise, or
 - (d) a firearm of any other kind that is prescribed to be a restricted firearm;

"restricted weapon"
« arme à autorisation
restreinte »

"restricted weapon" means any weapon, other than a firearm, that is prescribed to be a restricted weapon;

"superior court" « cour supérieure »

"superior court" means

- (a) in Ontario, the Superior Court of Justice, sitting in the region, district or county or group of counties where the relevant adjudication was made,
- (b) in Quebec, the Superior Court,
- (c) in New Brunswick, Manitoba, Saskatchewan and Alberta, the Court of Queen's Bench,
- (d) in Nova Scotia, British Columbia and a territory, the Supreme Court, and
- (e) in Prince Edward Island and Newfoundland, the Trial Division of the Supreme Court:

"transfer" « cession »

"transfer" means sell, provide, barter, give, lend, rent, send, transport, ship, distribute or deliver.

Barrel length

- (2) For the purposes of this Part, the length of a barrel of a firearm is
- (a) in the case of a revolver, the distance from the muzzle of the barrel to the breach end immediately in front of the cylinder, and
- (b) in any other case, the distance from the muzzle of the barrel to and including the chamber.

but does not include the length of any component, part or accessory including any component, part or accessory designed or intended to suppress the muzzle flash or reduce recoil.

Certain weapons

(3) For the purposes of sections 91 to 95, 99 to 101, 103 to 107 and 117.03 of

Criminal Code Página 74 de 664

deemed not to be firearms

this Act and the provisions of the *Firearms Act*, the following weapons are deemed not to be firearms:

- (a) any antique firearm;
- (b) any device that is
 - (i) designed exclusively for signalling, for notifying of distress, for firing blank cartridges or for firing stud cartridges, explosive-driven rivets or other industrial projectiles, and
 - (ii) intended by the person in possession of it to be used exclusively for the purpose for which it is designed;
- (c) any shooting device that is
 - (i) designed exclusively for the slaughtering of domestic animals, the tranquillizing of animals or the discharging of projectiles with lines attached to them, and
 - (ii) intended by the person in possession of it to be used exclusively for the purpose for which it is designed; and
- (d) any other barrelled weapon, where it is proved that the weapon is not designed or adapted to discharge
 - (i) a shot, bullet or other projectile at a muzzle velocity exceeding 152.4 m per second, or
 - (ii) a shot, bullet or other projectile that is designed or adapted to attain a velocity exceeding 152.4 m per second.

Exception -- antique firearms

(3.1) Notwithstanding subsection (3), an antique firearm is a firearm for the purposes of regulations made under paragraph 117(h) of the *Firearms Act* and subsection 86(2) of this Act.

Meaning of "holder"

- (4) For the purposes of this Part, a person is the holder of
- (a) an authorization or a licence if the authorization or licence has been issued to the person and the person continues to hold it; and
- (b) a registration certificate for a firearm if
 - (i) the registration certificate has been issued to the person and the person continues to hold it, or
 - (ii) the person possesses the registration certificate with the permission of its lawful holder.

R.S., 1985, c. C-46, s. 84; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), ss. 185(F), 186; 1995, c. 39, s. 139; 1991, c. 40, s. 2; 1998, c. 30, s. 16.

Use Offences

Using firearm in commission of offence

85. (1) Every person commits an offence who uses a firearm

Criminal Code Página 75 de 664

- (a) while committing an indictable offence, other than an offence under section 220 (criminal negligence causing death), 236 (manslaughter), 239 (attempted murder), 244 (causing bodily harm with intent -- firearm), 272 (sexual assault with a weapon), 273 (aggravated sexual assault), 279 (kidnapping), 279.1 (hostage-taking), 344 (robbery) or 346 (extortion),
- (b) while attempting to commit an indictable offence, or
- (c) during flight after committing or attempting to commit an indictable offence,

whether or not the person causes or means to cause bodily harm to any person as a result of using the firearm.

Using imitation firearm in commission of offence

- (2) Every person commits an offence who uses an imitation firearm
- (a) while committing an indictable offence,
- (b) while attempting to commit an indictable offence, or
- (c) during flight after committing or attempting to commit an indictable offence,

whether or not the person causes or means to cause bodily harm to any person as a result of using the imitation firearm.

Punishment

- (3) Every person who commits an offence under subsection (1) or (2) is guilty of an indictable offence and liable
 - (a) in the case of a first offence, except as provided in paragraph (b), to imprisonment for a term not exceeding fourteen years and to a minimum punishment of imprisonment for a term of one year;
 - (b) in the case of a first offence committed by a person who, before January 1, 1978, was convicted of an indictable offence, or an attempt to commit an indictable offence, in the course of which or during flight after the commission or attempted commission of which the person used a firearm, to imprisonment for a term not exceeding fourteen years and to a minimum punishment of imprisonment for a term of three years; and
 - (c) in the case of a second or subsequent offence, to imprisonment for a term not exceeding fourteen years and to a minimum punishment of imprisonment for a term of three years.

Sentences to be served consecutively

- (4) A sentence imposed on a person for an offence under subsection (1) or (2) shall be served consecutively to any other punishment imposed on the person for an offence arising out of the same event or series of events and to any other sentence to which the person is subject at the time the sentence is imposed on the person for an offence under subsection (1) or (2).
- R.S., 1985, c. C-46, s. 85; 1995, c. 39, s. 139.

Careless use of firearm, etc.

86. (1) Every person commits an offence who, without lawful excuse, uses, carries, handles, ships, transports or stores a firearm, a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device or any ammunition or prohibited ammunition in a careless manner or without reasonable precautions for the safety of other persons.

Contravention of storage regulations, etc.

(2) Every person commits an offence who contravenes a regulation made under paragraph 117(h) of the *Firearms Act* respecting the storage, handling, transported as a chipping display, advertising and mail order called of firearms and

Criminal Code Página 76 de 664

transportation, shipping, display, advertising and mail-order sales of illearns and restricted weapons.

Punishment

- (3) Every person who commits an offence under subsection (1) or (2)
- (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment
 - (i) in the case of a first offence, for a term not exceeding two years, and
 - (ii) in the case of a second or subsequent offence, for a term not exceeding five years; or
- (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., 1985, c. C-46, s. 86; 1991, c. 40, s. 3; 1995, c. 39, s. 139.

Pointing a firearm

87. (1) Every person commits an offence who, without lawful excuse, points a firearm at another person, whether the firearm is loaded or unloaded.

Punishment

- (2) Every person who commits an offence under subsection (1)
- (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years; or
- (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., 1985, c. C-46, s. 87; 1995, c. 39, s. 139.

Possession Offences

Possession of weapon for dangerous purpose

88. (1) Every person commits an offence who carries or possesses a weapon, an imitation of a weapon, a prohibited device or any ammunition or prohibited ammunition for a purpose dangerous to the public peace or for the purpose of committing an offence.

Punishment

- (2) Every person who commits an offence under subsection (1)
- (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years; or
- (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., 1985, c. C-46, s. 88; 1995, c. 39, s. 139.

Carrying weapon while attending public meeting

89. (1) Every person commits an offence who, without lawful excuse, carries a weapon, a prohibited device or any ammunition or prohibited ammunition while the person is attending or is on the way to attend a public meeting.

Punishment

- (2) Every person who commits an offence under subsection (1) is guilty of an offence punishable on summary conviction.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 89; 1995, c. 39, s. 139.

Carrying concealed weapon

90. (1) Every person commits an offence who carries a weapon, a prohibited device or any prohibited ammunition concealed, unless the person is authorized under the *Firearms Act* to carry it concealed.

Punishment

(2) Every person who commits an offence under subsection (1)

Criminal Code Página 77 de 664

- (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years; or
- (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., 1985, c. C-46, s. 90; 1991, c. 28, s. 6, c. 40, ss. 4, 35; 1994, c. 44, s. 6; 1995, c. 39, s. 139.

Unauthorized possession of firearm

- **91.** (1) Subject to subsections (4) and (5) and section 98, every person commits an offence who possesses a firearm, unless the person is the holder of
 - (a) a licence under which the person may possess it; and
 - (b) a registration certificate for the firearm.

Unauthorized possession of prohibited weapon or restricted weapon

(2) Subject to subsection (4) and section 98, every person commits an offence who possesses a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device, other than a replica firearm, or any prohibited ammunition, unless the person is the holder of a licence under which the person may possess it.

Punishment

- (3) Every person who commits an offence under subsection (1) or (2)
- (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years; or
- (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Exceptions

- (4) Subsections (1) and (2) do not apply to
- (a) a person who possesses a firearm, a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device or any prohibited ammunition while the person is under the direct and immediate supervision of a person who may lawfully possess it, for the purpose of using it in a manner in which the supervising person may lawfully use it; or
- (b) a person who comes into possession of a firearm, a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device or any prohibited ammunition by the operation of law and who, within a reasonable period after acquiring possession of it.
 - (i) lawfully disposes of it, or
 - (ii) obtains a licence under which the person may possess it and, in the case of a firearm, a registration certificate for the firearm.

Borrowed firearm for sustenance

- (5) Subsection (1) does not apply to a person who possesses a firearm that is neither a prohibited firearm nor a restricted firearm and who is not the holder of a registration certificate for the firearm if the person
 - (a) has borrowed the firearm;
 - (b) is the holder of a licence under which the person may possess it; and
 - (c) is in possession of the firearm to hunt or trap in order to sustain the person or the person's family.

D C 400E a C 4E a 04:4004 a 20 a 7 a 40 aa E 26:400E a 22 a 40 a

Criminal Code Página 78 de 664

n.s., 1300, c. 0-40, s. 31, 1331, c. 20, s. 7, c. 40, ss. 3, 30, 1333, c. 22, s. 10, c. 39, s. 139.

Possession of firearm knowing its possession is unauthorized

- **92.** (1) Subject to subsections (4) and (5) and section 98, every person commits an offence who possesses a firearm knowing that the person is not the holder of
 - (a) a licence under which the person may possess it; and
 - (b) a registration certificate for the firearm.

Possession of prohibited weapon, device or ammunition knowing its possession is unauthorized

Punishment

- (2) Subject to subsection (4) and section 98, every person commits an offence who possesses a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device, other than a replica firearm, or any prohibited ammunition knowing that the person is not the holder of a licence under which the person may possess it.
- (3) Every person who commits an offence under subsection (1) or (2) is guilty of an indictable offence and liable
 - (a) in the case of a first offence, to imprisonment for a term not exceeding ten years;
 - (b) in the case of a second offence, to imprisonment for a term not exceeding ten years and to a minimum punishment of imprisonment for a term of one year; and
 - (c) in the case of a third or subsequent offence, to imprisonment for a term not exceeding ten years and to a minimum punishment of imprisonment for a term of two years less a day.

Exceptions

- (4) Subsections (1) and (2) do not apply to
- (a) a person who possesses a firearm, a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device or any prohibited ammunition while the person is under the direct and immediate supervision of a person who may lawfully possess it, for the purpose of using it in a manner in which the supervising person may lawfully use it; or
- (b) a person who comes into possession of a firearm, a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device or any prohibited ammunition by the operation of law and who, within a reasonable period after acquiring possession of it,
 - (i) lawfully disposes of it, or
 - (ii) obtains a licence under which the person may possess it and, in the case of a firearm, a registration certificate for the firearm.

Borrowed firearm for sustenance

- (5) Subsection (1) does not apply to a person who possesses a firearm that is neither a prohibited firearm nor a restricted firearm and who is not the holder of a registration certificate for the firearm if the person
 - (a) has borrowed the firearm;
 - (b) is the holder of a licence under which the person may possess it; and
 - (c) is in possession of the firearm to hunt or trap in order to sustain the person or the person's family.

Evidance for provious

Criminal Code Página 79 de 664

Evidence for previous conviction

(6) Where a person is charged with an offence under subsection (1), evidence that the person was convicted of an offence under subsection 112(1) of the *Firearms Act* is admissible at any stage of the proceedings and may be taken into consideration for the purpose of proving that the person knew that the person was not the holder of a registration certificate for the firearm to which the offence relates.

R.S., 1985, c. C-46, s. 92; R.S., 1985, c. 1 (2nd Supp.), s. 213; 1991, c. 40, s. 7; 1995, c. 39, s. 139.

Possession at unauthorized place

- **93.** (1) Subject to subsection (3) and section 98, every person commits an offence who, being the holder of an authorization or a licence under which the person may possess a firearm, a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device or prohibited ammunition, possesses the firearm, prohibited weapon, restricted weapon, prohibited device or prohibited ammunition at a place that is
 - (a) indicated on the authorization or licence as being a place where the person may not possess it;
 - (b) other than a place indicated on the authorization or licence as being a place where the person may possess it; or
 - (c) other than a place where it may be possessed under the Firearms Act.

Punishment

- (2) Every person who commits an offence under subsection (1)
- (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years; or
- (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Exception

- (3) Subsection (1) does not apply to a person who possesses a replica firearm.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 93; 1991, c. 40, s. 8; 1995, c. 39, s. 139.

Unauthorized possession in motor vehicle

- **94.** (1) Subject to subsections (3) to (5) and section 98, every person commits an offence who is an occupant of a motor vehicle in which the person knows there is a firearm, a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device, other than a replica firearm, or any prohibited ammunition, unless
 - (a) in the case of a firearm,
 - (i) the person or any other occupant of the motor vehicle is the holder of
- (A) an authorization or a licence under which the person or other occupant may possess the firearm and, in the case of a prohibited firearm or a restricted firearm, transport the prohibited firearm or restricted firearm, and
- (B) a registration certificate for the firearm,
 - (ii) the person had reasonable grounds to believe that any other occupant of the motor vehicle was the holder of
- (A) an authorization or a licence under which that other occupant may possess the firearm and, in the case of a prohibited firearm or a restricted firearm, transport the prohibited firearm or restricted firearm, and

Criminal Code Página 80 de 664

- (B) a registration certificate for the firearm, or
 - (iii) the person had reasonable grounds to believe that any other occupant of the motor vehicle was a person who could not be convicted of an offence under this Act by reason of sections 117.07 to 117.1 or any other Act of Parliament; and
 - (b) in the case of a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device or any prohibited ammunition,
 - (i) the person or any other occupant of the motor vehicle is the holder of an authorization or a licence under which the person or other occupant may transport the prohibited weapon, restricted weapon, prohibited device or prohibited ammunition, or
 - (ii) the person had reasonable grounds to believe that any other occupant of the motor vehicle was
- (A) the holder of an authorization or a licence under which the other occupant may transport the prohibited weapon, restricted weapon, prohibited device or prohibited ammunition, or
- (B) a person who could not be convicted of an offence under this Act by reason of sections 117.07 to 117.1 or any other Act of Parliament.

Punishment

- (2) Every person who commits an offence under subsection (1)
- (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years; or
- (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Exception

(3) Subsection (1) does not apply to an occupant of a motor vehicle who, on becoming aware of the presence of the firearm, prohibited weapon, restricted weapon, prohibited device or prohibited ammunition in the motor vehicle, attempted to leave the motor vehicle, to the extent that it was feasible to do so, or actually left the motor vehicle.

Exception

(4) Subsection (1) does not apply to an occupant of a motor vehicle where the occupant or any other occupant of the motor vehicle is a person who came into possession of the firearm, prohibited weapon, restricted weapon, prohibited device or prohibited ammunition by the operation of law.

Borrowed firearm for sustenance

- (5) Subsection (1) does not apply to an occupant of a motor vehicle where the occupant or any other occupant of the motor vehicle is a person who possesses a firearm that is neither a prohibited firearm nor a restricted firearm and who is not the holder of a registration certificate for the firearm if the person
 - (a) has borrowed the firearm;
 - (b) is the holder of a licence under which the person may possess it; and
 - (c) is in possession of the firearm to hunt or trap in order to sustain the person or the person's family.

R.S., 1985, c. C-46, s. 94; 1995, c. 39, s. 139.

Possession of prohibited or restricted

95. (1) Subject to subsection (3) and section 98, every person commits an

Criminal Code Página 81 de 664

firearm with ammunition

offence who, in any place, possesses a loaded prohibited firearm or restricted firearm, or an unloaded prohibited firearm or restricted firearm together with readily accessible ammunition that is capable of being discharged in the firearm, unless the person is the holder of

- (a) an authorization or a licence under which the person may possess the firearm in that place; and
- (b) the registration certificate for the firearm.

Punishment

- (2) Every person who commits an offence under subsection (1)
- (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years and to a minimum punishment of imprisonment for a term of one year; or
- (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction and liable to imprisonment for a term not exceeding one year.

Exception

- (3) Subsection (1) does not apply to a person who is using the firearm under the direct and immediate supervision of another person who is lawfully entitled to possess it and is using the firearm in a manner in which that other person may lawfully use it.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 95; 1991, c. 28, s. 8, c. 40, ss. 9, 37; 1993, c. 25, s. 93; 1995, c. 39, s. 139.

Possession of weapon obtained by commission of offence

96. (1) Subject to subsection (3), every person commits an offence who possesses a firearm, a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device or any prohibited ammunition that the person knows was obtained by the commission in Canada of an offence or by an act or omission anywhere that, if it had occurred in Canada, would have constituted an offence.

Punishment

- (2) Every person who commits an offence under subsection (1)
- (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years and to a minimum punishment of imprisonment for a term of one year; or
- (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction and liable to imprisonment for a term not exceeding one year.

Exception

- (3) Subsection (1) does not apply to a person who comes into possession of anything referred to in that subsection by the operation of law and who lawfully disposes of it within a reasonable period after acquiring possession of it.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 96; 1995, c. 39, s. 139.

Delivery of firearm to person without firearms acquisition certificate

- **97.** (1) Every one who sells, barters, gives, lends, transfers or delivers any firearm to a person who does not, at the time of the sale, barter, giving, lending, transfer or delivery or, in the case of a mail-order sale, within a reasonable time prior thereto, produce a firearms acquisition certificate for inspection by the person selling, bartering, giving, lending, transferring or delivering the firearm, that that person has no reason to believe is invalid or was issued to a person other than the person so producing it,
 - (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years; or

Criminal Code Página 82 de 664

(b) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Saving provision

- (2) Subsection (1) does not apply to a person
- (a) lawfully in possession of a firearm who lends the firearm
 - (i) to a person for use by that person in his company and under his guidance or supervision in the same manner in which he may lawfully use it,
 - (ii) to a person who requires the firearm to hunt or trap in order to sustain himself or his family, or
 - (iii) to a person who is the holder of a permit issued under subsection 110(1),
 - (6) or (7) permitting the lawful possession of the firearm;
- (b) who returns a firearm to a person who lent it to him in circumstances described in paragraph (a);
- (c) who comes into possession of a firearm in the ordinary course of a business described in paragraph 105(1)(a) and who returns the firearm to the person from whom it is received; or
- (d) who is a peace officer, local registrar of firearms or firearms officer who returns a firearm to a person who had lawfully possessed the firearm and subsequently lost it or from whom it had been stolen.

Acquisition of firearm without firearms acquisition certificate

- (3) Every one who imports or otherwise acquires possession in any manner whatever of a firearm while he is not the holder of a firearms acquisition certificate
 - (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years; or
 - (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Saving provision

- (4) Subsection (3) does not apply to a person who
- (a) acquires a firearm in circumstances such that, by virtue of subsection (2), subsection (1) does not apply to the person from whom he acquires the firearm;
- (b) reacquires a firearm from a person to whom he lent the firearm;
- (c) imports a firearm at a time when he is not a resident of Canada;
- (d) comes into possession of a firearm by operation of law and thereafter, with reasonable despatch, lawfully disposes of it or obtains a firearms acquisition certificate under which he could have lawfully acquired the firearm;
- (e) comes into possession of a firearm in the ordinary course of a business described in paragraph 105(1)(a) or (b) or 105(2)(a) or (b); or
- (f) has lawfully possessed a firearm and has subsequently lost it, or from whom it had been stolen, and who then reacquires it from a peace officer, local registrar of firearms or firearms officer or finds it and so reports to a peace officer, local registrar of firearms or firearms officer.

R.S., 1985, c. C-46, s. 97; 1991, c. 40, ss. 10, 38.

Criminal Code Página 83 de 664

I ransitional -- licences

98. (1) Every person who, immediately before the coming into force of any of subsections 91(1), 92(1), 93(1), 94(1) and 95(1), possessed a firearm without a firearms acquisition certificate because

- (a) the person possessed the firearm before January 1, 1979, or
- (b) the firearms acquisition certificate under which the person had acquired the firearm had expired,

shall be deemed for the purposes of that subsection to be, until January 1, 2001 or such other earlier date as is prescribed, the holder of a licence under which the person may possess the firearm.

Transitional -- licences

(2) Every person who, immediately before the coming into force of any of subsections 91(1), 92(1), 93(1), 94(1) and 95(1), possessed a firearm and was the holder of a firearms acquisition certificate shall be deemed for the purposes of that subsection to be, until January 1, 2001 or such other earlier date as is prescribed, the holder of a licence under which the person may possess the firearm.

Transitional -- registration certificates

(3) Every person who, at any particular time between the coming into force of subsection 91(1), 92(1) or 94(1) and the later of January 1, 1998 and such other date as is prescribed, possesses a firearm that, as of that particular time, is not a prohibited firearm or a restricted firearm shall be deemed for the purposes of that subsection to be, until January 1, 2003 or such other earlier date as is prescribed, the holder of a registration certificate for that firearm.

R.S., 1985, c. C-46, s. 98; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 13; 1991, c. 40, s. 11; 1995, c. 39, s. 139.

Trafficking Offences

Weapons trafficking

- 99. (1) Every person commits an offence who
- (a) manufactures or transfers, whether or not for consideration, or
- (b) offers to do anything referred to in paragraph (a) in respect of

a firearm, a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device, any ammunition or any prohibited ammunition knowing that the person is not authorized to do so under the *Firearms Act* or any other Act of Parliament or any regulations made under any Act of Parliament.

Punishment

(2) Every person who commits an offence under subsection (1) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years and to a minimum punishment of imprisonment for a term of one year.

R.S., 1985, c. C-46, s. 99; 1995, c. 39, s. 139.

Possession for purpose of weapons trafficking

- **100.** (1) Every person commits an offence who possesses a firearm, a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device, any ammunition or any prohibited ammunition for the purpose of
 - (a) transferring it, whether or not for consideration, or
 - (b) offering to transfer it,

knowing that the person is not authorized to transfer it under the *Firearms Act* or

Criminal Code Página 84 de 664

any uner Aut di Faniament di any regulations made under any Aut di Faniament.

Punishment

(2) Every person who commits an offence under subsection (1) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years and to a minimum punishment of imprisonment for a term of one year.

R.S., 1985, c. C-46, s. 100; R.S., 1985, c. 11 (1st Supp.), s. 2, c. 27 (1st Supp.), ss. 14, 203, c. 27 (2nd Supp.), s. 10, c. 1 (4th Supp.), s. 18(F); 1990, c. 16, s. 2, c. 17, s. 8; 1991, c. 40, s. 12; 1992, c. 51, s. 33; 1995, c. 22, ss. 10, 18(F), c. 39, s. 139; 1996, c. 19, s. 65.

Transfer without authority

101. (1) Every person commits an offence who transfers a firearm, a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device, any ammunition or any prohibited ammunition to any person otherwise than under the authority of the *Firearms Act* or any other Act of Parliament or any regulations made under an Act of Parliament.

Punishment

- (2) Every person who commits an offence under subsection (1)
- (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years; or
- (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., 1985, c. C-46, s. 101; 1991, c. 40, s. 13; 1995, c. 39, s. 139.

Assembling Offence

Making automatic firearm

102. (1) Every person commits an offence who, without lawful excuse, alters a firearm so that it is capable of, or manufactures or assembles any firearm that is capable of, discharging projectiles in rapid succession during one pressure of the trigger.

Punishment

- (2) Every person who commits an offence under subsection (1)
- (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years and to a minimum punishment of imprisonment for a term of one year; or
- (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction and liable to imprisonment for a term not exceeding one year.

R.S., 1985, c. C-46, s. 102; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203; 1991, c. 28, s. 9, c. 40, s. 14; 1995, c. 39, s. 139.

Export and Import Offences

Importing or exporting knowing it is unauthorized

- 103. (1) Every person commits an offence who imports or exports
- (a) a firearm, a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device or any prohibited ammunition, or
- (b) any component or part designed exclusively for use in the manufacture of or assembly into an automatic firearm,

knowing that the person is not authorized to do so under the *Firearms Act* or any other Act of Parliament or any regulations made under an Act of Parliament.

Criminal Code Página 85 de 664

Punishment

(2) Every person who commits an offence under subsection (1) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years and to a minimum punishment of imprisonment for a term of one year.

Attorney General of Canada may act

(3) Any proceedings in respect of an offence under subsection (1) may be commenced at the instance of the Government of Canada and conducted by or on behalf of that government.

R.S., 1985, c. C-46, s. 103; 1991, c. 40, s. 15; 1995, c. 39, s. 139.

Unauthorized importing or exporting

- **104.** (1) Every person commits an offence who imports or exports
- (a) a firearm, a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device or any prohibited ammunition, or
- (b) any component or part designed exclusively for use in the manufacture of or assembly into an automatic firearm,

otherwise than under the authority of the *Firearms Act* or any other Act of Parliament or any regulations made under an Act of Parliament.

Punishment

- (2) Every person who commits an offence under subsection (1)
- (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years; or
- (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Attorney General of Canada may act

(3) Any proceedings in respect of an offence under subsection (1) may be commenced at the instance of the Government of Canada and conducted by or on behalf of that government.

R.S., 1985, c. C-46, s. 104; 1991, c. 40, s. 16; 1995, c. 39, s. 139.

Offences relating to Lost, Destroyed or Defaced Weapons, etc.

Losing or finding

- 105. (1) Every person commits an offence who
- (a) having lost a firearm, a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device, any prohibited ammunition, an authorization, a licence or a registration certificate, or having had it stolen from the person's possession, does not with reasonable despatch report the loss to a peace officer, to a firearms officer or a chief firearms officer; or
- (b) on finding a firearm, a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device or any prohibited ammunition that the person has reasonable grounds to believe has been lost or abandoned, does not with reasonable despatch deliver it to a peace officer, a firearms officer or a chief firearms officer or report the finding to a peace officer, a firearms officer or a chief firearms officer.

Punishment

- (2) Every person who commits an offence under subsection (1)
- (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years; or
- (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Criminal Code Página 86 de 664

R.S., 1985, c. C-46, s. 105; 1991, c. 28, s. 10, c. 40, ss. 18, 39; 1994, c. 44, s. 7; 1995, c. 39, s. 139.

Destroying

- 106. (1) Every person commits an offence who
- (a) after destroying any firearm, prohibited weapon, restricted weapon, prohibited device or prohibited ammunition, or
- (b) on becoming aware of the destruction of any firearm, prohibited weapon, restricted weapon, prohibited device or prohibited ammunition that was in the person's possession before its destruction,

does not with reasonable despatch report the destruction to a peace officer, firearms officer or chief firearms officer.

Punishment

- (2) Every person who commits an offence under subsection (1)
- (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years; or
- (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., 1985, c. C-46, s. 106; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203; 1991, c. 40, s. 19; 1995, c. 22, s. 10, c. 39, s. 139.

False statements

107. (1) Every person commits an offence who knowingly makes, before a peace officer, firearms officer or chief firearms officer, a false report or statement concerning the loss, theft or destruction of a firearm, a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device, any prohibited ammunition, an authorization, a licence or a registration certificate.

Punishment

- (2) Every person who commits an offence under subsection (1)
- (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years; or
- (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Definition of "report" or "statement"

- (3) In this section, "report" or "statement" means an assertion of fact, opinion, belief or knowledge, whether material or not and whether admissible or not.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 107; 1991, c. 40, s. 20; 1995, c. 39, s. 139.

Tampering with serial number

- **108.** (1) Every person commits an offence who, without lawful excuse, the proof of which lies on the person,
 - (a) alters, defaces or removes a serial number on a firearm; or
 - (b) possesses a firearm knowing that the serial number on it has been altered, defaced or removed.

Punishment

- (2) Every person who commits an offence under subsection (1)
- (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years; or
- (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Criminal Code Página 87 de 664

Exception

(3) No person is guilty of an offence under paragraph (1)(b) by reason only of possessing a firearm the serial number on which has been altered, defaced or removed, where that serial number has been replaced and a registration certificate in respect of the firearm has been issued setting out a new serial number for the firearm.

Evidence

(4) In proceedings for an offence under subsection (1), evidence that a person possesses a firearm the serial number on which has been wholly or partially obliterated otherwise than through normal use over time is, in the absence of evidence to the contrary, proof that the person possesses the firearm knowing that the serial number on it has been altered, defaced or removed.

R.S., 1985, c. C-46, s. 108; 1991, c. 40, s. 20; 1995, c. 39, s. 139.

Prohibition Orders

Mandatory prohibition order

- 109. (1) Where a person is convicted, or discharged under section 730, of
- (a) an indictable offence in the commission of which violence against a person was used, threatened or attempted and for which the person may be sentenced to imprisonment for ten years or more,
- (b) an offence under subsection 85(1) (using firearm in commission of offence), subsection 85(2) (using imitation firearm in commission of offence), 95(1) (possession of prohibited or restricted firearm with ammunition), 99(1) (weapons trafficking), 100(1) (possession for purpose of weapons trafficking), 102(1) (making automatic firearm), 103(1) (importing or exporting knowing it is unauthorized) or section 264 (criminal harassment),
- (c) an offence relating to the contravention of subsection 5(3) or (4), 6(3) or 7(2) of the Controlled Drugs and Substances Act, or
- (d) an offence that involves, or the subject-matter of which is, a firearm, a cross-bow, a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device, any ammunition, any prohibited ammunition or an explosive substance and, at the time of the offence, the person was prohibited by any order made under this Act or any other Act of Parliament from possessing any such thing,

the court that sentences the person or directs that the person be discharged, as the case may be, shall, in addition to any other punishment that may be imposed for that offence or any other condition prescribed in the order of discharge, make an order prohibiting the person from possessing any firearm, cross-bow, prohibited weapon, restricted weapon, prohibited device, ammunition, prohibited ammunition and explosive substance during the period specified in the order as determined in accordance with subsection (2) or (3), as the case may be.

Duration of prohibition order -- first offence

- (2) An order made under subsection (1) shall, in the case of a first conviction for or discharge from the offence to which the order relates, prohibit the person from possessing
 - (a) any firearm, other than a prohibited firearm or restricted firearm, and any crossbow, restricted weapon, ammunition and explosive substance during the period that
 - (i) begins on the day on which the order is made, and
 - (ii) ends not earlier than ten years after the person's release from

Criminal Code Página 88 de 664

imprisonment after conviction for the offence of, if the person's not then imprisoned or subject to imprisonment, after the person's conviction for or discharge from the offence; and

(b) any prohibited firearm, restricted firearm, prohibited weapon, prohibited device and prohibited ammunition for life.

Duration of prohibition order -- subsequent offences

(3) An order made under subsection (1) shall, in any case other than a case described in subsection (2), prohibit the person from possessing any firearm, cross-bow, restricted weapon, ammunition and explosive substance for life.

Definition of "release from imprisonment"

(4) In subparagraph (2)(a)(ii), "release from imprisonment" means release from confinement by reason of expiration of sentence, commencement of statutory release or grant of parole.

Application of ss. 113 to 117

(5) Sections 113 to 117 apply in respect of every order made under subsection (1).

R.S., 1985, c. C-46, s. 109; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 185(F); 1991, c. 40, s. 21; 1995, c. 39, ss. 139, 190; 1996, c. 19, s. 65.1.

Discretionary prohibition order

- 110. (1) Where a person is convicted, or discharged under section 730, of
- (a) an offence, other than an offence referred to in any of paragraphs 109(1)(a), (b) and (c), in the commission of which violence against a person was used, threatened or attempted, or
- (b) an offence that involves, or the subject-matter of which is, a firearm, a crossbow, a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device, ammunition, prohibited ammunition or an explosive substance and, at the time of the offence, the person was not prohibited by any order made under this Act or any other Act of Parliament from possessing any such thing,

the court that sentences the person or directs that the person be discharged, as the case may be, shall, in addition to any other punishment that may be imposed for that offence or any other condition prescribed in the order of discharge, consider whether it is desirable, in the interests of the safety of the person or of any other person, to make an order prohibiting the person from possessing any firearm, cross-bow, prohibited weapon, restricted weapon, prohibited device, ammunition, prohibited ammunition or explosive substance, or all such things, and where the court decides that it is so desirable, the court shall so order.

Duration of prohibition order

(2) An order made under subsection (1) against a person begins on the day on which the order is made and ends not later than ten years after the person's release from imprisonment after conviction for the offence to which the order relates or, if the person is not then imprisoned or subject to imprisonment, after the person's conviction for or discharge from the offence.

Reasons

(3) Where the court does not make an order under subsection (1), or where the court does make such an order but does not prohibit the possession of everything referred to in that subsection, the court shall include in the record a statement of the court's reasons for not doing so.

Definition of "release from imprisonment"

(4) In subsection (2), "release from imprisonment" means release from confinement by reason of expiration of sentence, commencement of statutory release or grant of parole.

Application of ss. 113 to 117

(5) Sections 113 to 117 apply in respect of every order made under subsection (1).

R.S., 1985, c. C-46, s. 110: 1991, c. 40, ss. 23, 40: 1995, c. 39, ss. 139, 190,

Criminal Code Página 89 de 664

Application for prohibition order

111. (1) A peace officer, firearms officer or chief firearms officer may apply to a provincial court judge for an order prohibiting a person from possessing any firearm, cross-bow, prohibited weapon, restricted weapon, prohibited device, ammunition, prohibited ammunition or explosive substance, or all such things, where the peace officer, firearms officer or chief firearms officer believes on reasonable grounds that it is not desirable in the interests of the safety of the person against whom the order is sought or of any other person that the person against whom the order is sought should possess any such thing.

Date for hearing and notice

(2) On receipt of an application made under subsection (1), the provincial court judge shall fix a date for the hearing of the application and direct that notice of the hearing be given, in such manner as the provincial court judge may specify, to the person against whom the order is sought.

Hearing of application

(3) Subject to subsection (4), at the hearing of an application made under subsection (1), the provincial court judge shall hear all relevant evidence presented by or on behalf of the applicant and the person against whom the order is sought.

Where hearing may proceed ex parte

(4) A provincial court judge may proceed *ex parte* to hear and determine an application made under subsection (1) in the absence of the person against whom the order is sought in the same circumstances as those in which a summary conviction court may, under Part XXVII, proceed with a trial in the absence of the defendant.

Prohibition order

(5) Where, at the conclusion of a hearing of an application made under subsection (1), the provincial court judge is satisfied that the circumstances referred to in that subsection exist, the provincial court judge shall make an order prohibiting the person from possessing any firearm, cross-bow, prohibited weapon, restricted weapon, prohibited device, ammunition, prohibited ammunition or explosive substance, or all such things, for such period, not exceeding five years, as is specified in the order, beginning on the day on which the order is made.

Reasons

(6) Where a provincial court judge does not make an order under subsection (1), or where a provincial court judge does make such an order but does not prohibit the possession of everything referred to in that subsection, the provincial court judge shall include in the record a statement of the court's reasons.

Application of ss. 113 to 117

(7) Sections 113 to 117 apply in respect of every order made under subsection (5).

Appeal by person or Attorney General

(8) Where a provincial court judge makes an order under subsection (5), the person to whom the order relates, or the Attorney General, may appeal to the superior court against the order.

Appeal by Attorney General

(9) Where a provincial court judge does not make an order under subsection (5), the Attorney General may appeal to the superior court against the decision not to make an order.

Application of Part XXVII to appeals

(10) The provisions of Part XXVII, except sections 785 to 812, 816 to 819 and 829 to 838, apply in respect of an appeal made under subsection (8) or (9), with such modifications as the circumstances require and as if each reference in that Part to the appeal court were a reference to the superior court.

Definition of "provincial court judge"

(11) In this section and sections 112, 117.011 and 117.012, "provincial court judge" means a provincial court judge having jurisdiction in the territorial division where the person against whom the application for an order was brought resides.

R.S., 1985, c. C-46, s. 111; 1991, c. 40, s. 24; 1995, c. 39, s. 139.

Revocation of prohibition order

112. A provincial court judge may, on application by the person against whom an order is made under subsection 111(5), revoke the order if satisfied that the

Criminal Code Página 90 de 664

unuci a. 111(*a)*

circumstances for which it was made have ceased to exist.

R.S., 1985, c. C-46, s. 112; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203; 1991, c. 40, s. 26; 1995, c. 39, s. 139.

Lifting of prohibition order for sustenance or employment

- **113.** (1) Where a person who is or will be a person against whom a prohibition order is made establishes to the satisfaction of a competent authority that
 - (a) the person needs a firearm or restricted weapon to hunt or trap in order to sustain the person or the person's family, or
 - (b) a prohibition order against the person would constitute a virtual prohibition against employment in the only vocation open to the person,

the competent authority may, notwithstanding that the person is or will be subject to a prohibition order, make an order authorizing a chief firearms officer or the Registrar to issue, in accordance with such terms and conditions as the competent authority considers appropriate, an authorization, a licence or a registration certificate, as the case may be, to the person for sustenance or employment purposes.

Factors

- (2) A competent authority may make an order under subsection (1) only after taking the following factors into account:
 - (a) the criminal record, if any, of the person;
 - (b) the nature and circumstances of the offence, if any, in respect of which the prohibition order was or will be made; and
 - (c) the safety of the person and of other persons.

Effect of order

- (3) Where an order is made under subsection (1),
- (a) an authorization, a licence or a registration certificate may not be denied to the person in respect of whom the order was made solely on the basis of a prohibition order against the person or the commission of an offence in respect of which a prohibition order was made against the person; and
- (b) an authorization and a licence may, for the duration of the order, be issued to the person in respect of whom the order was made only for sustenance or employment purposes and, where the order sets out terms and conditions, only in accordance with those terms and conditions, but, for greater certainty, the authorization or licence may also be subject to terms and conditions set by the chief firearms officer that are not inconsistent with the purpose for which it is issued and any terms and conditions set out in the order.

When order can be made

(4) For greater certainty, an order under subsection (1) may be made during proceedings for an order under subsection 109(1), 110(1), 111(5), 117.05(4) or 515(2), paragraph 732.1(3)(*d*) or subsection 810(3).

Meaning of "competent authority"

- (5) In this section, "competent authority" means the competent authority that made or has jurisdiction to make the prohibition order.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 113; 1991, c. 40, s. 27(E); 1995, c. 22, s. 10, c. 39, ss. 139, 190.

Requirement to surrender

114. A competent authority that makes a prohibition order against a person may, in the order, require the person to surrender to a peace officer, a firearms officer or a chief firearms officer

Criminal Code Página 91 de 664

(a) any thing the possession of which is prohibited by the order that is in the possession of the person on the commencement of the order, and

(b) every authorization, licence and registration certificate relating to any thing the possession of which is prohibited by the order that is held by the person on the commencement of the order,

and where the competent authority does so, it shall specify in the order a reasonable period for surrendering such things and documents and during which section 117.01 does not apply to that person.

R.S., 1985, c. C-46, s. 114; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203; 1995, c. 22, s. 10, c. 39, s. 139.

Forfeiture

115. (1) Unless a prohibition order against a person specifies otherwise, every thing the possession of which is prohibited by the order that, on the commencement of the order, is in the possession of the person is forfeited to Her Majesty.

Disposal

- (2) Every thing forfeited to Her Majesty under subsection (1) shall be disposed of or otherwise dealt with as the Attorney General directs.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 115; 1995, c. 39, s. 139.

Authorizations revoked or amended

- **116.** Every authorization, licence and registration certificate relating to any thing the possession of which is prohibited by a prohibition order and issued to a person against whom the prohibition order is made is, on the commencement of the prohibition order, revoked, or amended, as the case may be, to the extent of the prohibitions in the order.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 116; 1991, c. 28, s. 11, c. 40, ss. 28, 41; 1995, c. 39, s. 139.

Return to owner

- **117.** Where the competent authority that makes a prohibition order or that would have had jurisdiction to make the order is, on application for an order under this section, satisfied that a person, other than the person against whom a prohibition order was or will be made,
 - (a) is the owner of any thing that is or may be forfeited to Her Majesty under subsection 115(1) and is lawfully entitled to possess it, and
 - (*b*) in the case of a prohibition order under subsection 109(1) or 110(1), had no reasonable grounds to believe that the thing would or might be used in the commission of the offence in respect of which the prohibition order was made,

the competent authority shall order that the thing be returned to the owner or the proceeds of any sale of the thing be paid to that owner or, if the thing was destroyed, that an amount equal to the value of the thing be paid to the owner.

R.S., 1985, c. C-46, s. 117; 1991, c. 40, s. 29; 1995, c. 39, s. 139.

Possession contrary to order

117.01 (1) Subject to subsection (4), every person commits an offence who possesses a firearm, a cross-bow, a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device, any ammunition, any prohibited ammunition or an explosive substance while the person is prohibited from doing so by any order made under this Act or any other Act of Parliament.

Failure to surrender authorization, etc.

(2) Every person commits an offence who wilfully fails to surrender to a peace officer a firearms officer or a chief firearms officer any authorization, licence or

Criminal Code Página 92 de 664

registration certificate held by the person when the person is required to do so by any order made under this Act or any other Act of Parliament.

Punishment

- (3) Every person who commits an offence under subsection (1) or (2)
- (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years; or
- (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Exception

(4) Subsection (1) does not apply to a person who possessed a firearm in accordance with an authorization or licence issued to the person as the result of an order made under subsection 113(1).

1995, c. 39, s. 139.

Limitations on Access

Application for order

- **117.011** (1) A peace officer, firearms officer or chief firearms officer may apply to a provincial court judge for an order under this section where the peace officer, firearms officer or chief firearms officer believes on reasonable grounds that
 - (a) the person against whom the order is sought cohabits with, or is an associate of, another person who is prohibited by any order made under this Act or any other Act of Parliament from possessing any firearm, cross-bow, prohibited weapon, restricted weapon, prohibited device, ammunition, prohibited ammunition or explosive substance, or all such things; and
 - (b) the other person would or might have access to any such thing that is in the possession of the person against whom the order is sought.

Date for hearing and notice

(2) On receipt of an application made under subsection (1), the provincial court judge shall fix a date for the hearing of the application and direct that notice of the hearing be given, in such manner as the provincial court judge may specify, to the person against whom the order is sought.

Hearing of application

(3) Subject to subsection (4), at the hearing of an application made under subsection (1), the provincial court judge shall hear all relevant evidence presented by or on behalf of the applicant and the person against whom the order is sought.

Where hearing may proceed ex parte

(4) A provincial court judge may proceed *ex parte* to hear and determine an application made under subsection (1) in the absence of the person against whom the order is sought in the same circumstances as those in which a summary conviction court may, under Part XXVII, proceed with a trial in the absence of the defendant.

Order

(5) Where, at the conclusion of a hearing of an application made under subsection (1), the provincial court judge is satisfied that the circumstances referred to in that subsection exist, the provincial court judge shall make an order in respect of the person against whom the order was sought imposing such terms and conditions on the person's use and possession of anything referred to in subsection (1) as the provincial court judge considers appropriate.

Terms and conditions

(6) In determining terms and conditions under subsection (5), the provincial court judge shall impose terms and conditions that are the least intrusive as possible, bearing in mind the purpose of the order.

Appeal by person or Attorney General

(7) Where a provincial court judge makes an order under subsection (5), the person to whom the order relates, or the Attorney General, may appeal to the

Criminal Code Página 93 de 664

superior court against the order.

Appeal by Attorney General

(8) Where a provincial court judge does not make an order under subsection (5), the Attorney General may appeal to the superior court against the decision not to make an order.

Application of Part XXVII to appeals

(9) The provisions of Part XXVII, except sections 785 to 812, 816 to 819 and 829 to 838, apply in respect of an appeal made under subsection (7) or (8), with such modifications as the circumstances require and as if each reference in that Part to the appeal court were a reference to the superior court.

1995, c. 39, s. 139.

Revocation of order under s. 117.011

117.012 A provincial court judge may, on application by the person against whom an order is made under subsection 117.011(5), revoke the order if satisfied that the circumstances for which it was made have ceased to exist.

1995, c. 39, s. 139.

Search and Seizure

Search and seizure without warrant where offence committed

- **117.02** (1) Where a peace officer believes on reasonable grounds
- (a) that a weapon, an imitation firearm, a prohibited device, any ammunition, any prohibited ammunition or an explosive substance was used in the commission of an offence, or
- (b) that an offence is being committed, or has been committed, under any provision of this Act that involves, or the subject-matter of which is, a firearm, an imitation firearm, a cross-bow, a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device, ammunition, prohibited ammunition or an explosive substance,

and evidence of the offence is likely to be found on a person, in a vehicle or in any place or premises other than a dwelling-house, the peace officer may, where the conditions for obtaining a warrant exist but, by reason of exigent circumstances, it would not be practicable to obtain a warrant, search, without warrant, the person, vehicle, place or premises, and seize any thing by means of or in relation to which that peace officer believes on reasonable grounds the offence is being committed or has been committed.

Disposition of seized things

(2) Any thing seized pursuant to subsection (1) shall be dealt with in accordance with sections 490 and 491.

1995, c. 39, s. 139.

Seizure on failure to produce authorization

- 117.03 (1) Notwithstanding section 117.02, a peace officer who finds
- (a) a person in possession of a firearm who fails, on demand, to produce, for inspection by the peace officer, an authorization or a licence under which the person may lawfully possess the firearm and a registration certificate for the firearm, or
- (b) a person in possession of a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device or any prohibited ammunition who fails, on demand, to produce, for inspection by the peace officer, an authorization or a licence under which the person may lawfully possess it,

Criminal Code Página 94 de 664

may seize the firearm, prohibited weapon, restricted weapon, prohibited device or prohibited ammunition unless its possession by the person in the circumstances in which it is found is authorized by any provision of this Part, or the person is under the direct and immediate supervision of another person who may lawfully possess it

Return of seized thing on production of authorization

- (2) Where a person from whom any thing is seized pursuant to subsection (1) claims the thing within fourteen days after the seizure and produces for inspection by the peace officer by whom it was seized, or any other peace officer having custody of it,
 - (a) an authorization or a licence under which the person is lawfully entitled to possess it, and
 - (b) in the case of a firearm, a registration certificate for the firearm,

the thing shall forthwith be returned to that person.

Forfeiture of seized thina

(3) Where any thing seized pursuant to subsection (1) is not claimed and returned as and when provided by subsection (2), a peace officer shall forthwith take the thing before a provincial court judge, who may, after affording the person from whom it was seized or its owner, if known, an opportunity to establish that the person is lawfully entitled to possess it, declare it to be forfeited to Her Majesty, to be disposed of or otherwise dealt with as the Attorney General directs.

1995, c. 39, s. 139.

Application for warrant to search and seize

117.04 (1) Where, pursuant to an application made by a peace officer with respect to any person, a justice is satisfied that there are reasonable grounds to believe that it is not desirable in the interests of the safety of the person, or of any other person, for the person to possess any weapon, prohibited device, ammunition, prohibited ammunition or explosive substance, the justice may issue a warrant authorizing a peace officer to search for and seize any such thing, and any authorization, licence or registration certificate relating to any such thing, that is held by or in the possession of the person.

Search and seizure without warrant

(2) Where, with respect to any person, a peace officer is satisfied that there are reasonable grounds to believe that it is not desirable, in the interests of the safety of the person or any other person, for the person to possess any weapon, prohibited device, ammunition, prohibited ammunition or explosive substance, the peace officer may, where the grounds for obtaining a warrant under subsection (1) exist but, by reason of a possible danger to the safety of that person or any other person, it would not be practicable to obtain a warrant, search for and seize any such thing, and any authorization, licence or registration certificate relating to any such thing, that is held by or in the possession of the person.

Return to justice

- (3) A peace officer who executes a warrant referred to in subsection (1) or who conducts a search without a warrant under subsection (2) shall forthwith make a return to the justice who issued the warrant or, if no warrant was issued, to a justice who might otherwise have issued a warrant, showing
 - (a) in the case of an execution of a warrant, the things or documents, if any, seized and the date of execution of the warrant; and
 - (b) in the case of a search conducted without a warrant, the grounds on which it was concluded that the peace officer was entitled to conduct the search, and the things or documents, if any, seized.

Authorizations, etc., revoked

(4) Where a peace officer who seizes any thing under subsection (1) or (2) is unable at the time of the seizure to seize an authorization or a licence under which

Criminal Code Página 95 de 664

the person from whom the thing was seized may possess the thing and, in the case of a seized firearm, a registration certificate for the firearm, every authorization, licence and registration certificate held by the person is, as at the time of the seizure, revoked.

1995, c. 39, s. 139.

Application for disposition

117.05 (1) Where any thing or document has been seized under subsection 117.04(1) or (2), the justice who issued the warrant authorizing the seizure or, if no warrant was issued, a justice who might otherwise have issued a warrant, shall, on application for an order for the disposition of the thing or document so seized made by a peace officer within thirty days after the date of execution of the warrant or of the seizure without a warrant, as the case may be, fix a date for the hearing of the application and direct that notice of the hearing be given to such persons or in such manner as the justice may specify.

Ex parte hearing

(2) A justice may proceed *ex parte* to hear and determine an application made under subsection (1) in the absence of the person from whom the thing or document was seized in the same circumstances as those in which a summary conviction court may, under Part XXVII, proceed with a trial in the absence of the defendant.

Hearing of application

(3) At the hearing of an application made under subsection (1), the justice shall hear all relevant evidence, including evidence respecting the value of the thing in respect of which the application was made.

Forfeiture and prohibition order on finding

- (4) Where, following the hearing of an application made under subsection (1), the justice finds that it is not desirable in the interests of the safety of the person from whom the thing was seized or of any other person that the person should possess any weapon, prohibited device, ammunition, prohibited ammunition and explosive substance, or any such thing, the justice shall
 - (a) order that any thing seized be forfeited to Her Majesty or be otherwise disposed of: and
 - (b) where the justice is satisfied that the circumstances warrant such an action, order that the possession by that person of any weapon, prohibited device, ammunition, prohibited ammunition and explosive substance, or of any such thing, be prohibited during any period, not exceeding five years, that is specified in the order, beginning on the making of the order.

Reasons

(5) Where a justice does not make an order under subsection (4), or where a justice does make such an order but does not prohibit the possession of all of the things referred to in that subsection, the justice shall include in the record a statement of the justice's reasons.

Application of ss. 113 to 117

(6) Sections 113 to 117 apply in respect of every order made under subsection (4).

Appeal by person

(7) Where a justice makes an order under subsection (4) in respect of a person, or in respect of any thing that was seized from a person, the person may appeal to the superior court against the order.

Appeal by Attorney General

(8) Where a justice does not make a finding as described in subsection (4) following the hearing of an application under subsection (1), or makes the finding but does not make an order to the effect described in paragraph (4)(b), the Attorney General may appeal to the superior court against the failure to make the finding or to make an order to the effect so described.

Application of Part XXVII to appeals

(9) The provisions of Part XXVII, except sections 785 to 812, 816 to 819 and 829 to 838, apply in respect of an appeal made under subsection (7) or (8) with such modifications as the circumstances require and as if each reference in that

Criminal Code Página 96 de 664

Part to the appeal court were a reference to the superior court.

1995, c. 39, s. 139.

Where no finding or application

- **117.06** (1) Any thing or document seized pursuant to subsection 117.04(1) or (2) shall be returned to the person from whom it was seized if
 - (a) no application is made under subsection 117.05(1) within thirty days after the date of execution of the warrant or of the seizure without a warrant, as the case may be; or
 - (b) an application is made under subsection 117.05(1) within the period referred to in paragraph (a), and the justice does not make a finding as described in subsection 117.05(4).

Restoration of authorizations

(2) Where, pursuant to subsection (1), any thing is returned to the person from whom it was seized and an authorization, a licence or a registration certificate, as the case may be, is revoked pursuant to subsection 117.04(4), the justice referred to in paragraph (1)(b) may order that the revocation be reversed and that the authorization, licence or registration certificate be restored.

1995, c. 39, s. 139.

Exempted Persons

Public officers

- **117.07** (1) Notwithstanding any other provision of this Act, but subject to section 117.1, no public officer is guilty of an offence under this Act or the *Firearms Act* by reason only that the public officer
 - (a) possesses a firearm, a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device, any prohibited ammunition or an explosive substance in the course of or for the purpose of the public officer's duties or employment;
 - (b) manufactures or transfers, or offers to manufacture or transfer, a firearm, a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device, any ammunition or any prohibited ammunition in the course of the public officer's duties or employment;
 - (c) exports or imports a firearm, a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device or any prohibited ammunition in the course of the public officer's duties or employment;
 - (d) exports or imports a component or part designed exclusively for use in the manufacture of or assembly into an automatic firearm in the course of the public officer's duties or employment;
 - (e) in the course of the public officer's duties or employment, alters a firearm so that it is capable of, or manufactures or assembles any firearm with intent to produce a firearm that is capable of, discharging projectiles in rapid succession during one pressure of the trigger;
 - (f) fails to report the loss, theft or finding of any firearm, prohibited weapon, restricted weapon, prohibited device, ammunition, prohibited ammunition or explosive substance that occurs in the course of the public officer's duties or employment or the destruction of any such thing in the course of the public officer's duties or employment; or

Criminal Code Página 97 de 664

Definition of "public

officer"

(g) alters a serial number on a firearm in the course of the public officer's duties or employment.

- (2) In this section, "public officer" means
- (a) a peace officer;
- (b) a member of the Canadian Forces or of the armed forces of a state other than Canada who is attached or seconded to any of the Canadian Forces;
- (c) an operator of a museum established by the Chief of the Defence Staff or a person employed in any such museum;
- (d) a member of a cadet organization under the control and supervision of the Canadian Forces;
- (e) a person training to become a police officer or a peace officer under the control and supervision of
 - (i) a police force, or
 - (ii) a police academy or similar institution designated by the Attorney General of Canada or the lieutenant governor in council of a province;
- (f) a member of a visiting force, within the meaning of section 2 of the *Visiting Forces Act*, who is authorized under paragraph 14(a) of that Act to possess and carry explosives, ammunition and firearms;
- (g) a person, or member of a class of persons, employed in the public service of Canada or by the government of a province or municipality who is prescribed to be a public officer; or
- (h) a chief firearms officer and any firearms officer.

1995, c. 39, s. 139.

Individuals acting for police force, Canadian Forces and visiting forces

- **117.08** Notwithstanding any other provision of this Act, but subject to section 117.1, no individual is guilty of an offence under this Act or the *Firearms Act* by reason only that the individual
 - (a) possesses a firearm, a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device, any prohibited ammunition or an explosive substance,
 - (b) manufactures or transfers, or offers to manufacture or transfer, a firearm, a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device, any ammunition or any prohibited ammunition,
 - (c) exports or imports a firearm, a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device or any prohibited ammunition,
 - (d) exports or imports a component or part designed exclusively for use in the manufacture of or assembly into an automatic firearm,
 - (e) alters a firearm so that it is capable of, or manufactures or assembles any firearm with intent to produce a firearm that is capable of, discharging projectiles in rapid succession during one pressure of the trigger,

Criminal Code Página 98 de 664

(f) fails to report the loss, theft or finding of any firearm, prohibited weapon, restricted weapon, prohibited device, ammunition, prohibited ammunition or explosive substance or the destruction of any such thing, or

(g) alters a serial number on a firearm,

if the individual does so on behalf of, and under the authority of, a police force, the Canadian Forces, a visiting force, within the meaning of section 2 of the *Visiting Forces Act*, or a department of the Government of Canada or of a province.

1995. c. 39. s. 139.

Employees of business with licence

- **117.09** (1) Notwithstanding any other provision of this Act, but subject to section 117.1, no individual who is the holder of a licence to possess and acquire restricted firearms and who is employed by a business as defined in subsection 2 (1) of the *Firearms Act* that itself is the holder of a licence that authorizes the business to carry out specified activities in relation to prohibited firearms, prohibited weapons, prohibited devices or prohibited ammunition is guilty of an offence under this Act or the *Firearms Act* by reason only that the individual, in the course of the individual's duties or employment in relation to those specified activities.
 - (a) possesses a prohibited firearm, a prohibited weapon, a prohibited device or any prohibited ammunition;
 - (b) manufactures or transfers, or offers to manufacture or transfer, a prohibited weapon, a prohibited device or any prohibited ammunition;
 - (c) alters a firearm so that it is capable of, or manufactures or assembles any firearm with intent to produce a firearm that is capable of, discharging projectiles in rapid succession during one pressure of the trigger; or
 - (d) alters a serial number on a firearm.

Employees of business with licence

(2) Notwithstanding any other provision of this Act, but subject to section 117.1, no individual who is employed by a business as defined in subsection 2(1) of the *Firearms Act* that itself is the holder of a licence is guilty of an offence under this Act or the *Firearms Act* by reason only that the individual, in the course of the individual's duties or employment, possesses, manufactures or transfers, or offers to manufacture or transfer, a partially manufactured barrelled weapon that, in its unfinished state, is not a barrelled weapon from which any shot, bullet or other projectile can be discharged and that is capable of causing serious bodily injury or death to a person.

Employees of carriers

(3) Notwithstanding any other provision of this Act, but subject to section 117.1, no individual who is employed by a carrier, as defined in subsection 2(1) of the *Firearms Act*, is guilty of an offence under this Act or that Act by reason only that the individual, in the course of the individual's duties or employment, possesses any firearm, cross-bow, prohibited weapon, restricted weapon, prohibited device, ammunition or prohibited ammunition or transfers, or offers to transfer any such thing.

Employees of museums handling functioning imitation antique firearm (4) Notwithstanding any other provision of this Act, but subject to section 117.1, no individual who is employed by a museum as defined in subsection 2(1) of the *Firearms Act* that itself is the holder of a licence is guilty of an offence under this Act or the *Firearms Act* by reason only that the individual, in the course of the individual's duties or employment, possesses or transfers a firearm that is designed or intended to exactly resemble, or to resemble with near precision, an antique firearm if the individual has been trained to handle and use such a firearm.

Criminal Code Página 99 de 664

Employees of museums handling firearms generally

(5) Notwithstanding any other provision of this Act, but subject to section 117.1, no individual who is employed by a museum as defined in subsection 2(1) of the *Firearms Act* that itself is the holder of a licence is guilty of an offence under this Act or the *Firearms Act* by reason only that the individual possesses or transfers a firearm in the course of the individual's duties or employment if the individual is designated, by name, by a provincial minister within the meaning of subsection 2 (1) of the *Firearms Act*.

Public safety

(6) A provincial minister shall not designate an individual for the purpose of subsection (5) where it is not desirable, in the interests of the safety of any person, to designate the individual.

Conditions

(7) A provincial minister may attach to a designation referred to in subsection (5) any reasonable condition that the provincial minister considers desirable in the particular circumstances and in the interests of the safety of any person.

1995, c. 39, s. 139.

Restriction

117.1 Sections 117.07 to 117.09 do not apply if the public officer or the individual is subject to a prohibition order and acts contrary to that order or to an authorization or a licence issued under the authority of an order made under subsection 113(1).

1995, c. 39, s. 139.

General

Onus on the accused

117.11 Where, in any proceedings for an offence under any of sections 89, 90, 91, 93, 97, 101, 104 and 105, any question arises as to whether a person is the holder of an authorization, a licence or a registration certificate, the onus is on the accused to prove that the person is the holder of the authorization, licence or registration certificate.

1995, c. 39, s. 139.

Authorizations, etc., as evidence

117.12 (1) In any proceedings under this Act or any other Act of Parliament, a document purporting to be an authorization, a licence or a registration certificate is evidence of the statements contained therein.

Certified copies

(2) In any proceedings under this Act or any other Act of Parliament, a copy of any authorization, licence or registration certificate is, if certified as a true copy by the Registrar or a chief firearms officer, admissible in evidence and, in the absence of evidence to the contrary, has the same probative force as the authorization, licence or registration certificate would have had if it had been proved in the ordinary way.

1995, c. 39, s. 139.

Certificate of analyst

117.13 (1) A certificate purporting to be signed by an analyst stating that the analyst has analyzed any weapon, prohibited device, ammunition, prohibited ammunition or explosive substance, or any part or component of such a thing, and stating the results of the analysis is evidence in any proceedings in relation to any of those things under this Act or under section 19 of the *Export and Import Permits Act* in relation to subsection 15(2) of that Act without proof of the signature or official character of the person appearing to have signed the certificate.

Attendance of analyst

(2) The party against whom a certificate of an analyst is produced may, with leave of the court, require the attendance of the analyst for the purposes of cross-

Criminal Code Página 100 de 664

ехапппацоп.

Notice of intention to produce certificate

(3) No certificate of an analyst may be admitted in evidence unless the party intending to produce it has, before the trial, given to the party against whom it is intended to be produced reasonable notice of that intention together with a copy of the certificate.

Proof of service

(4) For the purposes of this Act, service of a certificate of an analyst may be proved by oral evidence given under oath by, or by the affidavit or solemn declaration of, the person claiming to have served it.

Attendance for examination

(5) Notwithstanding subsection (4), the court may require the person who appears to have signed an affidavit or solemn declaration referred to in that subsection to appear before it for examination or cross-examination in respect of the issue of proof of service.

1995, c. 39, s. 139.

Amnesty period

117.14 (1) The Governor in Council may, by order, declare for any purpose referred to in subsection (2) any period as an amnesty period with respect to any weapon, prohibited device, prohibited ammunition, explosive substance or component or part designed exclusively for use in the manufacture of or assembly into an automatic firearm.

Purposes of amnesty period

- (2) An order made under subsection (1) may declare an amnesty period for the purpose of
 - (a) permitting any person in possession of any thing to which the order relates to do anything provided in the order, including, without restricting the generality of the foregoing, delivering the thing to a peace officer, a firearms officer or a chief firearms officer, registering it, destroying it or otherwise disposing of it; or
 - (b) permitting alterations to be made to any prohibited firearm, prohibited weapon, prohibited device or prohibited ammunition to which the order relates so that it no longer qualifies as a prohibited firearm, a prohibited weapon, a prohibited device or prohibited ammunition, as the case may be.

Reliance on amnesty period

(3) No person who, during an amnesty period declared by an order made under subsection (1) and for a purpose described in the order, does anything provided for in the order, is, by reason only of the fact that the person did that thing, guilty of an offence under this Part.

Proceedings are a nullity

(4) Any proceedings taken under this Part against any person for anything done by the person in reliance of this section are a nullity.

1995, c. 39, s. 139.

Regulations

117.15 (1) Subject to subsection (2), the Governor in Council may make regulations prescribing anything that by this Part is to be or may be prescribed.

Restriction

(2) In making regulations, the Governor in Council may not prescribe any thing to be a prohibited firearm, a restricted firearm, a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device or prohibited ammunition if, in the opinion of the Governor in Council, the thing to be prescribed is reasonable for use in Canada for hunting or sporting purposes.

1995, c. 39, s. 139.

PART IV OFFENCES AGAINST THE ADMINISTRATION OF LAW AND

Criminal Code Página 101 de 664

JUSTICE

Interpretation

Definitions 118. In this Part, "evidence" or "evidence" or "statement" means an assertion of fact, opinion, belief or knowledge, "statement" whether material or not and whether admissible or not; «témoignage», «déposition» ou «déclaration» "government" "government" means «gouvernement» (a) the Government of Canada, (b) the government of a province, or (c) Her Majesty in right of Canada or a province; "judicial proceeding" "judicial proceeding" means a proceeding «procédure judiciaire» (a) in or under the authority of a court of justice, (b) before the Senate or House of Commons or a committee of the Senate or House of Commons, or before a legislative council, legislative assembly or house of assembly or a committee thereof that is authorized by law to administer an oath, (c) before a court, judge, justice, provincial court judge or coroner, (d) before an arbitrator or umpire, or a person or body of persons authorized by law to make an inquiry and take evidence therein under oath, or (e) before a tribunal by which a legal right or legal liability may be established. whether or not the proceeding is invalid for want of jurisdiction or for any other reason; "office" «charge» ou "office" includes «emploi» (a) an office or appointment under the government, (b) a civil or military commission, and (c) a position or an employment in a public department; "official" "official" means a person who «fonctionnaire» (a) holds an office, or (b) is appointed to discharge a public duty; "witness" «témoin» "witness" means a person who gives evidence orally under oath or by affidavit in a

judicial proceeding, whether or not he is competent to be a witness, and includes a child of tender years who gives evidence but does not give it under

Criminal Code Página 102 de 664

oath, because, in the opinion of the person presiding, the child does not understand the nature of an oath.

R.S., 1985, c. C-46, s. 118; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), ss. 15, 203.

Corruption and Disobedience

Bribery of judicial officers, etc.

- 119. (1) Every one who
- (a) being the holder of a judicial office, or being a member of Parliament or of the legislature of a province, corruptly
 - (i) accepts or obtains,
 - (ii) agrees to accept, or
 - (iii) attempts to obtain,

any money, valuable consideration, office, place or employment for himself or another person in respect of anything done or omitted or to be done or omitted by him in his official capacity, or

(b) gives or offers, corruptly, to a person mentioned in paragraph (a) any money, valuable consideration, office, place or employment in respect of anything done or omitted or to be done or omitted by him in his official capacity for himself or another person,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

Consent of Attorney General

(2) No proceedings against a person who holds a judicial office shall be instituted under this section without the consent in writing of the Attorney General of Canada.

R.S., c. C-34, s. 108.

Bribery of officers

- 120. Every one who
- (a) being a justice, police commissioner, peace officer, public officer or officer of a juvenile court, or being employed in the administration of criminal law, corruptly
 - (i) accepts or obtains,
 - (ii) agrees to accept, or
 - (iii) attempts to obtain,

for himself or any other person any money, valuable consideration, office, place or employment with intent

- (iv) to interfere with the administration of justice,
- (v) to procure or facilitate the commission of an offence, or

(vi) to protect from detection or punishment a parase who has committed or

(vi) to protect from detection or pullishment a person who has committed or who intends to commit an offence, or

(b) gives or offers, corruptly, to a person mentioned in paragraph (a) any money, valuable consideration, office, place or employment with intent that the person should do anything mentioned in subparagraph (a)(iv), (v) or (vi),

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

R.S., c. C-34, s. 109.

Frauds on the government

- 121. (1) Every one commits an offence who
- (a) directly or indirectly
 - (i) gives, offers or agrees to give or offer to an official or to any member of his family, or to any one for the benefit of an official, or
 - (ii) being an official, demands, accepts or offers or agrees to accept from any person for himself or another person,

a loan, reward, advantage or benefit of any kind as consideration for cooperation, assistance, exercise of influence or an act or omission in connection with

- (iii) the transaction of business with or any matter of business relating to the government, or
- (iv) a claim against Her Majesty or any benefit that Her Majesty is authorized or is entitled to bestow.

whether or not, in fact, the official is able to cooperate, render assistance, exercise influence or do or omit to do what is proposed, as the case may be;

- (b) having dealings of any kind with the government, pays a commission or reward to or confers an advantage or benefit of any kind on an employee or official of the government with which he deals, or to any member of his family, or to any one for the benefit of the employee or official, with respect to those dealings, unless he has the consent in writing of the head of the branch of government with which he deals, the proof of which lies on him:
- (c) being an official or employee of the government, demands, accepts or offers or agrees to accept from a person who has dealings with the government a commission, reward, advantage or benefit of any kind directly or indirectly, by himself or through a member of his family or through any one for his benefit, unless he has the consent in writing of the head of the branch of government that employs him or of which he is an official, the proof of which lies on him;
- (d) having or pretending to have influence with the government or with a minister of the government or an official, demands, accepts or offers or agrees to accept for himself or another person a reward, advantage or benefit of any kind as consideration for cooperation, assistance, exercise of influence or an act or omission in connection with
 - (i) anything mentioned in subparagraph (a)(iii) or (iv), or
 - /ii) the annaintment of any narrow including himself to an office.

Criminal Code Página 104 de 664

- (ii) the appointment of any person, including himself, to an office,
- (e) gives, offers or agrees to give or offer to a minister of the government or an official a reward, advantage or benefit of any kind as consideration for cooperation, assistance, exercise of influence or an act or omission in connection with
 - (i) anything mentioned in subparagraph (a)(iii) or (iv), or
 - (ii) the appointment of any person, including himself, to an office; or
- (f) having made a tender to obtain a contract with the government
 - (i) gives, offers or agrees to give or offer to another person who has made a tender or to a member of his family, or to another person for the benefit of that person, a reward, advantage or benefit of any kind as consideration for the withdrawal of the tender of that person, or
 - (ii) demands, accepts or offers or agrees to accept from another person who has made a tender a reward, advantage or benefit of any kind as consideration for the withdrawal of his tender.

Contractor subscribing to election fund

- (2) Every one commits an offence who, in order to obtain or retain a contract with the government, or as a term of any such contract, whether express or implied, directly or indirectly subscribes or gives, or agrees to subscribe or give, to any person any valuable consideration
 - (a) for the purpose of promoting the election of a candidate or a class or party of candidates to Parliament or the legislature of a province; or
 - (b) with intent to influence or affect in any way the result of an election conducted for the purpose of electing persons to serve in Parliament or the legislature of a province.

Punishment

(3) Every one who commits an offence under this section is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

R.S., c. C-34, s. 110.

Breach of trust by public officer

122. Every official who, in connection with the duties of his office, commits fraud or a breach of trust is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years, whether or not the fraud or breach of trust would be an offence if it were committed in relation to a private person.

R.S., c. C-34, s. 111.

Municipal corruption

- 123. (1) Every one who
- (a) gives, offers or agrees to give or offer to a municipal official, or
- (b) being a municipal official, demands, accepts or offers or agrees to accept from any person,

a loan, reward, advantage or benefit of any kind as consideration for the official

(c) to abstain from voting at a meeting of the municipal council or a committee thereof.

Criminal Code Página 105 de 664

- (d) to vote in favour of or against a measure, motion or resolution,
- (e) to aid in procuring or preventing the adoption of a measure, motion or resolution, or
- (f) to perform or fail to perform an official act,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

Influencing municipal official

- (2) Every one who
- (a) by suppression of the truth, in the case of a person who is under a duty to disclose the truth,
- (b) by threats or deceit, or
- (c) by any unlawful means,

influences or attempts to influence a municipal official to do anything mentioned in paragraphs (1)(c) to (f) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

Definition of "municipal official"

- (3) In this section, "municipal official" means a member of a municipal council or a person who holds an office under a municipal government.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 123; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 16.

Selling or purchasing office

- 124. Every one who
- (a) purports to sell or agrees to sell an appointment to or a resignation from an office, or a consent to any such appointment or resignation, or receives or agrees to receive a reward or profit from the purported sale thereof, or
- (b) purports to purchase or gives a reward or profit for the purported purchase of any such appointment, resignation or consent, or agrees or promises to do so

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

R.S., c. C-34, s. 113.

Influencing or negotiating appointments or dealing in offices

- 125. Every one who
- (a) receives, agrees to receive, gives or procures to be given, directly or indirectly, a reward, advantage or benefit of any kind as consideration for cooperation, assistance or exercise of influence to secure the appointment of any person to an office,
- (b) solicits, recommends or negotiates in any manner with respect to an appointment to or resignation from an office, in expectation of a direct or indirect reward, advantage or benefit, or
- (c) keeps without lawful authority, the proof of which lies on him, a place for transacting or negotiating any business relating to

Criminal Code Página 106 de 664

- (i) the filling of vacancies in offices,
- (ii) the sale or purchase of offices, or
- (iii) appointments to or resignations from offices,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

R.S., c. C-34, s. 114.

Disobeying a statute

126. (1) Every one who, without lawful excuse, contravenes an Act of Parliament by wilfully doing anything that it forbids or by wilfully omitting to do anything that it requires to be done is, unless a punishment is expressly provided by law, guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

Attorney General of Canada may act

(2) Any proceedings in respect of a contravention of or conspiracy to contravene an Act mentioned in subsection (1), other than this Act, may be instituted at the instance of the Government of Canada and conducted by or on behalf of that Government.

R.S., 1985, c. C-46, s. 126; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 185(F).

Disobeying order of court

127. (1) Every one who, without lawful excuse, disobeys a lawful order made by a court of justice or by a person or body of persons authorized by any Act to make or give the order, other than an order for the payment of money, is, unless a punishment or other mode of proceeding is expressly provided by law, guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

Attorney General of Canada may act

(2) Where the order referred to in subsection (1) was made in proceedings instituted at the instance of the Government of Canada and conducted by or on behalf of that Government, any proceedings in respect of a contravention of or conspiracy to contravene that order may be instituted and conducted in like manner.

R.S., 1985, c. C-46, s. 127; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 185(F).

Misconduct of officers executing process

- **128.** Every peace officer or coroner who, being entrusted with the execution of a process, wilfully
 - (a) misconducts himself in the execution of the process, or
 - (b) makes a false return to the process,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

R.S., c. C-34, s. 117.

Offences relating to public or peace officer

129. Every one who

- (a) resists or wilfully obstructs a public officer or peace officer in the execution of his duty or any person lawfully acting in aid of such an officer,
- (b) omits, without reasonable excuse, to assist a public officer or peace officer in the execution of his duty in arresting a person or in preserving the peace, after having reasonable notice that he is required to do so, or

Criminal Code Página 107 de 664

(c) resists or wilfully obstructs any person in the lawful execution of a process against lands or goods or in making a lawful distress or seizure,

is guilty of

- (d) an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding two years, or
- (e) an offence punishable on summary conviction.

R.S., c. C-34, s. 118; 1972, c. 13, s. 7.

Personating peace officer

130. Every one who

- (a) falsely represents himself to be a peace officer or a public officer, or
- (b) not being a peace officer or public officer, uses a badge or article of uniform or equipment in a manner that is likely to cause persons to believe that he is a peace officer or a public officer, as the case may be,

is guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., c. C-34, s. 119.

Misleading Justice

Perjury

131. (1) Subject to subsection (3), every one commits perjury who, with intent to mislead, makes before a person who is authorized by law to permit it to be made before him a false statement under oath or solemn affirmation, by affidavit, solemn declaration or deposition or orally, knowing that the statement is false.

Video links, etc.

(1.1) Subject to subsection (3), every person who gives evidence under subsection 46(2) of the *Canada Evidence Act*, or gives evidence or a statement pursuant to an order made under section 22.2 of the *Mutual Legal Assistance in Criminal Matters Act*, commits perjury who, with intent to mislead, makes a false statement knowing that it is false, whether or not the false statement was made under oath or solemn affirmation in accordance with subsection (1), so long as the false statement was made in accordance with any formalities required by the law of the place outside Canada in which the person is virtually present or heard.

Idem

(2) Subsection (1) applies, whether or not a statement referred to in that subsection is made in a judicial proceeding.

Application

(3) Subsections (1) and (1.1) do not apply to a statement referred to in either of those subsections that is made by a person who is not specially permitted, authorized or required by law to make that statement.

R.S., 1985, c. C-46, s. 131; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 17; 1999, c. 18, s. 92.

Punishment

132. Every one who commits perjury is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

R.S., 1985, c. C-46, s. 132; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 17; 1998, c. 35, s. 119.

Corroboration

133. No person shall be convicted of an offence under section 132 on the evidence of only one witness unless the evidence of that witness is corroborated in a material particular by evidence that implicates the accused

R.S., 1985, c. C-46, s. 133; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 17.

Idem

134. (1) Subject to subsection (2), every one who, not being specially permitted, authorized or required by law to make a statement under oath or solemn affirmation, makes such a statement, by affidavit, solemn declaration or deposition or orally before a person who is authorized by law to permit it to be made before him, knowing that the statement is false, is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Application

(2) Subsection (1) does not apply to a statement referred to in that subsection that is made in the course of a criminal investigation.

R.S., 1985, c. C-46, s. 134; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 17.

135. [Repealed, R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 17]

Witness giving contradictory evidence

136. (1) Every one who, being a witness in a judicial proceeding, gives evidence with respect to any matter of fact or knowledge and who subsequently, in a judicial proceeding, gives evidence that is contrary to his previous evidence is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years, whether or not the prior or later evidence or either is true, but no person shall be convicted under this section unless the court, judge or provincial court judge, as the case may be, is satisfied beyond a reasonable doubt that the accused, in giving evidence in either of the judicial proceedings, intended to mislead.

Evidence in specific cases

(1.1) Evidence given under section 714.1, 714.2, 714.3 or 714.4 or under subsection 46(2) of the *Canada Evidence Act* or evidence or a statement given pursuant to an order made under section 22.2 of the *Mutual Legal Assistance in Criminal Matters Act* is deemed to be evidence given by a witness in a judicial proceeding for the purposes of subsection (1).

Definition of "evidence" (2) Notwithstanding the definition "evidence" in section 118, "evidence", for the purposes of this section, does not include evidence that is not material.

Proof of former trial

(2.1) Where a person is charged with an offence under this section, a certificate specifying with reasonable particularity the proceeding in which that person is alleged to have given the evidence in respect of which the offence is charged, is evidence that it was given in a judicial proceeding, without proof of the signature or official character of the person by whom the certificate purports to be signed if it purports to be signed by the clerk of the court or other official having the custody of the record of that proceeding or by his lawful deputy.

Consent required

- (3) No proceedings shall be instituted under this section without the consent of the Attorney General.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 136; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), ss. 18, 203; 1999, c. 18, s. 93.

Fabricating evidence

137. Every one who, with intent to mislead, fabricates anything with intent that it shall be used as evidence in a judicial proceeding, existing or proposed, by any means other than perjury or incitement to perjury is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

R.S., c. C-34, s. 125.

Offences relating to affidavits

138. Every one who

(a) signs a writing that purports to be an affidavit or statutory declaration and to

Criminal Code Página 109 de 664

have been sworn or declared before him when the writing was not so sworn or declared or when he knows that he has no authority to administer the oath or declaration.

- (b) uses or offers for use any writing purporting to be an affidavit or statutory declaration that he knows was not sworn or declared, as the case may be, by the affiant or declarant or before a person authorized in that behalf, or
- (c) signs as affiant or declarant a writing that purports to be an affidavit or statutory declaration and to have been sworn or declared by him, as the case may be, when the writing was not so sworn or declared,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

R.S., c. C-34, s. 126.

Obstructing justice

- **139.** (1) Every one who wilfully attempts in any manner to obstruct, pervert or defeat the course of justice in a judicial proceeding.
 - (a) by indemnifying or agreeing to indemnify a surety, in any way and either in whole or in part, or
 - (b) where he is a surety, by accepting or agreeing to accept a fee or any form of indemnity whether in whole or in part from or in respect of a person who is released or is to be released from custody,

is guilty of

- (c) an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding two years, or
- (d) an offence punishable on summary conviction.

Idem

(2) Every one who wilfully attempts in any manner other than a manner described in subsection (1) to obstruct, pervert or defeat the course of justice is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years.

Idem

- (3) Without restricting the generality of subsection (2), every one shall be deemed wilfully to attempt to obstruct, pervert or defeat the course of justice who in a judicial proceeding, existing or proposed,
 - (a) dissuades or attempts to dissuade a person by threats, bribes or other corrupt means from giving evidence;
 - (b) influences or attempts to influence by threats, bribes or other corrupt means a person in his conduct as a juror; or
 - (c) accepts or obtains, agrees to accept or attempts to obtain a bribe or other corrupt consideration to abstain from giving evidence, or to do or to refrain from doing anything as a juror.

R.S., c. C-34, s. 127; R.S., c. 2(2nd Supp.), s. 3; 1972, c. 13, s. 8.

Public mischief

140. (1) Every one commits public mischief who, with intent to mislead, causes a peace officer to enter on or continue an investigation by

Criminal Code Página 110 de 664

- (a) making a false statement that accuses some other person of having committed an offence;
- (b) doing anything intended to cause some other person to be suspected of having committed an offence that the other person has not committed, or to divert suspicion from himself;
- (c) reporting that an offence has been committed when it has not been committed; or
- (d) reporting or in any other way making it known or causing it to be made known that he or some other person has died when he or that other person has not died.

Punishment

- (2) Every one who commits public mischief
- (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years; or
- (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 140; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 19.

Compounding indictable offence

141. (1) Every one who asks for or obtains or agrees to receive or obtain any valuable consideration for himself or any other person by agreeing to compound or conceal an indictable offence is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

Exception for diversion agreements

- (2) No offence is committed under subsection (1) where valuable consideration is received or obtained or is to be received or obtained under an agreement for compensation or restitution or personal services that is
 - (a) entered into with the consent of the Attorney General; or
 - (b) made as part of a program, approved by the Attorney General, to divert persons charged with indictable offences from criminal proceedings.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 141; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 19.

Corruptly taking reward for recovery of goods

- **142.** Every one who corruptly accepts any valuable consideration, directly or indirectly, under pretence or on account of helping any person to recover anything obtained by the commission of an indictable offence is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.
- R.S., c. C-34, s. 130.

Advertising reward and immunity

- 143. Every one who
- (a) publicly advertises a reward for the return of anything that has been stolen or lost, and in the advertisement uses words to indicate that no questions will be asked if it is returned.
- (b) uses words in a public advertisement to indicate that a reward will be given or paid for anything that has been stolen or lost, without interference with or inquiry about the person who produces it,
- (c) promises or offers in a public advertisement to return to a person who has

Criminal Code Página 111 de 664

stolen or lost, the money so advanced or paid, or any other sum of money for the return of that thing, or

(d) prints or publishes any advertisement referred to in paragraph (a), (b) or (c),

is guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., c. C-34, s. 131.

Escapes and Rescues

Prison breach

- 144. Every one who
- (a) by force or violence breaks a prison with intent to set at liberty himself or any other person confined therein, or
- (b) with intent to escape forcibly breaks out of, or makes any breach in, a cell or other place within a prison in which he is confined,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years.

R.S., c. C-34, s. 132; 1976-77, c. 53, s. 5.

Escape and being at large without excuse

- **145.** (1) Every one who
- (a) escapes from lawful custody, or
- (b) is, before the expiration of a term of imprisonment to which he was sentenced, at large in or out of Canada without lawful excuse, the proof of which lies on him.

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years or is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Failure to attend court

- (2) Every one who,
- (a) being at large on his undertaking or recognizance given to or entered into before a justice or judge, fails, without lawful excuse, the proof of which lies on him, to attend court in accordance with the undertaking or recognizance, or
- (b) having appeared before a court, justice or judge, fails, without lawful excuse, the proof of which lies on him, to attend court as thereafter required by the court, justice or judge,

or to surrender himself in accordance with an order of the court, justice or judge, as the case may be, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years or is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Failure to comply with condition of undertaking or recognizance

(3) Every person who is at large on an undertaking or recognizance given to or entered into before a justice or judge and is bound to comply with a condition of that undertaking or recognizance directed by a justice or judge, and every person who is bound to comply with a direction ordered under subsection 515(12) or 522 (2.1), and who fails, without lawful excuse, the proof of which lies on that person, to comply with that condition or direction, is quilty of

Criminal Code Página 112 de 664

- (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding two years; or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

Failure to appear or to comply with summons

- (4) Every one who is served with a summons and who fails, without lawful excuse, the proof of which lies on him, to appear at a time and place stated therein, if any, for the purposes of the *Identification of Criminals Act* or to attend court in accordance therewith, is guilty of
 - (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding two years; or
 - (b) an offence punishable on summary conviction.

Failure to comply with appearance notice or promise to appear

- (5) Every person who is named in an appearance notice or promise to appear, or in a recognizance entered into before an officer in charge or another peace officer, that has been confirmed by a justice under section 508 and who fails, without lawful excuse, the proof of which lies on the person, to appear at the time and place stated therein, if any, for the purposes of the *Identification of Criminals Act*, or to attend court in accordance therewith, is guilty of
 - (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding two years; or
 - (b) an offence punishable on summary conviction.

Failure to comply with conditions of undertaking

- (5.1) Every person who, without lawful excuse, the proof of which lies on the person, fails to comply with any condition of an undertaking entered into pursuant to subsection 499(2) or 503(2.1)
 - (a) is guilty of an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding two years; or
 - (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Idem

- (6) For the purposes of subsection (5), it is not a lawful excuse that an appearance notice, promise to appear or recognizance states defectively the substance of the alleged offence.
 - (7) [Repealed, R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 20]

Election of Crown under *Contraventions Act*

(8) For the purposes of subsections (3) to (5), it is a lawful excuse to fail to comply with a condition of an undertaking or recognizance or to fail to appear at a time and place stated in a summons, an appearance notice, a promise to appear or a recognizance for the purposes of the *Identification of Criminals Act* if before the failure the Attorney General, within the meaning of the *Contraventions Act*, makes an election under section 50 of that Act.

Proof of certain facts by certificate

- (9) In any proceedings under subsection (2), (4) or (5), a certificate of the clerk of the court or a judge of the court before which the accused is alleged to have failed to attend or of the person in charge of the place at which it is alleged the accused failed to attend for the purposes of the *Identification of Criminals Act* stating that,
 - (a) in the case of proceedings under subsection (2), the accused gave or entered into an undertaking or recognizance before a justice or judge and failed to attend court in accordance therewith or, having attended court, failed to

Criminal Code Página 113 de 664

attend court thereafter as required by the court, justice or judge or to surrender in accordance with an order of the court, justice or judge, as the case may be,

- (b) in the case of proceedings under subsection (4), a summons was issued to and served on the accused and the accused failed to attend court in accordance therewith or failed to appear at the time and place stated therein for the purposes of the *Identification of Criminals Act*, as the case may be, and
- (c) in the case of proceedings under subsection (5), the accused was named in an appearance notice, a promise to appear or a recognizance entered into before an officer in charge or another peace officer, that was confirmed by a justice under section 508, and the accused failed to appear at the time and place stated therein for the purposes of the *Identification of Criminals Act*, failed to attend court in accordance therewith or, having attended court, failed to attend court thereafter as required by the court, justice or judge, as the case may be,

is evidence of the statements contained in the certificate without proof of the signature or the official character of the person appearing to have signed the certificate.

Attendance and right to cross-examination

(10) An accused against whom a certificate described in subsection (9) is produced may, with leave of the court, require the attendance of the person making the certificate for the purposes of cross-examination.

Notice of intention to produce

(11) No certificate shall be received in evidence pursuant to subsection (9) unless the party intending to produce it has, before the trial, given to the accused reasonable notice of his intention together with a copy of the certificate.

R.S., 1985, c. C-46, s. 145; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 20; 1992, c. 47, s. 68; 1994, c. 44, s. 8; 1996, c. 7, s. 38; 1997, c. 18, s. 3.

Permitting or assisting escape

146. Every one who

- (a) permits a person whom he has in lawful custody to escape, by failing to perform a legal duty,
- (b) conveys or causes to be conveyed into a prison anything, with intent to facilitate the escape of a person imprisoned therein, or
- (c) directs or procures, under colour of pretended authority, the discharge of a prisoner who is not entitled to be discharged,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

R.S., c. C-34, s. 134.

Rescue or permitting escape

147. Every one who

- (a) rescues any person from lawful custody or assists any person in escaping or attempting to escape from lawful custody,
- (b) being a peace officer, wilfully permits a person in his lawful custody to escape, or
- (c) being an officer of or an employee in a prison, wilfully permits a person to escape from lawful custody therein,

Criminal Code Página 114 de 664

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

R.S., c. C-34, s. 135.

Assisting prisoner of war to escape

- 148. Every one who knowingly and wilfully
- (a) assists a prisoner of war in Canada to escape from a place where he is detained, or
- (b) assists a prisoner of war, who is permitted to be at large on parole in Canada, to escape from the place where he is at large on parole,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

R.S., c. C-34, s. 136.

Service of term for escape

149. (1) Notwithstanding section 743.1, a court that convicts a person for an escape committed while undergoing imprisonment may order that the term of imprisonment be served in a penitentiary, even if the time to be served is less than two years.

Definition of "escape"

(2) In this section, "escape" means breaking prison, escaping from lawful custody or, without lawful excuse, being at large before the expiration of a term of imprisonment to which a person has been sentenced.

R.S., 1985, c. C-46, s. 149; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203; 1992, c. 20, s. 199; 1995, c. 22, s. 1.

PART V SEXUAL OFFENCES, PUBLIC MORALS AND DISORDERLY CONDUCT

Interpretation

Definitions

150. In this Part,

"guardian" «tuteur»

"guardian" includes any person who has in law or in fact the custody or control of another person;

"public place" *«endroit public»*

"public place" includes any place to which the public have access as of right or by invitation, express or implied;

"theatre" «théâtre»

"theatre" includes any place that is open to the public where entertainments are given, whether or not any charge is made for admission.

R.S., c. C-34, s. 138.

Sexual Offences

Consent no defence

150.1 (1) Where an accused is charged with an offence under section 151 or 152 or subsection 153(1), 160(3) or 173(2) or is charged with an offence under section 271, 272 or 273 in respect of a complainant under the age of fourteen years, it is not a defence that the complainant consented to the activity that forms

Criminal Code Página 115 de 664

the subject-matter of the charge.

Exception

- (2) Notwithstanding subsection (1), where an accused is charged with an offence under section 151 or 152, subsection 173(2) or section 271 in respect of a complainant who is twelve years of age or more but under the age of fourteen years, it is not a defence that the complainant consented to the activity that forms the subject-matter of the charge unless the accused
 - (a) is twelve years of age or more but under the age of sixteen years;
 - (b) is less than two years older than the complainant; and
 - (c) is neither in a position of trust or authority towards the complainant nor is a person with whom the complainant is in a relationship of dependency.

Exemption for accused aged twelve or thirteen

(3) No person aged twelve or thirteen years shall be tried for an offence under section 151 or 152 or subsection 173(2) unless the person is in a position of trust or authority towards the complainant or is a person with whom the complainant is in a relationship of dependency.

Mistake of age

(4) It is not a defence to a charge under section 151 or 152, subsection 160(3) or 173(2), or section 271, 272 or 273 that the accused believed that the complainant was fourteen years of age or more at the time the offence is alleged to have been committed unless the accused took all reasonable steps to ascertain the age of the complainant.

Idem

- (5) It is not a defence to a charge under section 153, 159, 170, 171 or 172 or subsection 212(2) or (4) that the accused believed that the complainant was eighteen years of age or more at the time the offence is alleged to have been committed unless the accused took all reasonable steps to ascertain the age of the complainant.
- R.S., 1985, c. 19 (3rd Supp.), s. 1.

Sexual interference

- **151.** Every person who, for a sexual purpose, touches, directly or indirectly, with a part of the body or with an object, any part of the body of a person under the age of fourteen years is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years or is guilty of an offence punishable on summary conviction.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 151; R.S., 1985, c. 19 (3rd Supp.), s. 1.

Invitation to sexual touching

- **152.** Every person who, for a sexual purpose, invites, counsels or incites a person under the age of fourteen years to touch, directly or indirectly, with a part of the body or with an object, the body of any person, including the body of the person who so invites, counsels or incites and the body of the person under the age of fourteen years, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years or is guilty of an offence punishable on summary conviction.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 152; R.S., 1985, c. 19 (3rd Supp.), s. 1.

Sexual exploitation

- **153.** (1) Every person who is in a position of trust or authority towards a young person or is a person with whom the young person is in a relationship of dependency and who
 - (a) for a sexual purpose, touches, directly or indirectly, with a part of the body or with an object, any part of the body of the young person, or

Criminal Code Página 116 de 664

(b) for a sexual purpose, invites, counsels or incites a young person to touch, directly or indirectly, with a part of the body or with an object, the body of any person, including the body of the person who so invites, counsels or incites and the body of the young person,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years or is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Definition of "young person"

(2) In this section, "young person" means a person fourteen years of age or more but under the age of eighteen years.

R.S., 1985, c. C-46, s. 153; R.S., 1985, c. 19 (3rd Supp.), s. 1.

Sexual exploitation of person with disability

- **153.1** (1) Every person who is in a position of trust or authority towards a person with a mental or physical disability or who is a person with whom a person with a mental or physical disability is in a relationship of dependency and who, for a sexual purpose, counsels or incites that person to touch, without that person's consent, his or her own body, the body of the person who so counsels or incites, or the body of any other person, directly or indirectly, with a part of the body or with an object, is guilty of
 - (a) an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years; or
 - (b) an offence punishable on summary conviction and liable to imprisonment for a term not exceeding eighteen months.

Definition of "consent"

(2) Subject to subsection (3), "consent" means, for the purposes of this section, the voluntary agreement of the complainant to engage in the sexual activity in question.

When no consent obtained

- (3) No consent is obtained, for the purposes of this section, if
- (a) the agreement is expressed by the words or conduct of a person other than the complainant;
- (b) the complainant is incapable of consenting to the activity;
- (c) the accused counsels or incites the complainant to engage in the activity by abusing a position of trust, power or authority;
- (d) the complainant expresses, by words or conduct, a lack of agreement to engage in the activity; or
- (e) the complainant, having consented to engage in sexual activity, expresses, by words or conduct, a lack of agreement to continue to engage in the activity.

Subsection (3) not limiting

(4) Nothing in subsection (3) shall be construed as limiting the circumstances in which no consent is obtained.

When belief in consent not a defence

- (5) It is not a defence to a charge under this section that the accused believed that the complainant consented to the activity that forms the subject-matter of the charge if
 - (a) the accused's belief arose from the accused's
 - (i) self-induced intoxication, or
 - (ii) racklessness or wilful blindness: or

Criminal Code Página 117 de 664

(II) TOURIOUGITOUG OF WITHER DIFFICITIONS, OF

(b) the accused did not take reasonable steps, in the circumstances known to the accused at the time, to ascertain that the complainant was consenting.

Accused's belief as to consent

(6) If an accused alleges that he or she believed that the complainant consented to the conduct that is the subject-matter of the charge, a judge, if satisfied that there is sufficient evidence and that, if believed by the jury, the evidence would constitute a defence, shall instruct the jury, when reviewing all the evidence relating to the determination of the honesty of the accused's belief, to consider the presence or absence of reasonable grounds for that belief.

1998, c. 9, s. 2.

154. [Repealed, R.S., 1985, c. 19 (3rd Supp.), s. 1]

Incest

155. (1) Every one commits incest who, knowing that another person is by blood relationship his or her parent, child, brother, sister, grandparent or grandchild, as the case may be, has sexual intercourse with that person.

Punishment

(2) Every one who commits incest is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

Defence

(3) No accused shall be determined by a court to be guilty of an offence under this section if the accused was under restraint, duress or fear of the person with whom the accused had the sexual intercourse at the time the sexual intercourse occurred.

Definition of "brother" and "sister"

(4) In this section, "brother" and "sister", respectively, include half-brother and half-sister.

R.S., 1985, c. C-46, s. 155; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 21.

156. to 158. [Repealed, R.S., 1985, c. 19 (3rd Supp.), s. 2]

Anal intercourse

159. (1) Every person who engages in an act of anal intercourse is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years or is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Exception

- (2) Subsection (1) does not apply to any act engaged in, in private, between
- (a) husband and wife, or
- (b) any two persons, each of whom is eighteen years of age or more,

both of whom consent to the act.

Idem

- (3) For the purposes of subsection (2),
- (a) an act shall be deemed not to have been engaged in in private if it is engaged in in a public place or if more than two persons take part or are present; and
- (b) a person shall be deemed not to consent to an act
 - (i) if the consent is extorted by force, threats or fear of bodily harm or is obtained by false and fraudulent misrepresentations respecting the nature and quality of the act, or

Criminal Code Página 118 de 664

(ii) if the court is satisfied beyond a reasonable doubt that the person could not have consented to the act by reason of mental disability.

R.S., 1985, c. C-46, s. 159; R.S., 1985, c. 19 (3rd Supp.), s. 3.

Bestiality

160. (1) Every person who commits bestiality is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years or is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Compelling the commission of bestiality

(2) Every person who compels another to commit bestiality is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years or is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Bestiality in presence of or by child

(3) Notwithstanding subsection (1), every person who, in the presence of a person under the age of fourteen years, commits bestiality or who incites a person under the age of fourteen years to commit bestiality is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years or is guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., 1985, c. C-46, s. 160; R.S., 1985, c. 19 (3rd Supp.), s. 3.

Order of prohibition

- **161.** (1) If an offender is convicted, or is discharged on the conditions prescribed in a probation order under section 730, of an offence under section 151, 152, 155 or 159, subsection 160(2) or (3) or section 163.1, 170, 171, 172.1, 271, 272, 273 or 281, in respect of a person who is under the age of fourteen years, the court that sentences the offender or directs that the accused be discharged, as the case may be, in addition to any other punishment that may be imposed for that offence or any other condition prescribed in the order of discharge, shall consider making and may make, subject to the conditions or exemptions that the court directs, an order prohibiting the offender from
 - (a) attending a public park or public swimming area where persons under the age of fourteen years are present or can reasonably be expected to be present, or a daycare centre, schoolground, playground or community centre;
 - (b) seeking, obtaining or continuing any employment, whether or not the employment is remunerated, or becoming or being a volunteer in a capacity, that involves being in a position of trust or authority towards persons under the age of fourteen years; or
 - (c) using a computer system within the meaning of subsection 342.1(2) for the purpose of communicating with a person under the age of fourteen years.

Duration of prohibition

- (2) The prohibition may be for life or for any shorter duration that the court considers desirable and, in the case of a prohibition that is not for life, the prohibition begins on the later of
 - (a) the date on which the order is made; and
 - (b) where the offender is sentenced to a term of imprisonment, the date on which the offender is released from imprisonment for the offence, including release on parole, mandatory supervision or statutory release.

Court may vary order

(3) A court that makes an order of prohibition or, where the court is for any reason unable to act, another court of equivalent jurisdiction in the same province, may, on application of the offender or the prosecutor, require the offender to appear before it at any time and, after hearing the parties, that court may vary the conditions prescribed in the order if, in the opinion of the court, the variation is desirable because of changed circumstances after the conditions were prescribed.

~~

Criminal Code Página 119 de 664

Ottence

(4) Every person who is bound by an order of prohibition and who does not comply with the order is guilty of

- (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding two years; or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

R.S., 1985, c. C-46, s. 161; R.S., 1985, c. 19 (3rd Supp.), s. 4; 1993, c. 45, s. 1; 1995, c. 22, s. 18; 1997, c. 18, s. 4; 1999, c. 31, s. 67; 2002, c. 13, s. 4.

162. [Repealed, R.S., 1985, c. 19 (3rd Supp.), s. 4]

Offences Tending to Corrupt Morals

Corrupting morals

163. (1) Every one commits an offence who

- (a) makes, prints, publishes, distributes, circulates, or has in his possession for the purpose of publication, distribution or circulation any obscene written matter, picture, model, phonograph record or other thing whatever; or
- (b) makes, prints, publishes, distributes, sells or has in his possession for the purpose of publication, distribution or circulation a crime comic.

Idem

- (2) Every one commits an offence who knowingly, without lawful justification or excuse,
 - (a) sells, exposes to public view or has in his possession for such a purpose any obscene written matter, picture, model, phonograph record or other thing whatever;
 - (b) publicly exhibits a disgusting object or an indecent show;
 - (c) offers to sell, advertises or publishes an advertisement of, or has for sale or disposal, any means, instructions, medicine, drug or article intended or represented as a method of causing abortion or miscarriage; or
 - (*d*) advertises or publishes an advertisement of any means, instructions, medicine, drug or article intended or represented as a method for restoring sexual virility or curing venereal diseases or diseases of the generative organs.

Defence of public good

(3) No person shall be convicted of an offence under this section if the public good was served by the acts that are alleged to constitute the offence and if the acts alleged did not extend beyond what served the public good.

Question of law and question of fact

(4) For the purposes of this section, it is a question of law whether an act served the public good and whether there is evidence that the act alleged went beyond what served the public good, but it is a question of fact whether the acts did or did not extend beyond what served the public good.

Motives irrelevant

- (5) For the purposes of this section, the motives of an accused are irrelevant.
- (6) [Repealed, 1993, c. 46, s. 1]

Definition of "crime comic"

(7) In this section, "crime comic" means a magazine, periodical or book that exclusively or substantially comprises matter depicting pictorially

Criminal Code Página 120 de 664

- (a) the commission of crimes, real or fictitious; or
- (b) events connected with the commission of crimes, real or fictitious, whether occurring before or after the commission of the crime.

Obscene publication

(8) For the purposes of this Act, any publication a dominant characteristic of which is the undue exploitation of sex, or of sex and any one or more of the following subjects, namely, crime, horror, cruelty and violence, shall be deemed to be obscene.

R.S., 1985, c. C-46, s. 163; 1993, c. 46, s. 1.

Definition of "child pornography"

- **163.1** (1) In this section, "child pornography" means
- (a) a photographic, film, video or other visual representation, whether or not it was made by electronic or mechanical means,
 - (i) that shows a person who is or is depicted as being under the age of eighteen years and is engaged in or is depicted as engaged in explicit sexual activity, or
 - (ii) the dominant characteristic of which is the depiction, for a sexual purpose, of a sexual organ or the anal region of a person under the age of eighteen years; or
- (b) any written material or visual representation that advocates or counsels sexual activity with a person under the age of eighteen years that would be an offence under this Act.

Making child pornography

- (2) Every person who makes, prints, publishes or possesses for the purpose of publication any child pornography is guilty of
 - (a) an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years; or
 - (b) an offence punishable on summary conviction.

Distribution, etc. of child pornography

- (3) Every person who transmits, makes available, distributes, sells, imports, exports or possesses for the purpose of transmission, making available, distribution, sale or exportation any child pornography is guilty of
 - (a) an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years; or
 - (b) an offence punishable on summary conviction.

Possession of child pornography

- (4) Every person who possesses any child pornography is guilty of
- (a) an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years; or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

Accessing child pornography

- (4.1) Every person who accesses any child pornography is guilty of
- (a) an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years; or

file://C:\Mis documentos\Bandeja IN\Legislacion\can-crim-code.html

Criminal Code Página 121 de 664

(b) an offence punishable on summary conviction.

Interpretation

(4.2) For the purposes of subsection (4.1), a person accesses child pornography who knowingly causes child pornography to be viewed by, or transmitted to, himself or herself.

Defence

(5) It is not a defence to a charge under subsection (2) in respect of a visual representation that the accused believed that a person shown in the representation that is alleged to constitute child pornography was or was depicted as being eighteen years of age or more unless the accused took all reasonable steps to ascertain the age of that person and took all reasonable steps to ensure that, where the person was eighteen years of age or more, the representation did not depict that person as being under the age of eighteen years.

Defences

(6) Where the accused is charged with an offence under subsection (2), (3), (4) or (4.1), the court shall find the accused not guilty if the representation or written material that is alleged to constitute child pornography has artistic merit or an educational, scientific or medical purpose.

Other provisions to apply

(7) Subsections 163(3) to (5) apply, with such modifications as the circumstances require, with respect to an offence under subsection (2), (3), (4) or (4.1).

1993, c. 46, s. 2; 2002, c. 13, s. 5.

Warrant of seizure

- **164.** (1) A judge who is satisfied by information on oath that there are reasonable grounds for believing that
 - (a) any publication, copies of which are kept for sale or distribution in premises within the jurisdiction of the court, is obscene or a crime comic, within the meaning of section 163, or
 - (b) any representation or written material, copies of which are kept in premises within the jurisdiction of the court, is child pornography within the meaning of section 163.1.

may issue a warrant authorizing seizure of the copies.

Summons to occupier

(2) Within seven days of the issue of a warrant under subsection (1), the judge shall issue a summons to the occupier of the premises requiring him to appear before the court and show cause why the matter seized should not be forfeited to Her Majesty.

Owner and maker may appear

(3) The owner and the maker of the matter seized under subsection (1), and alleged to be obscene, a crime comic or child pornography, may appear and be represented in the proceedings in order to oppose the making of an order for the forfeiture of the matter.

Order of forfeiture

(4) If the court is satisfied, on a balance of probabilities, that the publication, representation or written material referred to in subsection (1) is obscene, a crime comic or child pornography, it may make an order declaring the matter forfeited to Her Majesty in right of the province in which the proceedings take place, for disposal as the Attorney General may direct.

Disposal of matter

(5) If the court is not satisfied that the publication, representation or written material referred to in subsection (1) is obscene, a crime comic or child pornography, it shall order that the matter be restored to the person from whom it was seized forthwith after the time for final appeal has expired.

Appeal

(6) An appeal lies from an order made under subsection (4) or (5) by any person who appeared in the proceedings

Criminal Code Página 122 de 664

- (a) on any ground of appeal that involves a question of law alone,
- (b) on any ground of appeal that involves a question of fact alone, or
- (c) on any ground of appeal that involves a question of mixed law and fact,

as if it were an appeal against conviction or against a judgment or verdict of acquittal, as the case may be, on a question of law alone under Part XXI and sections 673 to 696 apply with such modifications as the circumstances require.

Consent

(7) Where an order has been made under this section by a judge in a province with respect to one or more copies of a publication, representation or written material, no proceedings shall be instituted or continued in that province under section 163 or 163.1 with respect to those or other copies of the same publication, representation or written material without the consent of the Attorney General.

Definitions

(8) In this section,

"court" «tribunal»

"court" means

- (a) in the Province of Quebec, the Court of Quebec, the municipal court of Montreal and the municipal court of Quebec,
- (a.1) in the Province of Ontario, the Superior Court of Justice,
- (b) in the Provinces of New Brunswick, Manitoba, Saskatchewan and Alberta, the Court of Queen's Bench,
- (c) in the Provinces of Prince Edward Island and Newfoundland, the Trial Division of the Supreme Court,
- (c.1) [Repealed, 1992, c. 51, s. 34]
- (d) in the Provinces of Nova Scotia and British Columbia, the Yukon Territory and the Northwest Territories, the Supreme Court, and
- (e) in Nunavut, the Nunavut Court of Justice;

"crime comic" «histoire illustrée de crime»

"crime comic" has the same meaning as in section 163;

"judge" «juge»

"judge" means a judge of a court.

R.S., 1985, c. C-46, s. 164; R.S., 1985, c. 27 (2nd Supp.), s. 10, c. 40 (4th Supp.), s. 2; 1990, c. 16, s. 3, c. 17, s. 9; 1992, c. 1, s. 58, c. 51, s. 34; 1993, c. 46, s. 3; 1997, c. 18, s. 5; 1998, c. 30, s. 14; 1999, c. 3, s. 27; 2002, c. 13, s. 6.

Warrant of seizure

- **164.1** (1) If a judge is satisfied by information on oath that there are reasonable grounds for believing that there is material, namely child pornography within the meaning of section 163.1 or data within the meaning of subsection 342.1(2) that makes child pornography available, that is stored on and made available through a computer system within the meaning of subsection 342.1(2) that is within the jurisdiction of the court, the judge may order the custodian of the computer system to
 - (a) give an electronic copy of the material to the court;

Criminal Code Página 123 de 664

(b) ensure that the material is no longer stored on and made available through the computer system; and

(c) provide the information necessary to identify and locate the person who posted the material.

Notice to person who posted the material

(2) Within a reasonable time after receiving the information referred to in paragraph (1)(c), the judge shall cause notice to be given to the person who posted the material, giving that person the opportunity to appear and be represented before the court, and show cause why the material should not be deleted. If the person cannot be identified or located or does not reside in Canada, the judge may order the custodian of the computer system to post the text of the notice at the location where the material was previously stored and made available, until the time set for the appearance.

Person who posted the material may appear

(3) The person who posted the material may appear and be represented in the proceedings in order to oppose the making of an order under subsection (5).

Non-appearance

(4) If the person who posted the material does not appear for the proceedings, the court may proceed *ex parte* to hear and determine the proceedings in the absence of the person as fully and effectually as if the person had appeared.

Order

(5) If the court is satisfied, on a balance of probabilities, that the material is child pornography within the meaning of section 163.1 or data within the meaning of subsection 342.1(2) that makes child pornography available, it may order the custodian of the computer system to delete the material.

Destruction of copy

(6) When the court makes the order for the deletion of the material, it may order the destruction of the electronic copy in the court's possession.

Return of material

(7) If the court is not satisfied that the material is child pornography within the meaning of section 163.1 or data within the meaning of subsection 342.1(2) that makes child pornography available, the court shall order that the electronic copy be returned to the custodian and terminate the order under paragraph (1)(b).

Other provisions to apply

(8) Subsections 164(6) to (8) apply, with any modifications that the circumstances require, to this section.

When order takes effect

(9) No order made under subsections (5) to (7) takes effect until the time for final appeal has expired.

2002, c. 13, s. 7.

Forfeiture of things used for child pornography

164.2 (1) On application of the Attorney General, a court that convicts a person of an offence under section 163.1, in addition to any other punishment that it may impose, may order that any thing -- other than real property -- be forfeited to Her Majesty and disposed of as the Attorney General directs if it is satisfied, on a balance of probabilities, that the thing

- (a) was used in the commission of the offence; and
- (b) is the property of
 - (i) the convicted person or another person who was a party to the offence, or
 - (ii) a person who acquired the thing from a person referred to in subparagraph (i) under circumstances that give rise to a reasonable inference that it was transferred for the purpose of avoiding forfeiture.

Third party rights

(2) Before making an order under subsection (1), the court shall cause notice to

Criminal Code Página 124 de 664

be given to, and may hear, any person whom it considers to have an interest in the thing, and may declare the nature and extent of the person's interest in it.

Right of appeal -- third party

(3) A person who was heard in response to a notice given under subsection (2) may appeal to the court of appeal against an order made under subsection (1).

Right of appeal --Attorney General

(4) The Attorney General may appeal to the court of appeal against the refusal of a court to make an order under subsection (1).

Application of Part XXI

(5) Part XXI applies, with any modifications that the circumstances require, with respect to the procedure for an appeal under subsections (3) and (4).

2002, c. 13, s. 7.

Relief from forfeiture

164.3 (1) Within thirty days after an order under subsection 164.2(1) is made, a person who claims an interest in the thing forfeited may apply in writing to a judge for an order under subsection (4).

Hearing of application

(2) The judge shall fix a day -- not less than thirty days after the application is made -- for its hearing.

Notice to Attorney General

(3) At least fifteen days before the hearing, the applicant shall cause notice of the application and of the hearing day to be served on the Attorney General.

Order

- (4) The judge may make an order declaring that the applicant's interest in the thing is not affected by the forfeiture and declaring the nature and extent of the interest if the judge is satisfied that the applicant
 - (a) was not a party to the offence; and
 - (b) did not acquire the thing from a person who was a party to the offence under circumstances that give rise to a reasonable inference that it was transferred for the purpose of avoiding forfeiture.

Appeal to court of appeal

(5) A person referred to in subsection (4) or the Attorney General may appeal to the court of appeal against an order made under that subsection. Part XXI applies, with any modifications that the circumstances require, with respect to the procedure for an appeal under this subsection.

Powers of Attorney General

- (6) On application by a person who obtained an order under subsection (4), made after the expiration of the time allowed for an appeal against the order and, if an appeal is taken, after it has been finally disposed of, the Attorney General shall direct that
 - (a) the thing be returned to the person; or
 - (b) an amount equal to the value of the extent of the person's interest, as declared in the order, be paid to the person.

2002, c. 13, s. 7.

Tied sale

165. Every one commits an offence who refuses to sell or supply to any other person copies of any publication for the reason only that the other person refuses to purchase or acquire from him copies of any other publication that the other person is apprehensive may be obscene or a crime comic.

R.S., c. C-34, s. 161.

166. [Repealed, 1994, c. 44, s. 9]

file://C:\Mis documentos\Bandeja IN\Legislacion\can-crim-code.html

Criminal Code Página 125 de 664

ımmorai tneatricai performance **167.** (1) Every one commits an offence who, being the lessee, manager, agent or person in charge of a theatre, presents or gives or allows to be presented or given therein an immoral, indecent or obscene performance, entertainment or representation.

Person taking part

(2) Every one commits an offence who takes part or appears as an actor, a performer or an assistant in any capacity, in an immoral, indecent or obscene performance, entertainment or representation in a theatre.

R.S., c. C-34, s. 163.

Mailing obscene matter

168. (1) Every one commits an offence who makes use of the mails for the purpose of transmitting or delivering anything that is obscene, indecent, immoral or scurrilous.

Exceptions

- (2) Subsection (1) does not apply to a person who
- (a) prints or publishes any matter for use in connection with any judicial proceedings or communicates it to persons who are concerned in the proceedings;
- (b) prints or publishes a notice or report under the direction of a court; or
- (c) prints or publishes any matter
 - (i) in a volume or part of a genuine series of law reports that does not form part of any other publication and consists solely of reports of proceedings in courts of law, or
 - (ii) in a publication of a technical character that is intended, in good faith, for circulation among members of the legal or medical profession.

R.S., 1985, c. C-46, s. 168; 1999, c. 5, s. 2.

Punishment

- **169.** Every one who commits an offence under section 163, 165, 167 or 168 is guilty of
 - (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding two years; or
 - (b) an offence punishable on summary conviction.

R.S., 1985, c. C-46, s. 169; 1999, c. 5, s. 3.

Parent or guardian procuring sexual activity

170. Every parent or guardian of a person under the age of eighteen years who procures that person for the purpose of engaging in any sexual activity prohibited by this Act with a person other than the parent or guardian is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years, if the person procured for that purpose is under the age of fourteen years, or to imprisonment for a term not exceeding two years if the person so procured is fourteen years of age or more but under the age of eighteen years.

R.S., 1985, c. C-46, s. 170; R.S., 1985, c. 19 (3rd Supp.), s. 5.

Householder permitting sexual activity

171. Every owner, occupier or manager of premises or other person who has control of premises or assists in the management or control of premises who knowingly permits a person under the age of eighteen years to resort to or to be in or on the premises for the purpose of engaging in any sexual activity prohibited by this Act is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not

Criminal Code Página 126 de 664

exceeding five years, if the person in question is under the age of fourteen years, or to imprisonment for a term not exceeding two years if the person in question is fourteen years of age or more but under the age of eighteen years.

R.S., 1985, c. C-46, s. 171; R.S., 1985, c. 19 (3rd Supp.), s. 5.

Corrupting children

- **172.** (1) Every one who, in the home of a child, participates in adultery or sexual immorality or indulges in habitual drunkenness or any other form of vice, and thereby endangers the morals of the child or renders the home an unfit place for the child to be in, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.
 - (2) [Repealed, R.S., 1985, c. 19 (3rd Supp.), s. 6]

Definition of "child"

(3) For the purposes of this section, "child" means a person who is or appears to be under the age of eighteen years.

Who may institute prosecutions

- (4) No proceedings shall be commenced under subsection (1) without the consent of the Attorney General, unless they are instituted by or at the instance of a recognized society for the protection of children or by an officer of a juvenile court.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 172; R.S., 1985, c. 19 (3rd Supp.), s. 6.

Luring a child

- **172.1** (1) Every person commits an offence who, by means of a computer system within the meaning of subsection 342.1(2), communicates with
 - (a) a person who is, or who the accused believes is, under the age of eighteen years, for the purpose of facilitating the commission of an offence under subsection 153(1), section 155 or 163.1, subsection 212(1) or (4) or section 271, 272 or 273 with respect to that person;
 - (b) a person who is, or who the accused believes is, under the age of sixteen years, for the purpose of facilitating the commission of an offence under section 280 with respect to that person; or
 - (c) a person who is, or who the accused believes is, under the age of fourteen years, for the purpose of facilitating the commission of an offence under section 151 or 152, subsection 160(3) or 173(2) or section 281 with respect to that person.

Punishment

- (2) Every person who commits an offence under subsection (1) is guilty of
- (a) an indictable offence and liable to imprisonment for a term of not more than five years; or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

Presumption re age

(3) Evidence that the person referred to in paragraph (1)(a), (b) or (c) was represented to the accused as being under the age of eighteen years, sixteen years or fourteen years, as the case may be, is, in the absence of evidence to the contrary, proof that the accused believed that the person was under that age.

No defence

(4) It is not a defence to a charge under paragraph (1)(a), (b) or (c) that the accused believed that the person referred to in that paragraph was at least eighteen years of age, sixteen years or fourteen years of age, as the case may be, unless the accused took reasonable steps to ascertain the age of the person.

2002, c. 13, s. 8.

Criminal Code Página 127 de 664

Disorderly Conduct

Indecent acts

- 173. (1) Every one who wilfully does an indecent act
- (a) in a public place in the presence of one or more persons, or
- (b) in any place, with intent thereby to insult or offend any person,

is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Exposure

- (2) Every person who, in any place, for a sexual purpose, exposes his or her genital organs to a person who is under the age of fourteen years is guilty of an offence punishable on summary conviction.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 173; R.S., 1985, c. 19 (3rd Supp.), s. 7.

Nudity

- 174. (1) Every one who, without lawful excuse,
- (a) is nude in a public place, or
- (b) is nude and exposed to public view while on private property, whether or not the property is his own,

is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Nude

- (2) For the purposes of this section, a person is nude who is so clad as to offend against public decency or order.
- Consent of Attorney General
- (3) No proceedings shall be commenced under this section without the consent of the Attorney General.

R.S., c. C-34, s. 170.

Causing disturbance, indecent exhibition, loitering, etc.

- 175. (1) Every one who
- (a) not being in a dwelling-house, causes a disturbance in or near a public place,
 - (i) by fighting, screaming, shouting, swearing, singing or using insulting or obscene language,
 - (ii) by being drunk, or
 - (iii) by impeding or molesting other persons,
- (b) openly exposes or exhibits an indecent exhibition in a public place,
- (c) loiters in a public place and in any way obstructs persons who are in that place, or
- (d) disturbs the peace and quiet of the occupants of a dwelling-house by discharging firearms or by other disorderly conduct in a public place or who, not being an occupant of a dwelling-house comprised in a particular building or structure, disturbs the peace and quiet of the occupants of a dwelling-house comprised in the building or structure by discharging firearms or by other disorderly conduct in any part of a building or structure to which at the time of

Criminal Code Página 128 de 664

such conduct, the occupants of two or more dwelling-houses comprised in the building or structure have access as of right or by invitation, express or implied,

is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Evidence of peace officer

(2) In the absence of other evidence, or by way of corroboration of other evidence, a summary conviction court may infer from the evidence of a peace officer relating to the conduct of a person or persons, whether ascertained or not, that a disturbance described in paragraph (1)(a) or (d) or an obstruction described in paragraph (1)(c) was caused or occurred.

R.S., 1985, c. C-46, s. 175; 1997, c. 18, s. 6.

Obstructing or violence to or arrest of officiating clergyman

176. (1) Every one who

- (a) by threats or force, unlawfully obstructs or prevents or endeavours to obstruct or prevent a clergyman or minister from celebrating divine service or performing any other function in connection with his calling, or
- (b) knowing that a clergyman or minister is about to perform, is on his way to perform or is returning from the performance of any of the duties or functions mentioned in paragraph (a)
 - (i) assaults or offers any violence to him, or
 - (ii) arrests him on a civil process, or under the pretence of executing a civil process,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

Disturbing religious worship or certain meetings

(2) Every one who wilfully disturbs or interrupts an assemblage of persons met for religious worship or for a moral, social or benevolent purpose is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Idem

(3) Every one who, at or near a meeting referred to in subsection (2), wilfully does anything that disturbs the order or solemnity of the meeting is guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., c. C-34, s. 172.

Trespassing at night

177. Every one who, without lawful excuse, the proof of which lies on him, loiters or prowls at night on the property of another person near a dwelling-house situated on that property is guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., c. C-34, s. 173.

Offensive volatile substance

- **178.** Every one other than a peace officer engaged in the discharge of his duty who has in his possession in a public place or who deposits, throws or injects or causes to be deposited, thrown or injected in, into or near any place,
 - (a) an offensive volatile substance that is likely to alarm, inconvenience, discommode or cause discomfort to any person or to cause damage to property, or
 - (b) a stink or stench bomb or device from which any substance mentioned in paragraph (a) is or is capable of being liberated,

Criminal Code Página 129 de 664

is guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., c. C-34, s. 174.

Vagrancy

179. (1) Every one commits vagrancy who

- (a) supports himself in whole or in part by gaming or crime and has no lawful profession or calling by which to maintain himself; or
- (b) having at any time been convicted of an offence under section 151, 152 or 153, subsection 160(3) or 173(2) or section 271, 272 or 273, or of an offence under a provision referred to in paragraph (b) of the definition "serious personal injury offence" in section 687 of the *Criminal Code*, chapter C-34 of the Revised Statutes of Canada, 1970, as it read before January 4, 1983, is found loitering in or near a school ground, playground, public park or bathing area.

Punishment

(2) Every one who commits vagrancy is guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., 1985, c. C-46, s. 179; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 22, c. 19 (3rd Supp.), s. 8.

Nuisances

Common nuisance

- 180. (1) Every one who commits a common nuisance and thereby
- (a) endangers the lives, safety or health of the public, or
- (b) causes physical injury to any person,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

Definition

- (2) For the purposes of this section, every one commits a common nuisance who does an unlawful act or fails to discharge a legal duty and thereby
 - (a) endangers the lives, safety, health, property or comfort of the public; or
 - (b) obstructs the public in the exercise or enjoyment of any right that is common to all the subjects of Her Majesty in Canada.

R.S., c. C-34, s. 176.

Spreading false news

181. Every one who wilfully publishes a statement, tale or news that he knows is false and that causes or is likely to cause injury or mischief to a public interest is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

R.S., c. C-34, s. 177.

Dead body

- **182.** Every one who
- (a) neglects, without lawful excuse, to perform any duty that is imposed on him by law or that he undertakes with reference to the burial of a dead human body or human remains, or
- (b) improperly or indecently interferes with or offers any indignity to a dead

Criminal Code Página 130 de 664

human body or human remains, whether buried or not,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

R.S., c. C-34, s. 178.

PART VI INVASION OF PRIVACY

Definitions

Definitions

183. In this Part,

"authorization" « autorisation »

- "authorization" means an authorization to intercept a private communication given under section 186 or subsection 184.2(3), 184.3(6) or 188(2);
- "electro-magnetic, acoustic, mechanical or other device" «dispositif électromagnétique, acoustique, mécanique ou autre»
- "electro-magnetic, acoustic, mechanical or other device" means any device or apparatus that is used or is capable of being used to intercept a private communication, but does not include a hearing aid used to correct subnormal hearing of the user to not better than normal hearing;
- "intercept" «intercepter»
- "intercept" includes listen to, record or acquire a communication or acquire the substance, meaning or purport thereof;

"offence" « infraction »

- "offence" means an offence contrary to, any conspiracy or attempt to commit or being an accessory after the fact in relation to an offence contrary to, or any counselling in relation to an offence contrary to
 - (a) any of the following provisions of this Act, namely,
- (i) section 47 (high treason),
- (ii) section 51 (intimidating Parliament or a legislature),
- (iii) section 52 (sabotage),
- (iv) section 57 (forgery, etc.),
- (v) section 61 (sedition),
- (vi) section 76 (hijacking),
- (vii) section 77 (endangering safety of aircraft or airport),
- (viii) section 78 (offensive weapons, etc., on aircraft),
- (ix) section 78.1 (offences against maritime navigation or fixed platforms),
- (x) section 80 (breach of duty),
- (xi) section 81 (using explosives),

Criminal Code Página 131 de 664

```
(xii) section 82 (possessing explosives),
(xii.1) section 83.02 (providing or collecting property for certain activities),
(xii.2) section 83.03 (providing, making available, etc., property or services for
terrorist purposes),
(xii.3) section 83.04 (using or possessing property for terrorist purposes),
(xii.4) section 83.18 (participation in activity of terrorist group),
(xii.5) section 83.19 (facilitating terrorist activity),
(xii.6) section 83.2 (commission of offence for terrorist group),
(xii.7) section 83.21 (instructing to carry out activity for terrorist group),
(xii.8) section 83.22 (instructing to carry out terrorist activity),
(xii.9) section 83.23 (harbouring or concealing),
(xiii) section 96 (possession of weapon obtained by commission of offence),
(xiv) section 99 (weapons trafficking),
(xv) section 100 (possession for purpose of weapons trafficking),
(xvi) section 102 (making automatic firearm),
(xvii) section 103 (importing or exporting knowing it is unauthorized),
(xviii) section 104 (unauthorized importing or exporting),
(xix) section 119 (bribery, etc.),
(xx) section 120 (bribery, etc.),
(xxi) section 121 (fraud on government),
(xxii) section 122 (breach of trust),
(xxiii) section 123 (municipal corruption),
(xxiv) section 132 (perjury),
(xxv) section 139 (obstructing justice),
(xxvi) section 144 (prison breach),
(xxvii) subsection 145(1) (escape, etc.),
(xxviii) paragraph 163(1)(a) (obscene materials),
(vviv) section 163 1 (child normannu)
```

Criminal Code Página 132 de 664

```
(AAIA) SOULIOIT TOO. I (OIIIIA POITIOGIAPITY),
(xxx) section 184 (unlawful interception),
(xxxi) section 191 (possession of intercepting device),
(xxxii) subsection 201(1) (keeping gaming or betting house),
(xxxiii) paragraph 202(1)(e) (pool-selling, etc.),
(xxxiv) subsection 210(1) (keeping common bawdy house),
(xxxv) subsection 212(1) (procuring),
(xxxvi) subsection 212(2) (procuring),
(xxxvii) subsection 212(2.1) (aggravated offence in relation to living on the avails of
prostitution of a person under the age of eighteen years),
(xxxviii) subsection 212(4) (offence -- prostitution of person under eighteen),
(xxxix) section 235 (murder),
(xl) section 264.1 (uttering threats),
(xli) section 267 (assault with a weapon or causing bodily harm),
(xlii) section 268 (aggravated assault),
(xliii) section 269 (unlawfully causing bodily harm),
(xliv) section 271 (sexual assault),
(xlv) section 272 (sexual assault with a weapon, threats to a third party or causing
bodily harm),
(xlvi) section 273 (aggravated sexual assault),
(xlvii) section 279 (kidnapping),
(xlviii) section 279.1 (hostage taking),
(xlix) section 280 (abduction of person under sixteen),
(I) section 281 (abduction of person under fourteen),
(li) section 282 (abduction in contravention of custody order),
(lii) section 283 (abduction),
(liii) section 318 (advocating genocide),
(liv) section 327 (possession of device to obtain telecommunication facility or
service),
```

Criminal Code Página 133 de 664

```
(Iv) section 334 (theft),
(Ivi) section 342 (theft, forgery, etc., of credit card),
(Ivii) section 342.1 (unauthorized use of computer),
(Iviii) section 342.2 (possession of device to obtain computer service),
(lix) section 344 (robbery),
(Ix) section 346 (extortion),
(lxi) section 347 (criminal interest rate),
(Ixii) section 348 (breaking and entering),
(Ixiii) section 354 (possession of property obtained by crime),
(lxiv) section 356 (theft from mail),
(Ixv) section 367 (forgery),
(Ixvi) section 368 (uttering forged document),
(Ixvii) section 372 (false messages),
(Ixviii) section 380 (fraud),
(lxix) section 381 (using mails to defraud),
(lxx) section 382 (fraudulent manipulation of stock exchange transactions),
(lxxi) section 423.1 (intimidation of justice system participant or journalist),
(lxxii) section 424 (threat to commit offences against internationally protected
person),
(Ixxii.1) section 424.1 (threat against United Nations or associated personnel),
(Ixxiii) section 426 (secret commissions),
(Ixxiv) section 430 (mischief),
(lxxv) section 431 (attack on premises, residence or transport of internationally
protected person),
(lxxv.1) section 431.1 (attack on premises, accommodation or transport of United
Nations or associated personnel),
(lxxv.2) subsection 431.2(2) (explosive or other lethal device),
(lxxvi) section 433 (arson),
(lyvvii) section 434 (arson)
```

Criminal Code Página 134 de 664

```
נותתעוון שטטווטוו דטד נמושטוון,
(Ixxviii) section 434.1 (arson),
(lxxix) section 435 (arson for fraudulent purpose),
(lxxx) section 449 (making counterfeit money),
(lxxxi) section 450 (possession, etc., of counterfeit money),
(lxxxii) section 452 (uttering, etc., counterfeit money),
(lxxxiii) section 462.31 (laundering proceeds of crime),
(lxxxiv) subsection 462.33(11) (acting in contravention of restraint order),
(lxxxv) section 467.11 (participation in criminal organization),
(lxxxvi) section 467.12 (commission of offence for criminal organization), or
(Ixxxvii) section 467.13 (instructing commission of offence for criminal
organization),
      (b) section 198 (fraudulent bankruptcy) of the Bankruptcy and Insolvency
      Act,
      (c) any of the following provisions of the Competition Act, namely,
(i) section 45 (conspiracy) in relation to any of the matters referred to in
paragraphs 45(4)(a) to (d) of that Act,
(ii) section 47 (bid-rigging), or
(iii) subsection 52.1(3) (deceptive telemarketing),
      (d) any of the following provisions of the Controlled Drugs and Substances
      Act, namely,
(i) section 5 (trafficking),
(ii) section 6 (importing and exporting), or
(iii) section 7 (production),
      (e) section 3 (bribing a foreign public official) of the Corruption of Foreign
      Public Officials Act,
      (e.1) the Crimes Against Humanity and War Crimes Act,
      (f) any of the following provisions of the Customs Act, namely,
(i) section 153 (false statements), or
(ii) section 159 (smuggling),
```

Criminal Code Página 135 de 664

- (g) any of the following provisions of the Excise Act, 2001, namely,
- (i) section 214 (unlawful production, sale, etc., of tobacco or alcohol),
- (ii) section 216 (unlawful possession of tobacco product),
- (iii) section 218 (unlawful possession, sale, etc., of alcohol),
- (iv) section 219 (falsifying or destroying records),
- (v) section 230 (possession of property obtained by excise offences), or
- (vi) section 231 (laundering proceeds of excise offences),
 - (h) any of the following provisions of the *Export and Import Permits Act*, namely,
- (i) section 13 (export or attempt to export),
- (ii) section 14 (import or attempt to import),
- (iii) section 15 (diversion, etc.),
- (iv) section 16 (no transfer of permits),
- (v) section 17 (false information), or
- (vi) section 18 (aiding and abetting),
 - (i) any of the following provisions of the *Immigration Act*, namely,
- (i) section 94.1 (organizing entry into Canada),
- (ii) section 94.2 (organizing entry into Canada),
- (iii) section 94.4 (disembarking persons at sea), or
- (iv) section 94.5 (counselling false statements), or
 - (j) any offence under the Security of Information Act,

and includes any other offence that there are reasonable grounds to believe is a criminal organization offence or any other offence that there are reasonable grounds to believe is an offence described in paragraph (b) or (c) of the definition "terrorism offence" in section 2;

"private communication" « communication privée »

"private communication" means any oral communication, or any telecommunication, that is made by an originator who is in Canada or is intended by the originator to be received by a person who is in Canada and that is made under circumstances in which it is reasonable for the originator to expect that it will not be intercepted by any person other than the person intended by the originator to receive it, and includes any radio-based telephone communication that is treated electronically or otherwise for the purpose of preventing intelligible reception by any person other than the person intended by the originator to receive it;

Criminal Code Página 136 de 664

- "public switched telephone network" « réseau téléphonique public commuté »
- "radio-based telephone communication" « communication radiotéléphonique »
- "sell" «vendre»
- "solicitor" «avocat»

Consent to interception

- "public switched telephone network" means a telecommunication facility the primary purpose of which is to provide a land line-based telephone service to the public for compensation;
- "radio-based telephone communication" means any radiocommunication within the meaning of the *Radiocommunication Act* that is made over apparatus that is used primarily for connection to a public switched telephone network;
- "sell" includes offer for sale, expose for sale, have in possession for sale or distribute or advertise for sale;
- "solicitor" means, in the Province of Quebec, an advocate or a notary and, in any other province, a barrister or solicitor.

R.S., 1985, c. C-46, s. 183; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), ss. 7, 23, c. 1 (2nd Supp.), s. 213, c. 1 (4th Supp.), s. 13, c. 29 (4th Supp.), s. 17, c. 42 (4th Supp.), s. 1; 1991, c. 28, s. 12; 1992, c. 27, s. 90; 1993, c. 7, s. 5, c. 25, s. 94, c. 40, s. 1, c. 46, s. 4; 1995, c. 39, s. 140; 1996, c. 19, s. 66; 1997, c. 18, s. 7, c. 23, s. 3; 1998, c. 34, s. 8; 1999, c. 2, s. 47, c. 5, s. 4; 2000, c. 24, s. 43; 2001, c. 32, s. 4, c. 41, ss. 5, 31, 133; 2002, c. 22, s. 409.

183.1 Where a private communication is originated by more than one person or is intended by the originator thereof to be received by more than one person, a consent to the interception thereof by any one of those persons is sufficient consent for the purposes of any provision of this Part.

1993, c. 40, s. 2.

Interception of Communications

Interception

184. (1) Every one who, by means of any electro-magnetic, acoustic, mechanical or other device, wilfully intercepts a private communication is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

Saving provision

- (2) Subsection (1) does not apply to
- (a) a person who has the consent to intercept, express or implied, of the originator of the private communication or of the person intended by the originator thereof to receive it;
- (b) a person who intercepts a private communication in accordance with an authorization or pursuant to section 184.4 or any person who in good faith aids in any way another person who the aiding person believes on reasonable grounds is acting with an authorization or pursuant to section 184.4;
- (c) a person engaged in providing a telephone, telegraph or other communication service to the public who intercepts a private communication,
 - (i) if the interception is necessary for the purpose of providing the service,
 - (ii) in the course of service observing or random monitoring necessary for the purpose of mechanical or service quality control checks, or
 - (iii) if the interception is necessary to protect the person's rights or property directly related to providing the service; or

Criminal Code Página 137 de 664

(d) an officer or servant of Her Majesty in right of Canada who engages in radio frequency spectrum management, in respect of a private communication intercepted by that officer or servant for the purpose of identifying, isolating or preventing an unauthorized or interfering use of a frequency or of a transmission.

(3) [Repealed, 1993, c. 40, s. 3]

R.S., 1985, c. C-46, s. 184; 1993, c. 40, s. 3.

Interception to prevent bodily harm

- **184.1** (1) An agent of the state may intercept, by means of any electromagnetic, acoustic, mechanical or other device, a private communication if
 - (a) either the originator of the private communication or the person intended by the originator to receive it has consented to the interception;
 - (b) the agent of the state believes on reasonable grounds that there is a risk of bodily harm to the person who consented to the interception; and
 - (c) the purpose of the interception is to prevent the bodily harm.

Admissibility of intercepted communication

(2) The contents of a private communication that is obtained from an interception pursuant to subsection (1) are inadmissible as evidence except for the purposes of proceedings in which actual, attempted or threatened bodily harm is alleged, including proceedings in respect of an application for an authorization under this Part or in respect of a search warrant or a warrant for the arrest of any person.

Destruction of recordings and transcripts

(3) The agent of the state who intercepts a private communication pursuant to subsection (1) shall, as soon as is practicable in the circumstances, destroy any recording of the private communication that is obtained from an interception pursuant to subsection (1), any full or partial transcript of the recording and any notes made by that agent of the private communication if nothing in the private communication suggests that bodily harm, attempted bodily harm or threatened bodily harm has occurred or is likely to occur.

Definition of "agent of the state"

- (4) For the purposes of this section, "agent of the state" means
- (a) a peace officer; and
- (b) a person acting under the authority of, or in cooperation with, a peace officer.

1993, c. 40, s. 4.

Interception with consent

184.2 (1) A person may intercept, by means of any electro-magnetic, acoustic, mechanical or other device, a private communication where either the originator of the private communication or the person intended by the originator to receive it has consented to the interception and an authorization has been obtained pursuant to subsection (3).

Application for authorization

(2) An application for an authorization under this section shall be made by a peace officer, or a public officer who has been appointed or designated to administer or enforce any federal or provincial law and whose duties include the enforcement of this or any other Act of Parliament, *ex parte* and in writing to a provincial court judge, a judge of a superior court of criminal jurisdiction or a judge as defined in section 552, and shall be accompanied by an affidavit, which may be sworn on the information and belief of that peace officer or public officer or of any other peace officer or public officer, deposing to the following matters:

Criminal Code Página 138 de 664

- (a) that there are reasonable grounds to believe that an offence against this or any other Act of Parliament has been or will be committed:
- (b) the particulars of the offence;
- (c) the name of the person who has consented to the interception;
- (d) the period for which the authorization is requested; and
- (e) in the case of an application for an authorization where an authorization has previously been granted under this section or section 186, the particulars of the authorization.

Judge to be satisfied

- (3) An authorization may be given under this section if the judge to whom the application is made is satisfied that
 - (a) there are reasonable grounds to believe that an offence against this or any other Act of Parliament has been or will be committed:
 - (b) either the originator of the private communication or the person intended by the originator to receive it has consented to the interception; and
 - (c) there are reasonable grounds to believe that information concerning the offence referred to in paragraph (a) will be obtained through the interception sought.

Content and limitation of authorization

- (4) An authorization given under this section shall
- (a) state the offence in respect of which private communications may be intercepted;
- (b) state the type of private communication that may be intercepted;
- (c) state the identity of the persons, if known, whose private communications are to be intercepted, generally describe the place at which private communications may be intercepted, if a general description of that place can be given, and generally describe the manner of interception that may be used;
- (d) contain the terms and conditions that the judge considers advisable in the public interest; and
- (e) be valid for the period, not exceeding sixty days, set out therein.

1993, c. 40, s. 4.

Application by means of telecommunication

184.3 (1) Notwithstanding section 184.2, an application for an authorization under subsection 184.2(2) may be made *ex parte* to a provincial court judge, a judge of a superior court of criminal jurisdiction or a judge as defined in section 552, by telephone or other means of telecommunication, if it would be impracticable in the circumstances for the applicant to appear personally before a judge.

Application

(2) An application for an authorization made under this section shall be on oath and shall be accompanied by a statement that includes the matters referred to in paragraphs 184.2(2)(a) to (e) and that states the circumstances that make it impracticable for the applicant to appear personally before a judge.

Criminal Code Página 139 de 664

Recording

(3) The judge shall record, in writing or otherwise, the application for an authorization made under this section and, on determination of the application, shall cause the writing or recording to be placed in the packet referred to in subsection 187(1) and sealed in that packet, and a recording sealed in a packet shall be treated as if it were a document for the purposes of section 187.

Oath

(4) For the purposes of subsection (2), an oath may be administered by telephone or other means of telecommunication.

Alternative to oath

(5) An applicant who uses a means of telecommunication that produces a writing may, instead of swearing an oath for the purposes of subsection (2), make a statement in writing stating that all matters contained in the application are true to the knowledge or belief of the applicant and such a statement shall be deemed to be a statement made under oath.

Authorization

(6) Where the judge to whom an application is made under this section is satisfied that the circumstances referred to in paragraphs 184.2(3)(a) to (c) exist and that the circumstances referred to in subsection (2) make it impracticable for the applicant to appear personally before a judge, the judge may, on such terms and conditions, if any, as are considered advisable, give an authorization by telephone or other means of telecommunication for a period of up to thirty-six hours.

Giving authorization

- (7) Where a judge gives an authorization by telephone or other means of telecommunication, other than a means of telecommunication that produces a writing,
 - (a) the judge shall complete and sign the authorization in writing, noting on its face the time, date and place at which it is given;
 - (b) the applicant shall, on the direction of the judge, complete a facsimile of the authorization in writing, noting on its face the name of the judge who gave it and the time, date and place at which it was given; and
 - (c) the judge shall, as soon as is practicable after the authorization has been given, cause the authorization to be placed in the packet referred to in subsection 187(1) and sealed in that packet.

Giving authorization where telecommunication produces writing

- (8) Where a judge gives an authorization by a means of telecommunication that produces a writing, the judge shall
 - (a) complete and sign the authorization in writing, noting on its face the time, date and place at which it is given;
 - (b) transmit the authorization by the means of telecommunication to the applicant, and the copy received by the applicant shall be deemed to be a facsimile referred to in paragraph (7)(b); and
 - (c) as soon as is practicable after the authorization has been given, cause the authorization to be placed in the packet referred to in subsection 187(1) and sealed in that packet.

1993, c. 40, s. 4.

Interception in exceptional circumstances

- **184.4** A peace officer may intercept, by means of any electro-magnetic, acoustic, mechanical or other device, a private communication where
 - (a) the peace officer believes on reasonable grounds that the urgency of the situation is such that an authorization could not, with reasonable diligence, be

Criminal Code Página 140 de 664

optained under any other provision of this Part;

(b) the peace officer believes on reasonable grounds that such an interception is immediately necessary to prevent an unlawful act that would cause serious harm to any person or to property; and

(c) either the originator of the private communication or the person intended by the originator to receive it is the person who would perform the act that is likely to cause the harm or is the victim, or intended victim, of the harm.

1993, c. 40, s. 4.

Interception of radiobased telephone communications

184.5 (1) Every person who intercepts, by means of any electro-magnetic, acoustic, mechanical or other device, maliciously or for gain, a radio-based telephone communication, if the originator of the communication or the person intended by the originator of the communication to receive it is in Canada, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

Other provisions to apply

(2) Section 183.1, subsection 184(2) and sections 184.1 to 190 and 194 to 196 apply, with such modifications as the circumstances require, to interceptions of radio-based telephone communications referred to in subsection (1).

1993, c. 40, s. 4.

One application for authorization sufficient

184.6 For greater certainty, an application for an authorization under this Part may be made with respect to both private communications and radio-based telephone communications at the same time.

1993, c. 40, s. 4.

Application for authorization

- **185.** (1) An application for an authorization to be given under section 186 shall be made *ex parte* and in writing to a judge of a superior court of criminal jurisdiction or a judge as defined in section 552 and shall be signed by the Attorney General of the province in which the application is made or the Solicitor General of Canada or an agent specially designated in writing for the purposes of this section by
 - (a) the Solicitor General of Canada personally or the Deputy Solicitor General of Canada personally, if the offence under investigation is one in respect of which proceedings, if any, may be instituted at the instance of the Government of Canada and conducted by or on behalf of the Attorney General of Canada, or
 - (b) the Attorney General of a province personally or the Deputy Attorney General of a province personally, in any other case,

and shall be accompanied by an affidavit, which may be sworn on the information and belief of a peace officer or public officer deposing to the following matters:

- (c) the facts relied on to justify the belief that an authorization should be given together with particulars of the offence,
- (d) the type of private communication proposed to be intercepted,
- (e) the names, addresses and occupations, if known, of all persons, the interception of whose private communications there are reasonable grounds to believe may assist the investigation of the offence, a general description of the nature and location of the place, if known, at which private communications are proposed to be intercepted and a general description of the manner of

Criminal Code Página 141 de 664

interception proposed to be used,

(f) the number of instances, if any, on which an application has been made under this section in relation to the offence and a person named in the affidavit pursuant to paragraph (e) and on which the application was withdrawn or no authorization was given, the date on which each application was made and the name of the judge to whom each application was made,

- (g) the period for which the authorization is requested, and
- (h) whether other investigative procedures have been tried and have failed or why it appears they are unlikely to succeed or that the urgency of the matter is such that it would be impractical to carry out the investigation of the offence using only other investigative procedures.

Exception for criminal organizations and terrorist groups

- (1.1) Notwithstanding paragraph (1)(h), that paragraph does not apply where the application for an authorization is in relation to
 - (a) an offence under section 467.11, 467.12 or 467.13;
 - (b) an offence committed for the benefit of, at the direction of or in association with a criminal organization; or
 - (c) a terrorism offence.

Extension of period for notification

(2) An application for an authorization may be accompanied by an application, personally signed by the Attorney General of the province in which the application for the authorization is made or the Solicitor General of Canada if the application for the authorization is made by him or on his behalf, to substitute for the period mentioned in subsection 196(1) such longer period not exceeding three years as is set out in the application.

Where extension to be granted

(3) Where an application for an authorization is accompanied by an application referred to in subsection (2), the judge to whom the applications are made shall first consider the application referred to in subsection (2) and where, on the basis of the affidavit in support of the application for the authorization and any other affidavit evidence submitted in support of the application referred to in subsection (2), the judge is of the opinion that the interests of justice warrant the granting of the application, he shall fix a period, not exceeding three years, in substitution for the period mentioned in subsection 196(1).

Where extension not granted

- (4) Where the judge to whom an application for an authorization and an application referred to in subsection (2) are made refuses to fix a period in substitution for the period mentioned in subsection 196(1) or where the judge fixes a period in substitution therefor that is less than the period set out in the application referred to in subsection (2), the person appearing before the judge on the application for the authorization may withdraw the application for the authorization and thereupon the judge shall not proceed to consider the application for the authorization or to give the authorization and shall return to the person appearing before him on the application for the authorization both applications and all other material pertaining thereto.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 185; 1993, c. 40, s. 5; 1997, c. 18, s. 8, c. 23, s. 4; 2001, c. 32, s. 5, c. 41, ss. 6, 133.

Judge to be satisfied

- **186.** (1) An authorization under this section may be given if the judge to whom the application is made is satisfied
 - (a) that it would be in the best interests of the administration of justice to do so;

Criminal Code Página 142 de 664

and

(b) that other investigative procedures have been tried and have failed, other investigative procedures are unlikely to succeed or the urgency of the matter is such that it would be impractical to carry out the investigation of the offence using only other investigative procedures.

Exception for criminal organizations and terrorism offences

- (1.1) Notwithstanding paragraph (1)(b), that paragraph does not apply where the judge is satisfied that the application for an authorization is in relation to
 - (a) an offence under section 467.11, 467.12 or 467.13;
 - (b) an offence committed for the benefit of, at the direction of or in association with a criminal organization; or
 - (c) a terrorism offence.

Where authorization not to be given

(2) No authorization may be given to intercept a private communication at the office or residence of a solicitor, or at any other place ordinarily used by a solicitor and by other solicitors for the purpose of consultation with clients, unless the judge to whom the application is made is satisfied that there are reasonable grounds to believe that the solicitor, any other solicitor practising with him, any person employed by him or any other such solicitor or a member of the solicitor's household has been or is about to become a party to an offence.

Terms and conditions

(3) Where an authorization is given in relation to the interception of private communications at a place described in subsection (2), the judge by whom the authorization is given shall include therein such terms and conditions as he considers advisable to protect privileged communications between solicitors and clients.

Content and limitation of authorization

- (4) An authorization shall
- (a) state the offence in respect of which private communications may be intercepted;
- (b) state the type of private communication that may be intercepted;
- (c) state the identity of the persons, if known, whose private communications are to be intercepted, generally describe the place at which private communications may be intercepted, if a general description of that place can be given, and generally describe the manner of interception that may be used:
- (d) contain such terms and conditions as the judge considers advisable in the public interest; and
- (e) be valid for the period, not exceeding sixty days, set out therein.

Persons designated

(5) The Solicitor General of Canada or the Attorney General, as the case may be, may designate a person or persons who may intercept private communications under authorizations.

Installation and removal of device

(5.1) For greater certainty, an authorization that permits interception by means of an electro-magnetic, acoustic, mechanical or other device includes the authority to install, maintain or remove the device covertly.

Removal after expiry of authorization

(5.2) On an *ex parte* application, in writing, supported by affidavit, the judge who gave an authorization referred to in subsection (5.1) or any other judge having jurisdiction to give such an authorization may give a further authorization for the

covert removal of the electro-magnetic, acoustic, mechanical of other device after the expiry of the original authorization

- (a) under any terms or conditions that the judge considers advisable in the public interest; and
- (b) during any specified period of not more than sixty days.

Renewal of authorization

- (6) Renewals of an authorization may be given by a judge of a superior court of criminal jurisdiction or a judge as defined in section 552 on receipt by him of an ex parte application in writing signed by the Attorney General of the province in which the application is made or the Solicitor General of Canada or an agent specially designated in writing for the purposes of section 185 by the Solicitor General of Canada or the Attorney General, as the case may be, accompanied by an affidavit of a peace officer or public officer deposing to the following matters:
 - (a) the reason and period for which the renewal is required,
 - (b) full particulars, together with times and dates, when interceptions, if any, were made or attempted under the authorization, and any information that has been obtained by any interception, and
 - (c) the number of instances, if any, on which, to the knowledge and belief of the deponent, an application has been made under this subsection in relation to the same authorization and on which the application was withdrawn or no renewal was given, the date on which each application was made and the name of the judge to whom each application was made,

and supported by such other information as the judge may require.

Renewal

- (7) A renewal of an authorization may be given if the judge to whom the application is made is satisfied that any of the circumstances described in subsection (1) still obtain, but no renewal shall be for a period exceeding sixty days.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 186; 1993, c. 40, s. 6; 1997, c. 23, s. 5; 1999, c. 5, s. 5; 2001, c. 32, s. 6, c. 41, ss. 6.1, 133.

Time limitation in relation to criminal organizations and terrorism offences

- **186.1** Notwithstanding paragraphs 184.2(4)(e) and 186(4)(e) and subsection 186(7), an authorization or any renewal of an authorization may be valid for one or more periods specified in the authorization exceeding sixty days, each not exceeding one year, where the authorization is in relation to
 - (a) an offence under section 467.11, 467.12 or 467.13;
 - (b) an offence committed for the benefit of, at the direction of or in association with a criminal organization; or
 - (c) a terrorism offence.

1997, c. 23, s. 6; 2001, c. 32, s. 7, c. 41, ss. 7, 133.

Manner in which application to be kept secret

187. (1) All documents relating to an application made pursuant to any provision of this Part are confidential and, subject to subsection (1.1), shall be placed in a packet and sealed by the judge to whom the application is made immediately on determination of the application, and that packet shall be kept in the custody of the court in a place to which the public has no access or in such other place as the judge may authorize and shall not be dealt with except in accordance with subsections (1.2) to (1.5).

Criminal Code Página 144 de 664

Exception

(1.1) An authorization given under this Part need not be placed in the packet except where, pursuant to subsection 184.3(7) or (8), the original authorization is in the hands of the judge, in which case that judge must place it in the packet and the facsimile remains with the applicant.

Opening for further applications

(1.2) The sealed packet may be opened and its contents removed for the purpose of dealing with an application for a further authorization or with an application for renewal of an authorization.

Opening on order of judge

(1.3) A provincial court judge, a judge of a superior court of criminal jurisdiction or a judge as defined in section 552 may order that the sealed packet be opened and its contents removed for the purpose of copying and examining the documents contained in the packet.

Opening on order of trial judge

- (1.4) A judge or provincial court judge before whom a trial is to be held and who has jurisdiction in the province in which an authorization was given may order that the sealed packet be opened and its contents removed for the purpose of copying and examining the documents contained in the packet if
 - (a) any matter relevant to the authorization or any evidence obtained pursuant to the authorization is in issue in the trial; and
 - (b) the accused applies for such an order for the purpose of consulting the documents to prepare for trial.

Order for destruction of documents

(1.5) Where a sealed packet is opened, its contents shall not be destroyed except pursuant to an order of a judge of the same court as the judge who gave the authorization.

Order of judge

(2) An order under subsection (1.2), (1.3), (1.4) or (1.5) made with respect to documents relating to an application made pursuant to section 185 or subsection 186(6) or 196(2) may only be made after the Attorney General or the Solicitor General by whom or on whose authority the application for the authorization to which the order relates was made has been given an opportunity to be heard.

Idem

(3) An order under subsection (1.2), (1.3), (1.4) or (1.5) made with respect to documents relating to an application made pursuant to subsection 184.2(2) or section 184.3 may only be made after the Attorney General has been given an opportunity to be heard.

Editing of copies

- (4) Where a prosecution has been commenced and an accused applies for an order for the copying and examination of documents pursuant to subsection (1.3) or (1.4), the judge shall not, notwithstanding those subsections, provide any copy of any document to the accused until the prosecutor has deleted any part of the copy of the document that the prosecutor believes would be prejudicial to the public interest, including any part that the prosecutor believes could
 - (a) compromise the identity of any confidential informant;
 - (b) compromise the nature and extent of ongoing investigations;
 - (c) endanger persons engaged in particular intelligence-gathering techniques and thereby prejudice future investigations in which similar techniques would be used; or
 - (d) prejudice the interests of innocent persons.

Accused to be provided with copies

(5) After the prosecutor has deleted the parts of the copy of the document to be given to the accused under subsection (4), the accused shall be provided with an

Criminal Code Página 145 de 664

edited copy of the document.

Original documents to be returned

(6) After the accused has received an edited copy of a document, the prosecutor shall keep a copy of the original document, and an edited copy of the document and the original document shall be returned to the packet and the packet resealed.

Deleted parts

- (7) An accused to whom an edited copy of a document has been provided pursuant to subsection (5) may request that the judge before whom the trial is to be held order that any part of the document deleted by the prosecutor be made available to the accused, and the judge shall order that a copy of any part that, in the opinion of the judge, is required in order for the accused to make full answer and defence and for which the provision of a judicial summary would not be sufficient, be made available to the accused.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 187; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 24; 1993, c. 40, s. 7.

Applications to specially appointed judges

- **188.** (1) Notwithstanding section 185, an application made under that section for an authorization may be made *ex parte* to a judge of a superior court of criminal jurisdiction, or a judge as defined in section 552, designated from time to time by the Chief Justice, by a peace officer specially designated in writing, by name or otherwise, for the purposes of this section by
 - (a) the Solicitor General of Canada, if the offence is one in respect of which proceedings, if any, may be instituted by the Government of Canada and conducted by or on behalf of the Attorney General of Canada, or
 - (b) the Attorney General of a province, in respect of any other offence in the province,

if the urgency of the situation requires interception of private communications to commence before an authorization could, with reasonable diligence, be obtained under section 186.

Authorizations in emergency

- (2) Where the judge to whom an application is made pursuant to subsection (1) is satisfied that the urgency of the situation requires that interception of private communications commence before an authorization could, with reasonable diligence, be obtained under section 186, he may, on such terms and conditions, if any, as he considers advisable, give an authorization in writing for a period of up to thirty-six hours.
 - (3) [Repealed, 1993, c. 40, s. 8]

Definition of "Chief Justice"

- (4) In this section, "Chief Justice" means
- (a) in the Province of Ontario, the Chief Justice of the Ontario Court;
- (b) in the Province of Quebec, the Chief Justice of the Superior Court;
- (c) in the Provinces of Nova Scotia and British Columbia, the Chief Justice of the Supreme Court;
- (d) in the Provinces of New Brunswick, Manitoba, Saskatchewan and Alberta, the Chief Justice of the Court of Queen's Bench;
- (e) in the Provinces of Prince Edward Island and Newfoundland, the Chief Justice of the Supreme Court, Trial Division; and
- (f) in the Yukon Territory, the Northwest Territories and Nunavut, the senior

Criminal Code Página 146 de 664

judge within the meaning of subsection 22(3) of the Judges Act.

Inadmissibility of evidence

(5) The trial judge may deem inadmissible the evidence obtained by means of an interception of a private communication pursuant to a subsequent authorization given under this section, where he finds that the application for the subsequent authorization was based on the same facts, and involved the interception of the private communications of the same person or persons, or related to the same offence, on which the application for the original authorization was based.

R.S., 1985, c. C-46, s. 188; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), ss. 25, 185(F), c. 27 (2nd Supp.), s. 10; 1990, c. 17, s. 10; 1992, c. 1, s. 58, c. 51, s. 35; 1993, c. 40, s. 8; 1999, c. 3, s. 28.

Execution of authorizations

188.1 (1) Subject to subsection (2), the interception of a private communication authorized pursuant to section 184.2, 184.3, 186 or 188 may be carried out anywhere in Canada.

Execution in another province

(2) Where an authorization is given under section 184.2, 184.3, 186 or 188 in one province but it may reasonably be expected that it is to be executed in another province and the execution of the authorization would require entry into or upon the property of any person in the other province or would require that an order under section 487.02 be made with respect to any person in that other province, a judge in the other province may, on application, confirm the authorization and when the authorization is so confirmed, it shall have full force and effect in that other province as though it had originally been given in that other province.

1993, c. 40, s. 9.

No civil or criminal liability

188.2 No person who acts in accordance with an authorization or under section 184.1 or 184.4 or who aids, in good faith, a person who he or she believes on reasonable grounds is acting in accordance with an authorization or under one of those sections incurs any criminal or civil liability for anything reasonably done further to the authorization or to that section.

1993, c. 40, s. 9.

189. (1) to (4) [Repealed, 1993, c. 40, s. 10]

Notice of intention to produce evidence

- (5) The contents of a private communication that is obtained from an interception of the private communication pursuant to any provision of, or pursuant to an authorization given under, this Part shall not be received in evidence unless the party intending to adduce it has given to the accused reasonable notice of the intention together with
 - (a) a transcript of the private communication, where it will be adduced in the form of a recording, or a statement setting out full particulars of the private communication, where evidence of the private communication will be given *viva voce*; and
 - (b) a statement respecting the time, place and date of the private communication and the parties thereto, if known.

Privileged evidence

(6) Any information obtained by an interception that, but for the interception, would have been privileged remains privileged and inadmissible as evidence without the consent of the person enjoying the privilege.

R.S., 1985, c. C-46, s. 189; 1993, c. 40, s. 10.

Further particulars

190. Where an accused has been given notice pursuant to subsection 189(5), any judge of the court in which the trial of the accused is being or is to be held may

Criminal Code Página 147 de 664

at any time order that further particulars be given of the private communication that is intended to be adduced in evidence.

1973-74, c. 50, s. 2.

Possession, etc.

191. (1) Every one who possesses, sells or purchases any electro-magnetic, acoustic, mechanical or other device or any component thereof knowing that the design thereof renders it primarily useful for surreptitious interception of private communications is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

Exemptions

- (2) Subsection (1) does not apply to
- (a) a police officer or police constable in possession of a device or component described in subsection (1) in the course of his employment;
- (b) a person in possession of such a device or component for the purpose of using it in an interception made or to be made in accordance with an authorization:
- (b.1) a person in possession of such a device or component under the direction of a police officer or police constable in order to assist that officer or constable in the course of his duties as a police officer or police constable;
- (c) an officer or a servant of Her Majesty in right of Canada or a member of the Canadian Forces in possession of such a device or component in the course of his duties as such an officer, servant or member, as the case may be; and
- (d) any other person in possession of such a device or component under the authority of a licence issued by the Solicitor General of Canada.

Terms and conditions of licence

- (3) A licence issued for the purpose of paragraph (2)(d) may contain such terms and conditions relating to the possession, sale or purchase of a device or component described in subsection (1) as the Solicitor General of Canada may prescribe.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 191; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 26.

Forfeiture

192. (1) Where a person is convicted of an offence under section 184 or 191, any electro-magnetic, acoustic, mechanical or other device by means of which the offence was committed or the possession of which constituted the offence, on the conviction, in addition to any punishment that is imposed, may be ordered forfeited to Her Majesty whereupon it may be disposed of as the Attorney General directs.

Limitation

(2) No order for forfeiture shall be made under subsection (1) in respect of telephone, telegraph or other communication facilities or equipment owned by a person engaged in providing telephone, telegraph or other communication service to the public or forming part of the telephone, telegraph or other communication service or system of that person by means of which an offence under section 184 has been committed if that person was not a party to the offence.

1973-74, c. 50, s. 2.

Disclosure of information

193. (1) Where a private communication has been intercepted by means of an electro-magnetic, acoustic, mechanical or other device without the consent, express or implied, of the originator thereof or of the person intended by the originator thereof to receive it, every one who, without the express consent of the originator thereof or of the person intended by the originator thereof to receive it, wilfully

Criminal Code Página 148 de 664

- (a) uses or discloses the private communication or any part thereof or the substance, meaning or purport thereof or of any part thereof, or
- (b) discloses the existence thereof,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

Exemptions

- (2) Subsection (1) does not apply to a person who discloses a private communication or any part thereof or the substance, meaning or purport thereof or of any part thereof or who discloses the existence of a private communication
 - (a) in the course of or for the purpose of giving evidence in any civil or criminal proceedings or in any other proceedings in which the person may be required to give evidence on oath;
 - (b) in the course of or for the purpose of any criminal investigation if the private communication was lawfully intercepted;
 - (c) in giving notice under section 189 or furnishing further particulars pursuant to an order under section 190;
 - (d) in the course of the operation of
 - (i) a telephone, telegraph or other communication service to the public, or
 - (ii) a department or an agency of the Government of Canada,

if the disclosure is necessarily incidental to an interception described in paragraph 184(2)(c) or (d);

- (e) where disclosure is made to a peace officer or prosecutor in Canada or to a person or authority with responsibility in a foreign state for the investigation or prosecution of offences and is intended to be in the interests of the administration of justice in Canada or elsewhere; or
- (f) where the disclosure is made to the Director of the Canadian Security Intelligence Service or to an employee of the Service for the purpose of enabling the Service to perform its duties and functions under section 12 of the Canadian Security Intelligence Service Act.

Publishing of prior lawful disclosure

- (3) Subsection (1) does not apply to a person who discloses a private communication or any part thereof or the substance, meaning or purport thereof or of any part thereof or who discloses the existence of a private communication where that which is disclosed by him was, prior to the disclosure, lawfully disclosed in the course of or for the purpose of giving evidence in proceedings referred to in paragraph (2)(a).
- R.S., 1985, c. C-46, s. 193; R.S., 1985, c. 30 (4th Supp.), s. 45; 1993, c. 40, s. 11.

Disclosure of information received from interception of radio-based telephone communications

- **193.1** (1) Every person who wilfully uses or discloses a radio-based telephone communication or who wilfully discloses the existence of such a communication is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years, if
 - (a) the originator of the communication or the person intended by the originator of the communication to receive it was in Canada when the communication was

Criminal Code Página 149 de 664

made:

- (b) the communication was intercepted by means of an electromagnetic, acoustic, mechanical or other device without the consent, express or implied, of the originator of the communication or of the person intended by the originator to receive the communication; and
- (c) the person does not have the express or implied consent of the originator of the communication or of the person intended by the originator to receive the communication.

Other provisions to apply

(2) Subsections 193(2) and (3) apply, with such modifications as the circumstances require, to disclosures of radio-based telephone communications.

1993, c. 40, s. 12.

Damages

194. (1) Subject to subsection (2), a court that convicts an accused of an offence under section 184, 184.5, 193 or 193.1 may, on the application of a person aggrieved, at the time sentence is imposed, order the accused to pay to that person an amount not exceeding five thousand dollars as punitive damages.

No damages where civil proceedings commenced

(2) No amount shall be ordered to be paid under subsection (1) to a person who has commenced an action under Part II of the *Crown Liability Act*.

Judgment may be registered

(3) Where an amount that is ordered to be paid under subsection (1) is not paid forthwith, the applicant may, by filing the order, enter as a judgment, in the superior court of the province in which the trial was held, the amount ordered to be paid, and that judgment is enforceable against the accused in the same manner as if it were a judgment rendered against the accused in that court in civil proceedings.

Moneys in possession of accused may be taken

(4) All or any part of an amount that is ordered to be paid under subsection (1) may be taken out of moneys found in the possession of the accused at the time of his arrest, except where there is a dispute respecting ownership of or right of possession to those moneys by claimants other than the accused.

R.S., 1985, c. C-46, s. 194; 1993, c. 40, s. 13.

Annual report

- **195.** (1) The Solicitor General of Canada shall, as soon as possible after the end of each year, prepare a report relating to
 - (a) authorizations for which he and agents to be named in the report who were specially designated in writing by him for the purposes of section 185 made application, and
 - (b) authorizations given under section 188 for which peace officers to be named in the report who were specially designated by him for the purposes of that section made application,

and interceptions made thereunder in the immediately preceding year.

Information respecting authorizations

- (2) The report referred to in subsection (1) shall, in relation to authorizations and interceptions made thereunder, set out
 - (a) the number of applications made for authorizations;
 - (b) the number of applications made for renewal of authorizations;
 - (c) the number of applications referred to in paragraphs (a) and (b) that were

Criminal Code Página 150 de 664

granted, the number of those applications that were refused and the number of applications referred to in paragraph (a) that were granted subject to terms and conditions;

- (d) the number of persons identified in an authorization against whom proceedings were commenced at the instance of the Attorney General of Canada in respect of
 - (i) an offence specified in the authorization,
 - (ii) an offence other than an offence specified in the authorization but in respect of which an authorization may be given, and
 - (iii) an offence in respect of which an authorization may not be given;
- (e) the number of persons not identified in an authorization against whom proceedings were commenced at the instance of the Attorney General of Canada in respect of
 - (i) an offence specified in such an authorization,
 - (ii) an offence other than an offence specified in such an authorization but in respect of which an authorization may be given, and
 - (iii) an offence other than an offence specified in such an authorization and for which no such authorization may be given,

and whose commission or alleged commission of the offence became known to a peace officer as a result of an interception of a private communication under an authorization;

- (f) the average period for which authorizations were given and for which renewals thereof were granted;
- (g) the number of authorizations that, by virtue of one or more renewals thereof, were valid for more than sixty days, for more than one hundred and twenty days, for more than one hundred and eighty days and for more than two hundred and forty days;
- (h) the number of notifications given pursuant to section 196;
- (i) the offences in respect of which authorizations were given, specifying the number of authorizations given in respect of each of those offences;
- (j) a description of all classes of places specified in authorizations and the number of authorizations in which each of those classes of places was specified;
- (k) a general description of the methods of interception involved in each interception under an authorization;
- (/) the number of persons arrested whose identity became known to a peace officer as a result of an interception under an authorization;
- (m) the number of criminal proceedings commenced at the instance of the Attorney General of Canada in which private communications obtained by interception under an authorization were adduced in evidence and the number

Criminal Code Página 151 de 664

of those proceedings that resulted in a conviction; and

(n) the number of criminal investigations in which information obtained as a result of the interception of a private communication under an authorization was used although the private communication was not adduced in evidence in criminal proceedings commenced at the instance of the Attorney General of Canada as a result of the investigations.

Other information

- (3) The report referred to in subsection (1) shall, in addition to the information referred to in subsection (2), set out
 - (a) the number of prosecutions commenced against officers or servants of Her Majesty in right of Canada or members of the Canadian Forces for offences under section 184 or 193; and
 - (b) a general assessment of the importance of interception of private communications for the investigation, detection, prevention and prosecution of offences in Canada.

Report to be laid before Parliament

(4) The Solicitor General of Canada shall cause a copy of each report prepared by him under subsection (1) to be laid before Parliament forthwith on completion thereof, or if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting.

Report by Attorneys General

- (5) The Attorney General of each province shall, as soon as possible after the end of each year, prepare and publish or otherwise make available to the public a report relating to
 - (a) authorizations for which he and agents specially designated in writing by him for the purposes of section 185 made application, and
 - (b) authorizations given under section 188 for which peace officers specially designated by him for the purposes of that section made application,

and interceptions made thereunder in the immediately preceding year setting out, with such modifications as the circumstances require, the information described in subsections (2) and (3).

R.S., 1985, c. C-46, s. 195; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 27.

Written notification to be given

196. (1) The Attorney General of the province in which an application under subsection 185(1) was made or the Solicitor General of Canada if the application was made by or on behalf of the Solicitor General of Canada shall, within ninety days after the period for which the authorization was given or renewed or within such other period as is fixed pursuant to subsection 185(3) or subsection (3) of this section, notify in writing the person who was the object of the interception pursuant to the authorization and shall, in a manner prescribed by regulations made by the Governor in Council, certify to the court that gave the authorization that the person has been so notified.

Extension of period for notification

(2) The running of the ninety days referred to in subsection (1), or of any other period fixed pursuant to subsection 185(3) or subsection (3) of this section, is suspended until any application made by the Attorney General or the Solicitor General to a judge of a superior court of criminal jurisdiction or a judge as defined in section 552 for an extension or a subsequent extension of the period for which the authorization was given or renewed has been heard and disposed of.

Where extension to be granted

(3) Where the judge to whom an application referred to in subsection (2) is made, on the basis of an affidavit submitted in support of the application, is antinfied that

Criminal Code Página 152 de 664

รสแรแซน แเสเ

(a) the investigation of the offence to which the authorization relates, or

(b) a subsequent investigation of an offence listed in section 183 commenced as a result of information obtained from the investigation referred to in paragraph (a),

is continuing and is of the opinion that the interests of justice warrant the granting of the application, the judge shall grant an extension, or a subsequent extension, of the period, each extension not to exceed three years.

Application to be accompanied by affidavit

- (4) An application pursuant to subsection (2) shall be accompanied by an affidavit deposing to
 - (a) the facts known or believed by the deponent and relied on to justify the belief that an extension should be granted; and
 - (b) the number of instances, if any, on which an application has, to the knowledge or belief of the deponent, been made under that subsection in relation to the particular authorization and on which the application was withdrawn or the application was not granted, the date on which each application was made and the judge to whom each application was made.

Exception for criminal organizations and terrorist groups

- (5) Notwithstanding subsections (3) and 185(3), where the judge to whom an application referred to in subsection (2) or 185(2) is made, on the basis of an affidavit submitted in support of the application, is satisfied that the investigation is in relation to
 - (a) an offence under section 467.11, 467.12 or 467.13,
 - (b) an offence committed for the benefit of, at the direction of or in association with a criminal organization, or
 - (c) a terrorism offence,

and is of the opinion that the interests of justice warrant the granting of the application, the judge shall grant an extension, or a subsequent extension, of the period, but no extension may exceed three years.

R.S., 1985, c. C-46, s. 196; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 28; 1993, c. 40, s. 14; 1997, c. 23, s. 7; 2001, c. 32, s. 8, c. 41, ss. 8, 133.

PART VII DISORDERLY HOUSES, GAMING AND BETTING

Interpretation

Definitions

197. (1) In this Part,

"bet" «pari»

"bet" means a bet that is placed on any contingency or event that is to take place in or out of Canada, and without restricting the generality of the foregoing, includes a bet that is placed on any contingency relating to a horse-race, fight, match or sporting event that is to take place in or out of Canada;

"common bawdyhouse" «maison de

"common bawdy-house" means a place that is

Criminal Code Página 153 de 664

| débauche» | (a) kept or occupied, or |
|---|--|
| | (b) resorted to by one or more persons |
| | for the purpose of prostitution or the practice of acts of indecency; |
| "common betting house" « <i>maison de</i> <i>pari</i> » | "common betting house" means a place that is opened, kept or used for the purpose of |
| | (a) enabling, encouraging or assisting persons who resort thereto to bet between themselves or with the keeper, or |
| | (b) enabling any person to receive, record, register, transmit or pay bets or to announce the results of betting; |
| "common gaming house" « <i>maison de</i> | "common gaming house" means a place that is |
| jeu» | (a) kept for gain to which persons resort for the purpose of playing games, or |
| | (b) kept or used for the purpose of playing games |
| | (i) in which a bank is kept by one or more but not all of the players, |
| | (ii) in which all or any portion of the bets on or proceeds from a game is paid, directly or indirectly, to the keeper of the place, |
| | (iii) in which, directly or indirectly, a fee is charged to or paid by the players for the privilege of playing or participating in a game or using gaming equipment, or |
| | (iv) in which the chances of winning are not equally favourable to all persons who play the game, including the person, if any, who conducts the game; |
| "disorderly house" « <i>maison de désordre</i> » | "disorderly house" means a common bawdy-house, a common betting house or a common gaming house; |
| "game" « <i>jeu</i> » | "game" means a game of chance or mixed chance and skill; |
| "gaming equipment" « <i>matériel de jeu</i> » | "gaming equipment" means anything that is or may be used for the purpose of playing games or for betting; |
| "keeper" «tenancier» | "keeper" includes a person who |
| | (a) is an owner or occupier of a place, |
| | (b) assists or acts on behalf of an owner or occupier of a place, |
| | (c) appears to be, or to assist or act on behalf of an owner or occupier of a place, |
| | (d) has the care or management of a place, or |
| | (e) uses a place permanently or temporarily, with or without the consent of the owner or occupier thereof; |
| "place" « <i>local» ou</i> « <i>endroit</i> » | "place" includes any place, whether or not |
| | /a) :4 :a account or analogod |

Criminal Code Página 154 de 664

- (a) it is covered or enclosed,
- (b) it is used permanently or temporarily, or
- (c) any person has an exclusive right of user with respect to it;

"prostitute" «prostitué»

"prostitute" means a person of either sex who engages in prostitution;

"public place" «endroit public»

"public place" includes any place to which the public have access as of right or by invitation, express or implied.

Exception

- (2) A place is not a common gaming house within the meaning of paragraph (a) or subparagraph (b)(ii) or (iii) of the definition "common gaming house" in subsection (1) while it is occupied and used by an incorporated genuine social club or branch thereof, if
 - (a) the whole or any portion of the bets on or proceeds from games played therein is not directly or indirectly paid to the keeper thereof; and
 - (b) no fee is charged to persons for the right or privilege of participating in the games played therein other than under the authority of and in accordance with the terms of a licence issued by the Attorney General of the province in which the place is situated or by such other person or authority in the province as may be specified by the Attorney General thereof.

Onus

(3) The onus of proving that, by virtue of subsection (2), a place is not a common gaming house is on the accused.

Effect when game partly played on premises

- (4) A place may be a common gaming house notwithstanding that
- (a) it is used for the purpose of playing part of a game and another part of the game is played elsewhere;
- (b) the stake that is played for is in some other place; or
- (c) it is used on only one occasion in the manner described in paragraph (b) of the definition "common gaming house" in subsection (1), if the keeper or any person acting on behalf of or in concert with the keeper has used another place on another occasion in the manner described in that paragraph.

R.S., 1985, c. C-46, s. 197; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 29.

Presumptions

Presumptions

- 198. (1) In proceedings under this Part,
- (a) evidence that a peace officer who was authorized to enter a place was wilfully prevented from entering or was wilfully obstructed or delayed in entering is, in the absence of any evidence to the contrary, proof that the place is a disorderly house;
- (b) evidence that a place was found to be equipped with gaming equipment or any device for concealing, removing or destroying gaming equipment is, in the absence of any evidence to the contrary, proof that the place is a common gaming house or a common betting house, as the case may be;
- (c) evidence that gaming equipment was found in a place entered under a

Criminal Code Página 155 de 664

warrant issued pursuant to this Fait, or on or about the person or anyone round therein, is, in the absence of any evidence to the contrary, proof that the place is a common gaming house and that the persons found therein were playing games, whether or not any person acting under the warrant observed any persons playing games therein; and

(d) evidence that a person was convicted of keeping a disorderly house is, for the purpose of proceedings against any one who is alleged to have been an inmate or to have been found in that house at the time the person committed the offence of which he was convicted, in the absence of any evidence to the contrary, proof that the house was, at that time, a disorderly house.

Conclusive presumption from slot machine

(2) For the purpose of proceedings under this Part, a place that is found to be equipped with a slot machine shall be conclusively presumed to be a common gaming house.

Definition of "slot machine"

- (3) In subsection (2), "slot machine" means any automatic machine or slot machine
 - (a) that is used or intended to be used for any purpose other than vending merchandise or services, or
 - (b) that is used or intended to be used for the purpose of vending merchandise or services if
 - (i) the result of one of any number of operations of the machine is a matter of chance or uncertainty to the operator,
 - (ii) as a result of a given number of successive operations by the operator the machine produces different results, or
 - (iii) on any operation of the machine it discharges or emits a slug or token,

but does not include an automatic machine or slot machine that dispenses as prizes only one or more free games on that machine.

R.S., c. C-34, s. 180; 1974-75-76, c. 93, s. 10.

Search

Warrant to search

199. (1) A justice who is satisfied by information on oath that there are reasonable grounds to believe that an offence under section 201, 202, 203, 206, 207 or 210 is being committed at any place within the jurisdiction of the justice may issue a warrant authorizing a peace officer to enter and search the place by day or night and seize anything found therein that may be evidence that an offence under section 201, 202, 203, 206, 207 or 210, as the case may be, is being committed at that place, and to take into custody all persons who are found in or at that place and requiring those persons and things to be brought before that justice or before another justice having jurisdiction, to be dealt with according to law.

Search without warrant, seizure and

(2) A peace officer may, whether or not he is acting under a warrant issued pursuant to this section, take into custody any person whom he finds keeping a common gaming house and any person whom he finds therein, and may seize anything that may be evidence that such an offence is being committed and shall bring those persons and things before a justice having jurisdiction, to be dealt with according to law.

Disposal of property seized

(3) Except where otherwise expressly provided by law, a court, judge, justice or provincial court judge before whom anything that is seized under this section is

Criminal Code Página 156 de 664

brought may declare that the thing is forfeited, in which case it shall be disposed of or dealt with as the Attorney General may direct if no person shows sufficient cause why it should not be forfeited.

When declaration or direction may be made

- (4) No declaration or direction shall be made pursuant to subsection (3) in respect of anything seized under this section until
 - (a) it is no longer required as evidence in any proceedings that are instituted pursuant to the seizure; or
 - (b) the expiration of thirty days from the time of seizure where it is not required as evidence in any proceedings.

Conversion into money

(5) The Attorney General may, for the purpose of converting anything forfeited under this section into money, deal with it in all respects as if he were the owner thereof.

Telephones exempt from seizure

(6) Nothing in this section or in section 489 authorizes the seizure, forfeiture or destruction of telephone, telegraph or other communication facilities or equipment that may be evidence of or that may have been used in the commission of an offence under section 201, 202, 203, 206, 207 or 210 and that is owned by a person engaged in providing telephone, telegraph or other communication service to the public or forming part of the telephone, telegraph or other communication service or system of that person.

Exception

(7) Subsection (6) does not apply to prohibit the seizure, for use as evidence, of any facility or equipment described in that subsection that is designed or adapted to record a communication.

R.S., 1985, c. C-46, s. 199; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203; 1994, c. 44, s. 10.

Obstruction

200. [Repealed, R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 30]

Gaming and Betting

Keeping gaming or betting house

201. (1) Every one who keeps a common gaming house or common betting house is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

Person found in or owner permitting use

- (2) Every one who
- (a) is found, without lawful excuse, in a common gaming house or common betting house, or
- (b) as owner, landlord, lessor, tenant, occupier or agent, knowingly permits a place to be let or used for the purposes of a common gaming house or common betting house,

is guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., c. C-34, s. 185.

Betting, pool-selling, book-making, etc.

- 202. (1) Every one commits an offence who
- (a) uses or knowingly allows a place under his control to be used for the purpose of recording or registering bets or selling a pool;

- (b) imports, makes, buys, sells, rents, leases, hires or keeps, exhibits, employs or knowingly allows to be kept, exhibited or employed in any place under his control any device or apparatus for the purpose of recording or registering bets or selling a pool, or any machine or device for gambling or betting;
- (c) has under his control any money or other property relating to a transaction that is an offence under this section;
- (d) records or registers bets or sells a pool;
- (e) engages in book-making or pool-selling, or in the business or occupation of betting, or makes any agreement for the purchase or sale of betting or gaming privileges, or for the purchase or sale of information that is intended to assist in book-making, pool-selling or betting;
- (f) prints, provides or offers to print or provide information intended for use in connection with book-making, pool-selling or betting on any horse-race, fight, game or sport, whether or not it takes place in or outside Canada or has or has not taken place;
- (g) imports or brings into Canada any information or writing that is intended or is likely to promote or be of use in gambling, book-making, pool-selling or betting on a horse-race, fight, game or sport, and where this paragraph applies it is immaterial
 - (i) whether the information is published before, during or after the race, fight game or sport, or
 - (ii) whether the race, fight, game or sport takes place in Canada or elsewhere.

but this paragraph does not apply to a newspaper, magazine or other periodical published in good faith primarily for a purpose other than the publication of such information;

- (h) advertises, prints, publishes, exhibits, posts up, or otherwise gives notice of any offer, invitation or inducement to bet on, to guess or to foretell the result of a contest, or a result of or contingency relating to any contest;
- (i) wilfully and knowingly sends, transmits, delivers or receives any message by radio, telegraph, telephone, mail or express that conveys any information relating to book-making, pool-selling, betting or wagering, or that is intended to assist in book-making, pool-selling, betting or wagering; or
- (j) aids or assists in any manner in anything that is an offence under this section.

Punishment

- (2) Every one who commits an offence under this section is guilty of an indictable offence and liable
 - (a) for a first offence, to imprisonment for not more than two years;
 - (b) for a second offence, to imprisonment for not more than two years and not less than fourteen days; and
 - (c) for each subsequent offence, to imprisonment for not more than two years

Criminal Code Página 158 de 664

and not less than three months.

R.S., c. C-34, s. 186; 1974-75-76, c. 93, s. 11.

Placing bets on behalf of others

203. Every one who

- (a) places or offers or agrees to place a bet on behalf of another person for a consideration paid or to be paid by or on behalf of that other person,
- (b) engages in the business or practice of placing or agreeing to place bets on behalf of other persons, whether for a consideration or otherwise, or
- (c) holds himself out or allows himself to be held out as engaging in the business or practice of placing or agreeing to place bets on behalf of other persons, whether for a consideration or otherwise,

is guilty of an indictable offence and liable

- (d) for a first offence, to imprisonment for not more than two years,
- (e) for a second offence, to imprisonment for not more than two years and not less than fourteen days, and
- (f) for each subsequent offence, to imprisonment for not more than two years and not less than three months.

R.S., c. C-34, s. 187; 1974-75-76, c. 93, s. 11.

Exemption

- **204.** (1) Sections 201 and 202 do not apply to
- (a) any person or association by reason of his or their becoming the custodian or depository of any money, property or valuable thing staked, to be paid to
 - (i) the winner of a lawful race, sport, game or exercise,
 - (ii) the owner of a horse engaged in a lawful race, or
 - (iii) the winner of any bets between not more than ten individuals;
- (b) a private bet between individuals not engaged in any way in the business of betting;
- (c) bets made or records of bets made through the agency of a pari-mutuel system on running, trotting or pacing horse-races if
 - (i) the bets or records of bets are made on the race-course of an association in respect of races conducted at that race-course or another race-course in or out of Canada, and, in the case of a race conducted on a race-course situated outside Canada, the governing body that regulates the race has been certified as acceptable by the Minister of Agriculture and Agri-Food or a person designated by that Minister pursuant to subsection (8.1) and that Minister or person has permitted pari-mutuel betting in Canada on the race pursuant to that subsection, and
 - (ii) the provisions of this section and the regulations are complied with.

(1.1) For greater certainty, a person may, in accordance with the regulations, do

Exception

Criminal Code Página 159 de 664

anything described in section 201 or 202, if the person does it for the purposes of legal pari-mutuel betting.

Presumption

(2) For the purposes of paragraph 1(c), bets made, in accordance with the regulations, in a betting theatre referred to in paragraph (8)(e), or by telephone calls to the race-course of an association or to such a betting theatre, are deemed to be made on the race-course of the association.

Operation of parimutuel system

(3) No person or association shall use a pari-mutuel system of betting in respect of a horse-race unless the system has been approved by and its operation is carried on under the supervision of an officer appointed by the Minister of Agriculture and Agri-Food.

Supervision of parimutuel system

(4) Every person or association operating a pari-mutuel system of betting in accordance with this section in respect of a horse-race, whether or not the person or association is conducting the race-meeting at which the race is run, shall pay to the Receiver General in respect of each individual pool of the race and each individual feature pool one-half of one per cent, or such greater fraction not exceeding one per cent as may be fixed by the Governor in Council, of the total amount of money that is bet through the agency of the pari-mutuel system of betting.

Percentage that may be deducted and retained

(5) Where any person or association becomes a custodian or depository of any money, bet or stakes under a pari-mutuel system in respect of a horse-race, that person or association shall not deduct or retain any amount from the total amount of money, bets or stakes unless it does so pursuant to subsection (6).

Percentage that may be deducted and retained (6) An association operating a pari-mutuel system of betting in accordance with this section in respect of a horse-race, or any other association or person acting on its behalf, may deduct and retain from the total amount of money that is bet through the agency of the pari-mutuel system, in respect of each individual pool of each race or each individual feature pool, a percentage not exceeding the percentage prescribed by the regulations plus any odd cents over any multiple of five cents in the amount calculated in accordance with the regulations to be payable in respect of each dollar bet.

Stopping of betting

(7) Where an officer appointed by the Minister of Agriculture and Agri-Food is not satisfied that the provisions of this section and the regulations are being carried out in good faith by any person or association in relation to a race meeting, he may, at any time, order any betting in relation to the race meeting to be stopped for any period that he considers proper.

Regulations

- (8) The Minister of Agriculture and Agri-Food may make regulations
- (a) prescribing the maximum number of races for each race-course on which a race meeting is conducted, in respect of which a pari-mutuel system of betting may be used for the race meeting or on any one calendar day during the race meeting, and the circumstances in which the Minister of Agriculture and Agri-Food or a person designated by him for that purpose may approve of the use of that system in respect of additional races on any race-course for a particular race meeting or on a particular day during the race meeting;
- (b) prohibiting any person or association from using a pari-mutuel system of betting for any race-course on which a race meeting is conducted in respect of more than the maximum number of races prescribed pursuant to paragraph (a) and the additional races, if any, in respect of which the use of a pari-mutuel system of betting has been approved pursuant to that paragraph:
- (c) prescribing the maximum percentage that may be deducted and retained pursuant to subsection (6) by or on behalf of a person or association operating a pari-mutual system of betting in respect of a horse-race in accordance with

Criminal Code Página 160 de 664

this section and providing for the determination of the percentage that each such person or association may deduct and retain;

- (d) respecting pari-mutuel betting in Canada on horse-races conducted on a race-course situated outside Canada; and
- (e) authorizing pari-mutuel betting and governing the conditions for pari-mutuel betting, including the granting of licences therefor, that is conducted by an association in a betting theatre owned or leased by the association in a province in which the Lieutenant Governor in Council, or such other person or authority in the province as may be specified by the Lieutenant Governor in Council thereof, has issued a licence to that association for the betting theatre.

Approvals

- (8.1) The Minister of Agriculture and Agri-Food or a person designated by that Minister may, with respect to a horse-race conducted on a race-course situated outside Canada,
 - (a) certify as acceptable, for the purposes of this section, the governing body that regulates the race; and
 - (b) permit pari-mutuel betting in Canada on the race.

Idem

- (9) The Minister of Agriculture and Agri-Food may make regulations respecting
- (a) the supervision and operation of pari-mutuel systems related to race meetings, and the fixing of the dates on which and the places at which an association may conduct those meetings;
- (b) the method of calculating the amount payable in respect of each dollar bet;
- (c) the conduct of race-meetings in relation to the supervision and operation of pari-mutuel systems, including photo-finishes, video patrol and the testing of bodily substances taken from horses entered in a race at such meetings, including, in the case of a horse that dies while engaged in racing or immediately before or after the race, the testing of any tissue taken from its body:
- (d) the prohibition, restriction or regulation of
 - (i) the possession of drugs or medicaments or of equipment used in the administering of drugs or medicaments at or near race-courses, or
 - (ii) the administering of drugs or medicaments to horses participating in races run at a race meeting during which a pari-mutuel system of betting is used; and
- (e) the provision, equipment and maintenance of accommodation, services or other facilities for the proper supervision and operation of pari-mutuel systems related to race meetings, by associations conducting those meetings or by other associations.

900 metre zone

- (9.1) For the purposes of this section, the Minister of Agriculture and Agri-Food may designate, with respect to any race-course, a zone that shall be deemed to be part of the race-course, if
 - (a) the zone is immediately adjacent to the race-course;

(b) the featheast weight of that many is not many their 000 another force the manual

Criminal Code Página 161 de 664

- (b) the lattnest point of that zone is not more than 900 metres from the nearest point on the race track of the race-course; and
- (c) all real property situated in that zone is owned or leased by the person or association that owns or leases the race-course.

Contravention

- (10) Every person who contravenes or fails to comply with any of the provisions of this section or of any regulations made under this section is guilty of
 - (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding two years; or
 - (b) an offence punishable on summary conviction.

Definition of "association"

- (11) For the purposes of this section, "association" means an association incorporated by or pursuant to an Act of Parliament or of the legislature of a province that owns or leases a race-course and conducts horse-races in the ordinary course of its business and, to the extent that the applicable legislation requires that the purposes of the association be expressly stated in its constating instrument, having as one of its purposes the conduct of horse-races.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 204; R.S., 1985, c. 47 (1st Supp.), s. 1; 1989, c. 2, s. 1; 1994, c. 38, ss. 14, 25.
 - 205. [Repealed, R.S., 1985, c. 52 (1st Supp.), s. 1]

Offence in relation to lotteries and games of chance

- **206.** (1) Every one is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years who
 - (a) makes, prints, advertises or publishes, or causes or procures to be made, printed, advertised or published, any proposal, scheme or plan for advancing, lending, giving, selling or in any way disposing of any property by lots, cards, tickets or any mode of chance whatever;
 - (b) sells, barters, exchanges or otherwise disposes of, or causes or procures, or aids or assists in, the sale, barter, exchange or other disposal of, or offers for sale, barter or exchange, any lot, card, ticket or other means or device for advancing, lending, giving, selling or otherwise disposing of any property by lots, tickets or any mode of chance whatever;
 - (c) knowingly sends, transmits, mails, ships, delivers or allows to be sent, transmitted, mailed, shipped or delivered, or knowingly accepts for carriage or transport or conveys any article that is used or intended for use in carrying out any device, proposal, scheme or plan for advancing, lending, giving, selling or otherwise disposing of any property by any mode of chance whatever;
 - (d) conducts or manages any scheme, contrivance or operation of any kind for the purpose of determining who, or the holders of what lots, tickets, numbers or chances, are the winners of any property so proposed to be advanced, lent, given, sold or disposed of;
 - (e) conducts, manages or is a party to any scheme, contrivance or operation of any kind by which any person, on payment of any sum of money, or the giving of any valuable security, or by obligating himself to pay any sum of money or give any valuable security, shall become entitled under the scheme, contrivance or operation to receive from the person conducting or managing the scheme, contrivance or operation, or any other person, a larger sum of money or amount of valuable security than the sum or amount paid or given, or to be paid or given, by reason of the fact that other persons have paid or given, or

Criminal Code Página 162 de 664

obligated themselves to pay or give any sum of money or valuable security under the scheme, contrivance or operation;

- (f) disposes of any goods, wares or merchandise by any game of chance or any game of mixed chance and skill in which the contestant or competitor pays money or other valuable consideration;
- (g) induces any person to stake or hazard any money or other valuable property or thing on the result of any dice game, three-card monte, punch board, coin table or on the operation of a wheel of fortune;
- (h) for valuable consideration carries on or plays or offers to carry on or to play, or employs any person to carry on or play in a public place or a place to which the public have access, the game of three-card monte;
- (i) receives bets of any kind on the outcome of a game of three-card monte; or
- (j) being the owner of a place, permits any person to play the game of three-card monte therein.

Definition of "threecard monte"

(2) In this section, "three-card monte" means the game commonly known as three-card monte and includes any other game that is similar to it, whether or not the game is played with cards and notwithstanding the number of cards or other things that are used for the purpose of playing.

Exemption for fairs

(3) Paragraphs (1)(*f*) and (*g*), in so far as they do not relate to a dice game, three-card monte, punch board or coin table, do not apply to the board of an annual fair or exhibition, or to any operator of a concession leased by that board within its own grounds and operated during the fair or exhibition on those grounds.

Definition of "fair or exhibition"

(3.1) For the purposes of this section, "fair or exhibition" means an event where agricultural or fishing products are presented or where activities relating to agriculture or fishing take place.

Offence

(4) Every one who buys, takes or receives a lot, ticket or other device mentioned in subsection (1) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Lottery sale void

(5) Every sale, loan, gift, barter or exchange of any property, by any lottery, ticket, card or other mode of chance depending on or to be determined by chance or lot, is void, and all property so sold, lent, given, bartered or exchanged is forfeited to Her Majesty.

Bona fide exception

(6) Subsection (5) does not affect any right or title to property acquired by any bona fide purchaser for valuable consideration without notice.

Foreign lottery included

(7) This section applies to the printing or publishing, or causing to be printed or published, of any advertisement, scheme, proposal or plan of any foreign lottery, and the sale or offer for sale of any ticket, chance or share, in any such lottery, or the advertisement for sale of such ticket, chance or share, and the conducting or managing of any such scheme, contrivance or operation for determining the winners in any such lottery.

Saving

- (8) This section does not apply to
- (a) the division by lot or chance of any property by joint tenants or tenants in common, or persons having joint interests in any such property; or
- (b) [Repealed, 1999, c. 28, s. 156]

(c) bonds, debentures, debenture stock or other securities recallable by drawing of lots and redeemable with interest and providing for payment of premiums on redemption or otherwise.

R.S., 1985, c. C-46, s. 206; R.S., 1985, c. 52 (1st Supp.), s. 2; 1999, c. 28, s. 156.

Permitted lotteries

- **207.** (1) Notwithstanding any of the provisions of this Part relating to gaming and betting, it is lawful
 - (a) for the government of a province, either alone or in conjunction with the government of another province, to conduct and manage a lottery scheme in that province, or in that and the other province, in accordance with any law enacted by the legislature of that province;
 - (b) for a charitable or religious organization, pursuant to a licence issued by the Lieutenant Governor in Council of a province or by such other person or authority in the province as may be specified by the Lieutenant Governor in Council thereof, to conduct and manage a lottery scheme in that province if the proceeds from the lottery scheme are used for a charitable or religious object or purpose;
 - (c) for the board of a fair or of an exhibition, or an operator of a concession leased by that board, to conduct and manage a lottery scheme in a province where the Lieutenant Governor in Council of the province or such other person or authority in the province as may be specified by the Lieutenant Governor in Council thereof has
 - (i) designated that fair or exhibition as a fair or exhibition where a lottery scheme may be conducted and managed, and
 - (ii) issued a licence for the conduct and management of a lottery scheme to that board or operator:
 - (d) for any person, pursuant to a licence issued by the Lieutenant Governor in Council of a province or by such other person or authority in the province as may be specified by the Lieutenant Governor in Council thereof, to conduct and manage a lottery scheme at a public place of amusement in that province if
 - (i) the amount or value of each prize awarded does not exceed five hundred dollars, and
 - (ii) the money or other valuable consideration paid to secure a chance to win a prize does not exceed two dollars;
 - (e) for the government of a province to agree with the government of another province that lots, cards or tickets in relation to a lottery scheme that is by any of paragraphs (a) to (d) authorized to be conducted and managed in that other province may be sold in the province;
 - (f) for any person, pursuant to a licence issued by the Lieutenant Governor in Council of a province or such other person or authority in the province as may be designated by the Lieutenant Governor in Council thereof, to conduct and manage in the province a lottery scheme that is authorized to be conducted and managed in one or more other provinces where the authority by which the lottery scheme was first authorized to be conducted and managed consents thereto:

(a) for any narron for the nurnees of a lettery scheme that is lawful in a

Criminal Code Página 164 de 664

province under any of paragraphs (a) to (f), to do anything in the province, in accordance with the applicable law or licence, that is required for the conduct, management or operation of the lottery scheme or for the person to participate in the scheme; and

(h) for any person to make or print anywhere in Canada or to cause to be made or printed anywhere in Canada anything relating to gaming and betting that is to be used in a place where it is or would, if certain conditions provided by law are met, be lawful to use such a thing, or to send, transmit, mail, ship, deliver or allow to be sent, transmitted, mailed, shipped or delivered or to accept for carriage or transport or convey any such thing where the destination thereof is such a place.

Terms and conditions of licence

(2) Subject to this Act, a licence issued by or under the authority of the Lieutenant Governor in Council of a province as described in paragraph (1)(b), (c), (d) or (f) may contain such terms and conditions relating to the conduct, management and operation of or participation in the lottery scheme to which the licence relates as the Lieutenant Governor in Council of that province, the person or authority in the province designated by the Lieutenant Governor in Council thereof or any law enacted by the legislature of that province may prescribe.

Offence

- (3) Every one who, for the purposes of a lottery scheme, does anything that is not authorized by or pursuant to a provision of this section
 - (a) in the case of the conduct, management or operation of that lottery scheme,
 - (i) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years, or
 - (ii) is guilty of an offence punishable on summary conviction; or
 - (b) in the case of participating in that lottery scheme, is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Definition of "lottery scheme"

- (4) In this section, "lottery scheme" means a game or any proposal, scheme, plan, means, device, contrivance or operation described in any of paragraphs 206 (1)(a) to (g), whether or not it involves betting, pool selling or a pool system of betting other than
 - (a) three-card monte, punch board or coin table;
 - (b) bookmaking, pool selling or the making or recording of bets, including bets made through the agency of a pool or pari-mutuel system, on any race or fight, or on a single sport event or athletic contest; or
 - (c) for the purposes of paragraphs (1)(b) to (f), a game or proposal, scheme, plan, means, device, contrivance or operation described in any of paragraphs 206(1)(a) to (g) that is operated on or through a computer, video device or slot machine, within the meaning of subsection 198(3), or a dice game.

Exception re: parimutuel betting

- (5) For greater certainty, nothing in this section shall be construed as authorizing the making or recording of bets on horse-races through the agency of a pari-mutuel system other than in accordance with section 204.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 207; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 31, c. 52 (1st Supp.), s. 3; 1999, c. 5, s. 6.

Exemption -- lottery scheme on an

207.1 (1) Despite any of the provisions of this Part relating to gaming and betting it is lawful for the owner or operator of an international cruise ship, or their

Criminal Code Página 165 de 664

international cruise ship

agent, to conduct, manage or operate and for any person to participate in a lottery scheme during a voyage on an international cruise ship when all of the following conditions are satisfied:

- (a) all the people participating in the lottery scheme are located on the ship;
- (b) the lottery scheme is not linked, by any means of communication, with any lottery scheme, betting, pool selling or pool system of betting located off the ship;
- (c) the lottery scheme is not operated within five nautical miles of a Canadian port at which the ship calls or is scheduled to call; and
- (d) the ship is registered
 - (i) in Canada and its entire voyage is scheduled to be outside Canada, or
 - (ii) anywhere, including Canada, and its voyage includes some scheduled voyaging within Canada and the voyage
- (A) is of at least forty-eight hours duration and includes some voyaging in international waters and at least one non-Canadian port of call including the port at which the voyage begins or ends, and
- (B) is not scheduled to disembark any passengers at a Canadian port who have embarked at another Canadian port, without calling on at least one non-Canadian port between the two Canadian ports.
- (2) For greater certainty, paragraph 207(1)(h) and subsection 207(5) apply for the purposes of this section.
- (3) Every one who, for the purpose of a lottery scheme, does anything that is not authorized by this section
 - (a) in the case of the conduct, management or operation of the lottery scheme,
 - (i) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term of not more than two years, or
 - (ii) is guilty of an offence punishable on summary conviction; and
 - (b) in the case of participating in the lottery scheme, is guilty of an offence punishable on summary conviction.
 - (4) The definitions in this subsection apply in this section.

"international cruise ship" means a passenger ship that is suitable for continuous ocean voyages of at least forty-eight hours duration, but does not include such

vehicles.

"lottery scheme" means a game or any proposal, scheme, plan, means, device, contrivance or operation described in any of paragraphs 206(1)(a) to (g), whether or not it involves betting, pool selling or a pool system of betting. It does not include

a ship that is used or fitted for the primary purpose of transporting cargo or

(a) three-card monte, punch board or coin table; or

Paragraph 207(1)(*h*) and subsection 207(5) apply

Offence

Definitions

"international cruise ship" « navire de croisière internationale »

"lottery scheme" « loterie »

Criminal Code Página 166 de 664

(b) bookmaking, pool selling or the making or recording of bets, including bets made through the agency of a pool or pari-mutuel system, on any race or fight, or on a single sporting event or athletic contest.

1999, c. 5, s. 7.

208. [Repealed, R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 32]

Cheating at play

209. Every one who, with intent to defraud any person, cheats while playing a game or in holding the stakes for a game or in betting is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

R.S., c. C-34, s. 192.

Bawdy-houses

Keeping common bawdy-house

210. (1) Every one who keeps a common bawdy-house is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

Landlord, inmate, etc.

- (2) Every one who
- (a) is an inmate of a common bawdy-house,
- (b) is found, without lawful excuse, in a common bawdy-house, or
- (c) as owner, landlord, lessor, tenant, occupier, agent or otherwise having charge or control of any place, knowingly permits the place or any part thereof to be let or used for the purposes of a common bawdy-house,

is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Notice of conviction to be served on owner

(3) Where a person is convicted of an offence under subsection (1), the court shall cause a notice of the conviction to be served on the owner, landlord or lessor of the place in respect of which the person is convicted or his agent, and the notice shall contain a statement to the effect that it is being served pursuant to this section.

Duty of landlord on notice

(4) Where a person on whom a notice is served under subsection (3) fails forthwith to exercise any right he may have to determine the tenancy or right of occupation of the person so convicted, and thereafter any person is convicted of an offence under subsection (1) in respect of the same premises, the person on whom the notice was served shall be deemed to have committed an offence under subsection (1) unless he proves that he has taken all reasonable steps to prevent the recurrence of the offence.

R.S., c. C-34, s. 193.

Transporting person to bawdy-house

211. Every one who knowingly takes, transports, directs, or offers to take, transport or direct, any other person to a common bawdy-house is guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., c. C-34, s. 194.

Procuring

Procuring

212. (1) Every one who

Criminal Code Página 167 de 664

- (a) procures, attempts to procure or solicits a person to have illicit sexual intercourse with another person, whether in or out of Canada,
- (b) inveigles or entices a person who is not a prostitute to a common bawdyhouse for the purpose of illicit sexual intercourse or prostitution,
- (c) knowingly conceals a person in a common bawdy-house,
- (d) procures or attempts to procure a person to become, whether in or out of Canada, a prostitute,
- (e) procures or attempts to procure a person to leave the usual place of abode of that person in Canada, if that place is not a common bawdy-house, with intent that the person may become an inmate or frequenter of a common bawdy-house, whether in or out of Canada,
- (f) on the arrival of a person in Canada, directs or causes that person to be directed or takes or causes that person to be taken, to a common bawdyhouse.
- (g) procures a person to enter or leave Canada, for the purpose of prostitution,
- (h) for the purposes of gain, exercises control, direction or influence over the movements of a person in such manner as to show that he is aiding, abetting or compelling that person to engage in or carry on prostitution with any person or generally,
- (i) applies or administers to a person or causes that person to take any drug, intoxicating liquor, matter or thing with intent to stupefy or overpower that person in order thereby to enable any person to have illicit sexual intercourse with that person, or
- (i) lives wholly or in part on the avails of prostitution of another person,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not

exceeding ten years.

(2) Notwithstanding paragraph (1)(i), every person who lives wholly or in part on the avails of prostitution of another person who is under the age of eighteen years is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

- (2.1) Notwithstanding paragraph (1)(*j*) and subsection (2), every person who lives wholly or in part on the avails of prostitution of another person under the age of eighteen years, and who
 - (a) for the purposes of profit, aids, abets, counsels or compels the person under that age to engage in or carry on prostitution with any person or generally, and
 - (b) uses, threatens to use or attempts to use violence, intimidation or coercion in relation to the person under that age,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years but not less than five years.

(3) Evidence that a person lives with or is habitually in the company of a prostitute or lives in a common hawdy-house is in the absence of evidence to the

Idem

Aggravated offence in relation to living on the avails of prostitution of a person under the age of eighteen years

Presumption

Criminal Code Página 168 de 664

contrary, proof that the person lives on the avails of prostitution, for the purposes of paragraph (1)(*i*) and subsections (2) and (2.1).

Offence -- prostitution of person under eighteen

- (4) Every person who, in any place, obtains for consideration, or communicates with anyone for the purpose of obtaining for consideration, the sexual services of a person who is under the age of eighteen years is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.
 - (5) [Repealed, 1999, c. 5, s. 8]

R.S., 1985, c. C-46, s. 212; R.S., 1985, c. 19 (3rd Supp.), s. 9; 1997, c. 16, s. 2; 1999, c. 5, s. 8.

Offence in Relation to Prostitution

Offence in relation to prostitution

- 213. (1) Every person who in a public place or in any place open to public view
- (a) stops or attempts to stop any motor vehicle,
- (b) impedes the free flow of pedestrian or vehicular traffic or ingress to or egress from premises adjacent to that place, or
- (c) stops or attempts to stop any person or in any manner communicates or attempts to communicate with any person

for the purpose of engaging in prostitution or of obtaining the sexual services of a prostitute is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Definition of "public place"

(2) In this section, "public place" includes any place to which the public have access as of right or by invitation, express or implied, and any motor vehicle located in a public place or in any place open to public view.

R.S., 1985, c. C-46, s. 213; R.S., 1985, c. 51 (1st Supp.), s. 1.

PART VIII OFFENCES AGAINST THE PERSON AND REPUTATION

Interpretation

Definitions

214. In this Part,

"abandon" or "expose" «abandonner» ou «exposer»

"abandon" or "expose" includes

- (a) a wilful omission to take charge of a child by a person who is under a legal duty to do so, and
- (b) dealing with a child in a manner that is likely to leave that child exposed to risk without protection;

"aircraft" «aéronef»

"aircraft" does not include a machine designed to derive support in the atmosphere primarily from reactions against the earth's surface of air expelled from the machine;

"child" [Repealed, 2002, c. 13, s. 9]

Criminal Code Página 169 de 664

| "form of marriage" «formalité de mariage» | "form of marriage" includes a ceremony of marriage that is recognized as valid |
|---|--|
| manage» | (a) by the law of the place where it was celebrated, or |
| | (b) by the law of the place where an accused is tried, notwithstanding that it is not recognized as valid by the law of the place where it was celebrated; |
| "guardian" « <i>tuteur»</i> | "guardian" includes a person who has in law or in fact the custody or control of a child; |
| "operate" «conduire» | "operate" |
| | (a) means, in respect of a motor vehicle, to drive the vehicle, |
| | (b) means, in respect of railway equipment, to participate in the direct control of its motion, whether |
| | (i) as a member of the crew of the equipment, |
| | (ii) as a person who, by remote control, acts in lieu of such crew, or |
| | (iii) as other than a member or person described in subparagraphs (i) and (ii), and |
| | (c) includes, in respect of a vessel or an aircraft, to navigate the vessel or aircraft; |
| "vessel" «bateau» | "vessel" includes a machine designed to derive support in the atmosphere primarily from reactions against the earth's surface of air expelled from the machine. |
| | R.S., 1985, c. C-46, s. 214; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 33, c. 32 (4th Supp.), s. 56; 2002, c. 13, s. 9. |
| | Duties Tending to Preservation of Life |
| Duty of persons to provide necessaries | 215. (1) Every one is under a legal duty |
| | (a) as a parent, foster parent, guardian or head of a family, to provide necessaries of life for a child under the age of sixteen years; |
| | (b) to provide necessaries of life to their spouse or common-law partner; and |
| | (c) to provide necessaries of life to a person under his charge if that person |
| | (i) is unable, by reason of detention, age, illness, mental disorder or other cause, to withdraw himself from that charge, and |
| | (ii) is unable to provide himself with necessaries of life. |
| Offence | (2) Every one commits an offence who, being under a legal duty within the meaning of subsection (1), fails without lawful excuse, the proof of which lies on him, to perform that duty, if |
| | (a) with respect to a duty imposed by paragraph (1)(a) or (b), |

/i) the narrow to whom the duty is awad is in destitute or necessitation

Criminal Code Página 170 de 664

- (i) the person to whom the duty is owed is in destitute of necessitous circumstances, or
- (ii) the failure to perform the duty endangers the life of the person to whom the duty is owed, or causes or is likely to cause the health of that person to be endangered permanently; or
- (b) with respect to a duty imposed by paragraph (1)(c), the failure to perform the duty endangers the life of the person to whom the duty is owed or causes or is likely to cause the health of that person to be injured permanently.

Punishment

- (3) Every one who commits an offence under subsection (2) is guilty of
- (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding two years; or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

Presumptions

- (4) For the purpose of proceedings under this section,
- (a) [Repealed, 2000, c. 12, s. 93]
- (b) evidence that a person has in any way recognized a child as being his child is, in the absence of any evidence to the contrary, proof that the child is his child;
- (c) evidence that a person has failed for a period of one month to make provision for the maintenance of any child of theirs under the age of sixteen years is, in the absence of any evidence to the contrary, proof that the person has failed without lawful excuse to provide necessaries of life for the child; and
- (d) the fact that a spouse or common-law partner or child is receiving or has received necessaries of life from another person who is not under a legal duty to provide them is not a defence.

R.S., 1985, c. C-46, s. 215; 1991, c. 43, s. 9; 2000, c. 12, ss. 93, 95.

Duty of persons undertaking acts dangerous to life

216. Every one who undertakes to administer surgical or medical treatment to another person or to do any other lawful act that may endanger the life of another person is, except in cases of necessity, under a legal duty to have and to use reasonable knowledge, skill and care in so doing.

R.S., c. C-34, s. 198.

Duty of persons undertaking acts

217. Every one who undertakes to do an act is under a legal duty to do it if an omission to do the act is or may be dangerous to life.

R.S., c. C-34, s. 199.

Abandoning child

218. Every one who unlawfully abandons or exposes a child who is under the age of ten years, so that its life is or is likely to be endangered or its health is or is likely to be permanently injured, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

R.S., c. C-34, s. 200.

Criminal Negligence

Criminal Code Página 171 de 664

Criminal negligence

219. (1) Every one is criminally negligent who

(a) in doing anything, or

(b) in omitting to do anything that it is his duty to do,

shows wanton or reckless disregard for the lives or safety of other persons.

Definition of "duty"

(2) For the purposes of this section, "duty" means a duty imposed by law.

R.S., c. C-34, s. 202.

Causing death by criminal negligence

220. Every person who by criminal negligence causes death to another person is guilty of an indictable offence and liable

- (a) where a firearm is used in the commission of the offence, to imprisonment for life and to a minimum punishment of imprisonment for a term of four years; and
- (b) in any other case, to imprisonment for life.

R.S., 1985, c. C-46, s. 220; 1995, c. 39, s. 141.

Causing bodily harm by criminal negligence

221. Every one who by criminal negligence causes bodily harm to another person is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years.

R.S., c. C-34, s. 204.

Homicide

Homicide

222. (1) A person commits homicide when, directly or indirectly, by any means, he causes the death of a human being.

Kinds of homicide

(2) Homicide is culpable or not culpable.

Non culpable homicide

(3) Homicide that is not culpable is not an offence.

Culpable homicide

(4) Culpable homicide is murder or manslaughter or infanticide.

Idem

- (5) A person commits culpable homicide when he causes the death of a human being,
 - (a) by means of an unlawful act;
 - (b) by criminal negligence:
 - (c) by causing that human being, by threats or fear of violence or by deception, to do anything that causes his death; or
 - (d) by wilfully frightening that human being, in the case of a child or sick person.

Exception

(6) Notwithstanding anything in this section, a person does not commit homicide within the meaning of this Act by reason only that he causes the death of a human being by procuring, by false evidence, the conviction and death of that human being by sentence of the law.

Criminal Code Página 172 de 664

R.S., c. C-34, s. 205.

When child becomes human being

223. (1) A child becomes a human being within the meaning of this Act when it has completely proceeded, in a living state, from the body of its mother, whether or not

- (a) it has breathed;
- (b) it has an independent circulation; or
- (c) the navel string is severed.

Killing child

(2) A person commits homicide when he causes injury to a child before or during its birth as a result of which the child dies after becoming a human being.

R.S., c. C-34, s. 206.

Death that might have been prevented

224. Where a person, by an act or omission, does any thing that results in the death of a human being, he causes the death of that human being notwithstanding that death from that cause might have been prevented by resorting to proper means.

R.S., c. C-34, s. 207.

Death from treatment of injury

225. Where a person causes to a human being a bodily injury that is of itself of a dangerous nature and from which death results, he causes the death of that human being notwithstanding that the immediate cause of death is proper or improper treatment that is applied in good faith.

R.S., c. C-34, s. 208.

Acceleration of death

226. Where a person causes to a human being a bodily injury that results in death, he causes the death of that human being notwithstanding that the effect of the bodily injury is only to accelerate his death from a disease or disorder arising from some other cause.

R.S., c. C-34, s. 209.

227. [Repealed, 1999, c. 5, s. 9]

Killing by influence on the mind

- **228.** No person commits culpable homicide where he causes the death of a human being
 - (a) by any influence on the mind alone, or
 - (b) by any disorder or disease resulting from influence on the mind alone,

but this section does not apply where a person causes the death of a child or sick person by wilfully frightening him.

R.S., c. C-34, s. 211.

Murder, Manslaughter and Infanticide

Murder

229. Culpable homicide is murder

(a) where the norgan who causes the death of a human hains

Criminal Code Página 173 de 664

(a) where the person who causes the death of a number being

- (i) means to cause his death, or
- (ii) means to cause him bodily harm that he knows is likely to cause his death, and is reckless whether death ensues or not;
- (b) where a person, meaning to cause death to a human being or meaning to cause him bodily harm that he knows is likely to cause his death, and being reckless whether death ensues or not, by accident or mistake causes death to another human being, notwithstanding that he does not mean to cause death or bodily harm to that human being; or
- (c) where a person, for an unlawful object, does anything that he knows or ought to know is likely to cause death, and thereby causes death to a human being, notwithstanding that he desires to effect his object without causing death or bodily harm to any human being.

R.S., c. C-34, s. 212.

Murder in commission of offences

- 230. Culpable homicide is murder where a person causes the death of a human being while committing or attempting to commit high treason or treason or an offence mentioned in section 52 (sabotage), 75 (piratical acts), 76 (hijacking an aircraft), 144 or subsection 145(1) or sections 146 to 148 (escape or rescue from prison or lawful custody), section 270 (assaulting a peace officer), section 271 (sexual assault), 272 (sexual assault with a weapon, threats to a third party or causing bodily harm), 273 (aggravated sexual assault), 279 (kidnapping and forcible confinement), 279.1 (hostage taking), 343 (robbery), 348 (breaking and entering) or 433 or 434 (arson), whether or not the person means to cause death to any human being and whether or not he knows that death is likely to be caused to any human being, if
 - (a) he means to cause bodily harm for the purpose of
 - (i) facilitating the commission of the offence, or
 - (ii) facilitating his flight after committing or attempting to commit the offence,

and the death ensues from the bodily harm;

- (b) he administers a stupefying or overpowering thing for a purpose mentioned in paragraph (a), and the death ensues therefrom; or
- (c) he wilfully stops, by any means, the breath of a human being for a purpose mentioned in paragraph (a), and the death ensues therefrom.
- (d) [Repealed, 1991, c. 4, s. 1]

R.S., 1985, c. C-46, s. 230; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 40; 1991, c. 4, s. 1.

Classification of murder

231. (1) Murder is first degree murder or second degree murder.

Planned and deliberate murder

(2) Murder is first degree murder when it is planned and deliberate.

Contracted murder

(3) Without limiting the generality of subsection (2), murder is planned and deliberate when it is committed pursuant to an arrangement under which money or anything of value passes or is intended to pass from one person to another, or is

Criminal Code Página 174 de 664

promised by one person to another, as consideration for that other's causing or assisting in causing the death of anyone or counselling another person to do any act causing or assisting in causing that death.

Murder of peace officer, etc.

- (4) Irrespective of whether a murder is planned and deliberate on the part of any person, murder is first degree murder when the victim is
 - (a) a police officer, police constable, constable, sheriff, deputy sheriff, sheriff's officer or other person employed for the preservation and maintenance of the public peace, acting in the course of his duties;
 - (b) a warden, deputy warden, instructor, keeper, jailer, guard or other officer or a permanent employee of a prison, acting in the course of his duties; or
 - (c) a person working in a prison with the permission of the prison authorities and acting in the course of his work therein.

Hijacking, sexual assault or kidnapping

- (5) Irrespective of whether a murder is planned and deliberate on the part of any person, murder is first degree murder in respect of a person when the death is caused by that person while committing or attempting to commit an offence under one of the following sections:
 - (a) section 76 (hijacking an aircraft);
 - (b) section 271 (sexual assault);
 - (c) section 272 (sexual assault with a weapon, threats to a third party or causing bodily harm);
 - (d) section 273 (aggravated sexual assault);
 - (e) section 279 (kidnapping and forcible confinement); or
 - (f) section 279.1 (hostage taking).

Criminal harassment

(6) Irrespective of whether a murder is planned and deliberate on the part of any person, murder is first degree murder when the death is caused by that person while committing or attempting to commit an offence under section 264 and the person committing that offence intended to cause the person murdered to fear for the safety of the person murdered or the safety of anyone known to the person murdered.

Murder during terrorist activity

(6.01) Irrespective of whether a murder is planned and deliberate on the part of a person, murder is first degree murder when the death is caused while committing or attempting to commit an indictable offence under this or any other Act of Parliament where the act or omission constituting the offence also constitutes a terrorist activity.

Using explosives in association with criminal organization

(6.1) Irrespective of whether a murder is planned and deliberate on the part of a person, murder is first degree murder when the death is caused while committing or attempting to commit an offence under section 81 for the benefit of, at the direction of or in association with a criminal organization.

Intimidation

(6.2) Irrespective of whether a murder is planned and deliberate on the part of a person, murder is first degree murder when the death is caused while committing or attempting to commit an offence under section 423.1.

Second degree murder

- (7) All murder that is not first degree murder is second degree murder.
- D C 1085 a C-A6 a 221. D C 1085 a 27 (1at Cupn) ee 7 35 40 185/E) a 1

Criminal Code Página 175 de 664

(4th Supp.), s. 18(F); 1997, c. 16, s. 3, c. 23, s. 8; 2001, c. 32, s. 9, c. 41, s. 9.

Murder reduced to manslaughter

232. (1) Culpable homicide that otherwise would be murder may be reduced to manslaughter if the person who committed it did so in the heat of passion caused by sudden provocation.

What is provocation

(2) A wrongful act or an insult that is of such a nature as to be sufficient to deprive an ordinary person of the power of self-control is provocation for the purposes of this section if the accused acted on it on the sudden and before there was time for his passion to cool.

Questions of fact

- (3) For the purposes of this section, the questions
- (a) whether a particular wrongful act or insult amounted to provocation, and
- (b) whether the accused was deprived of the power of self-control by the provocation that he alleges he received,

are questions of fact, but no one shall be deemed to have given provocation to another by doing anything that he had a legal right to do, or by doing anything that the accused incited him to do in order to provide the accused with an excuse for causing death or bodily harm to any human being.

Death during illegal arrest

(4) Culpable homicide that otherwise would be murder is not necessarily manslaughter by reason only that it was committed by a person who was being arrested illegally, but the fact that the illegality of the arrest was known to the accused may be evidence of provocation for the purpose of this section.

R.S., c. C-34, s. 215.

Infanticide

233. A female person commits infanticide when by a wilful act or omission she causes the death of her newly-born child, if at the time of the act or omission she is not fully recovered from the effects of giving birth to the child and by reason thereof or of the effect of lactation consequent on the birth of the child her mind is then disturbed.

R.S., c. C-34, s. 216.

Manslaughter

234. Culpable homicide that is not murder or infanticide is manslaughter.

R.S., c. C-34, s. 217.

Punishment for murder

235. (1) Every one who commits first degree murder or second degree murder is guilty of an indictable offence and shall be sentenced to imprisonment for life.

Minimum punishment

(2) For the purposes of Part XXIII, the sentence of imprisonment for life prescribed by this section is a minimum punishment.

R.S., c. C-34, s. 218; 1973-74, c. 38, s. 3; 1974-75-76, c. 105, s. 5.

Manslaughter

- **236.** Every person who commits manslaughter is guilty of an indictable offence and liable
 - (a) where a firearm is used in the commission of the offence, to imprisonment for life and to a minimum punishment of imprisonment for a term of four years; and
 - (b) in any other case, to imprisonment for life.

Criminal Code Página 176 de 664

R.S., 1985, c. C-46, s. 236; 1995, c. 39, s. 142.

Punishment for infanticide

237. Every female person who commits infanticide is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

R.S., c. C-34, s. 220.

Killing unborn child in act of birth

238. (1) Every one who causes the death, in the act of birth, of any child that has not become a human being, in such a manner that, if the child were a human being, he would be guilty of murder, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for life.

Saving

(2) This section does not apply to a person who, by means that, in good faith, he considers necessary to preserve the life of the mother of a child, causes the death of that child.

R.S., c. C-34, s. 221.

Attempt to commit murder

- **239.** Every person who attempts by any means to commit murder is guilty of an indictable offence and liable
 - (a) where a firearm is used in the commission of the offence, to imprisonment for life and to a minimum punishment of imprisonment for a term of four years; and
 - (b) in any other case, to imprisonment for life.

R.S., 1985, c. C-46, s. 239; 1995, c. 39, s. 143.

Accessory after fact to murder

240. Every one who is an accessory after the fact to murder is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for life.

R.S., c. C-34, s. 223.

Suicide

Counselling or aiding suicide

- 241. Every one who
- (a) counsels a person to commit suicide, or
- (b) aids or abets a person to commit suicide,

whether suicide ensues or not, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

R.S., 1985, c. C-46, s. 241; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 7.

Neglect in Child-birth and Concealing Dead Body

Neglect to obtain assistance in child-birth

242. A female person who, being pregnant and about to be delivered, with intent that the child shall not live or with intent to conceal the birth of the child, fails to make provision for reasonable assistance in respect of her delivery is, if the child is permanently injured as a result thereof or dies immediately before, during or in a short time after birth, as a result thereof, guilty of an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

Criminal Code Página 177 de 664

R.S., c. C-34, s. 226.

Concealing body of

243. Every one who in any manner disposes of the dead body of a child, with intent to conceal the fact that its mother has been delivered of it, whether the child died before, during or after birth, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

R.S., c. C-34, s. 227.

Bodily Harm and Acts and Omissions Causing Danger to the Person

Causing bodily harm with intent -- firearm

- **244.** Every person who, with intent
- (a) to wound, maim or disfigure any person,
- (b) to endanger the life of any person, or
- (c) to prevent the arrest or detention of any person,

discharges a firearm at any person, whether or not that person is the person mentioned in paragraph (a), (b) or (c), is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years and to a minimum punishment of imprisonment for a term of four years.

R.S., 1985, c. C-46, s. 244; 1995, c. 39, s. 144.

Causing bodily harm with intent -- air gun or pistol

- **244.1** Every person who, with intent
- (a) to wound, maim or disfigure any person,
- (b) to endanger the life of any person, or
- (c) to prevent the arrest or detention of any person.

discharges an air or compressed gas gun or pistol at any person, whether or not that person is the person mentioned in paragraph (a), (b) or (c), is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

1995, c. 39, s. 144.

Administering noxious thing

- **245.** Every one who administers or causes to be administered to any person or causes any person to take poison or any other destructive or noxious thing is guilty of an indictable offence and liable
 - (a) to imprisonment for a term not exceeding fourteen years, if he intends thereby to endanger the life of or to cause bodily harm to that person; or
 - (b) to imprisonment for a term not exceeding two years, if he intends thereby to aggrieve or annoy that person.

R.S., c. C-34, s. 229.

Overcoming resistance to commission of offence

246. Every one who, with intent to enable or assist himself or another person to commit an indictable offence.

(a) attained by any magnetic shall a shall a sufficient as attained another name

Criminal Code Página 178 de 664

(a) attempts, by any means, to choke, suffocate or strangle another person, or by any means calculated to choke, suffocate or strangle, attempts to render another person insensible, unconscious or incapable of resistance, or

(b) administers or causes to be administered to any person, or attempts to administer to any person, or causes or attempts to cause any person to take a stupefying or overpowering drug, matter or thing,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for life.

R.S., c. C-34, s. 230; 1972, c. 13, s. 70.

Traps likely to cause bodily harm

247. (1) Every one who, with intent to cause death or bodily harm to persons, whether ascertained or not, sets or places or causes to be set or placed a trap, device or other thing whatever that is likely to cause death or bodily harm to persons is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

Permitting traps on premises

(2) A person who, being in occupation or possession of a place where anything mentioned in subsection (1) has been set or placed, knowingly and wilfully permits it to remain at that place, shall be deemed, for the purposes of that subsection, to have set or placed it with the intent mentioned therein.

R.S., c. C-34, s. 231.

Interfering with transportation facilities

248. Every one who, with intent to endanger the safety of any person, places anything on or does anything to any property that is used for or in connection with the transportation of persons or goods by land, water or air that is likely to cause death or bodily harm to persons is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for life.

R.S., c. C-34, s. 232.

Motor Vehicles, Vessels and Aircraft

Dangerous operation of motor vehicles, vessels and aircraft

- 249. (1) Every one commits an offence who operates
- (a) a motor vehicle in a manner that is dangerous to the public, having regard to all the circumstances, including the nature, condition and use of the place at which the motor vehicle is being operated and the amount of traffic that at the time is or might reasonably be expected to be at that place;
- (b) a vessel or any water skis, surf-board, water sled or other towed object on or over any of the internal waters of Canada or the territorial sea of Canada, in a manner that is dangerous to the public, having regard to all the circumstances, including the nature and condition of those waters or sea and the use that at the time is or might reasonably be expected to be made of those waters or sea;
- (c) an aircraft in a manner that is dangerous to the public, having regard to all the circumstances, including the nature and condition of that aircraft or the place or air space in or through which the aircraft is operated; or
- (d) railway equipment in a manner that is dangerous to the public, having regard to all the circumstances, including the nature and condition of the equipment or the place in or through which the equipment is operated.

Punishment

(2) Every one who commits an offence under subsection (1)

Criminal Code Página 179 de 664

- (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years; or
- (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Dangerous operation causing bodily harm

(3) Every one who commits an offence under subsection (1) and thereby causes bodily harm to any other person is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years.

Dangerous operation causing death

- (4) Every one who commits an offence under subsection (1) and thereby causes the death of any other person is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 249; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 36, c. 32 (4th Supp.), s. 57; 1994, c. 44, s. 11.

Flight

249.1 (1) Every one commits an offence who, operating a motor vehicle while being pursued by a peace officer operating a motor vehicle, fails, without reasonable excuse and in order to evade the peace officer, to stop the vehicle as soon as is reasonable in the circumstances.

Punishment

- (2) Every one who commits an offence under subsection (1)
- (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years; or
- (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Flight causing bodily harm or death

(3) Every one commits an offence who causes bodily harm to or the death of another person by operating a motor vehicle in a manner described in paragraph 249(1)(a), if the person operating the motor vehicle was being pursued by a peace officer operating a motor vehicle and failed, without reasonable excuse and in order to evade the police officer, to stop the vehicle as soon as is reasonable in the circumstances.

Punishment

- (4) Every person who commits an offence under subsection (3)
- (a) if bodily harm was caused, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding 14 years; and
- (b) if death was caused, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for life.

2000, c. 2, s. 1.

Failure to keep watch on person towed

250. (1) Every one who operates a vessel while towing a person on any water skis, surf-board, water sled or other object, when there is not on board such vessel another responsible person keeping watch on the person being towed, is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Towing of person after dark

- (2) Every one who operates a vessel while towing a person on any water skis, surf-board, water sled or other object during the period from one hour after sunset to sunrise is guilty of an offence punishable on summary conviction.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 250; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 36.

Unseaworthy vessel and unsafe aircraft

251. (1) Every one who knowingly

(a) conde or hains the master takes a vessel that is resistered or licensed or

Criminal Code Página 180 de 664

for which an identification number has been issued, pursuant to any Act of Parliament and that is unseaworthy

- (i) on a voyage from a place in Canada to any other place in or out of Canada, or
- (ii) on a voyage from a place on the inland waters of the United States to a place in Canada,
- (b) sends an aircraft on a flight or operates an aircraft that is not fit and safe for flight, or
- (c) sends for operation or operates railway equipment that is not fit and safe for operation

and thereby endangers the life of any person, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

Defences

- (2) An accused shall not be convicted of an offence under this section where the accused establishes that,
 - (a) in the case of an offence under paragraph (1)(a),
 - (i) the accused used all reasonable means to ensure that the vessel was seaworthy, or
 - (ii) to send or take the vessel while it was unseaworthy was, under the circumstances, reasonable and justifiable;
 - (b) in the case of an offence under paragraph (1)(b),
 - (i) the accused used all reasonable means to ensure that the aircraft was fit and safe for flight, or
 - (ii) to send or operate the aircraft while it was not fit and safe for flight was, under the circumstances, reasonable and justifiable; and
 - (c) in the case of an offence under paragraph (1)(c),
 - (i) the accused used all reasonable means to ensure that the railway equipment was fit and safe for operation, or
 - (ii) to send the railway equipment for operation or to operate it while it was not fit and safe for operation was, under the circumstances, reasonable and justifiable.

Consent of Attorney General

- (3) No proceedings shall be instituted under this section in respect of a vessel or aircraft, or in respect of railway equipment sent for operation or operated on a line of railway that is within the legislative authority of Parliament, without the consent in writing of the Attorney General of Canada.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 251; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 36, c. 32 (4th Supp.), s. 58.

Failure to stop at scene of accident

252. (1) Every person commits an offence who has the care, charge or control of a vehicle, vessel or aircraft that is involved in an accident with

Criminal Code Página 181 de 664

- (a) another person,
- (b) a vehicle, vessel or aircraft, or
- (c) in the case of a vehicle, cattle in the charge of another person,

and with intent to escape civil or criminal liability fails to stop the vehicle, vessel or, if possible, the aircraft, give his or her name and address and, where any person has been injured or appears to require assistance, offer assistance.

Punishment

(1.1) Every person who commits an offence under subsection (1) in a case not referred to in subsection (1.2) or (1.3) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years or is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Offence involving bodily harm

(1.2) Every person who commits an offence under subsection (1) knowing that bodily harm has been caused to another person involved in the accident is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years.

Offence involving bodily harm or death

- (1.3) Every person who commits an offence under subsection (1) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for life if
 - (a) the person knows that another person involved in the accident is dead; or
 - (b) the person knows that bodily harm has been caused to another person involved in the accident and is reckless as to whether the death of the other person results from that bodily harm, and the death of that other person so results.

Evidence

- (2) In proceedings under subsection (1), evidence that an accused failed to stop his vehicle, vessel or, where possible, his aircraft, as the case may be, offer assistance where any person has been injured or appears to require assistance and give his name and address is, in the absence of evidence to the contrary, proof of an intent to escape civil or criminal liability.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 252; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 36; 1994, c. 44, s. 12; 1999, c. 32, s. 1(Preamble).

Operation while impaired

- **253.** Every one commits an offence who operates a motor vehicle or vessel or operates or assists in the operation of an aircraft or of railway equipment or has the care or control of a motor vehicle, vessel, aircraft or railway equipment, whether it is in motion or not,
 - (a) while the person's ability to operate the vehicle, vessel, aircraft or railway equipment is impaired by alcohol or a drug; or
 - (b) having consumed alcohol in such a quantity that the concentration in the person's blood exceeds eighty milligrams of alcohol in one hundred millilitres of blood.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 253; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 36, c. 32 (4th Supp.), s. 59.

Definitions

254. (1) In this section and sections 255 to 258,

"analyst" «analyste»

"analyst" means a person designated by the Attorney General as an analyst for the purposes of section 258:

Criminal Code Página 182 de 664

"approved container" «contenant approuvé»

"approved container" means

- (a) in respect of breath samples, a container of a kind that is designed to receive a sample of the breath of a person for analysis and is approved as suitable for the purposes of section 258 by order of the Attorney General of Canada, and
- (b) in respect of blood samples, a container of a kind that is designed to receive a sample of the blood of a person for analysis and is approved as suitable for the purposes of section 258 by order of the Attorney General of Canada:
- "approved instrument" «alcootest approuvé»
- "approved instrument" means an instrument of a kind that is designed to receive and make an analysis of a sample of the breath of a person in order to measure the concentration of alcohol in the blood of that person and is approved as suitable for the purposes of section 258 by order of the Attorney General of Canada;
- "approved screening device" *«appareil de détection approuvé»*
- "approved screening device" means a device of a kind that is designed to ascertain the presence of alcohol in the blood of a person and that is approved for the purposes of this section by order of the Attorney General of Canada;
- "qualified medical practitioner" «*médecin qualifié*»
- "qualified medical practitioner" means a person duly qualified by provincial law to practise medicine:
- "qualified technician" «technicien qualifié»
- "qualified technician" means,
- qualifica teorifilolari fricario,
 - (a) in respect of breath samples, a person designated by the Attorney General as being qualified to operate an approved instrument, and
 - (b) in respect of blood samples, any person or person of a class of persons designated by the Attorney General as being qualified to take samples of blood for the purposes of this section and sections 256 and 258.

Testing for presence of alcohol in the blood

(2) Where a peace officer reasonably suspects that a person who is operating a motor vehicle or vessel or operating or assisting in the operation of an aircraft or of railway equipment or who has the care or control of a motor vehicle, vessel or aircraft or of railway equipment, whether it is in motion or not, has alcohol in the person's body, the peace officer may, by demand made to that person, require the person to provide forthwith such a sample of breath as in the opinion of the peace officer is necessary to enable a proper analysis of the breath to be made by means of an approved screening device and, where necessary, to accompany the peace officer for the purpose of enabling such a sample of breath to be taken.

Samples of breath or blood where reasonable belief of commission of offence

- (3) Where a peace officer believes on reasonable and probable grounds that a person is committing, or at any time within the preceding three hours has committed, as a result of the consumption of alcohol, an offence under section 253, the peace officer may, by demand made to that person forthwith or as soon as practicable, require that person to provide then or as soon thereafter as is practicable
 - (a) such samples of the person's breath as in the opinion of a qualified technician, or
 - (b) where the peace officer has reasonable and probable grounds to believe that, by reason of any physical condition of the person,
 - (i) the person may be incapable of providing a sample of his breath, or
 - Annual transfer of the state of

Criminal Code Página 183 de 664

(ii) it would be impracticable to obtain a sample of the person's breath,

such samples of the person's blood, under the conditions referred to in subsection (4), as in the opinion of the qualified medical practitioner or qualified technician taking the samples

are necessary to enable proper analysis to be made in order to determine the concentration, if any, of alcohol in the person's blood, and to accompany the peace officer for the purpose of enabling such samples to be taken.

Exception

(4) Samples of blood may only be taken from a person pursuant to a demand made by a peace officer under subsection (3) if the samples are taken by or under the direction of a qualified medical practitioner and the qualified medical practitioner is satisfied that the taking of those samples would not endanger the life or health of the person.

Failure or refusal to provide sample

(5) Every one commits an offence who, without reasonable excuse, fails or refuses to comply with a demand made to him by a peace officer under this section.

Only one conviction for failure to comply with demand

(6) A person who is convicted of an offence committed under subsection (5) for a failure or refusal to comply with a demand made under subsection (2) or paragraph (3)(a) or (b) in respect of any transaction may not be convicted of another offence committed under subsection (5) in respect of the same transaction.

R.S., 1985, c. C-46, s. 254; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 36, c. 1 (4th Supp.), ss. 14, 18(F), c. 32 (4th Supp.), s. 60; 1999, c. 32, s. 2(Preamble).

Punishment

- **255.** (1) Every one who commits an offence under section 253 or 254 is guilty of an indictable offence or an offence punishable on summary conviction and is liable.
 - (a) whether the offence is prosecuted by indictment or punishable on summary conviction, to the following minimum punishment, namely,
 - (i) for a first offence, to a fine of not less than six hundred dollars,
 - (ii) for a second offence, to imprisonment for not less than fourteen days, and
 - (iii) for each subsequent offence, to imprisonment for not less than ninety days;
 - (b) where the offence is prosecuted by indictment, to imprisonment for a term not exceeding five years; and
 - (c) where the offence is punishable on summary conviction, to imprisonment for a term not exceeding six months.

Impaired driving causing bodily harm

(2) Every one who commits an offence under paragraph 253(a) and thereby causes bodily harm to any other person is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years.

Impaired driving causing death

(3) Every one who commits an offence under paragraph 253(a) and thereby causes the death of any other person is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for life.

Previous convictions

(4) Where a person is convicted of an offence committed under paragraph 253

Criminal Code Página 184 de 664

deemed to be convicted for a second or subsequent offence, as the case may be, if the person has previously been convicted of

- (a) an offence committed under any of those provisions;
- (b) an offence under subsection (2) or (3); or
- (c) an offence under section 250, 251, 252, 253, 259 or 260 or subsection 258 (4) of this Act as this Act read immediately before the coming into force of this subsection.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 255; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 36; 1999, c. 32, s. 3 (Preamble); 2000, c. 25, s. 2.

Aggravating circumstances for sentencing purposes

255.1 Without limiting the generality of section 718.2, where a court imposes a sentence for an offence committed under this Act by means of a motor vehicle, vessel or aircraft or of railway equipment, evidence that the concentration of alcohol in the blood of the offender at the time when the offence was committed exceeded one hundred and sixty milligrams of alcohol in one hundred millilitres of blood shall be deemed to be aggravating circumstances relating to the offence that the court shall consider under paragraph 718.2(a).

1999, c. 32, s. 4(Preamble).

Warrants to obtain blood samples

- **256.** (1) Subject to subsection (2), if a justice is satisfied, on an information on oath in Form 1 or on an information on oath submitted to the justice under section 487.1 by telephone or other means of telecommunication, that there are reasonable grounds to believe that
 - (a) a person has, within the preceding four hours, committed, as a result of the consumption of alcohol or a drug, an offence under section 253 and the person was involved in an accident resulting in the death of another person or in bodily harm to himself or herself or to any other person, and
 - (b) a qualified medical practitioner is of the opinion that
 - (i) by reason of any physical or mental condition of the person that resulted from the consumption of alcohol or a drug, the accident or any other occurrence related to or resulting from the accident, the person is unable to consent to the taking of samples of his or her blood, and
 - (ii) the taking of samples of blood from the person would not endanger the life or health of the person,

the justice may issue a warrant authorizing a peace officer to require a qualified medical practitioner to take, or to cause to be taken by a qualified technician under the direction of the qualified medical practitioner, the samples of the blood of the person that in the opinion of the person taking the samples are necessary to enable a proper analysis to be made in order to determine the concentration, if any, of alcohol or drugs in the person's blood.

Form

(2) A warrant issued pursuant to subsection (1) may be in Form 5 or 5.1 varied to suit the case.

Information on oath

(3) Notwithstanding paragraphs 487.1(4)(b) and (c), an information on oath submitted by telephone or other means of telecommunication for the purposes of this section shall include, instead of the statements referred to in those paragraphs, a statement setting out the offence alleged to have been committed

Criminal Code Página 185 de 664

and identifying the person from whom blood samples are to be taken.

Duration of warrant

(4) Samples of blood may be taken from a person pursuant to a warrant issued pursuant to subsection (1) only during such time as a qualified medical practitioner is satisfied that the conditions referred to in subparagraphs (1)(b)(i) and (ii) continue to exist in respect of that person.

Facsimile to person

(5) Where a warrant issued pursuant to subsection (1) is executed, the peace officer shall, as soon as practicable thereafter, give a copy or, in the case of a warrant issued by telephone or other means of telecommunication, a facsimile of the warrant to the person from whom the blood samples were taken.

R.S., 1985, c. C-46, s. 256; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 36; 1992, c. 1, s. 58; 1994, c. 44, s. 13; 2000, c. 25, s. 3.

No offence committed

257. (1) No qualified medical practitioner or qualified technician is guilty of an offence only by reason of his refusal to take a sample of blood from a person for the purposes of section 254 or 256 and no qualified medical practitioner is guilty of an offence only by reason of his refusal to cause to be taken by a qualified technician under his direction a sample of blood from a person for those purposes.

No criminal or civil liability

(2) No qualified medical practitioner by whom or under whose direction a sample of blood is taken from a person pursuant to a demand made under subsection 254(3) or a warrant issued under section 256 and no qualified technician acting under the direction of a qualified medical practitioner incurs any criminal or civil liability for anything necessarily done with reasonable care and skill in the taking of such a sample of blood.

R.S., 1985, c. C-46, s. 257; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 36.

Proceedings under section 255

- **258.** (1) In any proceedings under subsection 255(1) in respect of an offence committed under section 253 or in any proceedings under subsection 255(2) or (3),
 - (a) where it is proved that the accused occupied the seat or position ordinarily occupied by a person who operates a motor vehicle, vessel or aircraft or any railway equipment or who assists in the operation of an aircraft or of railway equipment, the accused shall be deemed to have had the care or control of the vehicle, vessel, aircraft or railway equipment, as the case may be, unless the accused establishes that the accused did not occupy that seat or position for the purpose of setting the vehicle, vessel, aircraft or railway equipment in motion or assisting in the operation of the aircraft or railway equipment, as the case may be;
 - (b) the result of an analysis of a sample of the breath or blood of the accused (other than a sample taken pursuant to a demand made under subsection 254 (3)) or of the urine or other bodily substance of the accused may be admitted in evidence notwithstanding that, before the accused gave the sample, he was not warned that he need not give the sample or that the result of the analysis of the sample might be used in evidence;
 - (c) where samples of the breath of the accused have been taken pursuant to a demand made under subsection 254(3), if
 - (i) [Not in force]
 - (ii) each sample was taken as soon as practicable after the time when the offence was alleged to have been committed and, in the case of the first sample, not later than two hours after that time, with an interval of at least fifteen minutes between the times when the samples were taken,

- (iii) each sample was received from the accused directly into an approved container or into an approved instrument operated by a qualified technician, and
- (iv) an analysis of each sample was made by means of an approved instrument operated by a qualified technician,

evidence of the results of the analyses so made is, in the absence of evidence to the contrary, proof that the concentration of alcohol in the blood of the accused at the time when the offence was alleged to have been committed was, where the results of the analyses are the same, the concentration determined by the analyses and, where the results of the analyses are different, the lowest of the concentrations determined by the analyses;

- (d) where a sample of the blood of the accused has been taken pursuant to a demand made under subsection 254(3) or otherwise with the consent of the accused or pursuant to a warrant issued under section 256, if
 - (i) at the time the sample was taken, the person taking the sample took an additional sample of the blood of the accused and one of the samples was retained, to permit an analysis thereof to be made by or on behalf of the accused and, in the case where the accused makes a request within six months from the taking of the samples, one of the samples was ordered to be released pursuant to subsection (4),
 - (ii) both samples referred to in subparagraph (i) were taken as soon as practicable after the time when the offence was alleged to have been committed and in any event not later than two hours after that time,
 - (iii) both samples referred to in subparagraph (i) were taken by a qualified medical practitioner or a qualified technician under the direction of a qualified medical practitioner.
 - (iv) both samples referred to in subparagraph (i) were received from the accused directly into, or placed directly into, approved containers that were subsequently sealed, and
 - (v) an analysis was made by an analyst of at least one of the samples that was contained in a sealed approved container,

evidence of the result of the analysis is, in the absence of evidence to the contrary, proof that the concentration of alcohol in the blood of the accused at the time when the offence was alleged to have been committed was the concentration determined by the analysis or, where more than one sample was analyzed and the results of the analyses are the same, the concentration determined by the analyses and, where the results of the analyses are different, the lowest of the concentrations determined by the analyses;

(*d*.1) where samples of the breath of the accused or a sample of the blood of the accused have been taken as described in paragraph (*c*) or (*d*) under the conditions described therein and the results of the analyses show a concentration of alcohol in blood exceeding eighty milligrams of alcohol in one hundred millilitres of blood, evidence of the result of the analyses is, in the absence of evidence tending to show that the concentration of alcohol in the blood of the accused at the time when the offence was alleged to have been committed did not exceed eighty milligrams of alcohol in one hundred millilitres of blood, proof that the concentration of alcohol in the blood of the accused at the time when the offence was alleged to have been committed exceeded

Criminal Code Página 187 de 664

eighty milligrams of alcohol in one hundred millilitres of blood;

- (e) a certificate of an analyst stating that the analyst has made an analysis of a sample of the blood, urine, breath or other bodily substance of the accused and stating the result of that analysis is evidence of the facts alleged in the certificate without proof of the signature or the official character of the person appearing to have signed the certificate;
- (f) a certificate of an analyst stating that the analyst has made an analysis of a sample of an alcohol standard that is identified in the certificate and intended for use with an approved instrument and that the sample of the standard analyzed by the analyst was found to be suitable for use with an approved instrument, is evidence that the alcohol standard so identified is suitable for use with an approved instrument without proof of the signature or the official character of the person appearing to have signed the certificate;
- (g) where samples of the breath of the accused have been taken pursuant to a demand made under subsection 254(3), a certificate of a qualified technician stating
 - (i) that the analysis of each of the samples has been made by means of an approved instrument operated by the technician and ascertained by the technician to be in proper working order by means of an alcohol standard, identified in the certificate, that is suitable for use with an approved instrument,
 - (ii) the results of the analyses so made, and
 - (iii) if the samples were taken by the technician,
- (A) [Not in force]
- (B) the time when and place where each sample and any specimen described in clause (A) was taken, and
- (C) that each sample was received from the accused directly into an approved container or into an approved instrument operated by the technician,
 - is evidence of the facts alleged in the certificate without proof of the signature or the official character of the person appearing to have signed the certificate;
 - (h) where a sample of the blood of the accused has been taken pursuant to a demand made under subsection 254(3) or otherwise with the consent of the accused or pursuant to a warrant issued under section 256,
 - (i) a certificate of a qualified medical practitioner stating that
- (A) the medical practitioner took the sample and that before the sample was taken he was of the opinion that the taking of blood samples from the accused would not endanger the life or health of the accused and, in the case of a demand made pursuant to a warrant issued pursuant to section 256, that by reason of any physical or mental condition of the accused that resulted from the consumption of alcohol, the accident or any other occurrence related to or resulting from the accident, the accused was unable to consent to the taking of his blood,
- (B) at the time the sample was taken, an additional sample of the blood of the accused was taken to permit analysis of one of the samples to be made by or on

behalf of the accused,

- (C) the time when and place where both samples referred to in clause (B) were taken, and
- (D) both samples referred to in clause (B) were received from the accused directly into, or placed directly into, approved containers that were subsequently sealed and that are identified in the certificate.
 - (ii) a certificate of a qualified medical practitioner stating that the medical practitioner caused the sample to be taken by a qualified technician under his direction and that before the sample was taken the qualified medical practitioner was of the opinion referred to in clause (i)(A), or
 - (iii) a certificate of a qualified technician stating that the technician took the sample and the facts referred to in clauses (i)(B) to (D)

is evidence of the facts alleged in the certificate without proof of the signature or official character of the person appearing to have signed the certificate; and

(i) a certificate of an analyst stating that the analyst has made an analysis of a sample of the blood of the accused that was contained in a sealed approved container identified in the certificate, the date on which and place where the sample was analyzed and the result of that analysis is evidence of the facts alleged in the certificate without proof of the signature or official character of the person appearing to have signed it.

No obligation to give sample except as required under section 254 (2) No person is required to give a sample of urine or other bodily substance for analysis for the purposes of this section except breath or blood as required under section 254, and evidence that a person failed or refused to give such a sample or that such a sample was not taken is not admissible nor shall such a failure or refusal or the fact that a sample was not taken be the subject of comment by any person in the proceedings.

Evidence of failure to comply with demand

(3) In any proceedings under subsection 255(1) in respect of an offence committed under paragraph 253(a) or in any proceedings under subsection 255(2) or (3), evidence that the accused, without reasonable excuse, failed or refused to comply with a demand made to him by a peace officer under section 254 is admissible and the court may draw an inference therefrom adverse to the accused.

Release of specimen for testing

(4) A judge of a superior court of criminal jurisdiction or a court of criminal jurisdiction shall, on the summary application of the accused made within six months from the day on which samples of the blood of the accused were taken, order the release of one of the samples for the purpose of an examination or analysis thereof, subject to such terms as appear to be necessary or desirable to ensure the safeguarding of the sample and its preservation for use in any proceedings in respect of which it was retained.

Testing blood for presence of drugs

(5) Where a sample of blood of an accused has been taken pursuant to a demand made under subsection 254(3) or otherwise with the consent of the accused or pursuant to a warrant issued under section 256, the sample may be tested for the presence of drugs in the blood of the accused.

Attendance and right to cross-examine

(6) A party against whom a certificate described in paragraph (1)(e), (f), (g), (h) or (i) is produced may, with leave of the court, require the attendance of the qualified medical practitioner, analyst or qualified technician, as the case may be, for the purposes of cross-examination.

Notice of intention to produce certificate

(7) No certificate shall be received in evidence pursuant to paragraph (1)(e), (f), (g), (h) or (i) unless the party intending to produce it has, before the trial, given to

Criminal Code Página 189 de 664

the other party reasonable notice of his intention and a copy of the certificate.

R.S., 1985, c. C-46, s. 258; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 36, c. 32 (4th Supp.), s. 61; 1992, c. 1, s. 60(F); 1994, c. 44, s. 14(E); 1997, c. 18, s. 10.

Mandatory order of prohibition

- **259.** (1) When an offender is convicted of an offence committed under section 253 or 254 or discharged under section 730 of an offence committed under section 253 and, at the time the offence was committed or, in the case of an offence committed under section 254, within the three hours preceding that time, was operating or had the care or control of a motor vehicle, vessel or aircraft or of railway equipment or was assisting in the operation of an aircraft or of railway equipment, the court that sentences the offender shall, in addition to any other punishment that may be imposed for that offence, make an order prohibiting the offender from operating a motor vehicle on any street, road, highway or other public place, or from operating a vessel or an aircraft or railway equipment, as the case may be,
 - (a) for a first offence, during a period of not more than three years plus any period to which the offender is sentenced to imprisonment, and not less than one year;
 - (b) for a second offence, during a period of not more than five years plus any period to which the offender is sentenced to imprisonment, and not less than two years; and
 - (c) for each subsequent offence, during a period of not less than three years plus any period to which the offender is sentenced to imprisonment.

Alcohol ignition interlock device program

(1.1) In making the order, the court may authorize the offender to operate a motor vehicle equipped with an alcohol ignition interlock device during the prohibition period if the offender registers in an alcohol ignition interlock device program established under the law of the province in which the offender resides.

Minimum absolute prohibition period

- (1.2) The authorization has no effect until the expiry of a period fixed by the court
 - (a) of at least 3 months, for a first offence;
 - (b) of at least 6 months, for a second offence; and
 - (c) of at least 12 months, for each subsequent offence.

Change of province of residence

(1.3) The authorization applies to an offender who becomes resident in another province and registers in a program referred to in subsection (1.1) in that province.

Authorization suspended

(1.4) The authorization has no effect during any period that the offender is not registered in a program referred to in subsection (1.1).

Discretionary order of prohibition

- (2) Where an offender is convicted or discharged under section 730 of an offence under section 220, 221, 236, 249, 249.1, 250, 251 or 252, subsection 255 (2) or (3) or this section committed by means of a motor vehicle, vessel or aircraft or of railway equipment, the court that sentences the offender may, in addition to any other punishment that may be imposed for that offence, make an order prohibiting the offender from operating a motor vehicle on any street, road, highway or other public place, or from operating a vessel, an aircraft or railway equipment, as the case may be
 - (a) during any period that the court considers proper, if the offender is liable to imprisonment for life in respect of that offence;

Criminal Code Página 190 de 664

- (b) during any period not exceeding ten years plus any period to which the offender is sentenced to imprisonment, if the offender is liable to imprisonment for more than five years but less than life in respect of that offence; and
- (c) during any period not exceeding three years plus any period to which the offender is sentenced to imprisonment, in any other case.

Saving

(3) No order made under subsection (1) or (2) shall operate to prevent any person from acting as master, mate or engineer of a vessel that is required to carry officers holding certificates as master, mate or engineer.

Operation while disqualified

- (4) Every one who operates a motor vehicle, vessel or aircraft or any railway equipment in Canada while disqualified from doing so
 - (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years; or
 - (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Definition of "disqualification"

- (5) For the purposes of this section, "disqualification" means
- (a) a prohibition from operating a motor vehicle, vessel or aircraft or any railway equipment ordered pursuant to subsection (1) or (2); or
- (b) a disqualification or any other form of legal restriction of the right or privilege to operate a motor vehicle, vessel or aircraft imposed
 - (i) in the case of a motor vehicle, under the law of a province, or
 - (ii) in the case of a vessel or an aircraft, under an Act of Parliament,

in respect of a conviction or discharge under section 730 of any offence referred to in subsection (1) or (2).

R.S., 1985, c. C-46, s. 259; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 36, c. 1 (4th Supp.), s. 18(F), c. 32 (4th Supp.), s. 62; 1995, c. 22, ss. 10, 18; 1997, c. 18, s. 11; 1999, c. 32, s. 5(Preamble); 2000, c. 2, s. 2; 2001, c. 37, s. 1.

Proceedings on making of prohibition order

- **260.** (1) Where a court makes a prohibition order under subsection 259(1) or (2) in relation to an offender, it shall cause
 - (a) the order to be read by or to the offender;
 - (b) a copy of the order to be given to the offender; and
 - (c) the offender to be informed of subsection 259(4).

Endorsement by offender

(2) After subsection (1) has been complied with in relation to an offender who is bound by an order referred to in that subsection, the offender shall endorse the order, acknowledging receipt of a copy thereof and that the order has been explained to him.

Validity of order not affected

(3) The failure of an offender to endorse an order pursuant to subsection (2) does not affect the validity of the order.

Onus

(4) In the absence of evidence to the contrary, where it is proved that a disqualification referred to in paragraph 259(5)(b) has been imposed on a person and that notice of the disqualification has been mailed by registered or certified

Criminal Code Página 191 de 664

mail to that person, that person shall, after five days following the mailing of the notice, be deemed to have received the notice and to have knowledge of the disgualification, of the date of its commencement and of its duration.

Certificate admissible in evidence

- (5) In proceedings under section 259, a certificate setting out with reasonable particularity that a person is disqualified from
 - (a) driving a motor vehicle in a province, purporting to be signed by the registrar of motor vehicles for that province, or
 - (b) operating a vessel or aircraft, purporting to be signed by the Minister of Transport or any person authorized by the Minister of Transport for that purpose

is evidence of the facts alleged therein without proof of the signature or official character of the person by whom it purports to be signed.

Notice to accused

(6) Subsection (5) does not apply in any proceedings unless at least seven days notice in writing is given to the accused that it is intended to tender the certificate in evidence.

Definition of "registrar of motor vehicles"

- (7) In subsection (5), "registrar of motor vehicles" includes the deputy of that registrar and any other person or body, by whatever name or title designated, that from time to time performs the duties of superintending the registration of motor vehicles in the province.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 260; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 36, c. 1 (4th Supp.), s. 18(F).

Stay of order pending appeal

261. (1) Where an appeal is taken against a conviction or discharge under section 730 for an offence committed under any of sections 220, 221, 236, 249 to 255 and 259, a judge of the court being appealed to may direct that any order under subsection 259(1) or (2) arising out of the conviction or discharge shall, on such conditions as the judge or court may impose, be stayed pending the final disposition of the appeal or until otherwise ordered by that court.

Effect of conditions

- (2) Where conditions are imposed pursuant to a direction made under subsection (1) that a prohibition order under subsection 259(1) or (2) be stayed, the direction shall not operate to decrease the period of prohibition provided in the order made under subsection 259(1) or (2).
- R.S., 1985, c. C-46, s. 261; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 36, c. 1 (4th Supp.), s. 18(F); 1994, c. 44, ss. 15, 103; 1995, c. 22, s. 10; 1997, c. 18, ss. 12, 141.

Impeding attempt to save life

- 262. Every one who
- (a) prevents or impedes or attempts to prevent or impede any person who is attempting to save his own life, or
- (b) without reasonable cause prevents or impedes or attempts to prevent or impede any person who is attempting to save the life of another person,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years.

R.S., c. C-34, s. 241.

Duty to safeguard opening in ice

263. (1) Every one who makes or causes to be made an opening in ice that is open to or frequented by the public is under a legal duty to guard it in a manner

Criminal Code Página 192 de 664

that is adequate to prevent persons from falling in by accident and is adequate to warn them that the opening exists.

Excavation on land

(2) Every one who leaves an excavation on land that he owns or of which he has charge or supervision is under a legal duty to guard it in a manner that is adequate to prevent persons from falling in by accident and is adequate to warn them that the excavation exists.

Offences

- (3) Every one who fails to perform a duty imposed by subsection (1) or (2) is guilty of
 - (a) manslaughter, if the death of any person results therefrom;
 - (b) an offence under section 269, if bodily harm to any person results therefrom; or
 - (c) an offence punishable on summary conviction.

R.S., c. C-34, s. 242; 1980-81-82-83, c. 125, s. 18.

Criminal harassment

264. (1) No person shall, without lawful authority and knowing that another person is harassed or recklessly as to whether the other person is harassed, engage in conduct referred to in subsection (2) that causes that other person reasonably, in all the circumstances, to fear for their safety or the safety of anyone known to them.

Prohibited conduct

- (2) The conduct mentioned in subsection (1) consists of
- (a) repeatedly following from place to place the other person or anyone known to them;
- (b) repeatedly communicating with, either directly or indirectly, the other person or anyone known to them;
- (c) besetting or watching the dwelling-house, or place where the other person, or anyone known to them, resides, works, carries on business or happens to be; or
- (d) engaging in threatening conduct directed at the other person or any member of their family.

Punishment

- (3) Every person who contravenes this section is guilty of
- (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding ten years; or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

Factors to be considered

- (4) Where a person is convicted of an offence under this section, the court imposing the sentence on the person shall consider as an aggravating factor that, at the time the offence was committed, the person contravened
 - (a) the terms or conditions of an order made pursuant to section 161 or a recognizance entered into pursuant to section 810, 810.1 or 810.2; or
 - (b) the terms or conditions of any other order or recognizance made or entered into under the common law or a provision of this or any other Act of Parliament or of a province that is similar in effect to an order or recognizance referred to in

Criminal Code Página 193 de 664

paragrapii (a).

Reasons

(5) Where the court is satisfied of the existence of an aggravating factor referred to in subsection (4), but decides not to give effect to it for sentencing purposes, the court shall give reasons for its decision.

R.S., 1985, c. C-46, s. 264; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 37; 1993, c. 45, s. 2; 1997, c. 16, s. 4, c. 17, s. 9; 2002, c. 13, s. 10.

Assaults

Uttering threats

- **264.1** (1) Every one commits an offence who, in any manner, knowingly utters, conveys or causes any person to receive a threat
 - (a) to cause death or bodily harm to any person;
 - (b) to burn, destroy or damage real or personal property; or
 - (c) to kill, poison or injure an animal or bird that is the property of any person.

Punishment

- (2) Every one who commits an offence under paragraph (1)(a) is guilty of
- (a) an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years; or
- (b) an offence punishable on summary conviction and liable to imprisonment for a term not exceeding eighteen months.

Idem

- (3) Every one who commits an offence under paragraph (1)(b) or (c)
- (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years; or
- (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction.
- R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 38; 1994, c. 44, s. 16.

Assault

- **265.** (1) A person commits an assault when
- (a) without the consent of another person, he applies force intentionally to that other person, directly or indirectly;
- (b) he attempts or threatens, by an act or a gesture, to apply force to another person, if he has, or causes that other person to believe on reasonable grounds that he has, present ability to effect his purpose; or
- (c) while openly wearing or carrying a weapon or an imitation thereof, he accosts or impedes another person or begs.

Application

(2) This section applies to all forms of assault, including sexual assault, sexual assault with a weapon, threats to a third party or causing bodily harm and aggravated sexual assault.

Consent

- (3) For the purposes of this section, no consent is obtained where the complainant submits or does not resist by reason of
 - (a) the application of force to the complainant or to a person other than the

Criminal Code Página 194 de 664

υσιτιριαπιαπι,

(b) threats or fear of the application of force to the complainant or to a person other than the complainant;

- (c) fraud; or
- (d) the exercise of authority.

Accused's belief as to consent

(4) Where an accused alleges that he believed that the complainant consented to the conduct that is the subject-matter of the charge, a judge, if satisfied that there is sufficient evidence and that, if believed by the jury, the evidence would constitute a defence, shall instruct the jury, when reviewing all the evidence relating to the determination of the honesty of the accused's belief, to consider the presence or absence of reasonable grounds for that belief.

R.S., c. C-34, s. 244; 1974-75-76, c. 93, s. 21; 1980-81-82-83, c. 125, s. 19.

Assault

- **266.** Every one who commits an assault is guilty of
- (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding five years; or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

R.S., c. C-34, s. 245; 1972, c. 13, s. 21; 1974-75-76, c. 93, s. 22; 1980-81-82-83, c. 125, s. 19.

Assault with a weapon or causing bodily harm

- 267. Every one who, in committing an assault,
- (a) carries, uses or threatens to use a weapon or an imitation thereof, or
- (b) causes bodily harm to the complainant,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years or an offence punishable on summary conviction and liable to imprisonment for a term not exceeding eighteen months.

R.S., 1985, c. C-46, s. 267; 1994, c. 44, s. 17.

Aggravated assault

268. (1) Every one commits an aggravated assault who wounds, maims, disfigures or endangers the life of the complainant.

Punishment

(2) Every one who commits an aggravated assault is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

Excision

- (3) For greater certainty, in this section, "wounds" or "maims" includes to excise, infibulate or mutilate, in whole or in part, the labia majora, labia minora or clitoris of a person, except where
 - (a) a surgical procedure is performed, by a person duly qualified by provincial law to practise medicine, for the benefit of the physical health of the person or for the purpose of that person having normal reproductive functions or normal sexual appearance or function; or
 - (b) the person is at least eighteen years of age and there is no resulting bodily harm.

Consent

(4) For the purposes of this section and section 265, no consent to the excision

Criminal Code Página 195 de 664

infibulation or mutilation, in whole or in part, of the labia majora, labia minora or clitoris of a person is valid, except in the cases described in paragraphs (3)(a) and (b).

R.S., 1985, c. C-46, s. 268; 1997, c. 16, s. 5.

Unlawfully causing bodily harm

- 269. Every one who unlawfully causes bodily harm to any person is guilty of
- (a) an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years; or
- (b) an offence punishable on summary conviction and liable to imprisonment for a term not exceeding eighteen months.

R.S., 1985, c. C-46, s. 269; 1994, c. 44, s. 18.

Torture

269.1 (1) Every official, or every person acting at the instigation of or with the consent or acquiescence of an official, who inflicts torture on any other person is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

Definitions

(2) For the purposes of this section,

"official" «fonctionnaire»

"official" means

- (a) a peace officer.
- (b) a public officer,
- (c) a member of the Canadian Forces, or
- (d) any person who may exercise powers, pursuant to a law in force in a foreign state, that would, in Canada, be exercised by a person referred to in paragraph (a), (b), or (c),

whether the person exercises powers in Canada or outside Canada;

"torture" «torture»

"torture" means any act or omission by which severe pain or suffering, whether physical or mental, is intentionally inflicted on a person

- (a) for a purpose including
- (i) obtaining from the person or from a third person information or a statement,
- (ii) punishing the person for an act that the person or a third person has committed or is suspected of having committed, and
- (iii) intimidating or coercing the person or a third person, or
 - (b) for any reason based on discrimination of any kind,

but does not include any act or omission arising only from, inherent in or incidental to lawful sanctions.

No defence

(3) It is no defence to a charge under this section that the accused was ordered by a superior or a public authority to perform the act or omission that forms the subject-matter of the charge or that the act or omission is alleged to have been

Criminal Code Página 196 de 664

justified by exceptional circumstances, including a state of war, a threat of war, internal political instability or any other public emergency.

Fvidence

(4) In any proceedings over which Parliament has jurisdiction, any statement obtained as a result of the commission of an offence under this section is inadmissible in evidence, except as evidence that the statement was so obtained.

R.S., 1985, c. 10 (3rd Supp.), s. 2.

Assaulting a peace officer

- 270. (1) Every one commits an offence who
- (a) assaults a public officer or peace officer engaged in the execution of his duty or a person acting in aid of such an officer;
- (b) assaults a person with intent to resist or prevent the lawful arrest or detention of himself or another person; or
- (c) assaults a person
 - (i) who is engaged in the lawful execution of a process against lands or goods or in making a lawful distress or seizure, or
 - (ii) with intent to rescue anything taken under lawful process, distress or seizure.

Punishment

- (2) Every one who commits an offence under subsection (1) is guilty of
- (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding five years; or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

R.S., c. C-34, s. 246; 1972, c. 13, s. 22; 1980-81-82-83, c. 125, s. 19.

Disarming a peace officer

270.1 (1) Every one commits an offence who, without the consent of a peace officer, takes or attempts to take a weapon that is in the possession of the peace officer when the peace officer is engaged in the execution of his or her duty.

Definition of "weapon"

(2) For the purpose of subsection (1), "weapon" means any thing that is designed to be used to cause injury or death to, or to temporarily incapacitate, a person.

Punishment

- (3) Every one who commits an offence under subsection (1) is guilty of
- (a) an indictable offence and liable to imprisonment for a term of not more than five years; or
- (b) an offence punishable on summary conviction and liable to imprisonment for a term of not more than eighteen months.

2002, c. 13, s. 11.

Sexual assault

- 271. (1) Every one who commits a sexual assault is guilty of
- (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding ten years; or
- (b) an offence punishable on summary conviction and liable to imprisonment for

Criminal Code Página 197 de 664

a term not exceeding eighteen months.

(2) [Repealed, R.S., 1985, c. 19 (3rd Supp.), s. 10]

R.S., 1985, c. C-46, s. 271; R.S., 1985, c. 19 (3rd Supp.), s. 10; 1994, c. 44, s. 19.

Sexual assault with a weapon, threats to a third party or causing bodily harm

- 272. (1) Every person commits an offence who, in committing a sexual assault,
- (a) carries, uses or threatens to use a weapon or an imitation of a weapon;
- (b) threatens to cause bodily harm to a person other than the complainant;
- (c) causes bodily harm to the complainant; or
- (d) is a party to the offence with any other person.

Punishment

- (2) Every person who commits an offence under subsection (1) is guilty of an indictable offence and liable
 - (a) where a firearm is used in the commission of the offence, to imprisonment for a term not exceeding fourteen years and to a minimum punishment of imprisonment for a term of four years; and
 - (b) in any other case, to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 272; 1995, c. 39, s. 145.

Aggravated sexual assault

273. (1) Every one commits an aggravated sexual assault who, in committing a sexual assault, wounds, maims, disfigures or endangers the life of the complainant.

Aggravated sexual assault

- (2) Every person who commits an aggravated sexual assault is guilty of an indictable offence and liable
 - (a) where a firearm is used in the commission of the offence, to imprisonment for life and to a minimum punishment of imprisonment for a term of four years; and
 - (b) in any other case, to imprisonment for life.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 273; 1995, c. 39, s. 146.

Meaning of "consent"

273.1 (1) Subject to subsection (2) and subsection 265(3), "consent" means, for the purposes of sections 271, 272 and 273, the voluntary agreement of the complainant to engage in the sexual activity in question.

Where no consent obtained

- (2) No consent is obtained, for the purposes of sections 271, 272 and 273, where
 - (a) the agreement is expressed by the words or conduct of a person other than the complainant;
 - (b) the complainant is incapable of consenting to the activity;
 - (c) the accused induces the complainant to engage in the activity by abusing a position of trust, power or authority;
 - I'M the complainant expresses by words or conduct a lack of agreement to

Criminal Code Página 198 de 664

(u) the complainant expresses, by words or conduct, a lack or agreement to engage in the activity; or

(e) the complainant, having consented to engage in sexual activity, expresses, by words or conduct, a lack of agreement to continue to engage in the activity.

Subsection (2) not limiting

(3) Nothing in subsection (2) shall be construed as limiting the circumstances in which no consent is obtained.

1992, c. 38, s. 1.

Where belief in consent not a defence

- **273.2** It is not a defence to a charge under section 271, 272 or 273 that the accused believed that the complainant consented to the activity that forms the subject-matter of the charge, where
 - (a) the accused's belief arose from the accused's
 - (i) self-induced intoxication, or
 - (ii) recklessness or wilful blindness; or
 - (b) the accused did not take reasonable steps, in the circumstances known to the accused at the time, to ascertain that the complainant was consenting.

1992, c. 38, s. 1.

Removal of child from Canada

- **273.3** (1) No person shall do anything for the purpose of removing from Canada a person who is ordinarily resident in Canada and who is
 - (a) under the age of fourteen years, with the intention that an act be committed outside Canada that if it were committed in Canada would be an offence against section 151 or 152 or subsection 160(3) or 173(2) in respect of that person;
 - (b) fourteen years of age or more but under the age of eighteen years, with the intention that an act be committed outside Canada that if it were committed in Canada would be an offence against section 153 in respect of that person; or
 - (c) under the age of eighteen years, with the intention that an act be committed outside Canada that if it were committed in Canada would be an offence against section 155 or 159, subsection 160(2) or section 170, 171, 267, 268, 269, 271, 272 or 273 in respect of that person.

Punishment

- (2) Every person who contravenes this section is guilty of
- (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding five years; or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

1993, c. 45, s. 3; 1997, c. 18, s. 13.

Corroboration not required

274. If an accused is charged with an offence under section 151, 152, 153, 153.1, 155, 159, 160, 170, 171, 172, 173, 212, 271, 272 or 273, no corroboration is required for a conviction and the judge shall not instruct the jury that it is unsafe to find the accused guilty in the absence of corroboration.

R.S., 1985, c. C-46, s. 274; R.S., 1985, c. 19 (3rd Supp.), s. 11; 2002, c. 13, s. 12.

Criminal Code Página 199 de 664

Rules respecting recent complaint abrogated

275. The rules relating to evidence of recent complaint are hereby abrogated with respect to offences under sections 151, 152, 153, 153.1, 155 and 159, subsections 160(2) and (3) and sections 170, 171, 172, 173, 271, 272 and 273.

R.S., 1985, c. C-46, s. 275; R.S., 1985, c. 19 (3rd Supp.), s. 11; 2002, c. 13, s. 12.

Evidence of complainant's sexual activity

- **276.** (1) In proceedings in respect of an offence under section 151, 152, 153, 153.1, 155 or 159, subsection 160(2) or (3) or section 170, 171, 172, 173, 271, 272 or 273, evidence that the complainant has engaged in sexual activity, whether with the accused or with any other person, is not admissible to support an inference that, by reason of the sexual nature of that activity, the complainant
 - (a) is more likely to have consented to the sexual activity that forms the subjectmatter of the charge; or
 - (b) is less worthy of belief.

Idem

- (2) In proceedings in respect of an offence referred to in subsection (1), no evidence shall be adduced by or on behalf of the accused that the complainant has engaged in sexual activity other than the sexual activity that forms the subject-matter of the charge, whether with the accused or with any other person, unless the judge, provincial court judge or justice determines, in accordance with the procedures set out in sections 276.1 and 276.2, that the evidence
 - (a) is of specific instances of sexual activity;
 - (b) is relevant to an issue at trial; and
 - (c) has significant probative value that is not substantially outweighed by the danger of prejudice to the proper administration of justice.

Factors that judge must consider

- (3) In determining whether evidence is admissible under subsection (2), the judge, provincial court judge or justice shall take into account
 - (a) the interests of justice, including the right of the accused to make a full answer and defence:
 - (b) society's interest in encouraging the reporting of sexual assault offences;
 - (c) whether there is a reasonable prospect that the evidence will assist in arriving at a just determination in the case;
 - (a) the need to remove from the fact-finding process any discriminatory belief or bias;
 - (e) the risk that the evidence may unduly arouse sentiments of prejudice, sympathy or hostility in the jury;
 - (f) the potential prejudice to the complainant's personal dignity and right of privacy;
 - (g) the right of the complainant and of every individual to personal security and to the full protection and benefit of the law; and
 - (h) any other factor that the judge, provincial court judge or justice considers relevant.

Criminal Code Página 200 de 664

R.S., 1985, c. C-46, s. 276; R.S., 1985, c. 19 (3rd Supp.), s. 12; 1992, c. 38, s. 2; 2002, c. 13, s. 13.

Application for hearing

276.1 (1) Application may be made to the judge, provincial court judge or justice by or on behalf of the accused for a hearing under section 276.2 to determine whether evidence is admissible under subsection 276(2).

Form and content of application

- (2) An application referred to in subsection (1) must be made in writing and set out
 - (a) detailed particulars of the evidence that the accused seeks to adduce, and
 - (b) the relevance of that evidence to an issue at trial,

and a copy of the application must be given to the prosecutor and to the clerk of the court.

Jury and public excluded

(3) The judge, provincial court judge or justice shall consider the application with the jury and the public excluded.

Judge may decide to hold hearing

- (4) Where the judge, provincial court judge or justice is satisfied
- (a) that the application was made in accordance with subsection (2),
- (b) that a copy of the application was given to the prosecutor and to the clerk of the court at least seven days previously, or such shorter interval as the judge, provincial court judge or justice may allow where the interests of justice so require, and
- (c) that the evidence sought to be adduced is capable of being admissible under subsection 276(2).

the judge, provincial court judge or justice shall grant the application and hold a hearing under section 276.2 to determine whether the evidence is admissible under subsection 276(2).

1992, c. 38, s. 2.

Jury and public excluded

276.2 (1) At a hearing to determine whether evidence is admissible under subsection 276(2), the jury and the public shall be excluded.

Complainant not compellable

(2) The complainant is not a compellable witness at the hearing.

Judge's determination and reasons

- (3) At the conclusion of the hearing, the judge, provincial court judge or justice shall determine whether the evidence, or any part thereof, is admissible under subsection 276(2) and shall provide reasons for that determination, and
 - (a) where not all of the evidence is to be admitted, the reasons must state the part of the evidence that is to be admitted;
 - (b) the reasons must state the factors referred to in subsection 276(3) that affected the determination; and
 - (c) where all or any part of the evidence is to be admitted, the reasons must state the manner in which that evidence is expected to be relevant to an issue at trial.

Record of reasons

(4) The reasons provided under subsection (3) shall be entered in the record of

Criminal Code Página 201 de 664

the proceedings or, where the proceedings are not recorded, shall be provided in writing.

1992, c. 38, s. 2.

Publication prohibited

- **276.3** (1) No person shall publish in a newspaper, as defined in section 297, or in a broadcast, any of the following:
 - (a) the contents of an application made under section 276.1;
 - (b) any evidence taken, the information given and the representations made at an application under section 276.1 or at a hearing under section 276.2;
 - (c) the decision of a judge, provincial court judge or justice under subsection 276.1(4), unless the judge, provincial court judge or justice, after taking into account the complainant's right of privacy and the interests of justice, orders that the decision may be published; and
 - (d) the determination made and the reasons provided under section 276.2, unless
 - (i) that determination is that evidence is admissible, or
 - (ii) the judge, provincial court judge or justice, after taking into account the complainant's right of privacy and the interests of justice, orders that the determination and reasons may be published.

Offence

(2) Every person who contravenes subsection (1) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

1992, c. 38, s. 2.

Judge to instruct jury re use of evidence

276.4 Where evidence is admitted at trial pursuant to a determination made under section 276.2, the judge shall instruct the jury as to the uses that the jury may and may not make of that evidence.

1992, c. 38, s. 2.

Appeal

276.5 For the purposes of sections 675 and 676, a determination made under section 276.2 shall be deemed to be a question of law.

1992, c. 38, s. 2.

Reputation evidence

277. In proceedings in respect of an offence under section 151, 152, 153, 153.1, 155 or 159, subsection 160(2) or (3) or section 170, 171, 172, 173, 271, 272 or 273, evidence of sexual reputation, whether general or specific, is not admissible for the purpose of challenging or supporting the credibility of the complainant.

R.S., 1985, c. C-46, s. 277; R.S., 1985, c. 19 (3rd Supp.), s. 13; 2002, c. 13, s. 14.

Spouse may be charged

278. A husband or wife may be charged with an offence under section 271, 272 or 273 in respect of his or her spouse, whether or not the spouses were living together at the time the activity that forms the subject-matter of the charge occurred.

1980-81-82-83, c. 125, s. 19.

Definition of "record" 270 4 Farshamman of anotions 070 0 to 070 0 "managed" managed and farshamman of

Criminal Code Página 202 de 664

record that contains personal information for which there is a reasonable expectation of privacy and includes, without limiting the generality of the foregoing, medical, psychiatric, therapeutic, counselling, education, employment, child welfare, adoption and social services records, personal journals and diaries, and records containing personal information the production or disclosure of which is protected by any other Act of Parliament or a provincial legislature, but does not include records made by persons responsible for the investigation or prosecution of the offence.

1997, c. 30, s. 1.

Production of record to accused

- **278.2** (1) No record relating to a complainant or a witness shall be produced to an accused in any proceedings in respect of
 - (a) an offence under section 151, 152, 153, 153.1, 155, 159, 160, 170, 171, 172, 173, 210, 211, 212, 213, 271, 272 or 273,
 - (b) an offence under section 144, 145, 149, 156, 245 or 246 of the *Criminal Code*, chapter C-34 of the Revised Statutes of Canada, 1970, as it read immediately before January 4, 1983, or
 - (c) an offence under section 146, 151, 153, 155, 157, 166 or 167 of the *Criminal Code*, chapter C-34 of the Revised Statutes of Canada, 1970, as it read immediately before January 1, 1988,

or in any proceedings in respect of two or more offences that include an offence referred to in any of paragraphs (a) to (c), except in accordance with sections 278.3 to 278.91.

Application of provisions

(2) Section 278.1, this section and sections 278.3 to 278.91 apply where a record is in the possession or control of any person, including the prosecutor in the proceedings, unless, in the case of a record in the possession or control of the prosecutor, the complainant or witness to whom the record relates has expressly waived the application of those sections.

Duty of prosecutor to give notice

(3) In the case of a record in respect of which this section applies that is in the possession or control of the prosecutor, the prosecutor shall notify the accused that the record is in the prosecutor's possession but, in doing so, the prosecutor shall not disclose the record's contents.

1997, c. 30, s. 1; 1998, c. 9, s. 3.

Application for production

278.3 (1) An accused who seeks production of a record referred to in subsection 278.2(1) must make an application to the judge before whom the accused is to be, or is being, tried.

No application in other proceedings

(2) For greater certainty, an application under subsection (1) may not be made to a judge or justice presiding at any other proceedings, including a preliminary inquiry.

Form and content of application

- (3) An application must be made in writing and set out
- (a) particulars identifying the record that the accused seeks to have produced and the name of the person who has possession or control of the record; and
- (b) the grounds on which the accused relies to establish that the record is likely relevant to an issue at trial or to the competence of a witness to testify.

Insufficient grounds

(4) Any one or more of the following assertions by the accused are not sufficient

Criminal Code Página 203 de 664

on their own to establish that the record is likely relevant to an issue at trial or to the competence of a witness to testify:

- (a) that the record exists;
- (b) that the record relates to medical or psychiatric treatment, therapy or counselling that the complainant or witness has received or is receiving;
- (c) that the record relates to the incident that is the subject-matter of the proceedings;
- (d) that the record may disclose a prior inconsistent statement of the complainant or witness;
- (e) that the record may relate to the credibility of the complainant or witness;
- (f) that the record may relate to the reliability of the testimony of the complainant or witness merely because the complainant or witness has received or is receiving psychiatric treatment, therapy or counselling;
- (g) that the record may reveal allegations of sexual abuse of the complainant by a person other than the accused;
- (h) that the record relates to the sexual activity of the complainant with any person, including the accused;
- (i) that the record relates to the presence or absence of a recent complaint;
- (j) that the record relates to the complainant's sexual reputation; or
- (k) that the record was made close in time to a complaint or to the activity that forms the subject-matter of the charge against the accused.

Service of application and subpoena

(5) The accused shall serve the application on the prosecutor, on the person who has possession or control of the record, on the complainant or witness, as the case may be, and on any other person to whom, to the knowledge of the accused, the record relates, at least seven days before the hearing referred to in subsection 278.4(1) or any shorter interval that the judge may allow in the interests of justice. The accused shall also serve a subpoena issued under Part XXII in Form 16.1 on the person who has possession or control of the record at the same time as the application is served.

Service on other persons

(6) The judge may at any time order that the application be served on any person to whom the judge considers the record may relate.

1997, c. 30, s. 1.

Hearing in camera

278.4 (1) The judge shall hold a hearing *in camera* to determine whether to order the person who has possession or control of the record to produce it to the court for review by the judge.

Persons who may appear at hearing

(2) The person who has possession or control of the record, the complainant or witness, as the case may be, and any other person to whom the record relates may appear and make submissions at the hearing, but they are not compellable as witnesses at the hearing.

Costs

(3) No order for costs may be made against a person referred to in subsection (2) in respect of their participation in the hearing.

Criminal Code Página 204 de 664

1997, c. 30, s. 1.

Judge may order production of record for review

- **278.5** (1) The judge may order the person who has possession or control of the record to produce the record or part of the record to the court for review by the judge if, after the hearing referred to in subsection 278.4(1), the judge is satisfied that
 - (a) the application was made in accordance with subsections 278.3(2) to (6);
 - (b) the accused has established that the record is likely relevant to an issue at trial or to the competence of a witness to testify; and
 - (c) the production of the record is necessary in the interests of justice.

Factors to be considered

- (2) In determining whether to order the production of the record or part of the record for review pursuant to subsection (1), the judge shall consider the salutary and deleterious effects of the determination on the accused's right to make a full answer and defence and on the right to privacy and equality of the complainant or witness, as the case may be, and any other person to whom the record relates. In particular, the judge shall take the following factors into account:
 - (a) the extent to which the record is necessary for the accused to make a full answer and defence;
 - (b) the probative value of the record;
 - (c) the nature and extent of the reasonable expectation of privacy with respect to the record;
 - (d) whether production of the record is based on a discriminatory belief or bias;
 - (e) the potential prejudice to the personal dignity and right to privacy of any person to whom the record relates;
 - (f) society's interest in encouraging the reporting of sexual offences;
 - (g) society's interest in encouraging the obtaining of treatment by complainants of sexual offences; and
 - (h) the effect of the determination on the integrity of the trial process.

1997, c. 30, s. 1.

Review of record by judge

278.6 (1) Where the judge has ordered the production of the record or part of the record for review, the judge shall review it in the absence of the parties in order to determine whether the record or part of the record should be produced to the accused.

Hearing in camera

(2) The judge may hold a hearing *in camera* if the judge considers that it will assist in making the determination.

Provisions re hearing

(3) Subsections 278.4(2) and (3) apply in the case of a hearing under subsection (2).

1997, c. 30, s. 1.

Judge may order

278.7 (1) Where the judge is satisfied that the record or part of the record is

Criminal Code Página 205 de 664

production of record to accused

likely relevant to an issue at trial or to the competence of a witness to testify and its production is necessary in the interests of justice, the judge may order that the record or part of the record that is likely relevant be produced to the accused, subject to any conditions that may be imposed pursuant to subsection (3).

Factors to be considered

(2) In determining whether to order the production of the record or part of the record to the accused, the judge shall consider the salutary and deleterious effects of the determination on the accused's right to make a full answer and defence and on the right to privacy and equality of the complainant or witness, as the case may be, and any other person to whom the record relates and, in particular, shall take the factors specified in paragraphs 278.5(2)(a) to (h) into account.

Conditions on production

- (3) Where the judge orders the production of the record or part of the record to the accused, the judge may impose conditions on the production to protect the interests of justice and, to the greatest extent possible, the privacy and equality interests of the complainant or witness, as the case may be, and any other person to whom the record relates, including, for example, the following conditions:
 - (a) that the record be edited as directed by the judge:
 - (b) that a copy of the record, rather than the original, be produced;
 - (c) that the accused and counsel for the accused not disclose the contents of the record to any other person, except with the approval of the court;
 - (d) that the record be viewed only at the offices of the court;
 - (e) that no copies of the record be made or that restrictions be imposed on the number of copies of the record that may be made; and
 - (f) that information regarding any person named in the record, such as their address, telephone number and place of employment, be severed from the record.

Copy to prosecutor

(4) Where the judge orders the production of the record or part of the record to the accused, the judge shall direct that a copy of the record or part of the record be provided to the prosecutor, unless the judge determines that it is not in the interests of justice to do so.

Record not to be used in other proceedings

(5) The record or part of the record that is produced to the accused pursuant to an order under subsection (1) shall not be used in any other proceedings.

Retention of record by court

(6) Where the judge refuses to order the production of the record or part of the record to the accused, the record or part of the record shall, unless a court orders otherwise, be kept in a sealed package by the court until the later of the expiration of the time for any appeal and the completion of any appeal in the proceedings against the accused, whereupon the record or part of the record shall be returned to the person lawfully entitled to possession or control of it.

1997, c. 30, s. 1.

Reasons for decision

278.8 (1) The judge shall provide reasons for ordering or refusing to order the production of the record or part of the record pursuant to subsection 278.5(1) or 278.7(1).

Record of reasons

(2) The reasons referred to in subsection (1) shall be entered in the record of the proceedings or, where the proceedings are not recorded, shall be provided in writing.

1997 c 30 s 1

Criminal Code Página 206 de 664

Publication prohibited 278.9 (1) No person shall publish in a newspaper, as defined in section 297, or in a broadcast, any of the following: (a) the contents of an application made under section 278.3; (b) any evidence taken, information given or submissions made at a hearing under subsection 278.4(1) or 278.6(2); or (c) the determination of the judge pursuant to subsection 278.5(1) or 278.7(1) and the reasons provided pursuant to section 278.8, unless the judge, after taking into account the interests of justice and the right to privacy of the person to whom the record relates, orders that the determination may be published. Offence (2) Every person who contravenes subsection (1) is guilty of an offence punishable on summary conviction. 1997, c. 30, s. 1. Appeal 278.91 For the purposes of sections 675 and 676, a determination to make or refuse to make an order pursuant to subsection 278.5(1) or 278.7(1) is deemed to be a question of law. 1997, c. 30, s. 1. Kidnapping, Hostage Taking and Abduction Kidnapping **279.** (1) Every person commits an offence who kidnaps a person with intent (a) to cause the person to be confined or imprisoned against the person's will; (b) to cause the person to be unlawfully sent or transported out of Canada against the person's will; or (c) to hold the person for ransom or to service against the person's will. Punishment (1.1) Every person who commits an offence under subsection (1) is guilty of an indictable offence and liable (a) where a firearm is used in the commission of the offence, to imprisonment for life and to a minimum punishment of imprisonment for a term of four years; (b) in any other case, to imprisonment for life. Forcible confinement (2) Every one who, without lawful authority, confines, imprisons or forcibly seizes another person is guilty of (a) an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years; or (b) an offence punishable on summary conviction and liable to imprisonment for a term not exceeding eighteen months.

(3) In proceedings under this section, the fact that the person in relation to whom the offence is alleged to have been committed did not resist is not a defence unless the accused proves that the failure to resist was not caused by threats,

Non-resistance

Criminal Code Página 207 de 664

duress, force or exhibition of force.

R.S., 1985, c. C-46, s. 279; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 39; 1995, c. 39, s. 147; 1997, c. 18, s. 14.

Hostage taking

- 279.1 (1) Every one takes a person hostage who
- (a) confines, imprisons, forcibly seizes or detains that person, and
- (b) in any manner utters, conveys or causes any person to receive a threat that the death of, or bodily harm to, the hostage will be caused or that the confinement, imprisonment or detention of the hostage will be continued

with intent to induce any person, other than the hostage, or any group of persons or any state or international or intergovernmental organization to commit or cause to be committed any act or omission as a condition, whether express or implied, of the release of the hostage.

Hostage-taking

- (2) Every person who takes a person hostage is guilty of an indictable offence and liable
 - (a) where a firearm is used in the commission of the offence, to imprisonment for life and to a minimum punishment of imprisonment for a term of four years; and
 - (b) in any other case, to imprisonment for life.

Non-resistance

- (3) Subsection 279(3) applies to proceedings under this section as if the offence under this section were an offence under section 279.
- R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 40; 1995, c. 39, s. 148.

Abduction of person under sixteen

280. (1) Every one who, without lawful authority, takes or causes to be taken an unmarried person under the age of sixteen years out of the possession of and against the will of the parent or guardian of that person or of any other person who has the lawful care or charge of that person is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

Definition of "guardian"

- (2) In this section and sections 281 to 283, "guardian" includes any person who has in law or in fact the custody or control of another person.
- R.S., c. C-34, s. 249; 1980-81-82-83, c. 125, s. 20.

Abduction of person under fourteen

- **281.** Every one who, not being the parent, guardian or person having the lawful care or charge of a person under the age of fourteen years, unlawfully takes, entices away, conceals, detains, receives or harbours that person with intent to deprive a parent or guardian, or any other person who has the lawful care or charge of that person, of the possession of that person is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years.
- R.S., c. C-34, s. 250; 1980-81-82-83, c. 125, s. 20.

Abduction in contravention of custody order

282. (1) Every one who, being the parent, guardian or person having the lawful care or charge of a person under the age of fourteen years, takes, entices away, conceals, detains, receives or harbours that person, in contravention of the custody provisions of a custody order in relation to that person made by a court anywhere in Canada, with intent to deprive a parent or guardian, or any other person who has the lawful care or charge of that person, of the possession of that person is guilty of

Criminal Code Página 208 de 664

- (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding ten years; or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

Where no belief in validity of custody order

(2) Where a count charges an offence under subsection (1) and the offence is not proven only because the accused did not believe that there was a valid custody order but the evidence does prove an offence under section 283, the accused may be convicted of an offence under section 283.

R.S., 1985, c. C-46, s. 282; 1993, c. 45, s. 4.

Abduction

- **283.** (1) Every one who, being the parent, guardian or person having the lawful care or charge of a person under the age of fourteen years, takes, entices away, conceals, detains, receives or harbours that person, whether or not there is a custody order in relation to that person made by a court anywhere in Canada, with intent to deprive a parent or guardian, or any other person who has the lawful care or charge of that person, of the possession of that person, is guilty of
 - (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding ten years; or
 - (b) an offence punishable on summary conviction.

Consent required

- (2) No proceedings may be commenced under subsection (1) without the consent of the Attorney General or counsel instructed by him for that purpose.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 283; 1993, c. 45, s. 5.

Defence

284. No one shall be found guilty of an offence under sections 281 to 283 if he establishes that the taking, enticing away, concealing, detaining, receiving or harbouring of any young person was done with the consent of the parent, guardian or other person having the lawful possession, care or charge of that young person.

1980-81-82-83, c. 125, s. 20.

Defence

285. No one shall be found guilty of an offence under sections 280 to 283 if the court is satisfied that the taking, enticing away, concealing, detaining, receiving or harbouring of any young person was necessary to protect the young person from danger of imminent harm or if the person charged with the offence was escaping from danger of imminent harm.

R.S., 1985, c. C-46, s. 285; 1993, c. 45, s. 6.

No defence

286. In proceedings in respect of an offence under sections 280 to 283, it is not a defence to any charge that a young person consented to or suggested any conduct of the accused.

1980-81-82-83, c. 125, s. 20.

Abortion

Procuring miscarriage

287. (1) Every one who, with intent to procure the miscarriage of a female person, whether or not she is pregnant, uses any means for the purpose of carrying out his intention is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for life.

Woman procuring her

(2) Every female person who being pregnant with intent to procure her own

Criminal Code Página 209 de 664

own miscarriage

miscarriage, uses any means or permits any means to be used for the purpose of carrying out her intention is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

Definition of "means"

- (3) In this section, "means" includes
- (a) the administration of a drug or other noxious thing;
- (b) the use of an instrument; and
- (c) manipulation of any kind.

Exceptions

- (4) Subsections (1) and (2) do not apply to
- (a) a qualified medical practitioner, other than a member of a therapeutic abortion committee for any hospital, who in good faith uses in an accredited or approved hospital any means for the purpose of carrying out his intention to procure the miscarriage of a female person, or
- (b) a female person who, being pregnant, permits a qualified medical practitioner to use in an accredited or approved hospital any means for the purpose of carrying out her intention to procure her own miscarriage,
- if, before the use of those means, the therapeutic abortion committee for that accredited or approved hospital, by a majority of the members of the committee and at a meeting of the committee at which the case of the female person has been reviewed.
 - (c) has by certificate in writing stated that in its opinion the continuation of the pregnancy of the female person would or would be likely to endanger her life or health, and
 - (d) has caused a copy of that certificate to be given to the qualified medical practitioner.

Information requirement

- (5) The Minister of Health of a province may by order
- (a) require a therapeutic abortion committee for any hospital in that province, or any member thereof, to furnish him with a copy of any certificate described in paragraph (4)(c) issued by that committee, together with such other information relating to the circumstances surrounding the issue of that certificate as he may require; or
- (b) require a medical practitioner who, in that province, has procured the miscarriage of any female person named in a certificate described in paragraph (4)(c), to furnish him with a copy of that certificate, together with such other information relating to the procuring of the miscarriage as he may require.

Definitions

- (6) For the purposes of subsections (4) and (5) and this subsection.
- "accredited hospital" «hôpital accrédité»
- "accredited hospital" means a hospital accredited by the Canadian Council on Hospital Accreditation in which diagnostic services and medical, surgical and obstetrical treatment are provided;
- "approved hospital" «hôpital approuvé»
- "approved hospital" means a hospital in a province approved for the purposes of this section by the Minister of Health of that province;
- "board" «conseil»
- "board" means the board of governors, management or directors, or the trustees,

Criminal Code Página 210 de 664

management of an accredited or approved hospital;

"Minister of Health" «ministre de la Santé»

"Minister of Health" means

- (a) in the Provinces of Ontario, Quebec, New Brunswick, Prince Edward Island, Manitoba and Newfoundland, the Minister of Health,
- (b) in the Provinces of Nova Scotia and Saskatchewan, the Minister of Public Health, and
- (c) in the Province of British Columbia, the Minister of Health Services and Hospital Insurance,
- (d) in the Province of Alberta, the Minister of Hospitals and Medical Care,
- (e) in the Yukon Territory, the Northwest Territories and Nunavut, the Minister of National Health and Welfare;
- "qualified medical practitioner" «*médecin qualifié*»
- "qualified medical practitioner" means a person entitled to engage in the practice of medicine under the laws of the province in which the hospital referred to in subsection (4) is situated;
- "therapeutic abortion committee" «comité de l'avortement thérapeutique»
- "therapeutic abortion committee" for any hospital means a committee, comprised of not less than three members each of whom is a qualified medical practitioner, appointed by the board of that hospital for the purpose of considering and determining questions relating to terminations of pregnancy within that hospital.

Requirement of consent not affected

- (7) Nothing in subsection (4) shall be construed as making unnecessary the obtaining of any authorization or consent that is or may be required, otherwise than under this Act, before any means are used for the purpose of carrying out an intention to procure the miscarriage of a female person.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 287; 1993, c. 28, s. 78; 1996, c. 8, s. 32.

Supplying noxious things

288. Every one who unlawfully supplies or procures a drug or other noxious thing or an instrument or thing, knowing that it is intended to be used or employed to procure the miscarriage of a female person, whether or not she is pregnant, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

R.S., c. C-34, s. 252.

Venereal Diseases

289. [Repealed, R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 41]

Offences Against Conjugal Rights

Bigamy

- 290. (1) Every one commits bigamy who
- (a) in Canada,
 - (i) being married, goes through a form of marriage with another person,
 - (ii) knowing that another person is married, goes through a form of marriage with that person, or

Criminal Code Página 211 de 664

(iii) on the same day or simultaneously, goes through a form of marriage with more than one person; or

(b) being a Canadian citizen resident in Canada leaves Canada with intent to do anything mentioned in subparagraphs (a)(i) to (iii) and, pursuant thereto, does outside Canada anything mentioned in those subparagraphs in circumstances mentioned therein.

Matters of defence

- (2) No person commits bigamy by going through a form of marriage if
- (a) that person in good faith and on reasonable grounds believes that his spouse is dead:
- (b) the spouse of that person has been continuously absent from him for seven years immediately preceding the time when he goes through the form of marriage, unless he knew that his spouse was alive at any time during those seven years;
- (c) that person has been divorced from the bond of the first marriage; or
- (*d*) the former marriage has been declared void by a court of competent jurisdiction.

Incompetency no defence

(3) Where a person is alleged to have committed bigamy, it is not a defence that the parties would, if unmarried, have been incompetent to contract marriage under the law of the place where the offence is alleged to have been committed.

Validity presumed

(4) Every marriage or form of marriage shall, for the purpose of this section, be deemed to be valid unless the accused establishes that it was invalid.

Act or omission by accused

(5) No act or omission on the part of an accused who is charged with bigamy invalidates a marriage or form of marriage that is otherwise valid.

R.S., c. C-34, s. 254.

Punishment

291. (1) Every one who commits bigamy is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

Certificate of marriage

(2) For the purposes of this section, a certificate of marriage issued under the authority of law is evidence of the marriage or form of marriage to which it relates without proof of the signature or official character of the person by whom it purports to be signed.

R.S., c. C-34, s. 255.

Procuring feigned marriage

292. (1) Every person who procures or knowingly aids in procuring a feigned marriage between himself and another person is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

Corroboration

(2) No person shall be convicted of an offence under this section on the evidence of only one witness unless the evidence of that witness is corroborated in a material particular by evidence that implicates the accused.

R.S., c. C-34, s. 256; 1980-81-82-83, c. 125, s. 21.

Polygamy

- 293. (1) Every one who
- (a) practises or enters into or in any manner agrees or consents to practise or

Criminal Code Página 212 de 664

enter into

(i) any form of polygamy, or

(ii) any kind of conjugal union with more than one person at the same time,

whether or not it is by law recognized as a binding form of marriage, or

(b) celebrates, assists or is a party to a rite, ceremony, contract or consent that purports to sanction a relationship mentioned in subparagraph (a)(i) or (ii).

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

Evidence in case of polygamy

(2) Where an accused is charged with an offence under this section, no averment or proof of the method by which the alleged relationship was entered into, agreed to or consented to is necessary in the indictment or on the trial of the accused, nor is it necessary on the trial to prove that the persons who are alleged to have entered into the relationship had or intended to have sexual intercourse.

R.S., c. C-34, s. 257.

Unlawful Solemnization of Marriage

Pretending to solemnize marriage

294. Every one who

- (a) solemnizes or pretends to solemnize a marriage without lawful authority, the proof of which lies on him, or
- (b) procures a person to solemnize a marriage knowing that he is not lawfully authorized to solemnize the marriage.

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

R.S., c. C-34, s. 258.

Marriage contrary to

295. Every one who, being lawfully authorized to solemnize marriage, knowingly and wilfully solemnizes a marriage in contravention of the laws of the province in which the marriage is solemnized is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

R.S., c. C-34, s. 259.

Blasphemous Libel

Offence

296. (1) Every one who publishes a blasphemous libel is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

Question of fact

(2) It is a question of fact whether or not any matter that is published is a blasphemous libel.

Saving

(3) No person shall be convicted of an offence under this section for expressing in good faith and in decent language, or attempting to establish by argument used in good faith and conveyed in decent language, an opinion on a religious subject.

R S C C-3/1 e 260

Criminal Code Página 213 de 664

11.0., 6. 6-04, 3. 200.

Defamatory Libel

Definition of "newspaper"

297. In sections 303, 304 and 308, "newspaper" means any paper, magazine or periodical containing public news, intelligence or reports of events, or any remarks or observations thereon, printed for sale and published periodically or in parts or numbers, at intervals not exceeding thirty-one days between the publication of any two such papers, parts or numbers, and any paper, magazine or periodical printed in order to be dispersed and made public, weekly or more often, or at intervals not exceeding thirty-one days, that contains advertisements, exclusively or principally.

R.S., c. C-34, s. 261.

Definition

298. (1) A defamatory libel is matter published, without lawful justification or excuse, that is likely to injure the reputation of any person by exposing him to hatred, contempt or ridicule, or that is designed to insult the person of or concerning whom it is published.

Mode of expression

- (2) A defamatory libel may be expressed directly or by insinuation or irony
- (a) in words legibly marked on any substance; or
- (b) by any object signifying a defamatory libel otherwise than by words.

R.S., c. C-34, s. 262.

Publishing

- 299. A person publishes a libel when he
- (a) exhibits it in public;
- (b) causes it to be read or seen; or
- (c) shows or delivers it, or causes it to be shown or delivered, with intent that it should be read or seen by the person whom it defames or by any other person.

R.S., c. C-34, s. 263.

Punishment of libel known to be false

300. Every one who publishes a defamatory libel that he knows is false is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

R.S., c. C-34, s. 264.

Punishment for defamatory libel

301. Every one who publishes a defamatory libel is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

R.S., c. C-34, s. 265.

Extortion by libel

- **302.** (1) Every one commits an offence who, with intent
- (a) to extort money from any person, or
- (b) to induce a person to confer on or procure for another person an appointment or office of profit or trust,

publishes or threatens to publish or offers to abstain from publishing or to prevent

Criminal Code Página 214 de 664

וווב שטווטמווטוו טו מ טבומווומנטוץ ווטבו.

Idem

(2) Every one commits an offence who, as the result of the refusal of any person to permit money to be extorted or to confer or procure an appointment or office of profit or trust, publishes or threatens to publish a defamatory libel.

Punishment

(3) Every one who commits an offence under this section is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

R.S., c. C-34, s. 266.

Proprietor of newspaper presumed responsible

303. (1) The proprietor of a newspaper shall be deemed to publish defamatory matter that is inserted and published therein, unless he proves that the defamatory matter was inserted in the newspaper without his knowledge and without negligence on his part.

General authority to manager when negligence

- (2) Where the proprietor of a newspaper gives to a person general authority to manage or conduct the newspaper as editor or otherwise, the insertion by that person of defamatory matter in the newspaper shall, for the purposes of subsection (1), be deemed not to be negligence on the part of the proprietor unless it is proved that
 - (a) he intended the general authority to include authority to insert defamatory matter in the newspaper; or
 - (b) he continued to confer general authority after he knew that it had been exercised by the insertion of defamatory matter in the newspaper.

Selling newspapers

(3) No person shall be deemed to publish a defamatory libel by reason only that he sells a number or part of a newspaper that contains a defamatory libel, unless he knows that the number or part contains defamatory matter or that defamatory matter is habitually contained in the newspaper.

R.S., c. C-34, s. 267.

Selling book containing defamatory libel

304. (1) No person shall be deemed to publish a defamatory libel by reason only that he sells a book, magazine, pamphlet or other thing, other than a newspaper that contains defamatory matter, if, at the time of the sale, he does not know that it contains the defamatory matter.

Sale by servant

- (2) Where a servant, in the course of his employment, sells a book, magazine, pamphlet or other thing, other than a newspaper, the employer shall be deemed not to publish any defamatory matter contained therein unless it is proved that the employer authorized the sale knowing that
 - (a) defamatory matter was contained therein; or
 - (b) defamatory matter was habitually contained therein, in the case of a periodical.

R.S., c. C-34, s. 268.

Publishing proceedings of courts of justice

- **305.** No person shall be deemed to publish a defamatory libel by reason only that he publishes defamatory matter
 - (a) in a proceeding held before or under the authority of a court exercising judicial authority; or
 - (b) in an inquiry made under the authority of an Act or by order of Her Majesty, or under the authority of a public department or a department of the

Criminal Code Página 215 de 664

government of a province.

R.S., c. C-34, s. 269.

Parliamentary papers

- **306.** No person shall be deemed to publish a defamatory libel by reason only that he
 - (a) publishes to the Senate or House of Commons or to the legislature of a province defamatory matter contained in a petition to the Senate or House of Commons or to the legislature of a province, as the case may be;
 - (b) publishes by order or under the authority of the Senate or House of Commons or of the legislature of a province a paper containing defamatory matter; or
 - (c) publishes, in good faith and without ill-will to the person defamed, an extract from or abstract of a petition or paper mentioned in paragraph (a) or (b).

R.S., c. C-34, s. 270.

Fair reports of parliamentary or judicial proceedings

307. (1) No person shall be deemed to publish a defamatory libel by reason only that he publishes in good faith, for the information of the public, a fair report of the proceedings of the Senate or House of Commons or the legislature of a province, or a committee thereof, or of the public proceedings before a court exercising judicial authority, or publishes, in good faith, any fair comment on any such proceedings.

Divorce proceedings an exception

(2) This section does not apply to a person who publishes a report of evidence taken or offered in any proceeding before the Senate or House of Commons or any committee thereof, on a petition or bill relating to any matter of marriage or divorce, if the report is published without authority from or leave of the House in which the proceeding is held or is contrary to any rule, order or practice of that House.

R.S., c. C-34, s. 271.

Fair report of public meeting

- **308.** No person shall be deemed to publish a defamatory libel by reason only that he publishes in good faith, in a newspaper, a fair report of the proceedings of any public meeting if
 - (a) the meeting is lawfully convened for a lawful purpose and is open to the public;
 - (b) the report is fair and accurate;
 - (c) the publication of the matter complained of is for the public benefit; and
 - (d) he does not refuse to publish in a conspicuous place in the newspaper a reasonable explanation or contradiction by the person defamed in respect of the defamatory matter.

R.S., c. C-34, s. 272.

Public benefit

309. No person shall be deemed to publish a defamatory libel by reason only that he publishes defamatory matter that, on reasonable grounds, he believes is true, and that is relevant to any subject of public interest, the public discussion of which is for the public benefit.

__ ___

Criminal Code Página 216 de 664

R.S., c. C-34, s. 273.

Fair comment on public person or work of art

- **310.** No person shall be deemed to publish a defamatory libel by reason only that he publishes fair comments
 - (a) on the public conduct of a person who takes part in public affairs; or
 - (b) on a published book or other literary production, or on any composition or work of art or performance publicly exhibited, or on any other communication made to the public on any subject, if the comments are confined to criticism thereof.

R.S., c. C-34, s. 274.

When truth a defence

311. No person shall be deemed to publish a defamatory libel where he proves that the publication of the defamatory matter in the manner in which it was published was for the public benefit at the time when it was published and that the matter itself was true.

R.S., c. C-34, s. 275.

Publication invited or necessary

- **312.** No person shall be deemed to publish a defamatory libel by reason only that he publishes defamatory matter
 - (a) on the invitation or challenge of the person in respect of whom it is published, or
 - (b) that it is necessary to publish in order to refute defamatory matter published in respect of him by another person,

if he believes that the defamatory matter is true and it is relevant to the invitation, challenge or necessary refutation, as the case may be, and does not in any respect exceed what is reasonably sufficient in the circumstances.

R.S., c. C-34, s. 276.

Answer to inquiries

- **313.** No person shall be deemed to publish a defamatory libel by reason only that he publishes, in answer to inquiries made to him, defamatory matter relating to a subject-matter in respect of which the person by whom or on whose behalf the inquiries are made has an interest in knowing the truth or who, on reasonable grounds, the person who publishes the defamatory matter believes has such an interest, if
 - (a) the matter is published, in good faith, for the purpose of giving information in answer to the inquiries;
 - (b) the person who publishes the defamatory matter believes that it is true;
 - (c) the defamatory matter is relevant to the inquiries; and
 - (d) the defamatory matter does not in any respect exceed what is reasonably sufficient in the circumstances.

R.S., c. C-34, s. 277.

Giving information to person interested

314. No person shall be deemed to publish a defamatory libel by reason only that he publishes to another person defamatory matter for the purpose of giving information to that person with respect to a subject-matter in which the person to

Criminal Code Página 217 de 664

whom the information is given has, or is believed on reasonable grounds by the person who gives it to have, an interest in knowing the truth with respect to that subject-matter if

- (a) the conduct of the person who gives the information is reasonable in the circumstances:
- (b) the defamatory matter is relevant to the subject-matter; and
- (c) the defamatory matter is true, or if it is not true, is made without ill-will toward the person who is defamed and is made in the belief, on reasonable grounds, that it is true.

R.S., c. C-34, s. 278.

Publication in good faith for redress of wrong

- **315.** No person shall be deemed to publish a defamatory libel by reason only that he publishes defamatory matter in good faith for the purpose of seeking remedy or redress for a private or public wrong or grievance from a person who has, or who on reasonable grounds he believes has, the right or is under an obligation to remedy or redress the wrong or grievance, if
 - (a) he believes that the defamatory matter is true;
 - (b) the defamatory matter is relevant to the remedy or redress that is sought; and
 - (c) the defamatory matter does not in any respect exceed what is reasonably sufficient in the circumstances.

R.S., c. C-34, s. 279.

Proving publication by order of legislature

316. (1) An accused who is alleged to have published a defamatory libel may, at any stage of the proceedings, adduce evidence to prove that the matter that is alleged to be defamatory was contained in a paper published by order or under the authority of the Senate or House of Commons or the legislature of a province.

Directing verdict

(2) Where at any stage in proceedings referred to in subsection (1) the court, judge, justice or provincial court judge is satisfied that the matter alleged to be defamatory was contained in a paper published by order or under the authority of the Senate or House of Commons or the legislature of a province, he shall direct a verdict of not guilty to be entered and shall discharge the accused.

Certificate of order

(3) For the purposes of this section, a certificate under the hand of the Speaker or clerk of the Senate or House of Commons or the legislature of a province to the effect that the matter that is alleged to be defamatory was contained in a paper published by order or under the authority of the Senate, House of Commons or the legislature of a province, as the case may be, is conclusive evidence thereof.

R.S., 1985, c. C-46, s. 316; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203.

Verdicts

Verdicts in cases of defamatory libel

317. Where, on the trial of an indictment for publishing a defamatory libel, a plea of not guilty is pleaded, the jury that is sworn to try the issue may give a general verdict of guilty or not guilty on the whole matter put in issue on the indictment, and shall not be required or directed by the judge to find the defendant guilty merely on proof of publication by the defendant of the alleged defamatory libel, and of the sense ascribed thereto in the indictment, but the judge may, in his

Criminal Code Página 218 de 664

discretion, give a direction or opinion to the jury on the matter in issue as in other criminal proceedings, and the jury may, on the issue, find a special verdict.

R.S., c. C-34, s. 281.

Hate Propaganda

Advocating genocide

318. (1) Every one who advocates or promotes genocide is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

Definition of "genocide"

- (2) In this section, "genocide" means any of the following acts committed with intent to destroy in whole or in part any identifiable group, namely,
 - (a) killing members of the group; or
 - (b) deliberately inflicting on the group conditions of life calculated to bring about its physical destruction.

Consent

(3) No proceeding for an offence under this section shall be instituted without the consent of the Attorney General.

Definition of "identifiable group"

- (4) In this section, "identifiable group" means any section of the public distinguished by colour, race, religion or ethnic origin.
- R.S., c. 11(1st Supp.), s. 1.

Public incitement of hatred

- **319.** (1) Every one who, by communicating statements in any public place, incites hatred against any identifiable group where such incitement is likely to lead to a breach of the peace is guilty of
 - (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding two years; or
 - (b) an offence punishable on summary conviction.

Wilful promotion of hatred

- (2) Every one who, by communicating statements, other than in private conversation, wilfully promotes hatred against any identifiable group is guilty of
 - (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding two years; or
 - (b) an offence punishable on summary conviction.

Defences

- (3) No person shall be convicted of an offence under subsection (2)
- (a) if he establishes that the statements communicated were true;
- (b) if, in good faith, he expressed or attempted to establish by argument an opinion on a religious subject;
- (c) if the statements were relevant to any subject of public interest, the discussion of which was for the public benefit, and if on reasonable grounds he believed them to be true; or
- (*d*) if, in good faith, he intended to point out, for the purpose of removal, matters producing or tending to produce feelings of hatred toward an identifiable group in Canada.

Criminal Code Página 219 de 664

| Lorfo;t | _ |
|-----------|---|
| Forfeitur | E |

(4) Where a person is convicted of an offence under section 318 or subsection (1) or (2) of this section, anything by means of or in relation to which the offence was committed, on such conviction, may, in addition to any other punishment imposed, be ordered by the presiding provincial court judge or judge to be forfeited to Her Majesty in right of the province in which that person is convicted, for disposal as the Attorney General may direct.

Exemption from seizure of communication facilities

(5) Subsections 199(6) and (7) apply with such modifications as the circumstances require to section 318 or subsection (1) or (2) of this section.

Consent

(6) No proceeding for an offence under subsection (2) shall be instituted without the consent of the Attorney General.

Definitions

(7) In this section,

"communicating" «communiquer»

"communicating" includes communicating by telephone, broadcasting or other audible or visible means:

"identifiable group" «groupe identifiable»

"identifiable group" has the same meaning as in section 318;

"public place" «endroit public»

"public place" includes any place to which the public have access as of right or by invitation, express or implied;

"statements" «déclarations»

"statements" includes words spoken or written or recorded electronically or electromagnetically or otherwise, and gestures, signs or other visible representations.

R.S., 1985, c. C-46, s. 319; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203.

Warrant of seizure

320. (1) A judge who is satisfied by information on oath that there are reasonable grounds for believing that any publication, copies of which are kept for sale or distribution in premises within the jurisdiction of the court, is hate propaganda shall issue a warrant under his hand authorizing seizure of the copies.

Summons to occupier

(2) Within seven days of the issue of a warrant under subsection (1), the judge shall issue a summons to the occupier of the premises requiring him to appear before the court and show cause why the matter seized should not be forfeited to Her Majesty.

Owner and author may appear

(3) The owner and the author of the matter seized under subsection (1) and alleged to be hate propaganda may appear and be represented in the proceedings in order to oppose the making of an order for the forfeiture of the matter.

Order of forfeiture

(4) If the court is satisfied that the publication referred to in subsection (1) is hate propaganda, it shall make an order declaring the matter forfeited to Her Majesty in right of the province in which the proceedings take place, for disposal as the Attorney General may direct.

Disposal of matter

(5) If the court is not satisfied that the publication referred to in subsection (1) is hate propaganda, it shall order that the matter be restored to the person from whom it was seized forthwith after the time for final appeal has expired.

Appeal

- (6) An appeal lies from an order made under subsection (4) or (5) by any person who appeared in the proceedings
 - (a) on any ground of appeal that involves a question of law alone,
 - (b) on any ground of appeal that involves a question of fact alone, or
 - (c) on any ground of appeal that involves a question of mixed law and fact,

Criminal Code Página 220 de 664

as if it were an appeal against conviction or against a judgment or verdict of acquittal, as the case may be, on a question of law alone under Part XXI, and sections 673 to 696 apply with such modifications as the circumstances require.

Consent

(7) No proceeding under this section shall be instituted without the consent of the Attorney General.

Definitions

(8) In this section,

"court" «tribunal»

"court" means

- (a) in the Province of Quebec, the Court of Quebec,
- (a.1) in the Province of Ontario, the Superior Court of Justice,
- (b) in the Provinces of New Brunswick, Manitoba, Saskatchewan and Alberta, the Court of Queen's Bench,
- (c) in the Provinces of Prince Edward Island and Newfoundland, the Supreme Court, Trial Division,
- (c.1) [Repealed, 1992, c. 51, s. 36]
- (d) in the Provinces of Nova Scotia and British Columbia, the Yukon Territory and the Northwest Territories, the Supreme Court, and
- (e) in Nunavut, the Nunavut Court of Justice;

"genocide" «génocide»

"genocide" has the same meaning as in section 318;

"hate propaganda" «propagande haineuse»

"hate propaganda" means any writing, sign or visible representation that advocates or promotes genocide or the communication of which by any person would constitute an offence under section 319;

"judge" «juge»

"judge" means a judge of a court.

R.S., 1985, c. C-46, s. 320; R.S., 1985, c. 27 (2nd Supp.), s. 10, c. 40 (4th Supp.), s. 2; 1990, c. 16, s. 4, c. 17, s. 11; 1992, c. 1, s. 58, c. 51, s. 36; 1998, c. 30, s. 14; 1999, c. 3, s. 29.

Warrant of seizure

- **320.1** (1) If a judge is satisfied by information on oath that there are reasonable grounds for believing that there is material that is hate propaganda within the meaning of subsection 320(8) or data within the meaning of subsection 342.1(2) that makes hate propaganda available, that is stored on and made available to the public through a computer system within the meaning of subsection 342.1(2) that is within the jurisdiction of the court, the judge may order the custodian of the computer system to
 - (a) give an electronic copy of the material to the court;
 - (b) ensure that the material is no longer stored on and made available through the computer system; and
 - (c) provide the information necessary to identify and locate the person who posted the material.

Notice to person who posted the material

(2) Within a reasonable time after receiving the information referred to in paragraph (1)(c), the judge shall cause notice to be given to the person who

Criminal Code Página 221 de 664

posted the material, giving that person the opportunity to appear and be represented before the court and show cause why the material should not be deleted. If the person cannot be identified or located or does not reside in Canada, the judge may order the custodian of the computer system to post the text of the notice at the location where the material was previously stored and made available, until the time set for the appearance.

Person who posted the material may appear (3) The person who posted the material may appear and be represented in the proceedings in order to oppose the making of an order under subsection (5).

Non-appearance

(4) If the person who posted the material does not appear for the proceedings, the court may proceed *ex parte* to hear and determine the proceedings in the absence of the person as fully and effectually as if the person had appeared.

Order

(5) If the court is satisfied, on a balance of probabilities, that the material is available to the public and is hate propaganda within the meaning of subsection 320(8) or data within the meaning of subsection 342.1(2) that makes hate propaganda available, it may order the custodian of the computer system to delete the material.

Destruction of copy

(6) When the court makes the order for the deletion of the material, it may order the destruction of the electronic copy in the court's possession.

Return of material

(7) If the court is not satisfied that the material is available to the public and is hate propaganda within the meaning of subsection 320(8) or data within the meaning of subsection 342.1(2) that makes hate propaganda available, the court shall order that the electronic copy be returned to the custodian and terminate the order under paragraph (1)(b).

Other provisions to apply

(8) Subsections 320(6) to (8) apply, with any modifications that the circumstances require, to this section.

When order takes

(9) No order made under subsections (5) to (7) takes effect until the time for final appeal has expired.

2001, c. 41, s. 10.

PART IX OFFENCES AGAINST RIGHTS OF PROPERTY

Interpretation

Definitions

321. In this Part,

"break" «effraction»

"break" means

- (a) to break any part, internal or external, or
- (b) to open any thing that is used or intended to be used to close or to cover an internal or external opening;

"credit card" «carte de crédit»

"credit card" means any card, plate, coupon book or other device issued or otherwise distributed for the purpose of being used

(a) on presentation to obtain, on credit, money, goods, services or any other thing of value, or

Criminal Code Página 222 de 664

(b) in an automated teller machine, a remote service unit or a similar automated banking device to obtain any of the services offered through the machine, unit or device;

"document" «document»

"document" means any paper, parchment or other material on which is recorded or marked anything that is capable of being read or understood by a person, computer system or other device, and includes a credit card, but does not include trade-marks on articles of commerce or inscriptions on stone or metal or other like material;

"exchequer bill" «bon du Trésor»

"exchequer bill" means a bank-note, bond, note, debenture or security that is issued or guaranteed by Her Majesty under the authority of Parliament or the legislature of a province;

"exchequer bill paper" «papier de bons du Trésor»

"exchequer bill paper" means paper that is used to manufacture exchequer bills;

"false document" «faux document»

"false document" means a document

- (a) the whole or a material part of which purports to be made by or on behalf of a person
- (i) who did not make it or authorize it to be made, or
- (ii) who did not in fact exist,
 - (b) that is made by or on behalf of the person who purports to make it but is false in some material particular,
 - (c) that is made in the name of an existing person, by him or under his authority, with a fraudulent intention that it should pass as being made by a person, real or fictitious, other than the person who makes it or under whose authority it is made;

"revenue paper" «papier de revenu» "revenue paper" means paper that is used to make stamps, licences or permits or for any purpose connected with the public revenue.

R.S., 1985, c. C-46, s. 321; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 42.

Theft

Theft

- **322.** (1) Every one commits theft who fraudulently and without colour of right takes, or fraudulently and without colour of right converts to his use or to the use of another person, anything, whether animate or inanimate, with intent
 - (a) to deprive, temporarily or absolutely, the owner of it, or a person who has a special property or interest in it, of the thing or of his property or interest in it;
 - (b) to pledge it or deposit it as security;
 - (c) to part with it under a condition with respect to its return that the person who parts with it may be unable to perform; or
 - (d) to deal with it in such a manner that it cannot be restored in the condition in which it was at the time it was taken or converted.

Time when theft completed

(2) A person commits theft when, with intent to steal anything, he moves it or causes it to move or to be moved, or begins to cause it to become movable.

Criminal Code Página 223 de 664

Secrecy

(3) A taking or conversion of anything may be fraudulent notwithstanding that it is effected without secrecy or attempt at concealment.

Purpose of taking

(4) For the purposes of this Act, the question whether anything that is converted is taken for the purpose of conversion, or whether it is, at the time it is converted, in the lawful possession of the person who converts it is not material.

Wild living creature

(5) For the purposes of this section, a person who has a wild living creature in captivity shall be deemed to have a special property or interest in it while it is in captivity and after it has escaped from captivity.

R.S., c. C-34, s. 283.

Oysters

323. (1) Where oysters and oyster brood are in oyster beds, layings or fisheries that are the property of any person and are sufficiently marked out or known as the property of that person, that person shall be deemed to have a special property or interest in them.

Oyster bed

(2) An indictment is sufficient if it describes an oyster bed, laying or fishery by name or in any other way, without stating that it is situated in a particular territorial division.

R.S., c. C-34, s. 284.

Theft by bailee of things under seizure

324. Every one who is a bailee of anything that is under lawful seizure by a peace officer or public officer in the execution of the duties of his office, and who is obliged by law or agreement to produce and deliver it to that officer or to another person entitled thereto at a certain time and place, or on demand, steals it if he does not produce and deliver it in accordance with his obligation, but he does not steal it if his failure to produce and deliver it is not the result of a wilful act or omission by him.

R.S., c. C-34, s. 285.

Agent pledging goods, when not theft

- **325.** A factor or an agent does not commit theft by pledging or giving a lien on goods or documents of title to goods that are entrusted to him for the purpose of sale or for any other purpose, if the pledge or lien is for an amount that does not exceed the sum of
 - (a) the amount due to him from his principal at the time the goods or documents are pledged or the lien is given; and
 - (b) the amount of any bill of exchange that he has accepted for or on account of his principal.

R.S., c. C-34, s. 286.

Theft of telecommunication service

- **326.** (1) Every one commits theft who fraudulently, maliciously, or without colour of right,
 - (a) abstracts, consumes or uses electricity or gas or causes it to be wasted or diverted; or
 - (b) uses any telecommunication facility or obtains any telecommunication service.

Definition of "telecommunication"

(2) In this section and section 327, "telecommunication" means any transmission, emission or reception of signs, signals, writing, images or sounds or intelligence of any nature by wire, radio, visual or other electromagnetic system.

Criminal Code Página 224 de 664

intelligence of any nature by wire, radio, visual of other electromagnetic system.

R.S., c. C-34, s. 287; 1974-75-76, c. 93, s. 23.

Possession of device to obtain telecommunication facility or service **327.** (1) Every one who, without lawful excuse, the proof of which lies on him, manufactures, possesses, sells or offers for sale or distributes any instrument or device or any component thereof, the design of which renders it primarily useful for obtaining the use of any telecommunication facility or service, under circumstances that give rise to a reasonable inference that the device has been used or is or was intended to be used to obtain the use of any telecommunication facility or service without payment of a lawful charge therefor, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

Forfeiture

(2) Where a person is convicted of an offence under subsection (1) or paragraph 326(1)(b), any instrument or device in relation to which the offence was committed or the possession of which constituted the offence, on such conviction, in addition to any punishment that is imposed, may be ordered forfeited to Her Majesty, whereupon it may be disposed of as the Attorney General directs.

Limitation

(3) No order for forfeiture shall be made under subsection (2) in respect of telephone, telegraph or other communication facilities or equipment owned by a person engaged in providing telephone, telegraph or other communication service to the public or forming part of the telephone, telegraph or other communication service or system of such a person by means of which an offence under subsection (1) has been committed if such person was not a party to the offence.

1974-75-76, c. 93, s. 24.

Theft by or from person having special property or interest

- **328.** A person may be convicted of theft notwithstanding that anything that is alleged to have been stolen was stolen
 - (a) by the owner of it from a person who has a special property or interest in it;
 - (b) by a person who has a special property or interest in it from the owner of it:
 - (c) by a lessee of it from his reversioner;
 - (*d*) by one of several joint owners, tenants in common or partners of or in it from the other persons who have an interest in it; or
 - (e) by the directors, officers or members of a company, body corporate, unincorporated body or of a society associated together for a lawful purpose from the company, body corporate, unincorporated body or society, as the case may be.

R.S., c. C-34, s. 288.

329. [Repealed, 2000, c. 12, s. 94]

Theft by person required to account

330. (1) Every one commits theft who, having received anything from any person on terms that require him to account for or pay it or the proceeds of it or a part of the proceeds to that person or another person, fraudulently fails to account for or pay it or the proceeds of it or the part of the proceeds of it accordingly.

Effect of entry in account

(2) Where subsection (1) otherwise applies, but one of the terms is that the thing received or the proceeds or part of the proceeds of it shall be an item in a debtor and creditor account between the person who receives the thing and the person to whom he is to account for or to pay it, and that the latter shall rely only on the liability of the other as his debtor in respect thereof, a proper entry in that account of the thing received or the proceeds or part of the proceeds of it, as the

Criminal Code Página 225 de 664

case may be, is a sufficient accounting therefor, and no fraudulent conversion of the thing or the proceeds or part of the proceeds of it thereby accounted for shall be deemed to have taken place.

R.S., c. C-34, s. 290.

Theft by person holding power of attorney

331. Every one commits theft who, being entrusted, whether solely or jointly with another person, with a power of attorney for the sale, mortgage, pledge or other disposition of real or personal property, fraudulently sells, mortgages, pledges or otherwise disposes of the property or any part of it, or fraudulently converts the proceeds of a sale, mortgage, pledge or other disposition of the property, or any part of the proceeds, to a purpose other than that for which he was entrusted by the power of attorney.

R.S., c. C-34, s. 291.

Misappropriation of money held under direction

332. (1) Every one commits theft who, having received, either solely or jointly with another person, money or valuable security or a power of attorney for the sale of real or personal property, with a direction that the money or a part of it, or the proceeds or a part of the proceeds of the security or the property shall be applied to a purpose or paid to a person specified in the direction, fraudulently and contrary to the direction applies to any other purpose or pays to any other person the money or proceeds or any part of it.

Effect of entry in account

(2) This section does not apply where a person who receives anything mentioned in subsection (1) and the person from whom he receives it deal with each other on such terms that all money paid to the former would, in the absence of any such direction, be properly treated as an item in a debtor and creditor account between them, unless the direction is in writing.

R.S., c. C-34, s. 292.

Taking ore for scientific purpose

333. No person commits theft by reason only that he takes, for the purpose of exploration or scientific investigation, a specimen of ore or mineral from land that is not enclosed and is not occupied or worked as a mine, guarry or digging.

R.S., c. C-34, s. 293.

Punishment for theft

- **334.** Except where otherwise provided by law, every one who commits theft
- (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years, where the property stolen is a testamentary instrument or the value of what is stolen exceeds five thousand dollars; or
- (b) is guilty
 - (i) of an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding two years, or
 - (ii) of an offence punishable on summary conviction,

where the value of what is stolen does not exceed five thousand dollars.

R.S., 1985, c. C-46, s. 334; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 43; 1994, c. 44, s. 20.

Offences Resembling Theft

Taking motor vehicle

22E (1) Subject to subsection (1.1) every one who without the concent of the

Criminal Code Página 226 de 664

or vessel or found therein without consent owner, takes a motor vehicle or vessel with intent to drive, use, navigate or operate it or cause it to be driven, used, navigated or operated, or is an occupant of a motor vehicle or vessel knowing that it was taken without the consent of the owner, is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Exception

(1.1) Subsection (1) does not apply to an occupant of a motor vehicle or vessel who, on becoming aware that it was taken without the consent of the owner, attempted to leave the motor vehicle or vessel, to the extent that it was feasible to do so, or actually left the motor vehicle or vessel.

Definition of "vessel"

(2) For the purposes of subsection (1), "vessel" has the meaning assigned by section 214.

R.S., 1985, c. C-46, s. 335; R.S., 1985, c. 1 (4th Supp.), s. 15; 1997, c. 18, s. 15.

Criminal breach of trust

336. Every one who, being a trustee of anything for the use or benefit, whether in whole or in part, of another person, or for a public or charitable purpose, converts, with intent to defraud and in contravention of his trust, that thing or any part of it to a use that is not authorized by the trust is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

R.S., c. C-34, s. 296.

Public servant refusing to deliver property

337. Every one who, being or having been employed in the service of Her Majesty in right of Canada or a province, or in the service of a municipality, and entrusted by virtue of that employment with the receipt, custody, management or control of anything, refuses or fails to deliver it to a person who is authorized to demand it and does demand it is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

R.S., c. C-34, s. 297.

Fraudulently taking cattle or defacing brand

- **338.** (1) Every one who, without the consent of the owner,
- (a) fraudulently takes, holds, keeps in his possession, conceals, receives, appropriates, purchases or sells cattle that are found astray, or
- (b) fraudulently, in whole or in part,
 - (i) obliterates, alters or defaces a brand or mark on cattle, or
 - (ii) makes a false or counterfeit brand or mark on cattle,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

Punishment for theft of cattle

(2) Every one who commits theft of cattle is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years.

Evidence of property in cattle

(3) In any proceedings under this Act, evidence that cattle are marked with a brand or mark that is recorded or registered in accordance with any Act is, in the absence of any evidence to the contrary, proof that the cattle are owned by the registered owner of that brand or mark.

Presumption from possession

(4) Where an accused is charged with an offence under subsection (1) or (2), the burden of proving that the cattle came lawfully into the possession of the accused or his employee or into the possession of another person on behalf of the accused is on the accused, if the accused is not the registered owner of the brand or mark with which the cattle are marked, unless it appears that possession of the

Criminal Code Página 227 de 664

cattle by an employee of the accused or by another person on behalf of the accused was without the knowledge and authority, sanction or approval of the accused.

R.S., c. C-34, s. 298; 1974-75-76, c. 93, s. 26.

Taking possession, etc., of drift timber

- **339.** (1) Every one is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years who, without the consent of the owner,
 - (a) fraudulently takes, holds, keeps in his possession, conceals, receives, appropriates, purchases or sells,
 - (b) removes, alters, obliterates or defaces a mark or number on, or
 - (c) refuses to deliver up to the owner or to the person in charge thereof on behalf of the owner or to a person authorized by the owner to receive it,

any lumber or lumbering equipment that is found adrift, cast ashore or lying on or embedded in the bed or bottom, or on the bank or beach, of a river, stream or lake in Canada, or in the harbours or any of the coastal waters of Canada.

Dealer in secondhand goods (2) Every one who, being a dealer in second-hand goods of any kind, trades or traffics in or has in his possession for sale or traffic any lumbering equipment that is marked with the mark, brand, registered timber mark, name or initials of a person, without the written consent of that person, is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Search for timber unlawfully detained

(3) A peace officer who suspects, on reasonable grounds, that any lumber owned by any person and bearing the registered timber mark of that person is kept or detained in or on any place without the knowledge or consent of that person, may enter into or on that place to ascertain whether or not it is detained there without the knowledge or consent of that person.

Evidence of property in timber

(4) Where any lumber or lumbering equipment is marked with a timber mark or a boom chain brand registered under any Act, the mark or brand is, in proceedings under subsection (1), and, in the absence of any evidence to the contrary, proof that it is the property of the registered owner of the mark or brand.

Presumption from possession

(5) Where an accused or his servants or agents are in possession of lumber or lumbering equipment marked with the mark, brand, registered timber mark, name or initials of another person, the burden of proving that it came lawfully into his possession or into possession of his servants or agents is, in proceedings under subsection (1), on the accused.

Definitions

(6) In this section,

"coastal waters of Canada" «eaux côtières du Canada» "coastal waters of Canada" includes all of Queen Charlotte Sound, all the Strait of Georgia and the Canadian waters of the Strait of Juan de Fuca;

"lumber" «bois»

"lumber" means timber, mast, spar, shingle bolt, sawlog or lumber of any description;

"lumbering equipment" «matériel d'exploitation forestière»

"lumbering equipment" includes a boom chain, chain, line and shackle.

R.S., c. C-34, s. 299.

Destroying documents of title

- **340.** Every one who, for a fraudulent purpose, destroys, cancels, conceals or obliterates
 - (a) a document of title to goods or lands,

Criminal Code Página 228 de 664

- (b) a valuable security or testamentary instrument, or
- (c) a judicial or official document,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years.

R.S., c. C-34, s. 300.

Fraudulent concealment

341. Every one who, for a fraudulent purpose, takes, obtains, removes or conceals anything is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

R.S., c. C-34, s. 301.

Theft, forgery, etc., of credit card

- 342. (1) Every person who
- (a) steals a credit card,
- (b) forges or falsifies a credit card,
- (c) possesses, uses or traffics in a credit card or a forged or falsified credit card, knowing that it was obtained, made or altered
 - (i) by the commission in Canada of an offence, or
 - (ii) by an act or omission anywhere that, if it had occurred in Canada, would have constituted an offence, or
- (d) uses a credit card knowing that it has been revoked or cancelled,

is guilty of

- (e) an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding ten years, or
- (f) an offence punishable on summary conviction.

Jurisdiction

(2) An accused who is charged with an offence under subsection (1) may be tried and punished by any court having jurisdiction to try that offence in the place where the offence is alleged to have been committed or in the place where the accused is found, is arrested or is in custody, but where the place where the accused is found, is arrested or is in custody is outside the province in which the offence is alleged to have been committed, no proceedings in respect of that offence shall be commenced in that place without the consent of the Attorney General of that province.

Unauthorized use of credit card data

- (3) Every person who, fraudulently and without colour of right, possesses, uses, traffics in or permits another person to use credit card data, whether or not authentic, that would enable a person to use a credit card or to obtain the services that are provided by the issuer of a credit card to credit card holders is guilty of
 - (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding ten years; or
 - (b) an offence punishable on summary conviction.

Criminal Code Página 229 de 664

Definition of "traffic"

(4) In this section, "traffic" means, in relation to a credit card or credit card data, to sell, export from or import into Canada, distribute or deal with in any other way.

R.S., 1985, c. C-46, s. 342; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), ss. 44, 185(F); 1997, c. 18, s. 16.

Making, having or dealing in instruments for forging or falsifying credit cards

342.01 (1) Every person who, without lawful justification or excuse,

- (a) makes or repairs,
- (b) buys or sells,
- (c) exports from or imports into Canada, or
- (d) possesses

any instrument, device, apparatus, material or thing that the person knows has been used or knows is adapted or intended for use in forging or falsifying credit cards is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years, or is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Forfeiture

(2) Where a person is convicted of an offence under subsection (1), any instrument, device, apparatus, material or thing in relation to which the offence was committed or the possession of which constituted the offence may, in addition to any other punishment that may be imposed, be ordered forfeited to Her Majesty, whereupon it may be disposed of as the Attorney General directs.

Limitation

(3) No order of forfeiture may be made under subsection (2) in respect of any thing that is the property of a person who was not a party to the offence under subsection (1).

1997, c. 18, s. 17.

Unauthorized use of computer

- 342.1 (1) Every one who, fraudulently and without colour of right,
- (a) obtains, directly or indirectly, any computer service,
- (b) by means of an electro-magnetic, acoustic, mechanical or other device, intercepts or causes to be intercepted, directly or indirectly, any function of a computer system,
- (c) uses or causes to be used, directly or indirectly, a computer system with intent to commit an offence under paragraph (a) or (b) or an offence under section 430 in relation to data or a computer system, or
- (d) uses, possesses, traffics in or permits another person to have access to a computer password that would enable a person to commit an offence under paragraph (a), (b) or (c)

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years, or is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Definitions

(2) In this section,

"computer password" « mot de passe »

"computer password" means any data by which a computer service or computer system is capable of being obtained or used;

"computer program"

"computer program" means data representing instructions or statements that.

Criminal Code Página 230 de 664

«programme d'ordinateur» when executed in a computer system, causes the computer system to perform a function:

"computer service" «service d'ordinateur»

"computer service" includes data processing and the storage or retrieval of data;

"computer system" «ordinateur»

"computer system" means a device that, or a group of interconnected or related devices one or more of which,

- (a) contains computer programs or other data, and
- (b) pursuant to computer programs,
- (i) performs logic and control, and
- (ii) may perform any other function;

"data" «données»

"data" means representations of information or of concepts that are being prepared or have been prepared in a form suitable for use in a computer system;

"electro-magnetic, acoustic, mechanical or other device" «dispositif électromagnétique, acoustique, mécanique ou autre»

"electro-magnetic, acoustic, mechanical or other device" means any device or apparatus that is used or is capable of being used to intercept any function of a computer system, but does not include a hearing aid used to correct subnormal hearing of the user to not better than normal hearing;

"function" «fonction»

"function" includes logic, control, arithmetic, deletion, storage and retrieval and communication or telecommunication to, from or within a computer system;

"intercept" «intercepter»

"intercept" includes listen to or record a function of a computer system, or acquire the substance, meaning or purport thereof.

"traffic" « trafic »

"traffic" means, in respect of a computer password, to sell, export from or import into Canada, distribute or deal with in any other way.

R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 45; 1997, c. 18, s. 18.

Possession of device to obtain computer service

- **342.2** (1) Every person who, without lawful justification or excuse, makes, possesses, sells, offers for sale or distributes any instrument or device or any component thereof, the design of which renders it primarily useful for committing an offence under section 342.1, under circumstances that give rise to a reasonable inference that the instrument, device or component has been used or is or was intended to be used to commit an offence contrary to that section,
 - (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years; or
 - (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Forfeiture

(2) Where a person is convicted of an offence under subsection (1), any instrument or device, in relation to which the offence was committed or the possession of which constituted the offence, may, in addition to any other punishment that may be imposed, be ordered forfeited to Her Majesty, whereupon it may be disposed of as the Attorney General directs.

Limitation

(3) No order of forfeiture may be made under subsection (2) in respect of any thing that is the property of a person who was not a party to the offence under subsection (1).

1997, c. 18, s. 19.

Criminal Code Página 231 de 664

Robbery and Extortion

Robbery

- 343. Every one commits robbery who
- (a) steals, and for the purpose of extorting whatever is stolen or to prevent or overcome resistance to the stealing, uses violence or threats of violence to a person or property;
- (b) steals from any person and, at the time he steals or immediately before or immediately thereafter, wounds, beats, strikes or uses any personal violence to that person;
- (c) assaults any person with intent to steal from him; or
- (d) steals from any person while armed with an offensive weapon or imitation thereof.

R.S., c. C-34, s. 302.

Robbery

- **344.** Every person who commits robbery is guilty of an indictable offence and liable
 - (a) where a firearm is used in the commission of the offence, to imprisonment for life and to a minimum punishment of imprisonment for a term of four years; and
 - (b) in any other case, to imprisonment for life.

R.S., 1985, c. C-46, s. 344; 1995, c. 39, s. 149.

Stopping mail with intent

345. Every one who stops a mail conveyance with intent to rob or search it is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for life.

R.S., c. C-34, s. 304.

Extortion

346. (1) Every one commits extortion who, without reasonable justification or excuse and with intent to obtain anything, by threats, accusations, menaces or violence induces or attempts to induce any person, whether or not he is the person threatened, accused or menaced or to whom violence is shown, to do anything or cause anything to be done.

Extortion

- (1.1) Every person who commits extortion is guilty of an indictable offence and liable
 - (a) where a firearm is used in the commission of the offence, to imprisonment for life and to a minimum punishment of imprisonment for a term of four years; and
 - (b) in any other case, to imprisonment for life.

Saving

- (2) A threat to institute civil proceedings is not a threat for the purposes of this section.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 346; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 46; 1995, c. 39, s. 150.

Criminal Interest Pate

Criminal Code Página 232 de 664

Οππιπαι πποτου <u>Γ</u>ναιο

Criminal interest rate

- 347. (1) Notwithstanding any Act of Parliament, every one who
- (a) enters into an agreement or arrangement to receive interest at a criminal rate, or
- (b) receives a payment or partial payment of interest at a criminal rate,

is guilty of

- (c) an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding five years, or
- (d) an offence punishable on summary conviction and is liable to a fine not exceeding twenty-five thousand dollars or to imprisonment for a term not exceeding six months or to both.

Definitions

(2) In this section,

"credit advanced" «capital prêté»

- "credit advanced" means the aggregate of the money and the monetary value of any goods, services or benefits actually advanced or to be advanced under an agreement or arrangement minus the aggregate of any required deposit balance and any fee, fine, penalty, commission and other similar charge or expense directly or indirectly incurred under the original or any collateral agreement or arrangement;
- "criminal rate" «taux criminel»
- "criminal rate" means an effective annual rate of interest calculated in accordance with generally accepted actuarial practices and principles that exceeds sixty per cent on the credit advanced under an agreement or arrangement;
- "insurance charge" «frais d'assurance»
- "insurance charge" means the cost of insuring the risk assumed by the person who advances or is to advance credit under an agreement or arrangement, where the face amount of the insurance does not exceed the credit advanced:
- "interest" «intérêt»
- "interest" means the aggregate of all charges and expenses, whether in the form of a fee, fine, penalty, commission or other similar charge or expense or in any other form, paid or payable for the advancing of credit under an agreement or arrangement, by or on behalf of the person to whom the credit is or is to be advanced, irrespective of the person to whom any such charges and expenses are or are to be paid or payable, but does not include any repayment of credit advanced or any insurance charge, official fee, overdraft charge, required deposit balance or, in the case of a mortgage transaction, any amount required to be paid on account of property taxes;
- "official fee" «taxe officielle»
- "official fee" means a fee required by law to be paid to any governmental authority in connection with perfecting any security under an agreement or arrangement for the advancing of credit;
- "overdraft charge" «frais pour découvert de compte»
- "overdraft charge" means a charge not exceeding five dollars for the creation of or increase in an overdraft, imposed by a credit union or caisse populaire the membership of which is wholly or substantially comprised of natural persons or a deposit taking institution the deposits in which are insured, in whole or in part, by the Canada Deposit Insurance Corporation or guaranteed, in whole or in part, by the Quebec Deposit Insurance Board;
- "required deposit balance" «dépôt de garantie»
- "required deposit balance" means a fixed or an ascertainable amount of the money actually advanced or to be advanced under an agreement or arrangement that is required, as a condition of the agreement or arrangement, to be deposited or invested by or on behalf of the person to whom the advance is or is to be made and that may be available in the event of his defaulting in any payment, to or

Criminal Code Página 233 de 664

for the benefit of the person who advances or is to advance the money.

Presumption

(3) Where a person receives a payment or partial payment of interest at a criminal rate, he shall, in the absence of evidence to the contrary, be deemed to have knowledge of the nature of the payment and that it was received at a criminal rate

Proof of effective annual rate

(4) In any proceedings under this section, a certificate of a Fellow of the Canadian Institute of Actuaries stating that he has calculated the effective annual rate of interest on any credit advanced under an agreement or arrangement and setting out the calculations and the information on which they are based is, in the absence of evidence to the contrary, proof of the effective annual rate without proof of the signature or official character of the person appearing to have signed the certificate.

Notice

(5) A certificate referred to in subsection (4) shall not be received in evidence unless the party intending to produce it has given to the accused or defendant reasonable notice of that intention together with a copy of the certificate.

Cross-examination with leave

(6) An accused or a defendant against whom a certificate referred to in subsection (4) is produced may, with leave of the court, require the attendance of the actuary for the purposes of cross-examination.

Consent required for proceedings

(7) No proceedings shall be commenced under this section without the consent of the Attorney General.

Application

(8) This section does not apply to any transaction to which the *Tax Rebate Discounting Act* applies.

R.S., 1985, c. C-46, s. 347; 1992, c. 1, s. 60(F).

Breaking and Entering

Breaking and entering with intent, committing offence or breaking out **348.** (1) Every one who

- (a) breaks and enters a place with intent to commit an indictable offence therein,
- (b) breaks and enters a place and commits an indictable offence therein, or
- (c) breaks out of a place after
 - (i) committing an indictable offence therein, or
 - (ii) entering the place with intent to commit an indictable offence therein,

is guilty

- (d) if the offence is committed in relation to a dwelling-house, of an indictable offence and liable to imprisonment for life, and
- (e) if the offence is committed in relation to a place other than a dwelling-house, of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years or of an offence punishable on summary conviction.

Presumptions

(2) For the purposes of proceedings under this section, evidence that an accused

Criminal Code Página 234 de 664

- (a) broke and entered a place or attempted to break and enter a place is, in the absence of evidence to the contrary, proof that he broke and entered the place or attempted to do so, as the case may be, with intent to commit an indictable offence therein; or
- (b) broke out of a place is, in the absence of any evidence to the contrary, proof that he broke out after
 - (i) committing an indictable offence therein, or
- (ii) entering with intent to commit an indictable offence therein.

Definition of "place"

- (3) For the purposes of this section and section 351, "place" means
- (a) a dwelling-house;
- (b) a building or structure or any part thereof, other than a dwelling-house;
- (c) a railway vehicle, a vessel, an aircraft or a trailer; or
- (d) a pen or an enclosure in which fur-bearing animals are kept in captivity for breeding or commercial purposes.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 348; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 47; 1997, c. 18, s. 20.

Aggravating circumstance -- home invasion

- **348.1** If a person is convicted of an offence under any of subsection 279(2) or sections 343, 346 and 348 in relation to a dwelling-house, the court imposing the sentence on the person shall consider as an aggravating circumstance the fact that the dwelling-house was occupied at the time of the commission of the offence and that the person, in committing the offence,
 - (a) knew that or was reckless as to whether the dwelling-house was occupied; and
 - (b) used violence or threats of violence to a person or property.

2002, c. 13, s. 15.

Being unlawfully in dwelling-house

349. (1) Every person who, without lawful excuse, the proof of which lies on that person, enters or is in a dwelling-house with intent to commit an indictable offence in it is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years or of an offence punishable on summary conviction.

Presumption

- (2) For the purposes of proceedings under this section, evidence that an accused, without lawful excuse, entered or was in a dwelling-house is, in the absence of any evidence to the contrary, proof that he entered or was in the dwelling-house with intent to commit an indictable offence therein.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 349; 1997, c. 18, s. 21.

Entrance

- 350. For the purposes of sections 348 and 349,
- (a) a person enters as soon as any part of his body or any part of an instrument that he uses is within any thing that is being entered; and
- (b) a person shall be deemed to have broken and entered if

Criminal Code Página 235 de 664

(i) he obtained entrance by a threat or an artifice or by collusion with a person within, or

(ii) he entered without lawful justification or excuse, the proof of which lies on him, by a permanent or temporary opening.

R.S., c. C-34, s. 308.

Possession of breakin instrument

351. (1) Every one who, without lawful excuse, the proof of which lies on him, has in his possession any instrument suitable for the purpose of breaking into any place, motor vehicle, vault or safe under circumstances that give rise to a reasonable inference that the instrument has been used or is or was intended to be used for any such purpose, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years.

Disguise with intent

(2) Every one who, with intent to commit an indictable offence, has his face masked or coloured or is otherwise disguised is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years.

R.S., 1985, c. C-46, s. 351; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 48.

Possession of instruments for breaking into coinoperated or currency exchange devices

352. Every one who, without lawful excuse, the proof of which lies on him, has in his possession any instrument suitable for breaking into a coin-operated device or a currency exchange device, under circumstances that give rise to a reasonable inference that the instrument has been used or is or was intended to be used for breaking into a coin-operated device or a currency exchange device, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

R.S., c. C-34, s. 310; 1972, c. 13, s. 26; 1974-75-76, c. 93, s. 28.

Selling, etc., automobile master key

353. (1) Every one who

- (a) sells, offers for sale or advertises in a province an automobile master key otherwise than under the authority of a licence issued by the Attorney General of that province, or
- (b) purchases or has in his possession in a province an automobile master key otherwise than under the authority of a licence issued by the Attorney General of that province.

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

Exception

(1.1) A police officer specially authorized by the chief of the police force to possess an automobile master key is not guilty of an offence under subsection (1) by reason only that the police officer possesses an automobile master key for the purposes of the execution of the police officer's duties.

Terms and conditions of licence

(2) A licence issued by the Attorney General of a province as described in paragraph (1)(a) or (b) may contain such terms and conditions relating to the sale, offering for sale, advertising, purchasing, having in possession or use of an automobile master key as the Attorney General of that province may prescribe.

Fees

(2.1) The Attorney General of a province may prescribe fees for the issue or renewal of licences as described in paragraph (1)(a) or (b).

Record to be kept

- (3) Every one who sells an automobile master key
- (a) shall keep a record of the transaction showing the name and address of the purchaser and particulars of the licence issued to the purchaser as described in

Criminal Code Página 236 de 664

paragraph (1)(*b*); and

(b) shall produce the record for inspection at the request of a peace officer.

Failure to comply with subsection (3)

(4) Every one who fails to comply with subsection (3) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Definitions (5) The de

(5) The definitions in this subsection apply in this section.

"automobile master key" « passe-partout d'automobile »

"automobile master key" includes a key, pick, rocker key or other instrument designed or adapted to operate the ignition or other switches or locks of a series of motor vehicles.

"licence" « licence »

"licence" includes any authorization.

R.S., 1985, c. C-46, s. 353; 1997, c. 18, s. 22.

Having in Possession

Possession of property obtained by crime

- **354.** (1) Every one commits an offence who has in his possession any property or thing or any proceeds of any property or thing knowing that all or part of the property or thing or of the proceeds was obtained by or derived directly or indirectly from
 - (a) the commission in Canada of an offence punishable by indictment; or
 - (b) an act or omission anywhere that, if it had occurred in Canada, would have constituted an offence punishable by indictment.

Obliterated vehicle identification number

- (2) In proceedings in respect of an offence under subsection (1), evidence that a person has in his possession a motor vehicle the vehicle identification number of which has been wholly or partially removed or obliterated or a part of a motor vehicle being a part bearing a vehicle identification number that has been wholly or partially removed or obliterated is, in the absence of any evidence to the contrary, proof that the motor vehicle or part, as the case may be, was obtained, and that such person had the motor vehicle or part, as the case may be, in his possession knowing that it was obtained,
 - (a) by the commission in Canada of an offence punishable by indictment; or
 - (b) by an act or omission anywhere that, if it had occurred in Canada, would have constituted an offence punishable by indictment.

Definition of "vehicle identification number"

(3) For the purposes of subsection (2), "vehicle identification number" means any number or other mark placed on a motor vehicle for the purpose of distinguishing the motor vehicle from other similar motor vehicles.

Exception

(4) A peace officer or a person acting under the direction of a peace officer is not guilty of an offence under this section by reason only that the peace officer or person possesses property or a thing or the proceeds of property or a thing mentioned in subsection (1) for the purposes of an investigation or otherwise in the execution of the peace officer's duties.

R.S., 1985, c. C-46, s. 354; 1997, c. 18, s. 23.

Punishment

- 355. Every one who commits an offence under section 354
- (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not

Criminal Code Página 237 de 664

instrument or the value of the subject-matter of the offence exceeds five thousand dollars; or

- (b) is guilty
 - (i) of an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding two years, or
 - (ii) of an offence punishable on summary conviction,

where the value of the subject-matter of the offence does not exceed five thousand dollars.

R.S., 1985, c. C-46, s. 355; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 49; 1994, c. 44, s. 21.

Theft from mail

356. (1) Every one who

- (a) steals
 - (i) any thing sent by post, after it is deposited at a post office and before it is delivered.
 - (ii) a bag, sack or other container or covering in which mail is conveyed, whether or not it contains mail, or
 - (iii) a key suited to a lock adopted for use in the Canada Post Corporation, or
- (b) has in his possession anything in respect of which he knows that an offence has been committed under paragraph (a),

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years.

Allegation of value not necessary

(2) In proceedings for an offence under this section it is not necessary to allege in the indictment or to prove on the trial that anything in respect of which the offence was committed had any value.

R.S., c. C-34, s. 314; 1980-81-82-83, c. 54, s. 56.

Bringing into Canada property obtained by crime

357. Every one who brings into or has in Canada anything that he has obtained outside Canada by an act that, if it had been committed in Canada, would have been the offence of theft or an offence under section 342 or 354 is guilty of an indictable offence and liable to a term of imprisonment not exceeding ten years.

R.S., 1985, c. C-46, s. 357; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 50.

Having in possession when complete

358. For the purposes of sections 342 and 354 and paragraph 356(1)(b), the offence of having in possession is complete when a person has, alone or jointly with another person, possession of or control over anything mentioned in those sections or when he aids in concealing or disposing of it, as the case may be.

R.S., 1985, c. C-46, s. 358; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 50.

Evidence

359. (1) Where an accused is charged with an offence under section 342 or 354 or paragraph 356(1)(b), evidence is admissible at any stage of the proceedings to show that property other than the property that is the subject-matter of the proceedings

Criminal Code Página 238 de 664

- (a) was found in the possession of the accused, and
- (b) was stolen within twelve months before the proceedings were commenced,

and that evidence may be considered for the purpose of proving that the accused knew that the property that forms the subject-matter of the proceedings was stolen property.

Notice to accused

- (2) Subsection (1) does not apply unless
- (a) at least three days notice in writing is given to the accused that in the proceedings it is intended to prove that property other than the property that is the subject-matter of the proceedings was found in his possession; and
- (b) the notice sets out the nature or description of the property and describes the person from whom it is alleged to have been stolen.

R.S., 1985, c. C-46, s. 359; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 51.

Evidence of previous conviction

360. (1) Where an accused is charged with an offence under section 354 or paragraph 356(1)(b) and evidence is adduced that the subject-matter of the proceedings was found in his possession, evidence that the accused was, within five years before the proceedings were commenced, convicted of an offence involving theft or an offence under section 354 is admissible at any stage of the proceedings and may be taken into consideration for the purpose of proving that the accused knew that the property that forms the subject-matter of the proceedings was unlawfully obtained.

Notice to accused

(2) Subsection (1) does not apply unless at least three days notice in writing is given to the accused that in the proceedings it is intended to prove the previous conviction.

R.S., c. C-34, s. 318.

False Pretences

False pretence

361. (1) A false pretence is a representation of a matter of fact either present or past, made by words or otherwise, that is known by the person who makes it to be false and that is made with a fraudulent intent to induce the person to whom it is made to act on it.

Exaggeration

(2) Exaggerated commendation or depreciation of the quality of anything is not a false pretence unless it is carried to such an extent that it amounts to a fraudulent misrepresentation of fact.

Question of fact

(3) For the purposes of subsection (2), it is a question of fact whether commendation or depreciation amounts to a fraudulent misrepresentation of fact.

R.S., c. C-34, s. 319.

False pretence or false statement

- 362. (1) Every one commits an offence who
- (a) by a false pretence, whether directly or through the medium of a contract obtained by a false pretence, obtains anything in respect of which the offence of theft may be committed or causes it to be delivered to another person;
- (b) obtains credit by a false pretence or by fraud;

Criminal Code Página 239 de 664

- (c) knowingly makes or causes to be made, directly or indirectly, a false statement in writing with intent that it should be relied on, with respect to the financial condition or means or ability to pay of himself or any person, firm or corporation that he is interested in or that he acts for, for the purpose of procuring, in any form whatever, whether for his benefit or the benefit of that person, firm or corporation,
 - (i) the delivery of personal property.
 - (ii) the payment of money,
 - (iii) the making of a loan,
 - (iv) the grant or extension of credit,
 - (v) the discount of an account receivable, or
 - (vi) the making, accepting, discounting or endorsing of a bill of exchange, cheque, draft or promissory note; or
- (*d*) knowing that a false statement in writing has been made with respect to the financial condition or means or ability to pay of himself or another person, firm or corporation that he is interested in or that he acts for, procures on the faith of that statement, whether for his benefit or for the benefit of that person, firm or corporation, anything mentioned in subparagraphs (*c*)(i) to (vi).

Punishment

- (2) Every one who commits an offence under paragraph (1)(a)
- (a) is guilty of an indictable offence and liable to a term of imprisonment not exceeding ten years, where the property obtained is a testamentary instrument or the value of what is obtained exceeds five thousand dollars; or
- (b) is guilty
 - (i) of an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding two years, or
 - (ii) of an offence punishable on summary conviction,

where the value of what is obtained does not exceed five thousand dollars.

Idem

(3) Every one who commits an offence under paragraph (1)(b), (c) or (d) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years.

Presumption from cheque issued without funds

(4) Where, in proceedings under paragraph (1)(a), it is shown that anything was obtained by the accused by means of a cheque that, when presented for payment within a reasonable time, was dishonoured on the ground that no funds or insufficient funds were on deposit to the credit of the accused in the bank or other institution on which the cheque was drawn, it shall be presumed to have been obtained by a false pretence, unless the court is satisfied by evidence that when the accused issued the cheque he believed on reasonable grounds that it would be honoured if presented for payment within a reasonable time after it was issued.

Definition of "cheque"

(5) In this section, "cheque" includes, in addition to its ordinary meaning, a bill of exchange drawn on any institution that makes it a business practice to honour bills of exchange or any particular kind thereof drawn on it by depositors.

Criminal Code Página 240 de 664

R.S., 1985, c. C-46, s. 362; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 52; 1994, c. 44, s. 22.

Obtaining execution of valuable security by fraud

- **363.** Every one who, with intent to defraud or injure another person, by a false pretence causes or induces any person
 - (a) to execute, make, accept, endorse or destroy the whole or any part of a valuable security, or
 - (b) to write, impress or affix a name or seal on any paper or parchment in order that it may afterwards be made or converted into or used or dealt with as a valuable security,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

R.S., c. C-34, s. 321.

Fraudulently obtaining food, beverage or accommodation

364. (1) Every one who fraudulently obtains food, a beverage or accommodation at any place that is in the business of providing those things is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Presumption

- (2) In proceedings under this section, evidence that the accused obtained food, a beverage or accommodation at a place that is in the business of providing those things and did not pay for it and
 - (a) made a false or fictitious show or pretence of having baggage,
 - (b) had any false or pretended baggage,
 - (c) surreptitiously removed or attempted to remove his baggage or any material part of it,
 - (d) absconded or surreptitiously left the premises,
 - (e) knowingly made a false statement to obtain credit or time for payment, or
 - (f) offered a worthless cheque, draft or security in payment for the food, beverage or accommodation,

is, in the absence of any evidence to the contrary, proof of fraud.

Definition of "cheque"

(3) In this section, "cheque" includes, in addition to its ordinary meaning, a bill of exchange drawn on any institution that makes it a business practice to honour bills of exchange or any particular kind thereof drawn on it by depositors.

R.S., 1985, c. C-46, s. 364; 1994, c. 44, s. 23.

Pretending to practise witchcraft, etc.

- 365. Every one who fraudulently
- (a) pretends to exercise or to use any kind of witchcraft, sorcery, enchantment or conjuration,
- (b) undertakes, for a consideration, to tell fortunes, or
- (c) pretends from his skill in or knowledge of an occult or crafty science to discover where or in what manner anything that is supposed to have been

Criminal Code Página 241 de 664

stolen or lost may be found,

is guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., c. C-34, s. 323.

Forgery and Offences Resembling Forgery

Forgery

- **366.** (1) Every one commits forgery who makes a false document, knowing it to be false, with intent
 - (a) that it should in any way be used or acted on as genuine, to the prejudice of any one whether within Canada or not; or
 - (b) that a person should be induced, by the belief that it is genuine, to do or to refrain from doing anything, whether within Canada or not.

Making false document

- (2) Making a false document includes
- (a) altering a genuine document in any material part;
- (b) making a material addition to a genuine document or adding to it a false date, attestation, seal or other thing that is material; or
- (c) making a material alteration in a genuine document by erasure, obliteration, removal or in any other way.

When forgery complete

(3) Forgery is complete as soon as a document is made with the knowledge and intent referred to in subsection (1), notwithstanding that the person who makes it does not intend that any particular person should use or act on it as genuine or be induced, by the belief that it is genuine, to do or refrain from doing anything.

Forgery complete though document incomplete

(4) Forgery is complete notwithstanding that the false document is incomplete or does not purport to be a document that is binding in law, if it is such as to indicate that it was intended to be acted on as genuine.

R.S., c. C-34, s. 324.

Punishment for forgery

- **367.** Every one who commits forgery
- (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years; or
- (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., 1985, c. C-46, s. 367; 1994, c. 44, s. 24; 1997, c. 18, s. 24.

Uttering forged document

- **368.** (1) Every one who, knowing that a document is forged,
- (a) uses, deals with or acts on it, or
- (b) causes or attempts to cause any person to use, deal with or act on it,

as if the document were genuine,

(c) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not

Criminal Code Página 242 de 664

exceeding terr years, or

(d) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Wherever forged

(2) For the purposes of proceedings under this section, the place where a document was forged is not material.

R.S., 1985, c. C-46, s. 368; 1992, c. 1, s. 60(F); 1997, c. 18, s. 25.

Exchequer bill paper, public seals, etc.

- **369.** Every one who, without lawful authority or excuse, the proof of which lies on him,
 - (a) makes, uses or knowingly has in his possession
 - (i) any exchequer bill paper, revenue paper or paper that is used to make bank-notes, or
 - (ii) any paper that is intended to resemble paper mentioned in subparagraph (i),
 - (b) makes, offers or disposes of or knowingly has in his possession any plate, die, machinery, instrument or other writing or material that is adapted and intended to be used to commit forgery, or
 - (c) makes, reproduces or uses a public seal of Canada or of a province, or the seal of a public body or authority in Canada, or of a court of law,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

R.S., c. C-34, s. 327.

Counterfeit proclamation, etc.

- 370. Every one who knowingly
- (a) prints any proclamation, order, regulation or appointment, or notice thereof, and causes it falsely to purport to have been printed by the Queen's Printer for Canada or the Queen's Printer for a province, or
- (b) tenders in evidence a copy of any proclamation, order, regulation or appointment that falsely purports to have been printed by the Queen's Printer for Canada or the Queen's Printer for a province,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

R.S., c. C-34, s. 328.

Telegram, etc., in false name

371. Every one who, with intent to defraud, causes or procures a telegram, cablegram or radio message to be sent or delivered as being sent by the authority of another person, knowing that it is not sent by his authority and with intent that the message should be acted on as being sent by his authority, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

R.S., c. C-34, s. 329.

False messages

372. (1) Every one who, with intent to injure or alarm any person, conveys or causes or procures to be conveyed by letter, telegram, telephone, cable, radio or otherwise information that he knows is false is guilty of an indictable offence and

Criminal Code Página 243 de 664

liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

Indecent telephone calls

(2) Every one who, with intent to alarm or annoy any person, makes any indecent telephone call to that person is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Harassing telephone calls

(3) Every one who, without lawful excuse and with intent to harass any person, makes or causes to be made repeated telephone calls to that person is guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., c. C-34, s. 330.

373. [Repealed, R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 53]

Drawing document without authority, etc.

374. Every one who

- (a) with intent to defraud and without lawful authority makes, executes, draws, signs, accepts or endorses a document in the name or on the account of another person by procuration or otherwise, or
- (b) makes use of or utters a document knowing that it has been made, executed, signed, accepted or endorsed with intent to defraud and without lawful authority, in the name or on the account of another person, by procuration or otherwise,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

R.S., c. C-34, s. 332.

Obtaining, etc., by instrument based on forged document

375. Every one who demands, receives or obtains anything, or causes or procures anything to be delivered or paid to any person under, on or by virtue of any instrument issued under the authority of law, knowing that it is based on a forged document, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

R.S., c. C-34, s. 333.

Counterfeiting stamp, etc.

376. (1) Every one who

- (a) fraudulently uses, mutilates, affixes, removes or counterfeits a stamp or part thereof.
- (b) knowingly and without lawful excuse, the proof of which lies on him, has in his possession
 - (i) a counterfeit stamp or a stamp that has been fraudulently mutilated, or
 - (ii) anything bearing a stamp of which a part has been fraudulently erased, removed or concealed, or
- (c) without lawful excuse, the proof of which lies on him, makes or knowingly has in his possession a die or instrument that is capable of making the impression of a stamp or part thereof,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

Onimborfoldina morti

Criminal Code Página 244 de 664

Counterreiting mark

- (2) Every one who, without lawful authority,
- (a) makes a mark,
- (b) sells, or exposes for sale, or has in his possession a counterfeit mark,
- (c) affixes a mark to anything that is required by law to be marked, branded, sealed or wrapped other than the thing to which the mark was originally affixed or was intended to be affixed, or
- (d) affixes a counterfeit mark to anything that is required by law to be marked, branded, sealed or wrapped,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

Definitions

(3) In this section,

"mark" «marque»

"mark" means a mark, brand, seal, wrapper or design used by or on behalf of

- (a) the government of Canada or a province,
- (b) the government of a state other than Canada, or
- (c) any department, board, commission or agent established by a government mentioned in paragraph (a) or (b) in connection with the service or business of that government;

"stamp" «timbre»

"stamp" means an impressed or adhesive stamp used for the purpose of revenue by the government of Canada or a province or by the government of a state other than Canada.

R.S., c. C-34, s. 334.

Damaging documents

- 377. (1) Every one who unlawfully
- (a) destroys, defaces or injures a register, or any part of a register, of births, baptisms, marriages, deaths or burials that is required or authorized by law to be kept in Canada, or a copy or any part of a copy of such a register that is required by law to be transmitted to a registrar or other officer,
- (b) inserts or causes to be inserted in a register or copy referred to in paragraph (a) an entry, that he knows is false, of any matter relating to a birth, baptism, marriage, death or burial, or erases any material part from that register or copy,
- (c) destroys, damages or obliterates an election document or causes an election document to be destroyed, damaged or obliterated, or
- (d) makes or causes to be made an erasure, alteration or interlineation in or on an election document,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

Definition of "election document"

(2) In this section, "election document" means any document or writing issued under the authority of an Act of Parliament or the legislature of a province with respect to an election held pursuant to the authority of that Act.

Criminal Code Página 245 de 664

R.S., c. C-34, s. 335.

Offences in relation to registers

378. Every one who

- (a) being authorized or required by law to make or issue a certified copy of, extract from or certificate in respect of a register, record or document, knowingly makes or issues a false certified copy, extract or certificate,
- (b) not being authorized or required by law to make or issue a certified copy of, extract from or certificate in respect of a register, record or document, fraudulently makes or issues a copy, extract or certificate that purports to be certified as authorized or required by law, or
- (c) being authorized or required by law to make a certificate or declaration concerning any particular required for the purpose of making entries in a register, record or document, knowingly and falsely makes the certificate or declaration.

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

R.S., c. C-34, s. 336.

PART X FRAUDULENT TRANSACTIONS RELATING TO CONTRACTS AND TRADE

Interpretation

Definitions

379. In this Part,

"goods" «*marchandises*»

"goods" means anything that is the subject of trade or commerce;

"trading stamps" «bons-primes»

- "trading stamps" includes any form of cash receipt, receipt, coupon, premium ticket or other device, designed or intended to be given to the purchaser of goods by the vendor thereof or on his behalf, and to represent a discount on the price of the goods or a premium to the purchaser thereof
 - (a) that may be redeemed
- (i) by any person other than the vendor, the person from whom the vendor purchased the goods or the manufacturer of the goods,
- (ii) by the vendor, the person from whom the vendor purchased the goods or the manufacturer of the goods in cash or in goods that are not his property in whole or in part, or
- (iii) by the vendor elsewhere than in the premises where the goods are purchased, or
 - (b) that does not show on its face the place where it is delivered and the merchantable value thereof, or
 - (c) that may not be redeemed on demand at any time,

Criminal Code Página 246 de 664

but an offer, endorsed by the manufacturer on a wrapper or container in which goods are sold, of a premium or reward for the return of that wrapper or container to the manufacturer is not a trading stamp.

R.S., c. C-34, s. 337.

Fraud

Fraud

- **380.** (1) Every one who, by deceit, falsehood or other fraudulent means, whether or not it is a false pretence within the meaning of this Act, defrauds the public or any person, whether ascertained or not, of any property, money or valuable security or any service,
 - (a) is guilty of an indictable offence and liable to a term of imprisonment not exceeding ten years, where the subject-matter of the offence is a testamentary instrument or the value of the subject-matter of the offence exceeds five thousand dollars; or
 - (b) is guilty
 - (i) of an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding two years, or
 - (ii) of an offence punishable on summary conviction,

where the value of the subject-matter of the offence does not exceed five thousand dollars.

Affecting public market

- (2) Every one who, by deceit, falsehood or other fraudulent means, whether or not it is a false pretence within the meaning of this Act, with intent to defraud, affects the public market price of stocks, shares, merchandise or anything that is offered for sale to the public is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 380; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 54; 1994, c. 44, s. 25; 1997, c. 18, s. 26.

Using mails to defraud

381. Every one who makes use of the mails for the purpose of transmitting or delivering letters or circulars concerning schemes devised or intended to deceive or defraud the public, or for the purpose of obtaining money under false pretences, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

R.S., c. C-34, s. 339.

Fraudulent manipulation of stock exchange transactions

- **382.** Every one who, through the facility of a stock exchange, curb market or other market, with intent to create a false or misleading appearance of active public trading in a security or with intent to create a false or misleading appearance with respect to the market price of a security,
 - (a) effects a transaction in the security that involves no change in the beneficial ownership thereof.
 - (b) enters an order for the purchase of the security, knowing that an order of substantially the same size at substantially the same time and at substantially the same price for the sale of the security has been or will be entered by or for the same or different persons or

נווב שמוווב טו עווובובווג מבושטווש, טו

(c) enters an order for the sale of the security, knowing that an order of substantially the same size at substantially the same time and at substantially the same price for the purchase of the security has been or will be entered by or for the same or different persons,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

R.S., c. C-34, s. 340.

Gaming in stocks or merchandise

- **383.** (1) Every one is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years who, with intent to make gain or profit by the rise or fall in price of the stock of an incorporated or unincorporated company or undertaking, whether in or outside Canada, or of any goods, wares or merchandise,
 - (a) makes or signs, or authorizes to be made or signed, any contract or agreement, oral or written, purporting to be for the purchase or sale of shares of stock or goods, wares or merchandise, without the *bona fide* intention of acquiring the shares, goods, wares or merchandise or of selling them, as the case may be, or
 - (b) makes or signs, or authorizes to be made or signed, any contract or agreement, oral or written, purporting to be for the sale or purchase of shares of stock or goods, wares or merchandise in respect of which no delivery of the thing sold or purchased is made or received, and without the bona fide intention of making or receiving delivery thereof, as the case may be,

but this section does not apply where a broker, on behalf of a purchaser, receives delivery, notwithstanding that the broker retains or pledges what is delivered as security for the advance of the purchase money or any part thereof.

Onus

(2) Where, in proceedings under this section, it is established that the accused made or signed a contract or an agreement for the sale or purchase of shares of stock or goods, wares or merchandise, or acted, aided or abetted in the making or signing thereof, the burden of proof of a *bona fide* intention to acquire or to sell the shares, goods, wares or merchandise or to deliver or to receive delivery thereof, as the case may be, lies on the accused.

R.S., c. C-34, s. 341.

Broker reducing stock by selling for his own account

- **384.** Every one is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years who, being an individual, or a member or an employee of a partnership, or a director, an officer or an employee of a corporation, where he or the partnership or corporation is employed as a broker by any customer to buy and carry on margin any shares of an incorporated or unincorporated company or undertaking, whether in or out of Canada, thereafter sells or causes to be sold shares of the company or undertaking for any account in which
 - (a) he or his firm or a partner thereof, or
 - (b) the corporation or a director thereof,

has a direct or indirect interest, if the effect of the sale is, otherwise than unintentionally, to reduce the amount of those shares in the hands of the broker or under his control in the ordinary course of business below the amount of those

Criminal Code Página 248 de 664

shares that the broker should be carrying for all customers.

R.S., c. C-34, s. 342.

Fraudulent concealment of title documents

- **385.** (1) Every one who, being a vendor or mortgagor of property or of a chose in action or being a solicitor for or agent of a vendor or mortgagor of property or a chose in action, is served with a written demand for an abstract of title by or on behalf of the purchaser or mortgagee before the completion of the purchase or mortgage, and who
 - (a) with intent to defraud and for the purpose of inducing the purchaser or mortgagee to accept the title offered or produced to him, conceals from him any settlement, deed, will or other instrument material to the title, or any encumbrance on the title, or
 - (b) falsifies any pedigree on which the title depends,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

Consent required

(2) No proceedings shall be instituted under this section without the consent of the Attorney General.

R.S., c. C-34, s. 343.

Fraudulent registration of title

- **386.** Every one who, as principal or agent, in a proceeding to register title to real property, or in a transaction relating to real property that is or is proposed to be registered, knowingly and with intent to deceive,
 - (a) makes a material false statement or representation,
 - (b) suppresses or conceals from a judge or registrar, or any person employed by or assisting the registrar, any material document, fact, matter or information, or
 - (c) is privy to anything mentioned in paragraph (a) or (b),

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

R.S., c. C-34, s. 344.

Fraudulent sale of real property

387. Every one who, knowing of an unregistered prior sale or of an existing unregistered grant, mortgage, hypothec, privilege or encumbrance of or on real property, fraudulently sells the property or any part thereof is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

R.S., c. C-34, s. 345.

Misleading receipt

388. Every one who wilfully

- (a) with intent to mislead, injure or defraud any person, whether or not that person is known to him, gives to a person anything in writing that purports to be a receipt for or an acknowledgment of property that has been delivered to or received by him, before the property referred to in the purported receipt or acknowledgment has been delivered to or received by him, or
- (b) accepts, transmits or uses a purported receipt or acknowledgment to which

Criminal Code Página 249 de 664

paragraph (a) applies,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

R.S., c. C-34, s. 346.

Fraudulent disposal of goods on which money advanced

389. (1) Every one who

- (a) having shipped or delivered to the keeper of a warehouse or to a factor, an agent or a carrier anything on which the consignee thereof has advanced money or has given valuable security, thereafter, with intent to deceive, defraud or injure the consignee, disposes of it in a manner that is different from and inconsistent with any agreement that has been made in that behalf between him and the consignee, or
- (b) knowingly and wilfully aids or assists any person to make a disposition of anything to which paragraph (a) applies for the purpose of deceiving, defrauding or injuring the consignee,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

Saving

(2) No person is guilty of an offence under this section where, before disposing of anything in a manner that is different from and inconsistent with any agreement that has been made in that behalf between him and the consignee, he pays or tenders to the consignee the full amount of money or valuable security that the consignee has advanced.

R.S., c. C-34, s. 347.

Fraudulent receipts under Bank Act

- **390.** Every one is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years who
 - (a) wilfully makes a false statement in any receipt, certificate or acknowledgment for anything that may be used for a purpose mentioned in the Bank Act, or
 - (b) wilfully,
 - (i) after giving to another person,
 - (ii) after a person employed by him has, to his knowledge, given to another person, or
 - (iii) after obtaining and endorsing or assigning to another person,

any receipt, certificate or acknowledgment for anything that may be used for a purpose mentioned in the *Bank Act*, without the consent in writing of the holder or endorsee or the production and delivery of the receipt, certificate or acknowledgment, alienates or parts with, or does not deliver to the holder or owner the property mentioned in the receipt, certificate or acknowledgment.

R.S., c. C-34, s. 348.

Saving

391. Where an offence is committed under section 388, 389 or 390 by a person who acts in the name of a corporation, firm or partnership, no person other than the person who does the act by means of which the offence is committed or who is

Criminal Code Página 250 de 664

secretly privy to the doing of that act is guilty of the offence.

R.S., c. C-34, s. 349.

Disposal of property to defraud creditors

392. Every one who,

- (a) with intent to defraud his creditors,
 - (i) makes or causes to be made any gift, conveyance, assignment, sale, transfer or delivery of his property, or
 - (ii) removes, conceals or disposes of any of his property, or
- (b) with intent that any one should defraud his creditors, receives any property by means of or in relation to which an offence has been committed under paragraph (a),

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

R.S., c. C-34, s. 350.

Fraud in relation to fares, etc.

- **393.** (1) Every one whose duty it is to collect a fare, toll, ticket or admission who wilfully
 - (a) fails to collect it,
 - (b) collects less than the proper amount payable in respect thereof, or
 - (c) accepts any valuable consideration for failing to collect it or for collecting less than the proper amount payable in respect thereof,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

Idem

- (2) Every one who gives or offers to a person whose duty it is to collect a fare, toll, ticket or admission fee any valuable consideration
 - (a) for failing to collect it, or
 - (b) for collecting an amount less than the amount payable in respect thereof,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

Fraudulently obtaining transportation

(3) Every one who, by any false pretence or fraud, unlawfully obtains transportation by land, water or air is guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., c. C-34, s. 351.

Fraud in relation to valuable minerals

- **394.** (1) No person who is the holder of a lease or licence issued under an Act relating to the mining of valuable minerals, or by the owner of land that is supposed to contain valuable minerals, shall
 - (a) by a fraudulent device or contrivance, defraud or attempt to defraud any person of

Criminal Code Página 251 de 664

(i) any valuable minerals obtained under or reserved by the lease or licence, or

- (ii) any money or valuable interest or thing payable in respect of valuable minerals obtained or rights reserved by the lease or licence; or
- (b) fraudulently conceal or make a false statement with respect to the amount of valuable minerals obtained under the lease or licence.

Sale of valuable minerals

(2) No person, other than the owner or the owner's agent or someone otherwise acting under lawful authority, shall sell any valuable mineral that is unrefined, partly refined, uncut or otherwise unprocessed.

Purchase of valuable minerals

(3) No person shall buy any valuable mineral that is unrefined, partly refined, uncut or otherwise unprocessed from anyone who the person has reason to believe is not the owner or the owner's agent or someone otherwise acting under lawful authority.

Presumption

- (4) In any proceeding in relation to subsection (2) or (3), in the absence of evidence raising a reasonable doubt to the contrary, it is presumed that
 - (a) in the case of a sale, the seller is not the owner of the valuable mineral or the owner's agent or someone otherwise acting under lawful authority; and
 - (b) in the case of a purchase, the purchaser, when buying the valuable mineral, had reason to believe that the seller was not the owner of the mineral or the owner's agent or someone otherwise acting under lawful authority.

Offence

(5) A person who contravenes subsection (1), (2) or (3) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term of not more than five years.

Forfeiture

(6) If a person is convicted of an offence under this section, the court may order anything by means of or in relation to which the offence was committed, on such conviction, to be forfeited to Her Majesty.

Exception

- (7) Subsection (6) does not apply to real property other than real property built or significantly modified for the purpose of facilitating the commission of an offence under this section.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 394; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 186; 1999, c. 5, s. 10.

Possession of stolen or fraudulently obtained valuable minerals **394.1** (1) No person shall possess any valuable mineral that is unrefined, partly refined, uncut or otherwise unprocessed that has been stolen or dealt with contrary to section 394.

Evidence

(2) Reasonable grounds to believe that the valuable mineral has been stolen or dealt with contrary to section 394 are, in the absence of evidence raising a reasonable doubt to the contrary, proof that the valuable mineral has been stolen or dealt with contrary to section 394.

Offence

(3) A person who contravenes subsection (1) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term of not more than five years.

Forfeiture

(4) If a person is convicted of an offence under this section, the court may, on that conviction, order that anything by means of or in relation to which the offence was committed be forfeited to Her Majesty.

Exception

(5) Subsection (4) does not apply to real property, other than real property built or significantly modified for the purpose of facilitating the commission of an offence under subsection (3)

Criminal Code Página 252 de 664

٠٠١٥٥٠ ٥٥٥٥٥٥١١١ (٥).

1999, c. 5, s. 10.

Search for valuable minerals

395. (1) If an information in writing is laid under oath before a justice by a peace officer or by a public officer who has been appointed or designated to administer or enforce a federal or provincial law and whose duties include the enforcement of this Act or any other Act of Parliament and the justice is satisfied that there are reasonable grounds to believe that, contrary to this Act or any other Act of Parliament, any valuable mineral is deposited in a place or held by a person, the justice may issue a warrant authorizing a peace officer or a public officer, if the public officer is named in it, to search any of the places or persons mentioned in the information.

Power to seize

- (2) Where, on search, anything mentioned in subsection (1) is found, it shall be seized and carried before the justice who shall order
 - (a) that it be detained for the purposes of an inquiry or a trial; or
 - (b) if it is not detained for the purposes of an inquiry or a trial,
 - (i) that it be restored to the owner, or
 - (ii) that it be forfeited to Her Majesty in right of the province in which the proceedings take place if the owner cannot be ascertained.

Appeal

- (3) An appeal lies from an order made under paragraph (2)(b) in the manner in which an appeal lies in summary conviction proceedings under Part XXVII and the provisions of that Part relating to appeals apply to appeals under this subsection.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 395; 1999, c. 5, s. 11.

Offences in relation to

396. (1) Every one who

- (a) adds anything to or removes anything from any existing or prospective mine, mining claim or oil well with a fraudulent intent to affect the result of an assay, a test or a valuation that has been made or is to be made with respect to the mine, mining claim or oil well, or
- (b) adds anything to, removes anything from or tampers with a sample or material that has been taken or is being or is about to be taken from any existing or prospective mine, mining claim or oil well for the purpose of being assayed, tested or otherwise valued, with a fraudulent intent to affect the result of the assay, test or valuation,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years.

Presumption

- (2) For the purposes of proceedings under subsection (1), evidence that
- (a) something has been added to or removed from anything to which subsection (1) applies, or
- (b) anything to which subsection (1) applies has been tampered with,

is, in the absence of any evidence to the contrary, proof of a fraudulent intent to affect the result of an assay, a test or a valuation.

RS c C-34 s 354

Criminal Code Página 253 de 664

Falsification of Books and Documents

Books and documents

- **397.** (1) Every one who, with intent to defraud,
- (a) destroys, mutilates, alters, falsifies or makes a false entry in, or
- (b) omits a material particular from, or alters a material particular in,

a book, paper, writing, valuable security or document is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

Privy

(2) Every one who, with intent to defraud his creditors, is privy to the commission of an offence under subsection (1) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

R.S., c. C-34, s. 355.

Falsifying employment record

398. Every one who, with intent to deceive, falsifies an employment record by any means, including the punching of a time clock, is guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., 1985, c. C-46, s. 398; 1992, c. 1, s. 60(F).

False return by public officer

- **399.** Every one who, being entrusted with the receipt, custody or management of any part of the public revenues, knowingly furnishes a false statement or return of
 - (a) any sum of money collected by him or entrusted to his care, or
 - (b) any balance of money in his hands or under his control,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

R.S., c. C-34, s. 357.

False prospectus, etc.

- **400.** (1) Every one who makes, circulates or publishes a prospectus, a statement or an account, whether written or oral, that he knows is false in a material particular, with intent
 - (a) to induce persons, whether ascertained or not, to become shareholders or partners in a company,
 - (b) to deceive or defraud the members, shareholders or creditors, whether ascertained or not, of a company, or
 - (c) to induce any person to
 - (i) entrust or advance anything to a company, or
 - (ii) enter into any security for the benefit of a company,
 - (d) [Repealed, 1994, c. 44, s. 26]

is quilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not

Criminal Code Página 254 de 664

exceeding ten years.

Definition of "company"

(2) In this section, "company" means a syndicate, body corporate or company, whether existing or proposed to be created.

R.S., 1985, c. C-46, s. 400; 1994, c. 44, s. 26.

Obtaining carriage by false billing

401. (1) Every one who, by means of a false or misleading representation, knowingly obtains or attempts to obtain the carriage of anything by any person into a country, province, district or other place, whether or not within Canada, where the importation or transportation of it is, in the circumstances of the case, unlawful is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Forfeiture

(2) Where a person is convicted of an offence under subsection (1), anything by means of or in relation to which the offence was committed, on such conviction, in addition to any punishment that is imposed, is forfeited to Her Majesty and shall be disposed of as the court may direct.

R.S., c. C-34, s. 359.

Trader failing to keep accounts

- 402. (1) Every one who, being a trader or in business,
- (a) is indebted in an amount exceeding one thousand dollars,
- (b) is unable to pay his creditors in full, and
- (c) has not kept books of account that, in the ordinary course of the trade or business in which he is engaged, are necessary to exhibit or explain his transactions.

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

Saving

- (2) No person shall be convicted of an offence under this section
- (a) where, to the satisfaction of the court or judge, he
 - (i) accounts for his losses, and
 - (ii) shows that his failure to keep books was not intended to defraud his creditors; or
- (b) where his failure to keep books occurred at a time more than five years prior to the day on which he was unable to pay his creditors in full.

R.S., c. C-34, s. 360.

Personation

Personation with intent

- **403.** Every one who fraudulently personates any person, living or dead,
- (a) with intent to gain advantage for himself or another person,
- (b) with intent to obtain any property or an interest in any property, or
- (c) with intent to cause disadvantage to the person whom he personates or

Criminal Code Página 255 de 664

another person,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years or an offence punishable on summary conviction.

R.S., 1985, c. C-46, s. 403; 1994, c. 44, s. 27.

Personation at examination

404. Every one who falsely, with intent to gain advantage for himself or some other person, personates a candidate at a competitive or qualifying examination held under the authority of law or in connection with a university, college or school or who knowingly avails himself of the results of such personation is guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., c. C-34, s. 362.

Acknowledging instrument in false name

405. Every one who, without lawful authority or excuse, the proof of which lies on him, acknowledges, in the name of another person before a court or a judge or other person authorized to receive the acknowledgment, a recognizance of bail, a confession of judgment, a consent to judgment or a judgment, deed or other instrument is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

R.S., c. C-34, s. 363.

Forgery of Trade-marks and Trade Descriptions

Forging trade-mark

- **406.** For the purposes of this Part, every one forges a trade-mark who
- (a) without the consent of the proprietor of the trade-mark, makes or reproduces in any manner that trade-mark or a mark so nearly resembling it as to be calculated to deceive; or
- (b) falsifies, in any manner, a genuine trade-mark.

R.S., c. C-34, s. 364.

Offence

407. Every one commits an offence who, with intent to deceive or defraud the public or any person, whether ascertained or not, forges a trade-mark.

R.S., c. C-34, s. 365.

Passing off

- **408.** Every one commits an offence who, with intent to deceive or defraud the public or any person, whether ascertained or not,
 - (a) passes off other wares or services as and for those ordered or required; or
 - (b) makes use, in association with wares or services, of any description that is false in a material respect regarding
 - (i) the kind, quality, quantity or composition,
 - (ii) the geographical origin, or
 - (iii) the mode of the manufacture, production or performance

of those wares or services.

Criminal Code Página 256 de 664

R.S., 1985, c. C-46, s. 408; 1992, c. 1, s. 60(F).

Instruments for forging trade-mark

409. (1) Every one commits an offence who makes, has in his possession or disposes of a die, block, machine or other instrument designed or intended to be used in forging a trade-mark.

Saving

(2) No person shall be convicted of an offence under this section where he proves that he acted in good faith in the ordinary course of his business or employment.

R.S., c. C-34, s. 367.

Other offences in relation to trade-marks

- **410.** Every one commits an offence who, with intent to deceive or defraud,
- (a) defaces, conceals or removes a trade-mark or the name of another person from anything without the consent of that other person; or
- (b) being a manufacturer, dealer, trader or bottler, fills any bottle or siphon that bears the trade-mark or name of another person, without the consent of that other person, with a beverage, milk, by-product of milk or other liquid commodity for the purpose of sale or traffic.

R.S., c. C-34, s. 368.

Used goods sold without disclosure

411. Every one commits an offence who sells, exposes or has in his possession for sale, or advertises for sale, goods that have been used, reconditioned or remade and that bear the trade-mark or the trade-name of another person, without making full disclosure that the goods have been reconditioned, rebuilt or remade for sale and that they are not then in the condition in which they were originally made or produced.

R.S., c. C-34, s. 369.

Punishment

- **412.** (1) Every one who commits an offence under section 407, 408, 409, 410 or 411 is guilty of
 - (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding two years; or
 - (b) an offence punishable on summary conviction.

Forfeiture

(2) Anything by means of or in relation to which a person commits an offence under section 407, 408, 409, 410 or 411 is, unless the court otherwise orders, forfeited on the conviction of that person for that offence.

R.S., c. C-34, s. 370.

Falsely claiming royal warrant

413. Every one who falsely represents that goods are made by a person holding a royal warrant, or for the service of Her Majesty, a member of the Royal Family or a public department is guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., c. C-34, s. 371.

Presumption from port of shipment

414. Where, in proceedings under this Part, the alleged offence relates to imported goods, evidence that the goods were shipped to Canada from a place outside Canada is, in the absence of any evidence to the contrary, proof that the goods were made or produced in the country from which they were shipped.

Criminal Code Página 257 de 664

R.S., c. C-34, s. 372.

Wreck

Offences in relation to wreck

415. Every one who

- (a) secretes wreck, defaces or obliterates the marks on wreck or uses any means to disguise or conceal the fact that anything is wreck, or in any manner conceals the character of wreck, from a person who is entitled to inquire into the wreck,
- (b) receives wreck, knowing that it is wreck, from a person other than the owner thereof or a receiver of wreck, and does not within forty-eight hours thereafter inform the receiver of wreck thereof.
- (c) offers wreck for sale or otherwise deals with it, knowing that it is wreck, and not having a lawful authority to sell or deal with it,
- (d) keeps wreck in his possession knowing that it is wreck, without lawful authority to keep it, for any time longer than the time reasonably necessary to deliver it to the receiver of wreck, or
- (e) boards, against the will of the master, a vessel that is wrecked, stranded or in distress unless he is a receiver of wreck or a person acting under orders of a receiver of wreck,

is guilty of

- (f) an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding two years, or
- (g) an offence punishable on summary conviction.

R.S., c. C-34, s. 373.

Public Stores

Distinguishing mark on public stores

416. The Governor in Council may, by notice to be published in the *Canada Gazette*, prescribe distinguishing marks that are appropriated for use on public stores to denote the property of Her Majesty therein, whether the stores belong to Her Majesty in right of Canada or to Her Majesty in any other right.

R.S., c. C-34, s. 374.

Applying or removing marks without authority

- **417.** (1) Every one who,
- (a) without lawful authority, the proof of which lies on him, applies a distinguishing mark to anything, or
- (b) with intent to conceal the property of Her Majesty in public stores, removes, destroys or obliterates, in whole or in part, a distinguishing mark,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

file://C:\Mis documentos\Bandeja IN\Legislacion\can-crim-code.html

Criminal Code Página 258 de 664

Uniawiui transactions in public stores

- (2) Every one who, without lawful authority, the proof of which lies on him, receives, possesses, keeps, sells or delivers public stores that he knows bear a distinguishing mark is guilty of
 - (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding two years; or
 - (b) an offence punishable on summary conviction.

Definition of "distinguishing mark"

(3) For the purposes of this section, "distinguishing mark" means a distinguishing mark that is appropriated for use on public stores pursuant to section 416.

R.S., c. C-34, s. 375.

Selling defective stores to Her Majesty

418. (1) Every one who knowingly sells or delivers defective stores to Her Majesty or commits fraud in connection with the sale, lease or delivery of stores to Her Majesty or the manufacture of stores for Her Majesty is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

Offences by officers and employees of corporations

- (2) Every one who, being a director, an officer, an agent or an employee of a corporation that commits, by fraud, an offence under subsection (1).
 - (a) knowingly takes part in the fraud, or
 - (b) knows or has reason to suspect that the fraud is being committed or has been or is about to be committed and does not inform the responsible government, or a department thereof, of Her Majesty,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

R.S., c. C-34, s. 376.

Unlawful use of military uniforms or certificates

- **419.** Every one who without lawful authority, the proof of which lies on him,
- (a) wears a uniform of the Canadian Forces or any other naval, army or air force or a uniform that is so similar to the uniform of any of those forces that it is likely to be mistaken therefor,
- (b) wears a distinctive mark relating to wounds received or service performed in war, or a military medal, ribbon, badge, chevron or any decoration or order that is awarded for war services, or any imitation thereof, or any mark or device or thing that is likely to be mistaken for any such mark, medal, ribbon, badge, chevron, decoration or order,
- (c) has in his possession a certificate of discharge, certificate of release, statement of service or identity card from the Canadian Forces or any other naval, army or air force that has not been issued to and does not belong to him, or
- (d) has in his possession a commission or warrant or a certificate of discharge, certificate of release, statement of service or identity card, issued to an officer or a person in or who has been in the Canadian Forces or any other naval, army or air force, that contains any alteration that is not verified by the initials of the officer who issued it, or by the initials of an officer thereto lawfully authorized.

Criminal Code Página 259 de 664

is guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., c. C-34, s. 377.

Military stores

- **420.** (1) Every one who buys, receives or detains from a member of the Canadian Forces or a deserter or an absentee without leave therefrom any military stores that are owned by Her Majesty or for which the member, deserter or absentee without leave is accountable to Her Majesty is guilty of
 - (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding five years; or
 - (b) an offence punishable on summary conviction.

Exception

(2) No person shall be convicted of an offence under this section where he establishes that he did not know and had no reason to suspect that the military stores in respect of which the offence was committed were owned by Her Majesty or were military stores for which the member, deserter or absentee without leave was accountable to Her Majesty.

R.S., c. C-34, s. 378.

Evidence of enlistment

421. (1) In proceedings under sections 417 to 420, evidence that a person was at any time performing duties in the Canadian Forces is, in the absence of any evidence to the contrary, proof that his enrolment in the Canadian Forces prior to that time was regular.

Presumption when accused a dealer in stores

(2) An accused who is charged with an offence under subsection 417(2) shall be presumed to have known that the stores in respect of which the offence is alleged to have been committed bore a distinguishing mark within the meaning of that subsection at the time the offence is alleged to have been committed if he was, at that time, in the service or employment of Her Majesty or was a dealer in marine stores or in old metals.

R.S., c. C-34, s. 379.

Breach of Contract, Intimidation and Discrimination Against Trade Unionists

Criminal breach of contract

- **422.** (1) Every one who wilfully breaks a contract, knowing or having reasonable cause to believe that the probable consequences of doing so, whether alone or in combination with others, will be
 - (a) to endanger human life,
 - (b) to cause serious bodily injury,
 - (c) to expose valuable property, real or personal, to destruction or serious injury,
 - (d) to deprive the inhabitants of a city or place, or part thereof, wholly or to a great extent, of their supply of light, power, gas or water, or
 - (e) to delay or prevent the running of any locomotive engine, tender, freight or passenger train or car, on a railway that is a common carrier,

is guilty of

/A an indictable affects and is liable to impulsament for a torse not succeeding

Criminal Code Página 260 de 664

- (i) an indictable offence and is flable to imprisonment for a term not exceeding five years, or
- (g) an offence punishable on summary conviction.

Saving

- (2) No person wilfully breaks a contract within the meaning of subsection (1) by reason only that
 - (a) being the employee of an employer, he stops work as a result of the failure of his employer and himself to agree on any matter relating to his employment, or.
 - (b) being a member of an organization of employees formed for the purpose of regulating relations between employers and employees, he stops work as a result of the failure of the employer and a bargaining agent acting on behalf of the organization to agree on any matter relating to the employment of members of the organization,
- if, before the stoppage of work occurs, all steps provided by law with respect to the settlement of industrial disputes are taken and any provision for the final settlement of differences, without stoppage of work, contained in or by law deemed to be contained in a collective agreement is complied with and effect given thereto.

Consent required

(3) No proceedings shall be instituted under this section without the consent of the Attorney General.

R.S., c. C-34, s. 380.

Intimidation

- **423.** (1) Every one is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term of not more than five years or is guilty of an offence punishable on summary conviction who, wrongfully and without lawful authority, for the purpose of compelling another person to abstain from doing anything that he or she has a lawful right to do, or to do anything that he or she has a lawful right to abstain from doing,
 - (a) uses violence or threats of violence to that person or his or her spouse or common-law partner or children, or injures his or her property;
 - (b) intimidates or attempts to intimidate that person or a relative of that person by threats that, in Canada or elsewhere, violence or other injury will be done to or punishment inflicted on him or her or a relative of his or hers, or that the property of any of them will be damaged;
 - (c) persistently follows that person;
 - (d) hides any tools, clothes or other property owned or used by that person, or deprives him or her of them or hinders him or her in the use of them;
 - (e) with one or more other persons, follows that person, in a disorderly manner, on a highway;
 - (f) besets or watches the place where that person resides, works, carries on business or happens to be; or
 - (g) blocks or obstructs a highway.

Exception

(2) A person who attends at or near or approaches a dwelling-house or place, for the purpose only of obtaining or communicating information, does not watch or beset within the magning of this section.

Criminal Code Página 261 de 664

Deset within the meaning of this section.

R.S., 1985, c. C-46, s. 423; 2000, c. 12, s. 95; 2001, c. 32, s. 10.

Intimidation of a justice system participant or a journalist

- **423.1** (1) No person shall, without lawful authority, engage in conduct referred to in subsection (2) with the intent to provoke a state of fear in
 - (a) a group of persons or the general public in order to impede the administration of criminal justice;
 - (b) a justice system participant in order to impede him or her in the performance of his or her duties; or
 - (c) a journalist in order to impede him or her in the transmission to the public of information in relation to a criminal organization.

Prohibited conduct

- (2) The conduct referred to in subsection (1) consists of
- (a) using violence against a justice system participant or a journalist or anyone known to either of them or destroying or causing damage to the property of any of those persons;
- (b) threatening to engage in conduct described in paragraph (a) in Canada or elsewhere;
- (c) persistently or repeatedly following a justice system participant or a journalist or anyone known to either of them, including following that person in a disorderly manner on a highway;
- (*d*) repeatedly communicating with, either directly or indirectly, a justice system participant or a journalist or anyone known to either of them; and
- (e) besetting or watching the place where a justice system participant or a journalist or anyone known to either of them resides, works, attends school, carries on business or happens to be.

Punishment

(3) Every person who contravenes this section is guilty of an indictable offence and is liable to imprisonment for a term of not more than fourteen years.

2001, c. 32, s. 11.

Threat against internationally protected person

- **424.** Every one who threatens to commit an offence under section 235, 236, 266, 267, 268, 269, 269.1, 271, 272, 273, 279 or 279.1 against an internationally protected person or who threatens to commit an offence under section 431 is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term of not more than five years.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 424; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 55; 2001, c. 41, s. 11.

Threat against United Nations or associated personnel

424.1 Every one who, with intent to compel any person, group of persons, state or any international or intergovernmental organization to do or refrain from doing any act, threatens to commit an offence under section 235, 236, 266, 267, 268, 269, 269.1, 271, 272, 273, 279 or 279.1 against a member of United Nations personnel or associated personnel or threatens to commit an offence under section 431.1 is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term of not more than ten years.

2001, c. 41, s. 11.

Criminal Code Página 262 de 664

Offences by employers

425. Every one who, being an employer or the agent of an employer, wrongfully and without lawful authority

- (a) refuses to employ or dismisses from his employment any person for the reason only that the person is a member of a lawful trade union or of a lawful association or combination of workmen or employees formed for the purpose of advancing, in a lawful manner, their interests and organized for their protection in the regulation of wages and conditions of work,
- (b) seeks by intimidation, threat of loss of position or employment, or by causing actual loss of position or employment, or by threatening or imposing any pecuniary penalty, to compel workmen or employees to abstain from belonging to any trade union, association or combination to which they have a lawful right to belong, or
- (c) conspires, combines, agrees or arranges with any other employer or his agent to do anything mentioned in paragraph (a) or (b),

is guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., c. C-34, s. 382.

Secret Commissions

Secret commissions

- 426. (1) Every one commits an offence who
- (a) corruptly
 - (i) gives, offers or agrees to give or offer to an agent, or
 - (ii) being an agent, demands, accepts or offers or agrees to accept from any person,

any reward, advantage or benefit of any kind as consideration for doing or forbearing to do, or for having done or forborne to do, any act relating to the affairs or business of his principal or for showing or forbearing to show favour or disfavour to any person with relation to the affairs or business of his principal; or

- (b) with intent to deceive a principal, gives to an agent of that principal, or, being an agent, uses with intent to deceive his principal, a receipt, an account or other writing
 - (i) in which the principal has an interest,
 - (ii) that contains any statement that is false or erroneous or defective in any material particular, and
 - (iii) that is intended to mislead the principal.

Privity to offence

(2) Every one commits an offence who is knowingly privy to the commission of an offence under subsection (1).

Punishment

(3) A person who commits an offence under this section is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

Definition of "agent" and "principal"

(4) In this section, "agent" includes an employee, and "principal" includes an employer

Criminal Code Página 263 de 664

unipioyon.

R.S., 1985, c. C-46, s. 426; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 56.

Trading Stamps

Issuing trading stamps

427. (1) Every one who, by himself or his employee or agent, directly or indirectly issues, gives, sells or otherwise disposes of, or offers to issue, give, sell or otherwise dispose of trading stamps to a merchant or dealer in goods for use in his business is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Giving to purchaser of goods

(2) Every one who, being a merchant or dealer in goods, by himself or his employee or agent, directly or indirectly gives or in any way disposes of, or offers to give or in any way dispose of, trading stamps to a person who purchases goods from him is guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., c. C-34, s. 384.

PART XI WILFUL AND FORBIDDEN ACTS IN RESPECT OF CERTAIN PROPERTY

Interpretation

Definition of "property"

428. In this Part, "property" means real or personal corporeal property.

R.S., c. C-34, s. 385.

Wilfully causing event to occur

429. (1) Every one who causes the occurrence of an event by doing an act or by omitting to do an act that it is his duty to do, knowing that the act or omission will probably cause the occurrence of the event and being reckless whether the event occurs or not, shall be deemed, for the purposes of this Part, wilfully to have caused the occurrence of the event.

Colour of right

(2) No person shall be convicted of an offence under sections 430 to 446 where he proves that he acted with legal justification or excuse and with colour of right.

Interest

- (3) Where it is an offence to destroy or to damage anything,
- (a) the fact that a person has a partial interest in what is destroyed or damaged does not prevent him from being guilty of the offence if he caused the destruction or damage; and
- (b) the fact that a person has a total interest in what is destroyed or damaged does not prevent him from being guilty of the offence if he caused the destruction or damage with intent to defraud.

R.S., c. C-34, s. 386.

Mischief

Mischief

- 430. (1) Every one commits mischief who wilfully
- (a) destroys or damages property;

Criminal Code Página 264 de 664

- (b) renders property dangerous, useless, inoperative or ineffective;
- (c) obstructs, interrupts or interferes with the lawful use, enjoyment or operation of property; or
- (*d*) obstructs, interrupts or interferes with any person in the lawful use, enjoyment or operation of property.

Mischief in relation to data

- (1.1) Every one commits mischief who wilfully
- (a) destroys or alters data;
- (b) renders data meaningless, useless or ineffective;
- (c) obstructs, interrupts or interferes with the lawful use of data; or
- (d) obstructs, interrupts or interferes with any person in the lawful use of data or denies access to data to any person who is entitled to access thereto.

Punishment

(2) Every one who commits mischief that causes actual danger to life is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for life.

Punishment

- (3) Every one who commits mischief in relation to property that is a testamentary instrument or the value of which exceeds five thousand dollars
 - (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years; or
 - (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Idem

- (4) Every one who commits mischief in relation to property, other than property described in subsection (3).
 - (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years; or
 - (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Mischief relating to religious property

- (4.1) Every one who commits mischief in relation to property that is a building, structure or part thereof that is primarily used for religious worship, including a church, mosque, synagogue or temple, or an object associated with religious worship located in or on the grounds of such a building or structure, or a cemetery, if the commission of the mischief is motivated by bias, prejudice or hate based on religion, race, colour or national or ethnic origin,
 - (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years; or
 - (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction and liable to imprisonment for a term not exceeding eighteen months.

Idem

- (5) Every one who commits mischief in relation to data
- (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years; or
- (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Criminal Code Página 265 de 664

Offence

(5.1) Every one who wilfully does an act or wilfully omits to do an act that it is his duty to do, if that act or omission is likely to constitute mischief causing actual danger to life, or to constitute mischief in relation to property or data,

- (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years; or
- (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Saving

- (6) No person commits mischief within the meaning of this section by reason only that
 - (a) he stops work as a result of the failure of his employer and himself to agree on any matter relating to his employment;
 - (b) he stops work as a result of the failure of his employer and a bargaining agent acting on his behalf to agree on any matter relating to his employment; or
 - (c) he stops work as a result of his taking part in a combination of workmen or employees for their own reasonable protection as workmen or employees.

Idem

(7) No person commits mischief within the meaning of this section by reason only that he attends at or near or approaches a dwelling-house or place for the purpose only of obtaining or communicating information.

Definition of "data"

- (8) In this section, "data" has the same meaning as in section 342.1.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 430; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 57; 1994, c. 44, s. 28; 2001, c. 41, s. 12.

Attack on premises, residence or transport of internationally protected person

- **431.** Every one who commits a violent attack on the official premises, private accommodation or means of transport of an internationally protected person that is likely to endanger the life or liberty of such a person is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term of not more than fourteen years.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 431; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 58; 2001, c. 41, s. 13.

Attack on premises, accommodation or transport of United Nations or associated personnel

431.1 Every one who commits a violent attack on the official premises, private accommodation or means of transport of a member of United Nations personnel or associated personnel that is likely to endanger the life or liberty of such a person is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term of not more than fourteen years.

2001, c. 41, s. 13.

Definitions

431.2 (1) The following definitions apply in this section.

"explosive or other lethal device" « engin explosif ou autre engin meurtrier »

"explosive or other lethal device" means

- (a) an explosive or incendiary weapon or device that is designed to cause, or is capable of causing, death, serious bodily injury or substantial material damage; or
- (b) a weapon or device that is designed to cause, or is capable of causing, death, serious bodily injury or substantial material damage through the release, dissemination or impact of toxic chemicals, biological agents or toxins or similar substances, or radiation or radioactive material.

"infrastructure facility"

"infrastructure facility" means a publicly or privately owned facility that provides or

Criminal Code Página 266 de 664

« infrastructure »

distributes services for the benefit of the public, including services relating to water, sewage, energy, fuel and communications.

"military forces of a state" « forces armées d'un État »

"military forces of a state" means the armed forces that a state organizes, trains and equips in accordance with the law of the state for the primary purpose of national defence or national security, and every person acting in support of those armed forces who is under their formal command, control and responsibility.

"place of public use" « lieu public »

"place of public use" means those parts of land, a building, street, waterway or other location that are accessible or open to members of the public, whether on a continuous, periodic or occasional basis, and includes any commercial, business, cultural, historical, educational, religious, governmental, entertainment, recreational or other place that is accessible or open to the public on such a basis.

"public transportation system" « système de transport public » "public transportation system" means a publicly or privately owned facility, conveyance or other thing that is used in connection with publicly available services for the transportation of persons or cargo.

Explosive or other lethal device

(2) Every one who delivers, places, discharges or detonates an explosive or other lethal device to, into, in or against a place of public use, a government or public facility, a public transportation system or an infrastructure facility, either with intent to cause death or serious bodily injury or with intent to cause extensive destruction of such a place, system or facility that results in or is likely to result in major economic loss, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for life.

Armed forces

(3) For greater certainty, subsection (2) does not apply to an act or omission that is committed during an armed conflict and that, at the time and in the place of its commission, is in accordance with customary international law or conventional international law applicable to the conflict, or to activities undertaken by military forces of a state in the exercise of their official duties, to the extent that those activities are governed by other rules of international law.

2001, c. 41, s. 13.

432. [Repealed, R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 58]

Arson and Other Fires

Arson -- disregard for human life

- **433.** Every person who intentionally or recklessly causes damage by fire or explosion to property, whether or not that person owns the property, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for life where
 - (a) the person knows that or is reckless with respect to whether the property is inhabited or occupied; or
 - (b) the fire or explosion causes bodily harm to another person.

R.S., 1985, c. C-46, s. 433; 1990, c. 15, s. 1.

Arson -- damage to property

434. Every person who intentionally or recklessly causes damage by fire or explosion to property that is not wholly owned by that person is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

R.S., 1985, c. C-46, s. 434; 1990, c. 15, s. 1.

Criminal Code Página 267 de 664

Arson -- own property

434.1 Every person who intentionally or recklessly causes damage by fire or explosion to property that is owned, in whole or in part, by that person is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years, where the fire or explosion seriously threatens the health, safety or property of another person.

1990, c. 15, s. 1.

Arson for fraudulent purpose

435. (1) Every person who, with intent to defraud any other person, causes damage by fire or explosion to property, whether or not that person owns, in whole or in part, the property, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years.

Holder or beneficiary of fire insurance policy

(2) Where a person is charged with an offence under subsection (1), the fact that the person was the holder of or was named as a beneficiary under a policy of fire insurance relating to the property in respect of which the offence is alleged to have been committed is a fact from which intent to defraud may be inferred by the court.

R.S., 1985, c. C-46, s. 435; 1990, c. 15, s. 1.

Arson by negligence

436. (1) Every person who owns, in whole or in part, or controls property is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years where, as a result of a marked departure from the standard of care that a reasonably prudent person would use to prevent or control the spread of fires or to prevent explosions, that person is a cause of a fire or explosion in that property that causes bodily harm to another person or damage to property.

Non-compliance with prevention laws

(2) Where a person is charged with an offence under subsection (1), the fact that the person has failed to comply with any law respecting the prevention or control of fires or explosions in the property is a fact from which a marked departure from the standard of care referred to in that subsection may be inferred by the court.

R.S., 1985, c. C-46, s. 436; 1990, c. 15, s. 1.

Possession of incendiary material

436.1 Every person who possesses any incendiary material, incendiary device or explosive substance for the purpose of committing an offence under any of sections 433 to 436 is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

1990, c. 15, s. 1.

Other Interference with Property

False alarm of fire

- **437.** Every one who wilfully, without reasonable cause, by outcry, ringing bells, using a fire alarm, telephone or telegraph, or in any other manner, makes or circulates or causes to be made or circulated an alarm of fire is guilty of
 - (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding two years; or
 - (b) an offence punishable on summary conviction.

R.S., c. C-34, s. 393; 1972, c. 13, s. 31.

Interfering with saving of wrecked vessel

438. (1) Every one who wilfully prevents or impedes, or who wilfully endeavours to prevent or impede,

Criminal Code Página 268 de 664

(a) the saving of a vessel that is wrecked, stranded, abandoned or in distress, or

(b) a person who attempts to save a vessel that is wrecked, stranded, abandoned or in distress.

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

Interfering with saving of wreck

(2) Every one who wilfully prevents or impedes or wilfully endeavours to prevent or impede the saving of wreck is guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., c. C-34, s. 394.

Interfering with marine signal, etc.

439. (1) Every one who makes fast a vessel or boat to a signal, buoy or other sea-mark that is used for purposes of navigation is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Idem

(2) Every one who wilfully alters, removes or conceals a signal, buoy or other sea-mark that is used for purposes of navigation is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years.

R.S., c. C-34, s. 395.

Removing natural bar without permission

440. Every one who wilfully and without the written permission of the Minister of Transport, the burden of proof of which lies on the accused, removes any stone, wood, earth or other material that forms a natural bar necessary to the existence of a public harbour, or that forms a natural protection to such a bar, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

R.S., c. C-34, s. 396.

Occupant injuring building

441. Every one who, wilfully and to the prejudice of a mortgagee or an owner, pulls down, demolishes or removes all or any part of a dwelling-house or other building of which he is in possession or occupation, or severs from the freehold any fixture fixed therein or thereto, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

R.S., c. C-34, s. 397.

Interfering with boundary lines

442. Every one who wilfully pulls down, defaces, alters or removes anything planted or set up as the boundary line or part of the boundary line of land is guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., c. C-34, s. 398.

Interfering with international boundary marks, etc.

- 443. (1) Every one who wilfully pulls down, defaces, alters or removes
- (a) a boundary mark lawfully placed to mark any international, provincial, county or municipal boundary, or
- (b) a boundary mark lawfully placed by a land surveyor to mark any limit, boundary or angle of a concession, range, lot or parcel of land,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

Savina provision

Criminal Code Página 269 de 664

Javing provision

- (2) A land surveyor does not commit an offence under subsection (1) where, in his operations as a land surveyor,
 - (a) he takes up, when necessary, a boundary mark mentioned in paragraph (1)
 - (b) and carefully replaces it as it was before he took it up; or
 - (b) he takes up a boundary mark mentioned in paragraph (1)(b) in the course of surveying for a highway or other work that, when completed, will make it impossible or impracticable for that boundary mark to occupy its original position, and he establishes a permanent record of the original position sufficient to permit that position to be ascertained.

R.S., c. C-34, s. 399.

Cattle and Other Animals

Injuring or endangering cattle

- **444.** Every one who wilfully
- (a) kills, maims, wounds, poisons or injures cattle, or
- (b) places poison in such a position that it may easily be consumed by cattle,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

R.S., c. C-34, s. 400.

Injuring or endangering other animals

- **445.** Every one who wilfully and without lawful excuse
- (a) kills, maims, wounds, poisons or injures dogs, birds or animals that are not cattle and are kept for a lawful purpose, or
- (b) places poison in such a position that it may easily be consumed by dogs, birds or animals that are not cattle and are kept for a lawful purpose,

is guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., c. C-34, s. 401.

Cruelty to Animals

Causing unnecessary suffering

- 446. (1) Every one commits an offence who
- (a) wilfully causes or, being the owner, wilfully permits to be caused unnecessary pain, suffering or injury to an animal or a bird;
- (b) by wilful neglect causes damage or injury to animals or birds while they are being driven or conveyed;
- (c) being the owner or the person having the custody or control of a domestic animal or a bird or an animal or a bird wild by nature that is in captivity, abandons it in distress or wilfully neglects or fails to provide suitable and adequate food, water, shelter and care for it;
- (d) in any manner encourages, aids or assists at the fighting or baiting of

Criminal Code Página 270 de 664

animals or birds;

(e) wilfully, without reasonable excuse, administers a poisonous or an injurious drug or substance to a domestic animal or bird or an animal or a bird wild by nature that is kept in captivity or, being the owner of such an animal or a bird, wilfully permits a poisonous or an injurious drug or substance to be administered to it;

- (f) promotes, arranges, conducts, assists in, receives money for or takes part in any meeting, competition, exhibition, pastime, practice, display or event at or in the course of which captive birds are liberated by hand, trap, contrivance or any other means for the purpose of being shot when they are liberated; or
- (g) being the owner, occupier or person in charge of any premises, permits the premises or any part thereof to be used for a purpose mentioned in paragraph (f).

Punishment

(2) Every one who commits an offence under subsection (1) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Failure to exercise reasonable care as evidence

(3) For the purposes of proceedings under paragraph (1)(a) or (b), evidence that a person failed to exercise reasonable care or supervision of an animal or a bird thereby causing it pain, suffering, damage or injury is, in the absence of any evidence to the contrary, proof that the pain, suffering, damage or injury was caused or was permitted to be caused wilfully or was caused by wilful neglect, as the case may be.

Presence at baiting as evidence

(4) For the purpose of proceedings under paragraph (1)(d), evidence that an accused was present at the fighting or baiting of animals or birds is, in the absence of any evidence to the contrary, proof that he encouraged, aided or assisted at the fighting or baiting.

Order of prohibition

(5) Where an accused is convicted of an offence under subsection (1), the court may, in addition to any other sentence that may be imposed for the offence, make an order prohibiting the accused from owning or having the custody or control of an animal or a bird during any period not exceeding two years.

Breach of order

- (6) Every one who owns or has the custody or control of an animal or a bird while he is prohibited from doing so by reason of an order made under subsection (5) is guilty of an offence punishable on summary conviction.
- R.S., c. C-34, s. 402; 1974-75-76, c. 93, s. 35.

Keeping cock-pit

447. (1) Every one who builds, makes, maintains or keeps a cockpit on premises that he owns or occupies, or allows a cockpit to be built, made, maintained or kept on such premises is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Confiscation

(2) A peace officer who finds cocks in a cockpit or on premises where a cockpit is located shall seize them and take them before a justice who shall order them to be destroyed.

R.S., c. C-34, s. 403.

PART XII OFFENCES RELATING TO CURRENCY

Interpretation

Criminal Code Página 271 de 664

Definitions

448. In this Part.

"counterfeit money" «monnaie contrefaite»

"counterfeit money" includes

- (a) a false coin or false paper money that resembles or is apparently intended to resemble or pass for a current coin or current paper money,
- (b) a forged bank-note or forged blank bank-note, whether complete or incomplete,
- (c) a genuine coin or genuine paper money that is prepared or altered to resemble or pass for a current coin or current paper money of a higher denomination.
- (d) a current coin from which the milling is removed by filing or cutting the edges and on which new milling is made to restore its appearance,
- (e) a coin cased with gold, silver or nickel, as the case may be, that is intended to resemble or pass for a current gold, silver or nickel coin, and
- (f) a coin or a piece of metal or mixed metals that is washed or coloured by any means with a wash or material capable of producing the appearance of gold, silver or nickel and that is intended to resemble or pass for a current gold, silver or nickel coin;

"counterfeit token of value" «symbole de valeur contrefait»

"counterfeit token of value" means a counterfeit excise stamp, postage stamp or other evidence of value, by whatever technical, trivial or deceptive designation it may be described, and includes genuine coin or paper money that has no value as money;

"current" «courant»

"current" means lawfully current in Canada or elsewhere by virtue of a law, proclamation or regulation in force in Canada or elsewhere as the case may be;

"utter" «mettre en circulation»

"utter" includes sell, pay, tender and put off.

R.S., c. C-34, s. 406.

Making

Making

449. Every one who makes or begins to make counterfeit money is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

R.S., c. C-34, s. 407.

Possession

Possession, etc., of counterfeit money

- **450.** Every one who, without lawful justification or excuse, the proof of which lies on him,
 - (a) buys, receives or offers to buy or receive,
 - (b) has in his custody or possession, or
 - (c) introduces into Canada,

Criminal Code Página 272 de 664

counterfeit money is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

R.S., c. C-34, s. 408.

Having clippings, etc.

- **451.** Every one who, without lawful justification or excuse, the proof of which lies on him, has in his custody or possession
 - (a) gold or silver filings or clippings,
 - (b) gold or silver bullion, or
 - (c) gold or silver in dust, solution or otherwise,

produced or obtained by impairing, diminishing or lightening a current gold or silver coin, knowing that it has been so produced or obtained, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

R.S., c. C-34, s. 409.

Uttering

Uttering, etc., counterfeit money

- **452.** Every one who, without lawful justification or excuse, the proof of which lies on him,
 - (a) utters or offers to utter counterfeit money or uses counterfeit money as if it were genuine, or
 - (b) exports, sends or takes counterfeit money out of Canada,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

R.S., c. C-34, s. 410.

Uttering coin

- 453. Every one who, with intent to defraud, knowingly utters
- (a) a coin that is not current, or
- (b) a piece of metal or mixed metals that resembles in size, figure or colour a current coin for which it is uttered,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years.

R.S., c. C-34, s. 411.

Slugs and tokens

- 454. Every one who without lawful excuse, the proof of which lies on him,
- (a) manufactures, produces or sells, or
- (b) has in his possession

anything that is intended to be fraudulently used in substitution for a coin or token

Criminal Code Página 273 de 664

or value that any coin or token-operated device is designed to receive is guilty or an offence punishable on summary conviction.

R.S., c. C-34, s. 412; 1972, c. 13, s. 32.

Defacing or Impairing

Clipping and uttering clipped coin

455. Every one who

- (a) impairs, diminishes or lightens a current gold or silver coin with intent that it should pass for a current gold or silver coin, or
- (b) utters a coin knowing that it has been impaired, diminished or lightened contrary to paragraph (a),

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

R.S., c. C-34, s. 413.

Defacing current coins

456. Every one who

- (a) defaces a current coin, or
- (b) utters a current coin that has been defaced,

is guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., c. C-34, s. 414.

Likeness of banknotes

- **457.** (1) No person shall make, publish, print, execute, issue, distribute or circulate, including by electronic or computer-assisted means, anything in the likeness of
 - (a) a current bank-note; or
 - (b) an obligation or a security of a government or bank.

Exception

- (2) Subsection (1) does not apply to
- (a) the Bank of Canada or its employees when they are carrying out their duties;
- (b) the Royal Canadian Mounted Police or its members or employees when they are carrying out their duties; or
- (c) any person acting under a contract or licence from the Bank of Canada or Royal Canadian Mounted Police.

Offence

(3) A person who contravenes subsection (1) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Defence

(4) No person shall be convicted of an offence under subsection (3) in relation to the printed likeness of a Canadian bank-note if it is established that the length or width of the likeness is less than three-fourths or greater than one-and-one-half times the length or width, as the case may be, of the bank-note and

Criminal Code Página 274 de 664

- (a) the likeness is in black-and-white only; or
- (b) the likeness of the bank-note appears on only one side of the likeness.

R.S., 1985, c. C-46, s. 457; 1999, c. 5, s. 12.

Instruments or Materials

Making, having or dealing in instruments for counterfeiting

- **458.** Every one who, without lawful justification or excuse, the proof of which lies on him,
 - (a) makes or repairs,
 - (b) begins or proceeds to make or repair,
 - (c) buys or sells, or
 - (d) has in his custody or possession,

any machine, engine, tool, instrument, material or thing that he knows has been used or that he knows is adapted and intended for use in making counterfeit money or counterfeit tokens of value is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

R.S., c. C-34, s. 416.

Conveying instruments for coining out of mint

- **459.** Every one who, without lawful justification or excuse, the proof of which lies on him, knowingly conveys out of any of Her Majesty's mints in Canada,
 - (a) any machine, engine, tool, instrument, material or thing used or employed in connection with the manufacture of coins.
 - (b) a useful part of anything mentioned in paragraph (a), or
 - (c) coin, bullion, metal or a mixture of metals,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

R.S., c. C-34, s. 417.

Advertising and Trafficking in Counterfeit Money or Counterfeit Tokens of Value

Advertising and dealing in counterfeit money, etc.

- **460.** (1) Every one who
- (a) by an advertisement or any other writing, offers to sell, procure or dispose of counterfeit money or counterfeit tokens of value or to give information with respect to the manner in which or the means by which counterfeit money or counterfeit tokens of value may be sold, procured or disposed of, or
- (b) purchases, obtains, negotiates or otherwise deals with counterfeit tokens of value, or offers to negotiate with a view to purchasing or obtaining them,

is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not

Criminal Code Página 275 de 664

exceeding five years.

Fraudulent use of money genuine but valueless

(2) No person shall be convicted of an offence under subsection (1) in respect of genuine coin or genuine paper money that has no value as money unless, at the time when the offence is alleged to have been committed, he knew that the coin or paper money had no value as money and he had a fraudulent intent in his dealings with or with respect to the coin or paper money.

R.S., c. C-34, s. 418.

Special Provisions as to Proof

When counterfeit complete

461. (1) Every offence relating to counterfeit money or counterfeit tokens of value shall be deemed to be complete notwithstanding that the money or tokens of value in respect of which the proceedings are taken are not finished or perfected or do not copy exactly the money or tokens of value that they are apparently intended to resemble or for which they are apparently intended to pass.

Certificate of examiner of counterfeit

(2) In any proceedings under this Part, a certificate signed by a person designated as an examiner of counterfeit by the Solicitor General of Canada, stating that any coin, paper money or bank-note described therein is counterfeit money or that any coin, paper money or bank-note described therein is genuine and is or is not, as the case may be, current in Canada or elsewhere, is evidence of the statements contained in the certificate without proof of the signature or official character of the person appearing to have signed the certificate.

Cross-examination and notice

(3) Subsections 258(6) and (7) apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of a certificate described in subsection (2).

R.S., 1985, c. C-46, s. 461; 1992, c. 1, s. 58.

Forfeiture

Ownership

462. (1) Counterfeit money, counterfeit tokens of value and anything that is used or is intended to be used to make counterfeit money or counterfeit tokens of value belong to Her Majesty.

Seizure

- (2) A peace officer may seize and detain
- (a) counterfeit money,
- (b) counterfeit tokens of value, and
- (c) machines, engines, tools, instruments, materials or things that have been used or that have been adapted and are intended for use in making counterfeit money or counterfeit tokens of value,

and anything seized shall be sent to the Minister of Finance to be disposed of or dealt with as he may direct, but anything that is required as evidence in any proceedings shall not be sent to the Minister until it is no longer required in those proceedings.

R.S., c. C-34, s. 420.

PART XII.1 INSTRUMENTS AND LITERATURE FOR ILLICIT DRUG USE

Criminal Code Página 276 de 664

Interpretation

Definitions

462.1 In this Part.

"consume" «consommer»

"consume" includes inhale, inject into the human body, masticate and smoke;

"illicit drug" « drogue illicite »

"illicit drug" means a controlled substance or precursor the import, export, production, sale or possession of which is prohibited or restricted pursuant to the Controlled Drugs and Substances Act;

"illicit drug use" « utilisation de drogues illicites »

"illicit drug use" means the importation, exportation, production, sale or possession of a controlled substance or precursor contrary to the *Controlled Drugs and Substances Act* or a regulation made under that Act;

"instrument for illicit drug use" «instrument pour l'utilisation de drogues illicites» "instrument for illicit drug use" means anything designed primarily or intended under the circumstances for consuming or to facilitate the consumption of an illicit drug, but does not include a "device" as that term is defined in section 2 of the Food and Drugs Act;

"literature for illicit drug use" «documentation pour l'utilisation de drogues illicites»

"literature for illicit drug use" means any printed matter or video describing or depicting, and designed primarily or intended under the circumstances to promote, encourage or advocate, the production, preparation or consumption of illicit drugs;

"sell" «vendre»

"sell" includes offer for sale, expose for sale, have in possession for sale and distribute, whether or not the distribution is made for consideration.

R.S., 1985, c. 50 (4th Supp.), s. 1; 1996, c. 19, s. 67.

Offence and Punishment

Offence

- **462.2** Every one who knowingly imports into Canada, exports from Canada, manufactures, promotes or sells instruments or literature for illicit drug use is guilty of an offence and liable on summary conviction
 - (a) for a first offence, to a fine not exceeding one hundred thousand dollars or to imprisonment for a term not exceeding six months or to both; or
 - (b) for a second or subsequent offence, to a fine not exceeding three hundred thousand dollars or to imprisonment for a term not exceeding one year or to both.

R.S., 1985, c. 50 (4th Supp.), s. 1.

PART XII.2 PROCEEDS OF CRIME

Interpretation

Definitions

462.3 (1) In this Part,

"designated drug offence" [Repealed, 1996, c. 19, s. 68]

"designated offence"

"designated offence" means

Criminal Code Página 277 de 664

« infraction désignée »

(a) an indictable offence under this or any other Act of Parliament, other than an indictable offence prescribed by regulation, or

(b) a conspiracy or an attempt to commit, being an accessory after the fact in relation to, or any counselling in relation to, an offence referred to in paragraph (a);

"designated substance offence" [Repealed, 2001, c. 32, s. 12]

"enterprise crime offence" [Repealed, 2001, c. 32, s. 12]

"judge" «juge»

"judge" means a judge as defined in section 552 or a judge of a superior court of criminal jurisdiction;

"proceeds of crime" « produits de la criminalité »

"proceeds of crime" means any property, benefit or advantage, within or outside Canada, obtained or derived directly or indirectly as a result of

- (a) the commission in Canada of a designated offence, or
- (b) an act or omission anywhere that, if it had occurred in Canada, would have constituted a designated offence.

Regulations

(2) The Governor in Council may make regulations prescribing indictable offences that are excluded from the definition "designated offence" in subsection (1).

Powers of Attorney General of Canada (3) Notwithstanding the definition "Attorney General" in section 2, the Attorney General of Canada may exercise all the powers and perform all the duties and functions assigned to the Attorney General by or under this Act in respect of a designated offence where the alleged offence arises out of conduct that in whole or in part is in relation to an alleged contravention of an Act of Parliament or a regulation made under such an Act, other than this Act or a regulation made under this Act.

Powers of Attorney General of a province

(4) Subsection (3) does not affect the authority of the Attorney General of a province to conduct proceedings in respect of a designated offence or to exercise any of the powers or perform any of the duties and functions assigned to the Attorney General by or under this Act.

R.S., 1985, c. 42 (4th Supp.), s. 2; 1993, c. 25, s. 95, c. 37, s. 32, c. 46, s. 5; 1994, c. 44, s. 29; 1995, c. 39, s. 151; 1996, c. 19, ss. 68, 70; 1997, c. 18, s. 27, c. 23, s. 9; 1998, c. 34, ss. 9, 11; 1999, c. 5, ss. 13, 52; 2001, c. 32, s. 12, c. 41, ss. 14, 33.

Offence

Laundering proceeds of crime

- **462.31** (1) Every one commits an offence who uses, transfers the possession of, sends or delivers to any person or place, transports, transmits, alters, disposes of or otherwise deals with, in any manner and by any means, any property or any proceeds of any property with intent to conceal or convert that property or those proceeds, knowing or believing that all or a part of that property or of those proceeds was obtained or derived directly or indirectly as a result of
 - (a) the commission in Canada of a designated offence; or
 - (b) an act or omission anywhere that, if it had occurred in Canada, would have constituted a designated offence.

Criminal Code Página 278 de 664

Punishment

- (2) Every one who commits an offence under subsection (1)
- (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years; or
- (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Exception

- (3) A peace officer or a person acting under the direction of a peace officer is not guilty of an offence under subsection (1) if the peace officer or person does any of the things mentioned in that subsection for the purposes of an investigation or otherwise in the execution of the peace officer's duties.
- R.S., 1985, c. 42 (4th Supp.), s. 2; 1996, c. 19, s. 70; 1997, c. 18, s. 28; 2001, c. 32, s. 13.

Search, Seizure and Detention of Proceeds of Crime

Special search warrant

462.32 (1) Subject to subsection (3), where a judge, on application of the Attorney General, is satisfied by information on oath in Form 1 that there are reasonable grounds to believe that there is in any building, receptacle or place, within the province in which the judge has jurisdiction or any other province, any property in respect of which an order of forfeiture may be made under subsection 462.37(1) or 462.38(2), in respect of a designated offence alleged to have been committed within the province in which the judge has jurisdiction, the judge may issue a warrant authorizing a person named in the warrant or a peace officer to search the building, receptacle or place for that property and to seize that property and any other property in respect of which that person or peace officer believes, on reasonable grounds, that an order of forfeiture may be made under that subsection.

Procedure

(2) An application for a warrant under subsection (1) may be made *ex parte*, shall be made in writing and shall include a statement as to whether any previous applications have been made under subsection (1) with respect to the property that is the subject of the application.

Execution of warrant

(2.1) Subject to subsection (2.2), a warrant issued pursuant to subsection (1) may be executed anywhere in Canada.

Execution in another province

(2.2) Where a warrant is issued under subsection (1) in one province but it may be reasonably expected that it is to be executed in another province and the execution of the warrant would require entry into or on the property of any person in the other province, a judge in the other province may, on *ex parte* application, confirm the warrant, and when the warrant is so confirmed it shall have full force and effect in that other province as though it had originally been issued in that province.

Execution of warrant in other territorial jurisdictions

(3) Subsections 487(2) to (4) and section 488 apply, with such modifications as the circumstances require, to a warrant issued under this section.

Detention and record of property seized

- (4) Every person who executes a warrant issued by a judge under this section shall
 - (a) detain or cause to be detained the property seized, taking reasonable care to ensure that the property is preserved so that it may be dealt with in accordance with the law:
 - (b) as soon as practicable after the execution of the warrant but within a period not exceeding seven days thereafter, prepare a report in Form 5.3, identifying the property seized and the location where the property is being detained, and

Criminal Code Página 279 de 664

cause the report to be filed with the clerk of the court; and

(c) cause a copy of the report to be provided, on request, to the person from whom the property was seized and to any other person who, in the opinion of the judge, appears to have a valid interest in the property.

Return of proceeds

- (4.1) Subject to this or any other Act of Parliament, a peace officer who has seized anything under a warrant issued by a judge under this section may, with the written consent of the Attorney General, on being issued a receipt for it, return the thing seized to the person lawfully entitled to its possession, if
 - (a) the peace officer is satisfied that there is no dispute as to who is lawfully entitled to possession of the thing seized;
 - (b) the peace officer is satisfied that the continued detention of the thing seized is not required for the purpose of forfeiture; and
 - (c) the thing seized is returned before a report is filed with the clerk of the court under paragraph (4)(b).

Notice

(5) Before issuing a warrant under this section in relation to any property, a judge may require notice to be given to and may hear any person who, in the opinion of the judge, appears to have a valid interest in the property unless the judge is of the opinion that giving such notice before the issuance of the warrant would result in the disappearance, dissipation or reduction in value of the property or otherwise affect the property so that all or a part thereof could not be seized pursuant to the warrant.

Undertakings by Attorney General

- (6) Before issuing a warrant under this section, a judge shall require the Attorney General to give such undertakings as the judge considers appropriate with respect to the payment of damages or costs, or both, in relation to the issuance and execution of the warrant.
- R.S., 1985, c. 42 (4th Supp.), s. 2; 1997, c. 18, s. 29; 2001, c. 32, s. 14.

Application for restraint order

462.33 (1) The Attorney General may make an application in accordance with subsection (2) for a restraint order under subsection (3) in respect of any property.

Procedure

- (2) An application made under subsection (1) for a restraint order under subsection (3) in respect of any property may be made *ex parte* and shall be made in writing to a judge and be accompanied by an affidavit sworn on the information and belief of the Attorney General or any other person deposing to the following matters, namely,
 - (a) the offence or matter under investigation;
 - (b) the person who is believed to be in possession of the property;
 - (c) the grounds for the belief that an order of forfeiture may be made under subsection 462.37(1) or 462.38(2) in respect of the property;
 - (d) a description of the property; and
 - (e) whether any previous applications have been made under this section with respect to the property.

Restraint order

(3) Where an application for a restraint order is made to a judge under subsection (1), the judge may, if satisfied that there are reasonable grounds to believe that there exists within the province in which the judge has jurisdiction or

Criminal Code Página 280 de 664

any other province, any property in respect of which an order of forfeiture may be made under subsection 462.37(1) or 462.38(2), in respect of a designated offence alleged to have been committed within the province in which the judge has jurisdiction, make an order prohibiting any person from disposing of, or otherwise dealing with any interest in, the property specified in the order otherwise than in such manner as may be specified in the order.

Execution in another province

(3.01) Subsections 462.32(2.1) and (2.2) apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of a restraint order.

Property outside Canada

(3.1) A restraint order may be issued under this section in respect of property situated outside Canada, with any modifications that the circumstances require.

Idem

(4) An order made by a judge under subsection (3) may be subject to such reasonable conditions as the judge thinks fit.

Notice

(5) Before making an order under subsection (3) in relation to any property, a judge may require notice to be given to and may hear any person who, in the opinion of the judge, appears to have a valid interest in the property unless the judge is of the opinion that giving such notice before making the order would result in the disappearance, dissipation or reduction in value of the property or otherwise affect the property so that all or a part thereof could not be subject to an order of forfeiture under subsection 462.37(1) or 462.38(2).

Order in writing

(6) An order made under subsection (3) shall be made in writing.

Undertakings by Attorney General

- (7) Before making an order under subsection (3), a judge shall require the Attorney General to give such undertakings as the judge considers appropriate with respect to the payment of damages or costs, or both, in relation to
 - (a) the making of an order in respect of property situated within or outside Canada; and
 - (b) the execution of an order in respect of property situated within Canada.

Service of order

(8) A copy of an order made by a judge under subsection (3) shall be served on the person to whom the order is addressed in such manner as the judge directs or as may be prescribed by rules of court.

Registration of order

(9) A copy of an order made under subsection (3) shall be registered against any property in accordance with the laws of the province in which the property is situated.

Continues in force

- (10) An order made under subsection (3) remains in effect until
- (a) it is revoked or varied under subsection 462.34(4) or revoked under paragraph 462.43(a);
- (b) it ceases to be in force under section 462.35; or
- (c) an order of forfeiture or restoration of the property is made under subsection 462.37(1), 462.38(2) or 462.41(3) or any other provision of this or any other Act of Parliament.

Offence

(11) Any person on whom an order made under subsection (3) is served in accordance with this section and who, while the order is in force, acts in contravention of or fails to comply with the order is guilty of an indictable offence or an offence punishable on summary conviction.

R.S., 1985, c. 42 (4th Supp.), s. 2; 1993, c. 37, s. 21; 1996, c. 16, s. 60; 1997, c. 18 c 30: 2001 c 32 c 15

Criminal Code Página 281 de 664

10, 3. 30, 2001, 6. 32, 3. 13.

Management order

462.331 (1) With respect to property seized under section 462.32 or restrained under section 462.33, other than a controlled substance within the meaning of the *Controlled Drugs and Substances Act*, on application of the Attorney General or of any other person with the written consent of the Attorney General, where a judge is of the opinion that the circumstances so require, the judge may

- (a) appoint a person to take control of and to manage or otherwise deal with all or part of the property in accordance with the directions of the judge; and
- (b) require any person having possession of that property to give possession of the property to the person appointed under paragraph (a).

Appointment of Minister of Public Works and Government Services

Power to manage

- (2) When the Attorney General of Canada so requests, a judge appointing a person under subsection (1) shall appoint the Minister of Public Works and Government Services.
- (3) The power to manage or otherwise deal with property under subsection (1) includes
 - (a) in the case of perishable or rapidly depreciating property, the power to make an interlocutory sale of that property; and
 - (b) in the case of property that has little or no value, the power to destroy that property.

Application for destruction order

(4) Before a person appointed to manage property destroys property that has little or no value, he or she shall apply to a court for a destruction order.

Notice

(5) Before making a destruction order in relation to any property, a court shall require notice in accordance with subsection (6) to be given to, and may hear, any person who, in the opinion of the court, appears to have a valid interest in the property.

Manner of giving notice

- (6) A notice shall
- (a) be given or served in the manner that the court directs or that may be specified in the rules of the court; and
- (b) be of any duration that the court considers reasonable or that may be specified in the rules of the court.

Order

(7) A court may order that the property be destroyed if it is satisfied that the property has little or no value, whether financial or other.

When management order ceases to have effect

(8) A management order ceases to have effect when the property that is the subject of the management order is returned in accordance with the law to an applicant or forfeited to Her Majesty.

Application to vary conditions

(9) The Attorney General may at any time apply to the judge to cancel or vary any condition to which a management order is subject but may not apply to vary an appointment made under subsection (2).

2001, c. 32, s. 16.

Application for review of special warrants and restraint orders

462.34 (1) Any person who has an interest in property that was seized under a warrant issued pursuant to section 462.32 or in respect of which a restraint order was made under subsection 462.33(3) may, at any time, apply to a judge

(a) for an order under subsection (4): or

Criminal Code Página 282 de 664

- (a) for an order under subsection (4), or
- (b) for permission to examine the property.

Notice to Attorney General

- (2) Where an application is made under paragraph (1)(a),
- (a) the application shall not, without the consent of the Attorney General, be heard by a judge unless the applicant has given to the Attorney General at least two clear days notice in writing of the application; and
- (b) the judge may require notice of the application to be given to and may hear any person who, in the opinion of the judge, appears to have a valid interest in the property.

Terms of examination order

(3) A judge may, on an application made to the judge under paragraph (1)(b), order that the applicant be permitted to examine property subject to such terms as appear to the judge to be necessary or desirable to ensure that the property is safeguarded and preserved for any purpose for which it may subsequently be required.

Order of restoration of property or revocation or variation of order

- (4) On an application made to a judge under paragraph (1)(a) in respect of any property and after hearing the applicant and the Attorney General and any other person to whom notice was given pursuant to paragraph (2)(b), the judge may order that the property or a part thereof be returned to the applicant or, in the case of a restraint order made under subsection 462.33(3), revoke the order, vary the order to exclude the property or any interest in the property or part thereof from the application of the order or make the order subject to such reasonable conditions as the judge thinks fit,
 - (a) if the applicant enters into a recognizance before the judge, with or without sureties, in such amount and with such conditions, if any, as the judge directs and, where the judge considers it appropriate, deposits with the judge such sum of money or other valuable security as the judge directs;
 - (b) if the conditions referred to in subsection (6) are satisfied; or
 - (c) for the purpose of
 - (i) meeting the reasonable living expenses of the person who was in possession of the property at the time the warrant was executed or the order was made or any person who, in the opinion of the judge, has a valid interest in the property and of the dependants of that person,
 - (ii) meeting the reasonable business and legal expenses of a person referred to in subparagraph (i), or
 - (iii) permitting the use of the property in order to enter into a recognizance under Part XVI,

if the judge is satisfied that the applicant has no other assets or means available for the purposes set out in this paragraph and that no other person appears to be the lawful owner of or lawfully entitled to possession of the property.

Hearing

(5) For the purpose of determining the reasonableness of legal expenses referred to in subparagraph (4)(c)(ii), a judge shall hold an *in camera* hearing, without the presence of the Attorney General, and shall take into account the legal aid tariff of the province.

Criminal Code Página 283 de 664

-vhelioes

(5.1) For the purpose of determining the reasonableness of expenses referred to in paragraph (4)(c), the Attorney General may

- (a) at the hearing of the application, make representations as to what would constitute the reasonableness of the expenses, other than legal expenses; and
- (b) before or after the hearing of the application held *in camera* pursuant to subsection (5), make representations as to what would constitute reasonable legal expenses referred to in subparagraph (4)(c)(ii).

Taxing legal fees

- (5.2) The judge who made an order under paragraph (4)(c) may, and on the application of the Attorney General shall, tax the legal fees forming part of the legal expenses referred to in subparagraph (4)(c)(ii) and, in so doing, shall take into account
 - (a) the value of property in respect of which an order of forfeiture may be made;
 - (b) the complexity of the proceedings giving rise to those legal expenses;
 - (c) the importance of the issues involved in those proceedings;
 - (d) the duration of any hearings held in respect of those proceedings;
 - (e) whether any stage of those proceedings was improper or vexatious;
 - (f) any representations made by the Attorney General; and
 - (g) any other relevant matter.

Conditions to be satisfied

- (6) An order under paragraph (4)(b) in respect of property may be made by a judge if the judge is satisfied
 - (a) where the application is made by
 - (i) a person charged with a designated offence, or
 - (ii) any person who acquired title to or a right of possession of that property from a person referred to in subparagraph (i) under circumstances that give rise to a reasonable inference that the title or right was transferred from that person for the purpose of avoiding the forfeiture of the property,

that a warrant should not have been issued pursuant to section 462.32 or a restraint order under subsection 462.33(3) should not have been made in respect of that property, or

(b) in any other case, that the applicant is the lawful owner of or lawfully entitled to possession of the property and appears innocent of any complicity in a designated offence or of any collusion in relation to such an offence, and that no other person appears to be the lawful owner of or lawfully entitled to possession of the property,

and that the property will no longer be required for the purpose of any investigation or as evidence in any proceeding.

Saving provision

(7) Section 354 of this Act does not apply to a person who comes into possession of any property or thing that, pursuant to an order made under paragraph (4)(c), was returned to any person after having been seized or was excluded from the application of a restraint order made under subsection 462.33

Criminal Code Página 284 de 664

excluded from the application of a restraint order made under subsection 402.55 (3).

Form of recognizance

(8) A recognizance entered into pursuant to paragraph (4)(a) may be in Form 32.

R.S., 1985, c. 42 (4th Supp.), s. 2; 1996, c. 19, ss. 69, 70; 1997, c. 18, ss. 31, 140; 2001, c. 32, s. 17.

Application of property restitution provisions

462.341 Subsection 462.34(2), paragraph 462.34(4)(*c*) and subsections 462.34 (5), (5.1) and (5.2) apply, with any modifications that the circumstances require, to a person who has an interest in money or bank-notes that are seized under this Act or the *Controlled Drugs and Substances Act* and in respect of which proceedings may be taken under subsection 462.37(1) or 462.38(2).

1997, c. 18, ss. 32, 140; 1999, c. 5, s. 14.

Expiration of special warrants and restraint orders

462.35 (1) Subject to this section, where property has been seized under a warrant issued pursuant to section 462.32 or a restraint order has been made under section 462.33 in relation to property, the property may be detained or the order may continue in force, as the case may be, for a period not exceeding six months from the seizure or the making of the order, as the case may be.

Where proceedings instituted

(2) The property may continue to be detained, or the order may continue in force, for a period that exceeds six months if proceedings are instituted in respect of which the thing detained may be forfeited.

Where application made

(3) The property may continue to be detained or the order may continue in force for a period or periods that exceed six months if the continuation is, on application made by the Attorney General, ordered by a judge, where the judge is satisfied that the property is required, after the expiration of the period or periods, for the purpose of section 462.37 or 462.38 or any other provision of this or any other Act of Parliament respecting forfeiture or for the purpose of any investigation or as evidence in any proceeding.

R.S., 1985, c. 42 (4th Supp.), s. 2; 1997, c. 18, s. 33.

Forwarding to clerk where accused to stand trial

462.36 Where a judge issues a warrant under section 462.32 or makes a restraint order under section 462.33 in respect of any property, the clerk of the court shall, when an accused is ordered to stand trial for a designated offence, cause to be forwarded to the clerk of the court to which the accused has been ordered to stand trial a copy of the report filed pursuant to paragraph 462.32(4)(b) or of the restraint order in respect of the property.

R.S., 1985, c. 42 (4th Supp.), s. 2; 2001, c. 32, s. 18.

Forfeiture of Proceeds of Crime

Order of forfeiture of property on conviction

462.37 (1) Subject to this section and sections 462.39 to 462.41, where an offender is convicted, or discharged under section 730, of a designated offence and the court imposing sentence on the offender, on application of the Attorney General, is satisfied, on a balance of probabilities, that any property is proceeds of crime and that the designated offence was committed in relation to that property, the court shall order that the property be forfeited to Her Majesty to be disposed of as the Attorney General directs or otherwise dealt with in accordance with the law.

Proceeds of crime derived from other offences

(2) Where the evidence does not establish to the satisfaction of the court that the designated offence of which the offender is convicted, or discharged under section 730, was committed in relation to property in respect of which an order of forfeiture would otherwise be made under subsection (1) but the court is satisfied,

Criminal Code Página 285 de 664

beyond a reasonable doubt, that that property is proceeds of crime, the court may make an order of forfeiture under subsection (1) in relation to that property.

Property outside Canada

Fine instead of forfeiture

- (2.1) An order may be issued under this section in respect of property situated outside Canada, with any modifications that the circumstances require.
- (3) Where a court is satisfied that an order of forfeiture under subsection (1) should be made in respect of any property of an offender, but that that property or any part thereof or interest therein cannot be made subject to such an order and, in particular.
 - (a) cannot, on the exercise of due diligence, be located,
 - (b) has been transferred to a third party,
 - (c) is located outside Canada,
 - (d) has been substantially diminished in value or rendered worthless, or
 - (e) has been commingled with other property that cannot be divided without difficulty,

the court may, instead of ordering that property or part thereof or interest therein to be forfeited pursuant to subsection (1), order the offender to pay a fine in an amount equal to the value of that property, part or interest.

Imprisonment in default of payment of fine

- (4) Where a court orders an offender to pay a fine pursuant to subsection (3), the court shall
 - (a) impose, in default of payment of that fine, a term of imprisonment
 - (i) not exceeding six months, where the amount of the fine does not exceed ten thousand dollars.
 - (ii) of not less than six months and not exceeding twelve months, where the amount of the fine exceeds ten thousand dollars but does not exceed twenty thousand dollars.
 - (iii) of not less than twelve months and not exceeding eighteen months, where the amount of the fine exceeds twenty thousand dollars but does not exceed fifty thousand dollars,
 - (iv) of not less than eighteen months and not exceeding two years, where the amount of the fine exceeds fifty thousand dollars but does not exceed one hundred thousand dollars.
 - (v) of not less than two years and not exceeding three years, where the amount of the fine exceeds one hundred thousand dollars but does not exceed two hundred and fifty thousand dollars,
 - (vi) of not less than three years and not exceeding five years, where the amount of the fine exceeds two hundred and fifty thousand dollars but does not exceed one million dollars, or
 - (vii) of not less than five years and not exceeding ten years, where the amount of the fine exceeds one million dollars; and

(h) dinadit that the tarme of immission and interest increased increased to name the management (a) h

Criminal Code Página 286 de 664

(b) direct that the term of imprisonment imposed pursuant to paragraph (a) be served consecutively to any other term of imprisonment imposed on the offender or that the offender is then serving.

Fine option program not available to offender

(5) Section 736 does not apply to an offender against whom a fine is imposed pursuant to subsection (3).

R.S., 1985, c. 42 (4th Supp.), s. 2; 1992, c. 1, s. 60(F); 1995, c. 22, s. 10; 1999, c. 5, s. 15(F); 2001, c. 32, s. 19.

Definition of "order"

462.371 (1) In this section, "order" means an order made under section 462.37 or 462.38.

Execution

(2) An order may be executed anywhere in Canada.

Filing of order from another province

(3) Where the Attorney General of a province in which property that is the subject of an order made in another province is situated receives a certified copy of the order and files it with the superior court of criminal jurisdiction of the province in which the property is situated, the order shall be entered as a judgment of that court.

Attorney General of Canada

(4) Where the Attorney General of Canada receives a certified copy of an order made in a province in respect of property situated in another province and files the order with the superior court of criminal jurisdiction of the province in which the property is situated, the order shall be entered as a judgment of that court.

Effect of registered

(5) An order has, from the date it is filed in a court of a province under subsection (3) or (4), the same effect as if it had been an order originally made by that court.

Notice

(6) Where an order has been filed in a court under subsection (3) or (4), it shall not be executed before notice in accordance with subsection 462.41(2) is given to every person who, in the opinion of the court, appears to have a valid interest in the property.

Application of section 462.42

(7) Section 462.42 applies, with such modifications as the circumstances require, in respect of a person who claims an interest in property that is the subject of an order filed under subsection (3) or (4).

Application under section 462.42 to be made in one province

(8) No person may make an application under section 462.42 in relation to property that is the subject of an order filed under subsection (3) or (4) if that person has previously made an application in respect of the same property in another province.

Finding in one court binding

(9) The finding by a court of a province in relation to property that is the subject of an order filed under subsection (3) or (4) as to whether or not an applicant referred to in subsection 462.42(4) is affected by the forfeiture referred to in that subsection or declaring the nature and extent of the interest of the applicant under that subsection is binding on the superior court of criminal jurisdiction of the province where the order is entered as a judgment.

1997, c. 18, s. 34.

Application for forfeiture

462.38 (1) Where an information has been laid in respect of a designated offence, the Attorney General may make an application to a judge for an order of forfeiture under subsection (2) in respect of any property.

Order of forfeiture of property

- (2) Subject to sections 462.39 to 462.41, where an application is made to a judge under subsection (1), the judge shall, if the judge is satisfied that
 - (a) any property is, beyond a reasonable doubt, proceeds of crime,

Criminal Code Página 287 de 664

(b) proceedings in respect of a designated offence committed in relation to that property were commenced, and

(c) the accused charged with the offence referred to in paragraph (b) has died or absconded.

order that the property be forfeited to Her Majesty to be disposed of as the Attorney General directs or otherwise dealt with in accordance with the law.

Property outside Canada

(2.1) An order may be issued under this section in respect of property situated outside Canada, with any modifications that the circumstances require.

Person deemed absconded

- (3) For the purposes of this section, a person shall be deemed to have absconded in connection with a designated offence if
 - (a) an information has been laid alleging the commission of the offence by the person,
 - (b) a warrant for the arrest of the person or a summons in respect of a corporation has been issued in relation to that information, and
 - (c) reasonable attempts to arrest the person pursuant to the warrant or to serve the summons have been unsuccessful during the period of six months commencing on the day the warrant or summons was issued, or, in the case of a person who is not or never was in Canada, the person cannot be brought within that period to the jurisdiction in which the warrant or summons was issued,

and the person shall be deemed to have so absconded on the last day of that period of six months.

R.S., 1985, c. 42 (4th Supp.), s. 2; 1997, c. 18, s. 35; 2001, c. 32, s. 20.

Inference

462.39 For the purpose of subsection 462.37(1) or 462.38(2), the court may infer that property was obtained or derived as a result of the commission of a designated offence where evidence establishes that the value, after the commission of that offence, of all the property of the person alleged to have committed the offence exceeds the value of all the property of that person before the commission of that offence and the court is satisfied that the income of that person from sources unrelated to designated offences committed by that person cannot reasonably account for such an increase in value.

R.S., 1985, c. 42 (4th Supp.), s. 2; 1996, c. 19, s. 70; 2001, c. 32, s. 21.

Voidable transfers

462.4 A court may,

- (a) prior to ordering property to be forfeited under subsection 462.37(1) or 462.38(2), and
- (b) in the case of property in respect of which a restraint order was made under section 462.33, where the order was served in accordance with subsection 462.33(8),

set aside any conveyance or transfer of the property that occurred after the seizure of the property or the service of the order under section 462.33, unless the conveyance or transfer was for valuable consideration to a person acting in good faith.

Criminal Code Página 288 de 664

R.S., 1985, c. 42 (4th Supp.), s. 2; 1997, c. 18, s. 36(E).

Notice

462.41 (1) Before making an order under subsection 462.37(1) or 462.38(2) in relation to any property, a court shall require notice in accordance with subsection (2) to be given to and may hear any person who, in the opinion of the court, appears to have a valid interest in the property.

Service, duration and contents of notice

- (2) A notice given under subsection (1) shall
- (a) be given or served in such manner as the court directs or as may be prescribed by the rules of the court;
- (b) be of such duration as the court considers reasonable or as may be prescribed by the rules of the court; and
- (c) set out the designated offence charged and a description of the property.

Order of restoration of property

- (3) Where a court is satisfied that any person, other than
- (a) a person who is charged with, or was convicted of, a designated offence, or
- (b) a person who acquired title to or a right of possession of that property from a person referred to in paragraph (a) under circumstances that give rise to a reasonable inference that the title or right was transferred for the purpose of avoiding the forfeiture of the property,

is the lawful owner or is lawfully entitled to possession of any property or any part thereof that would otherwise be forfeited pursuant to subsection 462.37(1) or 462.38(2) and that the person appears innocent of any complicity in an offence referred to in paragraph (a) or of any collusion in relation to such an offence, the court may order that the property or part thereof be returned to that person.

R.S., 1985, c. 42 (4th Supp.), s. 2; 1996, c. 19, s. 70; 1997, c. 18, ss. 37, 140; 2001, c. 32, s. 22.

Application by person claiming interest for relief from forfeiture

462.42 (1) Where any property is forfeited to Her Majesty under subsection 462.37(1) or 462.38(2), any person who claims an interest in the property, other than

- (a) a person who is charged with, or was convicted of, a designated offence that was committed in relation to the property forfeited, or
- (b) a person who acquired title to or a right of possession of that property from a person referred to in paragraph (a) under circumstances that give rise to a reasonable inference that the title or right was transferred from that person for the purpose of avoiding the forfeiture of the property,

may, within thirty days after that forfeiture, apply by notice in writing to a judge for an order under subsection (4).

Fixing day for hearing

(2) The judge to whom an application is made under subsection (1) shall fix a day not less than thirty days after the date of filing of the application for the hearing thereof.

Notice

(3) An applicant shall serve a notice of the application made under subsection (1) and of the hearing thereof on the Attorney General at least fifteen days before the day fixed for the hearing.

Order declaring

(4) Where, on the hearing of an application made under subsection (1), the

Criminal Code Página 289 de 664

interest not subject to forfeiture

judge is satisfied that the applicant is not a person referred to in paragraph (1)(a) or (b) and appears innocent of any complicity in any designated offence that resulted in the forfeiture or of any collusion in relation to any such offence, the judge may make an order declaring that the interest of the applicant is not affected by the forfeiture and declaring the nature and extent of the interest.

Appeal from order under subsection (4)

(5) An applicant or the Attorney General may appeal to the court of appeal from an order under subsection (4) and the provisions of Part XXI with respect to procedure on appeals apply, with such modifications as the circumstances require, to appeals under this subsection.

Return of property

- (6) The Attorney General shall, on application made to the Attorney General by any person who has obtained an order under subsection (4) and where the periods with respect to the taking of appeals from that order have expired and any appeal from that order taken under subsection (5) has been determined,
 - (a) direct that the property or the part thereof to which the interest of the applicant relates be returned to the applicant; or
 - (b) direct that an amount equal to the value of the interest of the applicant, as declared in the order, be paid to the applicant.

R.S., 1985, c. 42 (4th Supp.), s. 2; 1996, c. 19, s. 70; 1997, c. 18, ss. 38, 140; 2001, c. 32, s. 23.

Residual disposal of property seized or dealt with pursuant to special warrants or restraint orders

- **462.43** (1) Where property has been seized under a warrant issued pursuant to section 462.32, a restraint order has been made under section 462.33 in relation to any property or a recognizance has been entered into pursuant to paragraph 462.34(4)(a) in relation to any property and a judge, on application made to the judge by the Attorney General or any person having an interest in the property or on the judge's own motion, after notice given to the Attorney General and any other person having an interest in the property, is satisfied that the property will no longer be required for the purpose of section 462.37, 462.38 or any other provision of this or any other Act of Parliament respecting forfeiture or for the purpose of any investigation or as evidence in any proceeding, the judge
 - (a) in the case of a restraint order, shall revoke the order;
 - (b) in the case of a recognizance, shall cancel the recognizance; and
 - (c) in the case of property seized under a warrant issued pursuant to section 462.32 or property under the control of a person appointed pursuant to subparagraph 462.33(3)(b)(i),
 - (i) if possession of it by the person from whom it was taken is lawful, shall order that it be returned to that person,
 - (ii) if possession of it by the person from whom it was taken is unlawful and the lawful owner or person who is lawfully entitled to its possession is known, shall order that it be returned to the lawful owner or the person who is lawfully entitled to its possession, or
 - (iii) if possession of it by the person from whom it was taken is unlawful and the lawful owner or person who is lawfully entitled to its possession is not known, may order that it be forfeited to Her Majesty, to be disposed of as the Attorney General directs, or otherwise dealt with in accordance with the law.

Property outside Canada

(2) An order may be issued under this section in respect of property situated outside Canada, with any modifications that the circumstances require.

Criminal Code Página 290 de 664

R.S., 1985, c. 42 (4th Supp.), s. 2; 2001, c. 32, s. 24.

Appeals from certain orders

462.44 Any person who considers that they are aggrieved by an order made under subsection 462.38(2) or 462.41(3) or section 462.43 may appeal from the order as if the order were an appeal against conviction or against a judgment or verdict of acquittal, as the case may be, under Part XXI, and that Part applies, with such modifications as the circumstances require, to such an appeal.

R.S., 1985, c. 42 (4th Supp.), s. 2; 1997, c. 18, s. 39.

Suspension of forfeiture pending appeal

- **462.45** Notwithstanding anything in this Part, the operation of an order of forfeiture or restoration of property under subsection 462.34(4), 462.37(1), 462.38 (2) or 462.41(3) or section 462.43 is suspended pending
 - (a) any application made in respect of the property under any of those provisions or any other provision of this or any other Act of Parliament that provides for the restoration or forfeiture of such property,
 - (b) any appeal taken from an order of forfeiture or restoration in respect of the property, or
 - (c) any other proceeding in which the right of seizure of the property is questioned,

and property shall not be disposed of within thirty days after an order of forfeiture is made under any of those provisions.

R.S., 1985, c. 42 (4th Supp.), s. 2.

Copies of documents returned or forfeited

462.46 (1) Where any document is returned or ordered to be returned, forfeited or otherwise dealt with under subsection 462.34(3) or (4), 462.37(1), 462.38(2) or 462.41(3) or section 462.43, the Attorney General may, before returning the document or complying with the order, cause a copy of the document to be made and retained.

Probative force

(2) Every copy made under subsection (1) shall, if certified as a true copy by the Attorney General, be admissible in evidence and, in the absence of evidence to the contrary, shall have the same probative force as the original document would have had if it had been proved in the ordinary way.

R.S., 1985, c. 42 (4th Supp.), s. 2.

Disclosure Provisions

No civil or criminal liability incurred by informants

- **462.47** For greater certainty but subject to section 241 of the *Income Tax Act*, a person is justified in disclosing to a peace officer or the Attorney General any facts on the basis of which that person reasonably suspects that any property is proceeds of crime or that any person has committed or is about to commit a designated offence.
- R.S., 1985, c. 42 (4th Supp.), s. 2; 1996, c. 19, s. 70; 2001, c. 32, s. 25; 2002, c. 13, s. 16(F).

Definition of "designated substance offence"

- 462.48 (1) In this section, "designated substance offence" means
- (a) an offence under Part I of the Controlled Drugs and Substances Act, except subsection 4(1) of that Act or

Criminal Code Página 291 de 664

שטשבטווטוו אנון טו ווומו הטו, טו

(b) a conspiracy or an attempt to commit, being an accessory after the fact in relation to, or any counselling in relation to, an offence referred to in paragraph (a).

Disclosure of income tax information

- (1.1) The Attorney General may make an application in accordance with subsection (2) for an order for disclosure of information under subsection (3), for the purposes of an investigation in relation to
 - (a) a designated substance offence;
 - (b) an offence against section 354 or 462.31 where the offence is alleged to have been committed in relation to any property, thing or proceeds obtained or derived directly or indirectly as a result of
 - (i) the commission in Canada of a designated substance offence, or
 - (ii) an act or omission anywhere that, if it had occurred in Canada, would have constituted a designated substance offence;
 - (c) an offence against section 467.11, 467.12 or 467.13 or a conspiracy or an attempt to commit, or being an accessory after the fact in relation to, such an offence: or
 - (d) a terrorism offence.

Application

- (2) An application under subsection (1.1) shall be made *ex parte* in writing to a judge and be accompanied by an affidavit sworn on the information and belief of the Attorney General or a person specially designated by the Attorney General for that purpose deposing to the following matters, namely,
 - (a) the offence or matter under investigation;
 - (b) the person in relation to whom the information or documents referred to in paragraph (c) are required;
 - (c) the type of information or book, record, writing, return or other document obtained by or on behalf of the Minister of National Revenue for the purposes of the *Income Tax Act* to which access is sought or that is proposed to be examined or communicated; and
 - (d) the facts relied on to justify the belief, on reasonable grounds, that the person referred to in paragraph (b) has committed or benefited from the commission of an offence referred to in paragraph (1.1)(a), (b) or (c) and that the information or documents referred to in paragraph (c) are likely to be of substantial value, whether alone or together with other material, to the investigation for the purposes of which the application is made.

Order for disclosure of information

- (3) Where the judge to whom an application under subsection (1.1) is made is satisfied
 - (a) of the matters referred to in paragraph (2)(d), and
 - (b) that there are reasonable grounds for believing that it is in the public interest to allow access to the information or documents to which the application relates, having regard to the benefit likely to accrue to the investigation if the access is obtained,

Criminal Code Página 292 de 664

the judge may, subject to any conditions that the judge considers advisable in the public interest, order the Commissioner of Customs and Revenue or any person specially designated in writing by the Commissioner for the purposes of this section

- (c) to allow a police officer named in the order access to all such information and documents and to examine them, or
- (d) where the judge considers it necessary in the circumstances, to produce all such information and documents to the police officer and allow the police officer to remove the information and documents,

within such period after the expiration of seven clear days following the service of the order pursuant to subsection (4) as the judge may specify.

Service of order

(4) A copy of an order made by a judge under subsection (3) shall be served on the person to whom the order is addressed in such manner as the judge directs or as may be prescribed by rules of court.

Extension of period for compliance with order

(5) A judge who makes an order under subsection (3) may, on application of the Minister of National Revenue, extend the period within which the order is to be complied with.

Objection to disclosure of information

- (6) The Minister of National Revenue or any person specially designated in writing by that Minister for the purposes of this section may object to the disclosure of any information or document in respect of which an order under subsection (3) has been made by certifying orally or in writing that the information or document should not be disclosed on the ground that
 - (a) the Minister of National Revenue is prohibited from disclosing the information or document by any bilateral or international treaty, convention or other agreement respecting taxation to which the Government of Canada is a signatory;
 - (b) a privilege is attached by law to the information or document;
 - (c) the information or document has been placed in a sealed package pursuant to law or an order of a court of competent jurisdiction; or
 - (*d*) disclosure of the information or document would not, for any other reason, be in the public interest.

Determination of objection

(7) Where an objection to the disclosure of information or a document is made under subsection (6), the objection may be determined, on application, in accordance with subsection (8), by the Chief Justice of the Federal Court, or by such other judge of that Court as the Chief Justice may designate to hear such applications.

Judge may examine information

(8) A judge who is to determine an objection pursuant to subsection (7) may, if the judge considers it necessary to determine the objection, examine the information or document in relation to which the objection is made and shall grant the objection and order that disclosure of the information or document be refused where the judge is satisfied of any of the grounds mentioned in subsection (6).

Limitation period

(9) An application under subsection (7) shall be made within ten days after the objection is made or within such greater or lesser period as the Chief Justice of the Federal Court, or such other judge of that Court as the Chief Justice may designate to hear such applications, considers appropriate.

Criminal Code Página 293 de 664

Appeal to Federal Court of Appeal (10) An appeal lies from a determination under subsection (7) to the Federal Court of Appeal.

Limitation period for appeal

(11) An appeal under subsection (10) shall be brought within ten days from the date of the determination appealed from or within such further time as the Federal Court of Appeal considers appropriate in the circumstances.

Special rules for hearings

- (12) An application under subsection (7) or an appeal brought in respect of that application shall
 - (a) be heard in camera; and
 - (b) on the request of the person objecting to the disclosure of information, be heard and determined in the National Capital Region described in the schedule to the *National Capital Act*.

Ex parte representations

(13) During the hearing of an application under subsection (7) or an appeal brought in respect of that application, the person who made the objection in respect of which the application was made or the appeal was brought shall, on the request of that person, be given the opportunity to make representations *ex parte*.

Copies

(14) When any information or document is examined or provided under subsection (3), the person by whom it is examined or to whom it is provided or any officer of the Canada Customs and Revenue Agency may make, or cause to be made, one or more copies of it, and any copy purporting to be certified by the Minister of National Revenue or an authorized person to be a copy made under this subsection is evidence of the nature and content of the original information or document and has the same probative force as the original information or document would have had if it had been proved in the ordinary way.

Further disclosure

(15) No person to whom information or documents have been disclosed or provided pursuant to this subsection or pursuant to an order made under subsection (3) shall further disclose the information or documents except for the purposes of the investigation in relation to which the order was made.

Form

(16) An order made under subsection (3) may be in Form 47.

Definition of "police officer"

- (17) In this section, "police officer" means any officer, constable or other person employed for the preservation and maintenance of the public peace.
- R.S., 1985, c. 42 (4th Supp.), s. 2; 1994, c. 13, s. 7; 1996, c. 19, s. 70; 1997, c. 23, s. 10; 1999, c. 17, s. 120; 2001, c. 32, s. 26, c. 41, ss. 15, 133.

Specific Rules of Forfeiture

Specific forfeiture provisions unaffected by this Part

462.49 (1) This Part does not affect the operation of any other provision of this or any other Act of Parliament respecting the forfeiture of property.

Priority for restitution to victims of crime

(2) The property of an offender may be used to satisfy the operation of a provision of this or any other Act of Parliament respecting the forfeiture of property only to the extent that it is not required to satisfy the operation of any other provision of this or any other Act of Parliament respecting restitution to or compensation of persons affected by the commission of offences.

R.S., 1985, c. 42 (4th Supp.), s. 2.

Regulations

Regulations

AG2 5 The Attorney Ceneral may make regulations governing the manner of

Criminal Code Página 294 de 664

disposing of or otherwise dealing with, in accordance with the law, property forfeited under this Part.

R.S., 1985, c. 42 (4th Supp.), s. 2.

PART XIII ATTEMPTS--CONSPIRACIES-- ACCESSORIES

Attempts, accessories

- **463.** Except where otherwise expressly provided by law, the following provisions apply in respect of persons who attempt to commit or are accessories after the fact to the commission of offences:
 - (a) every one who attempts to commit or is an accessory after the fact to the commission of an indictable offence for which, on conviction, an accused is liable to be sentenced to imprisonment for life is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years;
 - (b) every one who attempts to commit or is an accessory after the fact to the commission of an indictable offence for which, on conviction, an accused is liable to imprisonment for fourteen years or less is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term that is one-half of the longest term to which a person who is guilty of that offence is liable;
 - (c) every one who attempts to commit or is an accessory after the fact to the commission of an offence punishable on summary conviction is guilty of an offence punishable on summary conviction; and
 - (d) every one who attempts to commit or is an accessory after the fact to the commission of an offence for which the offender may be prosecuted by indictment or for which he is punishable on summary conviction
 - (i) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding a term that is one-half of the longest term to which a person who is guilty of that offence is liable, or
 - (ii) is guilty of an offence punishable on summary conviction.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 463; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 59; 1998, c. 35, s. 120.

Counselling offence that is not committed

- **464.** Except where otherwise expressly provided by law, the following provisions apply in respect of persons who counsel other persons to commit offences, namely,
 - (a) every one who counsels another person to commit an indictable offence is, if the offence is not committed, guilty of an indictable offence and liable to the same punishment to which a person who attempts to commit that offence is liable; and
 - (b) every one who counsels another person to commit an offence punishable on summary conviction is, if the offence is not committed, guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., 1985, c. C-46, s. 464; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 60.

Conspiracy

465. (1) Except where otherwise expressly provided by law, the following provisions apply in respect of conspiracy:

Criminal Code Página 295 de 664

(a) every one who conspires with any one to commit murder or to cause another person to be murdered, whether in Canada or not, is guilty of an indictable offence and liable to a maximum term of imprisonment for life;

- (b) every one who conspires with any one to prosecute a person for an alleged offence, knowing that he did not commit that offence, is guilty of an indictable offence and liable
 - (i) to imprisonment for a term not exceeding ten years, if the alleged offence is one for which, on conviction, that person would be liable to be sentenced to imprisonment for life or for a term not exceeding fourteen years, or
 - (ii) to imprisonment for a term not exceeding five years, if the alleged offence is one for which, on conviction, that person would be liable to imprisonment for less than fourteen years;
- (c) every one who conspires with any one to commit an indictable offence not provided for in paragraph (a) or (b) is guilty of an indictable offence and liable to the same punishment as that to which an accused who is guilty of that offence would, on conviction, be liable; and
- (d) every one who conspires with any one to commit an offence punishable on summary conviction is quilty of an offence punishable on summary conviction.
- (2) [Repealed, 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 61]

Conspiracy to commit offences

(3) Every one who, while in Canada, conspires with any one to do anything referred to in subsection (1) in a place outside Canada that is an offence under the laws of that place shall be deemed to have conspired to do that thing in Canada.

Idem

(4) Every one who, while in a place outside Canada, conspires with any one to do anything referred to in subsection (1) in Canada shall be deemed to have conspired in Canada to do that thing.

Jurisdiction

(5) Where a person is alleged to have conspired to do anything that is an offence by virtue of subsection (3) or (4), proceedings in respect of that offence may, whether or not that person is in Canada, be commenced in any territorial division in Canada, and the accused may be tried and punished in respect of that offence in the same manner as if the offence had been committed in that territorial division.

Appearance of accused at trial

- (6) For greater certainty, the provisions of this Act relating to
- (a) requirements that an accused appear at and be present during proceedings, and
- (b) the exceptions to those requirements,

apply to proceedings commenced in any territorial division pursuant to subsection (5).

Where previously tried outside Canada

(7) Where a person is alleged to have conspired to do anything that is an offence by virtue of subsection (3) or (4) and that person has been tried and dealt with outside Canada in respect of the offence in such a manner that, if the person had been tried and dealt with in Canada, he would be able to plead *autrefois acquit*, *autrefois convict* or pardon, the person shall be deemed to have been so tried and dealt with in Canada.

Criminal Code Página 296 de 664

R.S., 1985, c. C-46, s. 465; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 61; 1998, c. 35, s. 121.

Conspiracy in restraint of trade

466. (1) A conspiracy in restraint of trade is an agreement between two or more persons to do or to procure to be done any unlawful act in restraint of trade.

Trade union, exception

(2) The purposes of a trade union are not, by reason only that they are in restraint of trade, unlawful within the meaning of subsection (1).

R.S., 1985, c. C-46, s. 466; 1992, c. 1, s. 60(F).

Saving

- **467.** (1) No person shall be convicted of the offence of conspiracy by reason only that he
 - (a) refuses to work with a workman or for an employer; or
 - (b) does any act or causes any act to be done for the purpose of a trade combination, unless that act is an offence expressly punishable by law.

Definition of "trade combination"

(2) In this section, "trade combination" means any combination between masters or workmen or other persons for the purpose of regulating or altering the relations between masters or workmen, or the conduct of a master or workman in or in respect of his business, employment or contract of employment or service.

R.S., c. C-34, s. 425.

Definitions

467.1 (1) The following definitions apply in this Act.

"criminal organization"
« organisation
criminelle »

"criminal organization" means a group, however organized, that

- (a) is composed of three or more persons in or outside Canada; and
- (b) has as one of its main purposes or main activities the facilitation or commission of one or more serious offences that, if committed, would likely result in the direct or indirect receipt of a material benefit, including a financial benefit, by the group or by any of the persons who constitute the group.

It does not include a group of persons that forms randomly for the immediate commission of a single offence.

"serious offence" « infraction grave »

"serious offence" means an indictable offence under this or any other Act of Parliament for which the maximum punishment is imprisonment for five years or more, or another offence that is prescribed by regulation.

Facilitation

(2) For the purposes of this section and section 467.11, facilitation of an offence does not require knowledge of a particular offence the commission of which is facilitated, or that an offence actually be committed.

Commission of offence

(3) In this section and in sections 467.11 to 467.13, committing an offence means being a party to it or counselling any person to be a party to it.

Regulations

(4) The Governor in Council may make regulations prescribing offences that are included in the definition "serious offence" in subsection (1).

1997, c. 23, s. 11; 2001, c. 32, s. 27.

Participation in activities of criminal organization

467.11 (1) Every person who, for the purpose of enhancing the ability of a criminal organization to facilitate or commit an indictable offence under this or any other Act of Parliament, knowingly, by act or omission, participates in or

Criminal Code Página 297 de 664

offence and liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

Prosecution

- (2) In a prosecution for an offence under subsection (1), it is not necessary for the prosecutor to prove that
 - (a) the criminal organization actually facilitated or committed an indictable offence:
 - (b) the participation or contribution of the accused actually enhanced the ability of the criminal organization to facilitate or commit an indictable offence;
 - (c) the accused knew the specific nature of any indictable offence that may have been facilitated or committed by the criminal organization; or
 - (*d*) the accused knew the identity of any of the persons who constitute the criminal organization.

Factors

- (3) In determining whether an accused participates in or contributes to any activity of a criminal organization, the Court may consider, among other factors, whether the accused
 - (a) uses a name, word, symbol or other representation that identifies, or is associated with, the criminal organization;
 - (b) frequently associates with any of the persons who constitute the criminal organization;
 - (c) receives any benefit from the criminal organization; or
 - (d) repeatedly engages in activities at the instruction of any of the persons who constitute the criminal organization.

2001, c. 32, s. 27.

Commission of offence for criminal organization

467.12 (1) Every person who commits an indictable offence under this or any other Act of Parliament for the benefit of, at the direction of, or in association with, a criminal organization is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding fourteen years.

Prosecution

(2) In a prosecution for an offence under subsection (1), it is not necessary for the prosecutor to prove that the accused knew the identity of any of the persons who constitute the criminal organization.

2001, c. 32, s. 27.

Instructing commission of offence for criminal organization

467.13 (1) Every person who is one of the persons who constitute a criminal organization and who knowingly instructs, directly or indirectly, any person to commit an offence under this or any other Act of Parliament for the benefit of, at the direction of, or in association with, the criminal organization is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for life.

Prosecution

- (2) In a prosecution for an offence under subsection (1), it is not necessary for the prosecutor to prove that
 - (a) an offence other than the offence under subsection (1) was actually committed;
 - (b) the accused instructed a particular person to commit an offence; or

Criminal Code Página 298 de 664

(c) the accused knew the identity of all of the persons who constitute the criminal organization.

2001, c. 32, s. 27.

Sentences to be served consecutively

467.14 A sentence imposed on a person for an offence under section 467.11, 467.12 or 467.13 shall be served consecutively to any other punishment imposed on the person for an offence arising out of the same event or series of events and to any other sentence to which the person is subject at the time the sentence is imposed on the person for an offence under any of those sections.

2001, c. 32, s. 27.

Powers of the Attorney General of Canada

- **467.2** (1) Notwithstanding the definition of "Attorney General" in section 2, the Attorney General of Canada may conduct proceedings in respect of
 - (a) an offence under section 467.11; or
 - (b) another criminal organization offence where the alleged offence arises out of conduct that in whole or in part is in relation to an alleged contravention of an Act of Parliament or a regulation made under such an Act, other than this Act or a regulation made under this Act.

For those purposes, the Attorney General of Canada may exercise all the powers and perform all the duties and functions assigned to the Attorney General by or under this Act.

Powers of the Attorney General of a province (2) Subsection (1) does not affect the authority of the Attorney General of a province to conduct proceedings in respect of an offence referred to in section 467.11, 467.12 or 467.13 or to exercise any of the powers or perform any of the duties and functions assigned to the Attorney General by or under this Act.

1997, c. 23, s. 11; 2001, c. 32, s. 28.

PART XIV JURISDICTION

General

Superior court of criminal jurisdiction

468. Every superior court of criminal jurisdiction has jurisdiction to try any indictable offence.

R.S., c. C-34, s. 426.

Court of criminal jurisdiction

- **469.** Every court of criminal jurisdiction has jurisdiction to try an indictable offence other than
 - (a) an offence under any of the following sections:
 - (i) section 47 (treason),
 - (ii) section 49 (alarming Her Majesty),
 - (iii) section 51 (intimidating Parliament or a legislature),

Criminal Code Página 299 de 664

- (iv) section 53 (inciting to mutiny),
- (v) section 61 (seditious offences),
- (vi) section 74 (piracy),
- (vii) section 75 (piratical acts), or
- (viii) section 235 (murder);

Accessories

- (b) the offence of being an accessory after the fact to high treason or treason or murder:
- (c) an offence under section 119 (bribery) by the holder of a judicial office;

Crimes against humanity

(c.1) an offence under any of sections 4 to 7 of the *Crimes Against Humanity*

Tiumanity

and War Crimes Act;(d) the offence of attempting to commit any offence mentioned in

Attempts

subparagraphs (a)(i) to (vii); or

Conspiracy

- (e) the offence of conspiring to commit any offence mentioned in paragraph (a).
- R.S., 1985, c. C-46, s. 469; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 62; 2000, c. 24, s. 44.

Jurisdiction over person

- **470.** Subject to this Act, every superior court of criminal jurisdiction and every court of criminal jurisdiction that has power to try an indictable offence is competent to try an accused for that offence
 - (a) if the accused is found, is arrested or is in custody within the territorial jurisdiction of the court; or
 - (b) if the accused has been ordered to be tried by
 - (i) that court, or
 - (ii) any other court, the jurisdiction of which has by lawful authority been transferred to that court.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 470; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 101.

Trial by jury compulsory

471. Except where otherwise expressly provided by law, every accused who is charged with an indictable offence shall be tried by a court composed of a judge and jury.

R.S., c. C-34, s. 429.

472. [Repealed, R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 63]

Trial without jury

473. (1) Notwithstanding anything in this Act, an accused charged with an offence listed in section 469 may, with the consent of the accused and the Attorney General, be tried without a jury by a judge of a superior court of criminal jurisdiction.

Joinder of other offences

(1.1) Where the consent of the accused and the Attorney General is given in accordance with subsection (1), the judge of the superior court of criminal jurisdiction may order that any offence be tried by that judge in conjunction with the offence listed in section 469.

Withdrawal of consent

(2) Notwithetanding anything in this Act, where the concent of an accused and

Criminal Code Página 300 de 664

the Attorney General is given in accordance with subsection (1), that consent shall not be withdrawn unless both the accused and the Attorney General agree to the withdrawal.

R.S., 1985, c. C-46, s. 473; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 63; 1994, c. 44, s. 30.

Adjournment when no jury summoned

474. (1) Where the competent authority has determined that a panel of jurors is not to be summoned for a term or sittings of the court for the trial of criminal cases in any territorial division, the clerk of the court may, on the day of the opening of the term or sittings, if a judge is not present to preside over the court, adjourn the court and the business of the court to a subsequent day.

Adjournment on instructions of judge

(2) A clerk of the court for the trial of criminal cases in any territorial division may, at any time, on the instructions of the presiding judge or another judge of the court, adjourn the court and the business of the court to a subsequent day.

R.S., 1985, c. C-46, s. 474; 1994, c. 44, s. 31.

Accused absconding during trial

- **475.** (1) Notwithstanding any other provision of this Act, where an accused, whether or not he is charged jointly with another, absconds during the course of his trial.
 - (a) he shall be deemed to have waived his right to be present at his trial, and
 - (b) the court may
 - (i) continue the trial and proceed to a judgment or verdict and, if it finds the accused guilty, impose a sentence on him in his absence, or
 - (ii) if a warrant in Form 7 is issued for the arrest of the accused, adjourn the trial to await his appearance,

but where the trial is adjourned pursuant to subparagraph (*b*)(ii), the court may, at any time, continue the trial if it is satisfied that it is no longer in the interests of justice to await the appearance of the accused.

Adverse inference

(2) Where a court continues a trial pursuant to subsection (1), it may draw an inference adverse to the accused from the fact that he has absconded.

Accused not entitled to re-opening

(3) Where an accused reappears at his trial that is continuing pursuant to subsection (1), he is not entitled to have any part of the proceedings that was conducted in his absence re-opened unless the court is satisfied that because of exceptional circumstances it is in the interests of justice to re-open the proceedings.

Counsel for accused may continue to act

- (4) Where an accused has absconded during the course of his trial and the court continues the trial, counsel for the accused is not thereby deprived of any authority he may have to continue to act for the accused in the proceedings.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 475; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 185(F), c. 1 (4th Supp.), s. 18(F).

Special Jurisdiction

Special jurisdictions

- **476.** For the purposes of this Act,
- (a) where an offence is committed in or on any water or on a bridge between two or more territorial divisions, the offence shall be deemed to have been

Criminal Code Página 301 de 664

committed in any of the territorial divisions;

- (b) where an offence is committed on the boundary of two or more territorial divisions or within five hundred metres of any such boundary, or the offence was commenced within one territorial division and completed within another, the offence shall be deemed to have been committed in any of the territorial divisions:
- (c) where an offence is committed in or on a vehicle employed in a journey, or on board a vessel employed on a navigable river, canal or inland water, the offence shall be deemed to have been committed in any territorial division through which the vehicle or vessel passed in the course of the journey or voyage on which the offence was committed, and where the center or other part of the road, or navigable river, canal or inland water on which the vehicle or vessel passed in the course of the journey or voyage is the boundary of two or more territorial divisions, the offence shall be deemed to have been committed in any of the territorial divisions:
- (d) where an offence is committed in an aircraft in the course of a flight of that aircraft, it shall be deemed to have been committed
 - (i) in the territorial division in which the flight commenced,
 - (ii) in any territorial division over which the aircraft passed in the course of the flight, or
 - (iii) in the territorial division in which the flight ended; and
- (e) where an offence is committed in respect of the mail in the course of its door-to-door delivery, the offence shall be deemed to have been committed in any territorial division through which the mail was carried on that delivery.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 476; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 186; 1992, c. 1, s. 58.

Definition of "ship"

477. (1) In sections 477.1 to 477.4, "ship" includes any description of vessel, boat or craft designed, used or capable of being used solely or partly for marine navigation, without regard to method or lack of propulsion.

Saving

(2) Nothing in sections 477.1 to 477.4 limits the operation of any other Act of Parliament or the jurisdiction that a court may exercise apart from those sections.

R.S., 1985, c. C-46, s. 477; 1990, c. 44, s. 15; 1996, c. 31, s. 67.

Offences outside of Canada

- **477.1** Every person who commits an act or omission that, if it occurred in Canada, would be an offence under a federal law, within the meaning of section 2 of the *Oceans Act*, is deemed to have committed that act or omission in Canada if it is an act or omission
 - (a) in the exclusive economic zone of Canada that
 - (i) is committed by a person who is in the exclusive economic zone of Canada in connection with exploring or exploiting, conserving or managing the natural resources, whether living or non-living, of the exclusive economic zone of Canada, and
 - (ii) is committed by or in relation to a person who is a Canadian citizen or a permanent resident within the meaning of subsection 2(1) of the *Immigration and Refugee Protection Act*

Criminal Code Página 302 de 664

ana maragoo i rotootioni not,

(b) that is committed in a place in or above the continental shelf of Canada and that is an offence in that place by virtue of section 20 of the *Oceans Act*;

- (c) that is committed outside Canada on board or by means of a ship registered or licensed, or for which an identification number has been issued, pursuant to any Act of Parliament;
- (d) that is committed outside Canada in the course of hot pursuit; or
- (e) that is committed outside the territory of any state by a Canadian citizen.

1990, c. 44, s. 15; 1996, c. 31, s. 68; 2001, c. 27, s. 247.

Consent of Attorney General of Canada

477.2 (1) No proceedings in respect of an offence committed in or on the territorial sea of Canada shall be continued unless the consent of the Attorney General of Canada is obtained not later than eight days after the proceedings are commenced, if the accused is not a Canadian citizen and the offence is alleged to have been committed on board any ship registered outside Canada.

Exception

(1.1) Subsection (1) does not apply to proceedings by way of summary conviction.

Consent of Attorney General of Canada

(2) No proceedings in respect of which courts have jurisdiction by virtue only of paragraph 477.1(a) or (b) shall be continued unless the consent of the Attorney General of Canada is obtained not later than eight days after the proceedings are commenced, if the accused is not a Canadian citizen and the offence is alleged to have been committed on board any ship registered outside Canada.

Consent of Attorney General of Canada

(3) No proceedings in respect of which courts have jurisdiction by virtue only of paragraph 477.1(*d*) or (*e*) shall be continued unless the consent of the Attorney General of Canada is obtained not later than eight days after the proceedings are commenced.

Consent to be filed

(4) The consent of the Attorney General required by subsection (1), (2) or (3) must be filed with the clerk of the court in which the proceedings have been instituted.

1990, c. 44, s. 15; 1994, c. 44, s. 32; 1996, c. 31, s. 69.

Exercising powers of arrest, entry, etc.

- **477.3** (1) Every power of arrest, entry, search or seizure or other power that could be exercised in Canada in respect of an act or omission referred to in section 477.1 may be exercised, in the circumstances referred to in that section,
 - (a) at the place or on board the ship or marine installation or structure, within the meaning of section 2 of the *Oceans Act*, where the act or omission occurred; or
 - (b) where hot pursuit has been commenced, at any place on the seas, other than a place that is part of the territorial sea of any other state.

Arrest, search, seizure, etc.

- (2) A justice or judge in any territorial division in Canada has jurisdiction to authorize an arrest, entry, search or seizure or an investigation or other ancillary matter related to an offence
 - (a) committed in or on the territorial sea of Canada or any area of the sea that forms part of the internal waters of Canada, or
 - (b) referred to in section 477.1

Criminal Code Página 303 de 664

in the same manner as if the offence had been committed in that territorial division.

Limitation

(3) Where an act or omission that is an offence by virtue only of section 477.1 is alleged to have been committed on board any ship registered outside Canada, the powers referred to in subsection (1) shall not be exercised outside Canada with respect to that act or omission without the consent of the Attorney General of Canada.

1990, c. 44, s. 15; 1996, c. 31, s. 70.

477.4 (1) and (2) [Repealed, 1996, c. 31, s. 71]

Evidence

- (3) In proceedings in respect of an offence,
- (a) a certificate referred to in subsection 23(1) of the Oceans Act, or
- (b) a certificate issued by or under the authority of the Minister of Foreign Affairs containing a statement that any geographical location specified in the certificate was, at any time material to the proceedings, in an area of a fishing zone of Canada that is not within the internal waters of Canada or the territorial sea of Canada or outside the territory of any state,

is conclusive proof of the truth of the statement without proof of the signature or official character of the person appearing to have issued the certificate.

Certificate cannot be compelled

(4) A certificate referred to in subsection (3) is admissible in evidence in proceedings referred to in that subsection but its production cannot be compelled.

1990, c. 44, s. 15; 1995, c. 5, s. 25; 1996, c. 31, s. 71.

Offence committed entirely in one province

478. (1) Subject to this Act, a court in a province shall not try an offence committed entirely in another province.

Exception

(2) Every proprietor, publisher, editor or other person charged with the publication of a defamatory libel in a newspaper or with conspiracy to publish a defamatory libel in a newspaper shall be dealt with, indicted, tried and punished in the province where he resides or in which the newspaper is printed.

Idem

- (3) An accused who is charged with an offence that is alleged to have been committed in Canada outside the province in which the accused is may, if the offence is not an offence mentioned in section 469 and
 - (a) in the case of proceedings instituted at the instance of the Government of Canada and conducted by or on behalf of that Government, if the Attorney General of Canada consents, or
 - (b) in any other case, if the Attorney General of the province where the offence is alleged to have been committed consents,

appear before a court or judge that would have had jurisdiction to try that offence if it had been committed in the province where the accused is, and where the accused consents to plead guilty and pleads guilty to that offence, the court or judge shall determine the accused to be guilty of the offence and impose the punishment warranted by law, but where the accused does not consent to plead guilty and does not plead guilty, the accused shall, if the accused was in custody prior to appearance, be returned to custody and shall be dealt with according to law.

Criminal Code Página 304 de 664

Where accused ordered to stand trial

(4) Notwithstanding that an accused described in subsection (3) has been ordered to stand trial or that an indictment has been preferred against the accused in respect of the offence to which he desires to plead guilty, the accused shall be deemed simply to stand charged of that offence without a preliminary inquiry having been conducted or an indictment having been preferred with respect thereto.

Definition of "newspaper"

(5) In this section, "newspaper" has the same meaning as in section 297.

R.S., 1985, c. C-46, s. 478; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), ss. 64, 101(E); 1994, c. 44, s. 33(E).

Offence outstanding in same province

- **479.** Where an accused is charged with an offence that is alleged to have been committed in the province in which he is, he may, if the offence is not an offence mentioned in section 469 and
 - (a) in the case of proceedings instituted at the instance of the Government of Canada and conducted by or on behalf of that Government, the Attorney General of Canada consents, or
 - (b) in any other case, the Attorney General of the province where the offence is alleged to have been committed consents,

appear before a court or judge that would have had jurisdiction to try that offence if it had been committed in the place where the accused is, and where the accused consents to plead guilty and pleads guilty to that offence, the court or judge shall determine the accused to be guilty of the offence and impose the punishment warranted by law, but where the accused does not consent to plead guilty and does not plead guilty, the accused shall, if the accused was in custody prior to appearance, be returned to custody and shall be dealt with according to law.

R.S., 1985, c. C-46, s. 479; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 65; 1994, c. 44, s. 34 (E).

Offence in unorganized territory

480. (1) Where an offence is committed in an unorganized tract of country in any province or on a lake, river or other water therein, not included in a territorial division or in a provisional judicial district, proceedings in respect thereof may be commenced and an accused may be charged, tried and punished in respect thereof within any territorial division or provisional judicial district of the province in the same manner as if the offence had been committed within that territorial division or provisional judicial district.

New territorial division

(2) Where a provisional judicial district or a new territorial division is constituted in an unorganized tract referred to in subsection (1), the jurisdiction conferred by that subsection continues until appropriate provision is made by law for the administration of criminal justice within the provisional judicial district or new territorial division.

R.S., c. C-34, s. 436.

Offence not in a province

481. Where an offence is committed in a part of Canada not in a province, proceedings in respect thereof may be commenced and the accused may be charged, tried and punished within any territorial division in any province in the same manner as if that offence had been committed in that territorial division.

R.S., c. C-34, s. 437.

Offence in Canadian waters

481.1 Where an offence is committed in or on the territorial sea of Canada or any area of the sea that forms part of the internal waters of Canada, proceedings

Criminal Code Página 305 de 664

in respect thereof may, whether or not the accused is in Canada, be commenced and an accused may be charged, tried and punished within any territorial division in Canada in the same manner as if the offence had been committed in that territorial division.

1996, c. 31, s. 72.

Offence outside Canada

481.2 Subject to this or any other Act of Parliament, where an act or omission is committed outside Canada and the act or omission, when committed in those circumstances, is an offence under this or any other Act of Parliament, proceedings in respect thereof may, whether or not the accused is in Canada, be commenced, and an accused may be charged, tried and punished within any territorial division in Canada in the same manner as if the offence had been committed in that territorial division.

1996, c. 31, s. 72.

Appearance of accused at trial

- 481.3 For greater certainty, the provisions of this Act relating to
- (a) the requirement of the appearance of an accused at proceedings, and
- (b) the exceptions to that requirement

apply to proceedings commenced in any territorial division pursuant to section 481, 481.1 or 481.2.

1996, c. 31, s. 72.

Rules of Court

Power to make rules

482. (1) Every superior court of criminal jurisdiction and every court of appeal may make rules of court not inconsistent with this or any other Act of Parliament, and any rules so made apply to any prosecution, proceeding, action or appeal, as the case may be, within the jurisdiction of that court, instituted in relation to any matter of a criminal nature or arising from or incidental to any such prosecution, proceeding, action or appeal.

Power to make rules

- (2) The following courts may, subject to the approval of the lieutenant governor in council of the relevant province, make rules of court not inconsistent with this Act or any other Act of Parliament that are applicable to any prosecution, proceeding, including a preliminary inquiry or proceedings within the meaning of Part XXVII, action or appeal, as the case may be, within the jurisdiction of that court, instituted in relation to any matter of a criminal nature or arising from or incidental to the prosecution, proceeding, action or appeal:
 - (a) every court of criminal jurisdiction for a province;
 - (b) every appeal court within the meaning of section 812 that is not a court referred to in subsection (1);
 - (c) the Ontario Court of Justice;
 - (d) the Court of Quebec and every municipal court in the Province of Quebec;
 - (e) the Provincial Court of Nova Scotia;
 - (f) the Provincial Court of New Brunswick;

- (g) the Provincial Court of Manitoba;
- (h) the Provincial Court of British Columbia;
- (i) the Provincial Court of Prince Edward Island;
- (i) the Provincial Court of Saskatchewan;
- (k) the Provincial Court of Alberta;
- (1) the Provincial Court of Newfoundland;
- (m) the Territorial Court of Yukon;
- (n) the Territorial Court of the Northwest Territories; and
- (o) the Nunavut Court of Justice.

Purpose of rules

- (3) Rules under subsection (1) or (2) may be made
- (a) generally to regulate the duties of the officers of the court and any other matter considered expedient to attain the ends of justice and carry into effect the provisions of the law;
- (b) to regulate the sittings of the court or any division thereof, or of any judge of the court sitting in chambers, except in so far as they are regulated by law;
- (c) to regulate the pleading, practice and procedure in criminal matters, including pre-hearing conferences held under section 625.1, proceedings with respect to judicial interim release and preliminary inquiries and, in the case of rules under subsection (1), proceedings with respect to *mandamus*, *certiorari*, *habeas corpus*, prohibition and *procedendo* and proceedings on an appeal under section 830; and
- (d) to carry out the provisions of this Act relating to appeals from conviction, acquittal or sentence and, without restricting the generality of this paragraph,
 - (i) for furnishing necessary forms and instructions in relation to notices of appeal or applications for leave to appeal to officials or other persons requiring or demanding them,
 - (ii) for ensuring the accuracy of notes taken at a trial and the verification of any copy or transcript,
 - (iii) for keeping writings, exhibits or other things connected with the proceedings on the trial,
 - (iv) for securing the safe custody of property during the period in which the operation of an order with respect to that property is suspended under subsection 689(1), and
 - (v) for providing that the Attorney General and counsel who acted for the Attorney General at the trial be supplied with certified copies of writings, exhibits and things connected with the proceedings that are required for the purposes of their duties.

Criminal Code Página 307 de 664

Publication

(4) Rules of court that are made under the authority of this section shall be published in the *Canada Gazette*.

Regulations to secure uniformity

(5) Notwithstanding anything in this section, the Governor in Council may make such provision as he considers proper to secure uniformity in the rules of court in criminal matters, and all uniform rules made under the authority of this subsection prevail and have effect as if enacted by this Act.

R.S., 1985, c. C-46, s. 482; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 66; 1994, c. 44, s. 35; 2002, c. 13, s. 17.

Power to make rules respecting case management

- **482.1** (1) A court referred to in subsection 482(1) or (2) may make rules for case management, including rules
 - (a) for the determination of any matter that would assist the court in effective and efficient case management;
 - (b) permitting personnel of the court to deal with administrative matters relating to proceedings out of court if the accused is represented by counsel; and
 - (c) establishing case management schedules.

Compliance with directions

(2) The parties to a case shall comply with any direction made in accordance with a rule made under subsection (1).

Summons or warrant

(3) If rules are made under subsection (1), a court, justice or judge may issue a summons or warrant to compel the presence of the accused at case management proceedings.

Provisions to apply

(4) Section 512 and subsection 524(1) apply, with any modifications that the circumstances require, to the issuance of a summons or a warrant under subsection (3).

Approval of lieutenant governor in council

(5) Rules made under this section by a court referred to in subsection 482(2) must be approved by the lieutenant governor in council of the relevant province in order to come into force.

Subsections 482(4) and (5) to apply

(6) Subsections 482(4) and (5) apply, with any modifications that the circumstances require, to rules made under subsection (1).

2002, c. 13, s. 18.

PART XV SPECIAL PROCEDURE AND POWERS

General Powers of Certain Officials

Officials with powers of two justices

483. Every judge or provincial court judge authorized by the law of the province in which he is appointed to do anything that is required to be done by two or more justices may do alone anything that this Act or any other Act of Parliament authorizes two or more justices to do.

R.S., 1985, c. C-46, s. 483; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203.

Preserving order in

484. Every judge or provincial court judge has the same power and authority to preserve order in a court over which he presides as may be exercised by the superior court of criminal jurisdiction of the province during the sittings thereof.

Criminal Code Página 308 de 664

R.S., 1985, c. C-46, s. 484; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203.

Procedural irregularities

485. (1) Jurisdiction over an offence is not lost by reason of the failure of any court, judge, provincial court judge or justice to act in the exercise of that jurisdiction at any particular time, or by reason of a failure to comply with any of the provisions of this Act respecting adjournments or remands.

When accused not present

(1.1) Jurisdiction over an accused is not lost by reason of the failure of the accused to appear personally, so long as subsection 515(2.2), paragraph 537(1)(j), (j.1) or (k), subsection 650(1.1) or (1.2), paragraph 650(2)(b) or 650.01(3)(a), subsection 683(2.1) or 688(2.1) or a rule of court made under section 482 or 482.1 applies.

Summons or warrant

(2) Where jurisdiction over an accused or a defendant is lost and has not been regained, a court, judge, provincial court judge or justice may, within three months after the loss of jurisdiction, issue a summons, or if it or he considers it necessary in the public interest, a warrant for the arrest of the accused or defendant.

Dismissal for want of prosecution

(3) Where no summons or warrant is issued under subsection (2) within the period provided therein, the proceedings shall be deemed to be dismissed for want of prosecution and shall not be recommenced except in accordance with section 485.1.

Adjournment and order

(4) Where, in the opinion of the court, judge, provincial court judge or justice, an accused or a defendant who appears at a proceeding has been misled or prejudiced by reason of any matter referred to in subsection (1), the court, judge, provincial court judge or justice may adjourn the proceeding and may make such order as it or he considers appropriate.

Part XVI to apply

(5) The provisions of Part XVI apply with such modifications as the circumstances require where a summons or warrant is issued under subsection (2).

R.S., 1985, c. C-46, s. 485; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 67; 1992, c. 1, s. 60 (F); 1997, c. 18, s. 40; 2002, c. 13, s. 19.

Recommencement where dismissal for want of prosecution

- **485.1** Where an indictment in respect of a transaction is dismissed or deemed by any provision of this Act to be dismissed for want of prosecution, a new information shall not be laid and a new indictment shall not be preferred before any court in respect of the same transaction without
 - (a) the personal consent in writing of the Attorney General or Deputy Attorney General, in any prosecution conducted by the Attorney General or in which the Attorney General intervenes; or
 - (b) the written order of a judge of that court, in any prosecution conducted by a prosecutor other than the Attorney General and in which the Attorney General does not intervene.

R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 67.

Exclusion of public in certain cases

486. (1) Any proceedings against an accused shall be held in open court, but where the presiding judge, provincial court judge or justice, as the case may be, is of the opinion that it is in the interest of public morals, the maintenance of order or the proper administration of justice, or that it is necessary to prevent injury to international relations or national defence or national security, to exclude all or any members of the public from the court room for all or part of the proceedings, he or she may so order.

Protection of child

(4.4) For the numbers of subsections (4) and (2.2) and for arcetor containty, the

Criminal Code Página 309 de 664

witnesses

"proper administration of justice" includes ensuring that the interests of witnesses under the age of eighteen years are safeguarded in proceedings in which the accused is charged with a sexual offence, an offence against any of sections 271, 272 and 273 or an offence in which violence against the person is alleged to have been used, threatened or attempted.

Support person

(1.2) In proceedings referred to in subsection (1.1), the presiding judge, provincial court judge or justice may, on application of the prosecutor or a witness who, at the time of the trial or preliminary hearing, is under the age of fourteen years or who has a mental or physical disability, order that a support person of the witness' choice be permitted to be present and to be close to the witness while testifying.

Witness not to be a support person

(1.3) The presiding judge, provincial court judge or justice shall not permit a witness in the proceedings referred to in subsection (1.1) to be a support person unless the presiding judge, provincial court judge or justice is of the opinion that the proper administration of justice so requires.

No communication while testifying

(1.4) The presiding judge, provincial court judge or justice may order that the support person and the witness not communicate with each other during the testimony of the witness.

Protection of justice system participants

(1.5) For the purposes of subsection (1) and for greater certainty, the "proper administration of justice" includes ensuring the protection of justice system participants who are involved in the proceedings.

Reasons to be stated

(2) Where an accused is charged with an offence mentioned in section 274 and the prosecutor or the accused makes an application for an order under subsection (1), the presiding judge, provincial court judge or justice, as the case may be, shall, if no such order is made, state, by reference to the circumstances of the case, the reason for not making an order.

Testimony outside court room

(2.1) Despite section 650, if an accused is charged with an offence under section 151, 152, 153, 153.1, 155 or 159, subsection 160(2) or (3) or section 163.1, 170, 171, 172, 173, 210, 211, 212, 213, 266, 267, 268, 271, 272 or 273 and the complainant or any witness, at the time of the trial or preliminary inquiry, is under the age of eighteen years or is able to communicate evidence but may have difficulty doing so by reason of a mental or physical disability, the presiding judge or justice, as the case may be, may order that the complainant or witness testify outside the court room or behind a screen or other device that would allow the complainant or witness not to see the accused, if the judge or justice is of the opinion that the exclusion is necessary to obtain a full and candid account of the acts complained of from the complainant or witness.

Testimony outside court room

- (2.101) Notwithstanding section 650, where an accused is charged with an offence referred to in subsection (2.102), the presiding judge or justice, as the case may be, may order that any witness testify
 - (a) outside the court room, if the judge or justice is of the opinion that the order is necessary to protect the safety of the witness; and
 - (b) outside the court room or behind a screen or other device that would allow the witness not to see the accused, if the judge or justice is of the opinion that the order is necessary to obtain a full and candid account from the witness.

Offences

- (2.102) The offences for the purposes of subsection (2.101) are
- (a) an offence under section 423.1, 467.11, 467.12 or 467.13, or a serious offence committed for the benefit of, at the direction of, or in association with, a criminal organization;

Criminal Code Página 310 de 664

- (b) a terrorism offence;
- (c) an offence under subsection 16(1) or (2), 17(1), 19(1), 20(1) or 22(1) of the Security of Information Act, and
- (d) an offence under subsection 21(1) or section 23 of the Security of Information Act that is committed in relation to an offence referred to in paragraph (c).

Same procedure for opinion

(2.11) Where the judge or justice is of the opinion that it is necessary for the complainant or witness to testify in order to determine whether an order under subsection (2.1) or (2.101) should be made in respect of that complainant or witness, the judge or justice shall order that the complainant or witness testify pursuant to that subsection.

Condition of exclusion

(2.2) A complainant or witness shall not testify outside the court room pursuant to subsection (2.1), (2.101) or (2.11) unless arrangements are made for the accused, the judge or justice and the jury to watch the testimony of the complainant or witness by means of closed-circuit television or otherwise and the accused is permitted to communicate with counsel while watching the testimony.

Accused not to crossexamine child witness

(2.3) In proceedings referred to in subsection (1.1), the accused shall not personally cross-examine a witness who at the time of the proceedings is under the age of eighteen years, unless the presiding judge, provincial court judge or justice is of the opinion that the proper administration of justice requires the accused to personally conduct the cross-examination and, if the accused is not personally conducting the cross-examination, the presiding judge, provincial court judge or justice shall appoint counsel for the purpose of conducting the cross-examination.

Order restricting publication

- (3) Subject to subsection (4), the presiding judge or justice may make an order directing that the identity of a complainant or a witness and any information that could disclose the identity of the complainant or witness shall not be published in any document or broadcast in any way, when an accused is charged with
 - (a) any of the following offences:
 - (i) an offence under section 151, 152, 153, 153.1, 155, 159, 160, 170, 171, 172, 173, 210, 211, 212, 213, 271, 272, 273, 346 or 347,
 - (ii) an offence under section 144, 145, 149, 156, 245 or 246 of the *Criminal Code*, chapter C-34 of the Revised Statutes of Canada, 1970, as it read immediately before January 4, 1983, or
 - (iii) an offence under section 146, 151, 153, 155, 157, 166 or 167 of the *Criminal Code*, chapter C-34 of the Revised Statutes of Canada, 1970, as it read immediately before January 1, 1988; or
 - (b) two or more offences being dealt with in the same proceeding, at least one of which is an offence referred to in any of subparagraphs (a)(i), (ii) and (iii).

Limitation

(3.1) An order made under subsection (3) does not apply in respect of the disclosure of information in the course of the administration of justice where it is not the purpose of the disclosure to make the information known in the community.

Mandatory order on application

- (4) The presiding judge or justice shall
- (a) at the first reasonable opportunity, inform any witness under the age of eighteen years and the complainant to proceedings in respect of an offence

Criminal Code Página 311 de 664

mentioned in subsection (3) of the right to make an application for an order under subsection (3); and

(b) on application made by the complainant, the prosecutor or any such witness, make an order under that subsection.

Ban on publication, etc.

(4.1) A judge or justice may, in any proceedings against an accused other than in respect of an offence set out in subsection (3), make an order directing that the identity of a victim or witness -- or, in the case of an offence referred to in subsection (4.11), the identity of a justice system participant who is involved in the proceedings -- or any information that could disclose their identity, shall not be published in any document or broadcast in any way, if the judge or justice is satisfied that the order is necessary for the proper administration of justice.

Offences

- (4.11) The offences for the purposes of subsection (4.1) are
- (a) an offence under section 423.1 or a criminal organization offence;
- (b) a terrorism offence;
- (c) an offence under subsection 16(1) or (2), 17(1), 19(1), 20(1) or 22(1) of the Security of Information Act, and
- (d) an offence under subsection 21(1) or section 23 of the Security of Information Act that is committed in relation to an offence referred to in paragraph (c).

Order restricting publication

(4.2) An order made under subsection (4.1) does not apply in respect of the disclosure of information in the course of the administration of justice if it is not the purpose of the disclosure to make the information known in the community.

Application

(4.3) An order under subsection (4.1) may be made on the application of the prosecutor, a victim or a witness. The application must be made to the presiding judge or justice or, if the judge or justice has not been determined, to a judge of a superior court of criminal jurisdiction in the judicial district where the proceedings will take place.

Contents of application

(4.4) The application must be in writing and set out the grounds on which the applicant relies to establish that the order is necessary for the proper administration of justice.

Notice of application

(4.5) The applicant shall provide notice of the application to the prosecutor, the accused and any other person affected by the order that the judge or justice specifies.

Hearing may be held

(4.6) The judge or justice may hold a hearing to determine whether an order under subsection (4.1) should be made, and the hearing may be in private.

Factors to be considered

- (4.7) In determining whether to make an order under subsection (4.1), the judge or justice shall consider
 - (a) the right to a fair and public hearing:
 - (b) whether there is a real and substantial risk that the victim, witness or justice system participant would suffer significant harm if their identity were disclosed:
 - (c) whether the victim, witness or justice system participant needs the order for their security or to protect them from intimidation or retaliation;

e kan ara a sana a

Criminal Code Página 312 de 664

- (*d*) society's interest in encouraging the reporting of offences and the participation of victims, witnesses and justice system participants in the criminal justice process;
- (e) whether effective alternatives are available to protect the identity of the victim, witness or justice system participant;
- (f) the salutary and deleterious effects of the proposed order;
- (g) the impact of the proposed order on the freedom of expression of those affected by it; and
- (h) any other factor that the judge or justice considers relevant.

Conditions

(4.8) An order made under subsection (4.1) may be subject to any conditions that the judge or justice thinks fit.

Publication of application prohibited

- (4.9) Unless the presiding judge or justice refuses to make an order under subsection (4.1), no person shall publish in any document or broadcast in any way
 - (a) the contents of an application referred to in subsection (4.3);
 - (b) any evidence taken, information given, or submissions made at a hearing under subsection (4.6); or
 - (c) any other information that could identify the person to whom the application relates as a victim, witness or justice system participant in the proceedings.

Failure to comply with order

- (5) Every person who fails to comply with an order made under subsection (3) or (4.1) is quilty of an offence punishable on summary conviction.
 - (6) [Repealed, R.S., 1985, c. 19 (3rd Supp.), s. 14]
- R.S., 1985, c. C-46, s. 486; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203, c. 19 (3rd Supp.), s. 14, c. 23 (4th Supp.), s. 1; 1992, c. 1, s. 60(F), c. 21, s. 9; 1993, c. 45, s. 7; 1997, c. 16, s. 6; 1999, c. 25, s. 2(Preamble); 2001, c. 32, s. 29, c. 41, ss. 16, 34, 133; 2002, c. 13, s. 20.

Information for search warrant

- **487.** (1) A justice who is satisfied by information on oath in Form 1 that there are reasonable grounds to believe that there is in a building, receptacle or place
 - (a) anything on or in respect of which any offence against this Act or any other Act of Parliament has been or is suspected to have been committed,
 - (b) anything that there are reasonable grounds to believe will afford evidence with respect to the commission of an offence, or will reveal the whereabouts of a person who is believed to have committed an offence, against this Act or any other Act of Parliament,
 - (c) anything that there are reasonable grounds to believe is intended to be used for the purpose of committing any offence against the person for which a person may be arrested without warrant, or
 - (c.1) any offence-related property,

may at any time issue a warrant authorizing a peace officer or a public officer who has been appointed or designated to administer or enforce a federal or provincial law and whose duties include the enforcement of this Act or any other Act of

Criminal Code Página 313 de 664

Parliament and who is named in the warrant

(d) to search the building, receptacle or place for any such thing and to seize it, and

(e) subject to any other Act of Parliament, to, as soon as practicable, bring the thing seized before, or make a report in respect thereof to, the justice or some other justice for the same territorial division in accordance with section 489.1.

Endorsement of search warrant

(2) Where the building, receptacle or place in which anything mentioned in subsection (1) is believed to be is in any other territorial division, the justice may issue his warrant in like form modified according to the circumstances, and the warrant may be executed in the other territorial division after it has been endorsed, in Form 28, by a justice having jurisdiction in that territorial division.

Operation of computer system and copying equipment

- (2.1) A person authorized under this section to search a computer system in a building or place for data may
 - (a) use or cause to be used any computer system at the building or place to search any data contained in or available to the computer system;
 - (b) reproduce or cause to be reproduced any data in the form of a print-out or other intelligible output;
 - (c) seize the print-out or other output for examination or copying; and
 - (d) use or cause to be used any copying equipment at the place to make copies of the data.

Duty of person in possession or control

- (2.2) Every person who is in possession or control of any building or place in respect of which a search is carried out under this section shall, on presentation of the warrant, permit the person carrying out the search
 - (a) to use or cause to be used any computer system at the building or place in order to search any data contained in or available to the computer system for data that the person is authorized by this section to search for;
 - (b) to obtain a hard copy of the data and to seize it; and
 - (c) to use or cause to be used any copying equipment at the place to make copies of the data.

Form

(3) A search warrant issued under this section may be in the form set out as Form 5 in Part XXVIII, varied to suit the case.

Effect of endorsement

- (4) An endorsement that is made on a warrant as provided for in subsection (2) is sufficient authority to the peace officers or public officers to whom it was originally directed, and to all peace officers within the jurisdiction of the justice by whom it is endorsed, to execute the warrant and to deal with the things seized in accordance with section 489.1 or as otherwise provided by law.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 487; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 68; 1994, c. 44, s. 36; 1997, c. 18, s. 41, c. 23, s. 12; 1999, c. 5, s. 16.

Information for general warrant

487.01 (1) A provincial court judge, a judge of a superior court of criminal jurisdiction or a judge as defined in section 552 may issue a warrant in writing authorizing a peace officer to, subject to this section, use any device or investigative technique or procedure or do any thing described in the warrant that would, if not authorized, constitute an unreasonable search or seizure in respect of

Criminal Code Página 314 de 664

a person or a person's property if

(a) the judge is satisfied by information on oath in writing that there are reasonable grounds to believe that an offence against this or any other Act of Parliament has been or will be committed and that information concerning the offence will be obtained through the use of the technique, procedure or device or the doing of the thing;

- (b) the judge is satisfied that it is in the best interests of the administration of justice to issue the warrant; and
- (c) there is no other provision in this or any other Act of Parliament that would provide for a warrant, authorization or order permitting the technique, procedure or device to be used or the thing to be done.

Limitation

(2) Nothing in subsection (1) shall be construed as to permit interference with the bodily integrity of any person.

Search or seizure to be reasonable

(3) A warrant issued under subsection (1) shall contain such terms and conditions as the judge considers advisable to ensure that any search or seizure authorized by the warrant is reasonable in the circumstances.

Video surveillance

(4) A warrant issued under subsection (1) that authorizes a peace officer to observe, by means of a television camera or other similar electronic device, any person who is engaged in activity in circumstances in which the person has a reasonable expectation of privacy shall contain such terms and conditions as the judge considers advisable to ensure that the privacy of the person or of any other person is respected as much as possible.

Other provisions to apply

(5) The definition "offence" in section 183 and sections 183.1, 184.2, 184.3 and 185 to 188.2, subsection 189(5), and sections 190, 193 and 194 to 196 apply, with such modifications as the circumstances require, to a warrant referred to in subsection (4) as though references in those provisions to interceptions of private communications were read as references to observations by peace officers by means of television cameras or similar electronic devices of activities in circumstances in which persons had reasonable expectations of privacy.

Notice after covert entry

(5.1) A warrant issued under subsection (1) that authorizes a peace officer to enter and search a place covertly shall require, as part of the terms and conditions referred to in subsection (3), that notice of the entry and search be given within any time after the execution of the warrant that the judge considers reasonable in the circumstances.

Extension of period for giving notice

(5.2) Where the judge who issues a warrant under subsection (1) or any other judge having jurisdiction to issue such a warrant is, on the basis of an affidavit submitted in support of an application to vary the period within which the notice referred to in subsection (5.1) is to be given, is satisfied that the interests of justice warrant the granting of the application, the judge may grant an extension, or a subsequent extension, of the period, but no extension may exceed three years.

Provisions to apply

(6) Subsections 487(2) and (4) apply, with such modifications as the circumstances require, to a warrant issued under subsection (1).

Telewarrant provisions to apply

(7) Where a peace officer believes that it would be impracticable to appear personally before a judge to make an application for a warrant under this section, a warrant may be issued under this section on an information submitted by telephone or other means of telecommunication and, for that purpose, section 487.1 applies, with such modifications as the circumstances require, to the warrant.

1993 c 40 s 15 1997 c 18 s 42 c 23 s 13

Criminal Code Página 315 de 664

.000, 0. .0, 0. .0, .00., 0. .0, 0. .2, 0. 20, 0. .0.

Assistance order

487.02 Where an authorization is given under section 184.2, 184.3, 186 or 188, a warrant is issued under this Act or an order is made under subsection 492.2(2), the judge or justice who gives the authorization, issues the warrant or makes the order may order any person to provide assistance, where the person's assistance may reasonably be considered to be required to give effect to the authorization, warrant or order.

1993, c. 40, s. 15; 1997, c. 18, s. 43.

Execution in another province

487.03 (1) Where

- (a) a warrant is issued under section 487.01, 487.05 or 492.1 or subsection 492.2(1) in one province,
- (b) it may reasonably be expected that the warrant is to be executed in another province, and
- (c) the execution of the warrant would require entry into or on the property of any person in the other province or would require that an order be made under section 487.02 with respect to any person in that other province,

a judge or justice, as the case may be, in the other province may, on application, endorse the warrant and the warrant, after being so endorsed, has the same force in that other province as though it had originally been issued in that other province.

Execution in another province -- taking of bodily substances

(2) When an order or authorization referred to in section 487.051, 487.052, 487.055 or 487.091 is made or granted, and it may reasonably be expected to be executed in another province, a provincial court judge of that province may, on application, endorse the order or authorization in Form 28.1. Once the order or authorization is endorsed, it has the same force in that province as though it had originally been issued there.

1993, c. 40, s. 15; 1995, c. 27, s. 1; 2000, c. 10, s. 13.

Forensic DNA Analysis

Definitions

487.04 In this section and sections 487.05 to 487.09,

"adult" « adulte »

"adult" has the meaning assigned by subsection 2(1) of the Young Offenders Act,

"designated offence" « infraction désignée »

"designated offence" means a primary designated offence or a secondary designated offence;

"DNA" « ADN »

"DNA" means deoxyribonucleic acid;

"forensic DNA analysis" « analyse génétique » "forensic DNA analysis"

- (a) in relation to a bodily substance that is taken from a person in execution of a warrant under section 487.05, means forensic DNA analysis of the bodily substance and the comparison of the results of that analysis with the results of the analysis of the DNA in the bodily substance referred to in paragraph 487.05(1)(b), and includes any incidental tests associated with that analysis, and
- (b) in relation to a bodily substance that is provided voluntarily in the course of an investigation of a designated offence or taken from a person in execution of an order under section 487.051 or 487.052 or under an

Criminal Code Página 316 de 664

authorization under section 487.055 or 487.091, or a bodily substance referred to in paragraph 487.05(1)(b), means forensic DNA analysis of the bodily substance;

"primary designated offence" « infraction primaire »

"primary designated offence" means

- (a) an offence under any of the following provisions, namely,
- (i) section 75 (piratical acts),
- (i.01) section 76 (hijacking),
- (i.02) section 77 (endangering safety of aircraft or airport),
- (i.03) section 78.1 (seizing control of ship or fixed platform),
- (i.04) subsection 81(1) (using explosives),
- (i.05) section 83.18 (participation in activity of terrorist group),
- (i.06) section 83.19 (facilitating terrorist activity),
- (i.07) section 83.2 (commission of offence for terrorist group),
- (i.08) section 83.21 (instructing to carry out activity for terrorist group),
- (i.09) section 83.22 (instructing to carry out terrorist activity),
- (i.1) section 83.23 (harbouring or concealing),
- (i.11) section 151 (sexual interference),
- (ii) section 152 (invitation to sexual touching),
- (iii) section 153 (sexual exploitation),
- (iv) section 155 (incest),
- (v) subsection 212(4) (offence in relation to juvenile prostitution),
- (vi) section 233 (infanticide),
- (vii) section 235 (murder),
- (viii) section 236 (manslaughter),
- (ix) section 244 (causing bodily harm with intent),
- (x) section 267 (assault with a weapon or causing bodily harm),
- (xi) section 268 (aggravated assault),
- (xii) section 269 (unlawfully causing bodily harm),

Criminal Code Página 317 de 664

- (XIII) section 2/1 (sexual assault),
- (xiv) section 272 (sexual assault with a weapon, threats to a third party or causing bodily harm),
- (xv) section 273 (aggravated sexual assault),
- (xvi) section 279 (kidnapping),
- (xvii) section 279.1 (hostage taking),
- (xviii) section 431 (attack on premises, residence or transport of internationally protected person),
- (xix) section 431.1 (attack on premises, accommodation or transport of United Nations or associated personnel), and
- (xx) subsection 431.2(2) (explosive or other lethal device),
 - (b) an offence under any of the following provisions of the *Criminal Code*, chapter C-34 of the Revised Statutes of Canada, 1970, as they read from time to time before January 4, 1983, namely,
- (i) section 144 (rape),
- (ii) section 146 (sexual intercourse with female under fourteen and between fourteen and sixteen), and
- (iii) section 148 (sexual intercourse with feeble-minded, etc.),
 - (c) an offence under paragraph 153(1)(a) (sexual intercourse with step-daughter, etc.) of the *Criminal Code*, chapter C-34 of the Revised Statutes of Canada, 1970, as it read from time to time before January 1, 1988,
 - (c.1) an offence under any of the following provisions of the Security of Information Act, namely,
- (i) section 6 (approaching, entering, etc., a prohibited place),
- (ii) subsection 20(1) (threats or violence), and
- (iii) subsection 21(1) (harbouring or concealing), and
 - (d) an attempt to commit or, other than for the purposes of subsection 487.05(1), a conspiracy to commit an offence referred to in any of paragraphs (a) to (c);
- "provincial court judge", in relation to a young person, includes a youth court judge within the meaning of subsection 2(1) of the *Young Offenders Act*;
- "secondary designated offence" means
 - (a) an offence under any of the following provisions, namely,
- (i) to (v) [Repealed, 2001, c. 41, s. 17]
- "provincial court judge" « juge de la cour provinciale »
- "secondary designated offence" « infraction secondaire »

```
(vi) subsection 160(3) (bestiality in the presence of or by child),
(vii) section 163.1 (child pornography),
(viii) section 170 (parent or guardian procuring sexual activity),
(ix) section 173 (indecent acts),
(x) section 220 (causing death by criminal negligence),
(xi) section 221 (causing bodily harm by criminal negligence),
(xii) subsection 249(3) (dangerous operation causing bodily harm),
(xiii) subsection 249(4) (dangerous operation causing death),
(xiv) section 252 (failure to stop at scene of accident),
(xv) subsection 255(2) (impaired driving causing bodily harm),
(xvi) subsection 255(3) (impaired driving causing death),
(xvii) section 266 (assault),
(xviii) section 269.1 (torture),
(xix) paragraph 270(1)(a) (assaulting a peace officer),
(xx) [Repealed, 2001, c. 41, s. 17]
(xxi) section 344 (robbery),
(xxii) subsection 348(1) (breaking and entering with intent, committing offence or
breaking out),
(xxiii) subsection 430(2) (mischief that causes actual danger to life).
(xxiv) section 433 (arson -- disregard for human life), and
(xxv) section 434.1 (arson -- own property),
      (b) an offence under any of the following provisions of the Criminal Code, as
      they read from time to time before July 1, 1990, namely,
(i) section 433 (arson), and
(ii) section 434 (setting fire to other substance), and
      (c) an attempt to commit or, other than for the purposes of subsection 487.05
      (1), a conspiracy to commit an offence referred to in paragraph (a) or (b);
```

"young person" « adolescent »

"young person" has the meaning assigned by subsection 2(1) of the *Young Offenders Act*.

1000 07 1 1000 07 10 0001 11 15

Criminal Code Página 319 de 664

1995, c. 27, s. 1; 1998, c. 37, s. 15; 2001, c. 41, s. 17.

Information for warrant to take bodily substances for forensic DNA analysis

487.05 (1) A provincial court judge who on *ex parte* application made in Form 5.01 is satisfied by information on oath that there are reasonable grounds to believe

- (a) that a designated offence has been committed,
- (b) that a bodily substance has been found or obtained
 - (i) at the place where the offence was committed,
 - (ii) on or within the body of the victim of the offence,
 - (iii) on anything worn or carried by the victim at the time when the offence was committed, or
 - (iv) on or within the body of any person or thing or at any place associated with the commission of the offence,
- (c) that a person was a party to the offence, and
- (d) that forensic DNA analysis of a bodily substance from the person will provide evidence about whether the bodily substance referred to in paragraph (b) was from that person

and who is satisfied that it is in the best interests of the administration of justice to do so may issue a warrant in Form 5.02 authorizing the taking, from that person, for the purpose of forensic DNA analysis, of any number of samples of one or more bodily substances that is reasonably required for that purpose, by means of the investigative procedures described in subsection 487.06(1).

Criteria

- (2) In considering whether to issue the warrant, the provincial court judge shall have regard to all relevant matters, including
 - (a) the nature of the designated offence and the circumstances of its commission; and
 - (b) whether there is
 - (i) a peace officer who is able, by virtue of training or experience, to take samples of bodily substances from the person, by means of the investigative procedures described in subsection 487.06(1), or
 - (ii) another person who is able, by virtue of training or experience, to take, under the direction of a peace officer, samples of bodily substances from the person, by means of those investigative procedures.

Telewarrant

(3) Where a peace officer believes that it would be impracticable to appear personally before a judge to make an application for a warrant under this section, a warrant may be issued under this section on an information submitted by telephone or other means of telecommunication and, for that purpose, section 487.1 applies, with such modifications as the circumstances require, to the warrant.

1995, c. 27, s. 1; 1997, c. 18, s. 44; 1998, c. 37, s. 16.

Order

487.051 (1) Subject to section 487.053, if a person is convicted, discharged

Criminal Code Página 320 de 664

under section 730 or, in the case of a young person, found guilty under the *Young Offenders Act*, of a designated offence, the court

- (a) shall, subject to subsection (2), in the case of a primary designated offence, make an order in Form 5.03 authorizing the taking, from that person, for the purpose of forensic DNA analysis, of any number of samples of one or more bodily substances that is reasonably required for that purpose, by means of the investigative procedures described in subsection 487.06(1); or
- (b) may, in the case of a secondary designated offence, make an order in Form 5.04 authorizing the taking of such samples if the court is satisfied that it is in the best interests of the administration of justice to do so.

Exception

(2) The court is not required to make an order under paragraph (1)(a) if it is satisfied that the person or young person has established that, were the order made, the impact on the person's or young person's privacy and security of the person would be grossly disproportionate to the public interest in the protection of society and the proper administration of justice, to be achieved through the early detection, arrest and conviction of offenders.

Criteria

(3) In deciding whether to make an order under paragraph (1)(b), the court shall consider the criminal record of the person or young person, the nature of the offence and the circumstances surrounding its commission and the impact such an order would have on the person's or young person's privacy and security of the person and shall give reasons for its decision.

1998, c. 37, s. 17.

Offences committed before *DNA Identification Act* in force **487.052** (1) Subject to section 487.053, if a person is convicted, discharged under section 730 or, in the case of a young person, found guilty under the *Young Offenders Act*, of a designated offence committed before the coming into force of subsection 5(1) of the *DNA Identification Act*, the court may, on application by the prosecutor, make an order in Form 5.04 authorizing the taking, from that person or young person, for the purpose of forensic DNA analysis, of any number of samples of one or more bodily substances that is reasonably required for that purpose, by means of the investigative procedures described in subsection 487.06(1), if the court is satisfied that it is in the best interests of the administration of justice to do so.

Criteria

(2) In deciding whether to make the order, the court shall consider the criminal record of the person or young person, the nature of the offence and the circumstances surrounding its commission and the impact such an order would have on the person's or young person's privacy and security of the person and shall give reasons for its decision.

1998, c. 37, s. 17.

No order

487.053 An order shall not be made under section 487.051 or 487.052 if the prosecutor advises the court that the national DNA data bank, established under the *DNA Identification Act*, contains a DNA profile, within the meaning of section 2 of that Act, of the person or young person in question.

1998, c. 37, s. 17; 2000, c. 10, s. 14.

Appeal

487.054 The offender or the prosecutor may appeal from a decision of the court made under subsection 487.051(1) or 487.052(1).

1998, c. 37, s. 17.

Offenders serving

487.055 (1) A provincial court judge may, on ex parte application made in Form

Criminal Code Página 321 de 664

seniences

5.05, authorize, in Form 5.06, the taking, from a person who

- (a) before the coming into force of this subsection, had been declared a dangerous offender under Part XXIV,
- (b) before the coming into force of this subsection, had been convicted of more than one murder committed at different times, or
- (c) before the coming into force of this subsection, had been convicted of more than one sexual offence within the meaning of subsection (3) and, on the date of the application, is serving a sentence of imprisonment of at least two years for one or more of those offences.

for the purpose of forensic DNA analysis, of any number of samples of one or more bodily substances that is reasonably required for that purpose, by means of the investigative procedures described in subsection 487.06(1).

Certificate

(2) The application shall be accompanied by a certificate referred to in paragraph 667(1)(a) that establishes that the person is a person referred to in subsection (1). The certificate may be received in evidence without giving the notice referred to in subsection 667(4).

Definition of "sexual offence"

- (3) For the purposes of subsection (1), "sexual offence" means
- (a) an offence under any of the following provisions, namely,
 - (i) section 151 (sexual interference),
 - (ii) section 152 (invitation to sexual touching),
 - (iii) section 153 (sexual exploitation),
 - (iv) section 155 (incest),
 - (v) subsection 212(4) (offence in relation to juvenile prostitution),
 - (vi) section 271 (sexual assault),
 - (vii) section 272 (sexual assault with a weapon, threats to a third party or causing bodily harm), and
 - (viii) section 273 (aggravated sexual assault);
- (b) an offence under any of the following provisions of the *Criminal Code*, chapter C-34 of the Revised Statutes of Canada, 1970, as they read from time to time before January 4, 1983, namely,
 - (i) section 144 (rape),
 - (ii) section 146 (sexual intercourse with female under fourteen or between fourteen and sixteen), or
 - (iii) section 148 (sexual intercourse with feeble-minded, etc.);
- (c) an offence under paragraph 153(1)(a) (sexual intercourse with step-daughter, etc.) of the *Criminal Code*, chapter C-34 of the Revised Statutes of

Criminal Code Página 322 de 664

Canada, 1970, as it read from time to time before January 1, 1988; and

(d) an attempt to commit an offence referred to in any of paragraphs (a) to (c).

Criteria

(3.1) In deciding whether to grant an authorization under subsection (1), the court shall consider the person's criminal record, the nature of the offence and the circumstances surrounding its commission and the impact such an authorization would have on the privacy and security of the person and shall give reasons for its decision.

Summons

(4) A summons shall be directed to a person referred to in subsection (1) who is on conditional release requiring the person to report at the place, day and time set out in the summons in order to submit to the taking from the person of samples of bodily substances under an authorization granted under that subsection and setting out the matters referred to in paragraphs 487.07(1)(b) to (e).

Service on individual

(5) The summons shall be accompanied by a copy of the authorization referred to in subsection (1) and be served by a peace officer who shall either deliver it personally to the person to whom it is directed or, if that person cannot conveniently be found, leave it for the person at their latest or usual place of residence with any person found there who appears to be at least sixteen years of age.

Proof of service

(6) Service of a summons may be proved by the oral evidence, given under oath, of the peace officer who served it or by the peace officer's affidavit made before a justice of the peace or other person authorized to administer oaths or to take affidavits.

Content of summons

(7) The text of subsection (8) shall be set out in the summons.

Failure to appear

(8) If the person to whom a summons is directed does not report at the place, day and time set out in the summons, a justice of the peace may issue a warrant for the arrest of the person in order to allow the taking of samples of bodily substances from the person under the authorization.

Contents of warrant to

(9) The warrant shall name or describe the person and order that the person be arrested without delay for the purpose of allowing the taking from them of samples of bodily substances under the authorization.

No return day

(10) A warrant issued under subsection (8) remains in force until it is executed and need not be made returnable at any particular time.

1998, c. 37, s. 17; 2000, c. 10, s. 15.

When collection to take place

487.056 (1) Samples of bodily substances referred to in sections 487.051 and 487.052 shall be taken at the time the person is convicted, discharged under section 730 or, in the case of a young person, found guilty under the *Young Offenders Act*, or as soon as is feasible afterwards, even though an appeal may have been taken.

Collection under authorization

(2) Samples of bodily substances referred to in section 487.055 or 487.091 shall be taken as soon as is feasible after the authorization referred to in that section is granted.

Who collects

(3) The samples shall be taken by a peace officer, or another person acting under the direction of a peace officer, who is able, by virtue of training or experience, to take them.

1998, c. 37, s. 17; 2000, c. 10, s. 16.

Report of peace officer

487.057 (1) A peace officer who is authorized to take, or cause to be taken under the direction of the peace officer, samples of bodily substances from a

Criminal Code Página 323 de 664

person in execution of a warrant under section 487.05 or an order under section 487.051 or 487.052 or under an authorization under section 487.055 or 487.091 shall, as soon as is feasible after the samples have been taken, make a written report in Form 5.07 and cause the report to be filed with

- (a) the provincial court judge who issued the warrant or granted the authorization, or another judge of that provincial court; or
- (b) the court that made the order.

Contents of report

- (2) The report shall include
- (a) a statement of the time and date the samples were taken; and
- (b) a description of the bodily substances that were taken.

1998, c. 37, s. 17; 2000, c. 10, s. 17.

No criminal or civil liability

487.058 No peace officer or person acting under the direction of a peace officer incurs any criminal or civil liability for anything necessarily done with reasonable care and skill in the taking of samples of bodily substances from a person in execution of a warrant under section 487.05 or an order under section 487.051 or 487.052 or under an authorization under section 487.055 or 487.091.

1998, c. 37, s. 17; 2000, c. 10, s. 18.

Investigative procedures

- **487.06** (1) A peace officer or another person under the direction of a peace officer is authorized to take samples of bodily substances from a person by a warrant under section 487.05 or an order under section 487.051 or 487.052 or an authorization under section 487.055 or 487.091, by any of the following means:
 - (a) the plucking of individual hairs from the person, including the root sheath;
 - (b) the taking of buccal swabs by swabbing the lips, tongue and inside cheeks of the mouth to collect epithelial cells; or
 - (c) the taking of blood by pricking the skin surface with a sterile lancet.

Terms and conditions

(2) The warrant, order or authorization shall include any terms and conditions that the provincial court judge or court, as the case may be, considers advisable to ensure that the taking of the samples authorized by the warrant, order or authorization is reasonable in the circumstances.

Fingerprints

(3) A peace officer, or any person acting under a peace officer's direction, who is authorized to take samples of bodily substances from a person by an order under section 487.051 or 487.052 or an authorization under section 487.055 or 487.091 may take fingerprints from the person for the purpose of the *DNA Identification Act*.

1995, c. 27, s. 1; 1998, c. 37, s. 18; 2000, c. 10, s. 19.

Duty to inform

487.07 (1) Before taking samples of bodily substances from a person, or causing samples of bodily substances to be taken from a person under the direction of a peace officer, in execution of a warrant under section 487.05 or an order under section 487.051 or 487.052 or under an authorization under section 487.055 or 487.091, the peace officer shall inform the person from whom the samples are to be taken of

(a) the contents of the warrant order or authorizations

Criminal Code Página 324 de 664

- (a) the contents of the warrant, order of authorization,
- (b) the nature of the investigative procedures by means of which the samples are to be taken:
- (c) the purpose of taking the samples;
- (d) the authority of the peace officer and any other person under the direction of the peace officer to use as much force as is necessary for the purpose of taking the samples; and
- (d.1) [Repealed, 2000, c. 10, s. 20]
- (e) in the case of samples of bodily substances taken in execution of a warrant,
 - (i) the possibility that the results of forensic DNA analysis may be used in evidence, and
 - (ii) if the sample is taken from a young person, the rights of the young person under subsection (4).

Detention of person

- (2) A person from whom samples of bodily substances are to be taken may
- (a) be detained for that purpose for a period that is reasonable in the circumstances; and
- (b) be required to accompany a peace officer for that purpose.

Respect of privacy

(3) A peace officer who takes samples of bodily substances from a person, or a person who takes such samples under the direction of a peace officer, shall ensure that the person's privacy is respected in a manner that is reasonable in the circumstances.

Execution of warrant against young person

- (4) A young person against whom a warrant is executed has, in addition to any other rights arising from his or her detention under the warrant,
 - (a) the right to a reasonable opportunity to consult with, and
 - (b) the right to have the warrant executed in the presence of

counsel and a parent or, in the absence of a parent, an adult relative or, in the absence of a parent and an adult relative, any other appropriate adult chosen by the young person.

Waiver of rights of young person

- (5) A young person may waive his or her rights under subsection (4) but any such waiver
 - (a) must be recorded on audio tape or video tape or otherwise; or
 - (b) must be made in writing and contain a statement signed by the young person that he or she has been informed of the right being waived.

1995, c. 27, ss. 1, 3; 1998, c. 37, s. 19; 2000, c. 10, s. 20.

Transmission of results to Commissioner

487.071 (1) There shall be transmitted to the Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police for entry in the convicted offenders index of the national DNA data bank established under the *DNA Identification Act* the results of forensic DNA analysis of bodily substances that are taken in execution of an order under

Criminal Code Página 325 de 664

section 487.051 or 487.052 or an authorization under section 487.055 or 487.091.

Transmission of bodily substances

(2) Any portions of samples of bodily substances referred to in subsection (1) that are not used in forensic DNA analysis shall be transmitted to the Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police for the purposes of the *DNA Identification Act*.

1998, c. 37, s. 20; 2000, c. 10, s. 21.

Use of bodily substances -- warrant

487.08 (1) No person shall use bodily substances that are taken in execution of a warrant under section 487.05 or under section 196.12 of the *National Defence Act* except to use them for the purpose of forensic DNA analysis in the course of an investigation of a designated offence.

Use of bodily substances -- order, authorization

- (1.1) No person shall use bodily substances that are taken in execution of an order under section 487.051 or 487.052, under an authorization under section 487.055 or 487.091, in execution of an order under section 196.14 or 196.15 of the *National Defence Act*, or under an authorization under section 196.24 of that Act except
 - (a) to use them for the purpose of forensic DNA analysis; or
 - (b) to transmit any portions of samples of those bodily substances that are not used in forensic DNA analysis to the Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police under subsection 487.071(2).

Use of results -- warrant

- (2) No person shall use the results of forensic DNA analysis of bodily substances that are taken in execution of a warrant under section 487.05 or under section 196.12 of the *National Defence Act* except
 - (a) in the course of an investigation of the designated offence or any other designated offence in respect of which a warrant was issued or a bodily substance was found in the circumstances described in paragraph 487.05(1)(b) or in paragraph 196.12(1)(b) of the *National Defence Act*; or
 - (b) in any proceeding for such an offence.

Use of results -- order, authorization

(2.1) No person shall use the results of forensic DNA analysis of bodily substances that are taken in execution of an order under section 487.051 or 487.052 or under an authorization under section 487.055 or 487.091, or in execution of an order under section 196.14 or 196.15 of the *National Defence Act*, or under an authorization under section 196.24 of that Act, except to transmit them to the Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police.

Offence

(3) Every person who contravenes subsection (1) or (2) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Offence

- (4) Every person who contravenes subsection (1.1) or (2.1)
- (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years; or
- (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction and liable to a fine not exceeding \$2,000 or to imprisonment for a term not exceeding six months, or to both.

1995, c. 27, s. 1; 1998, c. 37, s. 21; 2000, c. 10, s. 22.

Destruction of bodily substances, etc. --

487.09 (1) Subject to subsection (2), bodily substances that are taken from a person in execution of a warrant under section 487.05 and the results of forensic

Criminal Code Página 326 de 664

warrant

DNA analysis shall be destroyed or, in the case of results in electronic form, access to those results shall be permanently removed, without delay after

- (a) the results of that analysis establish that the bodily substance referred to in paragraph 487.05(1)(b) was not from that person;
- (b) the person is finally acquitted of the designated offence and any other offence in respect of the same transaction; or
- (c) the expiration of one year after
 - (i) the person is discharged after a preliminary inquiry into the designated offence or any other offence in respect of the same transaction,
 - (ii) the dismissal, for any reason other than acquittal, or the withdrawal of any information charging the person with the designated offence or any other offence in respect of the same transaction, or
 - (iii) any proceeding against the person for the offence or any other offence in respect of the same transaction is stayed under section 579 or under that section as applied by section 572 or 795,

unless during that year a new information is laid or an indictment is preferred charging the person with the designated offence or any other offence in respect of the same transaction or the proceeding is recommenced.

Exception

(2) A provincial court judge may order that the bodily substances that are taken from a person and the results of forensic DNA analysis not be destroyed during any period that the provincial court judge considers appropriate if the provincial court judge is satisfied that the bodily substances or results might reasonably be required in an investigation or prosecution of the person for another designated offence or of another person for the designated offence or any other offence in respect of the same transaction.

Destruction of bodily substances, etc., voluntarily given

(3) Bodily substances that are provided voluntarily by a person and the results of forensic DNA analysis shall be destroyed or, in the case of results in electronic form, access to those results shall be permanently removed, without delay after the results of that analysis establish that the bodily substance referred to in paragraph 487.05(1)(b) was not from that person.

1995, c. 27, s. 1; 1998, c. 37, s. 22.

Collection of additional bodily substances

487.091 (1) If a DNA profile could not be derived from the bodily substances that were taken from a person in execution of an order under section 487.051 or 487.052 or under an authorization under section 487.055, a provincial court judge may, on *ex parte* application made in Form 5.08 within a reasonable time after it is determined that the DNA profile could not be derived, grant an authorization in Form 5.09 authorizing the taking, from that person, for the purpose of forensic DNA analysis, of any number of additional samples of bodily substances that is required for that purpose, by means of the investigative procedures described in subsection 487.06(1).

Reasons

(2) The application shall state the reasons why a DNA profile could not be derived from the bodily substances that were taken from the person under the initial order or authorization.

Persons not in custody

(3) Subsections 487.055(4) to (10) apply, with any modifications that the circumstances require and without regard to the words "referred to in subsection (1) who is on conditional release" in subsection 487.055(4), in respect of any

Criminal Code Página 327 de 664

person who is not in custody and from whom bodily substances are authorized to be taken under this section.

1998, c. 37, s. 23; 2000, c. 10, s. 23.

Information for impression warrant

- **487.092** (1) A justice may issue a warrant in writing authorizing a peace officer to do any thing, or cause any thing to be done under the direction of the peace officer, described in the warrant in order to obtain any handprint, fingerprint, footprint, foot impression, teeth impression or other print or impression of the body or any part of the body in respect of a person if the justice is satisfied
 - (a) by information on oath in writing that there are reasonable grounds to believe that an offence against this or any other Act of Parliament has been committed and that information concerning the offence will be obtained by the print or impression; and
 - (b) that it is in the best interests of the administration of justice to issue the warrant.

Search or seizure to be reasonable

(2) A warrant issued under subsection (1) shall contain such terms and conditions as the justice considers advisable to ensure that any search or seizure authorized by the warrant is reasonable in the circumstances.

Provisions to apply

(3) Subsections 487(2) and (4) apply, with such modifications as the circumstances require, to a warrant issued under subsection (1).

Telewarrant

(4) Where a peace officer believes that it would be impracticable to appear personally before a justice to make an application for a warrant under this section, a warrant may be issued under this section on an information submitted by telephone or other means of telecommunication and, for that purpose, section 487.1 applies, with such modifications as the circumstances require, to the warrant.

1997, c. 18, s. 45; 1998, c. 37, s. 23.

Other Provisions respecting Search Warrants

Telewarrants

487.1 (1) Where a peace officer believes that an indictable offence has been committed and that it would be impracticable to appear personally before a justice to make application for a warrant in accordance with section 256 or 487, the peace officer may submit an information on oath by telephone or other means of telecommunication to a justice designated for the purpose by the chief judge of the provincial court having jurisdiction in the matter.

Information submitted by telephone

(2) An information submitted by telephone or other means of telecommunication, other than a means of telecommunication that produces a writing, shall be on oath and shall be recorded verbatim by the justice, who shall, as soon as practicable, cause to be filed, with the clerk of the court for the territorial division in which the warrant is intended for execution, the record or a transcription of it, certified by the justice as to time, date and contents.

Information submitted by other means of telecommunication

(2.1) The justice who receives an information submitted by a means of telecommunication that produces a writing shall, as soon as practicable, cause to be filed, with the clerk of the court for the territorial division in which the warrant is intended for execution, the information certified by the justice as to time and date of receipt.

Administration of oath

(3) For the purposes of subsection (2), an oath may be administered by telephone or other means of telecommunication.

Criminal Code Página 328 de 664

Alternative to oath

(3.1) A peace officer who uses a means of telecommunication referred to in subsection (2.1) may, instead of swearing an oath, make a statement in writing stating that all matters contained in the information are true to his or her knowledge and belief and such a statement is deemed to be a statement made under oath.

Contents of information

- (4) An information submitted by telephone or other means of telecommunication shall include
 - (a) a statement of the circumstances that make it impracticable for the peace officer to appear personally before a justice;
 - (b) a statement of the indictable offence alleged, the place or premises to be searched and the items alleged to be liable to seizure;
 - (c) a statement of the peace officer's grounds for believing that items liable to seizure in respect of the offence alleged will be found in the place or premises to be searched; and
 - (d) a statement as to any prior application for a warrant under this section or any other search warrant, in respect of the same matter, of which the peace officer has knowledge.

Issuing warrant

- (5) A justice referred to in subsection (1) who is satisfied that an information submitted by telephone or other means of telecommunication
 - (a) is in respect of an indictable offence and conforms to the requirements of subsection (4),
 - (b) discloses reasonable grounds for dispensing with an information presented personally and in writing, and
 - (c) discloses reasonable grounds, in accordance with subsection 256(1) or paragraph 487(1)(a), (b) or (c), as the case may be, for the issuance of a warrant in respect of an indictable offence,

may issue a warrant to a peace officer conferring the same authority respecting search and seizure as may be conferred by a warrant issued by a justice before whom the peace officer appears personally pursuant to subsection 256(1) or 487 (1), as the case may be, and may require that the warrant be executed within such time period as the justice may order.

Formalities respecting warrant and facsimiles

- (6) Where a justice issues a warrant by telephone or other means of telecommunication, other than a means of telecommunication that produces a writing,
 - (a) the justice shall complete and sign the warrant in Form 5.1, noting on its face the time, date and place of issuance;
 - (b) the peace officer, on the direction of the justice, shall complete, in duplicate, a facsimile of the warrant in Form 5.1, noting on its face the name of the issuing justice and the time, date and place of issuance; and
 - (c) the justice shall, as soon as practicable after the warrant has been issued, cause the warrant to be filed with the clerk of the court for the territorial division in which the warrant is intended for execution.

Issuance of warrant where telecommunication

(6.1) Where a justice issues a warrant by a means of telecommunication that produces a writing,

Criminal Code Página 329 de 664

produces writing

(a) the justice shall complete and sign the warrant in Form 5.1, noting on its face the time, date and place of issuance;

- (b) the justice shall transmit the warrant by the means of telecommunication to the peace officer who submitted the information and the copy of the warrant received by the peace officer is deemed to be a facsimile within the meaning of paragraph (6)(b);
- (c) the peace officer shall procure another facsimile of the warrant; and
- (*d*) the justice shall, as soon as practicable after the warrant has been issued, cause the warrant to be filed with the clerk of the court for the territorial division in which the warrant is intended for execution.

Providing facsimile

(7) A peace officer who executes a warrant issued by telephone or other means of telecommunication, other than a warrant issued pursuant to subsection 256(1), shall, before entering the place or premises to be searched or as soon as practicable thereafter, give a facsimile of the warrant to any person present and ostensibly in control of the place or premises.

Affixing facsimile

(8) A peace officer who, in any unoccupied place or premises, executes a warrant issued by telephone or other means of telecommunication, other than a warrant issued pursuant to subsection 256(1), shall, on entering the place or premises or as soon as practicable thereafter, cause a facsimile of the warrant to be suitably affixed in a prominent place within the place or premises.

Report of peace officer

- (9) A peace officer to whom a warrant is issued by telephone or other means of telecommunication shall file a written report with the clerk of the court for the territorial division in which the warrant was intended for execution as soon as practicable but within a period not exceeding seven days after the warrant has been executed, which report shall include
 - (a) a statement of the time and date the warrant was executed or, if the warrant was not executed, a statement of the reasons why it was not executed;
 - (b) a statement of the things, if any, that were seized pursuant to the warrant and the location where they are being held; and
 - (c) a statement of the things, if any, that were seized in addition to the things mentioned in the warrant and the location where they are being held, together with a statement of the peace officer's grounds for believing that those additional things had been obtained by, or used in, the commission of an offence.

Bringing before justice

(10) The clerk of the court shall, as soon as practicable, cause the report, together with the information and the warrant to which it pertains, to be brought before a justice to be dealt with, in respect of the things seized referred to in the report, in the same manner as if the things were seized pursuant to a warrant issued, on an information presented personally by a peace officer, by that justice or another justice for the same territorial division.

Proof of authorization

(11) In any proceeding in which it is material for a court to be satisfied that a search or seizure was authorized by a warrant issued by telephone or other means of telecommunication, the absence of the information or warrant, signed by the justice and carrying on its face a notation of the time, date and place of issuance, is, in the absence of evidence to the contrary, proof that the search or seizure was not authorized by a warrant issued by telephone or other means of telecommunication.

Criminal Code Página 330 de 664

Duplicates and facsimiles acceptable

(12) A duplicate or a facsimile of an information or a warrant has the same probative force as the original for the purposes of subsection (11).

R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 69; 1992, c. 1, ss. 58, 59(E), 60(F); 1994, c. 44, s. 37.

Where warrant not necessary

487.11 A peace officer, or a public officer who has been appointed or designated to administer or enforce any federal or provincial law and whose duties include the enforcement of this or any other Act of Parliament, may, in the course of his or her duties, exercise any of the powers described in subsection 487(1) or 492.1(1) without a warrant if the conditions for obtaining a warrant exist but by reason of exigent circumstances it would be impracticable to obtain a warrant.

1997, c. 18, s. 46.

Restriction on publicity

- **487.2** (1) Where a search warrant is issued under section 487 or 487.1 or a search is made under such a warrant, every one who publishes in any newspaper or broadcasts any information with respect to
 - (a) the location of the place searched or to be searched, or
 - (b) the identity of any person who is or appears to occupy or be in possession or control of that place or who is suspected of being involved in any offence in relation to which the warrant was issued.

without the consent of every person referred to in paragraph (*b*) is, unless a charge has been laid in respect of any offence in relation to which the warrant was issued, guilty of an offence punishable on summary conviction.

Definition of "newspaper"

- (2) In this section, "newspaper" has the same meaning as in section 297.
- R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 69.

Order denying access to information used to obtain any warrant

- **487.3** (1) A judge or justice may, on application made at the time of issuing a warrant under this or any other Act of Parliament or of granting an authorization to enter a dwelling-house under section 529 or an authorization under section 529.4 or at any time thereafter, make an order prohibiting access to and the disclosure of any information relating to the warrant or authorization on the ground that
 - (a) the ends of justice would be subverted by the disclosure for one of the reasons referred to in subsection (2) or the information might be used for an improper purpose; and
 - (b) the ground referred to in paragraph (a) outweighs in importance the access to the information.

Reasons

- (2) For the purposes of paragraph (1)(a), an order may be made under subsection (1) on the ground that the ends of justice would be subverted by the disclosure
 - (a) if disclosure of the information would
 - (i) compromise the identity of a confidential informant,
 - (ii) compromise the nature and extent of an ongoing investigation,
 - (iii) endanger a person engaged in particular intelligence-gathering techniques and thereby prejudice future investigations in which similar

Criminal Code Página 331 de 664

techniques would be used, or

(iv) prejudice the interests of an innocent person; and

(b) for any other sufficient reason.

Procedure

(3) Where an order is made under subsection (1), all documents relating to the application shall, subject to any terms and conditions that the justice or judge considers desirable in the circumstances, including, without limiting the generality of the foregoing, any term or condition concerning the duration of the prohibition, partial disclosure of a document, deletion of any information or the occurrence of a condition, be placed in a packet and sealed by the justice or judge immediately on determination of the application, and that packet shall be kept in the custody of the court in a place to which the public has no access or in any other place that the justice or judge may authorize and shall not be dealt with except in accordance with the terms and conditions specified in the order or as varied under subsection (4).

Application for variance of order

(4) An application to terminate the order or vary any of its terms and conditions may be made to the justice or judge who made the order or a judge of the court before which any proceedings arising out of the investigation in relation to which the warrant was obtained may be held.

1997, c. 23, s. 14, c. 39, s. 1.

Execution of search warrant

- **488.** A warrant issued under section 487 or 487.1 shall be executed by day, unless
 - (a) the justice is satisfied that there are reasonable grounds for it to be executed by night;
 - (b) the reasonable grounds are included in the information; and
 - (c) the warrant authorizes that it be executed by night.

R.S., 1985, c. C-46, s. 488; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 70; 1997, c. 18, s. 47.

Definitions

488.1 (1) In this section,

"custodian" «gardien»

"custodian" means a person in whose custody a package is placed pursuant to subsection (2);

"document" «document»

"document", for the purposes of this section, has the same meaning as in section 321;

"judge" «juge»

"judge" means a judge of a superior court of criminal jurisdiction of the province where the seizure was made:

"lawyer" «avocat»

"lawyer" means, in the Province of Quebec, an advocate, lawyer or notary and, in any other province, a barrister or solicitor;

"officer" «fonctionnaire»

"officer" means a peace officer or public officer.

Examination or seizure of certain documents where privilege claimed

(2) Where an officer acting under the authority of this or any other Act of Parliament is about to examine, copy or seize a document in the possession of a lawyer who claims that a named client of his has a solicitor-client privilege in respect of that document, the officer shall, without examining or making copies of the document,

(a) seize the document and place it in a package and suitably seal and identify

Criminal Code Página 332 de 664

the package; and

(b) place the package in the custody of the sheriff of the district or county in which the seizure was made or, if there is agreement in writing that a specified person act as custodian, in the custody of that person.

Application to judge

- (3) Where a document has been seized and placed in custody under subsection (2), the Attorney General or the client or the lawyer on behalf of the client, may
 - (a) within fourteen days from the day the document was so placed in custody, apply, on two days notice of motion to all other persons entitled to make application, to a judge for an order
 - (i) appointing a place and a day, not later than twenty-one days after the date of the order, for the determination of the question whether the document should be disclosed, and
 - (ii) requiring the custodian to produce the document to the judge at that time and place;
 - (b) serve a copy of the order on all other persons entitled to make application and on the custodian within six days of the date on which it was made; and
 - (c) if he has proceeded as authorized by paragraph (b), apply, at the appointed time and place, for an order determining the question.

Disposition of application

- (4) On an application under paragraph (3)(c), the judge
- (a) may, if the judge considers it necessary to determine the question whether the document should be disclosed, inspect the document;
- (b) where the judge is of the opinion that it would materially assist him in deciding whether or not the document is privileged, may allow the Attorney General to inspect the document;
- (c) shall allow the Attorney General and the person who objects to the disclosure of the document to make representations; and
- (d) shall determine the question summarily and,
 - (i) if the judge is of the opinion that the document should not be disclosed, ensure that it is repackaged and resealed and order the custodian to deliver the document to the lawyer who claimed the solicitor-client privilege or to the client, or
 - (ii) if the judge is of the opinion that the document should be disclosed, order the custodian to deliver the document to the officer who seized the document or some other person designated by the Attorney General, subject to such restrictions or conditions as the judge deems appropriate,

and shall, at the same time, deliver concise reasons for the determination in which the nature of the document is described without divulging the details thereof.

Privilege continues

(5) Where the judge determines pursuant to paragraph (4)(*d*) that a solicitorclient privilege exists in respect of a document, whether or not the judge has, Criminal Code Página 333 de 664

document, the document remains privileged and inadmissible as evidence unless the client consents to its admission in evidence or the privilege is otherwise lost.

Order to custodian to deliver

(6) Where a document has been seized and placed in custody under subsection (2) and a judge, on the application of the Attorney General, is satisfied that no application has been made under paragraph (3)(a) or that following such an application no further application has been made under paragraph (3)(c), the judge shall order the custodian to deliver the document to the officer who seized the document or to some other person designated by the Attorney General.

Application to another judge

(7) Where the judge to whom an application has been made under paragraph (3)(c) cannot act or continue to act under this section for any reason, subsequent applications under that paragraph may be made to another judge.

Prohibition

(8) No officer shall examine, make copies of or seize any document without affording a reasonable opportunity for a claim of solicitor-client privilege to be made under subsection (2).

Authority to make copies

(9) At any time while a document is in the custody of a custodian under this section, a judge may, on an *ex parte* application of a person claiming a solicitor-client privilege under this section, authorize that person to examine the document or make a copy of it in the presence of the custodian or the judge, but any such authorization shall contain provisions to ensure that the document is repackaged and that the package is resealed without alteration or damage.

Hearing in private

(10) An application under paragraph (3)(c) shall be heard in private.

Exception

(11) This section does not apply in circumstances where a claim of solicitorclient privilege may be made under the *Income Tax Act* or under the *Proceeds of Crime (Money Laundering) and Terrorist Financing Act*.

R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 71; 2000, c. 17, s. 89; 2001, c. 41, s. 80.

Seizure of things not specified

- **489.** (1) Every person who executes a warrant may seize, in addition to the things mentioned in the warrant, any thing that the person believes on reasonable grounds
 - (a) has been obtained by the commission of an offence against this or any other Act of Parliament;
 - (b) has been used in the commission of an offence against this or any other Act of Parliament; or
 - (c) will afford evidence in respect of an offence against this or any other Act of Parliament.

Seizure without warrant

- (2) Every peace officer, and every public officer who has been appointed or designated to administer or enforce any federal or provincial law and whose duties include the enforcement of this or any other Act of Parliament, who is lawfully present in a place pursuant to a warrant or otherwise in the execution of duties may, without a warrant, seize any thing that the officer believes on reasonable grounds
 - (a) has been obtained by the commission of an offence against this or any other Act of Parliament;
 - (b) has been used in the commission of an offence against this or any other Act of Parliament; or

(c) will afford avidence in respect of an offence against this or any other Act of

Criminal Code Página 334 de 664

(a) will allore evidence in respect of all offence against this of any other Act of Parliament.

R.S., 1985, c. C-46, s. 489; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 72, c. 42 (4th Supp.), s. 3; 1993, c. 40, s. 16; 1997, c. 18, s. 48.

Restitution of property or report by peace officer

- **489.1** (1) Subject to this or any other Act of Parliament, where a peace officer has seized anything under a warrant issued under this Act or under section 487.11 or 489 or otherwise in the execution of duties under this or any other Act of Parliament, the peace officer shall, as soon as is practicable,
 - (a) where the peace officer is satisfied,
 - (i) that there is no dispute as to who is lawfully entitled to possession of the thing seized, and
 - (ii) that the continued detention of the thing seized is not required for the purposes of any investigation or a preliminary inquiry, trial or other proceeding,

return the thing seized, on being issued a receipt therefor, to the person lawfully entitled to its possession and report to the justice who issued the warrant or some other justice for the same territorial division or, if no warrant was issued, a justice having jurisdiction in respect of the matter, that he has done so; or

- (b) where the peace officer is not satisfied as described in subparagraphs (a)(i) and (ii),
 - (i) bring the thing seized before the justice referred to in paragraph (a), or
 - (ii) report to the justice that he has seized the thing and is detaining it or causing it to be detained

to be dealt with by the justice in accordance with subsection 490(1).

Restitution of property or report by peace officer

- (2) Subject to this or any other Act of Parliament, where a person, other than a peace officer, has seized anything under a warrant issued under this Act or under section 487.11 or 489 or otherwise in the execution of duties under this or any other Act of Parliament, that person shall, as soon as is practicable,
 - (a) bring the thing seized before the justice who issued the warrant or some other justice for the same territorial division or, if no warrant was issued, before a justice having jurisdiction in respect of the matter, or
 - (b) report to the justice referred to in paragraph (a) that he has seized the thing and is detaining it or causing it to be detained,

to be dealt with by the justice in accordance with subsection 490(1).

Form

- (3) A report to a justice under this section shall be in the form set out as Form 5.2 in Part XXVIII, varied to suit the case and shall include, in the case of a report in respect of a warrant issued by telephone or other means of telecommunication, the statements referred to in subsection 487.1(9).
- R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 72; 1993, c. 40, s. 17; 1997, c. 18, s. 49.

Detention of things seized

490. (1) Subject to this or any other Act of Parliament, where, pursuant to paragraph 489.1(1)(b) or subsection 489.1(2), anything that has been seized is

Criminal Code Página 335 de 664

prought before a justice or a report in respect or anything seized is made to a justice, the justice shall,

- (a) where the lawful owner or person who is lawfully entitled to possession of the thing seized is known, order it to be returned to that owner or person, unless the prosecutor, or the peace officer or other person having custody of the thing seized, satisfies the justice that the detention of the thing seized is required for the purposes of any investigation or a preliminary inquiry, trial or other proceeding; or
- (b) where the prosecutor, or the peace officer or other person having custody of the thing seized, satisfies the justice that the thing seized should be detained for a reason set out in paragraph (a), detain the thing seized or order that it be detained, taking reasonable care to ensure that it is preserved until the conclusion of any investigation or until it is required to be produced for the purposes of a preliminary inquiry, trial or other proceeding.

Further detention

- (2) Nothing shall be detained under the authority of paragraph (1)(b) for a period of more than three months after the day of the seizure, or any longer period that ends when an application made under paragraph (a) is decided, unless
 - (a) a justice, on the making of a summary application to him after three clear days notice thereof to the person from whom the thing detained was seized, is satisfied that, having regard to the nature of the investigation, its further detention for a specified period is warranted and the justice so orders; or
 - (b) proceedings are instituted in which the thing detained may be required.

Idem

- (3) More than one order for further detention may be made under paragraph (2) (a) but the cumulative period of detention shall not exceed one year from the day of the seizure, or any longer period that ends when an application made under paragraph (a) is decided, unless
 - (a) a judge of a superior court of criminal jurisdiction or a judge as defined in section 552, on the making of a summary application to him after three clear days notice thereof to the person from whom the thing detained was seized, is satisfied, having regard to the complex nature of the investigation, that the further detention of the thing seized is warranted for a specified period and subject to such other conditions as the judge considers just, and the judge so orders; or
 - (b) proceedings are instituted in which the thing detained may be required.

Detention without application where consent

(3.1) A thing may be detained under paragraph (1)(b) for any period, whether or not an application for an order under subsection (2) or (3) is made, if the lawful owner or person who is lawfully entitled to possession of the thing seized consents in writing to its detention for that period.

When accused ordered to stand trial

(4) When an accused has been ordered to stand trial, the justice shall forward anything detained pursuant to subsections (1) to (3) to the clerk of the court to which the accused has been ordered to stand trial to be detained by the clerk of the court and disposed of as the court directs.

Where continued detention no longer required

(5) Where at any time before the expiration of the periods of detention provided for or ordered under subsections (1) to (3) in respect of anything seized, the prosecutor, or the peace officer or other person having custody of the thing seized, determines that the continued detention of the thing seized is no longer required for any purpose mentioned in subsection (1) or (4), the prosecutor, peace officer or other person shall apply to

Criminal Code Página 336 de 664

(a) a judge of a superior court of criminal jurisdiction or a judge as defined in section 552, where a judge ordered its detention under subsection (3), or

(b) a justice, in any other case,

who shall, after affording the person from whom the thing was seized or the person who claims to be the lawful owner thereof or person entitled to its possession, if known, an opportunity to establish that he is lawfully entitled to the possession thereof, make an order in respect of the property under subsection (9).

Idem

(6) Where the periods of detention provided for or ordered under subsections (1) to (3) in respect of anything seized have expired and proceedings have not been instituted in which the thing detained may be required, the prosecutor, peace officer or other person shall apply to a judge or justice referred to in paragraph (5) (a) or (b) in the circumstances set out in that paragraph, for an order in respect of the property under subsection (9) or (9.1).

Application for order of return

- (7) A person from whom anything has been seized may, after the expiration of the periods of detention provided for or ordered under subsections (1) to (3) and on three clear days notice to the Attorney General, apply summarily to
 - (a) a judge of a superior court of criminal jurisdiction or a judge as defined in section 552, where a judge ordered the detention of the thing seized under subsection (3), or
 - (b) a justice, in any other case,

for an order under paragraph (9)(c) that the thing seized be returned to the applicant.

Exception

(8) A judge of a superior court of criminal jurisdiction or a judge as defined in section 552, where a judge ordered the detention of the thing seized under subsection (3), or a justice, in any other case, may allow an application to be made under subsection (7) prior to the expiration of the periods referred to therein where he is satisfied that hardship will result unless the application is so allowed.

Disposal of things seized

- (9) Subject to this or any other Act of Parliament, if
- (a) a judge referred to in subsection (7), where a judge ordered the detention of anything seized under subsection (3), or
- (b) a justice, in any other case,

is satisfied that the periods of detention provided for or ordered under subsections (1) to (3) in respect of anything seized have expired and proceedings have not been instituted in which the thing detained may be required or, where those periods have not expired, that the continued detention of the thing seized will not be required for any purpose mentioned in subsection (1) or (4), he shall

- (c) if possession of it by the person from whom it was seized is lawful, order it to be returned to that person, or
- (d) if possession of it by the person from whom it was seized is unlawful and the lawful owner or person who is lawfully entitled to its possession is known, order it to be returned to the lawful owner or to the person who is lawfully entitled to its possession,

and may, if possession of it by the person from whom it was seized is unlawful, or if it was seized when it was not in the possession of any person, and the lawful

Criminal Code Página 337 de 664

owner or person who is lawfully entitled to its possession is not known, order it to be forfeited to Her Majesty, to be disposed of as the Attorney General directs, or otherwise dealt with in accordance with the law.

Exception

- (9.1) Notwithstanding subsection (9), a judge or justice referred to in paragraph (9)(a) or (b) may, if the periods of detention provided for or ordered under subsections (1) to (3) in respect of a thing seized have expired but proceedings have not been instituted in which the thing may be required, order that the thing continue to be detained for such period as the judge or justice considers necessary if the judge or justice is satisfied
 - (a) that the continued detention of the thing might reasonably be required for a purpose mentioned in subsection (1) or (4); and
 - (b) that it is in the interests of justice to do so.

Application by lawful owner

- (10) Subject to this or any other Act of Parliament, a person, other than a person who may make an application under subsection (7), who claims to be the lawful owner or person lawfully entitled to possession of anything seized and brought before or reported to a justice under section 489.1 may, at any time, on three clear days notice to the Attorney General and the person from whom the thing was seized, apply summarily to
 - (a) a judge referred to in subsection (7), where a judge ordered the detention of the thing seized under subsection (3), or
 - (b) a justice, in any other case,

for an order that the thing detained be returned to the applicant.

Order

- (11) Subject to this or any other Act of Parliament, on an application under subsection (10), where a judge or justice is satisfied that
 - (a) the applicant is the lawful owner or lawfully entitled to possession of the thing seized, and
 - (b) the periods of detention provided for or ordered under subsections (1) to (3) in respect of the thing seized have expired and proceedings have not been instituted in which the thing detained may be required or, where such periods have not expired, that the continued detention of the thing seized will not be required for any purpose mentioned in subsection (1) or (4).

the judge or justice shall order that

- (c) the thing seized be returned to the applicant, or
- (d) except as otherwise provided by law, where, pursuant to subsection (9), the thing seized was forfeited, sold or otherwise dealt with in such a manner that it cannot be returned to the applicant, the applicant be paid the proceeds of sale or the value of the thing seized.

Detention pending appeal, etc.

(12) Notwithstanding anything in this section, nothing shall be returned, forfeited or disposed of under this section pending any application made, or appeal taken, thereunder in respect of the thing or proceeding in which the right of seizure thereof is questioned or within thirty days after an order in respect of the thing is made under this section.

Copies of documents returned

(13) The Attorney General, the prosecutor or the peace officer or other person

Criminal Code Página 338 de 664

naving custody or a document seized may, before bringing it before a justice or complying with an order that the document be returned, forfeited or otherwise dealt with under subsection (1), (9) or (11), make or cause to be made, and may retain, a copy of the document.

Probative force

(14) Every copy made under subsection (13) that is certified as a true copy by the Attorney General, the person who made the copy or the person in whose presence the copy was made is admissible in evidence and, in the absence of evidence to the contrary, has the same probative force as the original document would have if it had been proved in the ordinary way.

Access to anything seized

(15) Where anything is detained pursuant to subsections (1) to (3.1), a judge of a superior court of criminal jurisdiction, a judge as defined in section 552 or a provincial court judge may, on summary application on behalf of a person who has an interest in what is detained, after three clear days notice to the Attorney General, order that the person by or on whose behalf the application is made be permitted to examine anything so detained.

Conditions

(16) An order that is made under subsection (15) shall be made on such terms as appear to the judge to be necessary or desirable to ensure that anything in respect of which the order is made is safeguarded and preserved for any purpose for which it may subsequently be required.

Appeal

(17) A person who feels aggrieved by an order made under subsection (8), (9), (9.1) or (11) may appeal from the order to the appeal court, as defined in section 812, and for the purposes of the appeal the provisions of sections 814 to 828 apply with such modifications as the circumstances require.

Waiver of notice

(18) Any person to whom three days notice must be given under paragraph (2) (a) or (3)(a) or subsection (7), (10) or (15) may agree that the application for which the notice is given be made before the expiration of the three days.

R.S., 1985, c. C-46, s. 490; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 73; 1994, c. 44, s. 38; 1997, c. 18, s. 50.

Perishable things

- **490.01** Where any thing seized pursuant to this Act is perishable or likely to depreciate rapidly, the person who seized the thing or any other person having custody of the thing
 - (a) may return it to its lawful owner or the person who is lawfully entitled to possession of it; or
 - (b) where, on ex parte application to a justice, the justice so authorizes, may
 - (i) dispose of it and give the proceeds of disposition to the lawful owner of the thing seized, if the lawful owner was not a party to an offence in relation to the thing or, if the identity of that lawful owner cannot be reasonably ascertained, the proceeds of disposition are forfeited to Her Majesty, or
 - (ii) destroy it.

1997, c. 18, s. 51; 1999, c. 5, s. 17.

Forfeiture of Offence-related Property

Order of forfeiture of property on conviction

490.1 (1) Subject to sections 490.3 to 490.41, where a person is convicted of an indictable offence under this Act and, on application of the Attorney General, the court is satisfied, on a balance of probabilities, that any property is offence-related property and that the offence was committed in relation to that property, the

Criminal Code Página 339 de 664

court snail

(a) where the prosecution of the offence was commenced at the instance of the government of a province and conducted by or on behalf of that government, order that the property be forfeited to Her Majesty in right of that province and disposed of by the Attorney General or Solicitor General of that province in accordance with the law; and

(b) in any other case, order that the property be forfeited to Her Majesty in right of Canada and disposed of by the member of the Queen's Privy Council for Canada that may be designated for the purpose of this paragraph in accordance with the law.

(1.1) [Repealed, 2001, c. 41, s. 130]

Property related to other offences

(2) Subject to sections 490.3 to 490.41, where the evidence does not establish to the satisfaction of the court that the indictable offence under this Act of which a person has been convicted was committed in relation to property in respect of which an order of forfeiture would otherwise be made under subsection (1) but the court is satisfied, beyond a reasonable doubt, that the property is offence-related property, the court may make an order of forfeiture under subsection (1) in relation to that property.

Property outside Canada

(2.1) An order may be issued under this section in respect of property situated outside Canada, with any modifications that the circumstances require.

Appeal

(3) A person who has been convicted of an indictable offence under this Act or the Attorney General may appeal to the court of appeal from an order or a failure to make an order under subsection (1) as if the appeal were an appeal against the sentence imposed on the person in respect of the offence.

1997, c. 23, s. 15; 2001, c. 32, s. 30, c. 41, ss. 18, 130.

Application for *in rem* forfeiture

490.2 (1) Where an information has been laid in respect of an indictable offence under this Act, the Attorney General may make an application to a judge for an order of forfeiture under subsection (2).

Order of forfeiture of property

- (2) Subject to sections 490.3 to 490.41, where an application is made to a judge under subsection (1) and the judge is satisfied
 - (a) beyond a reasonable doubt that any property is offence-related property,
 - (b) that proceedings in respect of an indictable offence under this Act in relation to the property referred to in paragraph (a) were commenced, and
 - (c) that the accused charged with the offence has died or absconded,

the judge shall order that the property be forfeited and disposed of in accordance with subsection (4).

Accused deemed absconded

- (3) For the purpose of subsection (2), an accused is deemed to have absconded in connection with the indictable offence if
 - (a) an information has been laid alleging the commission of the offence by the accused.
 - (b) a warrant for the arrest of the accused has been issued in relation to that information, and

Criminal Code Página 340 de 664

(c) reasonable attempts to arrest the accused under the warrant have been unsuccessful during a period of six months beginning on the day on which the warrant was issued.

and the accused is deemed to have so absconded on the last day of that six month period.

Who may dispose of forfeited property

- (4) For the purpose of subsection (2), the judge shall
- (a) where the prosecution of the offence was commenced at the instance of the government of a province and conducted by or on behalf of that government, order that the property be forfeited to Her Majesty in right of that province and disposed of by the Attorney General or Solicitor General of that province in accordance with the law; and
- (b) in any other case, order that the property be forfeited to Her Majesty in right of Canada and disposed of by the member of the Queen's Privy Council for Canada that may be designated for the purpose of this paragraph in accordance with the law.

Property outside Canada

(4.1) An order may be issued under this section in respect of property situated outside Canada, with any modifications that the circumstances require.

Definition of "judge"

(5) In this section and sections 490.5 and 490.8, "judge" means a judge as defined in section 552 or a judge of a superior court of criminal jurisdiction.

1997, c. 23, s. 15; 2001, c. 32, s. 31.

Voidable transfers

490.3 A court may, before ordering that offence-related property be forfeited under subsection 490.1(1) or 490.2(2), set aside any conveyance or transfer of the property that occurred after the seizure of the property, or the making of a restraint order in respect of the property, unless the conveyance or transfer was for valuable consideration to a person acting in good faith.

1997, c. 23, s. 15.

Notice

490.4 (1) Before making an order under subsection 490.1(1) or 490.2(2) in relation to any property, a court shall require notice in accordance with subsection (2) to be given to, and may hear, any person who, in the opinion of the court, appears to have a valid interest in the property.

Manner of giving notice

- (2) A notice given under subsection (1) shall
- (a) be given or served in the manner that the court directs or that may be specified in the rules of the court;
- (b) be of any duration that the court considers reasonable or that may be specified in the rules of the court; and
- (c) set out the offence charged and a description of the property.

Order of restoration of property

- (3) Where a court is satisfied that a person, other than
- (a) a person who was charged with an indictable offence under this Act, or
- (b) a person who acquired title to or a right of possession of the property from a person referred to in paragraph (a) under circumstances that give rise to a reasonable inference that the title or right was transferred for the purpose of avoiding the forfeiture of the property,

Criminal Code Página 341 de 664

is the lawful owner or is lawfully entitled to possession of any property or a part of any property that would otherwise be forfeited pursuant to an order made under subsection 490.1(1) or 490.2(2) and that the person appears innocent of any complicity in an offence referred to in paragraph (a) or of any collusion in relation to such an offence, the court may order that the property or part be returned to the person.

1997, c. 23, s. 15; 2001, c. 32, s. 32.

Notice

490.41 (1) Where all or part of offence-related property that would otherwise be forfeited under subsection 490.1(1) or 490.2(2) is a dwelling-house, before making an order of forfeiture, a court shall require notice in accordance with subsection (2) to be given to, and may hear, any person who resides in the dwelling-house and is a member of the immediate family of the person charged with or convicted of the indictable offence under this Act in relation to which the property would be forfeited.

Manner of giving notice

- (2) A notice shall
- (a) be given or served in the manner that the court directs or that may be specified in the rules of the court;
- (b) be of any duration that the court considers reasonable or that may be specified in the rules of the court; and
- (c) set out the offence charged and a description of the property.

Non-forfeiture of property

(3) Subject to an order made under subsection 490.4(3), if a court is satisfied that the impact of an order of forfeiture made under subsection 490.1(1) or 490.2 (2) would be disproportionate to the nature and gravity of the offence, the circumstances surrounding the commission of the offence and the criminal record, if any, of the person charged with or convicted of the offence, as the case may be, it may decide not to order the forfeiture of the property or part of the property and may revoke any restraint order made in respect of that property or part.

Factors in relation to dwelling-house

- (4) Where all or part of the property that would otherwise be forfeited under subsection 490.1(1) or 490.2(2) is a dwelling-house, when making a decision under subsection (3), the court shall also consider
 - (a) the impact of an order of forfeiture on any member of the immediate family of the person charged with or convicted of the offence, if the dwelling-house was the member's principal residence at the time the charge was laid and continues to be the member's principal residence; and
 - (b) whether the member referred to in paragraph (a) appears innocent of any complicity in the offence or of any collusion in relation to the offence.

2001, c. 32, s. 33.

Application

- **490.5** (1) Where any offence-related property is forfeited to Her Majesty pursuant to an order made under subsection 490.1(1) or 490.2(2), any person who claims an interest in the property, other than
 - (a) in the case of property forfeited pursuant to an order made under subsection 490.1(1), a person who was convicted of the indictable offence in relation to which the property was forfeited,
 - (b) in the case of property forfeited pursuant to an order made under subsection

Criminal Code Página 342 de 664

490.2(2), a person who was charged with the indictable offence in relation to which the property was forfeited, or

(c) a person who acquired title to or a right of possession of the property from a person referred to in paragraph (a) or (b) under circumstances that give rise to a reasonable inference that the title or right was transferred from that person for the purpose of avoiding the forfeiture of the property,

may, within thirty days after the forfeiture, apply by notice in writing to a judge for an order under subsection (4).

Fixing day for hearing

(2) The judge to whom an application is made under subsection (1) shall fix a day not less than thirty days after the date of the filing of the application for the hearing of the application.

Notice

(3) An applicant shall serve a notice of the application made under subsection (1) and of the hearing of it on the Attorney General at least fifteen days before the day fixed for the hearing.

Order declaring interest not affected by forfeiture

- (4) Where, on the hearing of an application made under subsection (1), the judge is satisfied that the applicant
 - (a) is not a person referred to in paragraph (1)(a), (b) or (c) and appears innocent of any complicity in any indictable offence that resulted in the forfeiture of the property or of any collusion in relation to such an offence, and
 - (b) exercised all reasonable care to be satisfied that the property was not likely to have been used in connection with the commission of an unlawful act by the person who was permitted by the applicant to obtain possession of the property or from whom the applicant obtained possession or, where the applicant is a mortgagee or lienholder, by the mortgagor or lien-giver,

the judge may make an order declaring that the interest of the applicant is not affected by the forfeiture and declaring the nature and the extent or value of the interest.

Appeal from order made under subsection (4)

(5) An applicant or the Attorney General may appeal to the court of appeal from an order made under subsection (4), and the provisions of Part XXI with respect to procedure on appeals apply, with any modifications that the circumstances require, in respect of appeals under this subsection.

Return of property

- (6) The Attorney General shall, on application made to the Attorney General by any person in respect of whom a judge has made an order under subsection (4), and where the periods with respect to the taking of appeals from that order have expired and any appeal from that order taken under subsection (5) has been determined, direct that
 - (a) the property, or the part of it to which the interest of the applicant relates, be returned to the applicant; or
 - (b) an amount equal to the value of the interest of the applicant, as declared in the order, be paid to the applicant.

1997, c. 23, s. 15; 2001, c. 32, s. 34.

Appeals from orders under subsection 490.2(2)

490.6 Any person who, in their opinion, is aggrieved by an order made under subsection 490.2(2) may appeal from the order as if the order were an appeal against conviction or against a judgment or verdict of acquittal, as the case may be, under Part XXI, and that Part applies, with any modifications that the

Criminal Code Página 343 de 664

circumstances require, in respect of such an appeal.

1997, c. 23, s. 15.

Suspension of order pending appeal

490.7 Notwithstanding anything in this Act, the operation of an order made in respect of property under subsection 490.1(1), 490.2(2) or 490.5(4) is suspended pending

- (a) any application made in respect of the property under any of those provisions or any other provision of this or any other Act of Parliament that provides for restoration or forfeiture of the property, or
- (b) any appeal taken from an order of forfeiture or restoration in respect of the property,

and the property shall not be disposed of or otherwise dealt with until thirty days have expired after an order is made under any of those provisions.

1997, c. 23, s. 15.

Application for restraint order

490.8 (1) The Attorney General may make an application in accordance with this section for a restraint order under this section in respect of any offence-related property.

Procedure

- (2) An application made under subsection (1) for a restraint order in respect of any offence-related property may be made *ex parte* and shall be made in writing to a judge and be accompanied by an affidavit sworn on the information and belief of the Attorney General or any other person deposing to the following matters:
 - (a) the indictable offence to which the offence-related property relates;
 - (b) the person who is believed to be in possession of the offence-related property; and
 - (c) a description of the offence-related property.

Restraint order

(3) Where an application for a restraint order is made to a judge under subsection (1), the judge may, if satisfied that there are reasonable grounds to believe that the property is offence-related property, make a restraint order prohibiting any person from disposing of, or otherwise dealing with any interest in, the offence-related property specified in the order otherwise than in the manner that may be specified in the order.

Property outside Canada

(3.1) A restraint order may be issued under this section in respect of property situated outside Canada, with any modifications that the circumstances require.

Conditions

(4) A restraint order made by a judge under this section may be subject to any reasonable conditions that the judge thinks fit.

Order in writing

(5) A restraint order made under this section shall be made in writing.

Service of order

(6) A copy of a restraint order made under this section shall be served on the person to whom the order is addressed in any manner that the judge making the order directs or in accordance with the rules of the court.

Registration of order

(7) A copy of a restraint order made under this section shall be registered against any property in accordance with the laws of the province in which the property is situated.

Order continues in force

(8) A restraint order made under this section remains in effect until

Criminal Code Página 344 de 664

(a) an order is made under subsection 490(9) or (11), 490.4(3) or 490.41(3) in relation to the property; or

(b) an order of forfeiture of the property is made under section 490 or subsection 490.1(1) or 490.2(2).

Offence

(9) Any person on whom a restraint order made under this section is served in accordance with this section and who, while the order is in force, acts in contravention of or fails to comply with the order is guilty of an indictable offence or an offence punishable on summary conviction.

1997, c. 23, s. 15; 2001, c. 32, s. 35.

Management order

- **490.81** (1) With respect to offence-related property other than a controlled substance within the meaning of the *Controlled Drugs and Substances Act*, on application of the Attorney General or of any other person with the written consent of the Attorney General, a judge or justice in the case of offence-related property seized under section 487, or a judge in the case of offence-related property restrained under section 490.8, may, where he or she is of the opinion that the circumstances so require,
 - (a) appoint a person to take control of and to manage or otherwise deal with all or part of the property in accordance with the directions of the judge or justice; and
 - (b) require any person having possession of that property to give possession of the property to the person appointed under paragraph (a).

Appointment of Minister of Public Works and Government Services (2) When the Attorney General of Canada so requests, a judge or justice appointing a person under subsection (1) shall appoint the Minister of Public Works and Government Services.

Power to manage

- (3) The power to manage or otherwise deal with property under subsection (1) includes
 - (a) in the case of perishable or rapidly depreciating property, the power to make an interlocutory sale of that property; and
 - (b) in the case of property that has little or no value, the power to destroy that property.

Application for destruction order

(4) Before a person appointed to manage property destroys property that has little or no value, he or she shall apply to a court for a destruction order.

Notice

(5) Before making a destruction order in relation to any property, a court shall require notice in accordance with subsection (6) to be given to, and may hear, any person who, in the opinion of the court, appears to have a valid interest in the property.

Manner of giving notice

- (6) A notice shall
- (a) be given or served in the manner that the court directs or that may be specified in the rules of the court; and
- (b) be of any duration that the court considers reasonable or that may be specified in the rules of the court.

Order

(7) A court may order that the property be destroyed if it is satisfied that the property has little or no value, whether financial or other

Criminal Code Página 345 de 664

When management order ceases to have effect

(8) A management order ceases to have effect when the property that is the subject of the management order is returned in accordance with the law to an applicant or forfeited to Her Majesty.

Application to vary conditions

(9) The Attorney General may at any time apply to the judge or justice to cancel or vary any condition to which a management order is subject, but may not apply to vary an appointment made under subsection (2).

2001, c. 32, s. 36.

Sections 489.1 and 490 applicable

490.9 (1) Subject to sections 490.1 to 490.7, sections 489.1 and 490 apply, with any modifications that the circumstances require, to any offence-related property that is the subject of a restraint order made under section 490.8.

Recognizance

(2) Where, pursuant to subsection (1), an order is made under paragraph 490 (9)(c) for the return of any offence-related property that is the subject of a restraint order under section 490.8, the judge or justice making the order may require the applicant for the order to enter into a recognizance before the judge or justice, with or without sureties, in any amount and with any conditions that the judge or justice directs and, where the judge or justice considers it appropriate, require the applicant to deposit with the judge or justice any sum of money or other valuable security that the judge or justice directs.

1997, c. 23, s. 15.

Forfeiture of weapons and ammunition

- **491.** (1) Subject to subsection (2), where it is determined by a court that
- (a) a weapon, an imitation firearm, a prohibited device, any ammunition, any prohibited ammunition or an explosive substance was used in the commission of an offence and that thing has been seized and detained, or
- (b) that a person has committed an offence that involves, or the subject-matter of which is, a firearm, a cross-bow, a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device, ammunition, prohibited ammunition or an explosive substance and any such thing has been seized and detained,

the thing so seized and detained is forfeited to Her Majesty and shall be disposed of as the Attorney General directs.

Return to lawful owner

(2) If the court by which a determination referred to in subsection (1) is made is satisfied that the lawful owner of any thing that is or may be forfeited to Her Majesty under subsection (1) was not a party to the offence and had no reasonable grounds to believe that the thing would or might be used in the commission of an offence, the court shall order that the thing be returned to that lawful owner, that the proceeds of any sale of the thing be paid to that lawful owner or, if the thing was destroyed, that an amount equal to the value of the thing be paid to the owner.

Application of proceeds

(3) Where any thing in respect of which this section applies is sold, the proceeds of the sale shall be paid to the Attorney General or, where an order is made under subsection (2), to the person who was, immediately prior to the sale, the lawful owner of the thing.

R.S., 1985, c. C-46, s. 491; 1991, c. 40, s. 30; 1995, c. 39, s. 152.

Order for restitution or forfeiture of property obtained by crime

491.1 (1) Where an accused or defendant is tried for an offence and the court determines that an offence has been committed, whether or not the accused has been convicted or discharged under section 730 of the offence, and at the time of the trial any property obtained by the commission of the offence

Criminal Code Página 346 de 664

- (a) is before the court or has been detained so that it can be immediately dealt with, and
- (b) will not be required as evidence in any other proceedings,

section 490 does not apply in respect of the property and the court shall make an order under subsection (2) in respect of the property.

Idem

- (2) In the circumstances referred to in subsection (1), the court shall order, in respect of any property,
 - (a) if the lawful owner or person lawfully entitled to possession of the property is known, that it be returned to that person; and
 - (b) if the lawful owner or person lawfully entitled to possession of the property is not known, that it be forfeited to Her Majesty, to be disposed of as the Attorney General directs or otherwise dealt with in accordance with the law.

When certain orders not to be made

- (3) An order shall not be made under subsection (2)
- (a) in the case of proceedings against a trustee, banker, merchant, attorney, factor, broker or other agent entrusted with the possession of goods or documents of title to goods, for an offence under section 330, 331, 332 or 336; or
- (b) in respect of
 - (i) property to which a person acting in good faith and without notice has acquired lawful title for valuable consideration,
 - (ii) a valuable security that has been paid or discharged in good faith by a person who was liable to pay or discharge it,
 - (iii) a negotiable instrument that has, in good faith, been taken or received by transfer or delivery for valuable consideration by a person who had no notice and no reasonable cause to suspect that an offence had been committed, or
 - (iv) property in respect of which there is a dispute as to ownership or right of possession by claimants other than the accused or defendant.

By whom order executed

- (4) An order made under this section shall, on the direction of the court, be executed by the peace officers by whom the process of the court is ordinarily executed.
- R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 74, c. 1 (4th Supp.), s. 18(F); 1995, c. 22, s. 18.

Photographic evidence

491.2 (1) Before any property that would otherwise be required to be produced for the purposes of a preliminary inquiry, trial or other proceeding in respect of an offence under section 334, 344, 348, 354, 362 or 380 is returned or ordered to be returned, forfeited or otherwise dealt with under section 489.1 or 490 or is otherwise returned, a peace officer or any person under the direction of a peace officer may take and retain a photograph of the property.

Certified photograph admissible in evidence

(2) Every photograph of property taken under subsection (1), accompanied by a certificate of a person containing the statements referred to in subsection (3), shall be admissible in evidence and, in the absence of evidence to the contrary, shall have the same probative force as the property would have had if it had been

Criminal Code Página 347 de 664

proved in the ordinary way.

Statements made in certificate

- (3) For the purposes of subsection (2), a certificate of a person stating that
- (a) the person took the photograph under the authority of subsection (1),
- (b) the person is a peace officer or took the photograph under the direction of a peace officer, and
- (c) the photograph is a true photograph

shall be admissible in evidence and, in the absence of evidence to the contrary, is evidence of the statements contained in the certificate without proof of the signature of the person appearing to have signed the certificate.

Secondary evidence of peace officer

(4) An affidavit or solemn declaration of a peace officer or other person stating that the person has seized property and detained it or caused it to be detained from the time that person took possession of the property until a photograph of the property was taken under subsection (1) and that the property was not altered in any manner before the photograph was taken shall be admissible in evidence and, in the absence of evidence to the contrary, is evidence of the statements contained in the affidavit or solemn declaration without proof of the signature or official character of the person appearing to have signed the affidavit or solemn declaration.

Notice of intention to produce certified photograph

(5) Unless the court orders otherwise, no photograph, certificate, affidavit or solemn declaration shall be received in evidence at a trial or other proceeding pursuant to subsection (2), (3) or (4) unless the prosecutor has, before the trial or other proceeding, given to the accused a copy thereof and reasonable notice of intention to produce it in evidence.

Attendance for examination

(6) Notwithstanding subsection (3) or (4), the court may require the person who appears to have signed a certificate, an affidavit or a solemn declaration referred to in that subsection to appear before it for examination or cross-examination in respect of the issue of proof of any of the facts contained in the certificate, affidavit or solemn declaration.

Production of property in court

(7) A court may order any property seized and returned pursuant to section 489.1 or 490 to be produced in court or made available for examination by all parties to a proceeding at a reasonable time and place, notwithstanding that a photograph of the property has been received in evidence pursuant to subsection (2), where the court is satisfied that the interests of justice so require and that it is possible and practicable to do so in the circumstances.

Definition of "photograph"

- (8) In this section, "photograph" includes a still photograph, a photographic film or plate, a microphotographic film, a photostatic negative, an X-ray film, a motion picture and a videotape.
- R.S., 1985, c. 23 (4th Supp.), s. 2; 1992, c. 1, s. 58.

Seizure of explosives

492. (1) Every person who executes a warrant issued under section 487 or 487.1 may seize any explosive substance that he suspects is intended to be used for an unlawful purpose, and shall, as soon as possible, remove to a place of safety anything that he seizes by virtue of this section and detain it until he is ordered by a judge of a superior court to deliver it to some other person or an order is made pursuant to subsection (2).

Forfeiture

(2) Where an accused is convicted of an offence in respect of anything seized by virtue of subsection (1), it is forfeited and shall be dealt with as the court that makes the conviction may direct.

Criminal Code Página 348 de 664

Application of proceeds

(3) Where anything to which this section applies is sold, the proceeds of the sale shall be paid to the Attorney General.

R.S., 1985, c. C-46, s. 492; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 70.

Information for tracking warrant

- **492.1** (1) A justice who is satisfied by information on oath in writing that there are reasonable grounds to suspect that an offence under this or any other Act of Parliament has been or will be committed and that information that is relevant to the commission of the offence, including the whereabouts of any person, can be obtained through the use of a tracking device, may at any time issue a warrant authorizing a peace officer or a public officer who has been appointed or designated to administer or enforce a federal or provincial law and whose duties include the enforcement of this Act or any other Act of Parliament and who is named in the warrant
 - (a) to install, maintain and remove a tracking device in or on any thing, including a thing carried, used or worn by any person; and
 - (b) to monitor, or to have monitored, a tracking device installed in or on any thing.

Time limit for warrant

(2) A warrant issued under subsection (1) is valid for the period, not exceeding sixty days, mentioned in it.

Further warrants

(3) A justice may issue further warrants under this section.

Definition of "tracking device"

(4) For the purposes of this section, "tracking device" means any device that, when installed in or on any thing, may be used to help ascertain, by electronic or other means, the location of any thing or person.

Removal after expiry of warrant

- (5) On *ex parte* application in writing supported by affidavit, the justice who issued a warrant under subsection (1) or a further warrant under subsection (3) or any other justice having jurisdiction to issue such warrants may authorize that the tracking device be covertly removed after the expiry of the warrant
 - (a) under any terms or conditions that the justice considers advisable in the public interest; and
 - (b) during any specified period of not more than sixty days.

1993, c. 40, s. 18; 1999, c. 5, s. 18.

Information re number recorder

- **492.2** (1) A justice who is satisfied by information on oath in writing that there are reasonable grounds to suspect that an offence under this or any other Act of Parliament has been or will be committed and that information that would assist in the investigation of the offence could be obtained through the use of a number recorder, may at any time issue a warrant authorizing a peace officer or a public officer who has been appointed or designated to administer or enforce a federal or provincial law and whose duties include the enforcement of this Act or any other Act of Parliament and who is named in the warrant
 - (a) to install, maintain and remove a number recorder in relation to any telephone or telephone line; and
 - (b) to monitor, or to have monitored, the number recorder.

Order re telephone records

(2) When the circumstances referred to in subsection (1) exist, a justice may order that any person or body that lawfully possesses records of telephone calls originated from, or received or intended to be received at, any telephone give the records, or a copy of the records, to a person pamed in the order.

Criminal Code Página 349 de 664

records, or a copy or the records, to a person named in the order.

Other provisions to apply

(3) Subsections 492.1(2) and (3) apply to warrants and orders issued under this section, with such modifications as the circumstances require.

Definition of "number recorder"

(4) For the purposes of this section, "number recorder" means any device that can be used to record or identify the telephone number or location of the telephone from which a telephone call originates, or at which it is received or is intended to be received.

1993, c. 40, s. 18; 1999, c. 5, s. 19.

PART XVI COMPELLING APPEARANCE OF ACCUSED BEFORE A JUSTICE AND INTERIM RELEASE

Interpretation

Definitions 493. In this Part,

"accused" «prévenu»

"accused" includes

- (a) a person to whom a peace officer has issued an appearance notice under section 496, and
- (b) a person arrested for a criminal offence;

"appearance notice" «citation à comparaître»

"appearance notice" means a notice in Form 9 issued by a peace officer;

"judge" «juge»

"judge" means

- (a) in the Province of Ontario, a judge of the superior court of criminal jurisdiction of the Province,
- (b) in the Province of Quebec, a judge of the superior court of criminal jurisdiction of the province or three judges of the Court of Quebec,
- (c) [Repealed, 1992, c. 51, s. 37]
- (*d*) in the Provinces of Nova Scotia, New Brunswick, Manitoba, British Columbia, Prince Edward Island, Saskatchewan, Alberta and Newfoundland, a judge of the superior court of criminal jurisdiction of the Province,
- (e) in the Yukon Territory and the Northwest Territories, a judge of the Supreme Court of the territory, and
- (f) in Nunavut, a judge of the Nunavut Court of Justice;

"officer in charge" «fonctionnaire responsable» "officer in charge" means the officer for the time being in command of the police force responsible for the lock-up or other place to which an accused is taken after arrest or a peace officer designated by him for the purposes of this Part who is in charge of that place at the time an accused is taken to that place to be detained in custody:

"promise to appear" « promesse de

"promise to appear" means a promise in Form 10;

Criminal Code Página 350 de 664

comparaître »

"recognizance" « engagement »

"recognizance", when used in relation to a recognizance entered into before an officer in charge, or other peace officer, means a recognizance in Form 11, and when used in relation to a recognizance entered into before a justice or judge, means a recognizance in Form 32;

"summons" «sommation»

"summons" means a summons in Form 6 issued by a justice or judge;

"undertaking" « promesse »

"undertaking" means an undertaking in Form 11.1 or 12;

"warrant" «mandat»

"warrant", when used in relation to a warrant for the arrest of a person, means a warrant in Form 7 and, when used in relation to a warrant for the committal of a person, means a warrant in Form 8.

R.S., 1985, c. C-46, s. 493; R.S., 1985, c. 11 (1st Supp.), s. 2, c. 27 (2nd Supp.), s. 10, c. 40 (4th Supp.), s. 2; 1990, c. 16, s. 5, c. 17, s. 12; 1992, c. 51, s. 37; 1994, c. 44, s. 39; 1999, c. 3, s. 30.

Arrest without Warrant and Release from Custody

Arrest without warrant by any person

- 494. (1) Any one may arrest without warrant
- (a) a person whom he finds committing an indictable offence; or
- (b) a person who, on reasonable grounds, he believes
 - (i) has committed a criminal offence, and
 - (ii) is escaping from and freshly pursued by persons who have lawful authority to arrest that person.

Arrest by owner, etc., of property

- (2) Any one who is
- (a) the owner or a person in lawful possession of property, or
- (b) a person authorized by the owner or by a person in lawful possession of property,

may arrest without warrant a person whom he finds committing a criminal offence on or in relation to that property.

Delivery to peace officer

(3) Any one other than a peace officer who arrests a person without warrant shall forthwith deliver the person to a peace officer.

R.S., c. C-34, s. 449; R.S., c. 2(2nd Supp.), s. 5.

Arrest without warrant by peace officer

- **495.** (1) A peace officer may arrest without warrant
- (a) a person who has committed an indictable offence or who, on reasonable grounds, he believes has committed or is about to commit an indictable offence;
- (b) a person whom he finds committing a criminal offence; or
- (c) a person in respect of whom he has reasonable grounds to believe that a warrant of arrest or committal, in any form set out in Part XXVIII in relation thereto. is in force within the territorial jurisdiction in which the person is found.

Criminal Code Página 351 de 664

Limitation

(2) A peace officer shall not arrest a person without warrant for

- (a) an indictable offence mentioned in section 553,
- (b) an offence for which the person may be prosecuted by indictment or for which he is punishable on summary conviction, or
- (c) an offence punishable on summary conviction,

in any case where

- (*d*) he believes on reasonable grounds that the public interest, having regard to all the circumstances including the need to
 - (i) establish the identity of the person,
 - (ii) secure or preserve evidence of or relating to the offence, or
 - (iii) prevent the continuation or repetition of the offence or the commission of another offence,

may be satisfied without so arresting the person, and

(e) he has no reasonable grounds to believe that, if he does not so arrest the person, the person will fail to attend court in order to be dealt with according to law.

Consequences of arrest without warrant

- (3) Notwithstanding subsection (2), a peace officer acting under subsection (1) is deemed to be acting lawfully and in the execution of his duty for the purposes of
 - (a) any proceedings under this or any other Act of Parliament; and
 - (b) any other proceedings, unless in any such proceedings it is alleged and established by the person making the allegation that the peace officer did not comply with the requirements of subsection (2).

R.S., 1985, c. C-46, s. 495; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 75.

Issue of appearance notice by peace officer

- **496.** Where, by virtue of subsection 495(2), a peace officer does not arrest a person, he may issue an appearance notice to the person if the offence is
 - (a) an indictable offence mentioned in section 553;
 - (b) an offence for which the person may be prosecuted by indictment or for which he is punishable on summary conviction; or
 - (c) an offence punishable on summary conviction.

R.S., c. C-34, s. 451; R.S., c. 2(2nd Supp.), s. 5.

Release from custody by peace officer

- **497.** (1) Subject to subsection (1.1), if a peace officer arrests a person without warrant for an offence described in paragraph 496(a), (b) or (c), the peace officer shall, as soon as practicable,
 - (a) release the person from custody with the intention of compelling their

Criminal Code Página 352 de 664

appearance by way of summons; or

(b) issue an appearance notice to the person and then release them.

Exception

- (1.1) A peace officer shall not release a person under subsection (1) if the peace officer believes, on reasonable grounds,
 - (a) that it is necessary in the public interest that the person be detained in custody or that the matter of their release from custody be dealt with under another provision of this Part, having regard to all the circumstances including the need to
 - (i) establish the identity of the person,
 - (ii) secure or preserve evidence of or relating to the offence,
 - (iii) prevent the continuation or repetition of the offence or the commission of another offence, or
 - (iv) ensure the safety and security of any victim of or witness to the offence; or
 - (b) that if the person is released from custody, the person will fail to attend court in order to be dealt with according to law.

Where subsection (1) does not apply

(2) Subsection (1) does not apply in respect of a person who has been arrested without warrant by a peace officer for an offence described in subsection 503(3).

Consequences of non-release

- (3) A peace officer who has arrested a person without warrant for an offence described in subsection (1) and who does not release the person from custody as soon as practicable in the manner described in that subsection shall be deemed to be acting lawfully and in the execution of the peace officer's duty for the purposes of
 - (a) any proceedings under this or any other Act of Parliament; and
 - (b) any other proceedings, unless in any such proceedings it is alleged and established by the person making the allegation that the peace officer did not comply with the requirements of subsection (1).

R.S., 1985, c. C-46, s. 497; 1999, c. 25, s. 3(Preamble).

Release from custody by officer in charge

- **498.** (1) Subject to subsection (1.1), if a person who has been arrested without warrant by a peace officer is taken into custody, or if a person who has been arrested without warrant and delivered to a peace officer under subsection 494(3) or placed in the custody of a peace officer under subsection 163.5(3) of the *Customs Act* is detained in custody under subsection 503(1) for an offence described in paragraph 496(a), (b) or (c), or any other offence that is punishable by imprisonment for five years or less, and has not been taken before a justice or released from custody under any other provision of this Part, the officer in charge or another peace officer shall, as soon as practicable,
 - (a) release the person with the intention of compelling their appearance by way of summons;
 - (b) release the person on their giving a promise to appear;
 - (c) release the person on the person's entering into a recognizance before the

Criminal Code Página 353 de 664

officer in charge or another peace officer without sureties in an amount not exceeding \$500 that the officer directs, but without deposit of money or other valuable security; or

(*d*) if the person is not ordinarily resident in the province in which the person is in custody or does not ordinarily reside within 200 kilometres of the place in which the person is in custody, release the person on the person's entering into a recognizance before the officer in charge or another peace officer without sureties in an amount not exceeding \$500 that the officer directs and, if the officer so directs, on depositing with the officer a sum of money or other valuable security not exceeding in amount or value \$500, that the officer directs.

Exception

- (1.1) The officer in charge or the peace officer shall not release a person under subsection (1) if the officer in charge or peace officer believes, on reasonable grounds,
 - (a) that it is necessary in the public interest that the person be detained in custody or that the matter of their release from custody be dealt with under another provision of this Part, having regard to all the circumstances including the need to
 - (i) establish the identity of the person,
 - (ii) secure or preserve evidence of or relating to the offence,
 - (iii) prevent the continuation or repetition of the offence or the commission of another offence, or
 - (iv) ensure the safety and security of any victim of or witness to the offence; or
 - (b) that, if the person is released from custody, the person will fail to attend court in order to be dealt with according to law.

Where subsection (1) does not apply

(2) Subsection (1) does not apply in respect of a person who has been arrested without warrant by a peace officer for an offence described in subsection 503(3).

Consequences of non-release

- (3) An officer in charge or another peace officer who has the custody of a person taken into or detained in custody for an offence described in subsection (1) and who does not release the person from custody as soon as practicable in the manner described in that subsection shall be deemed to be acting lawfully and in the execution of the officer's duty for the purposes of
 - (a) any proceedings under this or any other Act of Parliament; or
 - (b) any other proceedings, unless in any such proceedings it is alleged and established by the person making the allegation that the officer in charge or other peace officer did not comply with the requirements of subsection (1).
- R.S., 1985, c. C-46, s. 498; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 186; 1997, c. 18, s. 52; 1998, c. 7, s. 2; 1999, c. 25, ss. 4, 30(Preamble).

Release from custody by officer in charge where arrest made with warrant

- **499.** (1) Where a person who has been arrested with a warrant by a peace officer is taken into custody for an offence other than one mentioned in section 522, the officer in charge may, if the warrant has been endorsed by a justice under subsection 507(6),
 - (a) release the person on the person's giving a promise to appear

Criminal Code Página 354 de 664

- (a) roloado uno pordon on uno pordon a giving a promido to appear,
- (b) release the person on the person's entering into a recognizance before the officer in charge without sureties in the amount not exceeding five hundred dollars that the officer in charge directs, but without deposit of money or other valuable security; or
- (c) if the person is not ordinarily resident in the province in which the person is in custody or does not ordinarily reside within two hundred kilometres of the place in which the person is in custody, release the person on the person's entering into a recognizance before the officer in charge without sureties in the amount not exceeding five hundred dollars that the officer in charge directs and, if the officer in charge so directs, on depositing with the officer in charge such sum of money or other valuable security not exceeding in amount or value five hundred dollars, as the officer in charge directs.

Additional conditions

- (2) In addition to the conditions for release set out in paragraphs (1)(a), (b) and (c), the officer in charge may also require the person to enter into an undertaking in Form 11.1 in which the person, in order to be released, undertakes to do one or more of the following things:
 - (a) to remain within a territorial jurisdiction specified in the undertaking;
 - (b) to notify a peace officer or another person mentioned in the undertaking of any change in his or her address, employment or occupation;
 - (c) to abstain from communicating, directly or indirectly, with any victim, witness or other person identified in the undertaking, or from going to a place specified in the undertaking, except in accordance with the conditions specified in the undertaking;
 - (d) to deposit the person's passport with the peace officer or other person mentioned in the undertaking;
 - (e) to abstain from possessing a firearm and to surrender any firearm in the possession of the person and any authorization, licence or registration certificate or other document enabling that person to acquire or possess a firearm:
 - (f) to report at the times specified in the undertaking to a peace officer or other person designated in the undertaking;
 - (g) to abstain from
 - (i) the consumption of alcohol or other intoxicating substances, or
 - (ii) the consumption of drugs except in accordance with a medical prescription; and
 - (h) to comply with any other condition specified in the undertaking that the officer in charge considers necessary to ensure the safety and security of any victim of or witness to the offence.

Application to justice

(3) A person who has entered into an undertaking under subsection (2) may, at any time before or at his or her appearance pursuant to a promise to appear or recognizance, apply to a justice for an order under subsection 515(1) to replace his or her undertaking, and section 515 applies, with such modifications as the circumstances require, to such a person.

Criminal Code Página 355 de 664

Application by prosecutor

- (4) Where a person has entered into an undertaking under subsection (2), the prosecutor may
 - (a) at any time before the appearance of the person pursuant to a promise to appear or recognizance, after three days notice has been given to that person, or
 - (b) at the appearance,

apply to a justice for an order under subsection 515(2) to replace the undertaking, and section 515 applies, with such modifications as the circumstances require, to such a person.

R.S., 1985, c. C-46, s. 499; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 186; 1994, c. 44, s. 40; 1997, c. 18, s. 53; 1999, c. 25, s. 5(Preamble).

Money or other valuable security to be deposited with justice

- **500.** If a person has, under paragraph 498(1)(d) or 499(1)(c), deposited any sum of money or other valuable security with the officer in charge, the officer in charge shall, without delay after the deposit, cause the money or valuable security to be delivered to a justice for deposit with the justice.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 500; 1999, c. 5, s. 20, c. 25, s. 6(Preamble).

Contents of appearance notice, promise to appear and recognizance

- **501.** (1) An appearance notice issued by a peace officer or a promise to appear given to, or a recognizance entered into before, an officer in charge or another peace officer shall
 - (a) set out the name of the accused;
 - (b) set out the substance of the offence that the accused is alleged to have committed; and
 - (c) require the accused to attend court at a time and place to be stated therein and to attend thereafter as required by the court in order to be dealt with according to law.

Idem

(2) An appearance notice issued by a peace officer or a promise to appear given to, or a recognizance entered into before, an officer in charge or another peace officer shall set out the text of subsections 145(5) and (6) and section 502.

Attendance for purposes of Identification of Criminals Act

(3) An appearance notice issued by a peace officer or a promise to appear given to, or a recognizance entered into before, an officer in charge or another peace officer may require the accused to appear at a time and place stated in it for the purposes of the *Identification of Criminals Act*, where the accused is alleged to have committed an indictable offence and, in the case of an offence designated as a contravention under the *Contraventions Act*, the Attorney General, within the meaning of that Act, has not made an election under section 50 of that Act.

Signature of accused

(4) An accused shall be requested to sign in duplicate his appearance notice, promise to appear or recognizance and, whether or not he complies with that request, one of the duplicates shall be given to the accused, but if the accused fails or refuses to sign, the lack of his signature does not invalidate the appearance notice, promise to appear or recognizance, as the case may be.

Proof of issue of appearance notice

(5) The issue of an appearance notice by any peace officer may be proved by the oral evidence, given under oath, of the officer who issued it or by the officer's affidavit made before a justice or other person authorized to administer oaths or to take affidavits.

Criminal Code Página 356 de 664

R.S., 1985, c. C-46, s. 501; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 76; 1992, c. 47, s. 69; 1994, c. 44, ss. 41, 94; 1996, c. 7, s. 38.

Failure to appear

502. Where an accused who is required by an appearance notice or promise to appear or by a recognizance entered into before an officer in charge or another peace officer to appear at a time and place stated therein for the purposes of the *Identification of Criminals Act* does not appear at that time and place, a justice may, where the appearance notice, promise to appear or recognizance has been confirmed by a justice under section 508, issue a warrant for the arrest of the accused for the offence with which the accused is charged.

R.S., 1985, c. C-46, s. 502; 1992, c. 47, s. 70; 1996, c. 7, s. 38; 1997, c. 18, s. 54.

Appearance of Accused before Justice

Taking before justice

- **503.** (1) A peace officer who arrests a person with or without warrant or to whom a person is delivered under subsection 494(3) or into whose custody a person is placed under subsection 163.5(3) of the *Customs Act* shall cause the person to be detained in custody and, in accordance with the following provisions, to be taken before a justice to be dealt with according to law:
 - (a) where a justice is available within a period of twenty-four hours after the person has been arrested by or delivered to the peace officer, the person shall be taken before a justice without unreasonable delay and in any event within that period, and
 - (b) where a justice is not available within a period of twenty-four hours after the person has been arrested by or delivered to the peace officer, the person shall be taken before a justice as soon as possible,

unless, at any time before the expiration of the time prescribed in paragraph (a) or (b) for taking the person before a justice,

- (c) the peace officer or officer in charge releases the person under any other provision of this Part, or
- (d) the peace officer or officer in charge is satisfied that the person should be released from custody, whether unconditionally under subsection (4) or otherwise conditionally or unconditionally, and so releases him.

Conditional release

(2) If a peace officer or an officer in charge is satisfied that a person described in subsection (1) should be released from custody conditionally, the officer may, unless the person is detained in custody for an offence mentioned in section 522, release that person on the person's giving a promise to appear or entering into a recognizance in accordance with paragraphs 498(1)(b) to (d) and subsection (2.1).

Undertaking

- (2.1) In addition to the conditions referred to in subsection (2), the peace officer or officer in charge may, in order to release the person, require the person to enter into an undertaking in Form 11.1 in which the person undertakes to do one or more of the following things:
 - (a) to remain within a territorial jurisdiction specified in the undertaking;
 - (b) to notify the peace officer or another person mentioned in the undertaking of any change in his or her address, employment or occupation;
 - (c) to abstain from communicating, directly or indirectly, with any victim, witness or other person identified in the undertaking, or from going to a place specified

Criminal Code Página 357 de 664

in the undertaking, except in accordance with the conditions specified in the undertaking:

- (*d*) to deposit the person's passport with the peace officer or other person mentioned in the undertaking;
- (e) to abstain from possessing a firearm and to surrender any firearm in the possession of the person and any authorization, licence or registration certificate or other document enabling that person to acquire or possess a firearm;
- (f) to report at the times specified in the undertaking to a peace officer or other person designated in the undertaking;
- (g) to abstain from
 - (i) the consumption of alcohol or other intoxicating substances, or
 - (ii) the consumption of drugs except in accordance with a medical prescription; or
- (h) to comply with any other condition specified in the undertaking that the peace officer or officer in charge considers necessary to ensure the safety and security of any victim of or witness to the offence.

Application to justice

(2.2) A person who has entered into an undertaking under subsection (2.1) may, at any time before or at his or her appearance pursuant to a promise to appear or recognizance, apply to a justice for an order under subsection 515(1) to replace his or her undertaking, and section 515 applies, with such modifications as the circumstances require, to such a person.

Application by prosecutor

- (2.3) Where a person has entered into an undertaking under subsection (2.1), the prosecutor may
 - (a) at any time before the appearance of the person pursuant to a promise to appear or recognizance, after three days notice has been given to that person, or
 - (b) at the appearance,

apply to a justice for an order under subsection 515(2) to replace the undertaking, and section 515 applies, with such modifications as the circumstances require, to such a person.

Remand in custody for return to jurisdiction where offence alleged to have been committed

- (3) Where a person has been arrested without warrant for an indictable offence alleged to have been committed in Canada outside the territorial division where the arrest took place, the person shall, within the time prescribed in paragraph (1)(a) or (b), be taken before a justice within whose jurisdiction the person was arrested unless, where the offence was alleged to have been committed within the province in which the person was arrested, the person was taken before a justice within whose jurisdiction the offence was alleged to have been committed, and the justice within whose jurisdiction the person was arrested
 - (a) if the justice is not satisfied that there are reasonable grounds to believe that the person arrested is the person alleged to have committed the offence, shall release that person; or
 - (b) if the justice is satisfied that there are reasonable grounds to believe that the

Criminal Code Página 358 de 664

person arrested is the person alleged to have committed the offence, may

- (i) remand the person to the custody of a peace officer to await execution of a warrant for his or her arrest in accordance with section 528, but if no warrant is so executed within a period of six days after the time he or she is remanded to such custody, the person in whose custody he or she then is shall release him or her, or
- (ii) where the offence was alleged to have been committed within the province in which the person was arrested, order the person to be taken before a justice having jurisdiction with respect to the offence.

Interim release

- (3.1) Notwithstanding paragraph (3)(b), a justice may, with the consent of the prosecutor, order that the person referred to in subsection (3), pending the execution of a warrant for the arrest of that person, be released
 - (a) unconditionally; or
 - (b) on any of the following terms to which the prosecutor consents, namely,
 - (i) giving an undertaking, including an undertaking to appear at a specified time before the court that has jurisdiction with respect to the indictable offence that the person is alleged to have committed, or
 - (ii) entering into a recognizance described in any of paragraphs 515(2)(a) to (e)

with such conditions described in subsection 515(4) as the justice considers desirable and to which the prosecutor consents.

Release of person about to commit indictable offence

(4) A peace officer or an officer in charge having the custody of a person who has been arrested without warrant as a person about to commit an indictable offence shall release that person unconditionally as soon as practicable after he is satisfied that the continued detention of that person in custody is no longer necessary in order to prevent the commission by him of an indictable offence.

Consequences of non-release

- (5) Notwithstanding subsection (4), a peace officer or an officer in charge having the custody of a person referred to in that subsection who does not release the person before the expiration of the time prescribed in paragraph (1)(a) or (b) for taking the person before the justice shall be deemed to be acting lawfully and in the execution of his duty for the purposes of
 - (a) any proceedings under this or any other Act of Parliament; or
 - (b) any other proceedings, unless in such proceedings it is alleged and established by the person making the allegation that the peace officer or officer in charge did not comply with the requirements of subsection (4).

R.S., 1985, c. C-46, s. 503; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 77; 1994, c. 44, s. 42; 1997, c. 18, s. 55; 1998, c. 7, s. 3; 1999, c. 25, s. 7(Preamble).

Information, Summons and Warrant

In what cases justice may receive information

504. Any one who, on reasonable grounds, believes that a person has committed an indictable offence may lay an information in writing and under oath before a justice, and the justice shall receive the information, where it is alleged

- (a) that the person has committed, anywhere, an indictable offence that may be tried in the province in which the justice resides, and that the person
 - (i) is or is believed to be, or
 - (ii) resides or is believed to reside,

within the territorial jurisdiction of the justice;

- (b) that the person, wherever he may be, has committed an indictable offence within the territorial jurisdiction of the justice;
- (c) that the person has, anywhere, unlawfully received property that was unlawfully obtained within the territorial jurisdiction of the justice; or
- (*d*) that the person has in his possession stolen property within the territorial jurisdiction of the justice.

R.S., c. C-34, s. 455; R.S., c. 2(2nd Supp.), s. 5.

Time within which information to be laid in certain cases

505. Where

- (a) an appearance notice has been issued to an accused under section 496, or
- (b) an accused has been released from custody under section 497 or 498,

an information relating to the offence alleged to have been committed by the accused or relating to an included or other offence alleged to have been committed by him shall be laid before a justice as soon as practicable thereafter and in any event before the time stated in the appearance notice, promise to appear or recognizance issued to or given or entered into by the accused for his attendance in court.

R.S., c. 2(2nd Supp.), s. 5.

Form

506. An information laid under section 504 or 505 may be in Form 2.

R.S., c. 2(2nd Supp.), s. 5.

Justice to hear informant and witnesses -- public prosecutions

- **507.** (1) Subject to subsection 523(1.1), a justice who receives an information laid under section 504 by a peace officer, a public officer, the Attorney General or the Attorney General's agent, other than an information laid before the justice under section 505, shall, except if an accused has already been arrested with or without a warrant.
 - (a) hear and consider, ex parte,
 - (i) the allegations of the informant, and
 - (ii) the evidence of witnesses, where he considers it desirable or necessary to do so: and
 - (b) where he considers that a case for so doing is made out, issue, in accordance with this section, either a summons or a warrant for the arrest of the accused to compel the accused to attend before him or some other justice for the same territorial division to answer to a charge of an offence.

Criminal Code Página 360 de 664

Process compulsory

(2) No justice shall refuse to issue a summons or warrant by reason only that the alleged offence is one for which a person may be arrested without warrant.

Procedure when witnesses attend

- (3) A justice who hears the evidence of a witness pursuant to subsection (1) shall
 - (a) take the evidence on oath; and
 - (b) cause the evidence to be taken in accordance with section 540 in so far as that section is capable of being applied.

Summons to be issued except in certain cases

(4) Where a justice considers that a case is made out for compelling an accused to attend before him to answer to a charge of an offence, he shall issue a summons to the accused unless the allegations of the informant or the evidence of any witness or witnesses taken in accordance with subsection (3) discloses reasonable grounds to believe that it is necessary in the public interest to issue a warrant for the arrest of the accused.

No process in blank

(5) A justice shall not sign a summons or warrant in blank.

Endorsement of warrant by justice

(6) A justice who issues a warrant under this section or section 508 or 512 may, unless the offence is one mentioned in section 522, authorize the release of the accused pursuant to section 499 by making an endorsement on the warrant in Form 29.

Promise to appear or recognizance deemed to have been confirmed

(7) Where, pursuant to subsection (6), a justice authorizes the release of an accused pursuant to section 499, a promise to appear given by the accused or a recognizance entered into by the accused pursuant to that section shall be deemed, for the purposes of subsection 145(5), to have been confirmed by a justice under section 508.

Issue of summons or warrant

- (8) Where, on an appeal from or review of any decision or matter of jurisdiction, a new trial or hearing or a continuance or renewal of a trial or hearing is ordered, a justice may issue either a summons or a warrant for the arrest of the accused in order to compel the accused to attend at the new or continued or renewed trial or hearing.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 507; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 78; 1994, c. 44, s. 43; 2002, c. 13, s. 21.

Referral when private prosecution

507.1 (1) A justice who receives an information laid under section 504, other than an information referred to in subsection 507(1), shall refer it to a provincial court judge or, in Quebec, a judge of the Court of Quebec, or to a designated justice, to consider whether to compel the appearance of the accused on the information.

Summons or warrant

(2) A judge or designated justice to whom an information is referred under subsection (1) and who considers that a case for doing so is made out shall issue either a summons or warrant for the arrest of the accused to compel him or her to attend before a justice to answer to a charge of the offence charged in the information.

Conditions for issuance

- (3) The judge or designated justice may issue a summons or warrant only if he or she
 - (a) has heard and considered the allegations of the informant and the evidence of witnesses;
 - (b) is satisfied that the Attorney General has received a copy of the information;

(a) is postisfied that the Attarnacy Canaral has reasized responsible notice of the

Criminal Code Página 361 de 664

- (c) is satisfied that the Attorney General has received reasonable notice of the hearing under paragraph (a); and
- (*d*) has given the Attorney General an opportunity to attend the hearing under paragraph (*a*) and to cross-examine and call witnesses and to present any relevant evidence at the hearing.

Appearance of Attorney General

(4) The Attorney General may appear at the hearing held under paragraph (3) (a) without being deemed to intervene in the proceeding.

Information deemed not to have been laid

(5) If the judge or designated justice does not issue a summons or warrant under subsection (2), he or she shall endorse the information with a statement to that effect. Unless the informant, not later than six months after the endorsement, commences proceedings to compel the judge or designated justice to issue a summons or warrant, the information is deemed never to have been laid.

Information deemed not to have been laid -- proceedings commenced (6) If proceedings are commenced under subsection (5) and a summons or warrant is not issued as a result of those proceedings, the information is deemed never to have been laid.

New evidence required for new hearing

(7) If a hearing in respect of an offence has been held under paragraph (3)(a) and the judge or designated justice has not issued a summons or a warrant, no other hearings may be held under that paragraph with respect to the offence or an included offence unless there is new evidence in support of the allegation in respect of which the hearing is sought to be held.

Subsections 507(2) to (8) to apply

(8) Subsections 507(2) to (8) apply to proceedings under this section.

Non-application -informations laid under sections 810 and 810.1 (9) Subsections (1) to (8) do not apply in respect of an information laid under section 810 or 810.1.

Definition of "designated justice"

(10) In this section, "designated justice" means a justice designated for the purpose by the chief judge of the provincial court having jurisdiction in the matter or, in Quebec, a justice designated by the chief judge of the Court of Quebec.

2002, c. 13, s. 22.

Justice to hear informant and witnesses

- **508.** (1) A justice who receives an information laid before him under section 505 shall
 - (a) hear and consider, ex parte,
 - (i) the allegations of the informant, and
 - (ii) the evidence of witnesses, where he considers it desirable or necessary to do so:
 - (b) where he considers that a case for so doing is made out, whether the information relates to the offence alleged in the appearance notice, promise to appear or recognizance or to an included or other offence,
 - (i) confirm the appearance notice, promise to appear or recognizance, as the case may be, and endorse the information accordingly, or
 - (ii) cancel the appearance notice, promise to appear or recognizance, as the case may be, and issue, in accordance with section 507, either a summons or a warrant for the arrest of the accused to compel the accused to attend before him or some other justice for the same territorial division to answer to a charge of an offence and endorse on the summons or warrant that the

Criminal Code Página 362 de 664

appearance notice, promise to appear or recognizance, as the case may be, has been cancelled: and

(c) where he considers that a case is not made out for the purposes of paragraph (b), cancel the appearance notice, promise to appear or recognizance, as the case may be, and cause the accused to be notified forthwith of the cancellation.

Procedure when witnesses attend

- (2) A justice who hears the evidence of a witness pursuant to subsection (1) shall
 - (a) take the evidence on oath; and
 - (b) cause the evidence to be taken in accordance with section 540 in so far as that section is capable of being applied.

R.S., 1985, c. C-46, s. 508; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 79.

Information laid otherwise than in person

508.1 (1) For the purposes of sections 504 to 508, a peace officer may lay an information by any means of telecommunication that produces a writing.

Alternative to oath

(2) A peace officer who uses a means of telecommunication referred to in subsection (1) shall, instead of swearing an oath, make a statement in writing stating that all matters contained in the information are true to the officer's knowledge and belief, and such a statement is deemed to be a statement made under oath.

1997, c. 18, s. 56.

Summons

- 509. (1) A summons issued under this Part shall
- (a) be directed to the accused;
- (b) set out briefly the offence in respect of which the accused is charged; and
- (c) require the accused to attend court at a time and place to be stated therein and to attend thereafter as required by the court in order to be dealt with according to law.

Service on individual

(2) A summons shall be served by a peace officer who shall deliver it personally to the person to whom it is directed or, if that person cannot conveniently be found, shall leave it for him at his latest or usual place of abode with an inmate thereof who appears to be at least sixteen years of age.

Proof of service

(3) Service of a summons may be proved by the oral evidence, given under oath, of the peace officer who served it or by his affidavit made before a justice or other person authorized to administer oaths or to take affidavits.

Content of summons

(4) There shall be set out in every summons the text of subsection 145(4) and section 510.

Attendance for purposes of Identification of Criminals Act

(5) A summons may require the accused to appear at a time and place stated in it for the purposes of the *Identification of Criminals Act*, where the accused is alleged to have committed an indictable offence and, in the case of an offence designated as a contravention under the *Contraventions Act*, the Attorney General, within the meaning of that Act, has not made an election under section 50 of that Act.

R.S., 1985. c. C-46. s. 509: R.S., 1985. c. 27 (1st Supp.), s. 80: 1992. c. 47. s. 71:

Criminal Code Página 363 de 664

1996, c. 7, s. 38.

Failure to appear

510. Where an accused who is required by a summons to appear at a time and place stated in it for the purposes of the *Identification of Criminals Act* does not appear at that time and place and, in the case of an offence designated as a contravention under the *Contraventions Act*, the Attorney General, within the meaning of that Act, has not made an election under section 50 of that Act, a justice may issue a warrant for the arrest of the accused for the offence with which the accused is charged.

R.S., 1985, c. C-46, s. 510; 1992, c. 47, s. 72; 1996, c. 7, s. 38.

Contents of warrant to

- 511. (1) A warrant issued under this Part shall
- (a) name or describe the accused;
- (b) set out briefly the offence in respect of which the accused is charged; and
- (c) order that the accused be forthwith arrested and brought before the judge or justice who issued the warrant or before some other judge or justice having jurisdiction in the same territorial division, to be dealt with according to law.

No return day

(2) A warrant issued under this Part remains in force until it is executed and need not be made returnable at any particular time.

Discretion to postpone execution

(3) Notwithstanding paragraph (1)(c), a judge or justice who issues a warrant may specify in the warrant the period before which the warrant shall not be executed, to allow the accused to appear voluntarily before a judge or justice having jurisdiction in the territorial division in which the warrant was issued.

Deemed execution of warrant

- (4) Where the accused appears voluntarily for the offence in respect of which the accused is charged, the warrant is deemed to be executed.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 511; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 81; 1997, c. 18, s. 57.

Certain actions not to preclude issue of warrant

- **512.** (1) A justice may, where the justice has reasonable and probable grounds to believe that it is necessary in the public interest to issue a summons or a warrant for the arrest of the accused, issue a summons or warrant, notwithstanding that
 - (a) an appearance notice or a promise to appear or a recognizance entered into before an officer in charge or another peace officer has been confirmed or cancelled under subsection 508(1);
 - (b) a summons has previously been issued under subsection 507(4); or
 - (c) the accused has been released unconditionally or with the intention of compelling his appearance by way of summons.

Warrant in default of appearance

- (2) Where
- (a) service of a summons is proved and the accused fails to attend court in accordance with the summons,
- (b) an appearance notice or a promise to appear or a recognizance entered into before an officer in charge or another peace officer has been confirmed under subsection 508(1) and the accused fails to attend court in accordance therewith in order to be dealt with according to law, or

Criminal Code Página 364 de 664

(c) it appears that a summons cannot be served because the accused is evading service,

a justice may issue a warrant for the arrest of the accused.

R.S., 1985, c. C-46, s. 512; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 82; 1997, c. 18, s. 58.

Formalities of warrant

513. A warrant in accordance with this Part shall be directed to the peace officers within the territorial jurisdiction of the justice, judge or court by whom or by which it is issued.

R.S., c. 2(2nd Supp.), s. 5.

Execution of warrant

- **514.** (1) A warrant in accordance with this Part may be executed by arresting the accused
 - (a) wherever he is found within the territorial jurisdiction of the justice, judge or court by whom or by which the warrant was issued; or
 - (b) wherever he is found in Canada, in the case of fresh pursuit.

By whom warrant may be executed

(2) A warrant in accordance with this Part may be executed by a person who is one of the peace officers to whom it is directed, whether or not the place in which the warrant is to be executed is within the territory for which the person is a peace officer.

R.S., c. 2(2nd Supp.), s. 5.

Judicial Interim Release

Order of release

515. (1) Subject to this section, where an accused who is charged with an offence other than an offence listed in section 469 is taken before a justice, the justice shall, unless a plea of guilty by the accused is accepted, order, in respect of that offence, that the accused be released on his giving an undertaking without conditions, unless the prosecutor, having been given a reasonable opportunity to do so, shows cause, in respect of that offence, why the detention of the accused in custody is justified or why an order under any other provision of this section should be made and where the justice makes an order under any other provision of this section, the order shall refer only to the particular offence for which the accused was taken before the justice.

Release on undertaking with conditions, etc.

- (2) Where the justice does not make an order under subsection (1), he shall, unless the prosecutor shows cause why the detention of the accused is justified, order that the accused be released
 - (a) on his giving an undertaking with such conditions as the justice directs;
 - (b) on his entering into a recognizance before the justice, without sureties, in such amount and with such conditions, if any, as the justice directs but without deposit of money or other valuable security;
 - (c) on his entering into a recognizance before the justice with sureties in such amount and with such conditions, if any, as the justice directs but without deposit of money or other valuable security;
 - (d) with the consent of the prosecutor, on his entering into a recognizance before the justice, without sureties, in such amount and with such conditions, if

Criminal Code Página 365 de 664

any, as the justice directs and on his depositing with the justice such sum of money or other valuable security as the justice directs; or

(e) if the accused is not ordinarily resident in the province in which the accused is in custody or does not ordinarily reside within two hundred kilometres of the place in which he is in custody, on his entering into a recognizance before the justice with or without sureties in such amount and with such conditions, if any, as the justice directs, and on his depositing with the justice such sum of money or other valuable security as the justice directs.

Power of justice to name sureties in order

(2.1) Where, pursuant to subsection (2) or any other provision of this Act, a justice, judge or court orders that an accused be released on his entering into a recognizance with sureties, the justice, judge or court may, in the order, name particular persons as sureties.

Alternative to physical presence

(2.2) Where, by this Act, the appearance of an accused is required for the purposes of judicial interim release, the appearance shall be by actual physical attendance of the accused but the justice may, subject to subsection (2.3), allow the accused to appear by means of any suitable telecommunication device, including telephone, that is satisfactory to the justice.

Where consent required

(2.3) The consent of the prosecutor and the accused is required for the purposes of an appearance if the evidence of a witness is to be taken at the appearance and the accused cannot appear by closed-circuit television or any other means that allow the court and the accused to engage in simultaneous visual and oral communication.

Idem

(3) The justice shall not make an order under any of paragraphs (2)(b) to (e) unless the prosecution shows cause why an order under the immediately preceding paragraph should not be made.

Conditions authorized

- (4) The justice may direct as conditions under subsection (2) that the accused shall do any one or more of the following things as specified in the order:
 - (a) report at times to be stated in the order to a peace officer or other person designated in the order;
 - (b) remain within a territorial jurisdiction specified in the order;
 - (c) notify the peace officer or other person designated under paragraph (a) of any change in his address or his employment or occupation;
 - (d) abstain from communicating, directly or indirectly, with any victim, witness or other person identified in the order, or refrain from going to any place specified in the order, except in accordance with the conditions specified in the order that the justice considers necessary;
 - (e) where the accused is the holder of a passport, deposit his passport as specified in the order;
 - (e.1) comply with any other condition specified in the order that the justice considers necessary to ensure the safety and security of any victim of or witness to the offence; and
 - (f) comply with such other reasonable conditions specified in the order as the justice considers desirable.

Condition prohibiting possession of firearms, etc.

(4.1) When making an order under subsection (2), in the case of an accused who is charged with

Criminal Code Página 366 de 664

- (a) an offence in the commission of which violence against a person was used, threatened or attempted,
- (a.1) a terrorism offence,
- (b) an offence under section 264 (criminal harassment),
- (b.1) an offence under section 423.1 (intimidation of a justice system participant),
- (c) an offence relating to the contravention of subsection 5(3) or (4), 6(3) or 7(2) of the Controlled Drugs and Substances Act,
- (d) an offence that involves, or the subject-matter of which is, a firearm, a cross-bow, a prohibited weapon, a restricted weapon, a prohibited device, ammunition, prohibited ammunition or an explosive substance, or
- (e) an offence under subsection 20(1) of the Security of Information Act, or an offence under subsection 21(1) or 22(1) or section 23 of that Act that is committed in relation to on offence under subsection 20(1) of that Act,

the justice shall add to the order a condition prohibiting the accused from possessing a firearm, cross-bow, prohibited weapon, restricted weapon, prohibited device, ammunition, prohibited ammunition or explosive substance, or all those things, until the accused is dealt with according to law unless the justice considers that such a condition is not required in the interests of the safety of the accused or the safety and security of a victim of the offence or of any other person.

Surrender, etc.

- (4.11) Where the justice adds a condition described in subsection (4.1) to an order made under subsection (2), the justice shall specify in the order the manner and method by which
 - (a) the things referred to in subsection (4.1) that are in the possession of the accused shall be surrendered, disposed of, detained, stored or dealt with; and
 - (b) the authorizations, licences and registration certificates held by the person shall be surrendered.

Reasons

(4.12) Where the justice does not add a condition described in subsection (4.1) to an order made under subsection (2), the justice shall include in the record a statement of the reasons for not adding the condition.

Additional conditions

- (4.2) Before making an order under subsection (2), in the case of an accused who is charged with an offence referred to in subsection (4.3), the justice shall consider whether it is desirable, in the interests of the safety and security of any person, particularly a victim of or witness to the offence or a justice system participant, to include as a condition of the order
 - (a) that the accused abstain from communicating, directly or indirectly, with any victim, witness or other person identified in the order, or refrain from going to any place specified in the order; or
 - (b) that the accused comply with any other condition specified in the order that the justice considers necessary to ensure the safety and security of those persons.

Offences

(4.3) The offences for the purposes of subsection (4.2) are

Criminal Code Página 367 de 664

- (a) a terrorism offence;
- (b) an offence described in section 264 or 423.1;
- (c) an offence in the commission of which violence against a person was used, threatened or attempted; and
- (d) an offence under subsection 20(1) of the Security of Information Act, or an offence under subsection 21(1) or 22(1) or section 23 of that Act that is committed in relation to an offence under subsection 20(1) of that Act.

Detention in custody

(5) Where the prosecutor shows cause why the detention of the accused in custody is justified, the justice shall order that the accused be detained in custody until he is dealt with according to law and shall include in the record a statement of his reasons for making the order.

Order of detention

- (6) Notwithstanding any provision of this section, where an accused is charged
- (a) with an indictable offence, other than an offence listed in section 469,
 - (i) that is alleged to have been committed while at large after being released in respect of another indictable offence pursuant to the provisions of this Part or section 679 or 680,
 - (ii) that is an offence under section 467.11, 467.12 or 467.13, or a serious offence alleged to have been committed for the benefit of, at the direction of, or in association with, a criminal organization,
 - (iii) that is an offence under any of sections 83.02 to 83.04 and 83.18 to 83.23 or otherwise is alleged to be a terrorism offence,
 - (iv) an offence under subsection 16(1) or (2), 17(1), 19(1), 20(1) or 22(1) of the Security of Information Act, or
 - (v) an offence under subsection 21(1) or 22(1) or section 23 of the *Security* of *Information Act* that is committed in relation to on offence referred to in subparagraph (iv),
- (b) with an indictable offence, other than an offence listed in section 469 and is not ordinarily resident in Canada,
- (c) with an offence under any of subsections 145(2) to (5) that is alleged to have been committed while he was at large after being released in respect of another offence pursuant to the provisions of this Part or section 679, 680 or 816, or
- (d) with having committed an offence punishable by imprisonment for life under subsection 5(3), 6(3) or 7(2) of the *Controlled Drugs and Substances Act* or the offence of conspiring to commit such an offence,

the justice shall order that the accused be detained in custody until he is dealt with according to law, unless the accused, having been given a reasonable opportunity to do so, shows cause why his detention in custody is not justified, but where the justice orders that the accused be released, he shall include in the record a statement of his reasons for making the order.

Order of release

(7) Where an accused to whom paragraph 6(a), (c) or (d) applies shows cause

Criminal Code Página 368 de 664

why the accused's determion in custody is not justified, the justice shall order that the accused be released on giving an undertaking or entering into a recognizance described in any of paragraphs (2)(a) to (e) with the conditions described in subsections (4) to (4.2) or, where the accused was at large on an undertaking or recognizance with conditions, the additional conditions described in subsections (4) to (4.2), that the justice considers desirable, unless the accused, having been given a reasonable opportunity to do so, shows cause why the conditions or additional conditions should not be imposed.

Idem

(8) Where an accused to whom paragraph (6)(b) applies shows cause why the accused's detention in custody is not justified, the justice shall order that the accused be released on giving an undertaking or entering into a recognizance described in any of paragraphs (2)(a) to (e) with the conditions, described in subsections (4) to (4.2), that the justice considers desirable.

Sufficiency of record

(9) For the purposes of subsections (5) and (6), it is sufficient if a record is made of the reasons in accordance with the provisions of Part XVIII relating to the taking of evidence at preliminary inquiries.

Justification for detention in custody

- (10) For the purposes of this section, the detention of an accused in custody is justified only on one or more of the following grounds:
 - (a) where the detention is necessary to ensure his or her attendance in court in order to be dealt with according to law;
 - (b) where the detention is necessary for the protection or safety of the public, including any victim of or witness to the offence, having regard to all the circumstances including any substantial likelihood that the accused will, if released from custody, commit a criminal offence or interfere with the administration of justice; and
 - (c) on any other just cause being shown and, without limiting the generality of the foregoing, where the detention is necessary in order to maintain confidence in the administration of justice, having regard to all the circumstances, including the apparent strength of the prosecution's case, the gravity of the nature of the offence, the circumstances surrounding its commission and the potential for a lengthy term of imprisonment.

Detention in custody for offence listed in section 469

(11) Where an accused who is charged with an offence mentioned in section 469 is taken before a justice, the justice shall order that the accused be detained in custody until he is dealt with according to law and shall issue a warrant in Form 8 for the committal of the accused.

Order re no communication

(12) A justice who orders that an accused be detained in custody under this section may include in the order a direction that the accused abstain from communicating, directly or indirectly, with any victim, witness or other person identified in the order, except in accordance with such conditions specified in the order as the justice considers necessary.

R.S., 1985, c. C-46, s. 515; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), ss. 83, 186; 1991, c. 40, s. 31; 1993, c. 45, s. 8; 1994, c. 44, s. 44; 1995, c. 39, s. 153; 1996, c. 19, ss. 71, 93.3; 1997, c. 18, s. 59, c. 23, s. 16; 1999, c. 5, s. 21, c. 25, s. 8(Preamble); 2001, c. 32, s. 37, c. 41, ss. 19, 133.

Variation of undertaking or recognizance

515.1 An undertaking or recognizance pursuant to which the accused was released that has been entered into under section 499, 503 or 515 may, with the written consent of the prosecutor, be varied, and where so varied, is deemed to have been entered into pursuant to section 515.

1997, c. 18, s. 60.

Criminal Code Página 369 de 664

Remand in custody

516. (1) A justice may, before or at any time during the course of any proceedings under section 515, on application by the prosecutor or the accused, adjourn the proceedings and remand the accused to custody in prison by warrant in Form 19, but no adjournment shall be for more than three clear days except with the consent of the accused.

Detention pending bail hearing

(2) A justice who remands an accused to custody under subsection (1) or subsection 515(11) may order that the accused abstain from communicating, directly or indirectly, with any victim, witness or other person identified in the order, except in accordance with any conditions specified in the order that the justice considers necessary.

R.S., 1985, c. C-46, s. 516; 1999, c. 5, s. 22, c. 25, s. 31(Preamble).

Order directing matters not to be published for specified period

- **517.** (1) Where the prosecutor or the accused intends to show cause under section 515, he shall so state to the justice and the justice may, and shall on application by the accused, before or at any time during the course of the proceedings under that section, make an order directing that the evidence taken, the information given or the representations made and the reasons, if any, given or to be given by the justice shall not be published in any newspaper or broadcast before such time as
 - (a) if a preliminary inquiry is held, the accused in respect of whom the proceedings are held is discharged; or
 - (b) if the accused in respect of whom the proceedings are held is tried or ordered to stand trial, the trial is ended.

Failure to comply

(2) Every one who fails without lawful excuse, the proof of which lies on him, to comply with an order made under subsection (1) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Definition of "newspaper"

- (3) In this section, "newspaper" has the same meaning as in section 297.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 517; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 101(E).

Inquiries to be made by justice and evidence

- 518. (1) In any proceedings under section 515,
- (a) the justice may, subject to paragraph (b), make such inquiries, on oath or otherwise, of and concerning the accused as he considers desirable;
- (b) the accused shall not be examined by the justice or any other person except counsel for the accused respecting the offence with which the accused is charged, and no inquiry shall be made of the accused respecting that offence by way of cross-examination unless the accused has testified respecting the offence;
- (c) the prosecutor may, in addition to any other relevant evidence, lead evidence
 - (i) to prove that the accused has previously been convicted of a criminal offence,
 - (ii) to prove that the accused has been charged with and is awaiting trial for another criminal offence,
 - (iii) to prove that the accused has previously committed an offence under section 145, or

Criminal Code Página 370 de 664

- (iv) to show the circumstances of the alleged offence, particularly as they relate to the probability of conviction of the accused;
- (*d*) the justice may take into consideration any relevant matters agreed on by the prosecutor and the accused or his counsel;
- (*d*.1) the justice may receive evidence obtained as a result of an interception of a private communication under and within the meaning of Part VI, in writing, orally or in the form of a recording and, for the purposes of this section, subsection 189(5) does not apply to that evidence;
- (*d*.2) the justice shall take into consideration any evidence submitted regarding the need to ensure the safety or security of any victim of or witness to an offence; and
- (e) the justice may receive and base his decision on evidence considered credible or trustworthy by him in the circumstances of each case.

Release pending sentence

- (2) Where, before or at any time during the course of any proceedings under section 515, the accused pleads guilty and that plea is accepted, the justice may make any order provided for in this Part for the release of the accused until the accused is sentenced.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 518; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), ss. 84, 185(F); 1994, c. 44, s. 45; 1999, c. 25, s. 9(Preamble).

Release of accused

- **519.** (1) Where a justice makes an order under subsection 515(1), (2), (7) or (8),
 - (a) if the accused thereupon complies with the order, the justice shall direct that the accused be released
 - (i) forthwith, if the accused is not required to be detained in custody in respect of any other matter, or
 - (ii) as soon thereafter as the accused is no longer required to be detained in custody in respect of any other matter; and
 - (b) if the accused does not thereupon comply with the order, the justice who made the order or another justice having jurisdiction shall issue a warrant for the committal of the accused and may endorse thereon an authorization to the person having the custody of the accused to release the accused when the accused complies with the order
 - (i) forthwith after the compliance, if the accused is not required to be detained in custody in respect of any other matter, or
 - (ii) as soon thereafter as the accused is no longer required to be detained in custody in respect of any other matter

and if the justice so endorses the warrant, he shall attach to it a copy of the order.

Discharge from custody

(2) Where the accused complies with an order referred to in paragraph (1)(b) and is not required to be detained in custody in respect of any other matter, the justice who made the order or another justice having jurisdiction shall, unless the accused has been or will be released pursuant to an authorization referred to in

Criminal Code Página 371 de 664

tnat paragraph, issue an order for discharge in Form 39.

Warrant for committal

(3) Where the justice makes an order under subsection 515(5) or (6) for the detention of the accused, he shall issue a warrant for the committal of the accused.

R.S., 1985, c. C-46, s. 519; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 85.

Review of order

520. (1) If a justice, or a judge of the Nunavut Court of Justice, makes an order under subsection 515(2), (5), (6), (7), (8) or (12) or makes or vacates any order under paragraph 523(2)(b), the accused may, at any time before the trial of the charge, apply to a judge for a review of the order.

Notice to prosecutor

(2) An application under this section shall not, unless the prosecutor otherwise consents, be heard by a judge unless the accused has given to the prosecutor at least two clear days notice in writing of the application.

Accused to be present

(3) If the judge so orders or the prosecutor or the accused or his counsel so requests, the accused shall be present at the hearing of an application under this section and, where the accused is in custody, the judge may order, in writing, the person having the custody of the accused to bring him before the court.

Adjournment of proceedings

(4) A judge may, before or at any time during the hearing of an application under this section, on application by the prosecutor or the accused, adjourn the proceedings, but if the accused is in custody no adjournment shall be for more than three clear days except with the consent of the accused.

Failure of accused to attend

(5) Where an accused, other than an accused who is in custody, has been ordered by a judge to be present at the hearing of an application under this section and does not attend the hearing, the judge may issue a warrant for the arrest of the accused.

Execution

(6) A warrant issued under subsection (5) may be executed anywhere in Canada.

Evidence and powers of judge on review

- (7) On the hearing of an application under this section, the judge may consider
- (a) the transcript, if any, of the proceedings heard by the justice and by any judge who previously reviewed the order made by the justice,
- (b) the exhibits, if any, filed in the proceedings before the justice, and
- (c) such additional evidence or exhibits as may be tendered by the accused or the prosecutor,

and shall either

- (d) dismiss the application, or
- (e) if the accused shows cause, allow the application, vacate the order previously made by the justice and make any other order provided for in section 515 that he considers is warranted.

Limitation of further applications

(8) Where an application under this section or section 521 has been heard, a further or other application under this section or section 521 shall not be made with respect to that same accused, except with leave of a judge, prior to the expiration of thirty days from the date of the decision of the judge who heard the previous application.

Application of sections 517, 518 and 519

(9) The provisions of sections 517, 518 and 519 apply with such modifications as the circumstances require in respect of an application under this section.

Criminal Code Página 372 de 664

R.S., 1985, c. C-46, s. 520; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 86; 1994, c. 44, s. 46; 1999, c. 3, s. 31.

Review of order

521. (1) If a justice, or a judge of the Nunavut Court of Justice, makes an order under subsection 515(1), (2), (7), (8) or (12) or makes or vacates any order under paragraph 523(2)(*b*), the prosecutor may, at any time before the trial of the charge, apply to a judge for a review of the order.

Notice to accused

(2) An application under this section shall not be heard by a judge unless the prosecutor has given to the accused at least two clear days notice in writing of the application.

Accused to be present

(3) If the judge so orders or the prosecutor or the accused or his counsel so requests, the accused shall be present at the hearing of an application under this section and, where the accused is in custody, the judge may order, in writing, the person having the custody of the accused to bring him before the court.

Adjournment of proceedings

(4) A judge may, before or at any time during the hearing of an application under this section, on application of the prosecutor or the accused, adjourn the proceedings, but if the accused is in custody no adjournment shall be for more than three clear days except with the consent of the accused.

Failure of accused to attend

(5) Where an accused, other than an accused who is in custody, has been ordered by a judge to be present at the hearing of an application under this section and does not attend the hearing, the judge may issue a warrant for the arrest of the accused.

Warrant for detention

(6) Where, pursuant to paragraph (8)(e), the judge makes an order that the accused be detained in custody until he is dealt with according to law, he shall, if the accused is not in custody, issue a warrant for the committal of the accused.

Execution

(7) A warrant issued under subsection (5) or (6) may be executed anywhere in Canada.

Evidence and powers of judge on review

- (8) On the hearing of an application under this section, the judge may consider
- (a) the transcript, if any, of the proceedings heard by the justice and by any judge who previously reviewed the order made by the justice,
- (b) the exhibits, if any, filed in the proceedings before the justice, and
- (c) such additional evidence or exhibits as may be tendered by the prosecutor or the accused.

and shall either

- (d) dismiss the application, or
- (e) if the prosecutor shows cause, allow the application, vacate the order previously made by the justice and make any other order provided for in section 515 that he considers to be warranted.

Limitation of further applications

(9) Where an application under this section or section 520 has been heard, a further or other application under this section or section 520 shall not be made with respect to the same accused, except with leave of a judge, prior to the expiration of thirty days from the date of the decision of the judge who heard the previous application.

Application of sections 517, 518 and 519

(10) The provisions of sections 517, 518 and 519 apply with such modifications as the circumstances require in respect of an application under this section.

Criminal Code Página 373 de 664

R.S., 1985, c. C-46, s. 521; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 87; 1994, c. 44, s. 47; 1999, c. 3, s. 32.

Interim release by judge only

522. (1) Where an accused is charged with an offence listed in section 469, no court, judge or justice, other than a judge of or a judge presiding in a superior court of criminal jurisdiction for the province in which the accused is so charged, may release the accused before or after the accused has been ordered to stand trial.

Idem

(2) Where an accused is charged with an offence listed in section 469, a judge of or a judge presiding in a superior court of criminal jurisdiction for the province in which the accused is charged shall order that the accused be detained in custody unless the accused, having been given a reasonable opportunity to do so, shows cause why his detention in custody is not justified within the meaning of subsection 515(10).

Order re no communication

(2.1) A judge referred to in subsection (2) who orders that an accused be detained in custody under this section may include in the order a direction that the accused abstain from communicating, directly or indirectly, with any victim, witness or other person identified in the order except in accordance with such conditions specified in the order as the judge considers necessary.

Release of accused

(3) If the judge does not order that the accused be detained in custody under subsection (2), the judge may order that the accused be released on giving an undertaking or entering into a recognizance described in any of paragraphs 515(2) (a) to (e) with such conditions described in subsections 515(4), (4.1) and (4.2) as the judge considers desirable.

Order not reviewable except under section 680

(4) An order made under this section is not subject to review, except as provided in section 680.

Application of sections 517, 518 and 519

(5) The provisions of sections 517, 518 except subsection (2) thereof, and 519 apply with such modifications as the circumstances require in respect of an application for an order under subsection (2).

Other offences

(6) Where an accused is charged with an offence mentioned in section 469 and with any other offence, a judge acting under this section may apply the provisions of this Part respecting judicial interim release to that other offence.

R.S., 1985, c. C-46, s. 522; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 88; 1991, c. 40, s. 32; 1994, c. 44, s. 48; 1999, c. 25, s. 10(Preamble).

Period for which appearance notice, etc., continues in force

- **523.** (1) Where an accused, in respect of an offence with which he is charged, has not been taken into custody or has been released from custody under or by virtue of any provision of this Part, the appearance notice, promise to appear, summons, undertaking or recognizance issued to, given or entered into by the accused continues in force, subject to its terms, and applies in respect of any new information charging the same offence or an included offence that was received after the appearance notice, promise to appear, summons, undertaking or recognizance was issued, given or entered into,
 - (a) where the accused was released from custody pursuant to an order of a judge made under subsection 522(3), until his trial is completed; or
 - (b) in any other case,
 - (i) until his trial is completed, and
 - (ii) where the accused is, at his trial, determined to be guilty of the offence, until a sentence within the meaning of section 673 is imposed on the

Criminal Code Página 374 de 664

accused unless, at the time the accused is determined to be guilty, the court, judge or justice orders that the accused be taken into custody pending such sentence.

Where new information charging same offence

(1.1) Where an accused, in respect of an offence with which he is charged, has not been taken into custody or is being detained or has been released from custody under or by virtue of any provision of this Part and after the order for interim release or detention has been made, or the appearance notice, promise to appear, summons, undertaking or recognizance has been issued, given or entered into, a new information, charging the same offence or an included offence, is received, section 507 or 508, as the case may be, does not apply in respect of the new information and the order for interim release or detention of the accused and the appearance notice, promise to appear, summons, undertaking or recognizance, if any, applies in respect of the new information.

Order vacating previous order for release or detention

- (2) Notwithstanding subsections (1) and (1.1),
- (a) the court, judge or justice before which or whom an accused is being tried, at any time,
- (b) the justice, on completion of the preliminary inquiry in relation to an offence for which an accused is ordered to stand trial, other than an offence listed in section 469, or
- (c) with the consent of the prosecutor and the accused or, where the accused or the prosecutor applies to vacate an order that would otherwise apply pursuant to subsection (1.1), without such consent, at any time
 - (i) where the accused is charged with an offence other than an offence listed in section 469, the justice by whom an order was made under this Part or any other justice,
 - (ii) where the accused is charged with an offence listed in section 469, a judge of or a judge presiding in a superior court of criminal jurisdiction for the province, or
 - (iii) the court, judge or justice before which or whom an accused is to be tried,

may, on cause being shown, vacate any order previously made under this Part for the interim release or detention of the accused and make any other order provided for in this Part for the detention or release of the accused until his trial is completed that the court, judge or justice considers to be warranted.

Provisions applicable to proceedings under subsection (2)

(3) The provisions of sections 517, 518 and 519 apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of any proceedings under subsection (2), except that subsection 518(2) does not apply in respect of an accused who is charged with an offence listed in section 469.

R.S., 1985, c. C-46, s. 523; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 89.

Arrest of Accused on Interim Release

Issue of warrant for arrest of accused

- **524.** (1) Where a justice is satisfied that there are reasonable grounds to believe that an accused
 - (a) has contravened or is about to contravene any summons, appearance notice promise to appear undertaking or recognizance that was issued or

Criminal Code Página 375 de 664

given to him or entered into by him, or

(b) has committed an indictable offence after any summons, appearance notice, promise to appear, undertaking or recognizance was issued or given to him or entered into by him,

he may issue a warrant for the arrest of the accused.

Arrest of accused without warrant

- (2) Notwithstanding anything in this Act, a peace officer who believes on reasonable grounds that an accused
 - (a) has contravened or is about to contravene any summons, appearance notice, promise to appear, undertaking or recognizance that was issued or given to him or entered into by him, or
 - (b) has committed an indictable offence after any summons, appearance notice, promise to appear, undertaking or recognizance was issued or given to him or entered into by him,

may arrest the accused without warrant.

Hearing

- (3) Where an accused who has been arrested with a warrant issued under subsection (1), or who has been arrested under subsection (2), is taken before a justice, the justice shall
 - (a) where the accused was released from custody pursuant to an order made under subsection 522(3) by a judge of the superior court of criminal jurisdiction of any province, order that the accused be taken before a judge of that court; or
 - (b) in any other case, hear the prosecutor and his witnesses, if any, and the accused and his witnesses, if any.

Retention of accused

- (4) Where an accused described in paragraph (3)(a) is taken before a judge and the judge finds
 - (a) that the accused has contravened or had been about to contravene his summons, appearance notice, promise to appear, undertaking or recognizance, or
 - (b) that there are reasonable grounds to believe that the accused has committed an indictable offence after any summons, appearance notice, promise to appear, undertaking or recognizance was issued or given to him or entered into by him,

he shall cancel the summons, appearance notice, promise to appear, undertaking or recognizance and order that the accused be detained in custody unless the accused, having been given a reasonable opportunity to do so, shows cause why his detention in custody is not justified within the meaning of subsection 515(10).

Release of accused

(5) Where the judge does not order that the accused be detained in custody pursuant to subsection (4), he may order that the accused be released on his giving an undertaking or entering into a recognizance described in any of paragraphs 515(2)(a) to (e) with such conditions described in subsection 515(4) or, where the accused was at large on an undertaking or a recognizance with conditions, such additional conditions, described in subsection 515(4), as the judge considers desirable.

Order not reviewable

(6) Any order made under subsection (4) or (5) is not subject to review, except as provided in section 680

Criminal Code Página 376 de 664

αο ριυνιασα τη οσυμοτή σου.

Release of accused

(7) Where the judge does not make a finding under paragraph (4)(a) or (b), he shall order that the accused be released from custody.

Powers of justice after hearing

- (8) Where an accused described in subsection (3), other than an accused to whom paragraph (a) of that subsection applies, is taken before the justice and the justice finds
 - (a) that the accused has contravened or had been about to contravene his summons, appearance notice, promise to appear, undertaking or recognizance, or
 - (b) that there are reasonable grounds to believe that the accused has committed an indictable offence after any summons, appearance notice, promise to appear, undertaking or recognizance was issued or given to him or entered into by him,

he shall cancel the summons, appearance notice, promise to appear, undertaking or recognizance and order that the accused be detained in custody unless the accused, having been given a reasonable opportunity to do so, shows cause why his detention in custody is not justified within the meaning of subsection 515(10).

Release of accused

(9) Where an accused shows cause why his detention in custody is not justified within the meaning of subsection 515(10), the justice shall order that the accused be released on his giving an undertaking or entering into a recognizance described in any of paragraphs 515(2)(a) to (e) with such conditions, described in subsection 515(4), as the justice considers desirable.

Reasons

(10) Where the justice makes an order under subsection (9), he shall include in the record a statement of his reasons for making the order, and subsection 515(9) is applicable with such modifications as the circumstances require in respect thereof.

Where justice to order that accused be released

(11) Where the justice does not make a finding under paragraph (8)(a) or (b), he shall order that the accused be released from custody.

Provisions applicable to proceedings under this section

(12) The provisions of sections 517, 518 and 519 apply with such modifications as the circumstances require in respect of any proceedings under this section, except that subsection 518(2) does not apply in respect of an accused who is charged with an offence mentioned in section 522.

Certain provisions applicable to order under this section

(13) Section 520 applies in respect of any order made under subsection (8) or (9) as though the order were an order made by a justice or a judge of the Nunavut Court of Justice under subsection 515(2) or (5), and section 521 applies in respect of any order made under subsection (9) as though the order were an order made by a justice or a judge of the Nunavut Court of Justice under subsection 515(2).

R.S., 1985, c. C-46, s. 524; 1999, c. 3, s. 33.

Review of Detention where Trial Delayed

Time for application to judge

- **525.** (1) Where an accused who has been charged with an offence other than an offence listed in section 469 and who is not required to be detained in custody in respect of any other matter is being detained in custody pending his trial for that offence and the trial has not commenced
 - (a) in the case of an indictable offence, within ninety days from

(i) the day on which the accused was taken before a justice under coation

Criminal Code Página 377 de 664

(i) the day on which the accused was taken before a justice under section 503, or

- (ii) where an order that the accused be detained in custody has been made under section 521 or 524, or a decision has been made with respect to a review under section 520, the later of the day on which the accused was taken into custody under that order and the day of the decision, or
- (b) in the case of an offence for which the accused is being prosecuted in proceedings by way of summary conviction, within thirty days from
 - (i) the day on which the accused was taken before a justice under subsection 503(1), or
 - (ii) where an order that the accused be detained in custody has been made under section 521 or 524, or a decision has been made with respect to a review under section 520, the later of the day on which the accused was taken into custody under that order and the day of the decision,

the person having the custody of the accused shall, forthwith on the expiration of those ninety or thirty days, as the case may be, apply to a judge having jurisdiction in the place in which the accused is in custody to fix a date for a hearing to determine whether or not the accused should be released from custody.

Notice of hearing

- (2) On receiving an application under subsection (1), the judge shall
- (a) fix a date for the hearing described in subsection (1) to be held in the jurisdiction
 - (i) where the accused is in custody, or
 - (ii) where the trial is to take place; and
- (b) direct that notice of the hearing be given to such persons, including the prosecutor and the accused, and in such manner as the judge may specify.

Matters to be considered on hearing

(3) On the hearing described in subsection (1), the judge may, in deciding whether or not the accused should be released from custody, take into consideration whether the prosecutor or the accused has been responsible for any unreasonable delay in the trial of the charge.

Order

(4) If, following the hearing described in subsection (1), the judge is not satisfied that the continued detention of the accused in custody is justified within the meaning of subsection 515(10), the judge shall order that the accused be released from custody pending the trial of the charge on his giving an undertaking or entering into a recognizance described in any of paragraphs 515(2)(a) to (e) with such conditions described in subsection 515(4) as the judge considers desirable.

Warrant of judge for arrest

- (5) Where a judge having jurisdiction in the province where an order under subsection (4) for the release of an accused has been made is satisfied that there are reasonable grounds to believe that the accused
 - (a) has contravened or is about to contravene the undertaking or recognizance on which he has been released, or
 - (b) has, after his release from custody on his undertaking or recognizance, committed an indictable offence,

he may issue a warrant for the arrest of the accused

Criminal Code Página 378 de 664

no may 19900 a wanani ioi ino arrost oi ino accuscu.

Arrest without warrant by peace officer

- (6) Notwithstanding anything in this Act, a peace officer who believes on reasonable grounds that an accused who has been released from custody under subsection (4)
 - (a) has contravened or is about to contravene the undertaking or recognizance on which he has been released, or
 - (b) has, after his release from custody on his undertaking or recognizance, committed an indictable offence,

may arrest the accused without warrant and take him or cause him to be taken before a judge having jurisdiction in the province where the order for his release was made.

Hearing and order

(7) A judge before whom an accused is taken pursuant to a warrant issued under subsection (5) or pursuant to subsection (6) may, where the accused shows cause why his detention in custody is not justified within the meaning of subsection 515(10), order that the accused be released on his giving an undertaking or entering into a recognizance described in any of paragraphs 515(2)(a) to (e) with such conditions, described in subsection 515(4), as the judge considers desirable.

Provisions applicable to proceedings

(8) The provisions of sections 517, 518 and 519 apply with such modifications as the circumstances require in respect of any proceedings under this section.

Directions for expediting trial

- (9) Where an accused is before a judge under any of the provisions of this section, the judge may give directions for expediting the trial of the accused.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 525; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 90; 1994, c. 44, s. 49; 1997, c. 18, s. 61.

Directions for expediting proceedings

- **526.** Subject to subsection 525(9), a court, judge or justice before which or whom an accused appears pursuant to this Part may give directions for expediting any proceedings in respect of the accused.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 526; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 91.

Procedure to Procure Attendance of a Prisoner

Procuring attendance

- **527.** (1) A judge of a superior court of criminal jurisdiction may order in writing that a person who is confined in a prison be brought before the court, judge, justice or provincial court judge before whom the prisoner is required to attend, from day to day as may be necessary, if
 - (a) the applicant for the order sets out the facts of the case in an affidavit and produces the warrant, if any; and
 - (b) the judge is satisfied that the ends of justice require that an order be made.

Provincial court judge's order

(2) A provincial court judge has the same powers for the purposes of subsection (1) or (7) as a judge has under that subsection where the person whose attendance is required is within the province in which the provincial court judge has jurisdiction.

Conveyance of prisoner

- (3) An order that is made under subsection (1) or (2) shall be addressed to the person who has custody of the prisoner, and on receipt thereof that person shall
 - (a) deliver the prisoner to any person who is named in the order to receive him;

Criminal Code Página 379 de 664

or

(b) bring the prisoner before the court, judge, justice or provincial court judge, as the case may be, on payment of his reasonable charges in respect thereof.

Detention of prisoner required as witness

(4) Where a prisoner is required as a witness, the judge or provincial court judge shall direct, in the order, the manner in which the prisoner shall be kept in custody and returned to the prison from which he is brought.

Detention in other cases

- (5) Where the appearance of a prisoner is required for the purposes of paragraph (1)(a) or (b), the judge or provincial court judge shall give appropriate directions in the order with respect to the manner in which the prisoner is
 - (a) to be kept in custody, if he is ordered to stand trial; or
 - (b) to be returned, if he is discharged on a preliminary inquiry or if he is acquitted of the charge against him.

Application of sections respecting sentence

(6) Sections 718.3 and 743.1 apply where a prisoner to whom this section applies is convicted and sentenced to imprisonment by the court, judge, justice or provincial court judge.

Transfer of prisoner

(7) On application by the prosecutor, a judge of a superior court of criminal jurisdiction may, if a prisoner or a person in the custody of a peace officer consents in writing, order the transfer of the prisoner or other person to the custody of a peace officer named in the order for a period specified in the order, where the judge is satisfied that the transfer is required for the purpose of assisting a peace officer acting in the execution of his or her duties.

Conveyance of prisoner

(8) An order under subsection (7) shall be addressed to the person who has custody of the prisoner and on receipt thereof that person shall deliver the prisoner to the peace officer who is named in the order to receive him.

Return

- (9) When the purposes of any order made under this section have been carried out, the prisoner shall be returned to the place where he was confined at the time the order was made.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 527; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), ss. 92, 101(E), 203; 1994, c. 44, s. 50; 1995, c. 22, s. 10; 1997, c. 18, s. 62.

Endorsement of Warrant

Endorsing warrant

528. (1) Where a warrant for the arrest or committal of an accused, in any form set out in Part XXVIII in relation thereto, cannot be executed in accordance with section 514 or 703, a justice within whose jurisdiction the accused is or is believed to be shall, on application and proof on oath or by affidavit of the signature of the justice who issued the warrant, authorize the arrest of the accused within his jurisdiction by making an endorsement, which may be in Form 28, on the warrant.

Copy of affidavit or warrant

(1.1) A copy of an affidavit or warrant submitted by a means of telecommunication that produces a writing has the same probative force as the original for the purposes of subsection (1).

Effect of endorsement

(2) An endorsement that is made on a warrant pursuant to subsection (1) is sufficient authority to the peace officers to whom it was originally directed, and to all peace officers within the territorial jurisdiction of the justice by whom it is endorsed, to execute the warrant and to take the accused before the justice who issued the warrant or before any other justice for the same territorial division.

R.S., 1985, c. C-46, s. 528; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 93; 1994, c. 44, s. 51,

Criminal Code Página 380 de 664

Powers to Enter Dwelling-houses to Carry out Arrests

Including authorization to enter in warrant of arrest

529. (1) A warrant to arrest or apprehend a person issued by a judge or justice under this or any other Act of Parliament may authorize a peace officer, subject to subsection (2), to enter a dwelling-house described in the warrant for the purpose of arresting or apprehending the person if the judge or justice is satisfied by information on oath in writing that there are reasonable grounds to believe that the person is or will be present in the dwelling-house.

Execution

(2) An authorization to enter a dwelling-house granted under subsection (1) is subject to the condition that the peace officer may not enter the dwelling-house unless the peace officer has, immediately before entering the dwelling-house, reasonable grounds to believe that the person to be arrested or apprehended is present in the dwelling-house.

R.S., 1985, c. C-46, s. 529; 1994, c. 44, s. 52; 1997, c. 39, s. 2.

Warrant to enter dwelling-house

- **529.1** A judge or justice may issue a warrant in Form 7.1 authorizing a peace officer to enter a dwelling-house described in the warrant for the purpose of arresting or apprehending a person identified or identifiable by the warrant if the judge or justice is satisfied by information on oath that there are reasonable grounds to believe that the person is or will be present in the dwelling-house and that
 - (a) a warrant referred to in this or any other Act of Parliament to arrest or apprehend the person is in force anywhere in Canada;
 - (b) grounds exist to arrest the person without warrant under paragraph 495(1) (a) or (b) or section 672.91; or
 - (c) grounds exist to arrest or apprehend without warrant the person under an Act of Parliament, other than this Act.

1997, c. 39, s. 2; 2002, c. 13, s. 23.

Reasonable terms and conditions

529.2 Subject to section 529.4, the judge or justice shall include in a warrant referred to in section 529 or 529.1 any terms and conditions that the judge or justice considers advisable to ensure that the entry into the dwelling-house is reasonable in the circumstances.

1997, c. 39, s. 2.

Authority to enter dwelling without warrant

529.3 (1) Without limiting or restricting any power a peace officer may have to enter a dwelling-house under this or any other Act or law, the peace officer may enter the dwelling-house for the purpose of arresting or apprehending a person, without a warrant referred to in section 529 or 529.1 authorizing the entry, if the peace officer has reasonable grounds to believe that the person is present in the dwelling-house, and the conditions for obtaining a warrant under section 529.1 exist but by reason of exigent circumstances it would be impracticable to obtain a warrant.

Exigent circumstances

- (2) For the purposes of subsection (1), exigent circumstances include circumstances in which the peace officer
 - (a) has reasonable grounds to suspect that entry into the dwelling-house is necessary to prevent imminent bodily harm or death to any person; or

Criminal Code Página 381 de 664

(b) has reasonable grounds to believe that evidence relating to the commission of an indictable offence is present in the dwelling-house and that entry into the dwelling-house is necessary to prevent the imminent loss or imminent destruction of the evidence.

1997, c. 39, s. 2.

Omitting announcement before entry

- **529.4** (1) A judge or justice who authorizes a peace officer to enter a dwelling-house under section 529 or 529.1, or any other judge or justice, may authorize the peace officer to enter the dwelling-house without prior announcement if the judge or justice is satisfied by information on oath that there are reasonable grounds to believe that prior announcement of the entry would
 - (a) expose the peace officer or any other person to imminent bodily harm or death: or
 - (b) result in the imminent loss or imminent destruction of evidence relating to the commission of an indictable offence.

Execution of authorization

- (2) An authorization under this section is subject to the condition that the peace officer may not enter the dwelling-house without prior announcement despite being authorized to do so unless the peace officer has, immediately before entering the dwelling-house,
 - (a) reasonable grounds to suspect that prior announcement of the entry would expose the peace officer or any other person to imminent bodily harm or death; or
 - (b) reasonable grounds to believe that prior announcement of the entry would result in the imminent loss or imminent destruction of evidence relating to the commission of an indictable offence.

Exception

- (3) A peace officer who enters a dwelling-house without a warrant under section 529.3 may not enter the dwelling-house without prior announcement unless the peace officer has, immediately before entering the dwelling-house,
 - (a) reasonable grounds to suspect that prior announcement of the entry would expose the peace officer or any other person to imminent bodily harm or death; or
 - (b) reasonable grounds to believe that prior announcement of the entry would result in the imminent loss or imminent destruction of evidence relating to the commission of an indictable offence.

1997, c. 39, s. 2.

Telewarrant

529.5 If a peace officer believes that it would be impracticable in the circumstances to appear personally before a judge or justice to make an application for a warrant under section 529.1 or an authorization under section 529 or 529.4, the warrant or authorization may be issued on an information submitted by telephone or other means of telecommunication and, for that purpose, section 487.1 applies, with any modifications that the circumstances require, to the warrant or authorization.

1997, c. 39, s. 2.

PART XVII LANGUAGE OF ACCUSED

Criminal Code Página 382 de 664

Language of accused

530. (1) On application by an accused whose language is one of the official languages of Canada, made not later than

- (a) the time of the appearance of the accused at which his trial date is set, if
 - (i) he is accused of an offence mentioned in section 553 or punishable on summary conviction, or
 - (ii) the accused is to be tried on an indictment preferred under section 577,
- (b) the time of the accused's election, if the accused elects under section 536 to be tried by a provincial court judge or under section 536.1 to be tried by a judge without a jury and without having a preliminary inquiry, or
- (c) the time when the accused is ordered to stand trial, if the accused
 - (i) is charged with an offence listed in section 469,
 - (ii) has elected to be tried by a court composed of a judge or a judge and jury, or
 - (iii) is deemed to have elected to be tried by a court composed of a judge and jury,

a justice of the peace, provincial court judge or judge of the Nunavut Court of Justice shall grant an order directing that the accused be tried before a justice of the peace, provincial court judge, judge or judge and jury, as the case may be, who speak the official language of Canada that is the language of the accused or, if the circumstances warrant, who speak both official languages of Canada.

Idem

(2) On application by an accused whose language is not one of the official languages of Canada, made not later than whichever of the times referred to in paragraphs (1)(a) to (c) is applicable, a justice of the peace or provincial court judge may grant an order directing that the accused be tried before a justice of the peace, provincial court judge, judge or judge and jury, as the case may be, who speak the official language of Canada in which the accused, in the opinion of the justice or provincial court judge, can best give testimony or, if the circumstances warrant, who speak both official languages of Canada.

Accused to be advised of right

(3) The justice of the peace or provincial court judge before whom an accused first appears shall, if the accused is not represented by counsel, advise the accused of his right to apply for an order under subsection (1) or (2) and of the time before which such an application must be made.

Remand

(4) Where an accused fails to apply for an order under subsection (1) or (2) and the justice of the peace, provincial court judge or judge before whom the accused is to be tried, in this Part referred to as "the court", is satisfied that it is in the best interests of justice that the accused be tried before a justice of the peace, provincial court judge, judge or judge and jury who speak the official language of Canada that is the language of the accused or, if the language of the accused is not one of the official languages of Canada, the official language of Canada in which the accused, in the opinion of the court, can best give testimony, the court may, if it does not speak that language, by order remand the accused to be tried by a justice of the peace, provincial court judge, judge or judge and jury, as the case may be, who speak that language or, if the circumstances warrant, who speak both official languages of Canada.

Criminal Code Página 383 de 664

variation of order

(5) An order under this section that an accused be tried before a justice of the peace, provincial court judge, judge or judge and jury who speak the official language of Canada that is the language of the accused or the official language of Canada in which the accused can best give testimony may, if the circumstances warrant, be varied by the court to require that the accused be tried before a justice of the peace, provincial court judge, judge or judge and jury who speak both official languages of Canada.

R.S., 1985, c. C-46, s. 530; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), ss. 94, 203; 1999, c. 3, s. 34.

Where order granted under section 530

- **530.1** Where an order is granted under section 530 directing that an accused be tried before a justice of the peace, provincial court judge, judge or judge and jury who speak the official language that is the language of the accused or in which the accused can best give testimony,
 - (a) the accused and his counsel have the right to use either official language for all purposes during the preliminary inquiry and trial of the accused;
 - (b) the accused and his counsel may use either official language in written pleadings or other documents used in any proceedings relating to the preliminary inquiry or trial of the accused;
 - (c) any witness may give evidence in either official language during the preliminary inquiry or trial;
 - (d) the accused has a right to have a justice presiding over the preliminary inquiry who speaks the official language that is the language of the accused;
 - (e) except where the prosecutor is a private prosecutor, the accused has a right to have a prosecutor who speaks the official language that is the language of the accused;
 - (f) the court shall make interpreters available to assist the accused, his counsel or any witness during the preliminary inquiry or trial;
 - (g) the record of proceedings during the preliminary inquiry or trial shall include
 - (i) a transcript of everything that was said during those proceedings in the official language in which it was said,
 - (ii) a transcript of any interpretation into the other official language of what was said, and
 - (iii) any documentary evidence that was tendered during those proceedings in the official language in which it was tendered; and
 - (h) any trial judgment, including any reasons given therefor, issued in writing in either official language, shall be made available by the court in the official language that is the language of the accused.

R.S., 1985, c. 31 (4th Supp.), s. 94.

Change of venue

531. Notwithstanding any other provision of this Act but subject to any regulations made pursuant to section 533, the court shall order that the trial of an accused be held in a territorial division in the same province other than that in which the offence would otherwise be tried if an order has been made that the accused be tried before a justice of the peace, provincial court judge, judge or

Criminal Code Página 384 de 664

judge and jury who speak the official language of Canada that is the language of the accused or the official language of Canada in which the accused can best give testimony or both official languages of Canada and such order cannot be conveniently complied with in the territorial division in which the offence would otherwise be tried.

R.S., 1985, c. C-46, s. 531; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203.

Saving

532. Nothing in this Part or the *Official Languages Act* derogates from or otherwise adversely affects any right afforded by a law of a province in force on the coming into force of this Part in that province or thereafter coming into force relating to the language of proceedings or testimony in criminal matters that is not inconsistent with this Part or that Act.

1977-78, c. 36, s. 1.

Regulations

533. The Lieutenant Governor in Council of a province may make regulations generally for carrying into effect the purposes and provisions of this Part in the province and the Commissioner of the Yukon Territory, the Commissioner of the Northwest Territories and the Commissioner of Nunavut may make regulations generally for carrying into effect the purposes and provisions of this Part in the Yukon Territory, the Northwest Territories and Nunavut, respectively.

R.S., 1985, c. C-46, s. 533; 1993, c. 28, s. 78.

534. [Repealed, 1997, c. 18, s. 63]

PART XVIII PROCEDURE ON PRELIMINARY INQUIRY

Jurisdiction

Inquiry by justice

535. Where an accused who is charged with an indictable offence is before a justice, the justice shall, in accordance with this Part, inquire into that charge and any other indictable offence, in respect of the same transaction, founded on the facts that are disclosed by the evidence taken in accordance with this Part.

R.S., 1985, c. C-46, s. 535; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 96.

Remand by justice to provincial court judge in certain cases

536. (1) Where an accused is before a justice other than a provincial court judge charged with an offence over which a provincial court judge has absolute jurisdiction under section 553, the justice shall remand the accused to appear before a provincial court judge having jurisdiction in the territorial division in which the offence is alleged to have been committed.

Election before justice in certain cases

(2) Where an accused is before a justice charged with an offence, other than an offence listed in section 469, and the offence is not one over which a provincial court judge has absolute jurisdiction under section 553, the justice shall, after the information has been read to the accused, put the accused to his election in the following words:

You have the option to elect to be tried by a provincial court judge without a jury and without having had a preliminary inquiry; or you may elect to have a preliminary inquiry and to be tried by a judge without a jury; or you may elect to have a preliminary inquiry and to be tried by a court composed of a judge and jury. If you do not elect now, you shall be deemed to have elected to have a preliminary inquiry and to be tried by a court composed of a judge and jury.

Criminal Code Página 385 de 664

premiminary inquiry and to be tried by a court composed or a judge and jury. How do you elect to be tried?

Procedure where accused elects trial by provincial court judge

- (3) Where an accused elects to be tried by a provincial court judge, the justice shall endorse on the information a record of the election and shall
 - (a) where the justice is not a provincial court judge, remand the accused to appear and plead to the charge before a provincial court judge having jurisdiction in the territorial division in which the offence is alleged to have been committed: or
 - (b) where the justice is a provincial court judge, call on the accused to plead to the charge and if the accused does not plead guilty, proceed with the trial or fix a time for the trial.

Procedure where accused elects trial by judge alone or by judge and jury or deemed election

(4) Where an accused elects to have a preliminary inquiry and to be tried by a judge without a jury or by a court composed of a judge and jury or does not elect when put to his election, the justice shall hold a preliminary inquiry into the charge and if the accused is ordered to stand trial, the justice shall endorse on the information and, where the accused is in custody, on the warrant of committal, a statement showing the nature of the election of the accused or that the accused did not elect, as the case may be.

Jurisdiction

- (5) Where a justice before whom a preliminary inquiry is being or is to be held has not commenced to take evidence, any justice having jurisdiction in the province where the offence with which the accused is charged is alleged to have been committed has jurisdiction for the purposes of subsection (4).
- R.S., 1985, c. C-46, s. 536; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 96.

Remand by justice --Nunavut **536.1** (1) If an accused is before a justice of the peace charged with an indictable offence mentioned in section 553, the justice of the peace shall remand the accused to appear before a judge.

Election before justice in certain cases -- Nunavut

(2) If an accused is before a justice of the peace or a judge charged with an indictable offence, other than an offence mentioned in section 469 or 553, the justice of the peace or judge shall, after the information has been read to the accused, put the accused to an election in the following words:

You have the option to elect to be tried by a judge without a jury and without having had a preliminary inquiry; or you may elect to have a preliminary inquiry and to be tried by a judge without a jury; or you may elect to have a preliminary inquiry and to be tried by a court composed of a judge and jury. If you do not elect now, you shall be deemed to have elected to have a preliminary inquiry and to be tried by a court composed of a judge and jury. How do you elect to be tried?

Procedure if accused elects trial by judge -- Nunavut

- (3) If an accused elects to be tried by a judge without a jury and without having had a preliminary inquiry, the justice of the peace or judge shall endorse on the information a record of the election and,
 - (a) if the accused is before a justice of the peace, the justice of the peace shall remand the accused to appear and plead to the charge before a judge; or
 - (b) if the accused is before a judge, the judge shall call on the accused to plead to the charge and if the accused does not plead guilty, proceed with the trial or fix a time for the trial.

Procedure if accused elects trial by judge alone or by judge and

(4) If an accused elects to have a preliminary inquiry and to be tried by a judge without a jury or by a court composed of a judge and jury or does not elect when but to an election, the justice of the peace or judge shall hold a preliminary inquiry

Criminal Code Página 386 de 664

jury or deemed election -- Nunavut

into the charge and if the accused is ordered to stand trial, the justice of the peace or judge shall endorse on the information and, if the accused is in custody, on the warrant of committal, a statement showing the nature of the election of the accused or that the accused did not elect, as the case may be.

Jurisdiction -- Nunavut

(5) If a justice of the peace before whom a preliminary inquiry is being or is to be held has not commenced to take evidence, any justice of the peace having jurisdiction in Nunavut has jurisdiction for the purposes of subsection (4).

Application to Nunavut

(6) This section, and not section 536, applies in respect of criminal proceedings in Nunavut.

1999, c. 3, s. 35.

Powers of Justice

Powers of justice

- 537. (1) A justice acting under this Part may
- (a) adjourn an inquiry from time to time and change the place of hearing, where it appears to be desirable to do so by reason of the absence of a witness, the inability of a witness who is ill to attend at the place where the justice usually sits or for any other sufficient reason;
- (b) remand the accused to custody for the purposes of the *Identification of Criminals Act*;
- (c) except where the accused is authorized pursuant to Part XVI to be at large, remand the accused to custody in a prison by warrant in Form 19;
- (*d*) resume an inquiry before the expiration of a period for which it has been adjourned with the consent of the prosecutor and the accused or his counsel;
- (e) order in writing, in Form 30, that the accused be brought before him, or any other justice for the same territorial division, at any time before the expiration of the time for which the accused has been remanded;
- (f) grant or refuse permission to the prosecutor or his counsel to address him in support of the charge, by way of opening or summing up or by way of reply on any evidence that is given on behalf of the accused;
- (g) receive evidence on the part of the prosecutor or the accused, as the case may be, after hearing any evidence that has been given on behalf of either of them;
- (h) order that no person other than the prosecutor, the accused and their counsel shall have access to or remain in the room in which the inquiry is held, where it appears to him that the ends of justice will be best served by so doing;
- (i) regulate the course of the inquiry in any way that appears to him to be desirable and that is not inconsistent with this Act;
- (j) where the prosecutor and the accused so agree, permit the accused to appear by counsel or by closed-circuit television or any other means that allow the court and the accused to engage in simultaneous visual and oral communication, for any part of the inquiry other than a part in which the evidence of a witness is taken; and

Criminal Code Página 387 de 664

(k) for any part of the inquiry other than a part in which the evidence of a witness is taken, require an accused who is confined in prison to appear by closed-circuit television or any other means that allow the court and the accused to engage in simultaneous visual and oral communication, if the accused is given the opportunity to communicate privately with counsel, in a case in which the accused is represented by counsel.

Change of venue

- (2) Where a justice changes the place of hearing under paragraph (1)(a) to a place in the same province, other than a place in a territorial division in which the justice has jurisdiction, any justice who has jurisdiction in the place to which the hearing is changed may continue the hearing.
 - (3) and (4) [Repealed, 1991, c. 43, s. 9]

R.S., 1985, c. C-46, s. 537; 1991, c. 43, s. 9; 1994, c. 44, s. 53; 1997, c. 18, s. 64.

Corporation

538. Where an accused is a corporation, subsections 556(1) and (2) apply, with such modifications as the circumstances require.

R.S., c. C-34, s. 466.

Taking Evidence of Witnesses

Order restricting publication of evidence taken at preliminary inquiry

- **539.** (1) Prior to the commencement of the taking of evidence at a preliminary inquiry, the justice holding the inquiry
 - (a) may, if application therefor is made by the prosecutor, and
 - (b) shall, if application therefor is made by any of the accused,

make an order directing that the evidence taken at the inquiry shall not be published in any newspaper or broadcast before such time as, in respect of each of the accused,

- (c) he is discharged, or
- (d) if he is ordered to stand trial, the trial is ended.

Accused to be informed of right to apply for order

(2) Where an accused is not represented by counsel at a preliminary inquiry, the justice holding the inquiry shall, prior to the commencement of the taking of evidence at the inquiry, inform the accused of his right to make application under subsection (1).

Failure to comply with order

(3) Every one who fails to comply with an order made pursuant to subsection (1) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Definition of "newspaper"

(4) In this section, "newspaper" has the same meaning as in section 297.

R.S., 1985, c. C-46, s. 539; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 97.

Taking evidence

- **540.** (1) Where an accused is before a justice holding a preliminary inquiry, the justice shall
 - (a) take the evidence under oath, in the presence of the accused, of the witnesses called on the part of the prosecution and allow the accused or his counsel to cross-examine them; and

Criminal Code Página 388 de 664

- (b) cause a record of the evidence of each witness to be taken
 - (i) in legible writing in the form of a deposition, in Form 31, or by a stenographer appointed by him or pursuant to law, or
 - (ii) in a province where a sound recording apparatus is authorized by or under provincial legislation for use in civil cases, by the type of apparatus so authorized and in accordance with the requirements of the provincial legislation.

Reading and signing depositions

- (2) Where a deposition is taken down in writing, the justice shall, in the presence of the accused, before asking the accused if he wishes to call witnesses,
 - (a) cause the deposition to be read to the witness:
 - (b) cause the deposition to be signed by the witness; and
 - (c) sign the deposition himself.

Authentication by justice

- (3) Where depositions are taken down in writing, the justice may sign
- (a) at the end of each deposition; or
- (b) at the end of several or of all the depositions in a manner that will indicate that his signature is intended to authenticate each deposition.

Stenographer to be sworn

(4) Where the stenographer appointed to take down the evidence is not a duly sworn court stenographer, he shall make oath that he will truly and faithfully report the evidence.

Authentication of transcript

- (5) Where the evidence is taken down by a stenographer appointed by the justice or pursuant to law, it need not be read to or signed by the witnesses, but, on request of the justice or of one of the parties, shall be transcribed, in whole or in part, by the stenographer and the transcript shall be accompanied by
 - (a) an affidavit of the stenographer that it is a true report of the evidence; or
 - (b) a certificate that it is a true report of the evidence if the stenographer is a duly sworn court stenographer.

Transcription of record taken by sound recording apparatus

- (6) Where, in accordance with this Act, a record is taken in any proceedings under this Act by a sound recording apparatus, the record so taken shall, on request of the justice or of one of the parties, be dealt with and transcribed, in whole or in part, and the transcription certified and used in accordance with the provincial legislation, with such modifications as the circumstances require mentioned in subsection (1).
- R.S., 1985, c. C-46, s. 540; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 98; 1997, c. 18, s. 65.

Hearing of witnesses

541. (1) When the evidence of the witnesses called on the part of the prosecution has been taken down and, where required by this Part, has been read, the justice shall, subject to this section, hear the witnesses called by the accused.

Contents of address to accused

(2) Before hearing any witness called by an accused who is not represented by counsel, the justice shall address the accused as follows or to the like effect:

"Do you wish to say anything in answer to these charges or to any other charges which might have arisen from the evidence led by the prosecution? You are not obliged to say anything, but whatever you do say may be given in evidence

Criminal Code Página 389 de 664

against you at your trial. You should not make any confession or admission of guilt because of any promise or threat made to you but if you do make any statement it may be given in evidence against you at your trial in spite of the promise or threat."

Statement of accused

(3) Where the accused who is not represented by counsel says anything in answer to the address made by the justice pursuant to subsection (2), the answer shall be taken down in writing and shall be signed by the justice and kept with the evidence of the witnesses and dealt with in accordance with this Part.

Witnesses for accused

(4) Where an accused is not represented by counsel, the justice shall ask the accused if he or she wishes to call any witnesses after subsections (2) and (3) have been complied with.

Depositions of such witnesses

(5) The justice shall hear each witness called by the accused who testifies to any matter relevant to the inquiry, and for the purposes of this subsection, section 540 applies with such modifications as the circumstances require.

R.S., 1985, c. C-46, s. 541; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 99; 1994, c. 44, s. 54.

Confession or admission of accused

542. (1) Nothing in this Act prevents a prosecutor giving in evidence at a preliminary inquiry any admission, confession or statement made at any time by the accused that by law is admissible against him.

Restriction of publication of reports of preliminary inquiry

- (2) Every one who publishes in any newspaper, or broadcasts, a report that any admission or confession was tendered in evidence at a preliminary inquiry or a report of the nature of such admission or confession so tendered in evidence unless
 - (a) the accused has been discharged, or
 - (b) if the accused has been ordered to stand trial, the trial has ended,

is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Definition of "newspaper"

(3) In this section, "newspaper" has the same meaning as in section 297.

R.S., 1985, c. C-46, s. 542; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 101(E).

Remand Where Offence Committed in Another Jurisdiction

Order that accused appear or be taken before justice where offence committed

- **543.** (1) Where an accused is charged with an offence alleged to have been committed out of the limits of the jurisdiction in which he has been charged, the justice before whom he appears or is brought may, at any stage of the inquiry after hearing both parties,
 - (a) order the accused to appear, or
 - (b) if the accused is in custody, issue a warrant in Form 15 to convey the accused

before a justice having jurisdiction in the place where the offence is alleged to have been committed, who shall continue and complete the inquiry.

Transmission of transcript and documents and effect of order or warrant

(2) Where a justice makes an order or issues a warrant pursuant to subsection (1), he shall cause the transcript of any evidence given before him in the inquiry and all documents that were then before him and that are relevant to the inquiry to be transmitted to a justice having jurisdiction in the place where the offence is alleged to have been committed and

Criminal Code Página 390 de 664

(a) any evidence the transcript of which is so transmitted shall be deemed to have been taken by the justice to whom it is transmitted; and

(b) any appearance notice, promise to appear, undertaking or recognizance issued to or given or entered into by the accused under Part XVI shall be deemed to have been issued, given or entered into in the jurisdiction where the offence is alleged to have been committed and to require the accused to appear before the justice to whom the transcript and documents are transmitted at the time provided in the order made in respect of the accused under paragraph (1)(a).

R.S., c. C-34, s. 471; R.S., c. 2(2nd Supp.), s. 7.

Absconding Accused

Accused absconding during inquiry

- **544.** (1) Notwithstanding any other provision of this Act, where an accused, whether or not he is charged jointly with another, absconds during the course of a preliminary inquiry into an offence with which he is charged,
 - (a) he shall be deemed to have waived his right to be present at the inquiry, and
 - (b) the justice
 - (i) may continue the inquiry and, when all the evidence has been taken, shall dispose of the inquiry in accordance with section 548, or
 - (ii) if a warrant is issued for the arrest of the accused, may adjourn the inquiry to await his appearance,

but where the inquiry is adjourned pursuant to subparagraph (b)(ii), the justice may continue it at any time pursuant to subparagraph (b)(i) if he is satisfied that it would no longer be in the interests of justice to await the appearance of the accused.

Adverse inference

(2) Where the justice continues a preliminary inquiry pursuant to subsection (1), he may draw an inference adverse to the accused from the fact that he has absconded.

Accused not entitled to re-opening

(3) Where an accused reappears at a preliminary inquiry that is continuing pursuant to subsection (1), he is not entitled to have any part of the proceedings that was conducted in his absence re-opened unless the justice is satisfied that because of exceptional circumstances it is in the interests of justice to re-open the inquiry.

Counsel for accused may continue to act

(4) Where an accused has absconded during the course of a preliminary inquiry and the justice continues the inquiry, counsel for the accused is not thereby deprived of any authority he may have to continue to act for the accused in the proceedings.

Accused calling witnesses

(5) Where, at the conclusion of the evidence on the part of the prosecution at a preliminary inquiry that has been continued pursuant to subsection (1), the accused is absent but counsel for the accused is present, he or she shall be given an opportunity to call witnesses on behalf of the accused and subsection 541(5) applies with such modifications as the circumstances require.

R.S., 1985, c. C-46, s. 544; 1994, c. 44, s. 55.

Procedure where Witness Refuses to Testify

Criminal Code Página 391 de 664

Witness refusing to be examined

545. (1) Where a person, being present at a preliminary inquiry and being required by the justice to give evidence,

- (a) refuses to be sworn,
- (b) having been sworn, refuses to answer the questions that are put to him,
- (c) fails to produce any writings that he is required to produce, or
- (d) refuses to sign his deposition,

without offering a reasonable excuse for his failure or refusal, the justice may adjourn the inquiry and may, by warrant in Form 20, commit the person to prison for a period not exceeding eight clear days or for the period during which the inquiry is adjourned, whichever is the lesser period.

Further commitment

(2) Where a person to whom subsection (1) applies is brought before the justice on the resumption of the adjourned inquiry and again refuses to do what is required of him, the justice may again adjourn the inquiry for a period not exceeding eight clear days and commit him to prison for the period of adjournment or any part thereof, and may adjourn the inquiry and commit the person to prison from time to time until the person consents to do what is required of him.

Saving

(3) Nothing in this section shall be deemed to prevent the justice from sending the case for trial on any other sufficient evidence taken by him.

R.S., c. C-34, s. 472.

Remedial Provisions

Irregularity or variance not to affect validity

- **546.** The validity of any proceeding at or subsequent to a preliminary inquiry is not affected by
 - (a) any irregularity or defect in the substance or form of the summons or warrant;
 - (b) any variance between the charge set out in the summons or warrant and the charge set out in the information; or
 - (c) any variance between the charge set out in the summons, warrant or information and the evidence adduced by the prosecution at the inquiry.

R.S., c. C-34, s. 473.

Adjournment if accused misled

547. Where it appears to the justice that the accused has been deceived or misled by any irregularity, defect or variance mentioned in section 546, he may adjourn the inquiry and may remand the accused or grant him interim release in accordance with Part XVI.

R.S., c. C-34, s. 474; 1974-75-76, c. 93, s. 59.1.

Inability of justice to continue

- **547.1** Where a justice acting under this Part has commenced to take evidence and dies or is unable to continue for any reason, another justice may
 - (a) continue taking the evidence at the point at which the interruption in the

Criminal Code Página 392 de 664

section 540 and is available; or

(b) commence taking the evidence as if no evidence had been taken, where no evidence was recorded pursuant to section 540 or where the evidence is not available.

R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 100.

Adjudication and Recognizances

Order to stand trial or discharge

- **548.** (1) When all the evidence has been taken by the justice, he shall
- (a) if in his opinion there is sufficient evidence to put the accused on trial for the offence charged or any other indictable offence in respect of the same transaction, order the accused to stand trial; or
- (b) discharge the accused, if in his opinion on the whole of the evidence no sufficient case is made out to put the accused on trial for the offence charged or any other indictable offence in respect of the same transaction.

Endorsing charge

(2) Where the justice orders the accused to stand trial for an indictable offence, other than or in addition to the one with which the accused was charged, the justice shall endorse on the information the charges on which he orders the accused to stand trial.

Where accused ordered to stand trial

(2.1) A justice who orders that an accused is to stand trial has the power to fix the date for the trial or the date on which the accused must appear in the trial court to have that date fixed.

Defect not to affect validity

- (3) The validity of an order to stand trial is not affected by any defect apparent on the face of the information in respect of which the preliminary inquiry is held or in respect of any charge on which the accused is ordered to stand trial unless, in the opinion of the court before which an objection to the information or charge is taken, the accused has been misled or prejudiced in his defence by reason of that defect.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 548; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 101; 1994, c. 44, s. 56.

Order to stand trial at any stage of inquiry with consent

549. (1) Notwithstanding any other provision of this Act, the justice may, at any stage of a preliminary inquiry, with the consent of the accused and the prosecutor, order the accused to stand trial in the court having criminal jurisdiction, without taking or recording any evidence or further evidence.

Procedure

- (2) Where an accused is ordered to stand trial under subsection (1), the justice shall endorse on the information a statement of the consent of the accused and the prosecutor, and the accused shall thereafter be dealt with in all respects as if ordered to stand trial under section 548.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 549; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 101.

Recognizance of witness

550. (1) Where an accused is ordered to stand trial, the justice who held the preliminary inquiry may require any witness whose evidence is, in his opinion, material to enter into a recognizance to give evidence at the trial of the accused and to comply with such reasonable conditions prescribed in the recognizance as the justice considers desirable for securing the attendance of the witness to give evidence at the trial of the accused.

Form

(2) A recognizance entered into pursuant to this section may be in Form 32, and may be set out at the end of a denosition or be separate therefrom

Criminal Code Página 393 de 664

and may be set out at the one or a deposition or be separate therement.

Sureties or deposit for appearance of witness

- (3) A justice may, for any reason satisfactory to him, require any witness entering into a recognizance pursuant to this section
 - (a) to produce one or more sureties in such amount as he may direct; or
 - (b) to deposit with him a sum of money sufficient in his opinion to ensure that the witness will appear and give evidence.

Witness refusing to be bound

(4) Where a witness does not comply with subsection (1) or (3) when required to do so by a justice, he may be committed by the justice, by warrant in Form 24, to a prison in the territorial division where the trial is to be held, there to be kept until he does what is required of him or until the trial is concluded.

Discharge

(5) Where a witness has been committed to prison pursuant to subsection (4), the court before which the witness appears or a justice having jurisdiction in the territorial division where the prison is situated may, by order in Form 39, discharge the witness from custody when the trial is concluded.

R.S., 1985, c. C-46, s. 550; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 101.

Transmission of Record

Transmitting record

551. Where a justice orders an accused to stand trial, the justice shall forthwith send to the clerk or other proper officer of the court by which the accused is to be tried, the information, the evidence, the exhibits, the statement if any of the accused taken down in writing under section 541, any promise to appear, undertaking or recognizance given or entered into in accordance with Part XVI, or any evidence taken before a coroner, that is in the possession of the justice.

R.S., 1985, c. C-46, s. 551; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 102.

PART XIX INDICTABLE OFFENCES--TRIAL WITHOUT JURY

Interpretation

Definitions

552. In this Part,

"judge" «juge»

"judge" means,

- (a) in the Province of Ontario, a judge of the superior court of criminal jurisdiction of the Province,
- (b) in the Province of Quebec, a judge of the Court of Quebec,
- (c) in the Province of Nova Scotia, a judge of the superior court of criminal jurisdiction of the Province,
- (*d*) in the Province of New Brunswick, a judge of the Court of Queen's Bench,
- (e) in the Province of British Columbia, the Chief Justice or a puisne judge of the Supreme Court,

- (f) in the Provinces of Prince Edward Island and Newfoundland, a judge of the Supreme Court,
- (g) in the Province of Manitoba, the Chief Justice or a puisne judge of the Court of Queen's Bench,
- (h) in the Provinces of Saskatchewan and Alberta, a judge of the superior court of criminal jurisdiction of the province,
- (*i*) in the Yukon Territory and the Northwest Territories, a judge of the Supreme Court of the territory, and
- (j) in Nunavut, a judge of the Nunavut Court of Justice;

"magistrate" [Repealed, R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 103]

R.S., 1985, c. C-46, s. 552; R.S., 1985, c. 11 (1st Supp.), s. 2, c. 27 (1st Supp.), s. 103, c. 27 (2nd Supp.), s. 10, c. 40 (4th Supp.), s. 2; 1990, c. 16, s. 6, c. 17, s. 13; 1992, c. 51, s. 38; 1999, c. 3, s. 36.

Jurisdiction of Provincial Court Judges

Absolute Jurisdiction

Absolute jurisdiction

- **553.** The jurisdiction of a provincial court judge, or in Nunavut, of a judge of the Nunavut Court of Justice, to try an accused is absolute and does not depend on the consent of the accused where the accused is charged in an information
 - (a) with
 - (i) theft, other than theft of cattle,
 - (ii) obtaining money or property by false pretences,
 - (iii) unlawfully having in his possession any property or thing or any proceeds of any property or thing knowing that all or a part of the property or thing or of the proceeds was obtained by or derived directly or indirectly from the commission in Canada of an offence punishable by indictment or an act or omission anywhere that, if it had occurred in Canada, would have constituted an offence punishable by indictment,
 - (iv) having, by deceit, falsehood or other fraudulent means, defrauded the public or any person, whether ascertained or not, of any property, money or valuable security, or
 - (v) mischief under subsection 430(4),

where the subject-matter of the offence is not a testamentary instrument and the alleged value of the subject-matter of the offence does not exceed five thousand dollars;

(b) with counselling or with a conspiracy or attempt to commit or with being an accessory after the fact to the commission of

(i) any offense referred to in nevertanh (a) in respect of the subject matter

Criminal Code Página 395 de 664

- (i) any offence referred to in paragraph (a) in respect of the subject-matter and value thereof referred to in that paragraph, or
- (ii) any offence referred to in paragraph (c); or
- (c) with an offence under
 - (i) section 201 (keeping gaming or betting house),
 - (ii) section 202 (betting, pool-selling, book-making, etc.),
 - (iii) section 203 (placing bets),
 - (iv) section 206 (lotteries and games of chance),
 - (v) section 209 (cheating at play),
 - (vi) section 210 (keeping common bawdy-house),
 - (vii) [Repealed, 2000, c. 25, s. 4]
 - (viii) section 393 (fraud in relation to fares),
 - (viii.1) section 811 (breach of recognizance),
 - (ix) subsection 733.1(1) (failure to comply with probation order),
 - (x) paragraph 4(4)(a) of the Controlled Drugs and Substances Act, or
 - (xi) subsection 5(4) of the Controlled Drugs and Substances Act.

R.S., 1985, c. C-46, s. 553; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 104; 1992, c. 1, s. 58; 1994, c. 44, s. 57; 1995, c. 22, s. 2; 1996, c. 19, s. 72; 1997, c. 18, s. 66; 1999, c. 3, s. 37; 2000, c. 25, s. 4.

Provincial Court Judge's Jurisdiction with Consent

Trial by provincial court judge with consent

554. (1) Subject to subsection (2), if an accused is charged in an information with an indictable offence other than an offence that is mentioned in section 469, and the offence is not one over which a provincial court judge has absolute jurisdiction under section 553, a provincial court judge may try the accused if the accused elects to be tried by a provincial court judge.

Nunavut

- (2) With respect to criminal proceedings in Nunavut, if an accused is charged in an information with an indictable offence other than an offence that is mentioned in section 469, and the offence is not one over which a judge of the Nunavut Court of Justice has absolute jurisdiction under section 553, a judge of the Nunavut Court of Justice may try the accused if the accused elects to be tried by a judge without a jury and without having a preliminary inquiry.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 554; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), ss. 105, 203; 1999, c. 3, s. 38.

Provincial court judge may decide to hold preliminary inquiry **555.** (1) Where in any proceedings under this Part an accused is before a provincial court judge and it appears to the provincial court judge that for any reason the charge should be prosecuted by indictment, he may, at any time before the accused has entered on his defence, decide not to adjudicate and shall

Criminal Code Página 396 de 664

thereupon inform the accused of his decision and continue the proceedings as a preliminary inquiry.

Where subject-matter is a testamentary instrument or exceeds \$5,000 in

(2) Where an accused is before a provincial court judge charged with an offence mentioned in paragraph 553(a) or subparagraph 553(b)(i), and, at any time before the provincial court judge makes an adjudication, the evidence establishes that the subject-matter of the offence is a testamentary instrument or that its value exceeds five thousand dollars, the provincial court judge shall put the accused to his or her election in accordance with subsection 536(2).

Continuing proceedings

- (3) Where an accused is put to his election pursuant to subsection (2), the following provisions apply, namely,
 - (a) if the accused elects to be tried by a judge without a jury or a court composed of a judge and jury or does not elect when put to his election, the provincial court judge shall continue the proceedings as a preliminary inquiry under Part XVIII and, if he orders the accused to stand trial, the provincial court judge shall comply with subsection 536(4); and
 - (b) if the accused elects to be tried by a provincial court judge, the provincial court judge shall endorse on the information a record of the election and continue with the trial.

R.S., 1985, c. C-46, s. 555; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), ss. 106, 203; 1994, c. 44, s. 58.

Decision to hold preliminary inquiry -- Nunavut

555.1 (1) If in any criminal proceedings under this Part an accused is before a judge of the Nunavut Court of Justice and it appears to the judge that for any reason the charge should be prosecuted by indictment, the judge may, at any time before the accused has entered a defence, decide not to adjudicate and shall then inform the accused of the decision and continue the proceedings as a preliminary inquiry.

If subject-matter is a testamentary instrument or exceeds \$5,000 in value -- Nunavut

(2) If an accused is before a judge of the Nunavut Court of Justice charged with an indictable offence mentioned in paragraph 553(a) or subparagraph 553(b)(i), and, at any time before the judge makes an adjudication, the evidence establishes that the subject-matter of the offence is a testamentary instrument or that its value exceeds five thousand dollars, the judge shall put the accused to an election in accordance with subsection 536.1(2).

Continuation as preliminary inquiry -- Nunavut

(3) If an accused is put to an election under subsection (2) and the accused elects to have a preliminary inquiry and to be tried by a judge without a jury or a court composed of a judge and jury or does not elect when put to the election, the judge shall continue the proceedings as a preliminary inquiry under Part XVIII and, if the judge orders the accused to stand trial, the judge shall endorse on the information and, if the accused is in custody, on the warrant of committal, a statement showing the nature of the election of the accused or that the accused did not elect, as the case may be.

Continuing proceedings -- Nunavut

(4) If an accused is put to an election under subsection (2), and the accused elects to be tried by a judge without a jury and without having a preliminary inquiry, the judge shall endorse on the information a record of the election and continue with the trial.

Application to Nunavut

(5) This section, and not section 555, applies in respect of criminal proceedings in Nunavut.

1999, c. 3, s. 39.

Corporation

556. (1) An accused corporation shall appear by counsel or agent.

Criminal Code Página 397 de 664

Non-appearance

- (2) Where an accused corporation does not appear pursuant to a summons and service of the summons on the corporation is proved, the provincial court judge, or in Nunavut, the judge of the Nunavut Court of Justice
 - (a) may, if the charge is one over which he has absolute jurisdiction, proceed with the trial of the charge in the absence of the accused corporation; and
 - (b) shall, if the charge is not one over which he has absolute jurisdiction, hold a preliminary inquiry in accordance with Part XVIII in the absence of the accused corporation.

Corporation not electing

- (3) If an accused corporation appears but does not elect when put to an election under subsection 536(2) or 536.1(2), the provincial court judge or judge of the Nunavut Court of Justice shall hold a preliminary inquiry in accordance with Part XVIII.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 556; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 107; 1999, c. 3, s. 40.

Taking evidence

- **557.** If an accused is tried by a provincial court judge or a judge of the Nunavut Court of Justice in accordance with this Part, the evidence of witnesses for the prosecutor and the accused shall be taken in accordance with the provisions of Part XVIII relating to preliminary inquiries.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 557; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203; 1999, c. 3, s. 41.

Jurisdiction of Judges

Judge's Jurisdiction with Consent

Trial by judge without a jury

- **558.** If an accused who is charged with an indictable offence, other than an offence mentioned in section 469, elects under section 536 or 536.1 or re-elects under section 561 or 561.1 to be tried by a judge without a jury, the accused shall, subject to this Part, be tried by a judge without a jury.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 558; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 108; 1999, c. 3, s. 41.

Court of record

559. (1) A judge who holds a trial under this Part shall, for all purposes thereof and proceedings connected therewith or relating thereto, be a court of record.

Custody of records

- (2) The record of a trial that a judge holds under this Part shall be kept in the court over which the judge presides.
- R.S., c. C-34, s. 489.

Election

Duty of judge

- **560.** (1) If an accused elects, under section 536 or 536.1 to have a preliminary inquiry and to be tried by a judge without a jury, a judge having jurisdiction shall,
 - (a) on receiving a written notice from the sheriff or other person having custody of the accused stating that the accused is in custody and setting out the nature of the charge against him, or
 - (b) on being notified by the clerk of the court that the accused is not in custody and of the nature of the charge against him,

Criminal Code Página 398 de 664

fix a time and place for the trial of the accused.

Notice by sheriff, when given

(2) The sheriff or other person having custody of the accused shall give the notice mentioned in paragraph (1)(a) within twenty-four hours after the accused is ordered to stand trial, if the accused is in custody pursuant to that order or if, at the time of the order, he is in custody for any other reason.

Duty of sheriff when date set for trial

- (3) Where, pursuant to subsection (1), a time and place is fixed for the trial of an accused who is in custody, the accused
 - (a) shall be notified forthwith by the sheriff or other person having custody of the accused of the time and place so fixed; and
 - (b) shall be produced at the time and place so fixed.

Duty of accused when not in custody

- (4) Where an accused is not in custody, the duty of ascertaining from the clerk of the court the time and place fixed for the trial, pursuant to subsection (1), is on the accused, and he shall attend for his trial at the time and place so fixed.
 - (5) [Repealed, R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 109]

R.S., 1985, c. C-46, s. 560; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), ss. 101(E), 109; 1999, c. 3, s. 42.

Right to re-elect

- **561.** (1) An accused who elects or is deemed to have elected a mode of trial other than trial by a provincial court judge may re-elect
 - (a) at any time before or after the completion of the preliminary inquiry, with the written consent of the prosecutor, to be tried by a provincial court judge;
 - (b) at any time before the completion of the preliminary inquiry or before the fifteenth day following the completion of the preliminary inquiry, as of right, another mode of trial other than trial by a provincial court judge; and
 - (c) on or after the fifteenth day following the completion of the preliminary inquiry, any mode of trial with the written consent of the prosecutor.

Idem

(2) An accused who elects to be tried by a provincial court judge may, not later than fourteen days before the day first appointed for the trial, re-elect as of right another mode of trial, and may do so thereafter with the written consent of the prosecutor.

Notice

- (3) Where an accused wishes to re-elect under subsection (1) before the completion of the preliminary inquiry, the accused shall give notice in writing that he wishes to re-elect, together with the written consent of the prosecutor, where that consent is required, to the justice presiding at the preliminary inquiry who shall on receipt of the notice,
 - (a) in the case of a re-election under paragraph (1)(b), put the accused to his re-election in the manner set out in subsection (7); or
 - (b) where the accused wishes to re-elect under paragraph (1)(a) and the justice is not a provincial court judge, notify a provincial court judge or clerk of the court of the accused's intention to re-elect and send to the provincial court judge or clerk the information and any promise to appear, undertaking or recognizance given or entered into in accordance with Part XVI, or any evidence taken before a coroner, that is in the possession of the justice.

Idem

(4) Where an accused wishes to re-elect under subsection (2), the accused

Criminal Code Página 399 de 664

snail give notice in writing that he wisnes to re-elect together with the written consent of the prosecutor, where that consent is required, to the provincial court judge before whom the accused appeared and pleaded or to a clerk of the court.

Notice and transmitting record

(5) Where an accused wishes to re-elect under subsection (1) after the completion of the preliminary inquiry, the accused shall give notice in writing that he wishes to re-elect, together with the written consent of the prosecutor, where that consent is required, to a judge or clerk of the court of his original election who shall, on receipt of the notice, notify the judge or provincial court judge or clerk of the court by which the accused wishes to be tried of the accused's intention to re-elect and send to that judge or provincial court judge or clerk the information, the evidence, the exhibits and the statement, if any, of the accused taken down in writing under section 541 and any promise to appear, undertaking or recognizance given or entered into in accordance with Part XVI, or any evidence taken before a coroner, that is in the possession of the first-mentioned judge or clerk.

Time and place for reelection

(6) Where a provincial court judge or judge or clerk of the court is notified under paragraph (3)(b) or subsection (4) or (5) that the accused wishes to re-elect, the provincial court judge or judge shall forthwith appoint a time and place for the accused to re-elect and shall cause notice thereof to be given to the accused and the prosecutor.

Proceedings on re-

- (7) The accused shall attend or, if he is in custody, shall be produced at the time and place appointed under subsection (6) and shall, after
 - (a) the charge on which he has been ordered to stand trial or the indictment, where an indictment has been preferred pursuant to section 566, 574 or 577 or is filed with the court before which the indictment is to be preferred pursuant to section 577, or
 - (b) in the case of a re-election under subsection (1) before the completion of the preliminary inquiry or under subsection (2), the information

has been read to the accused, be put to his re-election in the following words or in words to the like effect:

You have given notice of your wish to re-elect the mode of your trial. You now have the option to do so. How do you wish to re-elect?

R.S., 1985, c. C-46, s. 561; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 110.

Right to re-elect --Nunavut

561.1 (1) An accused who has elected or is deemed to have elected a mode of trial may re-elect any other mode of trial at any time with the written consent of the prosecutor, except that an accused who has had a preliminary inquiry may not elect to be tried by a judge without a jury and without having had a preliminary inquiry.

Right to re-elect --Nunavut (2) An accused who has elected to be tried by a judge without a jury and without a preliminary inquiry may, as of right, re-elect to be tried by any other mode of trial at any time up to 14 days before the day first appointed for the trial.

Right to re-elect --Nunavut (3) An accused who has elected to be tried by a judge and jury or to have a preliminary inquiry and to be tried by a judge without jury may, as of right, re-elect to be tried by the other mode of trial at any time before the completion of the preliminary inquiry or before the fifteenth day following its completion.

Notice of re-election under subsection (1) or (3) -- Nunavut (4) If an accused wishes to re-elect under subsection (1) or (3), before the completion of the preliminary inquiry, the accused shall give notice in writing of the wish to re-elect, together with the written consent of the prosecutor, if that consent is required, to the justice of the peace or judge presiding at the preliminary inquiry who shall on receipt of the notice put the accused to a re-election in the manner

Criminal Code Página 400 de 664

set out in subsection (9).

Notice of re-election under subsection (1) - Nunavut

(5) If an accused wishes to re-elect under subsection (1) to be tried by a judge without a jury and without having had a preliminary inquiry and a justice of the peace is presiding at the preliminary inquiry, the justice of the peace shall notify a judge or a clerk of the Nunavut Court of Justice of the accused's intention to re-elect and send to the judge or clerk the information and any promise to appear, undertaking or recognizance given or entered into in accordance with Part XVI, or any evidence taken before a coroner, that is in the possession of the justice of the peace.

Notice of re-election under subsection (1) or (3) -- Nunavut

(6) If an accused wishes to re-elect under subsection (1) or (3) after the completion of a preliminary inquiry or after having elected a trial by judge without a jury and without having had a preliminary inquiry, the accused shall give notice in writing of the wish to re-elect together with the written consent of the prosecutor, if that consent is required, to the judge before whom the accused appeared and pleaded or to a clerk of the Nunavut Court of Justice.

Notice of re-election under subsection (2) - Nunavut

(7) If an accused wishes to re-elect under subsection (2), the accused shall give notice in writing of the wish to re-elect to the judge before whom the accused appeared and pleaded or to a clerk of the Nunavut Court of Justice.

Time and place for reelection -- Nunavut

(8) On receipt of a notice given under any of subsections (4) to (7) that the accused wishes to re-elect, a judge shall immediately appoint a time and place for the accused to re-elect and shall cause notice of the time and place to be given to the accused and the prosecutor.

Proceedings on reelection -- Nunavut

- (9) The accused shall attend or, if in custody, shall be produced at the time and place appointed under subsection (8) and shall, after
 - (a) the charge on which the accused has been ordered to stand trial or the indictment, if an indictment has been preferred pursuant to section 566, 574 or 577 or is filed with the court before which the indictment is to be preferred pursuant to section 577, or
 - (b) in the case of a re-election under subsection (1) or (3), before the completion of the preliminary inquiry or under subsection (2), the information

has been read to the accused, be put to a re-election in the following words or in words to the like effect:

You have given notice of your wish to re-elect the mode of your trial. You now have the option to do so. How do you wish to re-elect?

Application to Nunavut

(10) This section, and not section 561, applies in respect of criminal proceedings in Nunavut.

1999, c. 3, s. 43.

Proceedings following re-election

562. (1) Where the accused re-elects under paragraph 561(1)(a) before the completion of the preliminary inquiry or under subsection 561(1) after the completion of the preliminary inquiry, the provincial court judge or judge, as the case may be, shall proceed with the trial or appoint a time and place for the trial.

Idem

(2) Where the accused re-elects under paragraph 561(1)(b) before the completion of the preliminary inquiry or under subsection 561(2), the justice shall proceed with the preliminary inquiry.

R.S., 1985, c. C-46, s. 562; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 110.

Dragondings following

Criminal Code Página 401 de 664

re-election -- Nunavut

562.1 (1) If the accused re-elects under subsection 561.1(1) to be tried by a judge without a jury and without a preliminary inquiry, the judge shall proceed with the trial or appoint a time and place for the trial.

Proceedings following re-election -- Nunavut

(2) If the accused re-elects under section 561.1 before the completion of the preliminary inquiry to be tried by judge and jury or to have a preliminary inquiry and to be tried by a judge without a jury, the justice of the peace or judge shall proceed with the preliminary inquiry.

Application to Nunavut

(3) This section, and not section 562, applies in respect of criminal proceedings in Nunavut.

1999, c. 3, s. 44.

Proceedings on reelection to be tried by provincial court judge without jury

- **563.** Where an accused re-elects under section 561 to be tried by a provincial court judge,
 - (a) the accused shall be tried on the information that was before the justice at the preliminary inquiry, subject to any amendments thereto that may be allowed by the provincial court judge by whom the accused is tried; and
 - (b) the provincial court judge before whom the re-election is made shall endorse on the information a record of the re-election.

R.S., 1985, c. C-46, s. 563; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 110.

Proceedings on reelection to be tried by judge without jury --Nunavut

- **563.1** (1) If an accused re-elects under section 561.1 to be tried by a judge without a jury and without having a preliminary inquiry,
 - (a) the accused shall be tried on the information that was before the justice of the peace or judge at the preliminary inquiry, subject to any amendments that may be allowed by the judge by whom the accused is tried; and
 - (b) the judge before whom the re-election is made shall endorse on the information a record of the re-election.

Application to Nunavut

(2) This section, and not section 563, applies in respect of criminal proceedings in Nunavut.

1999, c. 3, s. 45.

564. [Repealed, R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 110]

Election deemed to have been made

- **565.** (1) Subject to subsection (1.1), if an accused is ordered to stand trial for an offence that, under this Part, may be tried by a judge without a jury, the accused shall, for the purposes of the provisions of this Part relating to election and reelection, be deemed to have elected to be tried by a court composed of a judge and jury if
 - (a) the accused was ordered to stand trial by a provincial court judge who, pursuant to subsection 555(1), continued the proceedings before him as a preliminary inquiry;
 - (b) the justice, provincial court judge or judge, as the case may be, declined pursuant to section 567 to record the election or re-election of the accused; or
 - (c) the accused does not elect when put to an election under section 536.

Nunavut

(1.1) With respect to criminal proceedings in Nunavut, if an accused is ordered

Criminal Code Página 402 de 664

to stand trial for an offence that, under this Part, may be tried by a judge without a jury, the accused shall, for the purposes of the provisions of this Part relating to election and re-election, be deemed to have elected to be tried by a court composed of a judge and jury if

- (a) the accused was ordered to stand trial by a judge who, under subsection 555.1(1), continued the proceedings as a preliminary inquiry;
- (b) the justice of the peace or judge, as the case may be, declined pursuant to subsection 567.1(1) to record the election or re-election of the accused; or
- (c) the accused did not elect when put to an election under section 536.1.

Where direct indictment preferred

(2) Where an accused is to be tried after an indictment has been preferred against the accused pursuant to a consent or order given under section 577, the accused shall, for the purposes of the provisions of this Part relating to election and re-election, be deemed to have elected to be tried by a court composed of a judge and jury and may, with the written consent of the prosecutor, re-elect to be tried by a judge without a jury.

Notice of re-election

(3) Where an accused wishes to re-elect under subsection (2), the accused shall give notice in writing that he wishes to re-elect, together with the written consent of the prosecutor, to a judge or clerk of the court where the indictment has been filed or preferred who shall, on receipt of the notice, notify a judge having jurisdiction or clerk of the court by which the accused wishes to be tried of the accused's intention to re-elect and send to that judge or clerk the indictment and any promise to appear, undertaking or recognizance given or entered into in accordance with Part XVI, any summons or warrant issued under section 578, or any evidence taken before a coroner, that is in the possession of the firstmentioned judge or clerk.

Application

(4) Subsections 561(6) and (7), or subsections 561.1(8) and (9), as the case may be, apply to a re-election made under subsection (3).

R.S., 1985, c. C-46, s. 565; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 111; 1999, c. 3, s. 46.

Trial

Indictment

566. (1) The trial of an accused for an indictable offence, other than a trial before a provincial court judge, shall be on an indictment in writing setting forth the offence with which he is charged.

Preferring indictment

(2) Where an accused elects under section 536 or re-elects under section 561 to be tried by a judge without a jury, an indictment in Form 4 may be preferred.

What counts may be included and who may prefer indictment

- (3) Section 574 and subsection 576(1) apply, with such modifications as the circumstances require, to the preferring of an indictment pursuant to subsection (2).
- R.S., 1985, c. C-46, s. 566; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 111; 1997, c. 18, s. 67.

Indictment -- Nunavut

566.1 (1) The trial of an accused for an indictable offence, other than an indictable offence mentioned in section 553 or an offence in respect of which the accused has elected or re-elected to be tried by a judge without a jury without having had a preliminary inquiry, shall be on an indictment in writing setting forth the offence with which the accused is charged.

Preferring indictment - - Nunavut

(2) If an accused elects under section 536.1 or re-elects under section 561.1 to have a preliminary inquiry and to be tried by a judge without a jury, an indictment in Form 4 may be preferred.

Criminal Code Página 403 de 664

What counts may be included and who may prefer indictment -- Nunavut

Application to Nunavut

(3) Section 574 and subsection 576(1) apply, with any modifications that the circumstances require, to the preferring of an indictment under subsection (2).

(4) This section, and not section 566, applies in respect of criminal proceedings in Nunavut.

1999, c. 3, s. 47.

General

Mode of trial where two or more accused

- **567.** Notwithstanding any other provision of this Part, where two or more persons are charged with the same offence, unless all of them elect or re-elect or are deemed to have elected, as the case may be, the same mode of trial, the justice, provincial court judge or judge
 - (a) may decline to record any election, re-election or deemed election for trial by a provincial court judge or a judge without a jury; and
 - (b) if he declines to do so, shall hold a preliminary inquiry unless a preliminary inquiry has been held prior to the election, re-election or deemed election.

R.S., 1985, c. C-46, s. 567; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 111.

Mode of trial if two or more accused -- Nunavut

- **567.1** (1) Despite any other provision of this Part, if two or more persons are charged with the same indictable offence, unless all of them elect or re-elect or are deemed to have elected, as the case may be, the same mode of trial, the justice of the peace or judge
 - (a) may decline to record any election, re-election or deemed election
 - (i) for trial by a judge without a jury and without having a preliminary inquiry, or
 - (ii) to have a preliminary inquiry and to be tried by a judge without a jury; and
 - (b) if the justice of the peace or judge declines to do so, shall hold a preliminary inquiry unless a preliminary inquiry has been held prior to the election, reelection or deemed election.

Application to Nunavut

(2) This section, and not section 567, applies in respect of criminal proceedings in Nunavut.

1999, c. 3, s. 48.

Attorney General may require trial by jury

568. The Attorney General may, notwithstanding that an accused elects under section 536 or re-elects under section 561 to be tried by a judge or provincial court judge, as the case may be, require the accused to be tried by a court composed of a judge and jury, unless the alleged offence is one that is punishable with imprisonment for five years or less, and where the Attorney General so requires, a judge or provincial court judge has no jurisdiction to try the accused under this Part and a preliminary inquiry shall be held before a justice unless a preliminary inquiry has been held prior to the requirement by the Attorney General that the accused be tried by a court composed of a judge and jury.

R.S., 1985, c. C-46, s. 568; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 111.

Criminal Code Página 404 de 664

Attorney General may require trial by jury -- Nunavut

569. (1) The Attorney General may, despite that an accused elects under section 536.1 or re-elects under section 561.1 to be tried by a judge without a jury and without having had a preliminary inquiry or to have a preliminary inquiry and to be tried by a judge without a jury, require the accused to be tried by a court composed of a judge and jury, unless the alleged offence is one that is punishable with imprisonment for five years or less, and if the Attorney General so requires, a judge has no jurisdiction to try the accused under this Part and a preliminary inquiry shall be held before a justice of the peace or a judge unless a preliminary inquiry has been held prior to the requirement by the Attorney General that the accused be tried by a court composed of a judge and jury.

Application to Nunavut

(2) This section, and not section 568, applies in respect of criminal proceedings in Nunavut.

R.S., 1985, c. C-46, s. 569; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 111; 1999, c. 3, s. 49.

Record of conviction or order **570.** (1) Where an accused who is tried under this Part is determined by a judge or provincial court judge to be guilty of an offence on acceptance of a plea of guilty or on a finding of guilt, the judge or provincial court judge, as the case may be, shall endorse the information accordingly and shall sentence the accused or otherwise deal with the accused in the manner authorized by law and, on request by the accused, the prosecutor, a peace officer or any other person, shall cause a conviction in Form 35 and a certified copy of it, or an order in Form 36 and a certified copy of it, to be drawn up and shall deliver the certified copy to the person making the request.

Acquittal and record of acquittal

(2) Where an accused who is tried under this Part is found not guilty of an offence with which the accused is charged, the judge or provincial court judge, as the case may be, shall immediately acquit the accused in respect of that offence and shall cause an order in Form 37 to be drawn up, and on request shall make out and deliver to the accused a certified copy of the order.

Transmission of record

(3) Where an accused elects to be tried by a provincial court judge under this Part, the provincial court judge shall transmit the written charge, the memorandum of adjudication and the conviction, if any, into such custody as the Attorney General may direct.

Proof of conviction, order or acquittal

(4) A copy of a conviction in Form 35 or of an order in Form 36 or 37, certified by the judge or by the clerk or other proper officer of the court, or by the provincial court judge, as the case may be, or proved to be a true copy, is, on proof of the identity of the person to whom the conviction or order relates, sufficient evidence in any legal proceedings to prove the conviction of that person or the making of the order against that person or his acquittal, as the case may be, for the offence mentioned in the copy of the conviction or order.

Warrant of committal

(5) Where an accused other than a corporation is convicted, the judge or provincial court judge, as the case may be, shall issue or cause to be issued a warrant of committal in Form 21, and section 528 applies in respect of a warrant of committal issued under this subsection.

Admissibility of certified copy

(6) Where a warrant of committal is issued by a clerk of a court, a copy of the warrant of committal, certified by the clerk, is admissible in evidence in any proceeding.

R.S., 1985, c. C-46, s. 570; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), ss. 112, 203, c. 1 (4th Supp.), s. 18(F); 1994, c. 44, s. 59.

Adjournment

571. A judge or provincial court judge acting under this Part may from time to time adjourn a trial until it is finally terminated.

RS 1085 c C-46 e 571 RS 1085 c 27 (1et Sunn) e 203

Criminal Code Página 405 de 664

12.0., 1000, 0. 0 70, 3. 01 1, 12.0., 1000, 0. 21 (131 Oupp.), 3. 200.

Application of Parts XVI, XVIII, XX and XXIII

572. The provisions of Part XVI, the provisions of Part XVIII relating to transmission of the record by a provincial court judge where he holds a preliminary inquiry, and the provisions of Parts XX and XXIII, in so far as they are not inconsistent with this Part, apply, with such modifications as the circumstances require, to proceedings under this Part.

R.S., 1985, c. C-46, s. 572; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203.

PART XIX.1 NUNAVUT COURT OF JUSTICE

Nunavut Court of Justice

573. (1) The powers to be exercised and the duties and functions to be performed under this Act by a court of criminal jurisdiction, a summary conviction court, a judge, a provincial court judge, a justice or a justice of the peace may be exercised or performed by a judge of the Nunavut Court of Justice.

Status when exercising power

(2) A power exercised or a duty or function performed by a judge of the Nunavut Court of Justice under subsection (1) is exercised or performed by that judge as a judge of a superior court.

Interpretation

(3) Subsection (2) does not authorize a judge of the Nunavut Court of Justice who is presiding at a preliminary inquiry to grant a remedy under section 24 of the Canadian Charter of Rights and Freedoms.

R.S., 1985, c. C-46, s. 573; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 113; 1999, c. 3, s. 50.

Application for review -- Nunavut

- **573.1** (1) An application for review may be made by the Attorney General or the accused, or by any person directly affected by the decision or order, to a judge of the Court of Appeal of Nunavut in respect of a decision or order of a judge of the Nunavut Court of Justice
 - (a) relating to a warrant or summons;
 - (b) relating to the conduct of a preliminary inquiry, including an order under subsection 548(1);
 - (c) relating to a subpoena;
 - (d) relating to the publication or broadcasting of information or access to the court room for all or part of the proceedings;
 - (e) to refuse to quash an information or indictment; or
 - (f) relating to the detention, disposal or forfeiture of any thing seized under a warrant or order.

Limitation

- (2) A decision or order may not be reviewed under this section if
- (a) the decision or order is of a kind that could only be made in a province or a territory other than Nunavut by a superior court of criminal jurisdiction or a judge as defined in section 552; or
- (b) another statutory right of review is available.

Grounds of review

(3) The judge of the Court of Appeal of Nunavut may grant relief under subsection (4) only if the judge is satisfied that

- (a) in the case of any decision or order mentioned in subsection (1),
 - (i) the judge of the Nunavut Court of Justice failed to observe a principle of natural justice or failed or refused to exercise the judge's jurisdiction, or
 - (ii) the decision or order was made as a result of an irrelevant consideration or for an improper purpose;
- (b) in the case of a decision or order mentioned in paragraph (1)(a), that
 - (i) the judge failed to comply with a statutory requirement for the making of the decision or order,
 - (ii) the decision or order was made in the absence of any evidence that a statutory requirement for the making of the decision or order was met,
 - (iii) the decision or order was made as a result of reckless disregard for the truth, fraud, intentional misrepresentation of material facts or intentional omission to state material facts,
 - (iv) the warrant is so vague or lacking in particularity that it authorizes an unreasonable search, or
 - (v) the warrant lacks a material term or condition that is required by law;
- (c) in the case of a decision or order mentioned in paragraph (1)(b), that the judge of the Nunavut Court of Justice
 - (i) failed to follow a mandatory provision of this Act relating to the conduct of a preliminary inquiry,
 - (ii) ordered the accused to stand trial when there was no evidence adduced on which a properly instructed jury acting reasonably could convict, or
 - (iii) discharged the accused when there was some evidence adduced on which a properly instructed jury acting reasonably could convict;
- (d) in the case of a decision or order mentioned in paragraph (1)(c) or (d), that the judge of the Nunavut Court of Justice erred in law;
- (e) in the case of a decision or order mentioned in paragraph (1)(e), that
 - (i) the information or indictment failed to give the accused notice of the charge,
 - (ii) the judge of the Nunavut Court of Justice did not have jurisdiction to try the offence, or
 - (iii) the provision creating the offence alleged to have been committed by the accused is unconstitutional; or
- (f) in the case of a decision or order mentioned in paragraph (1)(f), that
 - (i) the judge failed to comply with a statutory requirement for the making of

Criminal Code Página 407 de 664

the decision or order,

(ii) the decision or order was made in the absence of any evidence that a statutory requirement for the making of the decision or order was met, or

(iii) the decision or order was made as a result of reckless disregard for the truth, fraud, intentional misrepresentation of material facts or intentional omission to state material facts.

Powers of judge

- (4) On the hearing of the application for review, the judge of the Court of Appeal of Nunavut may do one or more of the following:
 - (a) order a judge of the Nunavut Court of Justice to do any act or thing that the judge or any other judge of that court failed or refused to do or has delayed in doing;
 - (b) prohibit or restrain a decision, order or proceeding of a judge of the Nunavut Court of Justice:
 - (c) declare invalid or unlawful, quash or set aside, in whole or in part, a decision, order or proceeding of a judge of the Nunavut Court of Justice;
 - (d) refer back for determination in accordance with any directions that the judge considers to be appropriate, a decision, order or proceeding of a judge of the Nunavut Court of Justice:
 - (e) grant any remedy under subsection 24(1) of the Canadian Charter of Rights and Freedoms;
 - (f) refuse to grant any relief if the judge is of the opinion that no substantial wrong or miscarriage of justice has occurred or that the subject-matter of the application should be determined at trial or on appeal; and
 - (g) dismiss the application.

Interim orders

(5) If an application for review is made, a judge of the Court of Appeal of Nunavut may make any interim order that the judge considers appropriate pending the final disposition of the application for review.

Rules

(6) A person who proposes to make an application for review shall do so in the manner and within the period that may be directed by rules of court, except that a judge of the Court of Appeal of Nunavut may at any time extend any period specified in the rules.

Appeal

(7) An appeal lies to the Court of Appeal of Nunavut against a decision or order made under subsection (4). The provisions of Part XXI apply, with any modifications that the circumstances require, to the appeal.

1999, c. 3, s. 50.

Habeas corpus

- **573.2** (1) *Habeas corpus* proceedings may be brought before a judge of the Court of Appeal of Nunavut in respect of an order made or warrant issued by a judge of the Nunavut Court of Justice, except where
 - (a) the order or warrant is of a kind that could only be made or issued in a province or a territory other than Nunavut by a superior court of criminal jurisdiction or a judge as defined in section 552; or

(h) another statutery right of review or appeal is available

Criminal Code Página 408 de 664

(v) another statutory right of review of appear is available.

Exception

(2) Despite subsection (1), *habeas corpus* proceedings may be brought before a judge of the Court of Appeal of Nunavut with respect to an order or warrant of a judge of the Nunavut Court of Justice if the proceedings are brought to challenge the constitutionality of a person's detention or confinement.

Provisions apply

(3) Subsections 784(2) to (6) apply in respect of any proceedings brought under subsection (1) or (2).

1999, c. 3, s. 50.

PART XX PROCEDURE IN JURY TRIALS AND GENERAL PROVISIONS

Preferring Indictment

Prosecutor may prefer indictment

- **574.** (1) Subject to subsection (3) and section 577, the prosecutor may prefer an indictment against any person who has been ordered to stand trial in respect of
 - (a) any charge on which that person was ordered to stand trial, or
 - (b) any charge founded on the facts disclosed by the evidence taken on the preliminary inquiry, in addition to or in substitution for any charge on which that person was ordered to stand trial,

whether or not the charges were included in one information.

Consent to inclusion of other charges

(2) An indictment preferred under subsection (1) may, if the accused consents, include any charge that is not referred to in paragraph (1)(a) or (b), and the offence charged may be dealt with, tried and determined and punished in all respects as if it were an offence in respect of which the accused had been ordered to stand trial, but if the offence was committed wholly in a province other than that in which the accused is before the court, subsection 478(3) applies.

Private prosecutor requires consent

(3) In any prosecution conducted by a prosecutor other than the Attorney General and in which the Attorney General does not intervene, an indictment shall not be preferred under subsection (1) before any court without the written order of a judge of that court.

R.S., 1985, c. C-46, s. 574; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 113.

575. [Repealed, R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 113]

Indictment

576. (1) Except as provided in this Act, no indictment shall be preferred.

Criminal information and bill of indictment

(2) No criminal information shall be laid or granted and no bill of indictment shall be preferred before a grand jury.

Coroner's inquisition

(3) No person shall be tried on a coroner's inquisition.

R.S., 1985, c. C-46, s. 576; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 114.

Direct indictments

577. In any prosecution,

(a) where a preliminary inquiry has not been held, an indictment shall not be preferred, or

Criminal Code Página 409 de 664

(b) where a preliminary inquiry has been held and the accused has been discharged, an indictment shall not be preferred or a new information shall not be laid

before any court without,

- (c) where the prosecution is conducted by the Attorney General or the Attorney General intervenes in the prosecution, the personal consent in writing of the Attorney General or Deputy Attorney General, or
- (d) where the prosecution is conducted by a prosecutor other than the Attorney General and the Attorney General does not intervene in the prosecution, the written order of a judge of that court.

R.S., 1985, c. C-46, s. 577; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 115, c. 1 (4th Supp.), s. 18(F).

Summons or warrant

- **578.** (1) Where notice of the recommencement of proceedings has been given pursuant to subsection 579(2) or an indictment has been filed with the court before which the proceedings are to commence or recommence, the court, if it considers it necessary, may issue
 - (a) a summons addressed to, or
 - (b) a warrant for the arrest of,

the accused or defendant, as the case may be, to compel him to attend before the court to answer the charge described in the indictment.

Part XVI to apply

- (2) The provisions of Part XVI apply with such modifications as the circumstances require where a summons or warrant is issued under subsection (1).
- R.S., 1985, c. C-46, s. 578; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 116.

Attorney General may direct stay

579. (1) The Attorney General or counsel instructed by him for that purpose may, at any time after any proceedings in relation to an accused or a defendant are commenced and before judgment, direct the clerk or other proper officer of the court to make an entry on the record that the proceedings are stayed by his direction, and such entry shall be made forthwith thereafter, whereupon the proceedings shall be stayed accordingly and any recognizance relating to the proceedings is vacated.

Recommencement of proceedings

- (2) Proceedings stayed in accordance with subsection (1) may be recommenced, without laying a new information or preferring a new indictment, as the case may be, by the Attorney General or counsel instructed by him for that purpose giving notice of the recommencement to the clerk of the court in which the stay of the proceedings was entered, but where no such notice is given within one year after the entry of the stay of proceedings, or before the expiration of the time within which the proceedings could have been commenced, whichever is the earlier, the proceedings shall be deemed never to have been commenced.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 579; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 117.

When Attorney General does not stay proceedings **579.01** If the Attorney General intervenes in proceedings and does not stay them under section 579, he or she may, without conducting the proceedings, call witnesses, examine and cross-examine witnesses, present evidence and make submissions.

Criminal Code Página 410 de 664

2002, c. 13, s. 47. Intervention by **579.1** (1) The Attorney General of Canada or counsel instructed by him or her Attorney General of for that purpose may intervene in proceedings in the following circumstances: Canada (a) the proceedings are in respect of a contravention of, a conspiracy or attempt to contravene or counselling the contravention of an Act of Parliament or a regulation made under that Act, other than this Act or a regulation made under this Act; (b) the proceedings have not been instituted by an Attorney General; (c) judgment has not been rendered; and (d) the Attorney General of the province in which the proceedings are taken has not intervened. Section 579 to apply (2) Section 579 applies, with such modifications as the circumstances require, to proceedings in which the Attorney General of Canada intervenes pursuant to this section. 1994, c. 44, s. 60. Form of indictment **580.** An indictment is sufficient if it is on paper and is in Form 4. R.S., 1985, c. C-46, s. 580; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 117. General Provisions respecting Counts Substance of offence **581.** (1) Each count in an indictment shall in general apply to a single transaction and shall contain in substance a statement that the accused or defendant committed an offence therein specified. Form of statement (2) The statement referred to in subsection (1) may be (a) in popular language without technical averments or allegations of matters that are not essential to be proved; (b) in the words of the enactment that describes the offence or declares the matters charged to be an indictable offence; or (c) in words that are sufficient to give to the accused notice of the offence with which he is charged. Details of (3) A count shall contain sufficient detail of the circumstances of the alleged circumstances offence to give to the accused reasonable information with respect to the act or omission to be proved against him and to identify the transaction referred to, but otherwise the absence or insufficiency of details does not vitiate the count. Indictment for treason (4) Where an accused is charged with an offence under section 47 or sections

49 to 53, every overt act that is to be relied on shall be stated in the indictment.

the enactment that creates the offence charged, and for the purpose of

(5) A count may refer to any section, subsection, paragraph or subparagraph of

determining whether a count is sufficient, consideration shall be given to any such

reference.

Reference to section

Criminal Code Página 411 de 664

General provisions not restricted

(6) Nothing in this Part relating to matters that do not render a count insufficient shall be deemed to restrict or limit the application of this section.

R.S., 1985, c. C-46, s. 581; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 118.

High treason and first degree murder

582. No person shall be convicted for the offence of high treason or first degree murder unless in the indictment charging the offence he is specifically charged with that offence.

R.S., c. C-34, s. 511; 1973-74, c. 38, s. 4; 1974-75-76, c. 105, s. 6.

Certain omissions not grounds for objection

- **583.** No count in an indictment is insufficient by reason of the absence of details where, in the opinion of the court, the count otherwise fulfils the requirements of section 581 and, without restricting the generality of the foregoing, no count in an indictment is insufficient by reason only that
 - (a) it does not name the person injured or intended or attempted to be injured;
 - (b) it does not name the person who owns or has a special property or interest in property mentioned in the count;
 - (c) it charges an intent to defraud without naming or describing the person whom it was intended to defraud;
 - (d) it does not set out any writing that is the subject of the charge;
 - (e) it does not set out the words used where words that are alleged to have been used are the subject of the charge;
 - (f) it does not specify the means by which the alleged offence was committed;
 - (g) it does not name or describe with precision any person, place or thing; or
 - (h) it does not, where the consent of a person, official or authority is required before proceedings may be instituted for an offence, state that the consent has been obtained.

R.S., c. C-34, s. 512.

Special Provisions respecting Counts

Sufficiency of count charging libel

584. (1) No count for publishing a blasphemous, seditious or defamatory libel, or for selling or exhibiting an obscene book, pamphlet, newspaper or other written matter, is insufficient by reason only that it does not set out the words that are alleged to be libellous or the writing that is alleged to be obscene.

Specifying sense

(2) A count for publishing a libel may charge that the published matter was written in a sense that by innuendo made the publication thereof criminal, and may specify that sense without any introductory assertion to show how the matter was written in that sense.

Proof

(3) It is sufficient, on the trial of a count for publishing a libel, to prove that the matter published was libellous, with or without innuendo.

R.S., c. C-34, s. 513.

Sufficiency of count charging perjury, etc.

585. No count that charges

Criminal Code Página 412 de 664

0 01 , ,,

- (a) perjury,
- (b) the making of a false oath or a false statement,
- (c) fabricating evidence, or
- (d) procuring the commission of an offence mentioned in paragraph (a), (b) or (c).

is insufficient by reason only that it does not state the nature of the authority of the tribunal before which the oath or statement was taken or made, or the subject of the inquiry, or the words used or the evidence fabricated, or that it does not expressly negative the truth of the words used.

R.S., 1985, c. C-46, s. 585; 1992, c. 1, s. 60(F).

Sufficiency of count relating to fraud

586. No count that alleges false pretences, fraud or any attempt or conspiracy by fraudulent means is insufficient by reason only that it does not set out in detail the nature of the false pretence, fraud or fraudulent means.

R.S., c. C-34, s. 515.

Particulars

What may be ordered

- **587.** (1) A court may, where it is satisfied that it is necessary for a fair trial, order the prosecutor to furnish particulars and, without restricting the generality of the foregoing, may order the prosecutor to furnish particulars
 - (a) of what is relied on in support of a charge of perjury, the making of a false oath or a false statement, fabricating evidence or counselling the commission of any of those offences;
 - (b) of any false pretence or fraud that is alleged:
 - (c) of any alleged attempt or conspiracy by fraudulent means;
 - (d) setting out the passages in a book, pamphlet, newspaper or other printing or writing that are relied on in support of a charge of selling or exhibiting an obscene book, pamphlet, newspaper, printing or writing;
 - (e) further describing any writing or words that are the subject of a charge;
 - (f) further describing the means by which an offence is alleged to have been committed; or
 - (g) further describing a person, place or thing referred to in an indictment.

Regard to evidence

(2) For the purpose of determining whether or not a particular is required, the court may give consideration to any evidence that has been taken.

Particular

- (3) Where a particular is delivered pursuant to this section.
- (a) a copy shall be given without charge to the accused or his counsel;
- (b) the particular shall be entered in the record; and

Criminal Code Página 413 de 664

(c) the trial shall proceed in all respects as if the indictment had been amended to conform with the particular.

R.S., 1985, c. C-46, s. 587; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 7.

Ownership of Property

Ownership

588. The real and personal property of which a person has, by law, the management, control or custody shall, for the purposes of an indictment or proceeding against any other person for an offence committed on or in respect of the property, be deemed to be the property of the person who has the management, control or custody of it.

R.S., c. C-34, s. 517.

Joinder or Severance of Counts

Count for murder

- **589.** No count that charges an indictable offence other than murder shall be joined in an indictment to a count that charges murder unless
 - (a) the count that charges the offence other than murder arises out of the same transaction as a count that charges murder; or
 - (b) the accused signifies consent to the joinder of the counts.

R.S., 1985, c. C-46, s. 589; 1991, c. 4, s. 2.

Offences may be charged in the alternative

- **590.** (1) A count is not objectionable by reason only that
- (a) it charges in the alternative several different matters, acts or omissions that are stated in the alternative in an enactment that describes as an indictable offence the matters, acts or omissions charged in the count; or
- (b) it is double or multifarious.

Application to amend or divide counts

- (2) An accused may at any stage of his trial apply to the court to amend or to divide a count that
 - (a) charges in the alternative different matters, acts or omissions that are stated in the alternative in the enactment that describes the offence or declares that the matters, acts or omissions charged are an indictable offence, or
 - (b) is double or multifarious,

on the ground that, as framed, it embarrasses him in his defence.

Order

(3) The court may, where it is satisfied that the ends of justice require it, order that a count be amended or divided into two or more counts, and thereupon a formal commencement may be inserted before each of the counts into which it is divided.

R.S., c. C-34, s. 519.

Joinder of counts

591. (1) Subject to section 589, any number of counts for any number of offences may be joined in the same indictment, but the counts shall be

Criminal Code Página 414 de 664

distinguished in the manner shown in Form 4.

Each count separate

(2) Where there is more than one count in an indictment, each count may be treated as a separate indictment.

Severance of accused and counts

- (3) The court may, where it is satisfied that the interests of justice so require, order
 - (a) that the accused or defendant be tried separately on one or more of the counts; and
 - (b) where there is more than one accused or defendant, that one or more of them be tried separately on one or more of the counts.

Order for severance

- (4) An order under subsection (3) may be made before or during the trial but, if the order is made during the trial, the jury shall be discharged from giving a verdict on the counts
 - (a) on which the trial does not proceed; or
 - (b) in respect of the accused or defendant who has been granted a separate trial.

Subsequent procedure

(5) The counts in respect of which a jury is discharged pursuant to paragraph (4)(a) may subsequently be proceeded on in all respects as if they were contained in a separate indictment.

Idem

- (6) Where an order is made in respect of an accused or defendant under paragraph (3)(b), the accused or defendant may be tried separately on the counts in relation to which the order was made as if they were contained in a separate indictment.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 591; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 119.

Joinder of Accused in Certain Cases

Accessories after the fact

592. Any one who is charged with being an accessory after the fact to any offence may be indicted, whether or not the principal or any other party to the offence has been indicted or convicted or is or is not amenable to justice.

R.S., c. C-34, s. 521.

Trial of persons jointly for having in possession

- **593.** (1) Any number of persons may be charged in the same indictment with an offence under section 354 or paragraph 356(1)(b), notwithstanding that
 - (a) the property was had in possession at different times; or
 - (b) the person by whom the property was obtained
 - (i) is not indicted with them, or
 - (ii) is not in custody or is not amenable to justice.

Conviction of one or more

(2) Where, pursuant to subsection (1), two or more persons are charged in the same indictment with an offence referred to in that subsection, any one or more of those persons who separately committed the offence in respect of the property or any part of it may be convicted.

Criminal Code Página 415 de 664

R.S., c. C-34, s. 522.

594. to **596.** [Repealed, R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 120]

Proceedings when Person Indicted is at Large

Bench warrant

597. (1) Where an indictment has been preferred against a person who is at large, and that person does not appear or remain in attendance for his trial, the court before which the accused should have appeared or remained in attendance may issue a warrant in Form 7 for his arrest.

Execution

(2) A warrant issued under subsection (1) may be executed anywhere in Canada.

Interim release

- (3) Where an accused is arrested under a warrant issued under subsection (1), a judge of the court that issued the warrant may order that the accused be released on his giving an undertaking that he will do any one or more of the following things as specified in the order, namely,
 - (a) report at times to be stated in the order to a peace officer or other person designated in the order;
 - (b) remain within a territorial jurisdiction specified in the order;
 - (c) notify the peace officer or other person designated under paragraph (a) of any change in his address or his employment or occupation;
 - (d) abstain from communicating with any witness or other person expressly named in the order except in accordance with such conditions specified in the order as the judge deems necessary:
 - (e) where the accused is the holder of a passport, deposit his passport as specified in the order; and
 - (f) comply with such other reasonable conditions specified in the order as the judge considers desirable.

Discretion to postpone execution

(4) A judge who issues a warrant may specify in the warrant the period before which the warrant shall not be executed, to allow the accused to appear voluntarily before a judge having jurisdiction in the territorial division in which the warrant was issued.

Deemed execution of warrant

- (5) Where the accused appears voluntarily for the offence in respect of which the accused is charged, the warrant is deemed to be executed.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 597; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 121; 1997, c. 18, s. 68.

Election deemed to be waived

- **598.** (1) Notwithstanding anything in this Act, where a person to whom subsection 597(1) applies has elected or is deemed to have elected to be tried by a court composed of a judge and jury and, at the time he failed to appear or to remain in attendance for his trial, he had not re-elected to be tried by a court composed of a judge without a jury or a provincial court judge without a jury, he shall not be tried by a court composed of a judge and jury unless
 - (a) he establishes to the satisfaction of a judge of the court in which he is indicted that there was a legitimate excuse for his failure to appear or remain in attendance for his trial; or

Criminal Code Página 416 de 664

(b) the Attorney General requires pursuant to section 568 or 569 that the accused be tried by a court composed of a judge and jury.

Election deemed to be waived

(2) An accused who, pursuant to subsection (1), may not be tried by a court composed of a judge and jury is deemed to have elected under section 536 or 536.1 to be tried by a judge without a jury and section 561 or 561.1, as the case may be, does not apply in respect of the accused.

R.S., 1985, c. C-46, s. 598; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), ss. 122, 185(F), 203(E); 1999, c. 3, s. 51.

Change of Venue

Reasons for change of venue

- **599.** (1) A court before which an accused is or may be indicted, at any term or sittings thereof, or a judge who may hold or sit in that court, may at any time before or after an indictment is found, on the application of the prosecutor or the accused, order the trial to be held in a territorial division in the same province other than that in which the offence would otherwise be tried if
 - (a) it appears expedient to the ends of justice; or
 - (b) a competent authority has directed that a jury is not to be summoned at the time appointed in a territorial division where the trial would otherwise by law be held.
 - (2) [Repealed, R.S., 1985, c. 1 (4th Supp.), s. 16]

Conditions respecting expense

(3) The court or judge may, in an order made on an application by the prosecutor under subsection (1), prescribe conditions that he thinks proper with respect to the payment of additional expenses caused to the accused as a result of the change of venue.

Transmission of record

(4) Where an order is made under subsection (1), the officer who has custody of the indictment, if any, and the writings and exhibits relating to the prosecution, shall transmit them forthwith to the clerk of the court before which the trial is ordered to be held, and all proceedings in the case shall be held or, if previously commenced, shall be continued in that court.

Idem

- (5) Where the writings and exhibits referred to in subsection (4) have not been returned to the court in which the trial was to be held at the time an order is made to change the place of trial, the person who obtains the order shall serve a true copy thereof on the person in whose custody they are and that person shall thereupon transmit them to the clerk of the court before which the trial is to be held.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 599; R.S., 1985, c. 1 (4th Supp.), s. 16.

Order is authority to remove prisoner

600. An order that is made under section 599 is sufficient warrant, justification and authority to all sheriffs, keepers of prisons and peace officers for the removal, disposal and reception of an accused in accordance with the terms of the order, and the sheriff may appoint and authorize any peace officer to convey the accused to a prison in the territorial division in which the trial is ordered to be held.

R.S., c. C-34, s. 528.

Amendment

Amending defective indictment or count

601. (1) An objection to an indictment or to a count in an indictment for a defect apparent on the face thereof shall be taken by motion to quash the indictment or

Criminal Code Página 417 de 664

count before the accused has pleaded, and thereafter only by leave of the court before which the proceedings take place, and the court before which an objection is taken under this section may, if it considers it necessary, order the indictment or count to be amended to cure the defect.

Amendment where variance

- (2) Subject to this section, a court may, on the trial of an indictment, amend the indictment or a count therein or a particular that is furnished under section 587, to make the indictment, count or particular conform to the evidence, where there is a variance between the evidence and
 - (a) a count in the indictment as preferred; or
 - (b) a count in the indictment
 - (i) as amended, or
 - (ii) as it would have been if it had been amended in conformity with any particular that has been furnished pursuant to section 587.

Amending indictment

- (3) Subject to this section, a court shall, at any stage of the proceedings, amend the indictment or a count therein as may be necessary where it appears
 - (a) that the indictment has been preferred under a particular Act of Parliament instead of another Act of Parliament;
 - (b) that the indictment or a count thereof
 - (i) fails to state or states defectively anything that is requisite to constitute the offence,
 - (ii) does not negative an exception that should be negatived,
 - (iii) is in any way defective in substance,

and the matters to be alleged in the proposed amendment are disclosed by the evidence taken on the preliminary inquiry or on the trial; or

(c) that the indictment or a count thereof is in any way defective in form.

Matters to be considered by the court

- (4) The court shall, in considering whether or not an amendment should be made to the indictment or a count in it, consider
 - (a) the matters disclosed by the evidence taken on the preliminary inquiry;
 - (b) the evidence taken on the trial, if any;
 - (c) the circumstances of the case;
 - (d) whether the accused has been misled or prejudiced in his defence by any variance, error or omission mentioned in subsection (2) or (3); and
 - (e) whether, having regard to the merits of the case, the proposed amendment can be made without injustice being done.

Variance not material

(4.1) A variance between the indictment or a count therein and the evidence taken is not material with respect to

Criminal Code Página 418 de 664

- (a) the time when the offence is alleged to have been committed, if it is proved that the indictment was preferred within the prescribed period of limitation, if any; or
- (b) the place where the subject-matter of the proceedings is alleged to have arisen, if it is proved that it arose within the territorial jurisdiction of the court.

Adjournment if accused prejudiced

(5) Where, in the opinion of the court, the accused has been misled or prejudiced in his defence by a variance, error or omission in an indictment or a count therein, the court may, if it is of the opinion that the misleading or prejudice may be removed by an adjournment, adjourn the proceedings to a specified day or sittings of the court and may make such an order with respect to the payment of costs resulting from the necessity for amendment as it considers desirable.

Question of law

(6) The question whether an order to amend an indictment or a count thereof should be granted or refused is a question of law.

Endorsing indictment

(7) An order to amend an indictment or a count therein shall be endorsed on the indictment as part of the record and the proceedings shall continue as if the indictment or count had been originally preferred as amended.

Mistakes not material

(8) A mistake in the heading of an indictment shall be corrected as soon as it is discovered but, whether corrected or not, is not material.

Limitation

(9) The authority of a court to amend indictments does not authorize the court to add to the overt acts stated in an indictment for high treason or treason or for an offence against any provision in sections 49, 50, 51 and 53.

Definition of "court"

(10) In this section, "court" means a court, judge, justice or provincial court judge acting in summary conviction proceedings or in proceedings on indictment.

Application

- (11) This section applies to all proceedings, including preliminary inquiries, with such modifications as the circumstances require.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 601; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 123; 1999, c. 5, s. 23 (E).
 - 602. [Repealed, R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 124]

Inspection and Copies of Documents

Right of accused

- **603.** An accused is entitled, after he has been ordered to stand trial or at his trial,
 - (a) to inspect without charge the indictment, his own statement, the evidence and the exhibits, if any; and
 - (b) to receive, on payment of a reasonable fee determined in accordance with a tariff of fees fixed or approved by the Attorney General of the province, a copy
 - (i) of the evidence,
 - (ii) of his own statement, if any, and
 - (iii) of the indictment;

but the trial shall not be postponed to enable the accused to secure copies unless the court is satisfied that the failure of the accused to secure them

Criminal Code Página 419 de 664

before the trial is not attributable to lack of diligence on the part of the accused.

R.S., 1985, c. C-46, s. 603; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 101(E).

604. [Repealed, 1997, c. 18, s. 69]

Release of exhibits for testing

605. (1) A judge of a superior court of criminal jurisdiction or a court of criminal jurisdiction may, on summary application on behalf of the accused or the prosecutor, after three days notice to the accused or prosecutor, as the case may be, order the release of any exhibit for the purpose of a scientific or other test or examination, subject to such terms as appear to be necessary or desirable to ensure the safeguarding of the exhibit and its preservation for use at the trial.

Disobeying orders

(2) Every one who fails to comply with the terms of an order made under subsection (1) is guilty of contempt of court and may be dealt with summarily by the judge or provincial court judge who made the order or before whom the trial of the accused takes place.

R.S., 1985, c. C-46, s. 605; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203.

Pleas

Pleas permitted

606. (1) An accused who is called on to plead may plead guilty or not guilty, or the special pleas authorized by this Part and no others.

Conditions for accepting guilty plea

- (1.1) A court may accept a plea of guilty only if it is satisfied that the accused
- (a) is making the plea voluntarily; and
- (b) understands
 - (i) that the plea is an admission of the essential elements of the offence,
 - (ii) the nature and consequences of the plea, and
 - (iii) that the court is not bound by any agreement made between the accused and the prosecutor.

Validity of plea

(1.2) The failure of the court to fully inquire whether the conditions set out in subsection (1.1) are met does not affect the validity of the plea.

Refusal to plead

(2) Where an accused refuses to plead or does not answer directly, the court shall order the clerk of the court to enter a plea of not guilty.

Allowing time

(3) An accused is not entitled as of right to have his trial postponed but the court may, if it considers that the accused should be allowed further time to plead, move to quash or prepare for his defence or for any other reason, adjourn the trial to a later time in the session or sittings of the court, or to the next of any subsequent session or sittings of the court, on such terms as the court considers proper.

Included or other offence

(4) Notwithstanding any other provision of this Act, where an accused or defendant pleads not guilty of the offence charged but guilty of any other offence arising out of the same transaction, whether or not it is an included offence, the court may, with the consent of the prosecutor, accept that plea of guilty and, if the plea is accepted, the court shall find the accused or defendant not guilty of the offence charged and find him guilty of the offence in respect of which the plea of guilty was accepted and enter those findings in the record of the court.

Criminal Code Página 420 de 664

Video links

(5) For greater certainty, subsections 650(1.1) and (1.2) apply, with any modifications that the circumstances require, to pleas under this section if the accused has agreed to use a means referred to in those subsections.

R.S., 1985, c. C-46, s. 606; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 125; 2002, c. 13, s. 49.

Special pleas

607. (1) An accused may plead the special pleas of

- (a) autrefois acquit;
- (b) autrefois convict; and
- (c) pardon.

In case of libel

(2) An accused who is charged with defamatory libel may plead in accordance with sections 611 and 612.

Disposal

(3) The pleas of *autrefois acquit*, *autrefois convict* and pardon shall be disposed of by the judge without a jury before the accused is called on to plead further.

Pleading over

(4) When the pleas referred to in subsection (3) are disposed of against the accused, he may plead guilty or not guilty.

Statement sufficient

- (5) Where an accused pleads autrefois acquit or autrefois convict, it is sufficient if he
 - (a) states that he has been lawfully acquitted, convicted or discharged under subsection 730(1), as the case may be, of the offence charged in the count to which the plea relates; and
 - (b) indicates the time and place of the acquittal, conviction or discharge under subsection 730(1).

Exception: foreign trials in absentia

- (6) A person who is alleged to have committed an act or omission outside Canada that is an offence in Canada by virtue of any of subsections 7(2) to (3.4) or (3.7), or an offence under the *Crimes Against Humanity and War Crimes Act*, and in respect of which the person has been tried and convicted outside Canada, may not plead *autrefois convict* with respect to a count that charges that offence if
 - (a) at the trial outside Canada the person was not present and was not represented by counsel acting under the person's instructions, and
 - (b) the person was not punished in accordance with the sentence imposed on conviction in respect of the act or omission,

notwithstanding that the person is deemed by virtue of subsection 7(6), or subsection 12(1) of the *Crimes Against Humanity and War Crimes Act*, as the case may be, to have been tried and convicted in Canada in respect of the act or omission.

R.S., 1985, c. C-46, s. 607; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 126, c. 30 (3rd Supp.), s. 2, c. 1 (4th Supp.), s. 18(F); 1992, c. 1, s. 60(F); 1995, c. 22, s. 10; 2000, c. 24, s. 45.

Evidence of identity of charges

608. Where an issue on a plea of *autrefois acquit* or *autrefois convict* is tried, the evidence and adjudication and the notes of the judge and official stenographer on the former trial and the record transmitted to the court pursuant to section 551 on the charge that is pending before that court are admissible in evidence to prove or to dispress the identity of the charges.

Criminal Code Página 421 de 664

or to disprove the identity of the charges.

R.S., c. C-34, s. 536.

What determines identity

- **609.** (1) Where an issue on a plea of *autrefois acquit* or *autrefois convict* to a count is tried and it appears
 - (a) that the matter on which the accused was given in charge on the former trial is the same in whole or in part as that on which it is proposed to give him in charge, and
 - (b) that on the former trial, if all proper amendments had been made that might then have been made, he might have been convicted of all the offences of which he may be convicted on the count to which the plea of autrefois acquit or autrefois convict is pleaded,

the judge shall give judgment discharging the accused in respect of that count.

Allowance of special plea in part

- (2) The following provisions apply where an issue on a plea of *autrefois acquit* or *autrefois convict* is tried:
 - (a) where it appears that the accused might on the former trial have been convicted of an offence of which he may be convicted on the count in issue, the judge shall direct that the accused shall not be found guilty of any offence of which he might have been convicted on the former trial; and
 - (b) where it appears that the accused may be convicted on the count in issue of an offence of which he could not have been convicted on the former trial, the accused shall plead guilty or not guilty with respect to that offence.

R.S., c. C-34, s. 537.

Circumstances of aggravation

610. (1) Where an indictment charges substantially the same offence as that charged in an indictment on which an accused was previously convicted or acquitted, but adds a statement of intention or circumstances of aggravation tending, if proved, to increase the punishment, the previous conviction or acquittal bars the subsequent indictment.

Effect of previous charge of murder or manslaughter

(2) A conviction or an acquittal on an indictment for murder bars a subsequent indictment for the same homicide charging it as manslaughter or infanticide, and a conviction or acquittal on an indictment for manslaughter or infanticide bars a subsequent indictment for the same homicide charging it as murder.

Previous charges of first degree murder

(3) A conviction or an acquittal on an indictment for first degree murder bars a subsequent indictment for the same homicide charging it as second degree murder, and a conviction or acquittal on an indictment for second degree murder bars a subsequent indictment for the same homicide charging it as first degree murder.

Effect of previous charge of infanticide or manslaughter

(4) A conviction or an acquittal on an indictment for infanticide bars a subsequent indictment for the same homicide charging it as manslaughter, and a conviction or acquittal on an indictment for manslaughter bars a subsequent indictment for the same homicide charging it as infanticide.

R.S., c. C-34, s. 538; 1973-74, c. 38, s. 5; 1974-75-76, c. 105, s. 9.

Libel, plea of justification

611. (1) An accused who is charged with publishing a defamatory libel may plead that the defamatory matter published by him was true, and that it was for the public benefit that the matter should have been published in the manner in which and at the time when it was published.

Criminal Code Página 422 de 664

Where more than one sense alleged

(2) A plea that is made under subsection (1) may justify the defamatory matter in any sense in which it is specified in the count, or in the sense that the defamatory matter bears without being specified, or separate pleas justifying the defamatory matter in each sense may be pleaded separately to each count as if two libels had been charged in separate counts.

Plea in writing

(3) A plea that is made under subsection (1) shall be in writing and shall set out the particular facts by reason of which it is alleged to have been for the public good that the matter should have been published.

Reply

(4) The prosecutor may in his reply deny generally the truth of a plea that is made under this section.

R.S., c. C-34, s. 539.

Plea of justification necessary

612. (1) The truth of the matters charged in an alleged libel shall not be inquired into in the absence of a plea of justification under section 611 unless the accused is charged with publishing the libel knowing it to be false, in which case evidence of the truth may be given to negative the allegation that the accused knew that the libel was false.

Not guilty, in addition

(2) The accused may, in addition to a plea that is made under section 611, plead not guilty and the pleas shall be inquired into together.

Effect of plea on punishment

(3) Where a plea of justification is pleaded and the accused is convicted, the court may, in pronouncing sentence, consider whether the guilt of the accused is aggravated or mitigated by the plea.

R.S., c. C-34, s. 540.

Plea of not guilty

613. Any ground of defence for which a special plea is not provided by this Act may be relied on under the plea of not guilty.

R.S., c. C-34, s. 541.

614. to 619. [Repealed, 1991, c. 43, s. 3]

Corporations

Appearance by attorney

620. Every corporation against which an indictment is filed shall appear and plead by counsel or agent.

R.S., 1985, c. C-46, s. 620; 1997, c. 18, s. 70.

Notice to corporation

621. (1) The clerk of the court or the prosecutor may, where an indictment is filed against a corporation, cause a notice of the indictment to be served on the corporation.

Contents of notice

(2) A notice of an indictment referred to in subsection (1) shall set out the nature and purport of the indictment and advise that, unless the corporation appears on the date set out in the notice or the date fixed pursuant to subsection 548(2.1), and enters a plea, a plea of not guilty will be entered for the accused by the court, and that the trial of the indictment will be proceeded with as though the corporation had appeared and pleaded.

R.S., 1985, c. C-46, s. 621; 1997, c. 18, s. 71.

Procedure on default of appearance

622. Where a corporation does not appear in accordance with the notice

Criminal Code Página 423 de 664

notice, order the clerk of the court to enter a plea of not guilty on behalf of the corporation, and the plea has the same force and effect as if the corporation had appeared by its counsel or agent and pleaded that plea.

R.S., 1985, c. C-46, s. 622; 1997, c. 18, s. 72.

Trial of corporation

623. Where a corporation appears and pleads to an indictment or a plea of not guilty is entered by order of the court pursuant to section 622, the court shall proceed with the trial of the indictment and, where the corporation is convicted, section 735 applies.

R.S., 1985, c. C-46, s. 623; 1995, c. 22, s. 10.

Record of Proceedings

How recorded

624. (1) It is sufficient, in making up the record of a conviction or acquittal on an indictment, to copy the indictment and the plea that was pleaded, without a formal caption or heading.

Record of proceedings

(2) The court shall keep a record of every arraignment and of proceedings subsequent to arraignment.

R.S., c. C-34, s. 552.

Form of record in case of amendment

625. Where it is necessary to draw up a formal record in proceedings in which the indictment has been amended, the record shall be drawn up in the form in which the indictment remained after the amendment, without reference to the fact that the indictment was amended.

R.S., c. C-34, s. 553.

Pre-hearing Conference

Pre-hearing conference

625.1 (1) Subject to subsection (2), on application by the prosecutor or the accused or on its own motion, the court, or a judge of the court, before which, or the judge, provincial court judge or justice before whom, any proceedings are to be held may order that a conference between the prosecutor and the accused or counsel for the accused, to be presided over by the court, judge, provincial court judge or justice, be held prior to the proceedings to consider the matters that, to promote a fair and expeditious hearing, would be better decided before the start of the proceedings, and other similar matters, and to make arrangements for decisions on those matters.

Mandatory pre-trial hearing for jury trials

(2) In any case to be tried with a jury, a judge of the court before which the accused is to be tried shall, before the trial, order that a conference between the prosecutor and the accused or counsel for the accused, to be presided over by a judge of that court, be held in accordance with the rules of court made under sections 482 and 482.1 to consider any matters that would promote a fair and expeditious trial.

R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 127, c. 1 (4th Supp.), s. 45(F); 1997, c. 18, s. 73; 2002, c. 13, s. 50.

Juries

Qualification of jurors

626. (1) A person who is qualified as a juror according to, and summoned as a

Criminal Code Página 424 de 664

juror in accordance with, the laws of a province is qualified to serve as a juror in criminal proceedings in that province.

No disqualification based on sex

(2) Notwithstanding any law of a province referred to in subsection (1), no person may be disqualified, exempted or excused from serving as a juror in criminal proceedings on the grounds of his or her sex.

R.S., 1985, c. C-46, s. 626; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 128.

Presiding judge

626.1 The judge before whom an accused is tried may be either the judge who presided over matters pertaining to the selection of a jury before the commencement of a trial or another judge of the same court.

2002, c. 13, s. 51.

Support for juror with physical disability

627. The judge may permit a juror with a physical disability who is otherwise qualified to serve as a juror to have technical, personal, interpretative or other support services.

R.S., 1985, c. C-46, s. 627; R.S., 1985, c. 2 (1st Supp.), s. 1; 1998, c. 9, s. 4.

Challenging the Array

628. [Repealed, R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 129]

Challenging the jury panel

629. (1) The accused or the prosecutor may challenge the jury panel only on the ground of partiality, fraud or wilful misconduct on the part of the sheriff or other officer by whom the panel was returned.

In writing

(2) A challenge under subsection (1) shall be in writing and shall state that the person who returned the panel was partial or fraudulent or that he wilfully misconducted himself, as the case may be.

Form

(3) A challenge under this section may be in Form 40.

R.S., 1985, c. C-46, s. 629; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 130.

Trying ground of challenge

630. Where a challenge is made under section 629, the judge shall determine whether the alleged ground of challenge is true or not, and where he is satisfied that the alleged ground of challenge is true, he shall direct a new panel to be returned.

R.S., c. C-34, s. 559.

Empanelling Jury

Names of jurors on cards

631. (1) The name of each juror on a panel of jurors that has been returned, his number on the panel and his address shall be written on a separate card, and all the cards shall, as far as possible, be of equal size.

To be placed in box

(2) The sheriff or other officer who returns the panel shall deliver the cards referred to in subsection (1) to the clerk of the court who shall cause them to be placed together in a box to be provided for the purpose and to be thoroughly shaken together.

Alternate jurors

(2.1) If the judge considers it advisable in the interests of justice to have one or two alternate jurors, the judge shall so order before the clerk of the court draws out the cards under subsection (3).

To be drawn by clerk

(3) The clerk of the court shall, in open court, draw out the cards referred to in

Criminal Code Página 425 de 664

of court

subsection (1), one after another, and shall call out the name and number on each card as it is drawn, until the number of persons who have answered is, in the opinion of the judge, sufficient to provide a full jury after allowing for orders to excuse, challenges and directions to stand by where

- (a) the array of jurors is not challenged; or
- (b) the array of jurors is challenged but the judge does not direct a new panel to be returned.

Where name not to be called

(3.1) On application by the prosecutor or on its own motion, the court, or a judge of the court, before which the jury trial is to be held, if it is satisfied that it is in the best interest of the administration of justice to do so, including in order to protect the privacy or safety of the members of the jury, may order that, for the purposes of subsection (3), the clerk of the court shall only call out the number on each card.

Juror and other persons to be sworn

(4) The clerk of the court shall swear each member of the jury, and any alternate jurors, in the order in which the names of the jurors were drawn and shall swear any other person providing technical, personal, interpretative or other support services to a juror with a physical disability.

Drawing additional names if necessary

(5) If the number of persons who answer to their names under subsection (3) is not sufficient to provide a full jury and the number of alternate jurors ordered by the judge, the clerk of the court shall proceed in accordance with subsections (3) and (4) until twelve jurors and any alternate jurors are sworn.

Ban on publication, etc.

- (6) On application by the prosecutor or on its own motion, the court or judge before which a jury trial is to be held may, if an order under subsection (3.1) has been made, make an order directing that the identity of a juror or any information that could disclose their identity shall not be published in any document or broadcast in any way, if the court or judge is satisfied that such an order is necessary for the proper administration of justice.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 631; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 131; 1992, c. 41, s. 1; 1998, c. 9, s. 5; 2001, c. 32, s. 38; 2002, c. 13, s. 52.

Excusing jurors

- **632.** The judge may, at any time before the commencement of a trial, order that any juror be excused from jury service, whether or not the juror has been called pursuant to subsection 631(3) or (3.1) or any challenge has been made in relation to the juror, for reasons of
 - (a) personal interest in the matter to be tried;
 - (b) relationship with the judge presiding over the jury selection process, the judge before whom the accused is to be tried, the prosecutor, the accused, the counsel for the accused or a prospective witness; or
 - (c) personal hardship or any other reasonable cause that, in the opinion of the judge, warrants that the juror be excused.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 632; 1992, c. 41, s. 2; 2001, c. 32, s. 39; 2002, c. 13, s. 53.

Stand by

- **633.** The judge may direct a juror who has been called pursuant to subsection 631(3) or (3.1) to stand by for reasons of personal hardship or any other reasonable cause.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 633; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 185(F); 1992, c. 41, s. 2; 2001, c. 32, s. 40.

Criminal Code Página 426 de 664

Peremptory challenges

Maximum number

634. (1) A juror may be challenged peremptorily whether or not the juror has been challenged for cause pursuant to section 638.

- (2) Subject to subsections (2.1) to (4), the prosecutor and the accused are each entitled to
 - (a) twenty peremptory challenges, where the accused is charged with high treason or first degree murder;
 - (b) twelve peremptory challenges, where the accused is charged with an offence, other than an offence mentioned in paragraph (a), for which the accused may be sentenced to imprisonment for a term exceeding five years; or
 - (c) four peremptory challenges, where the accused is charged with an offence that is not referred to in paragraph (a) or (b).

If alternate jurors

(2.1) If the judge makes an order for alternate jurors, the total number of peremptory challenges that the prosecutor and the accused are each entitled to is increased by one for each alternate juror.

Where there are multiple counts

(3) Where two or more counts in an indictment are to be tried together, the prosecutor and the accused are each entitled only to the number of peremptory challenges provided in respect of the count for which the greatest number of peremptory challenges is available.

Where there are joint trials

- (4) Where two or more accused are to be tried together,
- (a) each accused is entitled to the number of peremptory challenges to which the accused would be entitled if tried alone; and
- (b) the prosecutor is entitled to the total number of peremptory challenges available to all the accused.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 634; 1992, c. 41, s. 2; 2002, c. 13, s. 54.

Order of challenges

635. (1) The accused shall be called on before the prosecutor is called on to declare whether the accused challenges the first juror, for cause or peremptorily, and thereafter the prosecutor and the accused shall be called on alternately, in respect of each of the remaining jurors, to first make such a declaration.

Where there are joint trials

- (2) Subsection (1) applies where two or more accused are to be tried together, but all of the accused shall exercise the challenges of the defence in turn, in the order in which their names appear in the indictment or in any other order agreed on by them,
 - (a) in respect of the first juror, before the prosecutor; and
 - (b) in respect of each of the remaining jurors, either before or after the prosecutor, in accordance with subsection (1).
- R.S., 1985, c. C-46, s. 635; R.S., 1985, c. 2 (1st Supp.), s. 2; 1992, c. 41, s. 2.
 - 636. and 637. [Repealed, 1992, c. 41, s. 2]

Challenge for cause

- **638.** (1) A prosecutor or an accused is entitled to any number of challenges on the ground that
 - (a) the name of a juror does not appear on the panel, but no misnomer or

Criminal Code Página 427 de 664

misdescription is a ground of challenge where it appears to the court that the description given on the panel sufficiently designates the person referred to;

- (b) a juror is not indifferent between the Queen and the accused;
- (c) a juror has been convicted of an offence for which he was sentenced to death or to a term of imprisonment exceeding twelve months;
- (d) a juror is an alien;
- (e) a juror, even with the aid of technical, personal, interpretative or other support services provided to the juror under section 627, is physically unable to perform properly the duties of a juror; or
- (f) a juror does not speak the official language of Canada that is the language of the accused or the official language of Canada in which the accused can best give testimony or both official languages of Canada, where the accused is required by reason of an order under section 530 to be tried before a judge and jury who speak the official language of Canada that is the language of the accused or the official language of Canada in which the accused can best give testimony or who speak both official languages of Canada, as the case may be.

No other ground

- (2) No challenge for cause shall be allowed on a ground not mentioned in subsection (1).
 - (3) and (4) [Repealed, 1997, c. 18, s. 74]
 - (5) [Repealed, R.S., 1985, c. 31 (4th Supp.), s. 96]

R.S., 1985, c. C-46, s. 638; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 132, c. 31 (4th Supp.), s. 96; 1997, c. 18, s. 74; 1998, c. 9, s. 6.

Challenge in writing

639. (1) Where a challenge is made on a ground mentioned in section 638, the court may, in its discretion, require the party that challenges to put the challenge in writing.

Form

(2) A challenge may be in Form 41.

Denial

(3) A challenge may be denied by the other party to the proceedings on the ground that it is not true.

R.S., c. C-34, s. 568.

Objection that name not on panel

640. (1) Where the ground of a challenge is that the name of a juror does not appear on the panel, the issue shall be tried by the judge on the *voir dire* by the inspection of the panel, and such other evidence as the judge thinks fit to receive.

Other grounds

(2) Where the ground of a challenge is one not mentioned in subsection (1), the two jurors who were last sworn, or if no jurors have then been sworn, two persons present whom the court may appoint for the purpose, shall be sworn to determine whether the ground of challenge is true.

If challenge not sustained, or if sustained

(3) Where the finding, pursuant to subsection (1) or (2) is that the ground of challenge is not true, the juror shall be sworn, but if the finding is that the ground of challenge is true, the juror shall not be sworn.

Disagreement of triers

(4) Where, after what the court considers to be a reasonable time, the two persons who are sworn to determine whether the ground of challenge is true are unable to agree, the court may discharge them from giving a verdict and may direct two other persons to be sworn to determine whether the ground of challenge is

Criminal Code Página 428 de 664

true.

R.S., c. C-34, s. 569.

Calling jurors who have stood by

641. (1) If a full jury and any alternate jurors have not been sworn and no names remain to be called, the names of those who have been directed to stand by shall be called again in the order in which their names were drawn and the jurors necessary to make a full jury and any alternate jurors shall be sworn, unless excused by the judge or challenged by the accused or the prosecutor.

Other jurors becoming available

(2) Where, before a juror is sworn pursuant to subsection (1), other jurors in the panel become available, the prosecutor may require the cards of those jurors to be put into and drawn from the box in accordance with section 631, and those jurors shall be challenged, directed to stand by, excused or sworn, as the case may be, before the jurors who were originally directed to stand by are called again.

R.S., 1985, c. C-46, s. 641; 1992, c. 41, s. 3; 2001, c. 32, s. 41; 2002, c. 13, s. 55.

Summoning other jurors when panel exhausted

642. (1) If a full jury and any alternate jurors considered advisable cannot be provided notwithstanding that the relevant provisions of this Part have been complied with, the court may, at the request of the prosecutor, order the sheriff or other proper officer to summon without delay as many persons, whether qualified jurors or not, as the court directs for the purpose of providing a full jury and alternate jurors.

Orally

(2) Jurors may be summoned under subsection (1) by word of mouth, if necessary.

Adding names to panel

(3) The names of the persons who are summoned under this section shall be added to the general panel for the purposes of the trial, and the same proceedings shall be taken with respect to calling and challenging those persons, excusing them and directing them to stand by as are provided in this Part with respect to the persons named in the original panel.

R.S., 1985, c. C-46, s. 642; 1992, c. 41, s. 4; 2002, c. 13, s. 56.

Substitution of alternate jurors

642.1 (1) Alternate jurors shall attend at the commencement of the trial and, if there is not a full jury present, alternate jurors shall be substituted, in the order in which their names were drawn under subsection 631(3), until there are twelve jurors.

Excusing of alternate jurors

(2) An alternate juror who is not required as a substitute shall be excused.

2002, c. 13, s. 57.

Who shall be jury

643. (1) The twelve jurors who are sworn in accordance with this Part and present at the commencement of the trial shall be the jury to try the issues of the indictment.

Names of jurors

(1.1) The name of each juror, including alternate jurors, who is sworn shall be kept apart until the juror is excused or the jury gives its verdict or is discharged, at which time the name shall be returned to the box as often as occasion arises, as long as an issue remains to be tried before a jury.

Same jury may try another issue by consent

(2) The court may try an issue with the same jury in whole or in part that previously tried or was drawn to try another issue, without the jurors being sworn again, but if the prosecutor or the accused objects to any of the jurors or the court excuses any of the jurors, the court shall order those persons to withdraw and shall direct that the required number of cards to make up a full jury be drawn and, subject to the provisions of this Part relating to challenges, orders to excuse and directions to stand by the persons whose cards are drawn shall be sworn

Criminal Code Página 429 de 664

anodiono to stand by, the persons whose saids are drawn shan be swell.

Sections directory

(3) Failure to comply with the directions of this section or section 631, 635 or 641 does not affect the validity of a proceeding.

R.S., 1985, c. C-46, s. 643; 1992, c. 41, s. 5; 2001, c. 32, s. 42; 2002, c. 13, s. 58.

Discharge of juror

644. (1) Where in the course of a trial the judge is satisfied that a juror should not, by reason of illness or other reasonable cause, continue to act, the judge may discharge the juror.

Replacement of juror

(1.1) A judge may select another juror to take the place of a juror who by reason of illness or other reasonable cause cannot continue to act, if the jury has not yet begun to hear evidence, either by drawing a name from a panel of persons who were summoned to act as jurors and who are available at the court at the time of replacing the juror or by using the procedure referred to in section 642.

Trial may continue

(2) Where in the course of a trial a member of the jury dies or is discharged pursuant to subsection (1), the jury shall, unless the judge otherwise directs and if the number of jurors is not reduced below ten, be deemed to remain properly constituted for all purposes of the trial and the trial shall proceed and a verdict may be given accordingly.

R.S., 1985, c. C-46, s. 644; 1992, c. 41, s. 6; 1997, c. 18, s. 75.

Trial

Trial continuous

645. (1) The trial of an accused shall proceed continuously subject to adjournment by the court.

Adjournment

(2) A judge may adjourn a trial from time to time in the same sittings.

Formal adjournment unnecessary

(3) For the purpose of subsection (2), no formal adjournment of trial or entry thereof is required.

Questions reserved for decision

(4) A judge, in any case tried without a jury, may reserve final decision on any question raised at the trial, or any matter raised further to a pre-hearing conference, and the decision, when given, shall be deemed to have been given at the trial.

Questions reserved for decision in a trial with a jury

(5) In any case to be tried with a jury, the judge before whom an accused is or is to be tried has jurisdiction, before any juror on a panel of jurors is called pursuant to subsection 631(3) or (3.1) and in the absence of any such juror, to deal with any matter that would ordinarily or necessarily be dealt with in the absence of the jury after it has been sworn.

R.S., 1985, c. C-46, s. 645; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 133; 1997, c. 18, s. 76; 2001, c. 32, s. 43.

Taking evidence

646. On the trial of an accused for an indictable offence, the evidence of the witnesses for the prosecutor and the accused and the addresses of the prosecutor and the accused or counsel for the accused by way of summing up shall be taken in accordance with the provisions of Part XVIII relating to the taking of evidence at preliminary inquiries.

R.S., c. C-34, s. 575.

Separation of jurors

647. (1) The judge may, at any time before the jury retires to consider its verdict, permit the members of the jury to separate.

Keeping in charge

(2) Where permission to separate under subsection (1) cannot be given or is

Criminal Code Página 430 de 664

not given, the jury shall be kept under the charge of an officer of the court as the judge directs, and that officer shall prevent the jurors from communicating with anyone other than himself or another member of the jury without leave of the judge.

Non-compliance with subsection (2)

(3) Failure to comply with subsection (2) does not affect the validity of the proceedings.

Empanelling new jury in certain cases

- (4) Where the fact that there has been a failure to comply with this section or section 648 is discovered before the verdict of the jury is returned, the judge may, if he considers that the failure to comply might lead to a miscarriage of justice, discharge the jury and
 - (a) direct that the accused be tried with a new jury during the same session or sittings of the court; or
 - (b) postpone the trial on such terms as justice may require.

Refreshment and accommodation

- (5) The judge shall direct the sheriff to provide the jurors who are sworn with suitable and sufficient refreshment, food and lodging while they are together until they have given their verdict.
- R.S., c. C-34, s. 576; 1972, c. 13, s. 48.

Restriction on publication

648. (1) Where permission to separate is given to members of a jury under subsection 647(1), no information regarding any portion of the trial at which the jury is not present shall be published, after the permission is granted, in any newspaper or broadcast before the jury retires to consider its verdict.

Offence

(2) Every one who fails to comply with subsection (1) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Definition of "newspaper"

- (3) In this section, "newspaper" has the same meaning as in section 297.
- 1972, c. 13, s. 49.

Disclosure of jury proceedings

- **649.** Every member of a jury, and every person providing technical, personal, interpretative or other support services to a juror with a physical disability, who, except for the purposes of
 - (a) an investigation of an alleged offence under subsection 139(2) in relation to a juror, or
 - (b) giving evidence in criminal proceedings in relation to such an offence,

discloses any information relating to the proceedings of the jury when it was absent from the courtroom that was not subsequently disclosed in open court is guilty of an offence punishable on summary conviction.

R.S., 1985, c. C-46, s. 649; 1998, c. 9, s. 7.

Accused to be present

650. (1) Subject to subsections (1.1) to (2) and section 650.01, an accused, other than a corporation, shall be present in court during the whole of his or her trial.

Video links

(1.1) Where the court so orders, and where the prosecutor and the accused so agree, the accused may appear by counsel or by closed-circuit television or any other means that allow the court and the accused to engage in simultaneous visual and oral communication, for any part of the trial other than a part in which the

Criminal Code Página 431 de 664

בעוטבווכב טו מ שונוובסט וט נמתבוו.

Video links

(1.2) Where the court so orders, an accused who is confined in prison may appear by closed-circuit television or any other means that allow the court and the accused to engage in simultaneous visual and oral communication, for any part of the trial other than a part in which the evidence of a witness is taken, if the accused is given the opportunity to communicate privately with counsel, in a case in which the accused is represented by counsel.

Exceptions

- (2) The court may
- (a) cause the accused to be removed and to be kept out of court, where he misconducts himself by interrupting the proceedings so that to continue the proceedings in his presence would not be feasible;
- (b) permit the accused to be out of court during the whole or any part of his trial on such conditions as the court considers proper; or
- (c) cause the accused to be removed and to be kept out of court during the trial of an issue as to whether the accused is unfit to stand trial, where it is satisfied that failure to do so might have an adverse effect on the mental condition of the accused.

To make defence

- (3) An accused is entitled, after the close of the case for the prosecution, to make full answer and defence personally or by counsel.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 650; 1991, c. 43, s. 9; 1994, c. 44, s. 61; 1997, c. 18, s. 77; 2002, c. 13, s. 60.

Designation of counsel of record

650.01 (1) An accused may appoint counsel to represent the accused for any proceedings under this Act by filing a designation with the court.

Contents of designation

(2) The designation must contain the name and address of the counsel and be signed by the accused and the designated counsel.

Effect of designation

- (3) If a designation is filed,
- (a) the accused may appear by the designated counsel without being present for any part of the proceedings, other than
 - (i) a part during which oral evidence of a witness is taken,
 - (ii) a part during which jurors are being selected, and
 - (iii) an application for a writ of habeas corpus;
- (b) an appearance by the designated counsel is equivalent to the accused's being present, unless the court orders otherwise; and
- (c) a plea of guilty may be made, and a sentence may be pronounced, only if the accused is present, unless the court orders otherwise.

When court orders presence of accused

- (4) If the court orders the accused to be present otherwise than by appearance by the designated counsel, the court may
 - (a) issue a summons to compel the presence of the accused and order that it be served by leaving a copy at the address contained in the designation; or
 - (b) issue a warrant to compel the presence of the accused.

Criminal Code Página 432 de 664

2002, c. 13, s. 61.

Technological appearance

650.02 The prosecutor or the counsel designated under section 650.01 may appear before the court by any technological means satisfactory to the court that permits the court and all counsel to communicate simultaneously.

2002, c. 13, s. 61.

Pre-charge conference

650.1 A judge in a jury trial may, before the charge to the jury, confer with the accused or counsel for the accused and the prosecutor with respect to the matters that should be explained to the jury and with respect to the choice of instructions to the jury.

1997, c. 18, s. 78.

Summing up by prosecutor

651. (1) Where an accused, or any one of several accused being tried together, is defended by counsel, the counsel shall, at the end of the case for the prosecution, declare whether or not he intends to adduce evidence on behalf of the accused for whom he appears and if he does not announce his intention to adduce evidence, the prosecutor may address the jury by way of summing up.

Summing up by accused

(2) Counsel for the accused or the accused, where he is not defended by counsel, is entitled, if he thinks fit, to open the case for the defence, and after the conclusion of that opening to examine such witnesses as he thinks fit, and when all the evidence is concluded to sum up the evidence.

Accused's right of reply

(3) Where no witnesses are examined for an accused, he or his counsel is entitled to address the jury last, but otherwise counsel for the prosecution is entitled to address the jury last.

Prosecutor's right of reply where more than one accused

(4) Where two or more accused are tried jointly and witnesses are examined for any of them, all the accused or their respective counsel are required to address the jury before it is addressed by the prosecutor.

R.S., c. C-34, s. 578.

View

652. (1) The judge may, where it appears to be in the interests of justice, at any time after the jury has been sworn and before it gives its verdict, direct the jury to have a view of any place, thing or person, and shall give directions respecting the manner in which, and the persons by whom, the place, thing or person shall be shown to the jury, and may for that purpose adjourn the trial.

Directions to prevent communication

(2) Where a view is ordered under subsection (1), the judge shall give any directions that he considers necessary for the purpose of preventing undue communication by any person with members of the jury, but failure to comply with any directions given under this subsection does not affect the validity of the proceedings.

Who shall attend

(3) Where a view is ordered under subsection (1), the accused and the judge shall attend.

R.S., c. C-34, s. 579.

Disagreement of jury

653. (1) Where the judge is satisfied that the jury is unable to agree on its verdict and that further detention of the jury would be useless, he may in his discretion discharge that jury and direct a new jury to be empanelled during the sittings of the court, or may adjourn the trial on such terms as justice may require.

Discretion not reviewable

(2) A discretion that is exercised under subsection (1) by a judge is not reviewable.

Criminal Code Página 433 de 664

R.S., c. C-34, s. 580.

Proceeding on Sunday, etc., not invalid

654. The taking of the verdict of a jury and any proceeding incidental thereto is not invalid by reason only that it is done on Sunday or on a holiday.

R.S., c. C-34, s. 581.

Evidence on Trial

Admissions at trial

655. Where an accused is on trial for an indictable offence, he or his counsel may admit any fact alleged against him for the purpose of dispensing with proof thereof.

R.S., c. C-34, s. 582.

Presumption -- valuable minerals

656. In any proceeding in relation to theft or possession of a valuable mineral that is unrefined, partly refined, uncut or otherwise unprocessed by any person actively engaged in or on a mine, if it is established that the person possesses the valuable mineral, the person is presumed, in the absence of evidence raising a reasonable doubt to the contrary, to have stolen or unlawfully possessed the valuable mineral.

R.S., 1985, c. C-46, s. 656; 1999, c. 5, s. 24.

Use in evidence of statement by accused

657. A statement made by an accused under subsection 541(3) and purporting to be signed by the justice before whom it was made may be given in evidence against the accused at his or her trial without proof of the signature of the justice, unless it is proved that the justice by whom the statement purports to be signed did not sign it.

R.S., 1985, c. C-46, s. 657; 1994, c. 44, s. 62.

Proof of ownership and value of property

657.1 (1) In any proceedings, an affidavit or a solemn declaration of a person who claims to be the lawful owner of, or the person lawfully entitled to possession of, property that was the subject-matter of the offence, or any other person who has specialized knowledge of the property or of that type of property, containing the statements referred to in subsection (2), shall be admissible in evidence and, in the absence of evidence to the contrary, is evidence of the statements contained in the affidavit or solemn declaration without proof of the signature of the person appearing to have signed the affidavit or solemn declaration.

Statements to be made

- (2) For the purposes of subsection (1), a person shall state in an affidavit or a solemn declaration
 - (a) that the person is the lawful owner of, or is lawfully entitled to possession of, the property, or otherwise has specialized knowledge of the property or of property of the same type as that property;
 - (b) the value of the property;
 - (c) in the case of a person who is the lawful owner of or is lawfully entitled to possession of the property, that the person has been deprived of the property by fraudulent means or otherwise without the lawful consent of the person;
 - (c.1) in the case of proceedings in respect of an offence under section 342, that the credit card had been revoked or cancelled, is a false document within the meaning of section 321 or that no credit card that meets the exact description of

Criminal Code Página 434 de 664

that credit card was ever issued; and

(d) any facts within the personal knowledge of the person relied on to justify the statements referred to in paragraphs (a) to (c.1).

Notice of intention to produce affidavit or solemn declaration

(3) Unless the court orders otherwise, no affidavit or solemn declaration shall be received in evidence pursuant to subsection (1) unless the prosecutor has, before the trial or other proceeding, given to the accused a copy of the affidavit or solemn declaration and reasonable notice of intention to produce it in evidence.

Attendance for examination

(4) Notwithstanding subsection (1), the court may require the person who appears to have signed an affidavit or solemn declaration referred to in that subsection to appear before it for examination or cross-examination in respect of the issue of proof of any of the statements contained in the affidavit or solemn declaration.

R.S., 1985, c. 23 (4th Supp.), s. 3; 1994, c. 44, s. 63; 1997, c. 18, s. 79.

Theft and possession

657.2 (1) Where an accused is charged with possession of any property obtained by the commission of an offence, evidence of the conviction or discharge of another person of theft of the property is admissible against the accused, and in the absence of evidence to the contrary is proof that the property was stolen.

Accessory after the

(2) Where an accused is charged with being an accessory after the fact to the commission of an offence, evidence of the conviction or discharge of another person of the offence is admissible against the accused, and in the absence of evidence to the contrary is proof that the offence was committed.

1997, c. 18, s. 80.

Expert testimony

- **657.3** (1) In any proceedings, the evidence of a person as an expert may be given by means of a report accompanied by the affidavit or solemn declaration of the person, setting out, in particular, the qualifications of the person as an expert if
 - (a) the court recognizes that person as an expert; and
 - (b) the party intending to produce the report in evidence has, before the proceeding, given to the other party a copy of the affidavit or solemn declaration and the report and reasonable notice of the intention to produce it in evidence.

Attendance for examination

(2) Notwithstanding subsection (1), the court may require the person who appears to have signed an affidavit or solemn declaration referred to in that subsection to appear before it for examination or cross-examination in respect of the issue of proof of any of the statements contained in the affidavit or solemn declaration or report.

Notice for expert testimony

- (3) For the purpose of promoting the fair, orderly and efficient presentation of the testimony of witnesses,
 - (a) a party who intends to call a person as an expert witness shall, at least thirty days before the commencement of the trial or within any other period fixed by the justice or judge, give notice to the other party or parties of his or her intention to do so, accompanied by
 - (i) the name of the proposed witness,
 - (ii) a description of the area of expertise of the proposed witness that is sufficient to permit the other parties to inform themselves about that area of expertise, and

Criminal Code Página 435 de 664

- (iii) a statement of the qualifications of the proposed witness as an expert;
- (b) in addition to complying with paragraph (a), a prosecutor who intends to call a person as an expert witness shall, within a reasonable period before trial, provide to the other party or parties
 - (i) a copy of the report, if any, prepared by the proposed witness for the case, and
 - (ii) if no report is prepared, a summary of the opinion anticipated to be given by the proposed witness and the grounds on which it is based; and
- (c) in addition to complying with paragraph (a), an accused, or his or her counsel, who intends to call a person as an expert witness shall, not later than the close of the case for the prosecution, provide to the other party or parties the material referred to in paragraph (b).

If notices not given

- (4) If a party calls a person as an expert witness without complying with subsection (3), the court shall, at the request of any other party,
 - (a) grant an adjournment of the proceedings to the party who requests it to allow him or her to prepare for cross-examination of the expert witness;
 - (b) order the party who called the expert witness to provide that other party and any other party with the material referred to in paragraph (3)(b); and
 - (c) order the calling or recalling of any witness for the purpose of giving testimony on matters related to those raised in the expert witness's testimony, unless the court considers it inappropriate to do so.

Additional court orders

- (5) If, in the opinion of the court, a party who has received the notice and material referred to in subsection (3) has not been able to prepare for the evidence of the proposed witness, the court may do one or more of the following:
 - (a) adjourn the proceedings;
 - (b) order that further particulars be given of the evidence of the proposed witness; and
 - (c) order the calling or recalling of any witness for the purpose of giving testimony on matters related to those raised in the expert witness's testimony.

Use of material by prosecution

(6) If the proposed witness does not testify, the prosecutor may not produce material provided to him or her under paragraph (3)(c) in evidence without the consent of the accused.

No further disclosure

(7) Unless otherwise ordered by a court, information disclosed under this section in relation to a proceeding may only be used for the purpose of that proceeding.

1997, c. 18, s. 80; 2002, c. 13, s. 62.

Children and Young Persons

Testimony as to date of birth

658. (1) In any proceedings to which this Act applies, the testimony of a person as to the date of his or her birth is admissible as evidence of that date.

Criminal Code Página 436 de 664

Testimony of a parent

(2) In any proceedings to which this Act applies, the testimony of a parent as to the age of a person of whom he or she is a parent is admissible as evidence of the age of that person.

Proof of age

- (3) In any proceedings to which this Act applies,
- (a) a birth or baptismal certificate or a copy of such a certificate purporting to be certified under the hand of the person in whose custody the certificate is held is evidence of the age of that person; and
- (b) an entry or record of an incorporated society or its officers who have had the control or care of a child or young person at or about the time the child or young person was brought to Canada is evidence of the age of the child or young person if the entry or record was made before the time when the offence is alleged to have been committed.

Other evidence

(4) In the absence of any certificate, copy, entry or record mentioned in subsection (3), or in corroboration of any such certificate, copy, entry or record, a jury, judge, justice or provincial court judge, as the case may be, may receive and act on any other information relating to age that they consider reliable.

Inference from appearance

(5) In the absence of other evidence, or by way of corroboration of other evidence, a jury, judge, justice or provincial court judge, as the case may be, may infer the age of a child or young person from his or her appearance.

R.S., 1985, c. C-46, s. 658; 1994, c. 44, s. 64.

Corroboration

Children's evidence

659. Any requirement whereby it is mandatory for a court to give the jury a warning about convicting an accused on the evidence of a child is abrogated.

R.S., 1985, c. C-46, s. 659; R.S., 1985, c. 19 (3rd Supp.), s. 15; 1993, c. 45, s. 9.

Verdicts

Full offence charged, attempt proved

660. Where the complete commission of an offence charged is not proved but the evidence establishes an attempt to commit the offence, the accused may be convicted of the attempt.

R.S., c. C-34, s. 587.

Attempt charged, full offence proved

661. (1) Where an attempt to commit an offence is charged but the evidence establishes the commission of the complete offence, the accused is not entitled to be acquitted, but the jury may convict him of the attempt unless the judge presiding at the trial, in his discretion, discharges the jury from giving a verdict and directs that the accused be indicted for the complete offence.

Conviction a bar

(2) An accused who is convicted under this section is not liable to be tried again for the offence that he was charged with attempting to commit.

R.S., c. C-34, s. 588.

Offence charged, part only proved

662. (1) A count in an indictment is divisible and where the commission of the offence charged, as described in the enactment creating it or as charged in the count, includes the commission of another offence, whether punishable by indictment or on summary conviction, the accused may be convicted

Criminal Code Página 437 de 664

- (a) of an offence so included that is proved, notwithstanding that the whole offence that is charged is not proved; or
- (b) of an attempt to commit an offence so included.

First degree murder charged

(2) For greater certainty and without limiting the generality of subsection (1), where a count charges first degree murder and the evidence does not prove first degree murder but proves second degree murder or an attempt to commit second degree murder, the jury may find the accused not guilty of first degree murder but guilty of second degree murder or an attempt to commit second degree murder, as the case may be.

Conviction for infanticide or manslaughter on charge of murder

(3) Subject to subsection (4), where a count charges murder and the evidence proves manslaughter or infanticide but does not prove murder, the jury may find the accused not guilty of murder but guilty of manslaughter or infanticide, but shall not on that count find the accused guilty of any other offence.

Conviction for concealing body of child where murder or infanticide charged

(4) Where a count charges the murder of a child or infanticide and the evidence proves the commission of an offence under section 243 but does not prove murder or infanticide, the jury may find the accused not guilty of murder or infanticide, as the case may be, but guilty of an offence under section 243.

Conviction for dangerous driving where manslaughter charged

(5) For greater certainty, where a count charges an offence under section 220, 221 or 236 arising out of the operation of a motor vehicle or the navigation or operation of a vessel or aircraft, and the evidence does not prove such offence but does prove an offence under section 249 or subsection 249.1(3), the accused may be convicted of an offence under section 249 or subsection 249.1(3), as the case may be.

Conviction for break and enter with intent

- (6) Where a count charges an offence under paragraph 348(1)(b) and the evidence does not prove such offence but does prove an offence under paragraph 348(1)(a), the accused may be convicted of an offence under paragraph 348(1)(a).
- R.S., 1985, c. C-46, s. 662; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 134; 2000, c. 2, s. 3.

No acquittal unless act or omission not wilful

- **663.** Where a female person is charged with infanticide and the evidence establishes that she caused the death of her child but does not establish that, at the time of the act or omission by which she caused the death of the child,
 - (a) she was not fully recovered from the effects of giving birth to the child or from the effect of lactation consequent on the birth of the child, and
 - (b) the balance of her mind was, at that time, disturbed by reason of the effect of giving birth to the child or of the effect of lactation consequent on the birth of the child.

she may be convicted unless the evidence establishes that the act or omission was not wilful.

R.S., c. C-34, s. 590.

Previous Convictions

No reference to previous conviction

664. No indictment in respect of an offence for which, by reason of previous convictions, a greater punishment may be imposed shall contain any reference to previous convictions.

R.S., c. C-34, s. 591.

Criminal Code Página 438 de 664

665. [Repealed, 1995, c. 22, s. 3]

Evidence of character

666. Where, at a trial, the accused adduces evidence of his good character, the prosecutor may, in answer thereto, before a verdict is returned, adduce evidence of the previous conviction of the accused for any offences, including any previous conviction by reason of which a greater punishment may be imposed.

R.S., c. C-34, s. 593.

Proof of previous conviction

667. (1) In any proceedings,

- (a) a certificate setting out with reasonable particularity the conviction, discharge under section 730 or the conviction and sentence in Canada of an offender signed by
 - (i) the person who made the conviction or order for the discharge,
 - (ii) the clerk of the court in which the conviction or order for the discharge was made, or
 - (iii) a fingerprint examiner,

is, on proof that the accused or defendant is the offender referred to in the certificate, evidence that the accused or defendant was so convicted, so discharged or so convicted and sentenced without proof of the signature or the official character of the person appearing to have signed the certificate;

- (b) evidence that the fingerprints of the accused or defendant are the same as the fingerprints of the offender whose fingerprints are reproduced in or attached to a certificate issued under subparagraph (a)(iii) is, in the absence of evidence to the contrary, proof that the accused or defendant is the offender referred to in that certificate;
- (c) a certificate of a fingerprint examiner stating that he has compared the fingerprints reproduced in or attached to that certificate with the fingerprints reproduced in or attached to a certificate issued under subparagraph (a)(iii) and that they are those of the same person is evidence of the statements contained in the certificate without proof of the signature or the official character of the person appearing to have signed the certificate; and
- (*d*) a certificate under subparagraph (*a*)(iii) may be in Form 44, and a certificate under paragraph (*c*) may be in Form 45.

Idem

(2) In any proceedings, a copy of the summary conviction or discharge under section 730 in Canada of an offender, signed by the person who made the conviction or order for the discharge or by the clerk of the court in which the conviction or order for the discharge was made, is, on proof that the accused or defendant is the offender referred to in the copy of the summary conviction, evidence of the conviction or discharge under section 730 of the accused or defendant, without proof of the signature or the official character of the person appearing to have signed it.

Proof of identity

(2.1) In any summary conviction proceedings, where the name of a defendant is similar to the name of an offender referred to in a certificate made under subparagraph (1)(a)(i) or (ii) in respect of a summary conviction or referred to in a copy of a summary conviction mentioned in subsection (2), that similarity of name is, in the absence of evidence to the contrary, evidence that the defendant is the offender referred to in the certificate or the copy of the summary conviction.

Criminal Code Página 439 de 664

Attendance and right to cross-examine

(3) An accused against whom a certificate issued under subparagraph (1)(a)(iii) or paragraph (1)(c) is produced may, with leave of the court, require the attendance of the person who signed the certificate for the purposes of cross-examination.

Notice of intention to produce certificate

(4) No certificate issued under subparagraph (1)(a)(iii) or paragraph (1)(c) shall be received in evidence unless the party intending to produce it has given to the accused reasonable notice of his intention together with a copy of the certificate.

Definition of "fingerprint examiner"

(5) In this section, "fingerprint examiner" means a person designated as such for the purposes of this section by the Solicitor General of Canada.

R.S., 1985, c. C-46, s. 667; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 136, c. 1 (4th Supp.), s. 18(F); 1995, c. 22, s. 10.

668. and 669. [Repealed, 1995, c. 22, s. 4]

Jurisdiction

Jurisdiction

669.1 (1) Where any judge, court or provincial court judge by whom or which the plea of the accused or defendant to an offence was taken has not commenced to hear evidence, any judge, court or provincial court judge having jurisdiction to try the accused or defendant has jurisdiction for the purpose of the hearing and adjudication.

Adjournment

(2) Any court, judge or provincial court judge having jurisdiction to try an accused or a defendant, or any clerk or other proper officer of the court, or in the case of an offence punishable on summary conviction, any justice, may, at any time before or after the plea of the accused or defendant is taken, adjourn the proceedings.

R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 137.

Continuation of proceedings

- **669.2** (1) Subject to this section, where an accused or a defendant is being tried by
 - (a) a judge or provincial court judge,
 - (b) a justice or other person who is, or is a member of, a summary conviction court, or
 - (c) a court composed of a judge and jury,

as the case may be, and the judge, provincial court judge, justice or other person dies or is for any reason unable to continue, the proceedings may be continued before another judge, provincial court judge, justice or other person, as the case may be, who has jurisdiction to try the accused or defendant.

Where adjudication is made

(2) Where a verdict was rendered by a jury or an adjudication was made by a judge, provincial court judge, justice or other person before whom the trial was commenced, the judge, provincial court judge, justice or other person before whom the proceedings are continued shall, without further election by an accused, impose the punishment or make the order that is authorized by law in the circumstances.

Where no adjudication is made

(3) Subject to subsections (4) and (5), where the trial was commenced but no adjudication was made or verdict rendered, the judge, provincial court judge, justice or other person before whom the proceedings are continued shall, without

Criminal Code Página 440 de 664

further election by an accused, commence the trial again as if no evidence had been taken.

Where no adjudication is made -- jury trials

- (4) Where a trial that is before a court composed of a judge and a jury was commenced but no adjudication was made or verdict rendered, the judge before whom the proceedings are continued may, without further election by an accused,
 - (a) continue the trial; or
 - (b) commence the trial again as if no evidence had been taken.

Where trial continued

- (5) Where a trial is continued under paragraph (4)(a), any evidence that was adduced before a judge referred to in paragraph (1)(c) is deemed to have been adduced before the judge before whom the trial is continued but, where the prosecutor and the accused so agree, any part of that evidence may be adduced again before the judge before whom the trial is continued.
- R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 137; 1994, c. 44, s. 65.

Jurisdiction when appointment to another court

669.3 Where a court composed of a judge and a jury, a judge or a provincial court judge is conducting a trial and the judge or provincial court judge is appointed to another court, he or she continues to have jurisdiction in respect of the trial until its completion.

1994, c. 44, s. 66.

Formal Defects in Jury Process

Judgment not to be stayed on certain grounds

- **670.** Judgment shall not be stayed or reversed after verdict on an indictment
- (a) by reason of any irregularity in the summoning or empanelling of the jury; or
- (b) for the reason that a person who served on the jury was not returned as a juror by a sheriff or other officer.

R.S., c. C-34, s. 598.

Directions respecting jury or jurors directory

671. No omission to observe the directions contained in any Act with respect to the qualification, selection, balloting or distribution of jurors, the preparation of the jurors' book, the selecting of jury lists or the drafting of panels from the jury lists is a ground for impeaching or quashing a verdict rendered in criminal proceedings.

R.S., c. C-34, s. 599.

Saving powers of court

672. Nothing in this Act alters, abridges or affects any power or authority that a court or judge had immediately before April 1, 1955, or any practice or form that existed immediately before April 1, 1955, with respect to trials by jury, jury process, juries or jurors, except where the power or authority, practice or form is expressly altered by or is inconsistent with this Act.

R.S., c. C-34, s. 600.

PART XX.1 MENTAL DISORDER

Criminal Code Página 441 de 664

Interpretation

| Definitions | 672.1 In this Part, |
|---|--|
| "accused" « accusé » | "accused" includes a defendant in summary conviction proceedings and an accused in respect of whom a verdict of not criminally responsible on account of mental disorder has been rendered; |
| "assessment" « évaluation » | "assessment" means an assessment by a medical practitioner of the mental condition of the accused pursuant to an assessment order made under section 672.11, and any incidental observation or examination of the accused; |
| "chairperson" « <i>président</i> » | "chairperson" includes any alternate that the chairperson of a Review Board may designate to act on the chairperson's behalf; |
| "court" « <i>tribunal</i> » | "court" includes a summary conviction court as defined in section 785, a judge, a justice and a judge of the court of appeal as defined in section 673; |
| "disposition" « <i>décision</i> » | "disposition" means an order made by a court or Review Board under section 672.54 or an order made by a court under section 672.58; |
| "dual status offender" « contrevenant à double statut » | "dual status offender" means an offender who is subject to a sentence of imprisonment in respect of one offence and a custodial disposition under paragraph 672.54(c) in respect of another offence; |
| "hospital" « hôpital » | "hospital" means a place in a province that is designated by the Minister of Health for the province for the custody, treatment or assessment of an accused in respect of whom an assessment order, a disposition or a placement decision is made; |
| "medical practitioner" « <i>médecin</i> » | "medical practitioner" means a person who is entitled to practise medicine by the laws of a province; |
| "party" « <i>partie</i> s » | "party", in relation to proceedings of a court or Review Board to make or review a disposition, means |
| | (a) the accused, |
| | (b) the person in charge of the hospital where the accused is detained or is to attend pursuant to an assessment order or a disposition, |
| | (c) an Attorney General designated by the court or Review Board under subsection 672.5(3), |
| | (<i>d</i>) any interested person designated by the court or Review Board under subsection 672.5(4), or |
| | (e) where the disposition is to be made by a court, the prosecutor of the charge against the accused; |
| "placement decision" « ordonnance de placement » | "placement decision" means a decision by a Review Board under subsection 672.68(2) as to the place of custody of a dual status offender; |
| "prescribed" <i>Version</i> anglaise seulement | "prescribed" means prescribed by regulations made by the Governor in Council under section 672.95; |
| "Review Board" « commission d'examen » | "Review Board" means the Review Board established or designated for a province pursuant to subsection 672.38(1); |
| "verdict of not criminally responsible | "verdict of not criminally responsible on account of mental disorder" means a |
| | |

Criminal Code Página 442 de 664

on account of mental disorder" « verdict de non-responsabilité criminelle pour cause de troubles mentaux » verdict that the accused committed the act or made the omission that formed the basis of the offence with which the accused is charged but is not criminally responsible on account of mental disorder.

1991, c. 43, s. 4.

Assessment Orders

Assessment order

- **672.11** A court having jurisdiction over an accused in respect of an offence may order an assessment of the mental condition of the accused, if it has reasonable grounds to believe that such evidence is necessary to determine
 - (a) whether the accused is unfit to stand trial;
 - (b) whether the accused was, at the time of the commission of the alleged offence, suffering from a mental disorder so as to be exempt from criminal responsibility by virtue of subsection 16(1);
 - (c) whether the balance of the mind of the accused was disturbed at the time of commission of the alleged offence, where the accused is a female person charged with an offence arising out of the death of her newly-born child;
 - (d) the appropriate disposition to be made, where a verdict of not criminally responsible on account of mental disorder or unfit to stand trial has been rendered in respect of the accused; or
 - (e) whether an order should be made under subsection 747.1(1) to detain the accused in a treatment facility, where the accused has been convicted of the offence.

1991, c. 43, s. 4; 1995, c. 22, s. 10.

Where court may order assessment

672.12 (1) The court may make an assessment order at any stage of proceedings against the accused of its own motion, on application of the accused or, subject to subsections (2) and (3), on application of the prosecutor.

Limitation on prosecutor's application for assessment of fitness

- (2) Where the prosecutor applies for an assessment in order to determine whether the accused is unfit to stand trial for an offence that is prosecuted by way of summary conviction, the court may only order the assessment if
 - (a) the accused raised the issue of fitness; or
 - (b) the prosecutor satisfies the court that there are reasonable grounds to doubt that the accused is fit to stand trial.

Limitation on prosecutor's application for assessment

- (3) Where the prosecutor applies for an assessment in order to determine whether the accused was suffering from a mental disorder at the time of the offence so as to be exempt from criminal responsibility, the court may only order the assessment if
 - (a) the accused puts his or her mental capacity for criminal intent into issue; or
 - (b) the prosecutor satisfies the court that there are reasonable grounds to doubt that the accused is criminally responsible for the alleged offence, on account of mental disorder.

1991, c. 43, s. 4.

Criminal Code Página 443 de 664

Contents of assessment order

672.13 (1) An assessment order must specify

- (a) the service that or the person who is to make the assessment, or the hospital where it is to be made;
- (b) whether the accused is to be detained in custody while the order is in force; and
- (c) the period that the order is to be in force, including the time required for the assessment and for the accused to travel to and from the place where the assessment is to be made.

Form

(2) An assessment order may be in Form 48.

1991, c. 43, s. 4.

General rule for period

672.14 (1) An assessment order shall not be in force for more than thirty days.

Exception in fitness cases

(2) No assessment order to determine whether the accused is unfit to stand trial shall be in force for more than five days, excluding holidays and the time required for the accused to travel to and from the place where the assessment is to be made, unless the accused and the prosecutor agree to a longer period not exceeding thirty days.

Exception for compelling circumstances

(3) Notwithstanding subsections (1) and (2), a court may make an assessment order that remains in force for sixty days where the court is satisfied that compelling circumstances exist that warrant it.

1991, c. 43, s. 4.

Extensions

672.15 (1) Subject to subsection (2), a court may extend an assessment order, of its own motion or on the application of the accused or the prosecutor made during or after the period that the order is in force, for any further period that is required, in its opinion, to complete the assessment of the accused.

Maximum duration of extensions

(2) No extension of an assessment order shall exceed thirty days, and the period of the initial order together with all extensions shall not exceed sixty days.

1991, c. 43, s. 4.

Presumption against custody

- **672.16** (1) Subject to subsection (3), an accused shall not be detained in custody pursuant to an assessment order unless
 - (a) the court is satisfied that on the evidence custody is necessary to assess the accused, or that on the evidence of a medical practitioner custody is desirable to assess the accused and the accused consents to custody;
 - (b) custody of the accused is required in respect of any other matter or by virtue of any other provision of this Act; or
 - (c) the prosecutor, having been given a reasonable opportunity to do so, shows that detention of the accused in custody is justified on either of the grounds set out in subsection 515(10).

Report of medical practitioner

(2) For the purposes of paragraph (1)(a), where the prosecutor and the accused agree, the evidence of a medical practitioner may be received in the form of a report in writing.

Presumption of

(3) An accused who is charged with an offence described in any of paragraphs

Criminal Code Página 444 de 664

custouy in certain circumstances

515(6)(a) to (d) in the circumstances described in that paragraph, or an offence described in subsection 522(2), shall be detained in custody pursuant to an assessment order, unless the accused shows that custody is not justified under the terms of that paragraph or subsection.

1991, c. 43, s. 4.

Assessment order takes precedence over bail hearing

672.17 During the period that an assessment order of an accused charged with an offence is in force, no order for the interim release or detention of the accused may be made by virtue of Part XVI or section 679 in respect of that offence or an included offence.

1991, c. 43, s. 4.

Application to vary assessment order

672.18 Where at any time while an assessment order made by a court is in force the prosecutor or an accused shows cause, the court may vary the terms of the order respecting the interim release or detention of the accused in such manner as it considers appropriate in the circumstances.

1991, c. 43, s. 4.

No treatment order on assessment

672.19 No assessment order may direct that psychiatric or any other treatment of the accused be carried out, or direct the accused to submit to such treatment.

1991, c. 43, s. 4.

When assessment completed

672.191 An accused in respect of whom an assessment order is made shall appear before the court that made the order as soon as is practicable after the assessment is completed and not later than the last day of the period that the order is to be in force.

1997, c. 18, s. 81.

Assessment Reports

Assessment report

672.2 (1) An assessment order may require the person who makes the assessment to submit in writing an assessment report on the mental condition of the accused.

Assessment report to be filed with court

(2) An assessment report shall be filed with the court that ordered it, within the period fixed by the court.

Court to send assessment report to Review Board

(3) The court shall send to the Review Board without delay a copy of any report filed with it pursuant to subsection (2), to assist in determining the appropriate disposition to be made in respect of the accused.

Copies of reports to accused and prosecutor

(4) Subject to subsection 672.51(3), copies of any report filed with a court pursuant to subsection (2) shall be provided without delay to the prosecutor, the accused and any counsel representing the accused.

1991, c. 43, s. 4.

Protected Statements

Definition of "protected statement" **672.21** (1) In this section, "protected statement" means a statement made by the accused during the course and for the purposes of an assessment or treatment directed by a disposition, to the person specified in the assessment order or the disposition, or to anyone acting under that person's direction.

Criminal Code Página 445 de 664

Protected statements not admissible against accused

(2) No protected statement or reference to a protected statement made by an accused is admissible in evidence, without the consent of the accused, in any proceeding before a court, tribunal, body or person with jurisdiction to compel the production of evidence.

Exceptions

- (3) Notwithstanding subsection (2), evidence of a protected statement is admissible for the purpose of
 - (a) determining whether the accused is unfit to stand trial;
 - (b) making a disposition or placement decision respecting the accused;
 - (c) finding whether the accused is a dangerous mentally disordered accused under section 672.65;
 - (d) determining whether the balance of the mind of the accused was disturbed at the time of commission of the alleged offence, where the accused is a female person charged with an offence arising out of the death of her newly-born child;
 - (e) determining whether the accused was, at the time of the commission of an alleged offence, suffering from automatism or a mental disorder so as to be exempt from criminal responsibility by virtue of subsection 16(1), if the accused puts his or her mental capacity for criminal intent into issue, or if the prosecutor raises the issue after verdict;
 - (f) challenging the credibility of an accused in any proceeding where the testimony of the accused is inconsistent in a material particular with a protected statement that the accused made previously; or
 - (g) establishing the perjury of an accused who is charged with perjury in respect of a statement made in any proceeding.

1991, c. 43, s. 4.

Fitness to Stand Trial

Presumption of fitness

672.22 An accused is presumed fit to stand trial unless the court is satisfied on the balance of probabilities that the accused is unfit to stand trial.

1991, c. 43, s. 4.

Court may direct issue to be tried

672.23 (1) Where the court has reasonable grounds, at any stage of the proceedings before a verdict is rendered, to believe that the accused is unfit to stand trial, the court may direct, of its own motion or on application of the accused or the prosecutor, that the issue of fitness of the accused be tried.

Burden of proof

(2) An accused or a prosecutor who makes an application under subsection (1) has the burden of proof that the accused is unfit to stand trial.

1991, c. 43, s. 4.

Counsel

672.24 (1) Where the court has reasonable grounds to believe that an accused is unfit to stand trial and the accused is not represented by counsel, the court shall order that the accused be represented by counsel.

Counsel fees and disbursements

(2) Where counsel is assigned pursuant to subsection (1) and legal aid is not granted to the accused pursuant to a provincial legal aid program, the fees and

Criminal Code Página 446 de 664

disbursements of counsel shall be paid by the Attorney General to the extent that the accused is unable to pay them.

Taxation of fees and disbursements

(3) Where counsel and the Attorney General cannot agree on the fees or disbursements of counsel, the Attorney General or the counsel may apply to the registrar of the court and the registrar may tax the disputed fees and disbursements.

1991, c. 43, s. 4; 1997, c. 18, s. 82.

Postponing trial of issue

672.25 (1) The court shall postpone directing the trial of the issue of fitness of an accused in proceedings for an offence for which the accused may be prosecuted by indictment or that is punishable on summary conviction, until the prosecutor has elected to proceed by way of indictment or summary conviction.

Idem

- (2) The court may postpone directing the trial of the issue of fitness of an accused
 - (a) where the issue arises before the close of the case for the prosecution at a preliminary inquiry, until a time that is not later than the time the accused is called on to answer to the charge; or
 - (b) where the issue arises before the close of the case for the prosecution at trial, until a time not later than the opening of the case for the defence or, on motion of the accused, any later time that the court may direct.

1991, c. 43, s. 4.

Trial of issue by judge and jury

- **672.26** Where an accused is tried or is to be tried before a court composed of a judge and jury,
 - (a) if the judge directs that the issue of fitness of the accused be tried before the accused is given in charge to a jury for trial on the indictment, a jury composed of the number of jurors required in respect of the indictment in the province where the trial is to be held shall be sworn to try that issue and, with the consent of the accused, the issues to be tried on the indictment; and
 - (b) if the judge directs that the issue of fitness of the accused be tried after the accused has been given in charge to a jury for trial on the indictment, the jury shall be sworn to try that issue in addition to the issues in respect of which it is already sworn.

1991, c. 43, s. 4.

Trial of issue by court

- **672.27** The court shall try the issue of fitness of an accused and render a verdict where the issue arises
 - (a) in respect of an accused who is tried or is to be tried before a court other than a court composed of a judge and jury; or
 - (b) before a court at a preliminary inquiry or at any other stage of the proceedings.

1991, c. 43, s. 4.

Proceeding continues where accused is fit

672.28 Where the verdict on trial of the issue is that an accused is fit to stand trial, the arraignment, preliminary inquiry, trial or other stage of the proceeding shall continue as if the issue of fitness of the accused had never arisen.

Criminal Code Página 447 de 664

1991, c. 43, s. 4.

Where continued detention in custody

672.29 Where an accused is detained in custody on delivery of a verdict that the accused is fit to stand trial, the court may order the accused to be detained in a hospital until the completion of the trial, if the court has reasonable grounds to believe that the accused would become unfit to stand trial if released.

1991, c. 43, s. 4.

Acquittal

672.3 Where the court has postponed directing the trial of the issue of fitness of an accused pursuant to subsection 672.25(2) and the accused is discharged or acquitted before the issue is tried, it shall not be tried.

1991, c. 43, s. 4.

Verdict of unfit to stand trial

672.31 Where the verdict on trial of the issue is that an accused is unfit to stand trial, any plea that has been made shall be set aside and any jury shall be discharged.

1991, c. 43, s. 4.

Subsequent proceedings

672.32 (1) A verdict of unfit to stand trial shall not prevent the accused from being tried subsequently where the accused becomes fit to stand trial.

Burden of proof

(2) The burden of proof that the accused has subsequently become fit to stand trial is on the party who asserts it, and is discharged by proof on the balance of probabilities.

1991, c. 43, s. 4.

Prima facie case to be made every two years

672.33 (1) The court that has jurisdiction in respect of the offence charged against an accused who is found unfit to stand trial shall hold an inquiry, not later than two years after the verdict is rendered and every two years thereafter until the accused is acquitted pursuant to subsection (6) or tried, to decide whether sufficient evidence can be adduced at that time to put the accused on trial.

Court may order inquiry to be held

(2) On application of the accused, the court may order an inquiry under this section to be held at any time if it is satisfied, on the basis of the application and any written material submitted by the accused, that there is reason to doubt that there is a *prima facie* case against the accused.

Burden of proof

(3) At an inquiry under this section, the burden of proof that sufficient evidence can be adduced to put the accused on trial is on the prosecutor.

Admissible evidence at an inquiry

- (4) In an inquiry under this section, the court shall admit as evidence
- (a) any affidavit containing evidence that would be admissible if given by the person making the affidavit as a witness in court; or
- (b) any certified copy of the oral testimony given at a previous inquiry or hearing held before a court in respect of the offence with which the accused is charged.

Conduct of inquiry

(5) The court may determine the manner in which an inquiry under this section is conducted and may follow the practices and procedures in respect of a preliminary inquiry under Part XVIII where it concludes that the interests of justice so require.

Where *prima facie* case not made

(6) Where, on the completion of an inquiry under this section, the court is satisfied that sufficient evidence cannot be adduced to put the accused on trial, the court shall acquit the accused.

Criminal Code Página 448 de 664

1991, c. 43, s. 4.

Verdict of Not Criminally Responsible on Account of Mental Disorder

Verdict of not criminally responsible on account of mental disorder

672.34 Where the jury, or the judge or provincial court judge where there is no jury, finds that an accused committed the act or made the omission that formed the basis of the offence charged, but was at the time suffering from mental disorder so as to be exempt from criminal responsibility by virtue of subsection 16(1), the jury or the judge shall render a verdict that the accused committed the act or made the omission but is not criminally responsible on account of mental disorder.

1991, c. 43, s. 4.

Effect of verdict of not criminally responsible on account of mental disorder

- **672.35** Where a verdict of not criminally responsible on account of mental disorder is rendered, the accused shall not be found guilty or convicted of the offence, but
 - (a) the accused may plead *autrefois acquit* in respect of any subsequent charge relating to that offence;
 - (b) any court may take the verdict into account in considering an application for judicial interim release or in considering what dispositions to make or sentence to impose for any other offence; and
 - (c) the National Parole Board or any provincial parole board may take the verdict into account in considering an application by the accused for parole or pardon in respect of any other offence.

1991, c. 43, s. 4.

Verdict not a previous conviction

672.36 A verdict of not criminally responsible on account of mental disorder is not a previous conviction for the purposes of any offence under any Act of Parliament for which a greater punishment is provided by reason of previous convictions.

1991, c. 43, s. 4.

Definition of "application for federal employment"

- **672.37** (1) In this section, "application for federal employment" means an application form relating to
 - (a) employment in any department, as defined in section 2 of the *Financial Administration Act*:
 - (b) employment by any Crown corporation as defined in subsection 83(1) of the Financial Administration Act;
 - (c) enrolment in the Canadian Forces; or
 - (d) employment in connection with the operation of any work, undertaking or business that is within the legislative authority of Parliament.

Application for federal employment

(2) No application for federal employment shall contain any question that requires the applicant to disclose any charge or finding that the applicant committed an offence that resulted in a finding or a verdict of not criminally responsible on account of mental disorder if the applicant was discharged absolutely or is no longer subject to any disposition in respect of that offence.

Criminal Code Página 449 de 664

Punishment

(3) Any person who uses or authorizes the use of an application for federal employment that contravenes subsection (2) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

1991, c. 43, s. 4.

Review Boards

Review Boards to be established

672.38 (1) A Review Board shall be established or designated for each province to make or review dispositions concerning any accused in respect of whom a verdict of not criminally responsible by reason of mental disorder or unfit to stand trial is rendered, and shall consist of not fewer than five members appointed by the lieutenant governor in council of the province.

Treated as provincial Board

(2) A Review Board shall be treated as having been established under the laws of the province.

Personal liability

(3) No member of a Review Board is personally liable for any act done in good faith in the exercise of the member's powers or the performance of the member's duties and functions or for any default or neglect in good faith in the exercise of those powers or the performance of those duties and functions.

1991, c. 43, s. 4; 1997, c. 18, s. 83.

Members of Review Board

672.39 A Review Board must have at least one member who is entitled under the laws of a province to practise psychiatry and, where only one member is so entitled, at least one other member must have training and experience in the field of mental health, and be entitled under the laws of a province to practise medicine or psychology.

1991, c. 43, s. 4.

Chairperson of a Review Board

672.4 (1) Subject to subsection (2), the chairperson of a Review Board shall be a judge of the Federal Court or of a superior, district or county court of a province, or a person who is qualified for appointment to, or has retired from, such a judicial office.

Transitional

(2) Where the chairperson of a Review Board that was established before the coming into force of subsection (1) is not a judge or other person referred to therein, the chairperson may continue to act until the expiration of his or her term of office if at least one other member of the Review Board is a judge or other person referred to in subsection (1) or is a member of the bar of the province.

1991, c. 43, s. 4.

Quorum of Review Board

672.41 (1) Subject to subsection (2), the quorum of a Review Board is constituted by the chairperson, a member who is entitled under the laws of a province to practise psychiatry, and any other member.

Transitional

(2) Where the chairperson of a Review Board that was established before the coming into force of this section is not a judge or other person referred to in subsection 672.4(1), the quorum of the Review Board is constituted by the chairperson, a member who is entitled under the laws of a province to practise psychiatry, and a member who is a person referred to in that subsection or a member of the bar of the province.

1991, c. 43, s. 4.

Majority vote

672.42 A decision of a majority of the members present and voting is the

Criminal Code Página 450 de 664

decision of a Review Board.

1991. c. 43. s. 4.

Powers of Review Boards

672.43 At a hearing held by a Review Board to make a disposition or review a disposition in respect of an accused, the chairperson has all the powers that are conferred by sections 4 and 5 of the *Inquiries Act* on persons appointed as commissioners under Part I of that Act.

1991, c. 43, s. 4.

Rules of Review Board

672.44 (1) A Review Board may, subject to the approval of the lieutenant governor in council of the province, make rules providing for the practice and procedure before the Review Board.

Application and publication of rules

(2) The rules made by a Review Board under subsection (1) apply to any proceeding within its jurisdiction, and shall be published in the *Canada Gazette*.

Regulations

(3) Notwithstanding anything in this section, the Governor in Council may make regulations to provide for the practice and procedure before Review Boards, in particular to make the rules of Review Boards uniform, and all regulations made under this subsection prevail over any rules made under subsection (1).

1991, c. 43, s. 4.

Disposition Hearings

Hearing to be held by a court

672.45 (1) Where a verdict of not criminally responsible on account of mental disorder or unfit to stand trial is rendered in respect of an accused, the court may of its own motion, and shall on application by the accused or the prosecutor, hold a disposition hearing.

Disposition to be made

(2) At a disposition hearing, the court shall make a disposition in respect of the accused, if it is satisfied that it can readily do so and that a disposition should be made without delay.

1991, c. 43, s. 4.

Status quo pending Review Board hearing

672.46 (1) Where the court does not make a disposition in respect of the accused at a disposition hearing, any order for the interim release or detention of the accused or any appearance notice, promise to appear, summons, undertaking or recognizance in respect of the accused that is in force at the time the verdict of not criminally responsible on account of mental disorder or unfit to stand trial is rendered continues in force, subject to its terms, until the Review Board makes a disposition.

Variation of order

(2) Notwithstanding subsection (1), a court may, on cause being shown, vacate any order, appearance notice, promise to appear, summons, undertaking or recognizance referred to in that subsection and make any other order for the interim release or detention of the accused that the court considers to be appropriate in the circumstances, including an order directing that the accused be detained in custody in a hospital pending a disposition by the Review Board in respect of the accused.

1991, c. 43, s. 4.

Review Board to make disposition where court does not **672.47** (1) Where a verdict of not criminally responsible on account of mental disorder or unfit to stand trial is rendered and the court makes no disposition in respect of an accused, the Review Board shall, as soon as is practicable but not

Criminal Code Página 451 de 664

later than forty-live days after the vertilot was rendered, hold a hearing and make a disposition.

Extension of time for hearing

(2) Where the court is satisfied that there are exceptional circumstances that warrant it, the court may extend the time for holding a hearing under subsection (1) to a maximum of ninety days after the verdict was rendered.

Where disposition made by court

(3) Where a court makes a disposition under section 672.54 other than an absolute discharge in respect of an accused, the Review Board shall hold a hearing on a day not later than the day on which the disposition ceases to be in force, and not later than ninety days after the disposition was made, and shall make a disposition in respect of the accused.

1991, c. 43, s. 4.

Review Board to determine fitness

672.48 (1) Where a Review Board holds a hearing to make or review a disposition in respect of an accused who has been found unfit to stand trial, it shall determine whether in its opinion the accused is fit to stand trial at the time of the hearing.

Review Board shall send accused to court

(2) If a Review Board determines that the accused is fit to stand trial, it shall order that the accused be sent back to court, and the court shall try the issue and render a verdict.

Chairperson may send accused to court

- (3) The chairperson of a Review Board may, with the consent of the accused and the person in charge of the hospital where an accused is being detained, order that the accused be sent back to court for trial of the issue of whether the accused is unfit to stand trial, where the chairperson is of the opinion that
 - (a) the accused is fit to stand trial; and
 - (b) the Review Board will not hold a hearing to make or review a disposition in respect of the accused within a reasonable period.

1991, c. 43, s. 4.

Continued detention in hospital

672.49 (1) In a disposition made pursuant to section 672.47 the Review Board or chairperson may require the accused to continue to be detained in a hospital until the court determines whether the accused is fit to stand trial, if the Review Board or chairperson has reasonable grounds to believe that the accused would become unfit to stand trial if released.

Copy of disposition to be sent to court

(2) The Review Board or chairperson shall send a copy of a disposition made pursuant to section 672.47 without delay to the court having jurisdiction over the accused and to the Attorney General of the province where the accused is to be tried.

1991, c. 43, s. 4.

Procedure at disposition hearing

672.5 (1) A hearing held by a court or Review Board to make or review a disposition in respect of an accused shall be held in accordance with this section.

Hearing to be informal

(2) The hearing may be conducted in as informal a manner as is appropriate in the circumstances.

Attorneys General may be parties

(3) On application, the court or Review Board shall designate as a party the Attorney General of the province where the disposition is to be made and, where an accused is transferred from another province, the Attorney General of the province from which the accused is transferred.

Interested person may be a party

(4) The court or Review Board may designate as a party any person who has a

Criminal Code Página 452 de 664

. .

substantial interest in protecting the interests of the accused, if the court of keview Board is of the opinion that it is just to do so.

Notice of hearing

(5) Notice of the hearing shall be given to the parties, the Attorney General of the province where the disposition is to be made and, where the accused is transferred to another province, the Attorney General of the province from which the accused is transferred, within the time and in the manner prescribed, or within the time and in the manner fixed by the rules of the court or Review Board.

Order excluding the public

(6) Where the court or Review Board considers it to be in the best interests of the accused and not contrary to the public interest, the court or Review Board may order the public or any members of the public to be excluded from the hearing or any part of the hearing.

Right to counsel

(7) The accused or any other party has the right to be represented by counsel.

Assigning counsel

- (8) The court or Review Board shall, if an accused is not represented by counsel, assign counsel to act for any accused
 - (a) who has been found unfit to stand trial; or
 - (b) wherever the interests of justice so require.

Counsel fees and disbursements

(8.1) Where counsel is assigned pursuant to subsection (8) and legal aid is not granted to the accused pursuant to a provincial legal aid program, the fees and disbursements of counsel shall be paid by the Attorney General to the extent that the accused is unable to pay them.

Taxation of fees and disbursements

(8.2) Where counsel and the Attorney General cannot agree on the fees or disbursements of counsel, the Attorney General or the counsel may apply to the registrar of the court and the registrar may tax the disputed fees and disbursements.

Right of accused to be present

(9) Subject to subsection (10), the accused has the right to be present during the whole of the hearing.

Removal or absence of accused

- (10) The court or the chairperson of the Review Board may
- (a) permit the accused to be absent during the whole or any part of the hearing on such conditions as the court or chairperson considers proper; or
- (b) cause the accused to be removed and barred from re-entry for the whole or any part of the hearing
 - (i) where the accused interrupts the hearing so that to continue in the presence of the accused would not be feasible,
 - (ii) on being satisfied that failure to do so would likely endanger the life or safety of another person or would seriously impair the treatment or recovery of the accused, or
 - (iii) in order to hear, in the absence of the accused, evidence, oral or written submissions, or the cross-examination of any witness concerning whether grounds exist for removing the accused pursuant to subparagraph (ii).

Rights of parties at hearing

(11) Any party may adduce evidence, make oral or written submissions, call witnesses and cross-examine any witness called by any other party and, on application, cross-examine any person who made an assessment report that was submitted to the court or Review Board in writing.

Request to compel

(12) A narty may not compal the attendance of witnesses, but may request the

Criminal Code Página 453 de 664

attendance of witnesses

court or the chairperson of the Review Board to do so.

Video links

(13) Where the accused so agrees, the court or the chairperson of the Review Board may permit the accused to appear by closed-circuit television or any other means that allow the court or Review Board and the accused to engage in simultaneous visual and oral communication, for any part of the hearing.

Victim impact statement

(14) A victim of the offence may prepare and file with the court or Review Board a written statement describing the harm done to, or loss suffered by, the victim arising from the commission of the offence.

Copy of statement

(15) The court or Review Board shall ensure that a copy of any statement filed in accordance with subsection (14) is provided to the accused or counsel for the accused, and the prosecutor, as soon as practicable after a verdict of not criminally responsible on account of mental disorder is rendered in respect of the offence.

Definition of "victim"

(16) In subsection (14), "victim" has the same meaning as in subsection 722(4).

1991, c. 43, s. 4; 1997, c. 18, s. 84; 1999, c. 25, s. 11(Preamble).

Definition of "disposition information"

672.51 (1) In this section, "disposition information" means all or part of an assessment report submitted to the court or Review Board and any other written information before the court or Review Board about the accused that is relevant to making a disposition.

Disposition information to be made available to parties

(2) Subject to this section, all disposition information shall be made available for inspection by, and the court or Review Board shall provide a copy of it to, each party and any counsel representing the accused.

Exception where disclosure dangerous to any person

(3) The court or Review Board shall withhold some or all of the disposition information from an accused where it is satisfied, on the basis of that information and the evidence or report of the medical practitioner responsible for the assessment or treatment of the accused, that disclosure of the information would be likely to endanger the life or safety of another person or would seriously impair the treatment or recovery of the accused.

Idem

(4) Notwithstanding subsection (3), the court or Review Board may release some or all of the disposition information to an accused where the interests of justice make disclosure essential in its opinion.

Exception where disclosure unnecessary or prejudicial

(5) The court or Review Board shall withhold disposition information from a party other than the accused or an Attorney General, where disclosure to that party, in the opinion of the court or Review Board, is not necessary to the proceeding and may be prejudicial to the accused.

Exclusion of certain persons from hearing

- (6) A court or Review Board that withholds disposition information from the accused or any other party pursuant to subsection (3) or (5) shall exclude the accused or the other party, as the case may be, from the hearing during
 - (a) the oral presentation of that disposition information; or
 - (b) the questioning by the court or Review Board or the cross-examination of any person concerning that disposition information.

Prohibition of disclosure in certain cases

- (7) No disposition information shall be made available for inspection or disclosed to any person who is not a party to the proceedings
 - (a) where the disposition information has been withheld from the accused or any other party pursuant to subsection (3) or (5); or

Criminal Code Página 454 de 664

(b) where the court or Review Board is of the opinion that disclosure of the disposition information would be seriously prejudicial to the accused and that, in the circumstances, protection of the accused takes precedence over the public interest in disclosure.

Idem

(8) No part of the record of the proceedings in respect of which the accused was excluded pursuant to subparagraph 672.5(10)(b)(ii) or (iii) shall be made available for inspection to the accused or to any person who is not a party to the proceedings.

Information to be made available to specified persons

- (9) Notwithstanding subsections (7) and (8), the court or Review Board may make any disposition information, or a copy of it, available on request to any person or member of a class of persons
 - (a) that has a valid interest in the information for research or statistical purposes, where the court or Review Board is satisfied that disclosure is in the public interest;
 - (b) that has a valid interest in the information for the purposes of the proper administration of justice; or
 - (c) that the accused requests or authorizes in writing to inspect it, where the court or Review Board is satisfied that the person will not disclose or give to the accused a copy of any disposition information withheld from the accused pursuant to subsection (3), or of any part of the record of proceedings referred to in subsection (8), or that the reasons for withholding that information from the accused no longer exist.

Disclosure for research or statistical purposes

(10) A person to whom the court or Review Board makes disposition information available under paragraph (9)(a) may disclose it for research or statistical purposes, but not in any form or manner that could reasonably be expected to identify any person to whom it relates.

Prohibition on publication

- (11) No person shall publish in any newspaper within the meaning of section 297 or broadcast
 - (a) any disposition information that is prohibited from being disclosed pursuant to subsection (7); or
 - (b) any part of the record of the proceedings in respect of which the accused was excluded pursuant to subparagraph 672.5(10)(b)(ii) or (iii).

Powers of courts not limited

(12) Except as otherwise provided in this section, nothing in this section limits the powers that a court may exercise apart from this section.

1991, c. 43, s. 4; 1997, c. 18, s. 85.

Record of proceedings

672.52 (1) The court or Review Board shall cause a record of the proceedings of its disposition hearings to be kept, and include in the record any assessment report submitted.

Transmittal of transcript to Review Board

(2) Where a court makes a disposition, it shall send without delay a transcript of the disposition hearing, any document or information relating thereto in the possession of the court, and all exhibits filed with the court or copies of those exhibits, to the Review Board that has jurisdiction in respect of the matter.

Reasons for disposition and copies to be provided

(3) The court or Review Board shall state its reasons for making a disposition in the record of the proceedings, and shall provide every party with a copy of the disposition and those reasons.

.

Criminal Code Página 455 de 664

1991, c. 43, s. 4.

Proceedings not invalid

672.53 Any procedural irregularity in relation to a disposition hearing does not affect the validity of the hearing unless it causes the accused substantial prejudice.

1991, c. 43, s. 4.

Dispositions by a Court or Review Board

Terms of Dispositions

Dispositions that may be made

- **672.54** Where a court or Review Board makes a disposition pursuant to subsection 672.45(2) or section 672.47, it shall, taking into consideration the need to protect the public from dangerous persons, the mental condition of the accused, the reintegration of the accused into society and the other needs of the accused, make one of the following dispositions that is the least onerous and least restrictive to the accused:
 - (a) where a verdict of not criminally responsible on account of mental disorder has been rendered in respect of the accused and, in the opinion of the court or Review Board, the accused is not a significant threat to the safety of the public, by order, direct that the accused be discharged absolutely;
 - (b) by order, direct that the accused be discharged subject to such conditions as the court or Review Board considers appropriate; or
 - (c) by order, direct that the accused be detained in custody in a hospital, subject to such conditions as the court or Review Board considers appropriate.

1991, c. 43, s. 4.

Victim impact statement

672.541 When a verdict of not criminally responsible on account of mental disorder has been rendered in respect of an accused, the court or Review Board shall, at a hearing held under section 672.45 or 672.47, take into consideration any statement filed in accordance with subsection 672.5(14) in determining the appropriate disposition or conditions under section 672.54, to the extent that the statement is relevant to its consideration of the criteria set out in section 672.54.

1999, c. 25, s. 12(Preamble).

Treatment not a condition

672.55 (1) No disposition made under section 672.54 shall direct that any psychiatric or other treatment of the accused be carried out or that the accused submit to such treatment except that the disposition may include a condition regarding psychiatric or other treatment where the accused has consented to the condition and the court or Review Board considers the condition to be reasonable and necessary in the interests of the accused.

Effective period of disposition

(2) No disposition made under paragraph 672.54(c) by a court shall continue in force for more than ninety days after the day that it is made.

1991, c. 43, s. 4; 1997, c. 18, s. 86.

Delegated authority to vary restrictions on liberty of accused **672.56** (1) A Review Board that makes a disposition in respect of an accused under paragraph 672.54(*b*) or (*c*) may delegate to the person in charge of the hospital authority to direct that the restrictions on the liberty of the accused be increased or decreased within any limits and subject to any conditions set out in that disposition, and any direction so made is deemed for the purposes of this Act to be a disposition made by the Review Board.

Criminal Code Página 456 de 664

Notice to accused and Review Board of increase in restrictions

(2) A person who increases the restrictions on the liberty of the accused significantly pursuant to authority delegated to the person by a Review Board shall

- (a) make a record of the increased restrictions on the file of the accused; and
- (b) give notice of the increase as soon as is practicable to the accused and, if the increased restrictions remain in force for a period exceeding seven days, to the Review Board.

1991, c. 43, s. 4.

Warrant of committal

672.57 Where the court or Review Board makes a disposition under paragraph 672.54(c), it shall issue a warrant of committal of the accused, which may be in Form 49.

1991, c. 43, s. 4.

Treatment disposition

672.58 Where a verdict of unfit to stand trial is rendered and the court has not made a disposition under section 672.54 in respect of an accused, the court may, on application by the prosecutor, by order, direct that treatment of the accused be carried out for a specified period not exceeding sixty days, subject to such conditions as the court considers appropriate and, where the accused is not detained in custody, direct that the accused submit to that treatment by the person or at the hospital specified.

1991, c. 43, s. 4.

Criteria for disposition

672.59 (1) No disposition may be made under section 672.58 unless the court is satisfied, on the basis of the testimony of a medical practitioner, that a specific treatment should be administered to the accused for the purpose of making the accused fit to stand trial.

Evidence required

- (2) The testimony required by the court for the purposes of subsection (1) shall include a statement that the medical practitioner has made an assessment of the accused and is of the opinion, based on the grounds specified, that
 - (a) the accused, at the time of the assessment, was unfit to stand trial;
 - (b) the psychiatric treatment and any other related medical treatment specified by the medical practitioner will likely make the accused fit to stand trial within a period not exceeding sixty days and that without that treatment the accused is likely to remain unfit to stand trial:
 - (c) the risk of harm to the accused from the psychiatric and other related medical treatment specified is not disproportionate to the benefit anticipated to be derived from it; and
 - (*d*) the psychiatric and other related medical treatment specified is the least restrictive and least intrusive treatment that could, in the circumstances, be specified for the purpose referred to in subsection (1), considering the opinions referred to in paragraphs (*b*) and (*c*).

1991, c. 43, s. 4.

Notice required

672.6 (1) The court shall not make a disposition under section 672.58 unless the prosecutor notifies the accused, in writing and as soon as practicable, of the application.

Criminal Code Página 457 de 664

Challenge by accused

(2) On receiving the notice referred to in subsection (1), the accused may challenge the application and adduce evidence for that purpose.

1991, c. 43, s. 4; 1997, c. 18, s. 87.

Exception

672.61 (1) The court shall not direct, and no disposition made under section 672.58 shall include, the performance of psychosurgery or electro-convulsive therapy or any other prohibited treatment that is prescribed.

Definitions

(2) In this section,

"electro-convulsive therapy" « sismothérapie »

"electro-convulsive therapy" means a procedure for the treatment of certain mental disorders that induces, by electrical stimulation of the brain, a series of generalized convulsions;

"psychosurgery" « psychochirurgie »

"psychosurgery" means any procedure that by direct or indirect access to the brain removes, destroys or interrupts the continuity of histologically normal brain tissue, or inserts indwelling electrodes for pulsed electrical stimulation for the purpose of altering behaviour or treating psychiatric illness, but does not include neurological procedures used to diagnose or treat intractable physical pain, organic brain conditions, or epilepsy, where any of those conditions is clearly demonstrable.

1991, c. 43, s. 4.

Consent of hospital required for treatment

- **672.62** (1) No court shall make a disposition under section 672.58 without the consent of
 - (a) the person in charge of the hospital where the accused is to be treated; or
 - (b) the person to whom responsibility for the treatment of the accused is assigned by the court.

Consent of accused not required for treatment

(2) The court may direct that treatment of an accused be carried out pursuant to a disposition made under section 672.58 without the consent of the accused or a person who, according to the laws of the province where the disposition is made, is authorized to consent for the accused.

1991, c. 43, s. 4.

Effective date of disposition

672.63 A disposition shall come into force on the day that it is made or on any later day that the court or Review Board specifies in it, and shall remain in force until the date of expiration that the disposition specifies or until the Review Board holds a hearing pursuant to section 672.47 or 672.81.

1991, c. 43, s. 4.

Capping of Dispositions

672.64 to 672.66 [Not in force]

Dual Status Offenders

Where court imposes a sentence

672.67 (1) Where a court imposes a sentence of imprisonment on an offender who is, or thereby becomes, a dual status offender, that sentence takes precedence over any prior custodial disposition, pending any placement decision by the Review Board.

Custodial disposition by court

(2) Where a court imposes a custodial disposition on an accused who is, or thereby becomes, a dual status offender, the disposition takes precedence over

Criminal Code Página 458 de 664

any prior sentence of imprisonment except a hospital order, as defined in section 747, pending any placement decision by the Review Board.

1991, c. 43, s. 4; 1995, c. 22, s. 10.

Definition of "Minister"

672.68 (1) In this section and in sections 672.69 and 672.7, "Minister" means the Solicitor General of Canada or the Minister responsible for correctional services of the province to which a dual status offender may be sent pursuant to a sentence of imprisonment.

Placement decision by Review Board

(2) On application by the Minister or of its own motion, where the Review Board is of the opinion that the place of custody of a dual status offender pursuant to a sentence or custodial disposition made by the court is inappropriate to meet the mental health needs of the offender or to safeguard the well-being of other persons, the Review Board shall, after giving the offender and the Minister reasonable notice, decide whether to place the offender in custody in a hospital or in a prison.

Idem

- (3) In making a placement decision, the Review Board shall take into consideration
 - (a) the need to protect the public from dangerous persons;
 - (b) the treatment needs of the offender and the availability of suitable treatment resources to address those needs;
 - (c) whether the offender would consent to or is a suitable candidate for treatment:
 - (d) any submissions made to the Review Board by the offender or any other party to the proceedings and any assessment report submitted in writing to the Review Board; and
 - (e) any other factors that the Review Board considers relevant.

Time for making placement decision

(4) The Review Board shall make its placement decision as soon as practicable but not later than thirty days after receiving an application from, or giving notice to, the Minister under subsection (2), unless the Review Board and the Minister agree to a longer period not exceeding sixty days.

Effects of placement decision

(5) Where the offender is detained in a prison pursuant to the placement decision of the Review Board, the Minister is responsible for the supervision and control of the offender.

1991, c. 43, s. 4.

Minister and Review Board entitled to access

672.69 (1) The Minister and the Review Board are entitled to have access to any dual status offender in respect of whom a placement decision has been made, for the purpose of conducting a review of the sentence or disposition imposed.

Review of placement decisions

(2) The Review Board shall hold a hearing as soon as is practicable to review a placement decision, on application by the Minister or the dual status offender who is the subject of the decision, where the Review Board is satisfied that a significant change in circumstances requires it.

Idem

(3) The Review Board may of its own motion hold a hearing to review a placement decision after giving the Minister and the dual status offender who is subject to it reasonable notice.

Minister shall be a

(4) The Minister shall be a party in any proceedings relating to the placement of

Criminal Code Página 459 de 664

рапу

a dual status offender.

1991, c. 43, s. 4.

Notice of discharge

672.7 (1) Where the Minister or the Review Board intends to discharge a dual status offender from custody, each shall give written notice to the other indicating the time, place and conditions of the discharge.

Warrant of committal

(2) A Review Board that makes a placement decision shall issue a warrant of committal of the accused, which may be in Form 50.

1991, c. 43, s. 4.

Detention to count as service of term

672.71 (1) Each day of detention of a dual status offender pursuant to a placement decision or a custodial disposition shall be treated as a day of service of the term of imprisonment, and the accused shall be deemed, for all purposes, to be lawfully confined in a prison.

Disposition takes precedence over probation orders (2) When a dual status offender is convicted or discharged on the conditions set out in a probation order made under section 730 in respect of an offence but is not sentenced to a term of imprisonment, the custodial disposition in respect of the accused comes into force and, notwithstanding subsection 732.2(1), takes precedence over any probation order made in respect of the offence.

1991, c. 43, s. 4; 1995, c. 22, s. 10.

Appeals

Grounds for appeal

672.72 (1) Any party may appeal against a disposition made by a court or a Review Board, or a placement decision made by a Review Board, to the court of appeal of the province where the disposition or placement decision was made on any ground of appeal that raises a question of law or fact alone or of mixed law and fact.

Limitation period for appeal

(2) An appellant shall give notice of an appeal against a disposition or placement decision in the manner directed by the applicable rules of court within fifteen days after the day on which the appellant receives a copy of the placement decision or disposition and the reasons for it or within any further time that the court of appeal, or a judge of that court, may direct.

Appeal to be heard expeditiously

(3) The court of appeal shall hear an appeal against a disposition or placement decision in or out of the regular sessions of the court, as soon as practicable after the day on which the notice of appeal is given, within any period that may be fixed by the court of appeal, a judge of the court of appeal, or the rules of that court.

1991, c. 43, s. 4; 1997, c. 18, s. 88.

Appeal on the transcript

672.73 (1) An appeal against a disposition by a court or Review Board or placement decision by a Review Board shall be based on a transcript of the proceedings and any other evidence that the court of appeal finds necessary to admit in the interests of justice.

Additional evidence

(2) For the purpose of admitting additional evidence under this section, subsections 683(1) and (2) apply, with such modifications as the circumstances require.

1991, c. 43, s. 4.

Notice of appeal to be given to court or

672.74 (1) The clerk of the court of appeal, on receiving notice of an appeal

Criminal Code Página 460 de 664

Review Board

that made the disposition.

Transmission of records to court of appeal

- (2) On receipt of notification under subsection (1), the court or Review Board shall transmit to the court of appeal, before the time that the appeal is to be heard or within any time that the court of appeal or a judge of that court may direct,
 - (a) a copy of the disposition or placement decision;
 - (b) all exhibits filed with the court or Review Board or a copy of them; and
 - (c) all other material in its possession respecting the hearing.

Record to be kept by court of appeal

(3) The clerk of the court of appeal shall keep the material referred to in subsection (2) with the records of the court of appeal.

Appellant to provide transcript of evidence

(4) Unless it is contrary to an order of the court of appeal or any applicable rules of court, the appellant shall provide the court of appeal and the respondent with a transcript of any evidence taken before a court or Review Board by a stenographer or a sound recording apparatus, certified by the stenographer or in accordance with subsection 540(6), as the case may be.

Saving

(5) An appeal shall not be dismissed by the court of appeal by reason only that a person other than the appellant failed to comply with this section.

1991, c. 43, s. 4.

Automatic suspension of certain dispositions

672.75 The filing of a notice of appeal against a disposition made under paragraph 672.54(*a*) or section 672.58 suspends the application of the disposition pending the determination of the appeal.

1991, c. 43, s. 4.

Application respecting dispositions under appeal

672.76 (1) Any party who gives notice to each of the other parties, within the time and in the manner prescribed, may apply to a judge of the court of appeal for an order under this section respecting a disposition or placement decision that is under appeal.

Discretionary powers respecting suspension of dispositions

- (2) On receipt of an application made pursuant to subsection (1) a judge of the court of appeal may, if satisfied that the mental condition of the accused justifies it,
 - (a) by order, direct that a disposition made under paragraph 672.54(a) or section 672.58 be carried out pending the determination of the appeal, notwithstanding section 672.75;
 - (b) by order, direct that the application of a placement decision or a disposition made under paragraph 672.54(b) or (c) be suspended pending the determination of the appeal;
 - (c) where the application of a disposition is suspended pursuant to section 672.75 or paragraph (b), make any other disposition in respect of the accused that is appropriate in the circumstances, other than a disposition under paragraph 672.54(a) or section 672.58, pending the determination of the appeal;
 - (*d*) where the application of a placement decision is suspended pursuant to an order made under paragraph (*b*), make any other placement decision that is appropriate in the circumstances, pending the determination of the appeal; and

(a) dive any directions that the judge considers necessary for expediting the

Criminal Code Página 461 de 664

(e) give any unections that the judge considers necessary for expediting the appeal.

Copy of order to parties

(3) A judge of the court of appeal who makes an order under this section shall send a copy of the order to each of the parties without delay.

1991, c. 43, s. 4.

Effect of suspension of disposition

672.77 Where the application of a disposition or placement decision appealed from is suspended, a disposition, or in the absence of a disposition any order for the interim release or detention of the accused, that was in effect immediately before the disposition or placement decision appealed from took effect, shall be in force pending the determination of the appeal, subject to any disposition made under paragraph 672.76(2)(c).

1991, c. 43, s. 4.

Powers of court of appeal

- **672.78** (1) The court of appeal may allow an appeal against a disposition or placement decision and set aside an order made by the court or Review Board, where the court of appeal is of the opinion that
 - (a) it is unreasonable or cannot be supported by the evidence;
 - (b) it is based on a wrong decision on a question of law; or
 - (c) there was a miscarriage of justice.

Idem

- (2) The court of appeal may dismiss an appeal against a disposition or placement decision where the court is of the opinion
 - (a) that paragraphs (1)(a), (b) and (c) do not apply; or
 - (b) that paragraph (1)(b) may apply, but the court finds that no substantial wrong or miscarriage of justice has occurred.

Orders that the court may make

- (3) Where the court of appeal allows an appeal against a disposition or placement decision, it may
 - (a) make any disposition under section 672.54 or any placement decision that the Review Board could have made:
 - (b) refer the matter back to the court or Review Board for re-hearing, in whole or in part, in accordance with any directions that the court of appeal considers appropriate; or
 - (c) make any other order that justice requires.

1991, c. 43, s. 4; 1997, c. 18, s. 89.

Appeal by dangerous mentally disordered accused

672.79 (1) Where a court finds an accused to be a dangerous mentally disordered accused and increases the cap applicable to the accused pursuant to section 672.65, the accused may appeal to the court of appeal against the increase in the cap on any ground of law or fact or mixed law and fact.

Disposition of appeal

- (2) On an appeal by an accused under subsection (1), the court of appeal may
- (a) quash any increase in the cap and impose any other cap that might have been imposed in respect of the offence, or order a new hearing; or

Criminal Code Página 462 de 664

(b) dismiss the appeal.

1991, c. 43, s. 4.

Appeal by Attorney General

672.8 (1) The Attorney General may appeal against the dismissal of an application for a finding that the accused is a dangerous mentally disordered accused on any ground of law.

Disposition of appeal

- (2) On an appeal by the Attorney General under subsection (1), the court of appeal may
 - (a) allow the appeal, designate the accused as a dangerous mentally disordered accused, and increase the cap in respect of the offence to a maximum of life, or order a new hearing; or
 - (b) dismiss the appeal.

Part XXI applies to appeal

(3) The provisions of Part XXI with respect to procedure on appeals apply, with such modifications as the circumstances require, to appeals under this section or section 672.79.

1991, c. 43, s. 4.

Review of Dispositions

Mandatory review of dispositions

672.81 (1) A Review Board shall hold a hearing not later than twelve months after making a disposition and every twelve months thereafter for as long as the disposition remains in force, to review any disposition that it has made in respect of an accused, other than an absolute discharge under paragraph 672.54(a).

Additional mandatory reviews in custody cases

- (2) The Review Board shall hold a hearing to review any disposition made under paragraph 672.54(b) or (c) as soon as is practicable after receiving notice that the person in charge of the place where the accused is detained or directed to attend
 - (a) has increased the restrictions on the liberty of the accused significantly for a period exceeding seven days; or
 - (b) requests a review of the disposition.

Idem

(3) Where an accused is detained in custody pursuant to a disposition made under paragraph 672.54(c) and a sentence of imprisonment is subsequently imposed on the accused in respect of another offence, the Review Board shall hold a hearing to review the disposition as soon as is practicable after receiving notice of that sentence.

1991, c. 43, s. 4.

Discretionary review on request

672.82 (1) A Review Board may hold a hearing to review any of its dispositions at any time, at the request of the accused or any other party.

Review cancels appeal

(2) Where a party requests a review of a disposition under this section, the party is deemed to abandon any appeal against the disposition taken under section 672.72.

1991, c. 43, s. 4.

Disposition by Review Board

672.83 (1) At a hearing held pursuant to section 672.81 or 672.82, the Review

Criminal Code Página 463 de 664

that the accused is fit to stand trial, review the disposition made in respect of the accused and make any other disposition that the Review Board considers to be appropriate in the circumstances.

Certain provisions applicable

(2) Subsection 672.52(3), and sections 672.64 and 672.71 to 672.82 apply to a disposition made under this section, with such modifications as the circumstances require.

1991, c. 43, s. 4; 1997, c. 18, s. 90.

Procedure for review

672.84 The Review Board shall hold a hearing to review a disposition under section 672.81 or 672.82 in accordance with the procedures described in section 672.5.

1991, c. 43, s. 4.

Bringing accused before Review Board

- **672.85** For the purpose of bringing the accused in respect of whom a hearing under section 672.81 is to be held before the Review Board, the chairperson
 - (a) shall order the person having custody of the accused to bring the accused to the hearing at the time and place fixed for it; or
 - (b) may issue a summons or warrant to compel the accused to appear at the time and place fixed for the hearing, if the accused is not in custody.

1991, c. 43, s. 4.

Interprovincial Transfers

Interprovincial transfers

- **672.86** (1) An accused who is detained in custody or directed to attend at a hospital pursuant to a disposition made by a court or Review Board under paragraph 672.54(c) or a court under section 672.58 may be transferred to any other place in Canada where
 - (a) the Review Board of the province where the accused is detained or directed to attend recommends a transfer for the purpose of the reintegration of the accused into society or the recovery, treatment or custody of the accused; and
 - (b) the Attorneys General of the provinces to and from which the accused is to be transferred give their consent.

Transfer where accused in custody

(2) Where an accused who is detained in custody is to be transferred, an officer authorized by the Attorney General of the province where the accused is being detained shall sign a warrant specifying the place in Canada to which the accused is to be transferred.

Transfer where accused not in custody

- (3) Where an accused who is not detained in custody is to be transferred, the Review Board of the province where the accused is directed to attend shall, by order.
 - (a) direct that the accused be taken into custody and transferred pursuant to a warrant described in subsection (2); or
 - (b) direct the accused to attend at a specified place in Canada, subject to any conditions that the Review Board considers appropriate.

1991, c. 43, s. 4.

Criminal Code Página 464 de 664

Delivery and detention of accused

672.87 A warrant described in subsection 672.86(2) is sufficient authority

(a) for any person who is responsible for the custody of an accused to have the accused taken into custody and conveyed to the person in charge of the place specified in the warrant; and

(b) for the person specified in the warrant to detain the accused in accordance with any disposition made in respect of the accused under paragraph 672.54 (c).

1991, c. 43, s. 4.

Review Board of receiving province has jurisdiction over transferee

672.88 (1) The Review Board of the province to which an accused is transferred pursuant to section 672.86 has exclusive jurisdiction over the accused, and may exercise the powers and shall perform the duties mentioned in sections 672.5 and 672.81 to 672.83 as if that Review Board had made the disposition in respect of the accused.

Agreement

(2) Notwithstanding subsection (1), the Attorney General of the province to which an accused is transferred may enter into an agreement subject to this Act with the Attorney General of the province from which the accused is transferred, enabling the Review Board of that province to exercise the powers and perform the duties referred to in subsection (1) in respect of the accused, in the circumstances and subject to the terms and conditions set out in the agreement.

1991, c. 43, s. 4.

Other interprovincial transfers

672.89 (1) Where an accused who is detained in custody pursuant to a disposition made by a Review Board is transferred to another province otherwise than pursuant to section 672.86, the Review Board of the province from which the accused is transferred has exclusive jurisdiction over the accused and may continue to exercise the powers and shall continue to perform the duties mentioned in sections 672.5 and 672.81 to 672.83.

Agreement

(2) Notwithstanding subsection (1), the Attorneys General of the provinces to and from which the accused is to be transferred as described in that subsection may, after the transfer is made, enter into an agreement subject to this Act, enabling the Review Board of the province to which an accused is transferred to exercise the powers and perform the duties referred to in subsection (1) in respect of the accused, subject to the terms and conditions and in the circumstances set out in the agreement.

1991, c. 43, s. 4.

Enforcement of Orders and Regulations

Execution of warrant anywhere in Canada

672.9 Any warrant or process issued in relation to an assessment order or disposition made in respect of an accused may be executed or served in any place in Canada outside the province where the order or disposition was made as if it had been issued in that province.

1991, c. 43, s. 4; 1997, c. 18, s. 91.

Arrest without warrant for contravention of disposition

672.91 A peace officer may arrest an accused without a warrant at any place in Canada if the peace officer has reasonable grounds to believe that the accused has contravened or wilfully failed to comply with the disposition or any condition of it, or is about to do so.

Criminal Code Página 465 de 664

1991, c. 43, s. 4.

Accused to be brought before justice

672.92 (1) An accused who is arrested pursuant to section 672.91 shall be taken before a justice having jurisdiction in the territorial division in which the accused is arrested, without unreasonable delay and in any event within twenty-four hours after the arrest.

Idem

(2) If a justice described in subsection (1) is not available within twenty-four hours after the arrest, the accused shall be taken before a justice as soon as is practicable.

1991, c. 43, s. 4.

Where justice to release accused

672.93 (1) A justice shall release an accused who is brought before the justice pursuant to section 672.92 unless the justice is satisfied that there are reasonable grounds to believe that the accused has contravened or failed to comply with a disposition.

Order of justice pending decision of Review Board

(2) If the justice is satisfied that there are reasonable grounds to believe that the accused has contravened or failed to comply with a disposition, the justice may make an order that is appropriate in the circumstances in relation to the accused, pending a hearing of the Review Board of the province where the disposition was made, and shall cause notice of that order to be given to that Review Board.

1991, c. 43, s. 4.

Powers of Review Board

672.94 Where a Review Board receives a notice given pursuant to subsection 672.93(2), it may exercise the powers and shall perform the duties mentioned in sections 672.5 and 672.81 to 672.83 as if the Review Board were reviewing a disposition.

1991, c. 43, s. 4.

Regulations

672.95 The Governor in Council may make regulations

- (a) prescribing anything that may be prescribed under this Part; and
- (b) generally to carry out the purposes and provisions of this Part.

1991, c. 43, s. 4.

PART XXI APPEALS--INDICTABLE OFFENCES

Interpretation

Definitions

673. In this Part,

"court of appeal" «cour d'appel» "court of appeal" means the court of appeal, as defined by the definition "court of appeal" in section 2, for the province or territory in which the trial of a person by indictment is held:

"indictment" «acte d'accusation»

"indictment" includes an information or charge in respect of which a person has been tried for an indictable offence under Part XIX;

"registrar" «registraire»

"registrar" means the registrar or clerk of the court of appeal;

Criminal Code Página 466 de 664

- "sentence"
- « sentence »,
- « peine » ou
- « condamnation »

*"sentence" includes

- (a) a declaration made under subsection 199(3),
- (b) an order made under subsection 109(1) or 110(1), section 161, subsection 164.2(1), 194(1) or 259(1) or (2), section 261 or 462.37, subsection 491.1(2), 730(1) or 737(3) or (5) or section 738, 739, 742.1, 742.3, 743.6, 745.4, 745.5 or 747.1,
- (c) a disposition made under section 731 or 732 or subsection 732.2(3) or (5), 742.4(3) or 742.6(9), and
- (d) an order made under subsection 16(1) of the Controlled Drugs and Substances Act.

*[Note: Section 747.1 not in force.]

"trial court" *«tribunal de première instance»*

"trial court" means the court by which an accused was tried and includes a judge or a provincial court judge acting under Part XIX.

R.S., 1985, c. C-46, s. 673; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), ss. 138, 203, c. 23 (4th Supp.), s. 4, c. 42 (4th Supp.), s. 4; 1992, c. 1, s. 58; 1993, c. 45, s. 10; 1995, c. 22, s. 5, c. 39, ss. 155, 190; 1996, c. 19, s. 74; 1999, c. 5, s. 25, c. 25, ss. 13, 31 (Preamble); 2002, c. 13, s. 63.

Right of Appeal

Procedure abolished

674. No proceedings other than those authorized by this Part and Part XXVI shall be taken by way of appeal in proceedings in respect of indictable offences.

R.S., c. C-34, s. 602.

Right of appeal of person convicted

- **675.** (1) A person who is convicted by a trial court in proceedings by indictment may appeal to the court of appeal
 - (a) against his conviction
 - (i) on any ground of appeal that involves a question of law alone,
 - (ii) on any ground of appeal that involves a question of fact or a question of mixed law and fact, with leave of the court of appeal or a judge thereof or on the certificate of the trial judge that the case is a proper case for appeal, or
 - (iii) on any ground of appeal not mentioned in subparagraph (i) or (ii) that appears to the court of appeal to be a sufficient ground of appeal, with leave of the court of appeal; or
 - (b) against the sentence passed by the trial court, with leave of the court of appeal or a judge thereof unless that sentence is one fixed by law.

Summary conviction appeals

- (1.1) A person may appeal, pursuant to subsection (1), with leave of the court of appeal or a judge of that court, to that court in respect of a summary conviction or a sentence passed with respect to a summary conviction as if the summary conviction had been a conviction in proceedings by indictment if
 - (a) there has not been an appeal with respect to the summary conviction;

Criminal Code Página 467 de 664

- (b) the summary conviction offence was tried with an indictable offence; and
- (c) there is an appeal in respect of the indictable offence.

Appeal against absolute term in excess of 10 years

(2) A person who has been convicted of second degree murder and sentenced to imprisonment for life without eligibility for parole for a specified number of years in excess of ten may appeal to the court of appeal against the number of years in excess of ten of his imprisonment without eligibility for parole.

Appeal against section 743.6 order

(2.1) A person against whom an order under section 743.6 has been made may appeal to the court of appeal against the order.

Persons under eighteen

(2.2) A person who was under the age of eighteen at the time of the commission of the offence for which the person was convicted of first degree murder or second degree murder and sentenced to imprisonment for life without eligibility for parole until the person has served the period specified by the judge presiding at the trial may appeal to the court of appeal against the number of years in excess of the minimum number of years of imprisonment without eligibility for parole that are required to be served in respect of that person's case.

Appeals against verdicts based on mental disorder

(3) Where a verdict of not criminally responsible on account of mental disorder or unfit to stand trial is rendered in respect of a person, that person may appeal to the court of appeal against that verdict on any ground of appeal mentioned in subparagraph (1)(a)(i), (ii) or (iii) and subject to the conditions described therein.

Where application for leave to appeal refused by judge

- (4) Where a judge of the court of appeal refuses leave to appeal under this section otherwise than under paragraph (1)(b), the appellant may, by filing notice in writing with the court of appeal within seven days after the refusal, have the application for leave to appeal determined by the court of appeal.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 675; 1991, c. 43, s. 9; 1995, c. 42, s. 73; 1997, c. 18, s. 92; 1999, c. 31, s. 68; 2002, c. 13, s. 64.

Right of Attorney General to appeal

- **676.** (1) The Attorney General or counsel instructed by him for the purpose may appeal to the court of appeal
 - (a) against a judgment or verdict of acquittal or a verdict of not criminally responsible on account of mental disorder of a trial court in proceedings by indictment on any ground of appeal that involves a question of law alone;
 - (b) against an order of a superior court of criminal jurisdiction that quashes an indictment or in any manner refuses or fails to exercise jurisdiction on an indictment;
 - (c) against an order of a trial court that stays proceedings on an indictment or quashes an indictment; or
 - (d) with leave of the court of appeal or a judge thereof, against the sentence passed by a trial court in proceedings by indictment, unless that sentence is one fixed by law.

Summary conviction appeals

- (1.1) The Attorney General or counsel instructed by the Attorney General may appeal, pursuant to subsection (1), with leave of the court of appeal or a judge of that court, to that court in respect of a summary conviction or a sentence passed with respect to a summary conviction as if the summary conviction had been a conviction in proceedings by indictment if
 - (a) there has not been an appeal with respect to the summary conviction;

Criminal Code Página 468 de 664

- (b) the summary conviction offence was tried with an indictable offence; and
- (c) there is an appeal in respect of the indictable offence.

Acquittal

(2) For the purposes of this section, a judgment or verdict of acquittal includes an acquittal in respect of an offence specifically charged where the accused has, on the trial thereof, been convicted or discharged under section 730 of any other offence.

Appeal against verdict of unfit to stand trial

(3) The Attorney General or counsel instructed by the Attorney General for the purpose may appeal to the court of appeal against a verdict that an accused is unfit to stand trial, on any ground of appeal that involves a question of law alone.

Appeal against ineligible parole period

(4) The Attorney General or counsel instructed by him for the purpose may appeal to the court of appeal in respect of a conviction for second degree murder, against the number of years of imprisonment without eligibility for parole, being less than twenty-five, that has been imposed as a result of that conviction.

Appeal against decision not to make section 743.6 order

(5) The Attorney General or counsel instructed by the Attorney General for the purpose may appeal to the court of appeal against the decision of the court not to make an order under section 743.6.

R.S., 1985, c. C-46, s. 676; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 139, c. 1 (4th Supp.), s. 18(F); 1991, c. 43, s. 9; 1995, c. 22, s. 10, c. 42, s. 74; 1997, c. 18, s. 93; 2002, c. 13, s. 65.

Appeal re costs

- **676.1** A party who is ordered to pay costs may, with leave of the court of appeal or a judge of a court of appeal, appeal the order or the amount of costs ordered.
- 1997, c. 18, s. 94.

Specifying grounds of dissent

- **677.** Where a judge of the court of appeal expresses an opinion dissenting from the judgment of the court, the judgment of the court shall specify any grounds in law on which the dissent, in whole or in part, is based.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 677; 1994, c. 44, s. 67.

Procedure on Appeals

Notice of appeal

678. (1) An appellant who proposes to appeal to the court of appeal or to obtain the leave of that court to appeal shall give notice of appeal or notice of his application for leave to appeal in such manner and within such period as may be directed by rules of court.

Extension of time

- (2) The court of appeal or a judge thereof may at any time extend the time within which notice of appeal or notice of an application for leave to appeal may be given.
- R.S., c. C-34, s. 607; 1972, c. 13, s. 53; 1974-75-76, c. 105, s. 16.

Service where respondent cannot be found

- **678.1** Where a respondent cannot be found after reasonable efforts have been made to serve the respondent with a notice of appeal or notice of an application for leave to appeal, service of the notice of appeal or the notice of the application for leave to appeal may be effected substitutionally in the manner and within the period directed by a judge of the court of appeal.
- R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 140; 1992, c. 1, s. 60(F).

Release pending determination of

679. (1) A judge of the court of appeal may, in accordance with this section,

Criminal Code Página 469 de 664

| appeal | |
|--------|--|

release an appellant from custody pending the determination of his appeal it,

- (a) in the case of an appeal to the court of appeal against conviction, the appellant has given notice of appeal or, where leave is required, notice of his application for leave to appeal pursuant to section 678;
- (b) in the case of an appeal to the court of appeal against sentence only, the appellant has been granted leave to appeal; or
- (c) in the case of an appeal or an application for leave to appeal to the Supreme Court of Canada, the appellant has filed and served his notice of appeal or, where leave is required, his application for leave to appeal.

Notice of application for release

(2) Where an appellant applies to a judge of the court of appeal to be released pending the determination of his appeal, he shall give written notice of the application to the prosecutor or to such other person as a judge of the court of appeal directs.

Circumstances in which appellant may be released

- (3) In the case of an appeal referred to in paragraph (1)(a) or (c), the judge of the court of appeal may order that the appellant be released pending the determination of his appeal if the appellant establishes that
 - (a) the appeal or application for leave to appeal is not frivolous;
 - (b) he will surrender himself into custody in accordance with the terms of the order; and
 - (c) his detention is not necessary in the public interest.

Idem

- (4) In the case of an appeal referred to in paragraph (1)(b), the judge of the court of appeal may order that the appellant be released pending the determination of his appeal or until otherwise ordered by a judge of the court of appeal if the appellant establishes that
 - (a) the appeal has sufficient merit that, in the circumstances, it would cause unnecessary hardship if he were detained in custody;
 - (b) he will surrender himself into custody in accordance with the terms of the order; and
 - (c) his detention is not necessary in the public interest.

Conditions of order

- (5) Where the judge of the court of appeal does not refuse the application of the appellant, he shall order that the appellant be released
 - (a) on his giving an undertaking to the judge, without conditions or with such conditions as the judge directs, to surrender himself into custody in accordance with the order, or
 - (b) on his entering into a recognizance
 - (i) with one or more sureties,
 - (ii) with deposit of money or other valuable security,
 - (iii) with both sureties and deposit, or
 - (iv) with naither sureties nor denosit

Criminal Code Página 470 de 664

(וע) אונון ווכונווכן שמוכנוכש ווכו מכףטשוג,

in such amount, subject to such conditions, if any, and before such justice as the judge directs,

(c) [Repealed, R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 141]

and the person having the custody of the appellant shall, where the appellant complies with the order, forthwith release the appellant.

Conditions

(5.1) The judge may direct that the undertaking or recognizance referred to in subsection (5) include the conditions described in subsections 515(4), (4.1) and (4.2) that the judge considers desirable.

Application of certain provisions of section 525

(6) The provisions of subsections 525(5), (6) and (7) apply with such modifications as the circumstances require in respect of a person who has been released from custody under subsection (5) of this section.

Release or detention pending hearing of reference

(7) If, with respect to any person, the Minister of Justice gives a direction or makes a reference under section 696.3, this section applies to the release or detention of that person pending the hearing and determination of the reference as though that person were an appellant in an appeal described in paragraph (1)(a).

Release or detention pending new trial or new hearing

(7.1) Where, with respect to any person, the court of appeal or the Supreme Court of Canada orders a new trial, section 515 or 522, as the case may be, applies to the release or detention of that person pending the new trial or new hearing as though that person were charged with the offence for the first time, except that the powers of a justice under section 515 or of a judge under section 522 are exercised by a judge of the court of appeal.

Application to appeals on summary conviction proceedings (8) This section applies to applications for leave to appeal and appeals to the Supreme Court of Canada in summary conviction proceedings.

Form of undertaking or recognizance

(9) An undertaking under this section may be in Form 12 and a recognizance under this section may be in Form 32.

Directions for expediting appeal, new trial, etc.

(10) A judge of the court of appeal, where on the application of an appellant he does not make an order under subsection (5) or where he cancels an order previously made under this section, or a judge of the Supreme Court of Canada on application by an appellant in the case of an appeal to that Court, may give such directions as he thinks necessary for expediting the hearing of the appellant's appeal or for expediting the new trial or new hearing or the hearing of the reference, as the case may be.

R.S., 1985, c. C-46, s. 679; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 141; 1997, c. 18, s. 95; 1999, c. 25, s. 14(Preamble); 2002, c. 13, s. 66.

Review by court of appeal

- **680.** (1) A decision made by a judge under section 522 or subsection 524(4) or (5) or a decision made by a judge of the court of appeal under section 261 or 679 may, on the direction of the chief justice or acting chief justice of the court of appeal, be reviewed by that court and that court may, if it does not confirm the decision,
 - (a) vary the decision; or
 - (b) substitute such other decision as, in its opinion, should have been made.

Single judge acting

(2) On consent of the parties, the powers of the court of appeal under subsection (1) may be exercised by a judge of that court.

-. . . .

Criminal Code Página 471 de 664

Entorcement of decision

(3) A decision as varied or substituted under this section shall have effect and may be enforced in all respects as though it were the decision originally made.

R.S., 1985, c. C-46, s. 680; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 142; 1994, c. 44, s. 68.

681. [Repealed, 1991, c. 43, s. 9]

Report by judge

682. (1) Where, under this Part, an appeal is taken or an application for leave to appeal is made, the judge or provincial court judge who presided at the trial shall, at the request of the court of appeal or a judge thereof, in accordance with rules of court, furnish it or him with a report on the case or on any matter relating to the case that is specified in the request.

Transcript of evidence

- (2) A copy or transcript of
- (a) the evidence taken at the trial,
- (b) any charge to the jury and any objections that were made to a charge to the jury,
- (c) the reasons for judgment, if any, and
- (*d*) the addresses of the prosecutor and the accused, if a ground for the appeal is based on either of the addresses.

shall be furnished to the court of appeal, except in so far as it is dispensed with by order of a judge of that court.

(3) [Repealed, 1997, c. 18, s. 96]

Copies to interested parties

(4) A party to an appeal is entitled to receive, on payment of any charges that are fixed by rules of court, a copy or transcript of any material that is prepared under subsections (1) and (2).

Copy for Minister of Justice

- (5) The Minister of Justice is entitled, on request, to receive a copy or transcript of any material that is prepared under subsections (1) and (2).
- R.S., 1985, c. C-46, s. 682; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), ss. 143, 203; 1997, c. 18, s. 96.

Powers of court of appeal

- **683.** (1) For the purposes of an appeal under this Part, the court of appeal may, where it considers it in the interests of justice,
 - (a) order the production of any writing, exhibit or other thing connected with the proceedings;
 - (b) order any witness who would have been a compellable witness at the trial, whether or not he was called at the trial.
 - (i) to attend and be examined before the court of appeal, or
 - (ii) to be examined in the manner provided by rules of court before a judge of the court of appeal, or before any officer of the court of appeal or justice of the peace or other person appointed by the court of appeal for the purpose;
 - (c) admit, as evidence, an examination that is taken under subparagraph (b)(ii);

(A receive the evidence if tendered of any witness including the appellant

Criminal Code Página 472 de 664

(u) receive the evidence, it tendered, or any withess, including the appellant, who is a competent but not compellable witness;

- (e) order that any question arising on the appeal that
 - (i) involves prolonged examination of writings or accounts, or scientific or local investigation, and
 - (ii) cannot in the opinion of the court of appeal conveniently be inquired into before the court of appeal,

be referred for inquiry and report, in the manner provided by rules of court, to a special commissioner appointed by the court of appeal;

- (f) act on the report of a commissioner who is appointed under paragraph (e) in so far as the court of appeal thinks fit to do so; and
- (g) amend the indictment, unless it is of the opinion that the accused has been misled or prejudiced in his defence or appeal.

Parties entitled to adduce evidence and be heard

(2) In proceedings under this section, the parties or their counsel are entitled to examine or cross-examine witnesses and, in an inquiry under paragraph (1)(e), are entitled to be present during the inquiry, to adduce evidence and to be heard.

Virtual presence of parties

(2.1) In proceedings under this section, the court of appeal may order that the presence of a party may be by any technological means satisfactory to the court that permits the court and the other party or parties to communicate simultaneously.

Virtual presence of witnesses

(2.2) Sections 714.1 to 714.8 apply, with any modifications that the circumstances require, to examinations and cross-examinations of witnesses under this section.

Other powers

(3) A court of appeal may exercise, in relation to proceedings in the court, any powers not mentioned in subsection (1) that may be exercised by the court on appeals in civil matters, and may issue any process that is necessary to enforce the orders or sentences of the court, but no costs shall be allowed to the appellant or respondent on the hearing and determination of an appeal or on any proceedings preliminary or incidental thereto.

Execution of process

(4) Any process that is issued by the court of appeal under this section may be executed anywhere in Canada.

Power to order suspension

- (5) Where an appeal or an application for leave to appeal has been filed in the court of appeal, that court, or a judge of that court, may, where it considers it to be in the interests of justice, order that
 - (a) any obligation to pay a fine,
 - (b) any order of forfeiture or disposition of forfeited property,
 - (c) any order to make restitution under section 738 or 739,
 - (d) any obligation to pay a victim surcharge under section 737, or
 - (e) the conditions prescribed in a probation order under subsections 732.1(2) and (3)

be suspended until the appeal has been determined.

Criminal Code Página 473 de 664

Revocation of suspension order (6) The court of appeal may revoke any order it makes under subsection (5) where it considers the revocation to be in the interests of justice.

R.S., 1985, c. C-46, s. 683; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 144, c. 23 (4th Supp.), s. 5; 1995, c. 22, s. 10; 1997, c. 18, ss. 97, 141; 1999, c. 25, s. 15(Preamble); 2002, c. 13, s. 67.

Legal assistance for appellant

684. (1) A court of appeal or a judge of that court may, at any time, assign counsel to act on behalf of an accused who is a party to an appeal or to proceedings preliminary or incidental to an appeal where, in the opinion of the court or judge, it appears desirable in the interests of justice that the accused should have legal assistance and where it appears that the accused has not sufficient means to obtain that assistance.

Counsel fees and disbursements

(2) Where counsel is assigned pursuant to subsection (1) and legal aid is not granted to the accused pursuant to a provincial legal aid program, the fees and disbursements of counsel shall be paid by the Attorney General who is the appellant or respondent, as the case may be, in the appeal.

Taxation of fees and disbursements

(3) Where subsection (2) applies and counsel and the Attorney General cannot agree on fees or disbursements of counsel, the Attorney General or the counsel may apply to the registrar of the court of appeal and the registrar may tax the disputed fees and disbursements.

R.S., 1985, c. C-46, s. 684; R.S., 1985, c. 34 (3rd Supp.), s. 9.

Summary determination of frivolous appeals

685. Where it appears to the registrar that a notice of appeal, which purports to be on a ground of appeal that involves a question of law alone, does not show a substantial ground of appeal, the registrar may refer the appeal to the court of appeal for summary determination, and, where an appeal is referred under this section, the court of appeal may, if it considers that the appeal is frivolous or vexatious and can be determined without being adjourned for a full hearing, dismiss the appeal summarily, without calling on any person to attend the hearing or to appear for the respondent on the hearing.

R.S., c. C-34, s. 612.

Powers of the Court of Appeal

Powers

- **686.** (1) On the hearing of an appeal against a conviction or against a verdict that the appellant is unfit to stand trial or not criminally responsible on account of mental disorder, the court of appeal
 - (a) may allow the appeal where it is of the opinion that
 - (i) the verdict should be set aside on the ground that it is unreasonable or cannot be supported by the evidence,
 - (ii) the judgment of the trial court should be set aside on the ground of a wrong decision on a question of law, or
 - (iii) on any ground there was a miscarriage of justice;
 - (b) may dismiss the appeal where
 - (i) the court is of the opinion that the appellant, although he was not properly convicted on a count or part of the indictment, was properly convicted on

Criminal Code Página 474 de 664

another count or part of the indictment,

- (ii) the appeal is not decided in favour of the appellant on any ground mentioned in paragraph (a),
- (iii) notwithstanding that the court is of the opinion that on any ground mentioned in subparagraph (a)(ii) the appeal might be decided in favour of the appellant, it is of the opinion that no substantial wrong or miscarriage of justice has occurred, or
- (iv) notwithstanding any procedural irregularity at trial, the trial court had jurisdiction over the class of offence of which the appellant was convicted and the court of appeal is of the opinion that the appellant suffered no prejudice thereby;
- (c) may refuse to allow the appeal where it is of the opinion that the trial court arrived at a wrong conclusion respecting the effect of a special verdict, may order the conclusion to be recorded that appears to the court to be required by the verdict and may pass a sentence that is warranted in law in substitution for the sentence passed by the trial court; or
- (*d*) may set aside a conviction and find the appellant unfit to stand trial or not criminally responsible on account of mental disorder and may exercise any of the powers of the trial court conferred by or referred to in section 672.45 in any manner deemed appropriate to the court of appeal in the circumstances.
- (e) [Repealed, 1991, c. 43, s. 9]

Order to be made

- (2) Where a court of appeal allows an appeal under paragraph (1)(a), it shall quash the conviction and
 - (a) direct a judgment or verdict of acquittal to be entered; or
 - (b) order a new trial.

Substituting verdict

- (3) Where a court of appeal dismisses an appeal under subparagraph (1)(b)(i), it may substitute the verdict that in its opinion should have been found and
 - (a) affirm the sentence passed by the trial court; or
 - (b) impose a sentence that is warranted in law or remit the matter to the trial court and direct the trial court to impose a sentence that is warranted in law.

Appeal from acquittal

- (4) If an appeal is from an acquittal or verdict that the appellant or respondent was unfit to stand trial or not criminally responsible on account of mental disorder, the court of appeal may
 - (a) dismiss the appeal; or
 - (b) allow the appeal, set aside the verdict and
 - (i) order a new trial, or
 - (ii) except where the verdict is that of a court composed of a judge and jury, enter a verdict of guilty with respect to the offence of which, in its opinion, the accused should have been found guilty but for the error in law, and pass a sentence that is warranted in law, or remit the matter to the trial court and direct the trial court to impose a contage that is warranted in law.

Criminal Code Página 475 de 664

unect the that court to impose a sentence that is warranted in law.

New trial under Part

- (5) Subject to subsection (5.01), if an appeal is taken in respect of proceedings under Part XIX and the court of appeal orders a new trial under this Part, the following provisions apply:
 - (a) if the accused, in his notice of appeal or notice of application for leave to appeal, requested that the new trial, if ordered, should be held before a court composed of a judge and jury, the new trial shall be held accordingly;
 - (b) if the accused, in his notice of appeal or notice of application for leave to appeal, did not request that the new trial, if ordered, should be held before a court composed of a judge and jury, the new trial shall, without further election by the accused, be held before a judge or provincial court judge, as the case may be, acting under Part XIX, other than a judge or provincial court judge who tried the accused in the first instance, unless the court of appeal directs that the new trial be held before the judge or provincial court judge who tried the accused in the first instance;
 - (c) if the court of appeal orders that the new trial shall be held before a court composed of a judge and jury, the new trial shall be commenced by an indictment in writing setting forth the offence in respect of which the new trial was ordered; and
 - (d) notwithstanding paragraph (a), if the conviction against which the accused appealed was for an offence mentioned in section 553 and was made by a provincial court judge, the new trial shall be held before a provincial court judge acting under Part XIX, other than the provincial court judge who tried the accused in the first instance, unless the court of appeal directs that the new trial be held before the provincial court judge who tried the accused in the first instance.

New trial under Part

- (5.01) If an appeal is taken in respect of proceedings under Part XIX and the Court of Appeal of Nunavut orders a new trial under Part XXI, the following provisions apply:
 - (a) if the accused, in the notice of appeal or notice of application for leave to appeal, requested that the new trial, if ordered, should be held before a court composed of a judge and jury, the new trial shall be held accordingly;
 - (b) if the accused, in the notice of appeal or notice of application for leave to appeal, did not request that the new trial, if ordered, should be held before a court composed of a judge and jury, the new trial shall, without further election by the accused, and without a further preliminary inquiry, be held before a judge, acting under Part XIX, other than a judge who tried the accused in the first instance, unless the Court of Appeal of Nunavut directs that the new trial be held before the judge who tried the accused in the first instance;
 - (c) if the Court of Appeal of Nunavut orders that the new trial shall be held before a court composed of a judge and jury, the new trial shall be commenced by an indictment in writing setting forth the offence in respect of which the new trial was ordered: and
 - (d) despite paragraph (a), if the conviction against which the accused appealed was for an indictable offence mentioned in section 553, the new trial shall be held before a judge acting under Part XIX, other than the judge who tried the accused in the first instance, unless the Court of Appeal of Nunavut directs that the new trial be held before the judge who tried the accused in the first instance.

Criminal Code Página 476 de 664

Election if new trial a jury trial

- (5.1) Subject to subsection (5.2), if a new trial ordered by the court of appeal is to be held before a court composed of a judge and jury,
 - (a) the accused may, with the consent of the prosecutor, elect to have the trial heard before a judge without a jury or a provincial court judge;
 - (b) the election shall be deemed to be a re-election within the meaning of subsection 561(5); and
 - (c) subsection 561(5) applies, with such modifications as the circumstances require, to the election.

Election if new trial a jury trial -- Nunavut

(5.2) If a new trial ordered by the Court of Appeal of Nunavut is to be held before a court composed of a judge and jury, the accused may, with the consent of the prosecutor, elect to have the trial heard before a judge without a jury. The election shall be deemed to be a re-election within the meaning of subsection 561.1(1), and subsection 561.1(6) applies, with any modifications that the circumstances require, to the election.

Where appeal allowed against verdict of unfit to stand trial

(6) Where a court of appeal allows an appeal against a verdict that the accused is unfit to stand trial, it shall, subject to subsection (7), order a new trial.

Appeal court may set aside verdict of unfit to stand trial

(7) Where the verdict that the accused is unfit to stand trial was returned after the close of the case for the prosecution, the court of appeal may, notwithstanding that the verdict is proper, if it is of the opinion that the accused should have been acquitted at the close of the case for the prosecution, allow the appeal, set aside the verdict and direct a judgment or verdict of acquittal to be entered.

Additional powers

- (8) Where a court of appeal exercises any of the powers conferred by subsection (2), (4), (6) or (7), it may make any order, in addition, that justice requires.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 686; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), ss. 145, 203; 1991, c. 43, s. 9; 1997, c. 18, s. 98; 1999, c. 3, s. 52, c. 5, s. 26.

Powers of court on appeal against sentence

- **687.** (1) Where an appeal is taken against sentence, the court of appeal shall, unless the sentence is one fixed by law, consider the fitness of the sentence appealed against, and may on such evidence, if any, as it thinks fit to require or to receive,
 - (a) vary the sentence within the limits prescribed by law for the offence of which the accused was convicted; or
 - (b) dismiss the appeal.

Effect of judgment

- (2) A judgment of a court of appeal that varies the sentence of an accused who was convicted has the same force and effect as if it were a sentence passed by the trial court.
- R.S., c. C-34, s. 614.

Right of appellant to attend

688. (1) Subject to subsection (2), an appellant who is in custody is entitled, if he desires, to be present at the hearing of the appeal.

Appellant represented by counsel

- (2) An appellant who is in custody and who is represented by counsel is not entitled to be present
 - (a) at the hearing of the appeal, where the appeal is on a ground involving a question of law alone,

Criminal Code Página 477 de 664

- (b) on an application for leave to appeal, or
- (c) on any proceedings that are preliminary or incidental to an appeal,

unless rules of court provide that he is entitled to be present or the court of appeal or a judge thereof gives him leave to be present.

Manner of appearance

- (2.1) In the case of an appellant who is in custody and who is entitled to be present at any proceedings on an appeal, the court may order that, instead of the appellant personally appearing,
 - (a) at an application for leave to appeal or at any proceedings that are preliminary or incidental to an appeal, the appellant appear by means of any suitable telecommunication device, including telephone, that is satisfactory to the court; and
 - (b) at the hearing of the appeal, if the appellant has access to legal advice, he or she appear by means of closed-circuit television or any other means that permits the court and all parties to engage in simultaneous visual and oral communication.

Argument may be oral or in writing

(3) An appellant may present his case on appeal and his argument in writing instead of orally, and the court of appeal shall consider any case of argument so presented.

Sentence in absence of appellant

- (4) A court of appeal may exercise its power to impose sentence notwithstanding that the appellant is not present.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 688; 2002, c. 13, s. 68.

Restitution or forfeiture of property

- **689.** (1) If the trial court makes an order for compensation or for the restitution of property under section 738 or 739 or an order of forfeiture of property under subsection 164.2(1) or 462.37(1), the operation of the order is suspended
 - (a) until the expiration of the period prescribed by rules of court for the giving of notice of appeal or of notice of application for leave to appeal, unless the accused waives an appeal; and
 - (b) until the appeal or application for leave to appeal has been determined, where an appeal is taken or application for leave to appeal is made.

Annulling or varying order

- (2) The court of appeal may by order annul or vary an order made by the trial court with respect to compensation or the restitution of property within the limits prescribed by the provision under which the order was made by the trial court, whether or not the conviction is quashed.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 689; R.S., 1985, c. 42 (4th Supp.), s. 5; 1995, c. 22, s. 10; 2002, c. 13, s. 69.
 - **690.** [Repealed, 2002, c. 13, s. 70]

Appeals to the Supreme Court of Canada

Appeal from conviction

691. (1) A person who is convicted of an indictable offence and whose conviction is affirmed by the court of appeal may appeal to the Supreme Court of Canada

Criminal Code Página 478 de 664

- (a) on any question of law on which a judge of the court of appeal dissents; or
- (b) on any question of law, if leave to appeal is granted by the Supreme Court of Canada.

Appeal where acquittal set aside

- (2) A person who is acquitted of an indictable offence other than by reason of a verdict of not criminally responsible on account of mental disorder and whose acquittal is set aside by the court of appeal may appeal to the Supreme Court of Canada
 - (a) on any question of law on which a judge of the court of appeal dissents;
 - (b) on any question of law, if the Court of Appeal enters a verdict of guilty against the person; or
 - (c) on any question of law, if leave to appeal is granted by the Supreme Court of Canada.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 691; R.S., 1985, c. 34 (3rd Supp.), s. 10; 1991, c. 43, s. 9; 1997, c. 18, s. 99.

Appeal against affirmation of verdict of not criminally responsible on account of mental disorder

- **692.** (1) A person who has been found not criminally responsible on account of mental disorder and
 - (a) whose verdict is affirmed on that ground by the court of appeal, or
 - (b) against whom a verdict of guilty is entered by the court of appeal under subparagraph 686(4)(b)(ii),

may appeal to the Supreme Court of Canada.

Appeal against affirmation of verdict of unfit to stand trial

(2) A person who is found unfit to stand trial and against whom that verdict is affirmed by the court of appeal may appeal to the Supreme Court of Canada.

Grounds of appeal

- (3) An appeal under subsection (1) or (2) may be
- (a) on any question of law on which a judge of the court of appeal dissents; or
- (b) on any question of law, if leave to appeal is granted by the Supreme Court of Canada.

R.S., 1985, c. C-46, s. 692; R.S., 1985, c. 34 (3rd Supp.), s. 11; 1991, c. 43, s. 9.

Appeal by Attorney General

- **693.** (1) Where a judgment of a court of appeal sets aside a conviction pursuant to an appeal taken under section 675 or dismisses an appeal taken pursuant to paragraph 676(1)(a), (b) or (c) or subsection 676(3), the Attorney General may appeal to the Supreme Court of Canada
 - (a) on any question of law on which a judge of the court of appeal dissents; or
 - (b) on any question of law, if leave to appeal is granted by the Supreme Court of Canada.

Terms

- (2) Where leave to appeal is granted under paragraph (1)(b), the Supreme Court of Canada may impose such terms as it sees fit.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 693; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 146, c. 34 (3rd Supp.),

Criminal Code Página 479 de 664

s. 12.

Notice of appeal

694. No appeal lies to the Supreme Court of Canada unless notice of appeal in writing is served by the appellant on the respondent in accordance with the *Supreme Court Act*.

R.S., 1985, c. C-46, s. 694; R.S., 1985, c. 34 (3rd Supp.), s. 13.

Legal assistance for accused

694.1 (1) The Supreme Court of Canada or a judge thereof may, at any time, assign counsel to act on behalf of an accused who is a party to an appeal to the Court or to proceedings preliminary or incidental to an appeal to the Court where, in the opinion of the Court or judge, it appears desirable in the interests of justice that the accused should have legal assistance and where it appears that the accused has not sufficient means to obtain that assistance.

Counsel fees and disbursements

(2) Where counsel is assigned pursuant to subsection (1) and legal aid is not granted to the accused pursuant to a provincial legal aid program, the fees and disbursements of counsel shall be paid by the Attorney General who is the appellant or respondent, as the case may be, in the appeal.

Taxation of fees and disbursements

(3) Where subsection (2) applies and counsel and the Attorney General cannot agree on fees or disbursements of counsel, the Attorney General or the counsel may apply to the Registrar of the Supreme Court of Canada, and the Registrar may tax the disputed fees and disbursements.

R.S., 1985, c. 34 (3rd Supp.), s. 13; 1992, c. 1, s. 60(F).

Right of appellant to attend

694.2 (1) Subject to subsection (2), an appellant who is in custody and who desires to be present at the hearing of the appeal before the Supreme Court of Canada is entitled to be present at it.

Appellant represented by counsel

- (2) An appellant who is in custody and who is represented by counsel is not entitled to be present before the Supreme Court of Canada
 - (a) on an application for leave to appeal,
 - (b) on any proceedings that are preliminary or incidental to an appeal, or
 - (c) at the hearing of the appeal,

unless rules of court provide that entitlement or the Supreme Court of Canada or a judge thereof gives the appellant leave to be present.

R.S., 1985, c. 34 (3rd Supp.), s. 13.

Order of Supreme Court of Canada **695.** (1) The Supreme Court of Canada may, on an appeal under this Part, make any order that the court of appeal might have made and may make any rule or order that is necessary to give effect to its judgment.

(2) [Repealed, 1999, c. 5, s. 27]

R.S., 1985, c. C-46, s. 695; 1999, c. 5, s. 27.

Appeals by Attorney General of Canada

Right of Attorney General of Canada to appeal

696. The Attorney General of Canada has the same rights of appeal in proceedings instituted at the instance of the Government of Canada and conducted by or on behalf of that Government as the Attorney General of a

Criminal Code Página 480 de 664

province has under this Part.

R.S., c. C-34, s. 624.

PART XXI.1 APPLICATIONS FOR MINISTERIAL REVIEW -- MISCARRIAGES OF JUSTICE

Application

696.1 (1) An application for ministerial review on the grounds of miscarriage of justice may be made to the Minister of Justice by or on behalf of a person who has been convicted of an offence under an Act of Parliament or a regulation made under an Act of Parliament or has been found to be a dangerous offender or a long-term offender under Part XXIV and whose rights of judicial review or appeal with respect to the conviction or finding have been exhausted.

Form of application

(2) The application must be in the form, contain the information and be accompanied by any documents prescribed by the regulations.

2002, c. 13, s. 71.

Review of applications

696.2 (1) On receipt of an application under this Part, the Minister of Justice shall review it in accordance with the regulations.

Powers of investigation

(2) For the purpose of any investigation in relation to an application under this Part, the Minister of Justice has and may exercise the powers of a commissioner under Part I of the *Inquiries Act* and the powers that may be conferred on a commissioner under section 11 of that Act.

Delegation

(3) Despite subsection 11(3) of the *Inquiries Act*, the Minister of Justice may delegate in writing to any member in good standing of the bar of a province, retired judge or any other individual who, in the opinion of the Minister, has similar background or experience the powers of the Minister to take evidence, issue subpoenas, enforce the attendance of witnesses, compel them to give evidence and otherwise conduct an investigation under subsection (2).

2002, c. 13, s. 71.

Definition of "court of appeal"

696.3 (1) In this section, "the court of appeal" means the court of appeal, as defined by the definition "court of appeal" in section 2, for the province in which the person to whom an application under this Part relates was tried.

Power to refer

(2) The Minister of Justice may, at any time, refer to the court of appeal, for its opinion, any question in relation to an application under this Part on which the Minister desires the assistance of that court, and the court shall furnish its opinion accordingly.

Powers of Minister of Justice

- (3) On an application under this Part, the Minister of Justice may
- (a) if the Minister is satisfied that there is a reasonable basis to conclude that a miscarriage of justice likely occurred,
 - (i) direct, by order in writing, a new trial before any court that the Minister thinks proper or, in the case of a person found to be a dangerous offender or a long-term offender under Part XXIV, a new hearing under that Part, or
 - (ii) refer the matter at any time to the court of appeal for hearing and determination by that court as if it were an appeal by the convicted person or the person found to be a dangerous offender or a long-term offender under

Criminal Code Página 481 de 664

rail AAIV, as the case may be, or

(b) dismiss the application.

No appeal

(4) A decision of the Minister of Justice made under subsection (3) is final and is not subject to appeal.

2002, c. 13, s. 71.

Considerations

- **696.4** In making a decision under subsection 696.3(3), the Minister of Justice shall take into account all matters that the Minister considers relevant, including
 - (a) whether the application is supported by new matters of significance that were not considered by the courts or previously considered by the Minister in an application in relation to the same conviction or finding under Part XXIV;
 - (b) the relevance and reliability of information that is presented in connection with the application; and
 - (c) the fact that an application under this Part is not intended to serve as a further appeal and any remedy available on such an application is an extraordinary remedy.

2002, c. 13, s. 71.

Annual report

696.5 The Minister of Justice shall within six months after the end of each financial year submit an annual report to Parliament in relation to applications under this Part.

2002, c. 13, s. 71.

Regulations

- 696.6 The Governor in Council may make regulations
- (a) prescribing the form of, the information required to be contained in and any documents that must accompany an application under this Part;
- (b) prescribing the process of review in relation to applications under this Part, which may include the following stages, namely, preliminary assessment, investigation, reporting on investigation and decision; and
- (c) respecting the form and content of the annual report under section 696.5.

2002, c. 13, s. 71.

PART XXII PROCURING ATTENDANCE

Application

Application

697. Except where section 527 applies, this Part applies where a person is required to attend to give evidence in a proceeding to which this Act applies.

R.S., c. C-34, s. 625.

Process

Criminal Code Página 482 de 664

Subpoena

698. (1) Where a person is likely to give material evidence in a proceeding to which this Act applies, a subpoena may be issued in accordance with this Part requiring that person to attend to give evidence.

Warrant in Form 17

- (2) Where it is made to appear that a person who is likely to give material evidence
 - (a) will not attend in response to a subpoena if a subpoena is issued, or
 - (b) is evading service of a subpoena,

a court, justice or provincial court judge having power to issue a subpoena to require the attendance of that person to give evidence may issue a warrant in Form 17 to cause that person to be arrested and to be brought to give evidence.

Subpoena issued first

(3) Except where paragraph (2)(a) applies, a warrant in Form 17 shall not be issued unless a subpoena has first been issued.

R.S., 1985, c. C-46, s. 698; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203.

Who may issue

699. (1) If a person is required to attend to give evidence before a superior court of criminal jurisdiction, a court of appeal, an appeal court or a court of criminal jurisdiction other than a provincial court judge acting under Part XIX, a subpoena directed to that person shall be issued out of the court before which the attendance of that person is required.

Order of judge

- (2) If a person is required to attend to give evidence before a provincial court judge acting under Part XIX or a summary conviction court under Part XXVII or in proceedings over which a justice has jurisdiction, a subpoena directed to the person shall be issued
 - (a) by a provincial court judge or a justice, where the person whose attendance is required is within the province in which the proceedings were instituted; or
 - (b) by a provincial court judge or out of a superior court of criminal jurisdiction of the province in which the proceedings were instituted, where the person whose attendance is required is not within the province.

Order of judge

(3) A subpoena shall not be issued out of a superior court of criminal jurisdiction pursuant to paragraph (2)(b), except pursuant to an order of a judge of the court made on application by a party to the proceedings.

Seal

(4) A subpoena or warrant that is issued by a court under this Part shall be under the seal of the court and shall be signed by a judge of the court or by the clerk of the court.

Signature

(5) A subpoena or warrant that is issued by a justice or provincial court judge under this Part shall be signed by the justice or provincial court judge.

Sexual offences

(5.1) Notwithstanding anything in subsections (1) to (5), in the case of an offence referred to in subsection 278.2(1), a subpoena requiring a witness to bring to the court a record, the production of which is governed by sections 278.1 to 278.91, must be issued and signed by a judge.

Form of subpoena

(6) Subject to subsection (7), a subpoena issued under this Part may be in Form 16.

Form of subpoena in sexual offences

(7) In the case of an offence referred to in subsection 278.2(1), a subpoena requiring a witness to bring anything to the court shall be in Form 16.1.

Criminal Code Página 483 de 664

R.S., 1985, c. C-46, s. 699; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203; 1994, c. 44, s. 69; 1997, c. 30, s. 2; 1999, c. 5, s. 28.

Contents of subpoena

700. (1) A subpoena shall require the person to whom it is directed to attend, at a time and place to be stated in the subpoena, to give evidence and, if required, to bring with him anything that he has in his possession or under his control relating to the subject-matter of the proceedings.

Witness to appear and remain

(2) A person who is served with a subpoena issued under this Part shall attend and shall remain in attendance throughout the proceedings unless he is excused by the presiding judge, justice or provincial court judge.

R.S., 1985, c. C-46, s. 700; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), ss. 148, 203.

Video links, etc.

700.1 (1) If a person is to give evidence under section 714.1 or 714.3 or under subsection 46(2) of the *Canada Evidence Act* -- or is to give evidence or a statement pursuant to an order made under section 22.2 of the *Mutual Legal Assistance in Criminal Matters Act* -- at a place within the jurisdiction of a court referred to in subsection 699(1) or (2) where the technology is available, a subpoena shall be issued out of the court to order the person to give that evidence at such a place.

Sections of *Criminal* Code

(2) Sections 699, 700 and 701 to 703.2 apply, with any modifications that the circumstances require, to a subpoena issued under this section.

1999, c. 18, s. 94.

Execution or Service of Process

Service

701. (1) Subject to subsection (2), a subpoena shall be served in a province by a peace officer or any other person who is qualified in that province to serve civil process, in accordance with subsection 509(2), with such modifications as the circumstances require.

Personal service

(2) A subpoena that is issued pursuant to paragraph 699(2)(b) shall be served personally on the person to whom it is directed.

Proof of service

(3) Service of a subpoena may be proved by the affidavit of the person who effected service.

R.S., 1985, c. C-46, s. 701; 1994, c. 44, s. 70.

Service in accordance with provincial laws

701.1 Notwithstanding section 701, in any province service and proof of service of any subpoena, summons or other document may be made in accordance with the laws of the province relating to offences created by the laws of the province.

1997, c. 18, s. 100.

Subpoena effective throughout Canada

702. (1) A subpoena that is issued by a provincial court judge or out of a superior court of criminal jurisdiction, a court of appeal, an appeal court or a court of criminal jurisdiction has effect anywhere in Canada according to its terms.

Subpoena effective throughout province

(2) A subpoena that is issued by a justice has effect anywhere in the province in which it is issued.

R.S., 1985, c. C-46, s. 702; 1994, c. 44, s. 71.

Warrant effective throughout Canada

703. (1) Notwithstanding any other provision of this Act, a warrant of arrest or

Criminal Code Página 484 de 664

appeal, an appeal court within the meaning of section 812 or a court of criminal jurisdiction other than a provincial court judge acting under Part XIX may be executed anywhere in Canada.

Warrant effective in a province

(2) Notwithstanding any other provision of this Act but subject to subsection 705 (3), a warrant of arrest or committal that is issued by a justice or provincial court judge may be executed anywhere in the province in which it is issued.

R.S., 1985, c. C-46, s. 703; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 149.

Summons effective throughout Canada

703.1 A summons may be served anywhere in Canada and, if served, is effective notwithstanding the territorial jurisdiction of the authority that issued the summons.

R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 149.

Service of process on a corporation

- **703.2** Where any summons, notice or other process is required to be or may be served on a corporation, and no other method of service is provided, service may be effected by delivery
 - (a) in the case of a municipal corporation, to the mayor, warden, reeve or other chief officer of the corporation, or to the secretary, treasurer or clerk of the corporation; and
 - (b) in the case of any other corporation, to the manager, secretary or other executive officer of the corporation or of a branch thereof.

R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 149.

Defaulting or Absconding Witness

Warrant for absconding witness

704. (1) Where a person is bound by recognizance to give evidence in any proceedings, a justice who is satisfied on information being made before him in writing and under oath that the person is about to abscond or has absconded may issue his warrant in Form 18 directing a peace officer to arrest that person and to bring him before the court, judge, justice or provincial court judge before whom he is bound to appear.

Endorsement of warrant

(2) Section 528 applies, with such modifications as the circumstances require, to a warrant issued under this section.

Copy of information

(3) A person who is arrested under this section is entitled, on request, to receive a copy of the information on which the warrant for his arrest was issued.

R.S., 1985, c. C-46, s. 704; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203.

Warrant when witness does not attend

- **705.** (1) Where a person who has been served with a subpoena to give evidence in a proceeding does not attend or remain in attendance, the court, judge, justice or provincial court judge before whom that person was required to attend may, if it is established
 - (a) that the subpoena has been served in accordance with this Part, and
 - (b) that the person is likely to give material evidence,

issue or cause to be issued a warrant in Form 17 for the arrest of that person.

Warrant where

(2) Where a person who has been bound by a recognizance to attend to give

Criminal Code Página 485 de 664

witness bound by recognizance

evidence in any proceeding does not attend or does not remain in attendance, the court, judge, justice or provincial court judge before whom that person was bound to attend may issue or cause to be issued a warrant in Form 17 for the arrest of that person.

Warrant effective throughout Canada

(3) A warrant that is issued by a justice or provincial court judge pursuant to subsection (1) or (2) may be executed anywhere in Canada.

R.S., 1985, c. C-46, s. 705; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203.

Order where witness arrested under warrant

- **706.** Where a person is brought before a court, judge, justice or provincial court judge under a warrant issued pursuant to subsection 698(2) or section 704 or 705, the court, judge, justice or provincial court judge may order that the person
 - (a) be detained in custody, or
 - (b) be released on recognizance in Form 32, with or without sureties,

to appear and give evidence when required.

R.S., 1985, c. C-46, s. 706; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203.

Maximum period for detention of witness

707. (1) No person shall be detained in custody under the authority of any provision of this Act, for the purpose only of appearing and giving evidence when required as a witness, for any period exceeding thirty days unless prior to the expiration of those thirty days he has been brought before a judge of a superior court of criminal jurisdiction in the province in which he is being detained.

Application by witness to judge

(2) Where at any time prior to the expiration of the thirty days referred to in subsection (1), a witness being detained in custody as described in that subsection applies to be brought before a judge of a court described therein, the judge before whom the application is brought shall fix a time prior to the expiration of those thirty days for the hearing of the application and shall cause notice of the time so fixed to be given to the witness, the person having custody of the witness and such other persons as the judge may specify, and at the time so fixed for the hearing of the application the person having custody of the witness shall cause the witness to be brought before a judge of the court for that purpose.

Review of detention

(3) If the judge before whom a witness is brought under this section is not satisfied that the continued detention of the witness is justified, he shall order him to be discharged, or to be released on recognizance in Form 32, with or without sureties, to appear and to give evidence when required, but if the judge is satisfied that the continued detention of the witness is justified, he may order his continued detention until the witness does what is required of him pursuant to section 550 or the trial is concluded, or until the witness appears and gives evidence when required, as the case may be, except that the total period of detention of the witness from the time he was first detained in custody shall not in any case exceed ninety days.

R.S., c. C-34, s. 635.

Contempt

708. (1) A person who, being required by law to attend or remain in attendance for the purpose of giving evidence, fails, without lawful excuse, to attend or remain in attendance accordingly is guilty of contempt of court.

Punishment

(2) A court, judge, justice or provincial court judge may deal summarily with a person who is guilty of contempt of court under this section and that person is liable to a fine not exceeding one hundred dollars or to imprisonment for a term not exceeding ninety days or to both, and may be ordered to pay the costs that are incident to the service of any process under this Part and to his detention, if any.

Criminal Code Página 486 de 664

Form

(3) A conviction under this section may be in Form 38 and a warrant of committal in respect of a conviction under this section may be in Form 25.

R.S., 1985, c. C-46, s. 708; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203.

Electronically Transmitted Copies

Electronically transmitted copies

708.1 A copy of a summons, warrant or subpoena transmitted by a means of telecommunication that produces a writing has the same probative force as the original for the purposes of this Act.

1997, c. 18, s. 101.

Evidence on Commission

Order appointing commissioner

- **709.** (1) A party to proceedings by way of indictment or summary conviction may apply for an order appointing a commissioner to take the evidence of a witness who
 - (a) is, by reason of
 - (i) physical disability arising out of illness, or
 - (ii) any other good and sufficient cause,

not likely to be able to attend at the time the trial is held; or

(b) is out of Canada.

Idem

- (2) A decision under subsection (1) is deemed to have been made at the trial held in relation to the proceedings mentioned in that subsection.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 709; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 150; 1994, c. 44, s. 72.

Application where witness is ill

- **710.** (1) An application under paragraph 709(1)(a) shall be made
- (a) to a judge of a superior court of the province in which the proceedings are taken;
- (b) to a judge of a county or district court in the territorial division in which the proceedings are taken; or
- (c) to a provincial court judge, where
 - (i) at the time the application is made, the accused is before a provincial court judge presiding over a preliminary inquiry under Part XVIII, or
 - (ii) the accused or defendant is to be tried by a provincial court judge acting under Part XIX or XXVII.

Evidence of medical practitioner

- (2) An application under subparagraph 709(1)(a)(i) may be granted on the evidence of a registered medical practitioner.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 710; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 151; 1994, c. 44, s. 73.

Criminal Code Página 487 de 664

Admitting evidence of witness who is ill

711. Where the evidence of a witness mentioned in paragraph 709(1)(a) is taken by a commissioner appointed under section 710, it may be admitted in evidence in the proceedings if

- (a) it is proved by oral evidence or by affidavit that the witness is unable to attend by reason of death or physical disability arising out of illness or some other good and sufficient cause;
- (b) the transcript of the evidence is signed by the commissioner by or before whom it purports to have been taken; and
- (c) it is proved to the satisfaction of the court that reasonable notice of the time for taking the evidence was given to the other party, and that the accused or his counsel, or the prosecutor or his counsel, as the case may be, had or might have had full opportunity to cross-examine the witness.

R.S., 1985, c. C-46, s. 711; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 152; 1994, c. 44, s. 74; 1997, c. 18, s. 102.

Application for order when witness out of Canada

- 712. (1) An application that is made under paragraph 709(1)(b) shall be made
- (a) to a judge of a superior court of criminal jurisdiction or of a court of criminal jurisdiction before which the accused is to be tried; or
- (b) to a provincial court judge, where the accused or defendant is to be tried by a provincial court judge acting under Part XIX or XXVII.

Admitting evidence of witness out of Canada

- (2) Where the evidence of a witness is taken by a commissioner appointed under this section, it may be admitted in evidence in the proceedings.
 - (3) [Repealed, R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 153]

R.S., 1985, c. C-46, s. 712; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 153; 1994, c. 44, s. 75; 1997, c. 18, s. 103.

Providing for presence of accused counsel

713. (1) A judge or provincial court judge who appoints a commissioner may make provision in the order to enable an accused to be present or represented by counsel when the evidence is taken, but failure of the accused to be present or to be represented by counsel in accordance with the order does not prevent the admission of the evidence in the proceedings if the evidence has otherwise been taken in accordance with the order and with this Part.

Return of evidence

- (2) An order for the taking of evidence by commission shall indicate the officer of the court to whom the evidence that is taken under the order shall be returned.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 713; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203; 1997, c. 18, s. 104.

Evidence not excluded

713.1 Evidence taken by a commissioner appointed under section 712 shall not be excluded by reason only that it would have been taken differently in Canada, provided that the process used to take the evidence is consistent with the law of the country where it was taken and that the process used to take the evidence was not contrary to the principles of fundamental justice.

1994, c. 44, s. 76.

Rules and practice same as in civil cases

714. Except where otherwise provided by this Part or by rules of court, the practice and procedure in connection with the appointment of commissioners

Criminal Code Página 488 de 664

under this Part, the taking of evidence by commissioners, the certifying and return thereof and the use of the evidence in the proceedings shall, as far as possible, be the same as those that govern like matters in civil proceedings in the superior court of the province in which the proceedings are taken.

R.S., c. C-34, s. 642.

Video and Audio Evidence

Video links, etc. -witness in Canada

- **714.1** A court may order that a witness in Canada give evidence by means of technology that permits the witness to testify elsewhere in Canada in the virtual presence of the parties and the court, if the court is of the opinion that it would be appropriate in all the circumstances, including
 - (a) the location and personal circumstances of the witness;
 - (b) the costs that would be incurred if the witness had to be physically present; and
 - (c) the nature of the witness' anticipated evidence.

1999, c. 18, s. 95.

Video links, etc. -witness outside Canada

714.2 (1) A court shall receive evidence given by a witness outside Canada by means of technology that permits the witness to testify in the virtual presence of the parties and the court unless one of the parties satisfies the court that the reception of such testimony would be contrary to the principles of fundamental justice.

Notice

(2) A party who wishes to call a witness to give evidence under subsection (1) shall give notice to the court before which the evidence is to be given and the other parties of their intention to do so not less than ten days before the witness is scheduled to testify.

1999, c. 18, s. 95.

Audio evidence -- witness in Canada

- **714.3** The court may order that a witness in Canada give evidence by means of technology that permits the parties and the court to hear and examine the witness elsewhere in Canada, if the court is of the opinion that it would be appropriate, considering all the circumstances including
 - (a) the location and personal circumstances of the witness;
 - (b) the costs that would be incurred if the witness had to be physically present;
 - (c) the nature of the witness' anticipated evidence; and
 - (d) any potential prejudice to either of the parties caused by the fact that the witness would not be seen by them.

1999, c. 18, s. 95.

Audio evidence -witness outside Canada **714.4** The court may receive evidence given by a witness outside Canada by means of technology that permits the parties and the court in Canada to hear and examine the witness, if the court is of the opinion that it would be appropriate, considering all the circumstances including

(a) the nature of the witness! entisinated evidence; and

Criminal Code Página 489 de 664

(a) the hature of the withess anticipated evidence, and

(b) any potential prejudice to either of the parties caused by the fact that the witness would not be seen by them.

1999, c. 18, s. 95.

Oath or affirmation

714.5 The evidence given under section 714.2 or 714.4 shall be given

- (a) under oath or affirmation in accordance with Canadian law;
- (b) under oath or affirmation in accordance with the law in the place in which the witness is physically present; or
- (c) in any other manner that demonstrates that the witness understands that they must tell the truth.

1999, c. 18, s. 95.

Other laws about witnesses to apply

714.6 When a witness who is outside Canada gives evidence under section 714.2 or 714.4, the evidence is deemed to be given in Canada, and given under oath or affirmation in accordance with Canadian law, for the purposes of the laws relating to evidence, procedure, perjury and contempt of court.

1999, c. 18, s. 95.

Costs of technology

714.7 A party who wishes to call a witness to give evidence by means of the technology referred to in section 714.1, 714.2, 714.3 or 714.4 shall pay any costs associated with the use of the technology.

1999, c. 18, s. 95.

Consent

714.8 Nothing in sections 714.1 to 714.7 is to be construed as preventing a court from receiving evidence by means of the technology referred to in sections 714.1 to 714.4 if the parties so consent.

1999, c. 18, s. 95.

Evidence Previously Taken

Evidence at preliminary inquiry may be read at trial in certain cases

- **715.** (1) Where, at the trial of an accused, a person whose evidence was given at a previous trial on the same charge, or whose evidence was taken in the investigation of the charge against the accused or on the preliminary inquiry into the charge, refuses to be sworn or to give evidence, or if facts are proved on oath from which it can be inferred reasonably that the person
 - (a) is dead,
 - (b) has since become and is insane,
 - (c) is so ill that he is unable to travel or testify, or
 - (d) is absent from Canada,

and where it is proved that the evidence was taken in the presence of the accused, it may be admitted as evidence in the proceedings without further proof, unless the accused proves that the accused did not have full opportunity to cross-examine the

Criminal Code Página 490 de 664

witness.

Admission of evidence

(2) Evidence that has been taken on the preliminary inquiry or other investigation of a charge against an accused may be admitted as evidence in the prosecution of the accused for any other offence on the same proof and in the same manner in all respects, as it might, according to law, be admitted as evidence in the prosecution of the offence with which the accused was charged when the evidence was taken.

Absconding accused deemed present

(3) For the purposes of this section, where evidence was taken at a previous trial or preliminary hearing or other proceeding in respect of an accused in the absence of the accused, who was absent by reason of having absconded, the accused is deemed to have been present during the taking of the evidence and to have had full opportunity to cross-examine the witness.

R.S., 1985, c. C-46, s. 715; 1994, c. 44, s. 77; 1997, c. 18, s. 105.

Videotaped Evidence

Evidence of complainant or witness

715.1 In any proceeding relating to an offence under section 151, 152, 153, 155 or 159, subsection 160(2) or (3), or section 163.1, 170, 171, 172, 173, 210, 211, 212, 213, 266, 267, 268, 271, 272 or 273, in which the complainant or other witness was under the age of eighteen years at the time the offence is alleged to have been committed, a videotape made within a reasonable time after the alleged offence, in which the complainant or witness describes the acts complained of, is admissible in evidence if the complainant or witness, while testifying, adopts the contents of the videotape.

R.S., 1985, c. 19 (3rd Supp.), s. 16; 1997, c. 16, s. 7.

Evidence of complainant

715.2 (1) In any proceeding relating to an offence under section 151, 152, 153, 153.1, 155 or 159, subsection 160(2) or (3) or section 163.1, 170, 171, 172, 173, 210, 211, 212, 213, 266, 267, 268, 271, 272 or 273 in which the complainant or other witness is able to communicate evidence but may have difficulty doing so by reason of a mental or physical disability, a videotape, made within a reasonable time after the alleged offence, in which the complainant or witness describes the acts complained of is admissible in evidence if the complainant or witness adopts the contents of the videotape while testifying.

Order prohibiting use

(2) The presiding judge may prohibit any other use of a videotape referred to in subsection (1).

1998, c. 9, s. 8.

PART XXIII SENTENCING

Interpretation

Definitions

716. In this Part,

"accused" « accusé »

"accused" includes a defendant;

"alternative measures" « mesures de rechange » "alternative measures" means measures other than judicial proceedings under this Act used to deal with a person who is eighteen years of age or over and alleged to have committed an offence:

Criminal Code Página 491 de 664

"court" « tribunal »

"court" means

- (a) a superior court of criminal jurisdiction,
- (b) a court of criminal jurisdiction,
- (c) a justice or provincial court judge acting as a summary conviction court under Part XXVII, or
- (d) a court that hears an appeal;

"fine" « amende »

"fine" includes a pecuniary penalty or other sum of money, but does not include restitution.

R.S., 1985, c. C-46, s. 716; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 154; 1995, c. 22, s. 6; 1999, c. 5, s. 29(E).

Alternative Measures

When alternative measures may be used

- **717.** (1) Alternative measures may be used to deal with a person alleged to have committed an offence only if it is not inconsistent with the protection of society and the following conditions are met:
 - (a) the measures are part of a program of alternative measures authorized by the Attorney General or the Attorney General's delegate or authorized by a person, or a person within a class of persons, designated by the lieutenant governor in council of a province;
 - (b) the person who is considering whether to use the measures is satisfied that they would be appropriate, having regard to the needs of the person alleged to have committed the offence and the interests of society and of the victim;
 - (c) the person, having been informed of the alternative measures, fully and freely consents to participate therein;
 - (*d*) the person has, before consenting to participate in the alternative measures, been advised of the right to be represented by counsel;
 - (e) the person accepts responsibility for the act or omission that forms the basis of the offence that the person is alleged to have committed;
 - (f) there is, in the opinion of the Attorney General or the Attorney General's agent, sufficient evidence to proceed with the prosecution of the offence; and
 - (g) the prosecution of the offence is not in any way barred at law.

Restriction on use

- (2) Alternative measures shall not be used to deal with a person alleged to have committed an offence if the person
 - (a) denies participation or involvement in the commission of the offence; or
 - (b) expresses the wish to have any charge against the person dealt with by the court.

Admissions not admissible in evidence

(3) No admission, confession or statement accepting responsibility for a given act or omission made by a person alleged to have committed an offence as a

Criminal Code Página 492 de 664

condition of the person being dealt with by alternative measures is admissible in evidence against that person in any civil or criminal proceedings.

No bar to proceedings

- (4) The use of alternative measures in respect of a person alleged to have committed an offence is not a bar to proceedings against the person under this Act, but, if a charge is laid against that person in respect of that offence,
 - (a) where the court is satisfied on a balance of probabilities that the person has totally complied with the terms and conditions of the alternative measures, the court shall dismiss the charge; and
 - (b) where the court is satisfied on a balance of probabilities that the person has partially complied with the terms and conditions of the alternative measures, the court may dismiss the charge if, in the opinion of the court, the prosecution of the charge would be unfair, having regard to the circumstances and that person's performance with respect to the alternative measures.

Laying of information,

- (5) Subject to subsection (4), nothing in this section shall be construed as preventing any person from laying an information, obtaining the issue or confirmation of any process, or proceeding with the prosecution of any offence, in accordance with law.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 717; 1995, c. 22, s. 6.

Records of persons dealt with

- **717.1** Sections 717.2 to 717.4 apply only in respect of persons who have been dealt with by alternative measures, regardless of the degree of their compliance with the terms and conditions of the alternative measures.
- 1995, c. 22, s. 6.

Police records

717.2 (1) A record relating to any offence alleged to have been committed by a person, including the original or a copy of any fingerprints or photographs of the person, may be kept by any police force responsible for, or participating in, the investigation of the offence.

Disclosure by peace officer

(2) A peace officer may disclose to any person any information in a record kept pursuant to this section that it is necessary to disclose in the conduct of the investigation of an offence.

Idem

(3) A peace officer may disclose to an insurance company any information in a record kept pursuant to this section for the purpose of investigating any claim arising out of an offence committed or alleged to have been committed by the person to whom the record relates.

1995, c. 22, s. 6.

Government records

- **717.3** (1) A department or agency of any government in Canada may keep records containing information obtained by the department or agency
 - (a) for the purposes of an investigation of an offence alleged to have been committed by a person;
 - (b) for use in proceedings against a person under this Act; or
 - (c) as a result of the use of alternative measures to deal with a person.

Private records

(2) Any person or organization may keep records containing information obtained by the person or organization as a result of the use of alternative measures to deal with a person alleged to have committed an offence.

Criminal Code Página 493 de 664

1995, c. 22, s. 6.

Disclosure of records

717.4 (1) Any record that is kept pursuant to section 717.2 or 717.3 may be made available to

- (a) any judge or court for any purpose relating to proceedings relating to offences committed or alleged to have been committed by the person to whom the record relates:
- (b) any peace officer
 - (i) for the purpose of investigating any offence that the person is suspected on reasonable grounds of having committed, or in respect of which the person has been arrested or charged, or
 - (ii) for any purpose related to the administration of the case to which the record relates;
- (c) any member of a department or agency of a government in Canada, or any agent thereof, that is
 - (i) engaged in the administration of alternative measures in respect of the person, or
 - (ii) preparing a report in respect of the person pursuant to this Act; or
- (d) any other person who is deemed, or any person within a class of persons that is deemed, by a judge of a court to have a valid interest in the record, to the extent directed by the judge, if the judge is satisfied that the disclosure is
 - (i) desirable in the public interest for research or statistical purposes, or
 - (ii) desirable in the interest of the proper administration of justice.

Subsequent disclosure

(2) Where a record is made available for inspection to any person under subparagraph (1)(d)(i), that person may subsequently disclose information contained in the record, but may not disclose the information in any form that would reasonably be expected to identify the person to whom it relates.

Information, copies

(3) Any person to whom a record is authorized to be made available under this section may be given any information contained in the record and may be given a copy of any part of the record.

Evidence

(4) Nothing in this section authorizes the introduction into evidence of any part of a record that would not otherwise be admissible in evidence.

Idem

(5) A record kept pursuant to section 717.2 or 717.3 may not be introduced into evidence, except for the purposes set out in paragraph 721(3)(c), more than two years after the end of the period for which the person agreed to participate in the alternative measures.

1995, c. 22, s. 6.

Purpose and Principles of Sentencing

Purpose

718. The fundamental purpose of sentencing is to contribute, along with crime prevention initiatives, to respect for the law and the maintenance of a just, peaceful

Criminal Code Página 494 de 664

and sare society by imposing just sanctions that have one or more of the following objectives:

- (a) to denounce unlawful conduct;
- (b) to deter the offender and other persons from committing offences;
- (c) to separate offenders from society, where necessary;
- (d) to assist in rehabilitating offenders;
- (e) to provide reparations for harm done to victims or to the community; and
- (f) to promote a sense of responsibility in offenders, and acknowledgment of the harm done to victims and to the community.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 718; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 155; 1995, c. 22, s. 6.

Fundamental principle

718.1 A sentence must be proportionate to the gravity of the offence and the degree of responsibility of the offender.

R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 156; 1995, c. 22, s. 6.

Other sentencing principles

- **718.2** A court that imposes a sentence shall also take into consideration the following principles:
 - (a) a sentence should be increased or reduced to account for any relevant aggravating or mitigating circumstances relating to the offence or the offender, and, without limiting the generality of the foregoing,
 - (i) evidence that the offence was motivated by bias, prejudice or hate based on race, national or ethnic origin, language, colour, religion, sex, age, mental or physical disability, sexual orientation, or any other similar factor,
 - (ii) evidence that the offender, in committing the offence, abused the offender's spouse or common-law partner or child.
 - (iii) evidence that the offender, in committing the offence, abused a position of trust or authority in relation to the victim,
 - (iv) evidence that the offence was committed for the benefit of, at the direction of or in association with a criminal organization, or
 - (v) evidence that the offence was a terrorism offence

shall be deemed to be aggravating circumstances;

- (b) a sentence should be similar to sentences imposed on similar offenders for similar offences committed in similar circumstances;
- (c) where consecutive sentences are imposed, the combined sentence should not be unduly long or harsh;
- (d) an offender should not be deprived of liberty, if less restrictive sanctions may be appropriate in the circumstances; and

Criminal Code Página 495 de 664

(e) all available sanctions other than imprisonment that are reasonable in the circumstances should be considered for all offenders, with particular attention to the circumstances of aboriginal offenders.

1995, c. 22, s. 6; 1997, c. 23, s. 17; 2000, c. 12, s. 95; 2001, c. 32, s. 44(F), c. 41, s. 20.

Punishment Generally

Degrees of punishment

718.3 (1) Where an enactment prescribes different degrees or kinds of punishment in respect of an offence, the punishment to be imposed is, subject to the limitations prescribed in the enactment, in the discretion of the court that convicts a person who commits the offence.

Discretion respecting punishment

(2) Where an enactment prescribes a punishment in respect of an offence, the punishment to be imposed is, subject to the limitations prescribed in the enactment, in the discretion of the court that convicts a person who commits the offence, but no punishment is a minimum punishment unless it is declared to be a minimum punishment.

Imprisonment in default where term not specified

(3) Where an accused is convicted of an offence punishable with both fine and imprisonment and a term of imprisonment in default of payment of the fine is not specified in the enactment that prescribes the punishment to be imposed, the imprisonment that may be imposed in default of payment shall not exceed the term of imprisonment that is prescribed in respect of the offence.

Cumulative punishments

- (4) Where an accused
- (a) is sentenced while under sentence for an offence, and a term of imprisonment, whether in default of payment of a fine or otherwise, is imposed,
- (b) is convicted of an offence punishable with both a fine and imprisonment and both are imposed, or
- (c) is convicted of more offences than one, and
 - (i) more than one fine is imposed,
 - (ii) terms of imprisonment for the respective offences are imposed, or
 - (iii) a term of imprisonment is imposed in respect of one offence and a fine is imposed in respect of another offence,

the court that sentences the accused may direct that the terms of imprisonment that are imposed by the court or result from the operation of subsection 734(4) shall be served consecutively.

1995, c. 22, s. 6; 1997, c. 18, s. 141.

Commencement of sentence

719. (1) A sentence commences when it is imposed, except where a relevant enactment otherwise provides.

Time at large excluded from term of imprisonment

(2) Any time during which a convicted person is unlawfully at large or is lawfully at large on interim release granted pursuant to any provision of this Act does not count as part of any term of imprisonment imposed on the person.

Determination of sentence

(3) In determining the sentence to be imposed on a person convicted of an offence, a court may take into account any time spent in custody by the person as a result of the offence.

Criminal Code Página 496 de 664

מ וכטעונ טו נווכ טווכוועכ.

When time begins to

(4) Notwithstanding subsection (1), a term of imprisonment, whether imposed by a trial court or the court appealed to, commences or shall be deemed to be resumed, as the case may be, on the day on which the convicted person is arrested and taken into custody under the sentence.

When fine imposed

(5) Notwithstanding subsection (1), where the sentence that is imposed is a fine with a term of imprisonment in default of payment, no time prior to the day of execution of the warrant of committal counts as part of the term of imprisonment.

Application for leave to appeal

(6) An application for leave to appeal is an appeal for the purposes of this section.

R.S., 1985, c. C-46, s. 719; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 157; 1995, c. 22, s. 6.

Procedure and Evidence

Sentencing proceedings

720. A court shall, as soon as practicable after an offender has been found guilty, conduct proceedings to determine the appropriate sentence to be imposed.

R.S., 1985, c. C-46, s. 720; 1995, c. 22, s. 6.

Report by probation officer

721. (1) Subject to regulations made under subsection (2), where an accused, other than a corporation, pleads guilty to or is found guilty of an offence, a probation officer shall, if required to do so by a court, prepare and file with the court a report in writing relating to the accused for the purpose of assisting the court in imposing a sentence or in determining whether the accused should be discharged pursuant to section 730.

Provincial regulations

(2) The lieutenant governor in council of a province may make regulations respecting the types of offences for which a court may require a report, and respecting the content and form of the report.

Content of report

- (3) Unless otherwise specified by the court, the report must, wherever possible, contain information on the following matters:
 - (a) the offender's age, maturity, character, behaviour, attitude and willingness to make amends;
 - (b) the history of previous dispositions under the *Young Offenders Act* and of previous findings of guilt under this Act and any other Act of Parliament;
 - (c) the history of any alternative measures used to deal with the offender, and the offender's response to those measures; and
 - (*d*) any matter required, by any regulation made under subsection (2), to be included in the report.

Idem

(4) The report must also contain information on any other matter required by the court, after hearing argument from the prosecutor and the offender, to be included in the report, subject to any contrary regulation made under subsection (2).

Copy of report

(5) The clerk of the court shall provide a copy of the report, as soon as practicable after filing, to the offender or counsel for the offender, as directed by the court, and to the prosecutor.

R.S., 1985, c. C-46, s. 721; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203; 1995, c. 22, s. 6; 1999, c. 25, s. 16(Preamble).

Criminal Code Página 497 de 664

Victim impact statement

722. (1) For the purpose of determining the sentence to be imposed on an offender or whether the offender should be discharged pursuant to section 730 in respect of any offence, the court shall consider any statement that may have been prepared in accordance with subsection (2) of a victim of the offence describing the harm done to, or loss suffered by, the victim arising from the commission of the offence.

Procedure for victim impact statement

- (2) A statement referred to in subsection (1) must be
- (a) prepared in writing in the form and in accordance with the procedures established by a program designated for that purpose by the lieutenant governor in council of the province in which the court is exercising its jurisdiction; and
- (b) filed with the court.

Presentation of statement (2.1) The court shall, on the request of a victim, permit the victim to read a statement prepared and filed in accordance with subsection (2), or to present the statement in any other manner that the court considers appropriate.

Evidence concerning victim admissible

(3) Whether or not a statement has been prepared and filed in accordance with subsection (2), the court may consider any other evidence concerning any victim of the offence for the purpose of determining the sentence to be imposed on the offender or whether the offender should be discharged under section 730.

Definition of "victim"

- (4) For the purposes of this section and section 722.2, "victim", in relation to an offence,
 - (a) means a person to whom harm was done or who suffered physical or emotional loss as a result of the commission of the offence; and
 - (b) where the person described in paragraph (a) is dead, ill or otherwise incapable of making a statement referred to in subsection (1), includes the spouse or common-law partner or any relative of that person, anyone who has in law or fact the custody of that person or is responsible for the care or support of that person or any dependant of that person.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 722; 1995, c. 22, s. 6; 1999, c. 25, s. 17(Preamble); 2000, c. 12, s. 95.

Copy of statement

722.1 The clerk of the court shall provide a copy of a statement referred to in subsection 722(1), as soon as practicable after a finding of guilt, to the offender or counsel for the offender, and to the prosecutor.

1995, c. 22, s. 6; 1999, c. 25, s. 18(Preamble).

Inquiry by court

722.2 (1) As soon as practicable after a finding of guilt and in any event before imposing sentence, the court shall inquire of the prosecutor or a victim of the offence, or any person representing a victim of the offence, whether the victim or victims have been advised of the opportunity to prepare a statement referred to in subsection 722(1).

Adjournment

(2) On application of the prosecutor or a victim or on its own motion, the court may adjourn the proceedings to permit the victim to prepare a statement referred to in subsection 722(1) or to present evidence in accordance with subsection 722 (3), if the court is satisfied that the adjournment would not interfere with the proper administration of justice.

1999, c. 25, s. 18(Preamble).

Criminal Code Página 498 de 664

Submissions on facts

723. (1) Before determining the sentence, a court shall give the prosecutor and the offender an opportunity to make submissions with respect to any facts relevant to the sentence to be imposed.

Submission of evidence

(2) The court shall hear any relevant evidence presented by the prosecutor or the offender.

Production of evidence

(3) The court may, on its own motion, after hearing argument from the prosecutor and the offender, require the production of evidence that would assist it in determining the appropriate sentence.

Compel appearance

(4) Where it is necessary in the interests of justice, the court may, after consulting the parties, compel the appearance of any person who is a compellable witness to assist the court in determining the appropriate sentence.

Hearsay evidence

- (5) Hearsay evidence is admissible at sentencing proceedings, but the court may, if the court considers it to be in the interests of justice, compel a person to testify where the person
 - (a) has personal knowledge of the matter;
 - (b) is reasonably available; and
 - (c) is a compellable witness.

R.S., 1985, c. C-46, s. 723; 1995, c. 22, s. 6.

Information accepted

724. (1) In determining a sentence, a court may accept as proved any information disclosed at the trial or at the sentencing proceedings and any facts agreed on by the prosecutor and the offender.

Jury

- (2) Where the court is composed of a judge and jury, the court
- (a) shall accept as proven all facts, express or implied, that are essential to the jury's verdict of guilty; and
- (b) may find any other relevant fact that was disclosed by evidence at the trial to be proven, or hear evidence presented by either party with respect to that fact.

Disputed facts

- (3) Where there is a dispute with respect to any fact that is relevant to the determination of a sentence.
 - (a) the court shall request that evidence be adduced as to the existence of the fact unless the court is satisfied that sufficient evidence was adduced at the trial;
 - (b) the party wishing to rely on a relevant fact, including a fact contained in a presentence report, has the burden of proving it;
 - (c) either party may cross-examine any witness called by the other party;
 - (d) subject to paragraph (e), the court must be satisfied on a balance of probabilities of the existence of the disputed fact before relying on it in determining the sentence; and
 - (e) the prosecutor must establish, by proof beyond a reasonable doubt, the existence of any aggravating fact or any previous conviction by the offender.

Criminal Code Página 499 de 664

R.S., 1985, c. C-46, s. 724; 1995, c. 22, s. 6.

Other offences

725. (1) In determining the sentence, a court

- (a) shall consider, if it is possible and appropriate to do so, any other offences of which the offender was found guilty by the same court, and shall determine the sentence to be imposed for each of those offences;
- (b) shall consider, if the Attorney General and the offender consent, any outstanding charges against the offender to which the offender consents to plead guilty and pleads guilty, if the court has jurisdiction to try those charges, and shall determine the sentence to be imposed for each charge unless the court is of the opinion that a separate prosecution for the other offence is necessary in the public interest;
- (*b*.1) shall consider any outstanding charges against the offender, unless the court is of the opinion that a separate prosecution for one or more of the other offences is necessary in the public interest, subject to the following conditions:
 - (i) the Attorney General and the offender consent,
 - (ii) the court has jurisdiction to try each charge,
 - (iii) each charge has been described in open court,
 - (iv) the offender has agreed with the facts asserted in the description of each charge, and
 - (v) the offender has acknowledged having committed the offence described in each charge; and
- (c) may consider any facts forming part of the circumstances of the offence that could constitute the basis for a separate charge.

Attorney General's consent

(1.1) For the purpose of paragraphs (1)(b) and (b.1), the Attorney General shall take the public interest into account before consenting.

No further proceedings

- (2) The court shall, on the information or indictment, note
- (a) any outstanding charges considered in determining the sentence under paragraph (1)(b.1), and
- (b) any facts considered in determining the sentence under paragraph (1)(c),

and no further proceedings may be taken with respect to any offence described in those charges or disclosed by those facts unless the conviction for the offence of which the offender has been found guilty is set aside or quashed on appeal.

R.S., 1985, c. C-46, s. 725; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 158, c. 1 (4th Supp.), s. 18(F); 1995, c. 22, s. 6; 1999, c. 5, s. 31.

Offender may speak to sentence

726. Before determining the sentence to be imposed, the court shall ask whether the offender, if present, has anything to say.

R.S., 1985, c. C-46, s. 726; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 159, c. 1 (4th Supp.), s. 18(F); 1995, c. 22, s. 6.

Relevant information

726.1 In determining the sentence, a court shall consider any relevant

Criminal Code Página 500 de 664

information placed before it, including any representations or submissions made by or on behalf of the prosecutor or the offender.

1995, c. 22, s. 6.

Reasons for sentence

726.2 When imposing a sentence, a court shall state the terms of the sentence imposed, and the reasons for it, and enter those terms and reasons into the record of the proceedings.

1995, c. 22, s. 6.

Previous conviction

727. (1) Subject to subsections (3) and (4), where an offender is convicted of an offence for which a greater punishment may be imposed by reason of previous convictions, no greater punishment shall be imposed on the offender by reason thereof unless the prosecutor satisfies the court that the offender, before making a plea, was notified that a greater punishment would be sought by reason thereof.

Procedure

(2) Where an offender is convicted of an offence for which a greater punishment may be imposed by reason of previous convictions, the court shall, on application by the prosecutor and on being satisfied that the offender was notified in accordance with subsection (1), ask whether the offender was previously convicted and, if the offender does not admit to any previous convictions, evidence of previous convictions may be adduced.

Where hearing ex parte

(3) Where a summary conviction court holds a trial pursuant to subsection 803 (2) and convicts the offender, the court may, whether or not the offender was notified that a greater punishment would be sought by reason of a previous conviction, make inquiries and hear evidence with respect to previous convictions of the offender and, if any such conviction is proved, may impose a greater punishment by reason thereof.

Corporations

(4) Where, pursuant to section 623, the court proceeds with the trial of a corporation that has not appeared and pleaded and convicts the corporation, the court may, whether or not the corporation was notified that a greater punishment would be sought be reason of a previous conviction, make inquiries and hear evidence with respect to previous convictions of the corporation and, if any such conviction is proved, may impose a greater punishment by reason thereof.

Section does not apply

(5) This section does not apply to a person referred to in paragraph 745(b).

R.S., 1985, c. C-46, s. 727; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 160; 1995, c. 22, s. 6.

Sentence justified by any count

728. Where one sentence is passed on a verdict of guilty on two or more counts of an indictment, the sentence is good if any of the counts would have justified the sentence.

R.S., 1985, c. C-46, s. 728; 1995, c. 22, s. 6.

Proof of certificate of analyst

729. (1) In

- (a) a prosecution for failure to comply with a condition in a probation order that the accused not have in possession or use drugs, or
- (b) a hearing to determine whether the offender breached a condition of a conditional sentence that the offender not have in possession or use drugs,

a certificate purporting to be signed by an analyst stating that the analyst has analyzed or examined a substance and stating the result of the analysis or examination is admissible in evidence and, in the absence of evidence to the contrary is proof of the statements contained in the certificate without proof of the

Criminal Code Página 501 de 664

signature or official character of the person appearing to have signed the certificate.

Definition of "analyst"

(2) In this section, "analyst" means a person designated as an analyst under the *Controlled Drugs and Substances Act*.

Notice of intention to produce certificate

(3) No certificate shall be admitted in evidence unless the party intending to produce it has, before the trial or hearing, as the case may be, given reasonable notice and a copy of the certificate to the party against whom it is to be produced.

Proof of service

(4) Service of any certificate referred to in subsection (1) may be proved by oral evidence given under oath by, or by the affidavit or solemn declaration of, the person claiming to have served it.

Attendance for examination

(5) Notwithstanding subsection (4), the court may require the person who appears to have signed an affidavit or solemn declaration referred to in that subsection to appear before it for examination or cross-examination in respect of the issue of proof of service.

Requiring attendance of analyst

(6) The party against whom a certificate of an analyst is produced may, with leave of the court, require the attendance of the analyst for cross-examination.

R.S., 1985, c. C-46, s. 729; 1995, c. 22, s. 6; 1999, c. 31, s. 69.

Absolute and Conditional Discharges

Conditional and absolute discharge

730. (1) Where an accused, other than a corporation, pleads guilty to or is found guilty of an offence, other than an offence for which a minimum punishment is prescribed by law or an offence punishable by imprisonment for fourteen years or for life, the court before which the accused appears may, if it considers it to be in the best interests of the accused and not contrary to the public interest, instead of convicting the accused, by order direct that the accused be discharged absolutely or on the conditions prescribed in a probation order made under subsection 731 (2).

Period for which appearance notice, etc., continues in force

(2) Subject to Part XVI, where an accused who has not been taken into custody or who has been released from custody under or by virtue of any provision of Part XVI pleads guilty of or is found guilty of an offence but is not convicted, the appearance notice, promise to appear, summons, undertaking or recognizance issued to or given or entered into by the accused continues in force, subject to its terms, until a disposition in respect of the accused is made under subsection (1) unless, at the time the accused pleads guilty or is found guilty, the court, judge or justice orders that the accused be taken into custody pending such a disposition.

Effect of discharge

- (3) Where a court directs under subsection (1) that an offender be discharged of an offence, the offender shall be deemed not to have been convicted of the offence except that
 - (a) the offender may appeal from the determination of guilt as if it were a conviction in respect of the offence;
 - (b) the Attorney General and, in the case of summary conviction proceedings, the informant or the informant's agent may appeal from the decision of the court not to convict the offender of the offence as if that decision were a judgment or verdict of acquittal of the offence or a dismissal of the information against the offender; and
 - (c) the offender may plead *autrefois convict* in respect of any subsequent charge relating to the offence.

Criminal Code Página 502 de 664

Where person bound by probation order convicted of offence (4) Where an offender who is bound by the conditions of a probation order made at a time when the offender was directed to be discharged under this section is convicted of an offence, including an offence under section 733.1, the court that made the probation order may, in addition to or in lieu of exercising its authority under subsection 732.2(5), at any time when it may take action under that subsection, revoke the discharge, convict the offender of the offence to which the discharge relates and impose any sentence that could have been imposed if the offender had been convicted at the time of discharge, and no appeal lies from a conviction under this subsection where an appeal was taken from the order directing that the offender be discharged.

R.S., 1985, c. C-46, s. 730; 1995, c. 22, s. 6; 1997, c. 18, s. 141.

Probation

Making of probation order

- **731.** (1) Where a person is convicted of an offence, a court may, having regard to the age and character of the offender, the nature of the offence and the circumstances surrounding its commission,
 - (a) if no minimum punishment is prescribed by law, suspend the passing of sentence and direct that the offender be released on the conditions prescribed in a probation order; or
 - (b) in addition to fining or sentencing the offender to imprisonment for a term not exceeding two years, direct that the offender comply with the conditions prescribed in a probation order.

Idem

- (2) A court may also make a probation order where it discharges an accused under subsection 730(1).
 - (3.1) [Repealed, 1997, c. 17, s. 1]

R.S., 1985, c. C-46, s. 731; 1992, c. 1, s. 58, c. 20, s. 200; 1995, c. 22, s. 6; 1997, c. 17, s. 1.

Firearm, etc., prohibitions

731.1 (1) Before making a probation order, the court shall consider whether section 109 or 110 is applicable.

Application of section 109 or 110

(2) For greater certainty, a condition of a probation order referred to in paragraph 732.1(3)(d) does not affect the operation of section 109 or 110.

1992, c. 20, s. 201; 1995, c. 22, s. 6; 2002, c. 13, s. 73.

Intermittent sentence

- **732.** (1) Where the court imposes a sentence of imprisonment of ninety days or less on an offender convicted of an offence, whether in default of payment of a fine or otherwise, the court may, having regard to the age and character of the offender, the nature of the offence and the circumstances surrounding its commission, and the availability of appropriate accommodation to ensure compliance with the sentence, order
 - (a) that the sentence be served intermittently at such times as are specified in the order; and
 - (b) that the offender comply with the conditions prescribed in a probation order when not in confinement during the period that the sentence is being served and, if the court so orders, on release from prison after completing the intermittent sentence.

Criminal Code Página 503 de 664

Application to vary intermittent sentence

Court may vary intermittent sentence if subsequent offence

(2) An offender who is ordered to serve a sentence of imprisonment intermittently may, on giving notice to the prosecutor, apply to the court that imposed the sentence to allow it to be served on consecutive days.

(3) Where a court imposes a sentence of imprisonment on a person who is subject to an intermittent sentence in respect of another offence, the unexpired portion of the intermittent sentence shall be served on consecutive days unless the court otherwise orders.

R.S., 1985, c. C-46, s. 732; 1995, c. 22, s. 6.

Definitions

732.1 (1) In this section and section 732.2,

"change" « modification »

"change", in relation to optional conditions, includes deletions and additions;

"optional conditions" « conditions facultatives »

"optional conditions" means the conditions referred to in subsection (3).

Compulsory conditions of probation order

- (2) The court shall prescribe, as conditions of a probation order, that the offender do all of the following:
 - (a) keep the peace and be of good behaviour;
 - (b) appear before the court when required to do so by the court; and
 - (c) notify the court or the probation officer in advance of any change of name or address, and promptly notify the court or the probation officer of any change of employment or occupation.

Optional conditions of probation order

- (3) The court may prescribe, as additional conditions of a probation order, that the offender do one or more of the following:
 - (a) report to a probation officer
 - (i) within two working days, or such longer period as the court directs, after the making of the probation order, and
 - (ii) thereafter, when required by the probation officer and in the manner directed by the probation officer;
 - (b) remain within the jurisdiction of the court unless written permission to go outside that jurisdiction is obtained from the court or the probation officer;
 - (c) abstain from
 - (i) the consumption of alcohol or other intoxicating substances, or
 - (ii) the consumption of drugs except in accordance with a medical prescription;
 - (d) abstain from owning, possessing or carrying a weapon;
 - (e) provide for the support or care of dependants;
 - (f) perform up to 240 hours of community service over a period not exceeding eighteen months;

- (g) if the offender agrees, and subject to the program director's acceptance of the offender, participate actively in a treatment program approved by the province;
- (g.1) where the lieutenant governor in council of the province in which the probation order is made has established a program for curative treatment in relation to the consumption of alcohol or drugs, attend at a treatment facility, designated by the lieutenant governor in council of the province, for assessment and curative treatment in relation to the consumption by the offender of alcohol or drugs that is recommended pursuant to the program;
- (g.2) where the lieutenant governor in council of the province in which the probation order is made has established a program governing the use of an alcohol ignition interlock device by an offender and if the offender agrees to participate in the program, comply with the program; and
- (h) comply with such other reasonable conditions as the court considers desirable, subject to any regulations made under subsection 738(2), for protecting society and for facilitating the offender's successful reintegration into the community.

Form and period of order

(4) A probation order may be in Form 46, and the court that makes the probation order shall specify therein the period for which it is to remain in force.

Proceedings on making order

- (5) A court that makes a probation order shall
- (a) cause to be given to the offender
 - (i) a copy of the order,
 - (ii) an explanation of the substance of subsections 732.2(3) and (5) and section 733.1, and
 - (iii) an explanation of the procedure for applying under subsection 732.2(3) for a change to the optional conditions; and
- (b) take reasonable measures to ensure that the offender understands the order and the explanations given to the offender under paragraph (a).

1995, c. 22, s. 6; 1999, c. 32, s. 6(Preamble).

Coming into force of order

- 732.2 (1) A probation order comes into force
- (a) on the date on which the order is made;
- (b) where the offender is sentenced to imprisonment under paragraph 731(1)(b) or was previously sentenced to imprisonment for another offence, as soon as the offender is released from prison or, if released from prison on conditional release, at the expiration of the sentence of imprisonment; or
- (c) where the offender is under a conditional sentence, at the expiration of the conditional sentence.

Duration of order and limit on term of order

- (2) Subject to subsection (5),
- (a) where an offender who is bound by a probation order is convicted of an offence, including an offence under section 733.1, or is imprisoned under paragraph 731(1)(b) in default of payment of a fine, the order continues in force

Criminal Code Página 505 de 664

except in so far as the sentence renders it impossible for the offender for the time being to comply with the order; and

(b) no probation order shall continue in force for more than three years after the date on which the order came into force.

Changes to probation order

- (3) A court that makes a probation order may at any time, on application by the offender, the probation officer or the prosecutor, require the offender to appear before it and, after hearing the offender and one or both of the probation officer and the prosecutor,
 - (a) make any changes to the optional conditions that in the opinion of the court are rendered desirable by a change in the circumstances since those conditions were prescribed,
 - (b) relieve the offender, either absolutely or on such terms or for such period as the court deems desirable, of compliance with any optional condition, or
 - (c) decrease the period for which the probation order is to remain in force,

and the court shall thereupon endorse the probation order accordingly and, if it changes the optional conditions, inform the offender of its action and give the offender a copy of the order so endorsed.

Judge may act in chambers

(4) All the functions of the court under subsection (3) may be exercised in chambers.

Where person convicted of offence

- (5) Where an offender who is bound by a probation order is convicted of an offence, including an offence under section 733.1, and
 - (a) the time within which an appeal may be taken against that conviction has expired and the offender has not taken an appeal,
 - (b) the offender has taken an appeal against that conviction and the appeal has been dismissed, or
 - (c) the offender has given written notice to the court that convicted the offender that the offender elects not to appeal the conviction or has abandoned the appeal, as the case may be,

in addition to any punishment that may be imposed for that offence, the court that made the probation order may, on application by the prosecutor, require the offender to appear before it and, after hearing the prosecutor and the offender,

- (d) where the probation order was made under paragraph 731(1)(a), revoke the order and impose any sentence that could have been imposed if the passing of sentence had not been suspended, or
- (e) make such changes to the optional conditions as the court deems desirable, or extend the period for which the order is to remain in force for such period, not exceeding one year, as the court deems desirable,

and the court shall thereupon endorse the probation order accordingly and, if it changes the optional conditions or extends the period for which the order is to remain in force, inform the offender of its action and give the offender a copy of the order so endorsed.

Compelling

(6) The provisions of Parts XVI and XVIII with respect to compelling the

Criminal Code Página 506 de 664

appearance of person bound

appearance of an accused before a justice apply, with such modifications as the circumstances require, to proceedings under subsections (3) and (5).

1995, c. 22, s. 6.

Transfer of order

733. (1) Where an offender who is bound by a probation order becomes a resident of, or is convicted or discharged under section 730 of an offence including an offence under section 733.1 in, a territorial division other than the territorial division where the order was made, on the application of a probation officer, the court that made the order may, subject to subsection (1.1), transfer the order to a court in that other territorial division that would, having regard to the mode of trial of the offender, have had jurisdiction to make the order in that other territorial division if the offender had been tried and convicted there of the offence in respect of which the order was made, and the order may thereafter be dealt with and enforced by the court to which it is so transferred in all respects as if that court had made the order.

Attorney General's consent

- (1.1) The transfer may be granted only with
- (a) the consent of the Attorney General of the province in which the probation order was made, if the two territorial divisions are not in the same province; or
- (b) the consent of the Attorney General of Canada, if the proceedings that led to the issuance of the probation order were instituted by or on behalf of the Attorney General of Canada.

Where court unable to act

- (2) Where a court that has made a probation order or to which a probation order has been transferred pursuant to subsection (1) is for any reason unable to act, the powers of that court in relation to the probation order may be exercised by any other court that has equivalent jurisdiction in the same province.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 733; R.S., 1985, c. 24 (2nd Supp.), s. 46; 1995, c. 22, s. 6; 1999, c. 5, s. 32.

Failure to comply with probation order

- **733.1** (1) An offender who is bound by a probation order and who, without reasonable excuse, fails or refuses to comply with that order is guilty of
 - (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding two years; or
 - (b) an offence punishable on summary conviction and is liable to imprisonment for a term not exceeding eighteen months, or to a fine not exceeding two thousand dollars, or both.

Where accused may be tried and punished

(2) An accused who is charged with an offence under subsection (1) may be tried and punished by any court having jurisdiction to try that offence in the place where the offence is alleged to have been committed or in the place where the accused is found, is arrested or is in custody, but where the place where the accused is found, is arrested or is in custody is outside the province in which the offence is alleged to have been committed, no proceedings in respect of that offence shall be instituted in that place without the consent of the Attorney General of that province.

1995, c. 22, s. 6.

Fines and Forfeiture

Power of court to impose fine

734. (1) Subject to subsection (2), a court that convicts a person, other than a

Criminal Code Página 507 de 664

corporation, of an offence may fine the offender by making an order under section 734.1

- (a) if the punishment for the offence does not include a minimum term of imprisonment, in addition to or in lieu of any other sanction that the court is authorized to impose; or
- (b) if the punishment for the offence includes a minimum term of imprisonment, in addition to any other sanction that the court is required or authorized to impose.

Offender's ability to pay

(2) Except when the punishment for an offence includes a minimum fine or a fine is imposed in lieu of a forfeiture order, a court may fine an offender under this section only if the court is satisfied that the offender is able to pay the fine or discharge it under section 736.

Meaning of default of payment

(3) For the purposes of this section and sections 734.1 to 737, a person is in default of payment of a fine if the fine has not been paid in full by the time set out in the order made under section 734.1.

Imprisonment in default of payment

(4) Where an offender is fined under this section, a term of imprisonment, determined in accordance with subsection (5), shall be deemed to be imposed in default of payment of the fine.

Determination of term

- (5) The length, in days, of the term of imprisonment referred to in subsection (4) is the lesser of
 - (a) a fraction, rounded down to the nearest whole number, of which
 - (i) the numerator is the unpaid amount of the fine plus the costs and charges of committing and conveying the defaulter to prison, calculated in accordance with regulations made under subsection (7), and
 - (ii) the denominator is equal to eight times the provincial minimum hourly wage, at the time of default, in the province in which the fine was imposed, and
 - (b) the maximum term of imprisonment, expressed in days, that the court could itself impose on conviction.

Moneys found on offender

(6) All or any part of a fine imposed under this section may be taken out of moneys found in the possession of the offender at the time of the arrest of the offender if the court making the order, on being satisfied that ownership of or right to possession of those moneys is not disputed by claimants other than the offender, so directs.

Provincial regulations

(7) The lieutenant governor in council of a province may make regulations respecting the calculation of the costs and charges referred to in subparagraph (5) (a)(i) and in paragraph 734.8(1)(b).

Application to other law

- (8) This section and sections 734.1 to 734.8 and 736 apply to a fine imposed under any Act of Parliament, except that subsections (4) and (5) do not apply if the term of imprisonment in default of payment of the fine provided for in that Act or regulation is
 - (a) calculated by a different method; or
 - (b) specified, either as a minimum or a maximum.

R.S. 1985 c. C-46 s. 734; R.S. 1985 c. 27 (1st Supp.) s. 161; 1995 c. 22 s. 6;

Criminal Code Página 508 de 664

1999, c. 5, s. 33.

Terms of order imposing fine

734.1 A court that fines an offender under section 734 shall do so by making an order that clearly sets out

- (a) the amount of the fine;
- (b) the manner in which the fine is to be paid;
- (c) the time or times by which the fine, or any portion thereof, must be paid; and
- (*d*) such other terms respecting the payment of the fine as the court deems appropriate.

1995, c. 22, s. 6.

Proceedings on making order

734.2 A court that makes an order under section 734.1 shall

- (a) cause to be given to the offender
 - (i) a copy of the order,
 - (ii) an explanation of the substance of sections 734 to 734.8 and 736,
 - (iii) an explanation of available programs referred to in section 736 and of the procedure for applying for admission to such programs, and
 - (iv) an explanation of the procedure for applying under section 734.3 for a change in the terms of the order; and
- (b) take reasonable measures to ensure that the offender understands the order and the explanations given to the offender under paragraph (a).

1995, c. 22, s. 6.

Change in terms of order

734.3 A court that makes an order under section 734.1, or a person designated either by name or by title of office by that court, may, on application by or on behalf of the offender, subject to any rules made by the court under section 482 or 482.1, change any term of the order except the amount of the fine, and any reference in this section and sections 734, 734.1, 734.2 and 734.6 to an order shall be read as including a reference to the order as changed under this section.

1995, c. 22, s. 6; 2002, c. 13, s. 74.

Proceeds to go to provincial treasurer

734.4 (1) Where a fine or forfeiture is imposed or a recognizance is forfeited and no provision, other than this section, is made by law for the application of the proceeds thereof, the proceeds belong to Her Majesty in right of the province in which the fine or forfeiture was imposed or the recognizance was forfeited, and shall be paid by the person who receives them to the treasurer of that province.

Proceeds to go to Receiver General for Canada

- (2) Where
- (a) a fine or forfeiture is imposed
 - (i) in respect of a contravention of a revenue law of Canada,
 - (ii) in respect of a breach of duty or malfeasance in office by an officer or

Criminal Code Página 509 de 664

employee of the Government of Canada, or

(iii) in respect of any proceedings instituted at the instance of the Government of Canada in which that government bears the costs of prosecution, or

(b) a recognizance in connection with proceedings mentioned in paragraph (a) is forfeited.

the proceeds of the fine, forfeiture or recognizance belong to Her Majesty in right of Canada and shall be paid by the person who receives them to the Receiver General.

Direction for payment to municipality

- (3) Where a provincial, municipal or local authority bears, in whole or in part, the expense of administering the law under which a fine or forfeiture is imposed or under which proceedings are taken in which a recognizance is forfeited,
 - (a) the lieutenant governor in council of a province may direct that the proceeds of a fine, forfeiture or recognizance that belongs to Her Majesty in right of the province shall be paid to that authority; and
 - (b) the Governor in Council may direct that the proceeds of a fine, forfeiture or recognizance that belongs to Her Majesty in right of Canada shall be paid to that authority.

1995. c. 22. s. 6.

Licences, permits, etc.

734.5 If an offender is in default of payment of a fine,

- (a) where the proceeds of the fine belong to Her Majesty in right of a province by virtue of subsection 734.4(1), the person responsible, by or under an Act of the legislature of the province, for issuing, renewing or suspending a licence, permit or other similar instrument in relation to the offender may refuse to issue or renew or may suspend the licence, permit or other instrument until the fine is paid in full, proof of which lies on the offender; or
- (b) where the proceeds of the fine belong to Her Majesty in right of Canada by virtue of subsection 734.4(2), the person responsible, by or under an Act of Parliament, for issuing or renewing a licence, permit or other similar instrument in relation to the offender may refuse to issue or renew or may suspend the licence, permit or other instrument until the fine is paid in full, proof of which lies on the offender.

1995, c. 22, s. 6; 1999, c. 5, s. 34.

Civil enforcement of fines, forfeiture

734.6 (1) Where

- (a) an offender is in default of payment of a fine, or
- (b) a forfeiture imposed by law is not paid as required by the order imposing it,

then, in addition to any other method provided by law for recovering the fine or forfeiture.

(c) the Attorney General of the province to whom the proceeds of the fine or forfeiture belong, or

Criminal Code Página 510 de 664

(a) the Attorney General of Canada, where the proceeds of the fine or forfeiture belong to Her Majesty in right of Canada,

may, by filing the order, enter as a judgment the amount of the fine or forfeiture, and costs, if any, in any civil court in Canada that has jurisdiction to enter a judgment for that amount.

Effect of filing order

(2) An order that is entered as a judgment under this section is enforceable in the same manner as if it were a judgment obtained by the Attorney General of the province or the Attorney General of Canada, as the case may be, in civil proceedings.

1995, c. 22, s. 6.

Warrant of committal

- **734.7** (1) Where time has been allowed for payment of a fine, the court shall not issue a warrant of committal in default of payment of the fine
 - (a) until the expiration of the time allowed for payment of the fine in full; and
 - (b) unless the court is satisfied
 - (i) that the mechanisms provided by sections 734.5 and 734.6 are not appropriate in the circumstances, or
 - (ii) that the offender has, without reasonable excuse, refused to pay the fine or discharge it under section 736.

Reasons for committal

(2) Where no time has been allowed for payment of a fine and a warrant committing the offender to prison for default of payment of the fine is issued, the court shall state in the warrant the reason for immediate committal.

Period of imprisonment

(2.1) The period of imprisonment in default of payment of the fine shall be specified in a warrant of committal referred to in subsection (1) or (2).

Compelling appearance of person bound

(3) The provisions of Parts XVI and XVIII with respect to compelling the appearance of an accused before a justice apply, with such modifications as the circumstances require, to proceedings under paragraph (1)(b).

Effect of imprisonment

(4) The imprisonment of an offender for default of payment of a fine terminates the operation of sections 734.5 and 734.6 in relation to that fine.

1995, c. 22, s. 6; 1999, c. 5, s. 35.

Definition of "penalty"

- 734.8 (1) In this section, "penalty" means the aggregate of
- (a) the fine, and
- (b) the costs and charges of committing and conveying the defaulter to prison, calculated in accordance with regulations made under subsection 734(7).

Reduction of imprisonment on part payment

(2) The term of imprisonment in default of payment of a fine shall, on payment of a part of the penalty, whether the payment was made before or after the execution of a warrant of committal, be reduced by the number of days that bears the same proportion to the number of days in the term as the part paid bears to the total penalty.

Minimum that can be accepted

(3) No amount offered in part payment of a penalty shall be accepted after the execution of a warrant of committal unless it is sufficient to secure a reduction of sentence of one day, or a whole number multiple of one day, and no part payment shall be accepted until any fee that is payable in respect of the warrant or its

Criminal Code Página 511 de 664

execution has been paid.

To whom payment made

(4) Payment may be made under this section to the person that the Attorney General directs or, if the offender is imprisoned, to the person who has lawful custody of the prisoner or to any other person that the Attorney General directs.

Application of money paid

(5) A payment under this section shall be applied firstly to the payment in full of costs and charges, secondly to the payment in full of any victim surcharge imposed under section 737, and then to payment of any part of the fine that remains unpaid.

1995, c. 22, s. 6; 1999, c. 5, s. 36, c. 25, s. 19(Preamble).

Fines on corporations

- **735.** (1) A corporation that is convicted of an offence is liable, in lieu of any imprisonment that is prescribed as punishment for that offence, to be fined in an amount, except where otherwise provided by law,
 - (a) that is in the discretion of the court, where the offence is an indictable offence; or
 - (b) not exceeding twenty-five thousand dollars, where the offence is a summary conviction offence.

Application of certain provisions -- fines

- (1.1) A court that imposes a fine under subsection (1) or under any other Act of Parliament shall make an order that clearly sets out
 - (a) the amount of the fine;
 - (b) the manner in which the fine is to be paid;
 - (c) the time or times by which the fine, or any portion of it, must be paid; and
 - (*d*) any other terms respecting the payment of the fine that the court deems appropriate.

Effect of filing order

- (2) Section 734.6 applies, with any modifications that are required, when a corporate offender fails to pay the fine in accordance with the terms of the order.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 735; R.S., 1985, c. 1 (4th Supp.), s. 18(F), c. 23 (4th Supp.), s. 7; 1995, c. 22, s. 6; 1999, c. 5, s. 37.

Fine option program

- **736.** (1) An offender who is fined under section 734 may, whether or not the offender is serving a term of imprisonment imposed in default of payment of the fine, discharge the fine in whole or in part by earning credits for work performed during a period not greater than two years in a program established for that purpose by the lieutenant governor in council
 - (a) of the province in which the fine was imposed, or
 - (b) of the province in which the offender resides, where an appropriate agreement is in effect between the government of that province and the government of the province in which the fine was imposed,

if the offender is admissible to such a program.

Credits and other matters

(2) A program referred to in subsection (1) shall determine the rate at which credits are earned and may provide for the manner of crediting any amounts earned against the fine and any other matters necessary for or incidental to carrying out the program.

Criminal Code Página 512 de 664

Deemed payment

(3) Credits earned for work performed as provided by subsection (1) shall, for the purposes of this Act, be deemed to be payment in respect of a fine.

Federal-provincial agreement

(4) Where, by virtue of subsection 734.4(2), the proceeds of a fine belong to Her Majesty in right of Canada, an offender may discharge the fine in whole or in part in a fine option program of a province pursuant to subsection (1), where an appropriate agreement is in effect between the government of the province and the Government of Canada.

R.S., 1985, c. C-46, s. 736; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 162, c. 1 (4th Supp.), s. 18(F); 1992, c. 1, s. 60(F); 1995, c. 22, s. 6.

Victim surcharge

737. (1) Subject to subsection (5), an offender who is convicted or discharged under section 730 of an offence under this Act or the *Controlled Drugs and Substances Act* shall pay a victim surcharge, in addition to any other punishment imposed on the offender.

Amount of surcharge

- (2) Subject to subsection (3), the amount of the victim surcharge in respect of an offence is
 - (a) 15 per cent of any fine that is imposed on the offender for the offence; or
 - (b) if no fine is imposed on the offender for the offence.
 - (i) \$50 in the case of an offence punishable by summary conviction, and
 - (ii) \$100 in the case of an offence punishable by indictment.

Increase in surcharge

(3) The court may order an offender to pay a victim surcharge in an amount exceeding that set out in subsection (2) if the court considers it appropriate in the circumstances and is satisfied that the offender is able to pay the higher amount.

Time for payment

(4) The victim surcharge imposed in respect of an offence is payable at the time at which the fine imposed for the offence is payable and, when no fine is imposed, within the time established by the lieutenant governor in council of the province in which the surcharge is imposed for payment of any such surcharge.

Exception

(5) When the offender establishes to the satisfaction of the court that undue hardship to the offender or the dependants of the offender would result from payment of the victim surcharge, the court may, on application of the offender, make an order exempting the offender from the application of subsection (1).

Reasons

(6) When the court makes an order under subsection (5), the court shall state its reasons in the record of the proceedings.

Amounts applied to aid victims

(7) A victim surcharge imposed under subsection (1) shall be applied for the purposes of providing such assistance to victims of offences as the lieutenant governor in council of the province in which the surcharge is imposed may direct from time to time.

Notice

- (8) The court shall cause to be given to the offender a written notice setting out
- (a) the amount of the victim surcharge;
- (b) the manner in which the victim surcharge is to be paid;
- (c) the time by which the victim surcharge must be paid; and
- (d) the procedure for applying for a change in any terms referred to in

Criminal Code Página 513 de 664

paragraphs (b) and (c) in accordance with section /34.3.

Enforcement

- (9) Subsections 734(3) to (7) and sections 734.3, 734.5, 734.7 and 734.8 apply, with any modifications that the circumstances require, in respect of a victim surcharge imposed under subsection (1) and, in particular,
 - (a) a reference in any of those provisions to "fine", other than in subsection 734.8(5), must be read as if it were a reference to "victim surcharge"; and
 - (b) the notice provided under subsection (8) is deemed to be an order made under section 734.1.

Section 736 does not apply

- (10) For greater certainty, the program referred to in section 736 for the discharge of a fine may not be used in respect of a victim surcharge.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 737; 1995, c. 22, ss. 6, 18; 1996, c. 19, s. 75; 1999, c. 5, s. 38, c. 25, s. 20(Preamble).

Restitution

Restitution to victims of offences

- **738.** (1) Where an offender is convicted or discharged under section 730 of an offence, the court imposing sentence on or discharging the offender may, on application of the Attorney General or on its own motion, in addition to any other measure imposed on the offender, order that the offender make restitution to another person as follows:
 - (a) in the case of damage to, or the loss or destruction of, the property of any person as a result of the commission of the offence or the arrest or attempted arrest of the offender, by paying to the person an amount not exceeding the replacement value of the property as of the date the order is imposed, less the value of any part of the property that is returned to that person as of the date it is returned, where the amount is readily ascertainable:
 - (b) in the case of bodily harm to any person as a result of the commission of the offence or the arrest or attempted arrest of the offender, by paying to the person an amount not exceeding all pecuniary damages, including loss of income or support, incurred as a result of the bodily harm, where the amount is readily ascertainable; and
 - (c) in the case of bodily harm or threat of bodily harm to the offender's spouse or common-law partner or child, or any other person, as a result of the commission of the offence or the arrest or attempted arrest of the offender, where the spouse or common-law partner, child or other person was a member of the offender's household at the relevant time, by paying to the person in question, independently of any amount ordered to be paid under paragraphs (a) and (b), an amount not exceeding actual and reasonable expenses incurred by that person, as a result of moving out of the offender's household, for temporary housing, food, child care and transportation, where the amount is readily ascertainable.

Regulations

- (2) The lieutenant governor in council of a province may make regulations precluding the inclusion of provisions on enforcement of restitution orders as an optional condition of a probation order or of a conditional sentence order.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 738; 1995, c. 22, s. 6; 2000, c. 12, s. 95.

Restitution to persons acting in good faith

739. Where an offender is convicted or discharged under section 730 of an offence and

- (a) any property obtained as a result of the commission of the offence has been conveyed or transferred for valuable consideration to a person acting in good faith and without notice, or
- (b) the offender has borrowed money on the security of that property from a person acting in good faith and without notice,

the court may, where that property has been returned to the lawful owner or the person who had lawful possession of that property at the time the offence was committed, order the offender to pay as restitution to the person referred to in paragraph (a) or (b) an amount not exceeding the amount of consideration for that property or the total amount outstanding in respect of the loan, as the case may be.

R.S., 1985, c. C-46, s. 739; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 163, c. 1 (4th Supp.), s. 18(F); 1995, c. 22, s. 6.

Priority to restitution

- **740.** Where the court finds it applicable and appropriate in the circumstances of a case to make, in relation to an offender, an order of restitution under section 738 or 739, and
 - (a) an order of forfeiture under this or any other Act of Parliament may be made in respect of property that is the same as property in respect of which the order of restitution may be made, or
 - (b) the court is considering ordering the offender to pay a fine and it appears to the court that the offender would not have the means or ability to comply with both the order of restitution and the order to pay the fine,

the court shall first make the order of restitution and shall then consider whether and to what extent an order of forfeiture or an order to pay a fine is appropriate in the circumstances.

R.S., 1985, c. C-46, s. 740; 1995, c. 22, s. 6.

Enforcing restitution

741. (1) Where an amount that is ordered to be paid under section 738 or 739 is not paid forthwith, the person to whom the amount was ordered to be paid may, by filing the order, enter as a judgment the amount ordered to be paid in any civil court in Canada that has jurisdiction to enter a judgment for that amount, and that judgment is enforceable against the offender in the same manner as if it were a judgment rendered against the offender in that court in civil proceedings.

Moneys found on offender

- (2) All or any part of an amount that is ordered to be paid under section 738 or 739 may be taken out of moneys found in the possession of the offender at the time of the arrest of the offender if the court making the order, on being satisfied that ownership of or right to possession of those moneys is not disputed by claimants other than the offender, so directs.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 741; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 164; 1995, c. 22, s. 6.

Notice of orders of restitution

- **741.1** Where a court makes an order of restitution under section 738 or 739, it shall cause notice of the content of the order, or a copy of the order, to be given to the person to whom the restitution is ordered to be paid.
- R.S., 1985, c. 24 (2nd Supp.), s. 47; 1992, c. 11, s. 14, c. 20, s. 202; 1995, c. 19, s. 37, c. 22, s. 6.

Civil remedy not affected

741.2 A civil remedy for an act or omission is not affected by reason only that

Criminal Code Página 515 de 664

an order for restitution under section 750 or 755 has been made in respect or that act or omission.

1992, c. 20, s. 203; 1995, c. 22, s. 6, c. 42, s. 75.

Conditional Sentence of Imprisonment

Definitions

742. In sections 742.1 to 742.7,

"change" « modification »

"change", in relation to optional conditions, includes deletions and additions;

"optional conditions" « conditions facultatives »

"optional conditions" means the conditions referred to in subsection 742.3(2);

"supervisor" « agent de surveillance »

"supervisor" means a person designated by the Attorney General, either by name or by title of office, as a supervisor for the purposes of sections 742.1 to 742.7.

R.S., 1985, c. C-46, s. 742; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 165; 1992, c. 11, s. 15; 1995, c. 22, s. 6.

Imposing of conditional sentence

- **742.1** Where a person is convicted of an offence, except an offence that is punishable by a minimum term of imprisonment, and the court
 - (a) imposes a sentence of imprisonment of less than two years, and
 - (b) is satisfied that serving the sentence in the community would not endanger the safety of the community and would be consistent with the fundamental purpose and principles of sentencing set out in sections 718 to 718.2,

the court may, for the purpose of supervising the offender's behaviour in the community, order that the offender serve the sentence in the community, subject to the offender's complying with the conditions of a conditional sentence order made under section 742.3.

1992, c. 11, s. 16; 1995, c. 19, s. 38, c. 22, s. 6; 1997, c. 18, s. 107.1.

Firearm, etc., prohibitions

742.2 (1) Before imposing a conditional sentence under section 742.1, the court shall consider whether section 109 or 110 is applicable.

Application of section 109 or 110

(2) For greater certainty, a condition of a conditional sentence referred to in paragraph 742.3(2)(b) does not affect the operation of section 109 or 110.

1995, c. 22, s. 6; 2002, c. 13, s. 75.

Compulsory conditions of conditional sentence order

- **742.3** (1) The court shall prescribe, as conditions of a conditional sentence order, that the offender do all of the following:
 - (a) keep the peace and be of good behaviour;
 - (b) appear before the court when required to do so by the court;
 - (c) report to a supervisor
 - (i) within two working days, or such longer period as the court directs, after the making of the conditional sentence order, and
 - (ii) thereafter, when required by the supervisor and in the manner directed by

Criminal Code Página 516 de 664

the supervisor;

(d) remain within the jurisdiction of the court unless written permission to go outside that jurisdiction is obtained from the court or the supervisor; and

(e) notify the court or the supervisor in advance of any change of name or address, and promptly notify the court or the supervisor of any change of employment or occupation.

Optional conditions of conditional sentence order

- (2) The court may prescribe, as additional conditions of a conditional sentence order, that the offender do one or more of the following:
 - (a) abstain from
 - (i) the consumption of alcohol or other intoxicating substances, or
 - (ii) the consumption of drugs except in accordance with a medical prescription;
 - (b) abstain from owning, possessing or carrying a weapon;
 - (c) provide for the support or care of dependants;
 - (a) perform up to 240 hours of community service over a period not exceeding eighteen months;
 - (e) attend a treatment program approved by the province; and
 - (f) comply with such other reasonable conditions as the court considers desirable, subject to any regulations made under subsection 738(2), for securing the good conduct of the offender and for preventing a repetition by the offender of the same offence or the commission of other offences.

Proceedings on making order

- (3) A court that makes an order under this section shall
- (a) cause to be given to the offender
 - (i) a copy of the order,
 - (ii) an explanation of the substance of sections 742.4 and 742.6, and
 - (iii) an explanation of the procedure for applying under section 742.4 for a change to the optional conditions; and
- (b) take reasonable measures to ensure that the offender understands the order and the explanations given to the offender under paragraph (a).

1995, c. 22, s. 6.

Supervisor may propose changes to optional conditions

742.4 (1) Where an offender's supervisor is of the opinion that a change in circumstances makes a change to the optional conditions desirable, the supervisor shall give written notification of the proposed change, and the reasons for it, to the offender, to the prosecutor and to the court.

Hearing

- (2) Within seven days after receiving a notification referred to in subsection (1),
- (a) the offender or the prosecutor may request the court to hold a hearing to

Criminal Code Página 517 de 664

consider the proposed change, or

(b) the court may, of its own initiative, order that a hearing be held to consider the proposed change,

and a hearing so requested or ordered shall be held within thirty days after the receipt by the court of the notification referred to in subsection (1).

Decision at hearing

- (3) At a hearing held pursuant to subsection (2), the court
- (a) shall approve or refuse to approve the proposed change; and
- (b) may make any other change to the optional conditions that the court deems appropriate.

Where no hearing requested or ordered

(4) Where no request or order for a hearing is made within the time period stipulated in subsection (2), the proposed change takes effect fourteen days after the receipt by the court of the notification referred to in subsection (1), and the supervisor shall so notify the offender and file proof of that notification with the court.

Changes proposed by offender or prosecutor

(5) Subsections (1) and (3) apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of a change proposed by the offender or the prosecutor to the optional conditions, and in all such cases a hearing must be held, and must be held within thirty days after the receipt by the court of the notification referred to in subsection (1).

Judge may act in chambers

(6) All the functions of the court under this section may be exercised in chambers.

1995, c. 22, s. 6; 1999, c. 5, s. 39.

Transfer of order

742.5 (1) Where an offender who is bound by a conditional sentence order becomes a resident of a territorial division, other than the territorial division where the order was made, on the application of a supervisor, the court that made the order may, subject to subsection (1.1), transfer the order to a court in that other territorial division that would, having regard to the mode of trial of the offender, have had jurisdiction to make the order in that other territorial division if the offender had been tried and convicted there of the offence in respect of which the order was made, and the order may thereafter be dealt with and enforced by the court to which it is so transferred in all respects as if that court had made the order.

Attorney General's consent

- (1.1) The transfer may be granted only with
- (a) the consent of the Attorney General of the province in which the conditional sentence order was made, if the two territorial divisions are not in the same province; or
- (b) the consent of the Attorney General of Canada, if the proceedings that led to the issuance of the conditional sentence order were instituted by or on behalf of the Attorney General of Canada.

Where court unable to act

(2) Where a court that has made a conditional sentence order or to which a conditional sentence order has been transferred pursuant to subsection (1) is for any reason unable to act, the powers of that court in relation to the conditional sentence order may be exercised by any other court that has equivalent jurisdiction in the same province.

1995, c. 22, s. 6; 1999, c. 5, s. 40.

Criminal Code Página 518 de 664

Procedure on breach of condition

742.6 (1) For the purpose of proceedings under this section,

- (a) the provisions of Parts XVI and XVIII with respect to compelling the appearance of an accused before a justice apply, with any modifications that the circumstances require, and any reference in those Parts to committing an offence shall be read as a reference to breaching a condition of a conditional sentence order:
- (b) the powers of arrest for breach of a condition are those that apply to an indictable offence, with any modifications that the circumstances require, and subsection 495(2) does not apply;
- (c) despite paragraph (a), if an allegation of breach of condition is made, the proceeding is commenced by
 - (i) the issuance of a warrant for the arrest of the offender for the alleged breach.
 - (ii) the arrest without warrant of the offender for the alleged breach, or
 - (iii) the compelling of the offender's appearance in accordance with paragraph (*d*);
- (d) if the offender is already detained or before a court, the offender's appearance may be compelled under the provisions referred to in paragraph (a);
- (e) if an offender is arrested for the alleged breach, the peace officer who makes the arrest, the officer in charge or a judge or justice may release the offender and the offender's appearance may be compelled under the provisions referred to in paragraph (a); and
- (f) any judge of a superior court of criminal jurisdiction or of a court of criminal jurisdiction or any justice of the peace may issue a warrant to arrest no matter which court, judge or justice sentenced the offender, and the provisions that apply to the issuance of telewarrants apply, with any modifications that the circumstances require, as if a breach of condition were an indictable offence.

Interim release

(2) For the purpose of the application of section 515, the release from custody of an offender who is detained on the basis of an alleged breach of a condition of a conditional sentence order shall be governed by subsection 515(6).

Hearing

- (3) The hearing of an allegation of a breach of condition shall be commenced within thirty days, or as soon thereafter as is practicable, after
 - (a) the offender's arrest; or
 - (b) the compelling of the offender's appearance in accordance with paragraph (1)(d).

Place

(3.1) The allegation may be heard by any court having jurisdiction to hear that allegation in the place where the breach is alleged to have been committed or the offender is found, arrested or in custody.

Attorney General's consent

(3.2) If the place where the offender is found, arrested or in custody is outside the province in which the breach is alleged to have been committed, no proceedings in respect of that breach shall be instituted in that place without

Criminal Code Página 519 de 664

(a) the consent of the Attorney General of the province in which the breach is alleged to have been committed; or

(b) the consent of the Attorney General of Canada, if the proceedings that led to the issuance of the conditional sentence order were instituted by or on behalf of the Attorney General of Canada.

Adjournment

(3.3) A judge may, at any time during a hearing of an allegation of breach of condition, adjourn the hearing for a reasonable period.

Report of supervisor

(4) An allegation of a breach of condition must be supported by a written report of the supervisor, which report must include, where appropriate, signed statements of witnesses.

Admission of report on notice of intent

(5) The report is admissible in evidence if the party intending to produce it has, before the hearing, given the offender reasonable notice and a copy of the report.

Proof of service

(6) Service of any report referred to in subsection (4) may be proved by oral evidence given under oath by, or by the affidavit or solemn declaration of, the person claiming to have served it.

Attendance for examination

(7) Notwithstanding subsection (6), the court may require the person who appears to have signed an affidavit or solemn declaration referred to in that subsection to appear before it for examination or cross-examination in respect of the issue of proof of service.

Requiring attendance of supervisor or witness

(8) The offender may, with leave of the court, require the attendance, for cross-examination, of the supervisor or of any witness whose signed statement is included in the report.

Powers of court

- (9) Where the court is satisfied, on a balance of probabilities, that the offender has without reasonable excuse, the proof of which lies on the offender, breached a condition of the conditional sentence order, the court may
 - (a) take no action;
 - (b) change the optional conditions;
 - (c) suspend the conditional sentence order and direct
 - (i) that the offender serve in custody a portion of the unexpired sentence, and
 - (ii) that the conditional sentence order resume on the offender's release from custody, either with or without changes to the optional conditions; or
 - (*d*) terminate the conditional sentence order and direct that the offender be committed to custody until the expiration of the sentence.

Warrant or arrest -suspension of running of conditional sentence

- (10) The running of a conditional sentence imposed on an offender is suspended during the period that ends with the determination of whether a breach of condition had occurred and begins with the earliest of
 - (a) the issuance of a warrant for the arrest of the offender for the alleged breach,
 - (b) the arrest without warrant of the offender for the alleged breach, and
 - (c) the compelling of the offender's appearance in accordance with paragraph

Criminal Code Página 520 de 664

(1)(d).

Conditions continue

(11) If the offender is not detained in custody during any period referred to in subsection (10), the conditions of the order continue to apply, with any changes made to them under section 742.4, and any subsequent breach of those conditions may be dealt with in accordance with this section.

Detention under s. 515(6)

(12) A conditional sentence referred to in subsection (10) starts running again on the making of an order to detain the offender in custody under subsection 515(6) and, unless section 742.7 applies, continues running while the offender is detained under the order.

Earned remission does not apply

(13) Section 6 of the *Prisons and Reformatories Act* does not apply to the period of detention in custody under subsection 515(6).

Unreasonable delay in execution

(14) Despite subsection (10), if there was unreasonable delay in the execution of a warrant, the court may, at any time, order that any period between the issuance and execution of the warrant that it considers appropriate in the interests of justice is deemed to be time served under the conditional sentence unless the period has been so deemed under subsection (15).

Allegation dismissed or reasonable excuse

- (15) If the allegation is withdrawn or dismissed or the offender is found to have had a reasonable excuse for the breach, the sum of the following periods is deemed to be time served under the conditional sentence:
 - (a) any period for which the running of the conditional sentence was suspended; and
 - (b) if subsection (12) applies, a period equal to one half of the period that the conditional sentence runs while the offender is detained under an order referred to in that subsection.

Powers of court

(16) If a court is satisfied, on a balance of probabilities, that the offender has without reasonable excuse, the proof of which lies on the offender, breached a condition of the conditional sentence order, the court may, in exceptional cases and in the interests of justice, order that some or all of the period of suspension referred to in subsection (10) is deemed to be time served under the conditional sentence.

Considerations

- (17) In exercising its discretion under subsection (16), a court shall consider
- (a) the circumstances and seriousness of the breach;
- (b) whether not making the order would cause the offender undue hardship based on the offender's individual circumstances; and
- (c) the period for which the offender was subject to conditions while the running of the conditional sentence was suspended and whether the offender complied with those conditions during that period.

1995, c. 22, s. 6; 1999, c. 5, s. 41.

If person imprisoned for new offence

742.7 (1) If an offender who is subject to a conditional sentence is imprisoned as a result of a sentence imposed for another offence, whenever committed, the running of the conditional sentence is suspended during the period of imprisonment for that other offence.

Breach of condition

(2) If an order is made under paragraph 742.6(9)(c) or (d) to commit an offender to custody, the custodial period ordered shall, unless the court considers that it would not be in the interests of justice, be served consecutively to any other period of imprisonment that the offender is serving when that order is made

Criminal Code Página 521 de 664

or impresonment that the obeniuer is serving when that order is made.

Multiple sentences

(3) If an offender is serving both a custodial period referred to in subsection (2) and any other period of imprisonment, the periods shall, for the purpose of section 743.1 and section 139 of the *Corrections and Conditional Release Act*, be deemed to constitute one sentence of imprisonment.

Conditional sentence resumes

(4) The running of any period of the conditional sentence that is to be served in the community resumes upon the release of the offender from prison on parole, on statutory release, on earned remission, or at the expiration of the sentence.

1995, c. 22, s. 6; 1999, c. 5, s. 42.

Imprisonment

Imprisonment when no other provision

743. Every one who is convicted of an indictable offence for which no punishment is specially provided is liable to imprisonment for a term not exceeding five years.

R.S., 1985, c. C-46, s. 743; 1992, c. 11, s. 16; 1995, c. 22, s. 6.

Imprisonment for life or more than two years

- **743.1** (1) Except where otherwise provided, a person who is sentenced to imprisonment for
 - (a) life,
 - (b) a term of two years or more, or
 - (c) two or more terms of less than two years each that are to be served one after the other and that, in the aggregate, amount to two years or more,

shall be sentenced to imprisonment in a penitentiary.

Subsequent term less than two years

(2) Where a person who is sentenced to imprisonment in a penitentiary is, before the expiration of that sentence, sentenced to imprisonment for a term of less than two years, the person shall serve that term in a penitentiary, but if the previous sentence of imprisonment in a penitentiary is set aside, that person shall serve that term in accordance with subsection (3).

Imprisonment for term less than two years

(3) A person who is sentenced to imprisonment and who is not required to be sentenced as provided in subsection (1) or (2) shall, unless a special prison is prescribed by law, be sentenced to imprisonment in a prison or other place of confinement, other than a penitentiary, within the province in which the person is convicted, in which the sentence of imprisonment may be lawfully executed.

Long-term supervision

(3.1) Notwithstanding subsection (3), an offender who is required to be supervised by an order made under paragraph 753.1(3)(b) and who is sentenced for another offence during the period of the supervision shall be sentenced to imprisonment in a penitentiary.

Sentence to penitentiary of person serving sentence elsewhere (4) Where a person is sentenced to imprisonment in a penitentiary while the person is lawfully imprisoned in a place other than a penitentiary, that person shall, except where otherwise provided, be sent immediately to the penitentiary, and shall serve in the penitentiary the unexpired portion of the term of imprisonment that that person was serving when sentenced to the penitentiary as well as the term of imprisonment for which that person was sentenced to the penitentiary.

Transfer to penitentiary (5) Where, at any time, a person who is imprisoned in a prison or place of confinement other than a penitentiary is subject to two or more terms of imprisonment, each of which is for less than two years, that are to be served one

Criminal Code Página 522 de 664

after the other, and the aggregate of the unexpired portions of those terms at that time amounts to two years or more, the person shall be transferred to a penitentiary to serve those terms, but if any one or more of such terms is set aside or reduced and the unexpired portions of the remaining term or terms on the day on which that person was transferred under this section amounted to less than two years, that person shall serve that term or terms in accordance with subsection (3).

Newfoundland

(6) For the purposes of subsection (3), "penitentiary" does not, until a day to be fixed by order of the Governor in Council, include the facility mentioned in subsection 15(2) of the *Corrections and Conditional Release Act*.

1992, c. 11, s. 16; 1995, c. 19, s. 39, c. 22, s. 6; 1997, c. 17, s. 1.

Report by court to Correctional Service

743.2 A court that sentences or commits a person to penitentiary shall forward to the Correctional Service of Canada its reasons and recommendation relating to the sentence or committal, any relevant reports that were submitted to the court, and any other information relevant to administering the sentence or committal.

1995, c. 22, s. 6.

Sentence served according to regulations

743.3 A sentence of imprisonment shall be served in accordance with the enactments and rules that govern the institution to which the prisoner is sentenced.

1995, c. 22, s. 6.

Transfer of young person to place of custody

743.4 (1) Where a young person is sentenced to imprisonment under this or any other Act of Parliament, the young person may, with the consent of the provincial director, be transferred to a place of custody for any portion of the young person's term of imprisonment, but in no case shall that young person be kept in a place of custody under this section after that young person attains the age of twenty years.

Removal of young person from place of custody

(2) Where the provincial director certifies that a young person transferred to a place of custody under subsection (1) can no longer be held therein without significant danger of escape or of detrimentally affecting the rehabilitation or reformation of other young persons held therein, the young person may be imprisoned during the remainder of his term of imprisonment in any place where that young person might, but for subsection (1), have been imprisoned.

Words and expressions

(3) For the purposes of this section, the expressions "provincial director" and "young person" have the meanings assigned by subsection 2(1) of the *Young Offenders Act*, and the expression "place of custody" means "open custody" or "secure custody" within the meaning assigned by subsection 24.1(1) of that Act.

1995, c. 22, s. 6.

Transfer of jurisdiction

743.5 (1) Where a person is or has been sentenced for an offence while subject to a disposition made under paragraph 20(1)(j), (k) or (k.1) of the Young Offenders Act, on the application of the Attorney General or the Attorney General's agent, a court of criminal jurisdiction may, unless to so order would bring the administration of justice into disrepute, order that the remaining portion of the disposition made under that Act be dealt with, for all purposes under this Act or any other Act of Parliament, as if it had been a sentence imposed under this Act.

Whether sentence to be served concurrently or consecutively (2) Where an order is made under subsection (1), in respect of a disposition made under paragraph 20(1)(k) or (k.1) of the *Young Offenders Act*, the remaining portion of the disposition to be served pursuant to the order shall be served concurrently with the sentence referred to in subsection (1), where it is a term of imprisonment, unless the court making the order orders that it be served consecutively.

Criminal Code Página 523 de 664

Remaining portion deemed to constitute one sentence

(3) For greater certainty, the remaining portion of the disposition referred to in subsection (2) shall, for the purposes of section 139 of the *Corrections and Conditional Release Act* and section 743.1 of this Act, be deemed to constitute one sentence of imprisonment.

1995, c. 22, ss. 6, 19, 20.

Eligibility for Parole

Power of court to delay parole

743.6 (1) Notwithstanding subsection 120(1) of the *Corrections and Conditional Release Act*, where an offender receives, on or after November 1, 1992, a sentence of imprisonment of two years or more, including a sentence of imprisonment for life imposed otherwise than as a minimum punishment, on conviction for an offence set out in Schedule I or II to that Act that was prosecuted by way of indictment, the court may, if satisfied, having regard to the circumstances of the commission of the offence and the character and circumstances of the offender, that the expression of society's denunciation of the offence or the objective of specific or general deterrence so requires, order that the portion of the sentence that must be served before the offender may be released on full parole is one half of the sentence or ten years, whichever is less.

Power of court to delay parole

(1.1) Notwithstanding section 120 of the *Corrections and Conditional Release Act*, where an offender receives a sentence of imprisonment of two years or more, including a sentence of imprisonment for life imposed otherwise than as a minimum punishment, on conviction for a criminal organization offence other than an offence under section 467.11, 467.12 or 467.13, the court may order that the portion of the sentence that must be served before the offender may be released on full parole is one half of the sentence or ten years, whichever is less.

Power of court to delay parole

(1.2) Notwithstanding section 120 of the *Corrections and Conditional Release Act*, where an offender receives a sentence of imprisonment of two years or more, including a sentence of imprisonment for life, on conviction for a terrorism offence or an offence under section 467.11, 467.12 or 467.13, the court shall order that the portion of the sentence that must be served before the offender may be released on full parole is one half of the sentence or ten years, whichever is less, unless the court is satisfied, having regard to the circumstances of the commission of the offence and the character and circumstances of the offender, that the expression of society's denunciation of the offence and the objectives of specific and general deterrence would be adequately served by a period of parole ineligibility determined in accordance with the *Corrections and Conditional Release Act*.

Principles that are to guide the court

(2) For greater certainty, the paramount principles which are to guide the court under this section are denunciation and specific or general deterrence, with rehabilitation of the offender, in all cases, being subordinate to these paramount principles.

1995, c. 22, s. 6, c. 42, s. 86; 1997, c. 23, s. 18; 2001, c. 32, s. 45, c. 41, ss. 21, 133.

Delivery of Offender to Keeper of Prison

Execution of warrant of committal

744. A peace officer or other person to whom a warrant of committal authorized by this or any other Act of Parliament is directed shall arrest the person named or described therein, if it is necessary to do so in order to take that person into custody, convey that person to the prison mentioned in the warrant and deliver that person, together with the warrant, to the keeper of the prison who shall thereupon give to the peace officer or other person who delivers the prisoner a receipt in Form 43 setting out the state and condition of the prisoner when delivered into

Criminal Code Página 524 de 664

custoay.

R.S., 1985, c. C-46, s. 744; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 166, c. 1 (4th Supp.), s. 18(F); 1992, c. 11, s. 16; 1995, c. 22, s. 6.

Imprisonment for Life

Sentence of life imprisonment

- **745.** Subject to section 745.1, the sentence to be pronounced against a person who is to be sentenced to imprisonment for life shall be
 - (a) in respect of a person who has been convicted of high treason or first degree murder, that the person be sentenced to imprisonment for life without eligibility for parole until the person has served twenty-five years of the sentence:
 - (b) in respect of a person who has been convicted of second degree murder where that person has previously been convicted of culpable homicide that is murder, however described in this Act, that that person be sentenced to imprisonment for life without eligibility for parole until the person has served twenty-five years of the sentence;
 - (b.1) in respect of a person who has been convicted of second degree murder where that person has previously been convicted of an offence under section 4 or 6 of the *Crimes Against Humanity and War Crimes Act* that had as its basis an intentional killing, whether or not it was planned and deliberate, that that person be sentenced to imprisonment for life without eligibility for parole until the person has served twenty-five years of the sentence;
 - (c) in respect of a person who has been convicted of second degree murder, that the person be sentenced to imprisonment for life without eligibility for parole until the person has served at least ten years of the sentence or such greater number of years, not being more than twenty-five years, as has been substituted therefor pursuant to section 745.4; and
 - (d) in respect of a person who has been convicted of any other offence, that the person be sentenced to imprisonment for life with normal eligibility for parole.

R.S., 1985, c. C-46, s. 745; R.S., 1985, c. 27 (2nd Supp.), s. 10; 1990, c. 17, s. 14; 1992, c. 51, s. 39; 1995, c. 22, s. 6; 2000, c. 24, s. 46.

Information in respect of parole

745.01 Except where subsection 745.6(2) applies, at the time of sentencing under paragraph 745(a), (b) or (c), the judge who presided at the trial of the offender shall state the following, for the record:

The offender has been found guilty of (state offence) and sentenced to imprisonment for life. The offender is not eligible for parole until (state date). However, after serving at least 15 years of the sentence, the offender may apply under section 745.6 of the Criminal Code for a reduction in the number of years of imprisonment without eligibility for parole. If the jury hearing the application reduces the period of parole ineligibility, the offender may then make an application for parole under the Corrections and Conditional Release Act at the end of that reduced period.

1999, c. 25, s. 21(Preamble).

Persons under eighteen **745.1** The sentence to be pronounced against a person who was under the age of eighteen at the time of the commission of the offence for which the person was convicted of first degree murder or second degree murder and who is to be

Criminal Code Página 525 de 664

sentenced to imprisonment for life shall be that the person be sentenced to imprisonment for life without eligibility for parole until the person has served

- (a) such period between five and seven years of the sentence as is specified by the judge presiding at the trial, or if no period is specified by the judge presiding at the trial, five years, in the case of a person who was under the age of sixteen at the time of the commission of the offence:
- (b) ten years, in the case of a person convicted of first degree murder who was sixteen or seventeen years of age at the time of the commission of the offence; and
- (c) seven years, in the case of a person convicted of second degree murder who was sixteen or seventeen years of age at the time of the commission of the offence.

1995, c. 22, ss. 6, 21.

Recommendation by jury

745.2 Subject to section 745.3, where a jury finds an accused guilty of second degree murder, the judge presiding at the trial shall, before discharging the jury, put to them the following question:

You have found the accused guilty of second degree murder and the law requires that I now pronounce a sentence of imprisonment for life against the accused. Do you wish to make any recommendation with respect to the number of years that the accused must serve before the accused is eligible for release on parole? You are not required to make any recommendation but if you do, your recommendation will be considered by me when I am determining whether I should substitute for the ten year period, which the law would otherwise require the accused to serve before the accused is eligible to be considered for release on parole, a number of years that is more than ten but not more than twenty-five.

1995, c. 22, s. 6.

Persons under sixteen

745.3 Where a jury finds an accused guilty of first degree murder or second degree murder and the accused was under the age of sixteen at the time of the commission of the offence, the judge presiding at the trial shall, before discharging the jury, put to them the following question:

You have found the accused guilty of first degree murder (or second degree murder) and the law requires that I now pronounce a sentence of imprisonment for life against the accused. Do you wish to make any recommendation with respect to the period of imprisonment that the accused must serve before the accused is eligible for release on parole? You are not required to make any recommendation but if you do, your recommendation will be considered by me when I am determining the period of imprisonment that is between five years and seven years that the law would require the accused to serve before the accused is eligible to be considered for release on parole.

1995, c. 22, ss. 6, 22.

Ineligibility for parole

745.4 Subject to section 745.5, at the time of the sentencing under section 745 of an offender who is convicted of second degree murder, the judge who presided at the trial of the offender or, if that judge is unable to do so, any judge of the same court may, having regard to the character of the offender, the nature of the offence and the circumstances surrounding its commission, and to the recommendation, if any, made pursuant to section 745.2, by order, substitute for ten years a number of years of imprisonment (being more than ten but not more than twenty-five) without eligibility for parole, as the judge deems fit in the circumstances.

Criminal Code Página 526 de 664

1995, c. 22, s. 6.

Idem

745.5 At the time of the sentencing under section 745.1 of an offender who is convicted of first degree murder or second degree murder and who was under the age of sixteen at the time of the commission of the offence, the judge who presided at the trial of the offender or, if that judge is unable to do so, any judge of the same court, may, having regard to the age and character of the offender, the nature of the offence and the circumstances surrounding its commission, and to the recommendation, if any, made pursuant to section 745.3, by order, decide the period of imprisonment the offender is to serve that is between five years and seven years without eligibility for parole, as the judge deems fit in the circumstances.

1995, c. 22, ss. 6, 23.

Application for judicial review

- **745.6** (1) Subject to subsection (2), a person may apply, in writing, to the appropriate Chief Justice in the province in which their conviction took place for a reduction in the number of years of imprisonment without eligibility for parole if the person
 - (a) has been convicted of murder or high treason;
 - (b) has been sentenced to imprisonment for life without eligibility for parole until more than fifteen years of their sentence has been served; and
 - (c) has served at least fifteen years of their sentence.

Exception -- multiple murderers

(2) A person who has been convicted of more than one murder may not make an application under subsection (1), whether or not proceedings were commenced in respect of any of the murders before another murder was committed.

Definition of "appropriate Chief Justice"

- (3) For the purposes of this section and sections 745.61 to 745.64, the "appropriate Chief Justice" is
 - (a) in relation to the Province of Ontario, the Chief Justice of the Ontario Court:
 - (b) in relation to the Province of Quebec, the Chief Justice of the Superior Court;
 - (c) in relation to the Provinces of Prince Edward Island and Newfoundland, the Chief Justice of the Supreme Court, Trial Division;
 - (*d*) in relation to the Provinces of New Brunswick, Manitoba, Saskatchewan and Alberta, the Chief Justice of the Court of Queen's Bench;
 - (e) in relation to the Provinces of Nova Scotia and British Columbia, the Chief Justice of the Supreme Court; and
 - (f) in relation to the Yukon Territory, the Northwest Territories and Nunavut, the Chief Justice of the Court of Appeal thereof.

1993, c. 28, s. 78; 1995, c. 22, s. 6; 1996, c. 34, s. 2; 1998, c. 15, s. 20.

Judicial screening

745.61 (1) On receipt of an application under subsection 745.6(1), the appropriate Chief Justice shall determine, or shall designate a judge of the superior court of criminal jurisdiction to determine, on the basis of the following written material, whether the applicant has shown, on a balance of probabilities,

Criminal Code Página 527 de 664

tnat there is a reasonable prospect that the application will succeed:

- (a) the application;
- (b) any report provided by the Correctional Service of Canada or other correctional authorities; and
- (c) any other written evidence presented to the Chief Justice or judge by the applicant or the Attorney General.

Criteria

(2) In determining whether the applicant has shown that there is a reasonable prospect that the application will succeed, the Chief Justice or judge shall consider the criteria set out in paragraphs 745.63(1)(a) to (e), with such modifications as the circumstances require.

Decision re new application

- (3) If the Chief Justice or judge determines that the applicant has not shown that there is a reasonable prospect that the application will succeed, the Chief Justice or judge may
 - (a) set a time, not earlier than two years after the date of the determination, at or after which another application may be made by the applicant under subsection 745.6(1); or
 - (b) decide that the applicant may not make another application under that subsection.

Where no decision re new application

(4) If the Chief Justice or judge determines that the applicant has not shown that there is a reasonable prospect that the application will succeed but does not set a time for another application or decide that such an application may not be made, the applicant may make another application no earlier than two years after the date of the determination.

Designation of judge to empanel jury

(5) If the Chief Justice or judge determines that the applicant has shown that there is a reasonable prospect that the application will succeed, the Chief Justice shall designate a judge of the superior court of criminal jurisdiction to empanel a jury to hear the application.

1996, c. 34, s. 2.

Appeal

745.62 (1) The applicant or the Attorney General may appeal to the Court of Appeal from a determination or a decision made under section 745.61 on any question of law or fact or mixed law and fact.

Documents to be considered

(2) The appeal shall be determined on the basis of the documents presented to the Chief Justice or judge who made the determination or decision, any reasons for the determination or decision and any other documents that the Court of Appeal requires.

Sections to apply

(3) Sections 673 to 696 apply, with such modifications as the circumstances require.

1996, c. 34, s. 2.

Hearing of application

- **745.63** (1) The jury empanelled under subsection 745.61(5) to hear the application shall consider the following criteria and determine whether the applicant's number of years of imprisonment without eligibility for parole ought to be reduced:
 - (a) the character of the applicant;

Criminal Code Página 528 de 664

- (b) the applicant's conduct while serving the sentence;
- (c) the nature of the offence for which the applicant was convicted;
- (d) any information provided by a victim at the time of the imposition of the sentence or at the time of the hearing under this section; and
- (e) any other matters that the judge considers relevant in the circumstances.

Information provided by victim

(1.1) Information provided by a victim referred to in paragraph (1)(d) may be provided either orally or in writing, at the discretion of the victim, or in any other manner that the judge considers appropriate.

Definition of "victim"

(2) In paragraph (1)(α), "victim" has the same meaning as in subsection 722(4).

Reduction

(3) The jury hearing an application under subsection (1) may determine that the applicant's number of years of imprisonment without eligibility for parole ought to be reduced. The determination to reduce the number of years must be by unanimous vote.

No reduction

- (4) The applicant's number of years of imprisonment without eligibility for parole is not reduced if
 - (a) the jury hearing an application under subsection (1) determines that the number of years ought not to be reduced;
 - (b) the jury hearing an application under subsection (1) concludes that it cannot unanimously determine that the number of years ought to be reduced; or
 - (c) the presiding judge, after the jury has deliberated for a reasonable period, concludes that the jury is unable to unanimously determine that the number of years ought to be reduced.

Where determination to reduce number of years

- (5) If the jury determines that the number of years of imprisonment without eligibility for parole ought to be reduced, the jury may, by a vote of not less than two thirds of the members of the jury,
 - (a) substitute a lesser number of years of imprisonment without eligibility for parole than that then applicable; or
 - (b) terminate the ineligibility for parole.

Decision re new application

- (6) If the applicant's number of years of imprisonment without eligibility for parole is not reduced, the jury may
 - (a) set a time, not earlier than two years after the date of the determination or conclusion under subsection (4), at or after which another application may be made by the applicant under subsection 745.6(1); or
 - (b) decide that the applicant may not make another application under that subsection.

Two-thirds decision

(7) The decision of the jury under paragraph (6)(a) or (b) must be made by not less than two thirds of its members.

If no decision re new application

(8) If the jury does not set a date at or after which another application may be made or decide that such an application may not be made, the applicant may make another application no earlier than two years after the date of the determination or conclusion under subsection (4).

Criminal Code Página 529 de 664

1996, c. 34, s. 2; 1999, c. 25, s. 22(Preamble).

Rules

745.64 (1) The appropriate Chief Justice in each province or territory may make such rules as are required for the purposes of sections 745.6 to 745.63.

Territories

(2) When the appropriate Chief Justice is designating a judge of the superior court of criminal jurisdiction, for the purpose of a judicial screening under subsection 745.61(1) or to empanel a jury to hear an application under subsection 745.61(5), in respect of a conviction that took place in the Yukon Territory, the Northwest Territories or Nunavut, the appropriate Chief Justice may designate the judge from the Court of Appeal of the Yukon Territory, the Northwest Territories or Nunavut, or the Supreme Court of the Yukon Territory or the Northwest Territories or the Nunavut Court of Justice, as the case may be.

1996, c. 34, s. 2; 1999, c. 3, s. 53.

Time spent in custody

- **746.** In calculating the period of imprisonment served for the purposes of section 745, 745.1, 745.4, 745.5 or 745.6, there shall be included any time spent in custody between
 - (a) in the case of a sentence of imprisonment for life after July 25, 1976, the day on which the person was arrested and taken into custody in respect of the offence for which that person was sentenced to imprisonment for life and the day the sentence was imposed; or
 - (b) in the case of a sentence of death that has been or is deemed to have been commuted to a sentence of imprisonment for life, the day on which the person was arrested and taken into custody in respect of the offence for which that person was sentenced to death and the day the sentence was commuted or deemed to have been commuted to a sentence of imprisonment for life.

R.S., 1985, c. C-46, s. 746; 1995, c. 19, s. 41, c. 22, ss. 6, 24.

Parole prohibited

746.1 (1) Unless Parliament otherwise provides by an enactment making express reference to this section, a person who has been sentenced to imprisonment for life without eligibility for parole for a specified number of years pursuant to this Act shall not be considered for parole or released pursuant to a grant of parole under the *Corrections and Conditional Release Act* or any other Act of Parliament until the expiration or termination of the specified number of years of imprisonment.

Absence with or without escort and day parole

- (2) Subject to subsection (3), in respect of a person sentenced to imprisonment for life without eligibility for parole for a specified number of years pursuant to this Act, until the expiration of all but three years of the specified number of years of imprisonment,
 - (a) no day parole may be granted under the *Corrections and Conditional Release Act*:
 - (b) no absence without escort may be authorized under that Act or the *Prisons* and *Reformatories Act*; and
 - (c) except with the approval of the National Parole Board, no absence with escort otherwise than for medical reasons or in order to attend judicial proceedings or a coroner's inquest may be authorized under either of those Acts.

Young offenders

(3) In the case of any person convicted of first degree murder or second degree

Criminal Code Página 530 de 664

offence and who is sentenced to imprisonment for life without eligibility for parole for a specified number of years pursuant to this Act, until the expiration of all but one fifth of the period of imprisonment the person is to serve without eligibility for parole,

- (a) no day parole may be granted under the *Corrections and Conditional Release Act*:
- (b) no absence without escort may be authorized under that Act or the *Prisons* and Reformatories Act. and
- (c) except with the approval of the National Parole Board, no absence with escort otherwise than for medical reasons or in order to attend judicial proceedings or a coroner's inquest may be authorized under either of those Acts.

1995, c. 22, s. 6, c. 42, s. 87; 1997, c. 17, s. 2.

Parole prohibited

747. (1) Unless Parliament otherwise provides by an enactment making express reference to this section, a person who has been sentenced to imprisonment for life without eligibility for parole for a specified number of years pursuant to this Act shall not be considered for parole or released pursuant to a grant of parole under the *Corrections and Conditional Release Act* or any other Act of Parliament until the expiration or termination of the specified number of years of imprisonment.

Absence with or without escort and day parole

- (2) Subject to subsection (3), in respect of a person sentenced to imprisonment for life without eligibility for parole for a specified number of years pursuant to this Act, until the expiration of all but three of those years
 - (a) no day parole may be granted under the *Corrections and Conditional Release Act*;
 - (b) no absence without escort may be authorized under that Act or the *Prisons* and *Reformatories Act*; and
 - (c) except with the approval of the National Parole Board, no absence with escort otherwise than for medical reasons or in order to attend judicial proceedings or a coroner's inquest may be authorized under either of those Acts.
 - (3) [Repealed, 1997, c. 17, s. 2]

R.S., 1985, c. C-46, s. 747; 1992, c. 11, s. 17, c. 20, s. 228; 1995, c. 42, ss. 71(F), 72(F), 76; 1997, c. 17, s. 2.

Pardons and Remissions

To whom pardon may be granted

748. (1) Her Majesty may extend the royal mercy to a person who is sentenced to imprisonment under the authority of an Act of Parliament, even if the person is imprisoned for failure to pay money to another person.

Free or conditional pardon

- (2) The Governor in Council may grant a free pardon or a conditional pardon to any person who has been convicted of an offence.
- Effect of free pardon
- (3) Where the Governor in Council grants a free pardon to a person, that person shall be deemed thereafter never to have committed the offence in respect

Criminal Code Página 531 de 664

Punishment for subsequent offence not affected

(4) No free pardon or conditional pardon prevents or mitigates the punishment to which the person might otherwise be lawfully sentenced on a subsequent conviction for an offence other than that for which the pardon was granted.

R.S., 1985, c. C-46, s. 748; 1992, c. 22, s. 12; 1995, c. 22, s. 6.

Remission by Governor in Council

748.1 (1) The Governor in Council may order the remission, in whole or in part, of a fine or forfeiture imposed under an Act of Parliament, whoever the person may be to whom it is payable or however it may be recoverable.

Terms of remission

(2) An order for remission under subsection (1) may include the remission of costs incurred in the proceedings, but no costs to which a private prosecutor is entitled shall be remitted.

1995, c. 22, s. 6.

Royal prerogative

749. Nothing in this Act in any manner limits or affects Her Majesty's royal prerogative of mercy.

R.S., 1985, c. C-46, s. 749; 1995, c. 22, s. 6.

Disabilities

Public office vacated for conviction

750. (1) Where a person is convicted of an indictable offence for which the person is sentenced to imprisonment for two years or more and holds, at the time that person is convicted, an office under the Crown or other public employment, the office or employment forthwith becomes vacant.

When disability ceases

(2) A person to whom subsection (1) applies is, until undergoing the punishment imposed on the person or the punishment substituted therefor by competent authority or receives a free pardon from Her Majesty, incapable of holding any office under the Crown or other public employment, or of being elected or sitting or voting as a member of Parliament or of a legislature or of exercising any right of suffrage.

Disability to contract

(3) No person who is convicted of an offence under section 121, 124 or 418 has, after that conviction, capacity to contract with Her Majesty or to receive any benefit under a contract between Her Majesty and any other person or to hold office under Her Majesty.

Application for restoration of privileges

(4) A person to whom subsection (3) applies may, at any time before a pardon is granted or issued to the person under section 4.1 of the *Criminal Records Act*, apply to the Governor in Council for the restoration of one or more of the capacities lost by the person by virtue of that subsection.

Order of restoration

(5) Where an application is made under subsection (4), the Governor in Council may order that the capacities lost by the applicant by virtue of subsection (3) be restored to that applicant in whole or in part and subject to such conditions as the Governor in Council considers desirable in the public interest.

Removal of disability

(6) Where a conviction is set aside by competent authority, any disability imposed by this section is removed.

R.S., 1985, c. C-46, s. 750; 1995, c. 22, s. 6; 2000, c. 1, s. 9.

Miscellaneous Provisions

Costs to supposeful

Criminal Code Página 532 de 664

party in case of libel

751. The person in whose favour judgment is given in proceedings by indictment for defamatory libel is entitled to recover from the opposite party costs in a reasonable amount to be fixed by order of the court.

R.S., 1985, c. C-46, s. 751; 1995, c. 22, s. 6.

How recovered

751.1 Where costs that are fixed under section 751 are not paid forthwith, the party in whose favour judgment is given may enter judgment for the amount of the costs by filing the order in any civil court of the province in which the trial was held that has jurisdiction to enter a judgment for that amount, and that judgment is enforceable against the opposite party in the same manner as if it were a judgment rendered against that opposite party in that court in civil proceedings.

1995, c. 22, s. 6.

PART XXIV DANGEROUS OFFENDERS AND LONG-TERM OFFENDERS

Interpretation

Definitions

752. In this Part,

"court" «tribunal»

"court" means the court by which an offender in relation to whom an application under this Part is made was convicted, or a superior court of criminal jurisdiction;

"serious personal injury offence" «sévices graves à la personne» "serious personal injury offence" means

- (a) an indictable offence, other than high treason, treason, first degree murder or second degree murder, involving
- (i) the use or attempted use of violence against another person, or
- (ii) conduct endangering or likely to endanger the life or safety of another person or inflicting or likely to inflict severe psychological damage on another person,

and for which the offender may be sentenced to imprisonment for ten years or more, or

(b) an offence or attempt to commit an offence mentioned in section 271 (sexual assault), 272 (sexual assault with a weapon, threats to a third party or causing bodily harm) or 273 (aggravated sexual assault).

R.S., c. C-34, s. 687; 1976-77, c. 53, s. 14; 1980-81-82-83, c. 125, s. 26.

Dangerous Offenders and Long-Term Offenders

Application for remand for assessment

752.1 (1) Where an offender is convicted of a serious personal injury offence or an offence referred to in paragraph 753.1(2)(a) and, before sentence is imposed on the offender, on application by the prosecution, the court is of the opinion that there are reasonable grounds to believe that the offender might be found to be a dangerous offender under section 753 or a long-term offender under section 753.1, the court may, by order in writing, remand the offender, for a period not exceeding sixty days, to the custody of the person that the court directs and who can perform an assessment, or can have an assessment performed by experts. The

Criminal Code Página 533 de 664

assessment is to be used as evidence in an application under section 753 or 753.1.

Report

(2) The person to whom the offender is remanded shall file a report of the assessment with the court not later than fifteen days after the end of the assessment period and make copies of it available to the prosecutor and counsel for the offender.

1997, c. 17, s. 4.

Application for finding that an offender is a dangerous offender

- **753.** (1) The court may, on application made under this Part following the filing of an assessment report under subsection 752.1(2), find the offender to be a dangerous offender if it is satisfied
 - (a) that the offence for which the offender has been convicted is a serious personal injury offence described in paragraph (a) of the definition of that expression in section 752 and the offender constitutes a threat to the life, safety or physical or mental well-being of other persons on the basis of evidence establishing
 - (i) a pattern of repetitive behaviour by the offender, of which the offence for which he or she has been convicted forms a part, showing a failure to restrain his or her behaviour and a likelihood of causing death or injury to other persons, or inflicting severe psychological damage on other persons, through failure in the future to restrain his or her behaviour,
 - (ii) a pattern of persistent aggressive behaviour by the offender, of which the offence for which he or she has been convicted forms a part, showing a substantial degree of indifference on the part of the offender respecting the reasonably foreseeable consequences to other persons of his or her behaviour, or
 - (iii) any behaviour by the offender, associated with the offence for which he or she has been convicted, that is of such a brutal nature as to compel the conclusion that the offender's behaviour in the future is unlikely to be inhibited by normal standards of behavioural restraint; or
 - (b) that the offence for which the offender has been convicted is a serious personal injury offence described in paragraph (b) of the definition of that expression in section 752 and the offender, by his or her conduct in any sexual matter including that involved in the commission of the offence for which he or she has been convicted, has shown a failure to control his or her sexual impulses and a likelihood of causing injury, pain or other evil to other persons through failure in the future to control his or her sexual impulses.

Time for making application

- (2) An application under subsection (1) must be made before sentence is imposed on the offender unless
 - (a) before the imposition of sentence, the prosecution gives notice to the offender of a possible intention to make an application under section 752.1 and an application under subsection (1) not later than six months after that imposition; and
 - (b) at the time of the application under subsection (1) that is not later than six months after the imposition of sentence, it is shown that relevant evidence that was not reasonably available to the prosecution at the time of the imposition of sentence became available in the interim.

Application for remand for assessment after

(3) Notwithstanding subsection 752.1(1), an application under that subsection may be made after the imposition of sentence or after an offender begins to serve

Criminal Code Página 534 de 664

imposition of sentence

the sentence in a case to which paragraphs (2)(a) and (b) apply.

If offender found to be dangerous offender

(4) If the court finds an offender to be a dangerous offender, it shall impose a sentence of detention in a penitentiary for an indeterminate period.

If application made after sentencing

(4.1) If the application was made after the offender begins to serve the sentence in a case to which paragraphs (2)(a) and (b) apply, the sentence of detention in a penitentiary for an indeterminate period referred to in subsection (4) replaces the sentence that was imposed for the offence for which the offender was convicted.

If offender not found to be dangerous offender

- (5) If the court does not find an offender to be a dangerous offender,
- (a) the court may treat the application as an application to find the offender to be a long-term offender, section 753.1 applies to the application and the court may either find that the offender is a long-term offender or hold another hearing for that purpose; or
- (b) the court may impose sentence for the offence for which the offender has been convicted.

Victim evidence

- (6) Any evidence given during the hearing of an application made under subsection (1) by a victim of an offence for which the offender was convicted is deemed also to have been given during any hearing under paragraph (5)(a) held with respect to the offender.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 753; 1997, c. 17, s. 4.

Application for finding that an offender is a long-term offender

- **753.1** (1) The court may, on application made under this Part following the filing of an assessment report under subsection 752.1(2), find an offender to be a long-term offender if it is satisfied that
 - (a) it would be appropriate to impose a sentence of imprisonment of two years or more for the offence for which the offender has been convicted;
 - (b) there is a substantial risk that the offender will reoffend; and
 - (c) there is a reasonable possibility of eventual control of the risk in the community.

Substantial risk

- (2) The court shall be satisfied that there is a substantial risk that the offender will reoffend if
 - (a) the offender has been convicted of an offence under section 151 (sexual interference), 152 (invitation to sexual touching) or 153 (sexual exploitation), subsection 163.1(2) (making child pornography), subsection 163.1(3) (distribution, etc., of child pornography), subsection 163.1(4) (possession of child pornography), subsection 163.1(4.1) (accessing child pornography), section 172.1 (luring a child), subsection 173(2) (exposure) or section 271 (sexual assault), 272 (sexual assault with a weapon) or 273 (aggravated sexual assault), or has engaged in serious conduct of a sexual nature in the commission of another offence of which the offender has been convicted; and
 - (b) the offender
 - (i) has shown a pattern of repetitive behaviour, of which the offence for which he or she has been convicted forms a part, that shows a likelihood of the offender's causing death or injury to other persons or inflicting severe psychological damage on other persons. or

Criminal Code Página 535 de 664

(ii) by conduct in any sexual matter including that involved in the commission of the offence for which the offender has been convicted, has shown a likelihood of causing injury, pain or other evil to other persons in the future through similar offences.

If offender found to be long-term offender

- (3) Subject to subsections (3.1), (4) and (5), if the court finds an offender to be a long-term offender, it shall
 - (a) impose a sentence for the offence for which the offender has been convicted, which sentence must be a minimum punishment of imprisonment for a term of two years; and
 - (b) order the offender to be supervised in the community, for a period not exceeding ten years, in accordance with section 753.2 and the *Corrections and Conditional Release Act*.

Exception -- if application made after sentencing

- (3.1) The court may not impose a sentence under paragraph (3)(a) and the sentence that was imposed for the offence for which the offender was convicted stands despite the offender's being found to be a long-term offender, if the application was one that
 - (a) was made after the offender begins to serve the sentence in a case to which paragraphs 753(2)(a) and (b) apply; and
 - (b) was treated as an application under this section further to the court deciding to do so under paragraph 753(5)(a).

Exception -- life sentence

(4) The court shall not make an order under paragraph (3)(b) if the offender has been sentenced to life imprisonment.

Exception to length of supervision where new declaration

(5) If the offender commits another offence while required to be supervised by an order made under paragraph (3)(b), and is thereby found to be a long-term offender, the periods of supervision to which the offender is subject at any particular time must not total more than ten years.

If offender not found to be long-term offender

(6) If the court does not find an offender to be a long-term offender, the court shall impose sentence for the offence for which the offender has been convicted.

1997, c. 17, s. 4; 2002, c. 13, s. 76.

Long-term supervision

- **753.2** (1) Subject to subsection (2), an offender who is required to be supervised by an order made under paragraph 753.1(3)(*b*) shall be supervised in accordance with the *Corrections and Conditional Release Act* when the offender has finished serving
 - (a) the sentence for the offence for which the offender has been convicted; and
 - (b) all other sentences for offences for which the offender is convicted and for which sentence of a term of imprisonment is imposed on the offender, either before or after the conviction for the offence referred to in paragraph (a).

Non-carceral sentences

(2) A sentence imposed on an offender referred to in subsection (1), other than a sentence that requires imprisonment of the offender, is to be served concurrently with the long-term supervision ordered under paragraph 753.1(3)(b).

Application for reduction in period of long-term supervision

(3) An offender who is required to be supervised, a member of the National Parole Board, or, on approval of that Board, the parole supervisor, as that expression is defined in subsection 134.2(2) of the *Corrections and Conditional Release* Act of the offender, may apply to a superior court of criminal jurisdiction

Criminal Code Página 536 de 664

for an order reducing the period of long-term supervision or terminating it on the ground that the offender no longer presents a substantial risk of reoffending and thereby being a danger to the community. The onus of proving that ground is on the applicant.

Notice to Attorney General

(4) The applicant must give notice of an application under subsection (3) to the Attorney General at the time the application is made.

1997, c. 17, s. 4.

Breach of order of long-term supervision

753.3 (1) An offender who is required to be supervised by an order made under paragraph 753.1(3)(b) and who, without reasonable excuse, fails or refuses to comply with that order is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding ten years.

Where accused may be tried and punished

(2) An accused who is charged with an offence under subsection (1) may be tried and punished by any court having jurisdiction to try that offence in the place where the offence is alleged to have been committed or in the place where the accused is found, is arrested or is in custody, but if the place where the accused is found, is arrested or is in custody is outside the province in which the offence is alleged to have been committed, no proceedings in respect of that offence shall be instituted in that place without the consent of the Attorney General of that province.

1997, c. 17, s. 4.

Where new offence

753.4 (1) Where an offender who is required to be supervised by an order made under paragraph 753.1(3)(b) commits one or more offences under this or any other Act and a court imposes a sentence of imprisonment for the offence or offences, the long-term supervision is interrupted until the offender has finished serving all the sentences, unless the court orders its termination.

Reduction in term of long-term supervision

(2) A court that imposes a sentence of imprisonment under subsection (1) may order a reduction in the length of the period of the offender's long-term supervision.

1997, c. 17, s. 4.

Hearing of application

- **754.** (1) Where an application under this Part has been made, the court shall hear and determine the application except that no such application shall be heard unless
 - (a) the Attorney General of the province in which the offender was tried has, either before or after the making of the application, consented to the application;
 - (b) at least seven days notice has been given to the offender by the prosecutor, following the making of the application, outlining the basis on which it is intended to found the application; and
 - (c) a copy of the notice has been filed with the clerk of the court or the provincial court judge, as the case may be.

By court alone

(2) An application under this Part shall be heard and determined by the court without a jury.

When proof unnecessary

(3) For the purposes of an application under this Part, where an offender admits any allegations contained in the notice referred to in paragraph (1)(b), no proof of those allegations is required.

Proof of consent

(4) The production of a document purporting to contain any nomination or consent that may be made or given by the Attorney General under this Part and

Criminal Code Página 537 de 664

purporting to be signed by the Attorney General is, in the absence of any evidence to the contrary, proof of that nomination or consent without proof of the signature or the official character of the person appearing to have signed the document.

R.S., 1985, c. C-46, s. 754; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203.

755. and **756.** [Repealed, 1997, c. 17, s. 5]

Evidence of character

757. Without prejudice to the right of the offender to tender evidence as to his or her character and repute, evidence of character and repute may, if the court thinks fit, be admitted on the question of whether the offender is or is not a dangerous offender or a long-term offender.

R.S., 1985, c. C-46, s. 757; 1997, c. 17, s. 5.

Presence of accused at hearing of application

- **758.** (1) The offender shall be present at the hearing of the application under this Part and if at the time the application is to be heard
 - (a) he is confined in a prison, the court may order, in writing, the person having the custody of the accused to bring him before the court; or
 - (b) he is not confined in a prison, the court shall issue a summons or a warrant to compel the accused to attend before the court and the provisions of Part XVI relating to summons and warrant are applicable with such modifications as the circumstances require.

Exception

- (2) Notwithstanding subsection (1), the court may
- (a) cause the offender to be removed and to be kept out of court, where he misconducts himself by interrupting the proceedings so that to continue the proceedings in his presence would not be feasible; or
- (b) permit the offender to be out of court during the whole or any part of the hearing on such conditions as the court considers proper.

R.S., c. C-34, s. 693; 1976-77, c. 53, s. 14.

Appeal -- dangerous offender

759. (1) An offender who is found to be a dangerous offender under this Part may appeal to the court of appeal against that finding on any ground of law or fact or mixed law and fact.

Appeal -- long-term offender

(1.1) An offender who is found to be a long-term offender under this Part may appeal to the court of appeal against that finding or against the length of the period of long-term supervision ordered, on any ground of law or fact or mixed law and fact.

Appeal by Attorney General

(2) The Attorney General may appeal to the court of appeal against the dismissal of an application for an order under this Part, or against the length of the period of long-term supervision of a long-term offender, on any ground of law.

Disposition of appeal - - dangerous offender

- (3) On an appeal against a finding that an offender is a dangerous offender, the court of appeal may
 - (a) allow the appeal and
 - (i) find that the offender is not a dangerous offender, find that the offender is a long-term offender, impose a minimum sentence of imprisonment for two years, for the offence for which the offender has been convicted, and order the offender to be supervised in the community, for a period that does not,

Criminal Code Página 538 de 664

subject to subsection 753.1(5), exceed ten years, in accordance with section 753.2 and the *Corrections and Conditional Release Act*,

- (ii) find that the offender is not a dangerous offender and impose sentence for the offence for which the offender has been convicted, or
- (iii) order a new hearing; or
- (b) dismiss the appeal.

Disposition of appeal - long-term offender

- (3.1) On an appeal against a finding that an offender is a long-term offender, the court of appeal may
 - (a) allow the appeal and
 - (i) find that the offender is not a long-term offender and quash the order for long-term supervision, or
 - (ii) order a new hearing; or
 - (b) dismiss the appeal.

Disposition of appeal - long-term offender

- (3.2) On an appeal by a long-term offender against the length of a period of long-term supervision of the long-term offender, the court of appeal may
 - (a) allow the appeal and change the length of the period; or
 - (b) dismiss the appeal.

Disposition of appeal by Attorney General

- (4) On an appeal against the dismissal of an application for an order that an offender is a dangerous offender under this Part, the court of appeal may
 - (a) allow the appeal and
 - (i) find that the offender is a dangerous offender,
 - (ii) find that the offender is not a dangerous offender, find that the offender is a long-term offender, impose a minimum sentence of imprisonment for two years, for the offence for which the offender has been convicted, and order the offender to be supervised in the community, for a period that does not, subject to subsection 753.1(5), exceed ten years, in accordance with section 753.2 and the *Corrections and Conditional Release Act*, or
 - (iii) order a new hearing; or
 - (b) dismiss the appeal.

Disposition of appeal by Attorney General

- (4.1) On an appeal by the Attorney General against the length of a period of long-term supervision of a long-term offender, the court of appeal may
 - (a) allow the appeal and change the length of the period; or
 - (b) dismiss the appeal.

Disposition of appeal by Attorney General

(4.2) On an appeal against the dismissal of an application for a finding that an offender is a long-term offender under this Part, the court of appeal may

Criminal Code Página 539 de 664

- (a) allow the appeal and
 - (i) find that the offender is a long-term offender, impose a minimum sentence of imprisonment for two years, for the offence for which the offender has been convicted, and order the offender to be supervised in the community, for a period that does not, subject to subsection 753.1(5), exceed ten years, in accordance with section 753.2 and the *Corrections and Conditional Release Act*, or
 - (ii) order a new hearing; or
- (b) dismiss the appeal.

Effect of judgment

(5) A judgment of the court of appeal finding that an offender is or is not a dangerous offender or a long-term offender, or changing the length of the period of long-term supervision ordered, has the same force and effect as if it were a finding by or judgment of the trial court.

Commencement of sentence

(6) Notwithstanding subsection 719(1), a sentence imposed on an offender by the court of appeal pursuant to this section shall be deemed to have commenced when the offender was sentenced by the court by which he was convicted.

Part XXI applies re appeals

(7) The provisions of Part XXI with respect to procedure on appeals apply, with such modifications as the circumstances require, to appeals under this section.

R.S., 1985, c. C-46, s. 759; 1995, c. 22, s. 10; 1997, c. 17, s. 6.

Disclosure to Correctional Service of Canada **760.** Where a court finds an offender to be a dangerous offender or a long-term offender, the court shall order that a copy of all reports and testimony given by psychiatrists, psychologists, criminologists and other experts and any observations of the court with respect to the reasons for the finding, together with a transcript of the trial of the offender, be forwarded to the Correctional Service of Canada for information.

R.S., 1985, c. C-46, s. 760; 1997, c. 17, s. 7.

Review for parole

761. (1) Subject to subsection (2), where a person is in custody under a sentence of detention in a penitentiary for an indeterminate period, the National Parole Board shall, as soon as possible after the expiration of seven years from the day on which that person was taken into custody and not later than every two years after the previous review, review the condition, history and circumstances of that person for the purpose of determining whether he or she should be granted parole under Part II of the *Corrections and Conditional Release Act* and, if so, on what conditions.

Idem

(2) Where a person is in custody under a sentence of detention in a penitentiary for an indeterminate period that was imposed before October 15, 1977, the National Parole Board shall, at least once in every year, review the condition, history and circumstances of that person for the purpose of determining whether he should be granted parole under Part II of the *Corrections and Conditional Release Act* and, if so, on what conditions.

R.S., 1985, c. C-46, s. 761; 1992, c. 20, s. 215; 1997, c. 17, s. 8.

PART XXV EFFECT AND ENFORCEMENT OF RECOGNIZANCES

Applications for

762. (1) Applications for the forfeiture of recognizances shall be made to the

Criminal Code Página 540 de 664

recognizances

courts, designated in column II of the schedule, of the respective provinces designated in column I of the schedule.

Definitions

(2) In this Part,

"clerk of the court" «greffier du tribunal»

"clerk of the court" means the officer designated in column III of the schedule in respect of the court designated in column II of the schedule;

"schedule" «annexe»

"schedule" means the schedule to this Part.

R.S., c. C-34, s. 696.

Recognizance binding

763. Where a person is bound by recognizance to appear before a court, justice or provincial court judge for any purpose and the session or sittings of that court or the proceedings are adjourned or an order is made changing the place of trial, that person and his sureties continue to be bound by the recognizance in like manner as if it had been entered into with relation to the resumed proceedings or the trial at the time and place at which the proceedings are ordered to be resumed or the trial is ordered to be held.

R.S., 1985, c. C-46, s. 763; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203.

Responsibility of sureties

764. (1) Where an accused is bound by recognizance to appear for trial, his arraignment or conviction does not discharge the recognizance, but it continues to bind him and his sureties, if any, for his appearance until he is discharged or sentenced, as the case may be.

Committal or new sureties

(2) Notwithstanding subsection (1), the court, justice or provincial court judge may commit an accused to prison or may require him to furnish new or additional sureties for his appearance until he is discharged or sentenced, as the case may be.

Effect of committal

- (3) The sureties of an accused who is bound by recognizance to appear for trial are discharged if he is committed to prison pursuant to subsection (2).
- Endorsement on recognizance
- (4) The provisions of section 763 and subsections (1) to (3) of this section shall be endorsed on any recognizance entered into pursuant to this Act.

R.S., 1985, c. C-46, s. 764; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203.

Effect of subsequent arrest

765. Where an accused is bound by recognizance to appear for trial, his arrest on another charge does not vacate the recognizance, but it continues to bind him and his sureties, if any, for his appearance until he is discharged or sentenced, as the case may be, in respect of the offence to which the recognizance relates.

R.S., c. C-34, s. 699.

Render of accused by sureties

766. (1) A surety for a person who is bound by recognizance to appear may, by an application in writing to a court, justice or provincial court judge, apply to be relieved of his obligation under the recognizance, and the court, justice or provincial court judge shall thereupon issue an order in writing for committal of that person to the prison nearest to the place where he was, under the recognizance, bound to appear.

Arrest

(2) An order under subsection (1) shall be given to the surety and on receipt thereof he or any peace officer may arrest the person named in the order and deliver that person with the order to the keeper of the prison named therein, and the keeper shall receive and imprison that person until he is discharged according to law.

Certificate and entry of render

(3) Where a court, justice or provincial court judge issues an order under

Criminal Code Página 541 de 664

subsection (1) and receives from the sneriff a certificate that the person named in the order has been committed to prison pursuant to subsection (2), the court, justice or provincial court judge shall order an entry of the committal to be endorsed on the recognizance.

Discharge of sureties

(4) An endorsement under subsection (3) vacates the recognizance and discharges the sureties.

R.S., 1985, c. C-46, s. 766; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203.

Render of accused in court by sureties

767. A surety for a person who is bound by recognizance to appear may bring that person into the court at which he is required to appear at any time during the sittings thereof and before his trial and the surety may discharge his obligation under the recognizance by giving that person into the custody of the court, and the court shall thereupon commit that person to prison until he is discharged according to law.

R.S., c. C-34, s. 701.

Substitution of surety

767.1 (1) Notwithstanding subsection 766(1) and section 767, where a surety for a person who is bound by a recognizance has rendered the person into the custody of a court pursuant to section 767 or applies to be relieved of his obligation under the recognizance pursuant to subsection 766(1), the court, justice or provincial court judge, as the case may be, may, instead of committing or issuing an order for the committal of the person to prison, substitute any other suitable person for the surety under the recognizance.

Signing of recognizance by new sureties

(2) Where a person substituted for a surety under a recognizance pursuant to subsection (1) signs the recognizance, the original surety is discharged, but the recognizance and the order for judicial interim release pursuant to which the recognizance was entered into are not otherwise affected.

R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 167.

Rights of surety preserved

768. Nothing in this Part limits or restricts any right that a surety has of taking and giving into custody any person for whom, under a recognizance, he is a surety.

R.S., c. C-34, s. 702.

Application of judicial interim release provisions

769. Where a surety for a person has rendered him into custody and that person has been committed to prison, the provisions of Parts XVI, XXI and XXVII relating to judicial interim release apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of him and he shall forthwith be taken before a justice or judge as an accused charged with an offence or as an appellant, as the case may be, for the purposes of those provisions.

R.S., c. C-34, s. 703; R.S., c. 2(2nd Supp.), s. 14.

Default to be endorsed

- **770.** (1) Where, in proceedings to which this Act applies, a person who is bound by recognizance does not comply with a condition of the recognizance, a court, justice or provincial court judge having knowledge of the facts shall endorse or cause to be endorsed on the recognizance a certificate in Form 33 setting out
 - (a) the nature of the default;
 - (b) the reason for the default, if it is known;
 - (c) whether the ends of justice have been defeated or delayed by reason of the default: and

(d) the names and addresses of the principal and sureties.

Transmission to clerk of court

(2) A recognizance that has been endorsed pursuant to subsection (1) shall be sent to the clerk of the court and shall be kept by him with the records of the court.

Certificate is evidence

(3) A certificate that has been endorsed on a recognizance pursuant to subsection (1) is evidence of the default to which it relates.

Transmission of deposit

(4) Where, in proceedings to which this section applies, the principal or surety has deposited money as security for the performance of a condition of a recognizance, that money shall be sent to the clerk of the court with the defaulted recognizance, to be dealt with in accordance with this Part.

R.S., 1985, c. C-46, s. 770; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203; 1997, c. 18, s. 108.

Proceedings in case of default

- **771.** (1) Where a recognizance has been endorsed with a certificate pursuant to section 770 and has been received by the clerk of the court pursuant to that section.
 - (a) a judge of the court shall, on the request of the clerk of the court or the Attorney General or counsel acting on his behalf, fix a time and place for the hearing of an application for the forfeiture of the recognizance; and
 - (b) the clerk of the court shall, not less than ten days before the time fixed under paragraph (a) for the hearing, send by registered mail, or have served in the manner directed by the court or prescribed by the rules of court, to each principal and surety named in the recognizance, directed to the principal or surety at the address set out in the certificate, a notice requiring the person to appear at the time and place fixed by the judge to show cause why the recognizance should not be forfeited.

Order of judge

(2) Where subsection (1) has been complied with, the judge may, after giving the parties an opportunity to be heard, in his discretion grant or refuse the application and make any order with respect to the forfeiture of the recognizance that he considers proper.

Judgment debtors of the Crown

(3) Where, pursuant to subsection (2), a judge orders forfeiture of a recognizance, the principal and his sureties become judgment debtors of the Crown, each in the amount that the judge orders him to pay.

Order may be filed

(3.1) An order made under subsection (2) may be filed with the clerk of the superior court and if an order is filed, the clerk shall issue a writ of *fieri facias* in Form 34 and deliver it to the sheriff of each of the territorial divisions in which the principal or any surety resides, carries on business or has property.

Transfer of deposit

(4) Where a deposit has been made by a person against whom an order for forfeiture of a recognizance has been made, no writ of *fieri facias* shall issue, but the amount of the deposit shall be transferred by the person who has custody of it to the person who is entitled by law to receive it.

R.S., 1985, c. C-46, s. 771; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 168; 1994, c. 44, s. 78; 1999, c. 5, s. 43.

Levy under writ

772. (1) Where a writ of *fieri facias* is issued pursuant to section 771, the sheriff to whom it is delivered shall execute the writ and deal with the proceeds thereof in the same manner in which he is authorized to execute and deal with the proceeds of writs of *fieri facias* issued out of superior courts in the province in civil proceedings.

Criminal Code Página 543 de 664

Costs

(2) Where this section applies, the Crown is entitled to the costs of execution and of proceedings incidental thereto that are fixed, in the Province of Quebec, by any tariff applicable in the Superior Court in civil proceedings, and in any other province, by any tariff applicable in the superior court of the province in civil proceedings, as the judge may direct.

R.S., c. C-34, s. 706.

Committal when writ not satisfied

773. (1) Where a writ of *fieri facias* has been issued under this Part and it appears from a certificate in a return made by the sheriff that sufficient goods and chattels, lands and tenements cannot be found to satisfy the writ, or that the proceeds of the execution of the writ are not sufficient to satisfy it, a judge of the court may, upon the application of the Attorney General or counsel acting on his behalf, fix a time and place for the sureties to show cause why a warrant of committal should not be issued in respect of them.

Notice

(2) Seven clear days notice of the time and place fixed for the hearing pursuant to subsection (1) shall be given to the sureties.

Hearing

- (3) The judge shall, at the hearing held pursuant to subsection (1), inquire into the circumstances of the case and may in his discretion
 - (a) order the discharge of the amount for which the surety is liable; or
 - (b) make any order with respect to the surety and to his imprisonment that he considers proper in the circumstances and issue a warrant of committal in Form 27.

Warrant to committal

(4) A warrant of committal issued pursuant to this section authorizes the sheriff to take into custody the person in respect of whom the warrant was issued and to confine him in a prison in the territorial division in which the writ was issued or in the prison nearest to the court, until satisfaction is made or until the period of imprisonment fixed by the judge has expired.

Definition of "Attorney General"

(5) In this section and in section 771, "Attorney General" means, where subsection 734.4(2) applies, the Attorney General of Canada.

R.S., 1985, c. C-46, s. 773; 1995, c. 22, s. 10.

SCHEDULE

(Section 762)

| Column I | Column II | Column III |
|---------------------|---|--|
| Ontario | A judge of the Court of Appeal in respect of a recognizance for the appearance of a person before the Court | The Registrar of the Court of Appeal |
| | The Superior Court of Justice in respect of all other recognizances | A Registrar of the Superior Court of Justice |
| Quebec | The Court of Quebec, Criminal and Penal Division | The Clerk of the Court |
| Nova Scotia | The Supreme Court | The Prothonotary of the Supreme Court |
| New Brunswick | The Court of Queen's Bench | The Registrar of the Court of Queen's Bench |
| British Columbia | The Supreme Court in respect of a recognizance for the appearance of a | The District Registrar of the |

Criminal Code Página 544 de 664

| | person before that Court or the Court of Appeal | Supreme Court |
|--------------------------|--|---|
| | A Provincial Court in respect of a recognizance for the appearance of a person before a judge of that Court or a justice | The Clerk of the Provincial Court |
| Prince Edward Island | The Supreme Court, Trial Division | The Prothonotary |
| Manitoba | The Court of Queen's Bench | The registrar or a deputy registrar of the Court of Queen's Bench |
| Saskatchewan | The Court of Queen's Bench | The Local Registrar of the Court of Queen's Bench |
| Alberta | The Court of Queen's Bench | The Clerk of the Court of Queen's Bench |
| Newfoundland | The Supreme Court | The Registrar of the Supreme Court |
| Yukon Territory | The Supreme Court | The Clerk of the Supreme Court |
| Northwest Territories | The Supreme Court | The Clerk of the Supreme Court |
| Nunavut | The Nunavut Court of Justice | The Clerk of the Nunavut Court of Justice |

R.S., 1985, c. C-46, Sch. to Part XXV; R.S., 1985, c. 11 (1st Supp.), s. 2, c. 27 (2nd Supp.), s. 10; 1992, c. 1, s. 58, c. 51, ss. 40 to 42; 1998, c. 30, s. 14; 1999, c. 3, s. 54, c. 5, s. 44.

PART XXVI EXTRAORDINARY REMEDIES

Application of Part

774. This Part applies to proceedings in criminal matters by way of *certiorari*, *habeas corpus*, *mandamus*, *procedendo* and prohibition.

R.S., 1985, c. C-46, s. 774; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 169.

Appearance in person -- habeas corpus

774.1 Despite any other provision of this Act, the person who is the subject of a writ of *habeas corpus* must appear personally in court.

2002, c. 13, s. 77.

Detention on inquiry to determine legality of imprisonment

775. Where proceedings to which this Part applies have been instituted before a judge or court having jurisdiction, by or in respect of a person who is in custody by reason that he is charged with or has been convicted of an offence, to have the legality of his imprisonment determined, the judge or court may, without determining the question, make an order for the further detention of that person and direct the judge, justice or provincial court judge under whose warrant he is in custody, or any other judge, justice or provincial court judge, to take any proceedings, hear such evidence or do any other thing that, in the opinion of the judge or court, will best further the ends of justice.

R.S., 1985, c. C-46, s. 775; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203.

Where conviction or 770 No conviction or order shall be removed by convictionari

Criminal Code Página 545 de 664

order not reviewable

110. No conviction of order shall be removed by certiorari

(a) where an appeal was taken, whether or not the appeal has been carried to a conclusion; or

(b) where the defendant appeared and pleaded and the merits were tried, and an appeal might have been taken, but the defendant did not appeal.

R.S., c. C-34, s. 710.

Conviction or order remediable, when

- **777.** (1) No conviction, order or warrant for enforcing a conviction or order shall, on being removed by *certiorari*, be held to be invalid by reason of any irregularity, informality or insufficiency therein, where the court before which or the judge before whom the question is raised, on perusal of the evidence, is satisfied
 - (a) that an offence of the nature described in the conviction, order or warrant, as the case may be, was committed,
 - (b) that there was jurisdiction to make the conviction or order or issue the warrant, as the case may be, and
 - (c) that the punishment imposed, if any, was not in excess of the punishment that might lawfully have been imposed,

but the court or judge has the same powers to deal with the proceedings in the manner that the court or judge considers proper that are conferred on a court to which an appeal might have been taken.

Correcting punishment

- (2) Where, in proceedings to which subsection (1) applies, the court or judge is satisfied that a person was properly convicted of an offence but the punishment that was imposed is greater than the punishment that might lawfully have been imposed, the court or judge
 - (a) shall correct the sentence,
 - (i) where the punishment is a fine, by imposing a fine that does not exceed the maximum fine that might lawfully have been imposed,
 - (ii) where the punishment is imprisonment, and the person has not served a term of imprisonment under the sentence that is equal to or greater than the term of imprisonment that might lawfully have been imposed, by imposing a term of imprisonment that does not exceed the maximum term of imprisonment that might lawfully have been imposed, or
 - (iii) where the punishment is a fine and imprisonment, by imposing a punishment in accordance with subparagraph (i) or (ii), as the case requires; or
 - (b) shall remit the matter to the convicting judge, justice or provincial court judge and direct him to impose a punishment that is not greater than the punishment that may be lawfully imposed.

Amendment

(3) Where an adjudication is varied pursuant to subsection (1) or (2), the conviction and warrant of committal, if any, shall be amended to conform to the adjudication as varied.

Sufficiency of statement

(4) Any statement that appears in a conviction and is sufficient for the purpose of the conviction is sufficient for the purposes of an information, summons, order or warrant in which it appears in the proceedings

Criminal Code Página 546 de 664

warrant in willou it appears in the proceedings.

R.S., 1985, c. C-46, s. 777; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203.

Irregularities within section 777

- **778.** Without restricting the generality of section 777, that section shall be deemed to apply where
 - (a) the statement of the adjudication or of any other matter or thing is in the past tense instead of in the present tense;
 - (b) the punishment imposed is less than the punishment that might by law have been imposed for the offence that appears by the evidence to have been committed; or
 - (c) there has been an omission to negative circumstances, the existence of which would make the act complained of lawful, whether those circumstances are stated by way of exception or otherwise in the provision under which the offence is charged or are stated in another provision.

R.S., c. C-34, s. 712.

General order for security by recognizance

779. (1) A court that has authority to quash a conviction, order or other proceeding on *certiorari* may prescribe by general order that no motion to quash any such conviction, order or other proceeding removed to the court by *certiorari* shall be heard unless the defendant has entered into a recognizance with one or more sufficient sureties, before one or more justices of the territorial division in which the conviction or order was made or before a judge or other officer, or has made a deposit to be prescribed with a condition that the defendant will prosecute the writ of *certiorari* at his own expense, without wilful delay, and, if ordered, will pay to the person in whose favour the conviction, order or other proceeding is affirmed his full costs and charges to be taxed according to the practice of the court where the conviction, order or proceeding is affirmed.

Provisions of Part XXV

(2) The provisions of Part XXV relating to forfeiture of recognizances apply to a recognizance entered into under this section.

R.S., c. C-34, s. 713.

Effect of order dismissing application to quash

780. Where a motion to quash a conviction, order or other proceeding is refused, the order of the court refusing the application is sufficient authority for the clerk of the court forthwith to return the conviction, order or proceeding to the court from which or the person from whom it was removed, and for proceedings to be taken with respect thereto for the enforcement thereof.

R.S., c. C-34, s. 714.

Want of proof of order in council

- **781.** (1) No order, conviction or other proceeding shall be quashed or set aside, and no defendant shall be discharged, by reason only that evidence has not been given
 - (a) of a proclamation or order of the Governor in Council or the lieutenant governor in council;
 - (b) of rules, regulations or by-laws made by the Governor in Council under an Act of Parliament or by the lieutenant governor in council under an Act of the legislature of the province; or
 - (c) of the publication of a proclamation, order, rule, regulation or by-law in the Canada Gazette or in the official gazette for the province.

Criminal Code Página 547 de 664

Judicial notice

(2) Proclamations, orders, rules, regulations and by-laws mentioned in subsection (1) and the publication thereof shall be judicially noticed.

R.S., c. C-34, s. 715.

Defect in form

- **782.** No warrant of committal shall, on *certiorari* or *habeas corpus*, be held to be void by reason only of any defect therein, where
 - (a) it is alleged in the warrant that the defendant was convicted; and
 - (b) there is a valid conviction to sustain the warrant.

R.S., c. C-34, s. 716.

No action against official when conviction, etc., quashed

783. Where an application is made to quash a conviction, order or other proceeding made or held by a provincial court judge acting under Part XIX or a justice on the ground that he exceeded his jurisdiction, the court to which or the judge to whom the application is made may, in quashing the conviction, order or other proceeding, order that no civil proceedings shall be taken against the justice or provincial court judge or against any officer who acted under the conviction, order or other proceeding or under any warrant issued to enforce it.

R.S., 1985, c. C-46, s. 783; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 203.

Appeal in *mandamus*, etc.

784. (1) An appeal lies to the court of appeal from a decision granting or refusing the relief sought in proceedings by way of *mandamus, certiorari* or prohibition.

Application of Part XXI

(2) Except as provided in this section, Part XXI applies, with such modifications as the circumstances require, to appeals under this section.

Refusal of application, and appeal

(3) Where an application for a writ of *habeas corpus ad subjiciendum* is refused by a judge of a court having jurisdiction therein, no application may again be made on the same grounds, whether to the same or to another court or judge, unless fresh evidence is adduced, but an appeal from that refusal shall lie to the court of appeal, and where on the appeal the application is refused a further appeal shall lie to the Supreme Court of Canada, with leave of that Court.

Where writ granted

(4) Where a writ of *habeas corpus ad subjiciendum* is granted by any judge, no appeal therefrom shall lie at the instance of any party including the Attorney General of the province concerned or the Attorney General of Canada.

Appeal from judgment on return of writ

(5) Where a judgment is issued on the return of a writ of *habeas corpus ad subjiciendum*, an appeal therefrom lies to the court of appeal, and from a judgment of the court of appeal to the Supreme Court of Canada, with the leave of that Court, at the instance of the applicant or the Attorney General of the province concerned or the Attorney General of Canada, but not at the instance of any other party.

Hearing of appeal

(6) An appeal in *habeas corpus* matters shall be heard by the court to which the appeal is directed at an early date, whether in or out of the prescribed sessions of the court.

R.S., 1985, c. C-46, s. 784; 1997, c. 18, s. 109.

PART XXVII SUMMARY CONVICTIONS

Criminal Code Página 548 de 664

Interpretation

Definitions 785. In this Part, "clerk of the appeal "clerk of the appeal court" includes a local clerk of the appeal court; court" «greffier de la cour d'appel» "informant" "informant" means a person who lays an information; «dénonciateur» "information" "information" includes «dénonciation» (a) a count in an information, and (b) a complaint in respect of which a justice is authorized by an Act of Parliament or an enactment made thereunder to make an order; "order" «ordonnance» "order" means any order, including an order for the payment of money; "proceedings" "proceedings" means «procédures» (a) proceedings in respect of offences that are declared by an Act of Parliament or an enactment made thereunder to be punishable on summary conviction, and (b) proceedings where a justice is authorized by an Act of Parliament or an enactment made thereunder to make an order; "prosecutor" "prosecutor" means the Attorney General or, where the Attorney General does not «poursuivant» intervene, the informant, and includes counsel or an agent acting on behalf of either of them; "sentence" "sentence" includes « sentence », « peine » ou « condamnation » (a) a declaration made under subsection 199(3), (b) an order made under subsection 109(1), 110(1) or 259(1) or (2), section 261, subsection 730(1) or 737(3) or (5) or section 738, 739, 742.1 or 742.3, (c) a disposition made under section 731 or 732 or subsection 732.2(3) or (5), 742.4(3) or 742.6(9), and (d) an order made under subsection 16(1) of the Controlled Drugs and Substances Act. "summary conviction "summary conviction court" means a person who has jurisdiction in the territorial court" «cour des poursuites and who . sommaires»

- division where the subject-matter of the proceedings is alleged to have arisen
 - (a) is given jurisdiction over the proceedings by the enactment under which the proceedings are taken,
 - (b) is a justice or provincial court judge, where the enactment under which the proceedings are taken does not expressly give jurisdiction to any person or class of persons, or
 - (c) is a provincial court judge, where the enactment under which the proceedings are taken gives jurisdiction in respect thereof to two or more

Criminal Code Página 549 de 664

justices;

"trial" «procès» ou «instruction»

"trial" includes the hearing of a complaint.

R.S., 1985, c. C-46, s. 785; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), ss. 170, 203; 1992, c. 1, s. 58; 1995, c. 22, s. 7, c. 39, s. 156; 1996, c. 19, s. 76; 1999, c. 25, s. 23 (Preamble); 2002, c. 13, s. 78.

Application of Part

786. (1) Except where otherwise provided by law, this Part applies to proceedings as defined in this Part.

Limitation

(2) No proceedings shall be instituted more than six months after the time when the subject-matter of the proceedings arose, unless the prosecutor and the defendant so agree.

R.S., 1985, c. C-46, s. 786; 1997, c. 18, s. 110.

Punishment

General penalty

787. (1) Except where otherwise provided by law, every one who is convicted of an offence punishable on summary conviction is liable to a fine of not more than two thousand dollars or to imprisonment for six months or to both.

Imprisonment in default where not otherwise specified

- (2) Where the imposition of a fine or the making of an order for the payment of money is authorized by law, but the law does not provide that imprisonment may be imposed in default of payment of the fine or compliance with the order, the court may order that in default of payment of the fine or compliance with the order, as the case may be, the defendant shall be imprisoned for a term not exceeding six months.
 - (3) to (11) [Repealed, R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 171]

R.S., 1985, c. C-46, s. 787; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 171.

Information

Commencement of proceedings

788. (1) Proceedings under this Part shall be commenced by laying an information in Form 2.

One justice may act before the trial

- (2) Notwithstanding any other law that requires an information to be laid before or to be tried by two or more justices, one justice may
 - (a) receive the information;
 - (b) issue a summons or warrant with respect to the information; and
 - (c) do all other things preliminary to the trial.

R.S., c. C-34, s. 723.

Formalities of information

- **789.** (1) In proceedings to which this Part applies, an information
- (a) shall be in writing and under oath; and
- (b) may charge more than one offence or relate to more than one matter of complaint, but where more than one offence is charged or the information relates to more than one matter of complaint, each offence or matter of

Criminal Code Página 550 de 664

complaint, as the case may be, shall be set out in a separate count.

No reference to previous convictions

(2) No information in respect of an offence for which, by reason of previous convictions, a greater punishment may be imposed shall contain any reference to previous convictions.

R.S., c. C-34, s. 724.

Any justice may act before and after trial

790. (1) Nothing in this Act or any other law shall be deemed to require a justice before whom proceedings are commenced or who issues process before or after the trial to be the justice or one of the justices before whom the trial is held.

Two or more justices

- (2) Where two or more justices have jurisdiction with respect to proceedings, they shall be present and act together at the trial, but one justice may thereafter do anything that is required or is authorized to be done in connection with the proceedings.
 - (3) and (4) [Repealed, R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 172]

R.S., 1985, c. C-46, s. 790; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 172.

791. [Repealed, R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 173]

792. [Repealed, R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 174]

Defects and Objections

793. [Repealed, R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 175]

No need to negative exception, etc.

794. (1) No exception, exemption, proviso, excuse or qualification prescribed by law is required to be set out or negatived, as the case may be, in an information.

Burden of proving exception, etc.

(2) The burden of proving that an exception, exemption, proviso, excuse or qualification prescribed by law operates in favour of the defendant is on the defendant, and the prosecutor is not required, except by way of rebuttal, to prove that the exception, exemption, proviso, excuse or qualification does not operate in favour of the defendant, whether or not it is set out in the information.

R.S., c. C-34, s. 730.

Application

Application of Parts XVI, XVIII, XX and XX.1

795. The provisions of Parts XVI and XVIII with respect to compelling the appearance of an accused before a justice, and the provisions of Parts XX and XX.1, in so far as they are not inconsistent with this Part, apply, with such modifications as the circumstances require, to proceedings under this Part.

R.S., 1985, c. C-46, s. 795; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 176; 1991, c. 43, s. 7.

796. and 797. [Repealed, R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 176]

Trial

Jurisdiction

798. Every summary conviction court has jurisdiction to try, determine and adjudge proceedings to which this Part applies in the territorial division over which the person who constitutes that court has jurisdiction.

Criminal Code Página 551 de 664

R.S., c. C-34, s. 733.

Non-appearance of prosecutor

799. Where, in proceedings to which this Part applies, the defendant appears for the trial and the prosecutor, having had due notice, does not appear, the summary conviction court may dismiss the information or may adjourn the trial to some other time on such terms as it considers proper.

R.S., c. C-34, s. 734.

When both parties appear

800. (1) Where the prosecutor and defendant appear for the trial, the summary conviction court shall proceed to hold the trial.

Counsel or agent

(2) A defendant may appear personally or by counsel or agent, but the summary conviction court may require the defendant to appear personally and may, if it thinks fit, issue a warrant in Form 7 for the arrest of the defendant and adjourn the trial to await his appearance pursuant thereto.

Video links

(2.1) Where the court so orders and the defendant agrees, the defendant who is confined in prison may appear by closed-circuit television or any other means that allow the court and the defendant to engage in simultaneous visual and oral communication, if the defendant is given the opportunity to communicate privately with counsel, in a case in which the defendant is represented by counsel.

Appearance by corporation

(3) Where the defendant is a corporation, it shall appear by counsel or agent, and if it does not appear, the summary conviction court may, on proof of service of the summons, proceed *ex parte* to hold the trial.

R.S., 1985, c. C-46, s. 800; 1997, c. 18, s. 111.

Arraignment

- **801.** (1) Where the defendant appears for the trial, the substance of the information laid against him shall be stated to him, and he shall be asked,
 - (a) whether he pleads guilty or not guilty to the information, where the proceedings are in respect of an offence that is punishable on summary conviction; or
 - (b) whether he has cause to show why an order should not be made against him, in proceedings where a justice is authorized by law to make an order.

Finding of guilt, conviction or order if charge admitted

(2) Where the defendant pleads guilty or does not show sufficient cause why an order should not be made against him, as the case may be, the summary conviction court shall convict the defendant, discharge the defendant under section 730 or make an order against the defendant accordingly.

Procedure if charge not admitted

- (3) Where the defendant pleads not guilty or states that he has cause to show why an order should not be made against him, as the case may be, the summary conviction court shall proceed with the trial, and shall take the evidence of witnesses for the prosecutor and the defendant in accordance with the provisions of Part XVIII relating to preliminary inquiries.
 - (4) and (5) [Repealed, R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 177]

R.S., 1985, c. C-46, s. 801; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 177, c. 1 (4th Supp.), s. 18(F); 1995, c. 22, s. 10.

Right to make full answer and defence

802. (1) The prosecutor is entitled personally to conduct his case and the defendant is entitled to make his full answer and defence.

Examination of witnesses

(2) The prosecutor or defendant, as the case may be, may examine and cross-examine witnesses personally or by counsel or agent.

Criminal Code Página 552 de 664

On oath

(3) Every witness at a trial in proceedings to which this Part applies shall be examined under oath.

R.S., c. C-34, s. 737.

Adjournment

803. (1) The summary conviction court may, in its discretion, before or during the trial, adjourn the trial to a time and place to be appointed and stated in the presence of the parties or their counsel or agents.

Non-appearance of defendant

- (2) Where a defendant does not appear at the time and place appointed for the trial after having been notified of that time and place, or where a defendant does not appear for the resumption of a trial that has been adjourned in accordance with subsection (1), the summary conviction court
 - (a) may proceed ex parte to hear and determine the proceedings in the absence of the defendant as fully and effectually as if the defendant had appeared; or
 - (b) may, if it thinks fit, issue a warrant in Form 7 for the arrest of the defendant and adjourn the trial to await his appearance pursuant thereto.

Consent of Attorney General required

(3) Where, at the trial of a defendant, the summary conviction court proceeds in the manner described in paragraph (2)(a), no proceedings under section 145 arising out of the failure of the defendant to appear at the time and place appointed for the trial or for the resumption of the trial shall be instituted or if instituted shall be proceeded with, except with the consent of the Attorney General.

Non-appearance of prosecutor

- (4) Where the prosecutor does not appear at the time and place appointed for the resumption of an adjourned trial, the summary conviction court may dismiss the information with or without costs.
 - (5) to (8) [Repealed, 1991, c. 43, s. 9]

R.S., 1985, c. C-46, s. 803; 1991, c. 43, s. 9; 1994, c. 44, s. 79; 1997, c. 18, s. 112.

Adjudication

Finding of guilt, conviction, order or dismissal

804. When the summary conviction court has heard the prosecutor, defendant and witnesses, it shall, after considering the matter, convict the defendant, discharge the defendant under section 730, make an order against the defendant or dismiss the information, as the case may be.

R.S., 1985, c. C-46, s. 804; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 178, c. 1 (4th Supp.), s. 18(F); 1995, c. 22, s. 10.

805. [Repealed, R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 179]

Memo of conviction or order **806.** (1) Where a defendant is convicted or an order is made in relation to the defendant, a minute or memorandum of the conviction or order shall be made by the summary conviction court indicating that the matter was dealt with under this Part and, on request by the defendant, the prosecutor or any other person, the court shall cause a conviction or order in Form 35 or 36, as the case may be, and a certified copy of the conviction or order to be drawn up and shall deliver the certified copy to the person making the request.

Warrant of committal

(2) Where a defendant is convicted or an order is made against him, the summary conviction court shall issue a warrant of committal in Form 21 or 22, and section 528 applies in respect of a warrant of committal issued under this

Criminal Code Página 553 de 664

subsection.

Admissibility of certified copy

(3) Where a warrant of committal in Form 21 is issued by a clerk of a court, a copy of the warrant of committal, certified by the clerk, is admissible in evidence in any proceeding.

R.S., 1985, c. C-46, s. 806; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 185(F); 1994, c. 44, s. 80

Disposal of penalties when joint offenders

807. Where several persons join in committing the same offence and on conviction each is adjudged to pay an amount to a person aggrieved, no more shall be paid to that person than an amount equal to the value of the property destroyed or injured or the amount of the injury done, together with costs, if any, and the residue of the amount adjudged to be paid shall be applied in the manner in which other penalties imposed by law are directed to be applied.

R.S., c. C-34, s. 742.

Order of dismissal

808. (1) Where the summary conviction court dismisses an information, it may, if requested by the defendant, draw up an order of dismissal and shall give to the defendant a certified copy of the order of dismissal.

Effect of certificate

(2) A copy of an order of dismissal, certified in accordance with subsection (1) is, without further proof, a bar to any subsequent proceedings against the defendant in respect of the same cause.

R.S., c. C-34, s. 743.

Costs

- **809.** (1) The summary conviction court may in its discretion award and order such costs as it considers reasonable and not inconsistent with such of the fees established by section 840 as may be taken or allowed in proceedings before that summary conviction court, to be paid
 - (a) to the informant by the defendant, where the summary conviction court convicts or makes an order against the defendant; or
 - (b) to the defendant by the informant, where the summary conviction court dismisses an information.

Order set out

(2) An order under subsection (1) shall be set out in the conviction, order or order of dismissal, as the case may be.

Costs are part of fine

(3) Where a fine or sum of money or both are adjudged to be paid by a defendant and a term of imprisonment in default of payment is imposed, the defendant is, in default of payment, liable to serve the term of imprisonment imposed, and for the purposes of this subsection, any costs that are awarded against the defendant shall be deemed to be part of the fine or sum of money adjudged to be paid.

Where no fine imposed

(4) Where no fine or sum of money is adjudged to be paid by a defendant, but costs are awarded against the defendant or informant, the person who is liable to pay them is, in default of payment, liable to imprisonment for one month.

Definition of "costs"

(5) In this section, "costs" includes the costs and charges, after they have been ascertained, of committing and conveying to prison the person against whom costs have been awarded.

R.S., c. C-34, s. 744.

Suratios to Keen the Peace

Criminal Code Página 554 de 664

ouroned to reap are reade

Where injury or damage feared

810. (1) An information may be laid before a justice by or on behalf of any person who fears on reasonable grounds that another person will cause personal injury to him or her or to his or her spouse or common-law partner or child or will damage his or her property.

Duty of justice

(2) A justice who receives an information under subsection (1) shall cause the parties to appear before him or before a summary conviction court having jurisdiction in the same territorial division.

Adjudication

- (3) The justice or the summary conviction court before which the parties appear may, if satisfied by the evidence adduced that the person on whose behalf the information was laid has reasonable grounds for his or her fears,
 - (a) order that the defendant enter into a recognizance, with or without sureties, to keep the peace and be of good behaviour for any period that does not exceed twelve months, and comply with such other reasonable conditions prescribed in the recognizance, including the conditions set out in subsections (3.1) and (3.2), as the court considers desirable for securing the good conduct of the defendant; or
 - (b) commit the defendant to prison for a term not exceeding twelve months if he or she fails or refuses to enter into the recognizance.

Conditions

(3.1) Before making an order under subsection (3), the justice or the summary conviction court shall consider whether it is desirable, in the interests of the safety of the defendant or of any other person, to include as a condition of the recognizance that the defendant be prohibited from possessing any firearm, crossbow, prohibited weapon, restricted weapon, prohibited device, ammunition, prohibited ammunition or explosive substance, or all such things, for any period specified in the recognizance and, where the justice or summary conviction court decides that it is so desirable, the justice or summary conviction court shall add such a condition to the recognizance.

Surrender, etc.

- (3.11) Where the justice or summary conviction court adds a condition described in subsection (3.1) to a recognizance order, the justice or summary conviction court shall specify in the order the manner and method by which
 - (a) the things referred to in that subsection that are in the possession of the accused shall be surrendered, disposed of, detained, stored or dealt with; and
 - (b) the authorizations, licences and registration certificates held by the person shall be surrendered.

Reasons

(3.12) Where the justice or summary conviction court does not add a condition described in subsection (3.1) to a recognizance order, the justice or summary conviction court shall include in the record a statement of the reasons for not adding the condition.

Idem

- (3.2) Before making an order under subsection (3), the justice or the summary conviction court shall consider whether it is desirable, in the interests of the safety of the informant, of the person on whose behalf the information was laid or of that person's spouse or common-law partner or child, as the case may be, to add either or both of the following conditions to the recognizance, namely, a condition
 - (a) prohibiting the defendant from being at, or within a distance specified in the recognizance from, a place specified in the recognizance where the person on whose behalf the information was laid or that person's spouse or common-law partner or child, as the case may be, is regularly found; and

Criminal Code Página 555 de 664

(b) prohibiting the defendant from communicating, in whole or in part, directly or indirectly, with the person on whose behalf the information was laid or that person's spouse or common-law partner or child, as the case may be.

Forms

(4) A recognizance and committal to prison in default of recognizance under subsection (3) may be in Forms 32 and 23, respectively.

Modification of recognizance

(4.1) The justice or the summary conviction court may, on application of the informant or the defendant, vary the conditions fixed in the recognizance.

Procedure

(5) The provisions of this Part apply, with such modifications as the circumstances require, to proceedings under this section.

R.S., 1985, c. C-46, s. 810; 1991, c. 40, s. 33; 1994, c. 44, s. 81; 1995, c. 22, s. 8, c. 39, s. 157; 2000, c. 12, s. 95.

Fear of certain offences

810.01 (1) A person who fears on reasonable grounds that another person will commit an offence under section 423.1, a criminal organization offence or a terrorism offence may, with the consent of the Attorney General, lay an information before a provincial court judge.

Appearances

(2) A provincial court judge who receives an information under subsection (1) may cause the parties to appear before a provincial court judge.

Adjudication

(3) The provincial court judge before whom the parties appear may, if satisfied by the evidence adduced that the informant has reasonable grounds for the fear, order that the defendant enter into a recognizance to keep the peace and be of good behaviour for any period that does not exceed twelve months and to comply with any other reasonable conditions prescribed in the recognizance, including the conditions set out in subsection (5), that the provincial court judge considers desirable for preventing the commission of an offence referred to in subsection (1).

Refusal to enter into recognizance

(4) The provincial court judge may commit the defendant to prison for a term not exceeding twelve months if the defendant fails or refuses to enter into the recognizance.

Conditions -- firearms

(5) Before making an order under subsection (3), the provincial court judge shall consider whether it is desirable, in the interests of the safety of the defendant or of any other person, to include as a condition of the recognizance that the defendant be prohibited from possessing any firearm, cross-bow, prohibited weapon, restricted weapon, prohibited device, ammunition, prohibited ammunition or explosive substance, or all of those things, for any period specified in the recognizance, and where the provincial court judge decides that it is so desirable, the provincial court judge shall add such a condition to the recognizance.

Surrender, etc.

- (5.1) Where the provincial court judge adds a condition described in subsection (5) to a recognizance, the provincial court judge shall specify in the recognizance the manner and method by which
 - (a) the things referred to in that subsection that are in the possession of the defendant shall be surrendered, disposed of, detained, stored or dealt with; and
 - (b) the authorizations, licences and registration certificates held by the defendant shall be surrendered.

Reasons

(5.2) Where the provincial court judge does not add a condition described in subsection (5) to a recognizance, the provincial court judge shall include in the record a statement of the reasons for not adding the condition.

Variance of conditions

(6) A provincial court judge may, on application of the informant, the Attorney General or the defendant, vary the conditions fixed in the recognizance

Criminal Code Página 556 de 664

Contoral of the actorisant, vary the containent inco in the recognization.

Other provisions to apply

(7) Subsections 810(4) and (5) apply, with any modifications that the circumstances require, to recognizances made under this section.

1997, c. 23, ss. 19, 26; 2001, c. 32, s. 46, c. 41, ss. 22, 133; 2002, c. 13, s. 80.

Where fear of sexual offence

810.1 (1) Any person who fears on reasonable grounds that another person will commit an offence under section 151, 152, 155 or 159, subsection 160(2) or (3), section 163.1, 170, 171 or 172.1, subsection 173(2) or section 271, 272 or 273, in respect of one or more persons who are under the age of fourteen years, may lay an information before a provincial court judge, whether or not the person or persons in respect of whom it is feared that the offence will be committed are named.

Appearances

(2) A provincial court judge who receives an information under subsection (1) may cause the parties to appear before a provincial court judge.

Adjudication

- (3) The provincial court judge before whom the parties appear may, if satisfied by the evidence adduced that the informant has reasonable grounds for the fear, order the defendant to enter into a recognizance and, for a period fixed by the provincial court judge of not more than twelve months, comply with the conditions fixed by the provincial court judge, including a condition prohibiting the defendant from
 - (a) engaging in any activity that involves contact with persons under the age of fourteen years, including using a computer system within the meaning of subsection 342.1(2) for the purpose of communicating with a person under the age of fourteen years; and
 - (b) attending a public park or public swimming area where persons under the age of fourteen years are present or can reasonably be expected to be present, or a daycare centre, schoolground, playground or community centre.

Refusal to enter into recognizance

(3.1) The provincial court judge may commit the defendant to prison for a term not exceeding twelve months if the defendant fails or refuses to enter into the recognizance.

Judge may vary recognizance

(4) A provincial court judge may, on application of the informant or the defendant, vary the conditions fixed in the recognizance.

Other provisions to apply

(5) Subsections 810(4) and (5) apply, with such modifications as the circumstances require, to recognizances made under this section.

1993, c. 45, s. 11; 1997, c. 18, s. 113; 2002, c. 13, s. 81.

Where fear of serious personal injury offence

810.2 (1) Any person who fears on reasonable grounds that another person will commit a serious personal injury offence, as that expression is defined in section 752, may, with the consent of the Attorney General, lay an information before a provincial court judge, whether or not the person or persons in respect of whom it is feared that the offence will be committed are named.

Appearances

(2) A provincial court judge who receives an information under subsection (1) may cause the parties to appear before a provincial court judge.

Adjudication

(3) The provincial court judge before whom the parties appear may, if satisfied by the evidence adduced that the informant has reasonable grounds for the fear, order that the defendant enter into a recognizance to keep the peace and be of good behaviour for any period that does not exceed twelve months and to comply with any other reasonable conditions prescribed in the recognizance, including the conditions set out in subsections (5) and (6), that the provincial court judge considers desirable for securing the good conduct of the defendant.

Criminal Code Página 557 de 664

contribute accurate for cocuring the good contact of the defendant

Refusal to enter into recognizance

(4) The provincial court judge may commit the defendant to prison for a term not exceeding twelve months if the defendant fails or refuses to enter into the recognizance.

Conditions -- firearms

(5) Before making an order under subsection (3), the provincial court judge shall consider whether it is desirable, in the interests of the safety of the defendant or of any other person, to include as a condition of the recognizance that the defendant be prohibited from possessing any firearm, cross-bow, prohibited weapon, restricted weapon, prohibited device, ammunition, prohibited ammunition or explosive substance, or all such things, for any period specified in the recognizance, and where the provincial court judge decides that it is so desirable, the provincial court judge shall add such a condition to the recognizance.

Surrender, etc.

- (5.1) Where the provincial court judge adds a condition described in subsection (5) to a recognizance order, the provincial court judge shall specify in the order the manner and method by which
 - (a) the things referred to in that subsection that are in the possession of the defendant shall be surrendered, disposed of, detained, stored or dealt with; and
 - (b) the authorizations, licences and registration certificates held by the defendant shall be surrendered.

Reasons

(5.2) Where the provincial court judge does not add a condition described in subsection (5) to a recognizance order, the provincial court judge shall include in the record a statement of the reasons for not adding the condition.

Conditions -- reporting and monitoring

(6) Before making an order under subsection (3), the provincial court judge shall consider whether it is desirable to include as a condition of the recognizance that the defendant report to the correctional authority of a province or to an appropriate police authority, and where the provincial court judge decides that it is desirable for the defendant to so report, the provincial court judge may add the appropriate condition to the recognizance.

Variance of conditions

(7) A provincial court judge may, on application of the informant, of the Attorney General or of the defendant, vary the conditions fixed in the recognizance.

Other provisions to apply

(8) Subsections 810(4) and (5) apply, with such modifications as the circumstances require, to recognizances made under this section.

1997, c. 17, s. 9; 2002, c. 13, s. 82.

Breach of recognizance

- **811.** A person bound by a recognizance under section 83.3, 810, 810.01, 810.1 or 810.2 who commits a breach of the recognizance is guilty of
 - (a) an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years; or
 - (b) an offence punishable on summary conviction.

R.S., 1985, c. C-46, s. 811; 1993, c. 45, s. 11; 1994, c. 44, s. 82; 1997, c. 17, s. 10, c. 23, ss. 20, 27; 2001, c. 41, s. 23.

Appeal

Definition of "appeal court"

812. (1) For the purposes of sections 813 to 828, "appeal court" means

(a) in the Province of Ontario, the Superior Court of Justice sitting in the region

Criminal Code Página 558 de 664

district or county or group of counties where the adjudication was made:

- (b) in the Province of Quebec, the Superior Court;
- (c) in the Provinces of Nova Scotia and British Columbia, the Supreme Court;
- (*d*) in the Provinces of New Brunswick, Manitoba, Saskatchewan and Alberta, the Court of Queen's Bench:
- (e) [Repealed, 1992, c. 51, s. 43]
- (f) in the Province of Prince Edward Island, the Trial Division of the Supreme Court;
- (g) in the Province of Newfoundland, the Trial Division of the Supreme Court;
- (h) in the Yukon Territory and Northwest Territories, a judge of the Supreme Court of the territory; and
- (i) in Nunavut, a judge of the Nunavut Court of Justice.

When appeal court is Court of Appeal of Nunavut (2) A judge of the Court of Appeal of Nunavut is the appeal court for the purposes of sections 813 to 828 if the appeal is from a conviction, order, sentence or verdict of a summary conviction court consisting of a judge of the Nunavut Court of Justice.

R.S., 1985, c. C-46, s. 812; R.S., 1985, c. 11 (1st Supp.), s. 2, c. 27 (2nd Supp.), s. 10; 1990, c. 16, s. 7, c. 17, s. 15; 1992, c. 51, s. 43; 1998, c. 30, s. 14; 1999, c. 3, s. 55.

Appeal by defendant, informant or Attorney General

- 813. Except where otherwise provided by law,
- (a) the defendant in proceedings under this Part may appeal to the appeal court
 - (i) from a conviction or order made against him,
 - (ii) against a sentence passed on him, or
 - (iii) against a verdict of unfit to stand trial or not criminally responsible on account of mental disorder; and
- (b) the informant, the Attorney General or his agent in proceedings under this Part may appeal to the appeal court
 - (i) from an order that stays proceedings on an information or dismisses an information,
 - (ii) against a sentence passed on a defendant, or
 - (iii) against a verdict of not criminally responsible on account of mental disorder or unfit to stand trial.

and the Attorney General of Canada or his agent has the same rights of appeal in proceedings instituted at the instance of the Government of Canada and conducted by or on behalf of that Government as the Attorney General of a province or his agent has under this paragraph.

Criminal Code Página 559 de 664

R.S., 1985, c. C-46, s. 813; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 180; 1991, c. 43, s. 9.

Manitoba and Alberta

814. (1) In the Provinces of Manitoba and Alberta, an appeal under section 813 shall be heard at the sittings of the appeal court that is held nearest to the place where the cause of the proceedings arose, but the judge of the appeal court may, on the application of one of the parties, appoint another place for the hearing of the appeal.

Saskatchewan

(2) In the Province of Saskatchewan, an appeal under section 813 shall be heard at the sittings of the appeal court at the judicial centre nearest to the place where the adjudication was made, but the judge of the appeal court may, on the application of one of the parties, appoint another place for the hearing of the appeal.

British Columbia

(3) In the Province of British Columbia, an appeal under section 813 shall be heard at the sittings of the appeal court that is held nearest to the place where the adjudication was made, but the judge of the appeal court may, on the application of one of the parties, appoint another place for the hearing of the appeal.

Territories

(4) In the Yukon Territory, the Northwest Territories and Nunavut, an appeal under section 813 shall be heard at the place where the cause of the proceedings arose or at the place nearest thereto where a court is appointed to be held.

R.S., 1985, c. C-46, s. 814; 1993, c. 28, s. 78.

Notice of appeal

815. (1) An appellant who proposes to appeal to the appeal court shall give notice of appeal in such manner and within such period as may be directed by rules of court.

Extension of time

(2) The appeal court or a judge thereof may extend the time within which notice of appeal may be given.

R.S., c. C-34, s. 750; 1972, c. 13, s. 66; 1974-75-76, c. 93, s. 89.

Interim Release of Appellant

Undertaking or recognizance of appellant

- **816.** (1) A person who was the defendant in proceedings before a summary conviction court and by whom an appeal is taken under section 813 shall, if he is in custody, remain in custody unless the appeal court at which the appeal is to be heard orders that the appellant be released
 - (a) on his giving an undertaking to the appeal court, without conditions or with such conditions as the appeal court directs, to surrender himself into custody in accordance with the order,
 - (b) on his entering into a recognizance without sureties in such amount, with such conditions, if any, as the appeal court directs, but without deposit of money or other valuable security, or
 - (c) on his entering into a recognizance with or without sureties in such amount, with such conditions, if any, as the appeal court directs, and on his depositing with that appeal court such sum of money or other valuable security as the appeal court directs,

and the person having the custody of the appellant shall, where the appellant complies with the order, forthwith release the appellant.

Application of certain

(2) The provisions of subsections 525(5), (6) and (7) apply with such

Criminal Code Página 560 de 664

provisions of section

modifications as the circumstances require in respect of a person who has been released from custody under subsection (1).

R.S., 1985, c. C-46, s. 816; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 181(E).

Undertaking or recognizance of prosecutor

817. (1) The prosecutor in proceedings before a summary conviction court by whom an appeal is taken under section 813 shall, forthwith after filing the notice of appeal and proof of service thereof in accordance with section 815, appear before a justice, and the justice shall, after giving the prosecutor and the respondent a reasonable opportunity to be heard, order that the prosecutor

- (a) give an undertaking as prescribed in this section; or
- (b) enter into a recognizance in such amount, with or without sureties and with or without deposit of money or other valuable security, as the justice directs.

Condition

(2) The condition of an undertaking or recognizance given or entered into under this section is that the prosecutor will appear personally or by counsel at the sittings of the appeal court at which the appeal is to be heard.

Appeals by Attorney General

(3) This section does not apply in respect of an appeal taken by the Attorney General or by counsel acting on behalf of the Attorney General.

Form of undertaking or recognizance

- (4) An undertaking under this section may be in Form 14 and a recognizance under this section may be in Form 32.
- R.S., c. 2(2nd Supp.), s. 16.

Application to appeal court for review

818. (1) Where a justice makes an order under section 817, either the appellant or the respondent may, before or at any time during the hearing of the appeal, apply to the appeal court for a review of the order made by the justice.

Disposition of application by appeal court

- (2) On the hearing of an application under this section, the appeal court, after giving the appellant and the respondent a reasonable opportunity to be heard, shall
 - (a) dismiss the application; or
 - (b) if the person applying for the review shows cause, allow the application, vacate the order made by the justice and make the order that in the opinion of the appeal court should have been made.

Effect of order

- (3) An order made under this section shall have the same force and effect as if it had been made by the justice.
- R.S., c. 2(2nd Supp.), s. 16; 1974-75-76, c. 93, s. 91.1.

Application to fix date for hearing of appeal

819. (1) Where, in the case of an appellant who has been convicted by a summary conviction court and who is in custody pending the hearing of his appeal, the hearing of his appeal has not commenced within thirty days from the day on which notice of his appeal was given in accordance with the rules referred to in section 815, the person having the custody of the appellant shall, forthwith on the expiration of those thirty days, apply to the appeal court to fix a date for the hearing of the appeal.

Order fixing date

(2) On receiving an application under subsection (1), the appeal court shall, after giving the prosecutor a reasonable opportunity to be heard, fix a date for the hearing of the appeal and give such directions as it thinks necessary for expediting the hearing of the appeal.

Criminal Code Página 561 de 664

R.S., c. 2(2nd Supp.), s. 16; 1974-75-76, c. 93, s. 92.

Payment of fine not a waiver of appeal

820. (1) A person does not waive his right of appeal under section 813 by reason only that he pays the fine imposed on conviction, without in any way indicating an intention to appeal or reserving the right to appeal.

Presumption

(2) A conviction, order or sentence shall be deemed not to have been appealed against until the contrary is shown.

R.S., c. C-34, s. 753.

Procedure on Appeal

Notification and transmission of conviction, etc.

821. (1) Where a notice of appeal has been given in accordance with the rules referred to in section 815, the clerk of the appeal court shall notify the summary conviction court that made the conviction or order appealed from or imposed the sentence appealed against of the appeal and on receipt of the notification that summary conviction court shall transmit the conviction, order or order of dismissal and all other material in its possession in connection with the proceedings to the appeal court before the time when the appeal is to be heard, or within such further time as the appeal court may direct, and the material shall be kept by the clerk of the appeal court with the records of the appeal court.

Saving

(2) An appeal shall not be dismissed by the appeal court by reason only that a person other than the appellant failed to comply with the provisions of this Part relating to appeals.

Appellant to furnish transcript of evidence

(3) Where the evidence on a trial before a summary conviction court has been taken by a stenographer duly sworn or by a sound recording apparatus, the appellant shall, unless the appeal court otherwise orders or the rules referred to in section 815 otherwise provide, cause a transcript thereof, certified by the stenographer or in accordance with subsection 540(6), as the case may be, to be furnished to the appeal court and the respondent for use on the appeal.

R.S., c. C-34, s. 754; 1972, c. 13, s. 67; 1974-75-76, c. 93, s. 93.

Certain sections applicable to appeals

822. (1) Where an appeal is taken under section 813 in respect of any conviction, acquittal, sentence, verdict or order, sections 683 to 689, with the exception of subsections 683(3) and 686(5), apply, with such modifications as the circumstances require.

New trial

(2) Where an appeal court orders a new trial, it shall be held before a summary conviction court other than the court that tried the defendant in the first instance, unless the appeal court directs that the new trial be held before the summary conviction court that tried the accused in the first instance.

Order of detention or release

(3) Where an appeal court orders a new trial, it may make such order for the release or detention of the appellant pending the trial as may be made by a justice pursuant to section 515 and the order may be enforced in the same manner as if it had been made by a justice under that section, and the provisions of Part XVI apply with such modifications as the circumstances require to the order.

Trial de novo

(4) Despite subsections (1) to (3), if an appeal is taken under section 813 and because of the condition of the record of the trial in the summary conviction court or for any other reason, the appeal court, on application of the defendant, the informant, the Attorney General or the Attorney General's agent, is of the opinion that the interests of justice would be better served by hearing and determining the appeal by holding a trial *de novo*, the appeal court may order that the appeal shall be heard by way of trial *de novo* in accordance with any rules that may be made under section 482 or 482.1, and for that purpose the provisions of sections 793 to

Criminal Code Página 562 de 664

809 apply, with any modifications that the circumstances require.

Former evidence

- (5) The appeal court may, for the purpose of hearing and determining an appeal under subsection (4), permit the evidence of any witness taken before the summary conviction court to be read if that evidence has been authenticated in accordance with section 540 and if
 - (a) the appellant and respondent consent,
 - (b) the appeal court is satisfied that the attendance of the witness cannot reasonably be obtained, or
 - (c) by reason of the formal nature of the evidence or otherwise the court is satisfied that the opposite party will not be prejudiced,

and any evidence that is read under the authority of this subsection has the same force and effect as if the witness had given the evidence before the appeal court.

Appeal against sentence

- (6) Where an appeal is taken under subsection (4) against sentence, the appeal court shall, unless the sentence is one fixed by law, consider the fitness of the sentence appealed against and may, on such evidence, if any, as it thinks fit to require or receive, by order,
 - (a) dismiss the appeal, or
 - (b) vary the sentence within the limits prescribed by law for the offence of which the defendant was convicted,

and in making any order under paragraph (b), the appeal court may take into account any time spent in custody by the defendant as a result of the offence.

General provisions re appeals

- (7) The following provisions apply in respect of appeals under subsection (4):
- (a) where an appeal is based on an objection to an information or any process, judgment shall not be given in favour of the appellant
 - (i) for any alleged defect therein in substance or in form, or
 - (ii) for any variance between the information or process and the evidence adduced at the trial.

unless it is shown

- (iii) that the objection was taken at the trial, and
- (iv) that an adjournment of the trial was refused notwithstanding that the variance referred to in subparagraph (ii) had deceived or misled the appellant; and
- (b) where an appeal is based on a defect in a conviction or an order, judgment shall not be given in favour of the appellant, but the court shall make an order curing the defect.

R.S., 1985, c. C-46, s. 822; 1991, c. 43, s. 9; 2002, c. 13, s. 83.

823. [Repealed, 1991, c. 43, s. 9]

Criminal Code Página 563 de 664

Adjournment

824. The appeal court may adjourn the hearing of an appeal from time to time as may be necessary.

R.S., c. C-34, s. 756.

Dismissal for failure to appear or want of prosecution

- **825.** The appeal court may, on proof that notice of an appeal has been given and that
 - (a) the appellant has failed to comply with any order made under section 816 or 817 or with the conditions of any undertaking or recognizance given or entered into as prescribed in either of those sections, or
 - (b) the appeal has not been proceeded with or has been abandoned,

order that the appeal be dismissed.

R.S., c. C-34, s. 757; R.S., c. 2(2nd Supp.), s. 18.

Costs

826. Where an appeal is heard and determined or is abandoned or is dismissed for want of prosecution, the appeal court may make any order with respect to costs that it considers just and reasonable.

R.S., c. C-34, s. 758.

To whom costs payable, and when

827. (1) Where the appeal court orders the appellant or respondent to pay costs, the order shall direct that the costs be paid to the clerk of the court, to be paid by him to the person entitled to them, and shall fix the period within which the costs shall be paid.

Certificate of nonpayment of costs

(2) Where costs are not paid in full within the period fixed for payment and the person who has been ordered to pay them has not been bound by a recognizance to pay them, the clerk of the court shall, on application by the person entitled to the costs, or by any person on his behalf, and on payment of any fee to which the clerk of the court is entitled, issue a certificate in Form 42 certifying that the costs or a part thereof, as the case may be, have not been paid.

Committal

(3) A justice having jurisdiction in the territorial division in which a certificate has been issued under subsection (2) may, on production of the certificate, by warrant in Form 26, commit the defaulter to imprisonment for a term not exceeding one month, unless the amount of the costs and, where the justice thinks fit so to order, the costs of the committal and of conveying the defaulter to prison are sooner paid.

R.S., c. C-34, s. 759.

Enforcement of conviction or order by court of appeal

- 828. (1) A conviction or order made by the appeal court may be enforced
- (a) in the same manner as if it had been made by the summary conviction court; or
- (b) by process of the appeal court.

Enforcement by justice

(2) Where an appeal taken against a conviction or order adjudging payment of a sum of money is dismissed, the summary conviction court that made the conviction or order or a justice for the same territorial division may issue a warrant of committal as if no appeal had been taken.

Duty of clerk of court

(3) Where a conviction or order that has been made by an appeal court is to be enforced by a justice, the clerk of the appeal court shall send to the justice the conviction or order and all writings relating thereto, except the notice of intention to

Criminal Code Página 564 de 664

appear and any recognizance.

R.S., c. C-34, s. 760.

Summary Appeal on Transcript or Agreed Statement of Facts

Definition of "appeal court"

829. (1) Subject to subsection (2), for the purposes of sections 830 to 838, "appeal court" means, in any province, the superior court of criminal jurisdiction for the province.

Nunavut

- (2) If the appeal is from a conviction, judgment, verdict or other final order or determination of a summary conviction court consisting of a judge of the Nunavut Court of Justice, "appeal court" means a judge of the Court of Appeal of Nunavut.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 829; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 182; 1999, c. 3, s. 56.

Appeals

- **830.** (1) A party to proceedings to which this Part applies or the Attorney General may appeal against a conviction, judgment, verdict of acquittal or verdict of not criminally responsible on account of mental disorder or of unfit to stand trial or other final order or determination of a summary conviction court on the ground that
 - (a) it is erroneous in point of law;
 - (b) it is in excess of jurisdiction; or
 - (c) it constitutes a refusal or failure to exercise jurisdiction.

Form of appeal

(2) An appeal under this section shall be based on a transcript of the proceedings appealed from unless the appellant files with the appeal court, within fifteen days of the filing of the notice of appeal, a statement of facts agreed to in writing by the respondent.

Rules for appeals

(3) An appeal under this section shall be made within the period and in the manner directed by any applicable rules of court and where there are no such rules otherwise providing, a notice of appeal in writing shall be served on the respondent and a copy thereof, together with proof of service, shall be filed with the appeal court within thirty days after the date of the conviction, judgment or verdict of acquittal or other final order or determination that is the subject of the appeal.

Rights of Attorney General of Canada

- (4) The Attorney General of Canada has the same rights of appeal in proceedings instituted at the instance of the Government of Canada and conducted by or on behalf of that Government as the Attorney General of a province has under this section.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 830; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 182; 1991, c. 43, s. 9.

Application

- **831.** The provisions of sections 816, 817, 819 and 825 apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of an appeal under section 830, except that on receiving an application by the person having the custody of an appellant described in section 819 to appoint a date for the hearing of the appeal, the appeal court shall, after giving the prosecutor a reasonable opportunity to be heard, give such directions as it thinks necessary for expediting the hearing of the appeal.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 831; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 182.

Undertaking or recognizance

832. (1) When a notice of appeal is filed pursuant to section 830, the appeal

Criminal Code Página 565 de 664

......

court may order that the appellant appear before a justice and give an undertaking or enter into a recognizance as provided in section 816 where the defendant is the appellant, or as provided in section 817, in any other case.

Attorney General

(2) Subsection (1) does not apply where the appellant is the Attorney General or counsel acting on behalf of the Attorney General.

R.S., 1985, c. C-46, s. 832; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 182.

No writ required

833. No writ of *certiorari* or other writ is required to remove any conviction, judgment, verdict or other final order or determination of a summary conviction court for the purpose of obtaining the judgment, determination or opinion of the appeal court.

R.S., 1985, c. C-46, s. 833; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 182; 1991, c. 43, s. 9.

Powers of appeal court

- **834.** (1) When a notice of appeal is filed pursuant to section 830, the appeal court shall hear and determine the grounds of appeal and may
 - (a) affirm, reverse or modify the conviction, judgment, verdict or other final order or determination, or
 - (b) remit the matter to the summary conviction court with the opinion of the appeal court,

and may make any other order in relation to the matter or with respect to costs that it considers proper.

Authority of judge

- (2) Where the authority and jurisdiction of the appeal court may be exercised by a judge of that court, the authority and jurisdiction may, subject to any applicable rules of court, be exercised by a judge of the court sitting in chambers as well in vacation as in term time.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 834; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 182; 1991, c. 43, s. 9.

Enforcement

835. (1) Where the appeal court renders its decision on an appeal, the summary conviction court from which the appeal was taken or a justice exercising the same jurisdiction has the same authority to enforce a conviction, order or determination that has been affirmed, modified or made by the appeal court as the summary conviction court would have had if no appeal had been taken.

Idem

- (2) An order of the appeal court may be enforced by its own process.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 835; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 182.

Appeal under section 830

- **836.** Every person who appeals under section 830 from any conviction, judgment, verdict or other final order or determination in respect of which that person is entitled to an appeal under section 813 shall be taken to have abandoned all the person's rights of appeal under section 813.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 836; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 182; 1991, c. 43, s. 9.

Appeal barred

- **837.** Where it is provided by law that no appeal lies from a conviction or order, no appeal under section 830 lies from such a conviction or order.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 837; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 182.

Extension of time

838. The appeal court or a judge thereof may at any time extend any time period referred to in section 830, 831 or 832.

Criminal Code Página 566 de 664

R.S., 1985, c. C-46, s. 838; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 182.

Appeals to Court of Appeal

Appeal on question of

- **839.** (1) Subject to subsection (1.1), an appeal to the court of appeal as defined in section 673 may, with leave of that court or a judge thereof, be taken on any ground that involves a question of law alone, against
 - (a) a decision of a court in respect of an appeal under section 822; or
 - (b) a decision of an appeal court under section 834, except where that court is the court of appeal.

Nunavut

(1.1) An appeal to the Court of Appeal of Nunavut may, with leave of that court or a judge of that court, be taken on any ground that involves a question of law alone, against a decision of a judge of the Court of Appeal of Nunavut acting as an appeal court under subsection 812(2) or 829(2).

Sections applicable

(2) Sections 673 to 689 apply with such modifications as the circumstances require to an appeal under this section.

Costs

(3) Notwithstanding subsection (2), the court of appeal may make any order with respect to costs that it considers proper in relation to an appeal under this section.

Enforcement of decision

(4) The decision of the court of appeal may be enforced in the same manner as if it had been made by the summary conviction court before which the proceedings were originally heard and determined.

Right of Attorney General of Canada to appeal

- (5) The Attorney General of Canada has the same rights of appeal in proceedings instituted at the instance of the Government of Canada and conducted by or on behalf of that Government as the Attorney General of a province has under this Part.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 839; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 183; 1999, c. 3, s. 57.

Fees and Allowances

Fees and allowances

840. (1) Subject to subsection (2), the fees and allowances mentioned in the schedule to this Part are the fees and allowances that may be taken or allowed in proceedings before summary conviction courts and justices under this Part.

Order of lieutenant governor in council

- (2) The lieutenant governor in council of a province may order that all or any of the fees and allowances mentioned in the schedule to this Part shall not be taken or allowed in proceedings before summary conviction courts and justices under this Part in that province and, when the lieutenant governor in council so orders, he or she may fix any other fees and allowances for any items similar to those mentioned in the schedule, or any other items, to be taken or allowed instead.
- R.S., 1985, c. C-46, s. 840; 1994, c. 44, s. 83; 1997, c. 18, s. 114.

SCHEDULE

(Section 840)

FEES AND ALLOWANCES THAT MAY BE CHARGED BY

Criminal Code Página 567 de 664

SUMMARY CONVICTION COURTS AND JUSTICES

| 1. | Information | \$ 1.00 |
|-----|--|---------|
| 2. | Summons or warrant | 0.50 |
| 3. | Warrant where summons issued in first instance | 0.30 |
| 4. | Each necessary copy of summons or warrant | 0.30 |
| 5. | Each subpoena or warrant to or for witnesses (A subpoena may contain any number of names. Only one subpoena may be issued on behalf of a party in any proceeding, unless the summary conviction court or the justice considers it necessary or desirable that more than one subpoena be issued.) | 0.30 |
| 6. | Information for warrant for witness and warrant for witness | |
| | | 1.00 |
| 7. | Each necessary copy of subpoena to or warrant for witness | 0.20 |
| 0 | Fach recognizance | 1.00 |
| | Each recognizance | |
| | Hearing and determining proceeding | 1.00 |
| | Where hearing lasts more than two hours | 2.00 |
| 11. | Where two or more justices hear and determine a proceeding, each is entitled to the fee authorized by item 9. | |
| 12. | Each warrant of committal | 0.50 |
| 13. | Making up record of conviction or order on request of a party to the proceedings | 1.00 |
| 14. | Copy of a writing other than a conviction or order, on request of a party to the proceedings; for each folio of one hundred words | |
| | | 0.10 |
| 15. | Bill of costs, when made out in detail on request of a party to the | 0.00 |
| | proceedings (Items 14 and 15 may be charged only where there has been an adjudication.) | 0.20 |
| 16. | Attending to remand prisoner | 1.00 |
| 17. | Attending to take recognizance of bail | 1.00 |

FEES AND ALLOWANCES THAT MAY BE ALLOWED TO PEACE OFFICERS

| 18. Arresting a person on a warrant or without a warrant | \$ 1.50 |
|--|---------|
| 19. Serving summons or subpoena | 0.50 |
| 20. Mileage to serve summons or subpoena or to make an arrest, both ways, for each mile (Where a public conveyance is not used, reasonable costs of | 0.10 |
| transportation may be allowed.) | |
| 21. Mileage where service cannot be effected, on proof of a diligent attempt to effect service, each way, for each mile | |
| | 0.10 |
| 22. Returning with prisoner after arrest to take him before a summary conviction court or justice at a place different from the place where the peace officer received the warrant to arrest, if the journey is of necessity over a route different from that taken by the peace officer to make the arrest, each way, for each mile | |

0.10

Criminal Code Página 568 de 664

23. Taking a prisoner to prison on remand or committal, each way, for each mile
(Where a public conveyance is not used, reasonable costs of transportation may be allowed. No charge may be made under this item in respect of a service for which a charge is made under item 22.)

24. Attending summary conviction court or justice on summary conviction proceedings, for each day necessarily employed
(Not more than \$2.00 may be charged under this item in respect of any day notwithstanding the number of proceedings that the peace officer attended on that day before that summary conviction court or justice.)

FEES AND ALLOWANCES THAT MAY BE ALLOWED TO WITNESSES

25. Each day attending trial \$4.00

26. Mileage travelled to attend trial, each way, for each mile

0.10

FEES AND ALLOWANCES THAT MAY BE ALLOWED TO INTERPRETERS

27. Each half day attending trial \$ 2.50

28. Actual living expenses when away from ordinary place of residence, not to exceed per day

10.00

29. Mileage travelled to attend trial, each way, for each mile

0.10

R.S., c. C-34, Sch. to Part XXIV.

PART XXVIII MISCELLANEOUS

Electronic Documents

Definitions

841. The definitions in this section apply in this section and in sections 842 to 847.

"data" « données »

"data" means representations of information or concepts, in any form.

"electronic document" « document électronique »

"electronic document" means data that is recorded or stored on any medium in or by a computer system or other similar device and that can be read or perceived by a person or a computer system or other similar device. It includes a display, print-out or other output of the data and any document, record, order, exhibit, notice or form that contains the data.

R.S., 1985, c. C-46, s. 841; R.S., 1985, c. 31 (4th Supp.), s. 97; 2002, c. 13, s. 84.

Dealing with data in court

842. Despite anything in this Act, a court may create, collect, receive, store, transfer, distribute, publish or otherwise deal with electronic documents if it does so in accordance with an Act or with the rules of court.

Criminal Code Página 569 de 664

2002, c. 13, s. 84.

Transfer of data

843. (1) Despite anything in this Act, a court may accept the transfer of data by electronic means if the transfer is made in accordance with the laws of the place where the transfer originates or the laws of the place where the data is received.

Time of filing

(2) If a document is required to be filed in a court and the filing is done by transfer of data by electronic means, the filing is complete when the transfer is accepted by the court.

2002, c. 13, s. 84.

Documents in writing

844. A requirement under this Act that a document be made in writing is satisfied by the making of the document in electronic form in accordance with an Act or the rules of court.

2002, c. 13, s. 84.

Signatures

845. If this Act requires a document to be signed, the court may accept a signature in an electronic document if the signature is made in accordance with an Act or the rules of court.

2002, c. 13, s. 84.

Oaths

- **846.** If under this Act an information, an affidavit or a solemn declaration or a statement under oath or solemn affirmation is to be made by a person, the court may accept it in the form of an electronic document if
 - (a) the person states in the electronic document that all matters contained in the information, affidavit, solemn declaration or statement are true to his or her knowledge and belief:
 - (b) the person before whom it is made or sworn is authorized to take or receive informations, affidavits, solemn declarations or statements and he or she states in the electronic document that the information, affidavit, solemn declaration or statement was made under oath, solemn declaration or solemn affirmation, as the case may be; and
 - (c) the electronic document was made in accordance with the laws of the place where it was made.

2002, c. 13, s. 84.

Copies

847. Any person who is entitled to obtain a copy of a document from a court is entitled, in the case of a document in electronic form, to obtain a printed copy of the electronic document from the court on payment of a reasonable fee determined in accordance with a tariff of fees fixed or approved by the Attorney General of the relevant province.

2002, c. 13, s. 84.

Remote Appearance by Incarcerated Accused

Condition for remote appearance

848. Despite anything in this Act, if an accused who is in prison does not have access to legal advice during the proceedings, the court shall, before permitting the accused to appear by a means of communication that allows the court and the accused to engage in simultaneous visual and oral communication, be satisfied that the accused will be able to understand the proceedings and that any decisions

Criminal Code Página 570 de 664

made by the accused during the proceedings will be voluntary. 2002, c. 13, s. 84. **Forms Forms** 849. (1) The forms set out in this Part, varied to suit the case, or forms to the like effect are deemed to be good, valid and sufficient in the circumstances for which they are provided. Seal not required (2) No justice is required to attach or affix a seal to any writing or process that he or she is authorized to issue and in respect of which a form is provided by this Part. Official languages (3) Any pre-printed portions of a form set out in this Part, varied to suit the case, or of a form to the like effect shall be printed in both official languages. 2002, c. 13, s. 84. FORM 1 (Section 487) INFORMATION TO OBTAIN A SEARCH WARRANT Canada, Province of, (territorial division). This is the information of A.B., of in the said (territorial division), (occupation), hereinafter called the informant, taken before me. The informant says that (describe things to be searched for and offence in respect of which search is to be made), and that he believes on reasonable grounds that the said things, or some part of them, are in the (dwelling-house, etc.) of C.D., of, in the said (territorial division). (Here add the grounds of belief, whatever they may be.) Wherefore the informant prays that a search warrant may be granted to search the said (dwelling-house, etc.) for the said things.

Sworn before me this day of, A.D.

A Justice of the Peace in and for

at

.....

(Signature of Informant)

Criminal Code Página 571 de 664

FORM 2

(Sections 506 and 788)

INFORMATION

| Canada, |
|--|
| Province of, |
| (territorial division). |
| This is the information of C.D., of, (occupation), hereinafter called the informant. |
| The informant says that (if the informant has no personal knowledge state that he believes on reasonable grounds and state the offence). |
| Sworn before me this day of, A.D, at |
| (Signature of Informant) A Justice of the Peace in and for |
| Note: The date of birth of the accused may be mentioned on the information or indictment. |
| FORM 3 |
| [Repealed, R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 184] |
| FORM 4 |
| (Sections 566, 566.1, 580 and 591) |
| HEADING OF INDICTMENT |
| Canada, |
| Province of, |
| (territorial division). |
| In the (set out name of the court) |
| Her Majesty the Queen |
| |

Criminal Code Página 572 de 664

| against |
|--|
| (name of accused) |
| (Name of accused) stands charged |
| 1. That he (state offence). |
| 2. That he (state offence). |
| Dated this day of A.D, at |
| |
| (Signature of signing officer, Agent of Attorney General, etc., as the case may be) |
| Note: The date of birth of the accused may be mentioned on the information or indictment. |
| FORM 5 |
| (Section 487) |
| WARRANT TO SEARCH |
| Canada, |
| Province of, |
| (territorial division). |
| To the peace officers in the said (territorial division) or to the (named public officers): |
| Whereas it appears on the oath of A.B., of that there are reasonable grounds for believing that (describe things to be searched for and offence in respect of which search is to be made) are in |
| This is, therefore, to authorize and require you between the hours of (as the justice may direct) to enter into the said premises and to search for the said things and to bring them before me or some other justice. |
| Dated this day of A.D, at |
| |
| A Justice of the Peace in |
| and for |
| FORM 5.01 |

(Subsection 487.05(1))

Criminal Code Página 573 de 664

INFORMATION TO OBTAIN A WARRANT TO TAKE BODILY SUBSTANCES FOR FORENSIC DNA ANALYSIS

| Canada, |
|---------|
|---------|

| Province | of | | | | | | | | | | | | |
|-----------|------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|--|--|
| (territon | rial | d | i | v | i | s | i | 0 | n |) | | | |

This is the information of (*name of peace officer*), (*occupation*), of in the said (*territorial division*), hereinafter called the informant, taken before me.

The informant says that he or she has reasonable grounds to believe

- (a) that (offence), a designated offence within the meaning of section 487.04 of the Criminal Code, has been committed;
- (b) that a bodily substance has been found
 - (i) at the place where the offence was committed,
 - (ii) on or within the body of the victim of the offence,
 - (iii) on anything worn or carried by the victim at the time when the offence was committed, or
 - (iv) on or within the body of any person or thing or at any place associated with the commission of the offence;
- (c) that (name of person) was a party to the offence; and
- (d) that forensic DNA analysis of a bodily substance from (name of person) will provide evidence about whether the bodily substance referred to in paragraph (b) was from that person.

The reasonable grounds are:

The informant therefore requests that a warrant be issued authorizing the taking from (name of person) of the number of samples of bodily substances that are reasonably required for forensic DNA analysis, provided that the person taking the samples is able by virtue of training or experience to take them by means of the investigative procedures described in subsection 487.06(1) of the *Criminal Code* and provided that, if the person taking the samples is not a peace officer, he or she take the samples under the direction of a peace officer.

Sworn to before me

| | | | | | | | • |
|-------|--------|------|-----------|-----|--|--|---|
| (Sigr | nature | e of | orman | nt) | | | |
| | | | | | | | |

Criminal Code Página 574 de 664

(Signature of provincial court judge)

FORM 5.02

(Subsection 487.05(1))

WARRANT AUTHORIZING THE TAKING OF BODILY SUBSTANCES FOR FORENSIC DNA ANALYSIS

Canada,

| Province | of | | | | | | | | | | | | |
|-----------|-----|---|----|---|---|---|---|---|---|---|--|--|--|
| (territor | ial | Ċ | li | v | i | s | i | 0 | n |) | | | |

To the peace officers in (territorial division):

Whereas it appears on the oath of (name of peace officer) of in the said (territorial division), that there are reasonable grounds to believe

- (a) that (offence), a designated offence within the meaning of section 487.04 of the Criminal Code, has been committed,
- (b) that a bodily substance has been found
 - (i) at the place where the offence was committed,
 - (ii) on or within the body of the victim of the offence,
 - (iii) on anything worn or carried by the victim at the time when the offence was committed, or
 - (iv) on or within the body of any person or thing or at any place associated with the commission of the offence,
- (c) that (name of person) was a party to the offence, and
- (*d*) that forensic DNA analysis of a bodily substance from (*name of person*) will provide evidence about whether the bodily substance referred to in paragraph (*b*) was from that person:

And whereas I am satisfied that it is in the best interests of the administration of justice to issue this warrant;

This is therefore to authorize and require you to take from (name of person) or cause to be taken by a person acting under your direction, the number of samples of bodily substances that are reasonably required for forensic DNA analysis, provided that the person taking the samples is able by virtue of training or experience to take them by means of the investigative procedures described in subsection 487.06(1) of the *Criminal Code* and provided that, if the person taking the samples is not a peace officer, he or she take the samples under the direction of a peace officer. This warrant is subject to the following terms and conditions that I consider advisable to ensure that the taking of the samples is reasonable in the circumstances:

| ט | ated | this | | day | ot | |
|---|------|------|--|-----|----|--|
|---|------|------|--|-----|----|--|

Criminal Code Página 575 de 664

| A.D, at |
|--|
| |
| (Signature of provincial court judge) |
| FORM 5.03 |
| (Paragraph 487.051(1)(a)) |
| ORDER AUTHORIZING THE TAKING OF BODILY SUBSTANCES FOR FORENSIC DNA ANALYSIS |
| Canada, |
| Province of (territorial division) |
| To the peace officers in (territorial division): |
| Whereas (name of offender) has been convicted, discharged under section 730 of the Criminal Code or, in the case of a young person, found guilty under the Young Offenders Act of (offence), an offence that is a primary designated offence within the meaning of section 487.04 of the Criminal Code; |
| Therefore, you are authorized to take from (<i>name of offender</i>) or cause to be taken by a person acting under your direction, the number of samples of bodily substances that are reasonably required for forensic DNA analysis, provided that the person taking the samples is able by virtue of training or experience to take them by means of the investigative procedures described in subsection 487.06(1) of the <i>Criminal Code</i> and provided that, if the person taking the samples is not a peace officer, he or she take the samples under the direction of a peace officer. |
| This order is subject to the following terms and conditions that I consider advisable to ensure that the taking of the samples is reasonable in the circumstances: |
| Dated this day of |
| A.D, at |
| |
| (Signature of judge of the court) |
| FORM 5.04 |
| (Paragraph 487.051(1)(b) and subsection 487.052(1)) |
| ORDER AUTHORIZING THE TAKING OF BODILY SUBSTANCES FOR FORENSIC DNA ANALYSIS |
| Canada, |
| Province of (territorial division) |

Criminal Code Página 576 de 664

To the peace officers in (territorial division):

Whereas (*name of offender*), in this order called the "offender", has been convicted, discharged under section 730 of the *Criminal Code* or, in the case of a young person, found guilty under the *Young Offenders Act* of (*offence*), an offence that is

- (a) a secondary designated offence within the meaning of section 487.04 of the *Criminal Code*, or
- (b) a designated offence within the meaning of section 487.04 of the *Criminal Code* committed before subsection 5(1) of the *DNA Identification Act* came into force:

Whereas I have considered the offender's criminal record, the nature of the offence and the circumstances surrounding its commission and the impact that this order would have on the offender's privacy and security of the person;

And whereas I am satisfied that it is in the best interests of the administration of justice to make this order;

Therefore, you are authorized to take from (*name of offender*) or cause to be taken by a person acting under your direction, the number of samples of bodily substances that are reasonably required for forensic DNA analysis, provided that the person taking the samples is able by virtue of training or experience to take them by means of the investigative procedures described in subsection 487.06(1) of the *Criminal Code* and provided that, if the person taking the samples is not a peace officer, he or she take the samples under the direction of a peace officer.

This order is subject to the following terms and conditions that I consider advisable to ensure that the taking of the samples is reasonable in the circumstances:

| Dated this day of |
|-----------------------------------|
| A.D at |
| |
| (Signature of judge of the court) |

FORM 5.05

(Subsection 487.055(1))

APPLICATION FOR AN AUTHORIZATION TO TAKE BODILY SUBSTANCES FOR FORENSIC DNA ANALYSIS

Canada,

| Province | of | | | | | | | | | | | | | , |
|-----------|------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|--|--|---|
| (territor | ial` | d | i | V | i | S | i | 0 | n |) | | | | |

I, (name of peace officer), (occupation), of in the said (territorial division), apply for an authorization to take bodily substances for forensic DNA analysis. A certificate referred to in paragraph 667(1)(a) of the Criminal Code is filed with this

Criminal Code Página 577 de 664

application.

Whereas (name of offender)

- (a) before subsection 487.055(1) of the *Criminal Code* came into force, had been declared a dangerous offender under Part XXIV of that Act,
- (b) before subsection 487.055(1) of the *Criminal Code* came into force, had been convicted of more than one murder committed at different times, or
- (c) before subsection 487.055(1) of the *Criminal Code* came into force, had been convicted of more than one sexual offence within the meaning of subsection 487.055(3) of the *Criminal Code* and is currently serving a sentence of at least two years imprisonment for one or more of those offences;

And whereas I have considered the offender's criminal record, the nature of the offence and the circumstances surrounding its commission and the impact that this authorization would have on the offender's privacy and security of the person;

Therefore, I request that an authorization be granted under subsection 487.055(1) of the *Criminal Code* to take from (*name of offender*) the number of samples of bodily substances that is reasonably required for forensic DNA analysis, provided that the person taking the samples is able by virtue of training or experience to take them by means of the investigative procedures described in subsection 487.06(1) of the *Criminal Code* and provided that, if the person taking the samples is not a peace officer, he or she take the samples under the direction of a peace officer.

| Dated this day of, A.D, |
|--------------------------|
| at |
| |
| (Signature of applicant) |

FORM 5.06

(Subsection 487.055(1))

AUTHORIZATION FOR THE TAKING OF BODILY SUBSTANCES FOR FORENSIC DNA ANALYSIS

Canada,

Province of, (territorial division)

To the

peace officers in (territorial division):

Whereas (name of offender)

(a) before subsection 487.055(1) of the *Criminal Code* came into force, had been declared a dangerous offender under Part XXIV of that Act,

Criminal Code Página 578 de 664

- (b) before subsection 487.055(1) of the *Criminal Code* came into force, had been convicted of more than one murder committed at different times, or
- (c) before subsection 487.055(1) of the *Criminal Code* came into force, had been convicted of more than one sexual offence within the meaning of subsection 487.055(3) of the *Criminal Code* and is currently serving a sentence of at least two years imprisonment for one or more of those offences;

Whereas (name of peace officer), a peace officer of the said territorial division, has applied for an authorization for the taking of the number of samples of bodily substances from (name of offender) that is reasonably required for forensic DNA analysis by means of the investigative procedures described in subsection 487.06 (1) of that Act;

And whereas I have considered the offender's criminal record, the nature of the offence and the circumstances surrounding its commission and the impact that this authorization would have on the offender's privacy and security of the person;

Therefore, the peace officers of the said territorial division, are authorized to take from (*name of offender*) or cause to be taken by a person acting under their direction those samples, provided that the person taking the samples is able by virtue of training or experience to take them by means of the investigative procedures described in subsection 487.06(1) of the *Criminal Code* and provided that, if the person taking the samples is not a peace officer, he or she take the samples under the direction of a peace officer.

This authorization is subject to the following terms and conditions that I consider advisable to ensure that the taking of the samples is reasonable in the circumstances:

| A.D., at |
|---|
| |
| (Signature of provincial court judge) |
| FORM 5.07 |
| (Subsection 487.057(1)) |
| REPORT TO A PROVINCIAL COURT JUDGE OR THE COURT |
| Canada, |

Dated this day of

Province of, (territorial division)

- [] To (name of judge), a judge of the provincial court who issued a warrant under section 487.05 or granted an authorization under section 487.055 or 487.091 of the *Criminal Code* or to another judge of that court:
- [] To the court from which an order under section 487.051 or 487.052 of the *Criminal Code* was made:

Criminal Code Página 579 de 664

> I, (name of peace officer), have (state here whether you have acted in execution of a warrant under section 487.05 or an order under section 487.051 or 487.052, or under an authorization under section 487.055 or 487.091) of the Criminal Code.

> I have (state here whether you have taken the samples yourself or caused them to be taken under your direction) from (name of offender) the number of samples of bodily substances that I believe are reasonably required for forensic DNA analysis, in accordance with (state whether the taking of the samples was under the warrant issued or an authorization granted by the judge or another judge of the court or an order made by the court).

| The samples were taken at a.m./p.m. on the day of A.D |
|--|
| I (or state the name of the person who took the samples) was able by virtue of training or experience to take the following samples from (name of offender) in accordance with subsection 487.06(1) of the Criminal Code and did so take them: |
| [] individual hairs, including the root sheath |
| [] epithelial cells taken by swabbing the lips, tongue or inside cheeks of the mouth |
| [] blood taken by pricking the skin surface with a sterile lancet |
| Any terms or conditions in the (warrant, order or authorization) have been complied with. |
| Dated this day of |
| A.D, at |
| |
| (Signature of peace officer) |
| FORM 5.08 |

(Subsection 487.091(1))

APPLICATION FOR AN AUTHORIZATION FOR TAKING ADDITIONAL SAMPLES OF BODILY SUBSTANCES FOR FORENSIC DNA ANALYSIS

Canada,

Province of, (territorial division)

I, (name of peace officer), (occupation), of in the said (territorial division), apply for an authorization to take additional samples of bodily substances for forensic DNA analysis.

Whereas samples of bodily substances were taken from (name of offender) for the purpose of forensic DNA analysis, in execution of an order made under section 487.051 or 487.052 of the Criminal Code or an authorization granted under section 487.055 of the Criminal Code (attach a copy of the order or authorization);

Criminal Code Página 580 de 664

And whereas on (day/month/year) it was determined that a DNA profile could not be derived from the samples for the following reasons:

Therefore, I request that an authorization be granted under subsection 487.091(1) of the *Criminal Code* to take from (*name of offender*) the number of additional samples of bodily substances that is reasonably required for forensic DNA analysis, provided that the person taking the samples is able by virtue of training or experience to take them by means of the investigative procedures described in subsection 487.06(1) of the *Criminal Code* and provided that, if the person taking the samples is not a peace officer, he or she take the samples under the direction of a peace officer.

| Dated this day of, A.D, at | |
|----------------------------|--|
| | |
| (Signature of applicant) | |

FORM 5.09

(Subsection 487.091(1))

AUTHORIZATION FOR THE TAKING OF ADDITIONAL SAMPLES OF BODILY SUBSTANCES FOR FORENSIC DNA ANALYSIS

Canada,

Province of, (territorial division)

To the peace officers in (territorial division):

Whereas samples of bodily substances were taken from (*name of offender*) for the purpose of forensic DNA analysis, in execution of an order made under section 487.051 or 487.052 of the *Criminal Code* or an authorization granted under section 487.055 of the *Criminal Code*;

Whereas on (day/month/year) it was determined that a DNA profile could not be derived from the samples for the following reasons:

And whereas (name of peace officer), a peace officer of the said territorial division, has applied for an authorization for the taking of the number of additional samples of bodily substances from (name of offender) that is reasonably required for forensic DNA analysis by means of the investigative procedures described in subsection 487.06(1) of that Act;

Therefore, the peace officers of the said territorial division are authorized to take from (*name of offender*) or cause to be taken by a person acting under their direction those additional samples, provided that the person taking the samples is able by virtue of training or experience to take them by means of the investigative procedures described in subsection 487.06(1) of the *Criminal Code* and provided that, if the person taking the samples is not a peace officer, he or she take the samples under the direction of a peace officer.

This authorization is subject to the following terms and conditions that I consider advisable to ensure that the taking of the samples is reasonable in the circumstances:

Criminal Code Página 581 de 664

| Dated this day of |
|---|
| A.D, at |
| |
| (Signature of provincial court judge) |
| FORM 5.1 |
| (Section 487.1) |
| WARRANT TO SEARCH |
| Canada, |
| Province of [specify province]. |
| To A.B. and other peace officers in the [territorial division in which the warrant intended for execution]: |
| Whereas it appears on the oath of A.B., a peace officer in the [territorial division in which the warrant is intended for execution], that there are reasonable grounds for dispensing with an information presented personally and in writing; and that there are reasonable grounds for believing that the following things |
| [describe things to be searched for] |
| relevant to the investigation of the following indictable offence |
| [describe offence in respect of which search is to be made] |
| are to be found in the following place or premises |
| [describe place or premises to be searched]: |
| This is, therefore, to authorize you to enter the said place or premises between the hours of [as the justice may direct] and to search for and seize the said things and to report thereon as soon as practicable but within a period not exceeding seven days after the execution of the warrant to the clerk of the court for the [territorial division in which the warrant is intended for execution]. |
| Issued at [time] on the [day] of [month] A.D. [year], at [place]. |
| |
| A Judge of the Provincial Court in and for the Province of [specify province]. |
| To the Occupant: This search warrant was issued by telephone or other means of telecommunication. If you wish to know the basis on which this warrant was issued, you may apply to the clerk of the court for the territorial division in which the warrant was executed, at [address], to obtain a copy of the information on oath |
| |

Criminal Code Página 582 de 664

You may obtain from the cierk of the court a copy of the report filed by the peace officer who executed this warrant. That report will indicate the things, if any, that were seized and the location where they are being held.

FORM 5.2

(Section 489.1)

REPORT TO A JUSTICE

| Canada, |
|--|
| Province of, |
| (territorial division). |
| To the justice who issued a warrant to the undersigned pursuant to section 256, 487 or 487.1 of the <i>Criminal Code</i> (or another justice for the same territorial division or, if no warrant was issued, any justice having jurisdiction in respect of the matter). |
| I, (name of the peace officer or other person) have (state here whether you have acted under a warrant issued pursuant to section 256, 487 or 487.1 of the Criminal Code or under section 489 of the Criminal Code or otherwise in the execution of duties under the Criminal Code or other Act of Parliament to be specified) |
| 1. searched the premises situated at; and |
| 2. seized the following things and dealt with them as follows: |
| Property |
| Seized Disposition (describe (state, in respect of each thing |
| each thing seized, whether seized) |
| (a) it was returned to the person lawfully entitled to its possession, in which case the receipt therefor shall be attached hereto, or |
| (b) it is being detained to be dealt with according to law, and the location and manner in which, or where applicable, the person by whom it is being detained). |
| |
| 1 |
| 2 |
| 3 |
| 4 |
| |

Criminal Code Página 583 de 664

In the case of a warrant issued by telephone or other means of telecommunication, the statements referred to in subsection 487.1(9) of the Criminal Code shall be specified in the report. Dated this day of A.D., at Signature of peace officer or other **FORM 5.3** (Section 462.32) REPORT TO A JUDGE OF PROPERTY SEIZED Canada, Province of, (territorial division). To a judge of the court from which the warrant was issued (specify court): I, (name of the peace officer or other person) have acted under a warrant issued under section 462.32 of the Criminal Code and have 1. searched the premises situated at; and 2. seized the following property: **Property** Seized Location (describe (state, in respect of each each item item of property seized, of property the location where it is seized) being detained). 1. 2. 3. 4. Dated this day of A.D., at

Criminal Code Página 584 de 664

| Signature of peace officer or other person | |
|--|--|

FORM 6

(Sections 493, 508 and 512)

| SUMMONS TO A PERSON CHARGED WITH AN OFFENCE |
|---|
| Canada, |
| Province of, |
| (territorial division). |
| To A.B., of, (occupation): |
| Whereas you have this day been charged before me that (set out briefly the offence in respect of which the accused is charged); |
| This is therefore to command you, in Her Majesty's name: |
| (a) to attend court on, the |
| (b) to appear on, the day of |
| You are warned that failure without lawful excuse to attend court in accordance with this summons is an offence under subsection 145(4) of the <i>Criminal Code</i> . |
| Subsection 145(4) of the Criminal Code states as follows: |
| "(4) Every one who is served with a summons and who fails, without lawful excuse, the proof of which lies on him, to appear at a time and place stated therein, if any, for the purposes of the <i>Identification of Criminals Act</i> or to attend court in accordance therewith, is guilty of |
| (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding two years; or |
| (b) an offence punishable on summary conviction." |
| Section 510 of the Criminal Code states as follows: |

"510. Where an accused who is required by a summons to appear at a time and place stated therein for the purposes of the *Identification of Criminals Act* does not appear at that time and place, a justice may issue a warrant for the arrest of the accused for the offence with which he is charged."

Criminal Code Página 585 de 664

| Dated this day of A.D. at |
|--|
| |
| A Justice of the Peace in and for or Judge |
| FORM 7 |
| (Sections 475, 493, 597, 800 and 803) |
| WARRANT FOR ARREST |
| Canada, |
| Province of, |
| (territorial division). |
| To the peace officers in the said (territorial division): |
| This warrant is issued for the arrest of A.B., of, (occupation), hereinafter called the accused. |
| Whereas the accused has been charged that (set out briefly the offence in respect of which the accused is charged); |
| And whereas:* |
| (a) there are reasonable grounds to believe that it is necessary in the public interest to issue this warrant for the arrest of the accused [507(4), 512(1)]; |
| (b) the accused failed to attend court in accordance with the summons served on him [512(2)]; |
| (c) (an appearance notice or a promise to appear or a recognizance entered into before an officer in charge) was confirmed and the accused failed to attend court in accordance therewith [512(2)]; |
| (d) it appears that a summons cannot be served because the accused is evading service [512(2)]; |
| (e) the accused was ordered to be present at the hearing of an application for a review of an order made by a justice and did not attend the hearing [520(5), 521 (5)]; |
| (f) there are reasonable grounds to believe that the accused has contravened or is about to contravene the (promise to appear <i>or</i> undertaking <i>or</i> recognizance) on which he was released [524(1), 525(5), 679(6)]; |
| (g) there are reasonable grounds to believe that the accused has since his release from custody on (a promise to appear or an undertaking or a recognizance) committed an indictable offence [524(1), 525(5), 679(6)]; |

(h) the accused was required by (an appearance notice or a promise to appear or a recognizance entered into before an officer in charge or a summons) to

Criminal Code Página 586 de 664

attend at a time and place stated therein for the purposes of the *Identification of Criminals Act* and did not appear at that time and place [502, 510];

(i) an indictment has been found against the accused and the accused has not appeared or remained in attendance before the court for his trial [597];

(j) * *

This is, therefore, to command you, in Her Majesty's name, forthwith to arrest the said accused and to bring him before (*state court, judge or justice*), to be dealt with according to law.

(Add where applicable) Whereas there are reasonable grounds to believe that the accused is or will be present in (here describe dwelling-house);

This warrant is also issued to authorize you to enter the dwelling-house for the purpose of arresting or apprehending the accused, subject to the condition that you may not enter the dwelling-house unless you have, immediately before entering the dwelling-house, reasonable grounds to believe that the person to be arrested or apprehended is present in the dwelling-house.

| Dated this | day of | . A.D | , at |
|--|--------|-------|------|
| | • | | |
| | | | |
| *************************************** | •••• | | |
| Judge, Clerk of the Provincial Court Ju | | | |

FORM 7.1

(Section 529.1)

WARRANT TO ENTER DWELLING-HOUSE

Canada,

Province of

(territorial division).

To the peace officers in the said (territorial division):

,

This warrant is issued in respect of the arrest of A.B., or a person with the following description (), of, (occupation).

Whereas there are reasonable grounds to believe:*

- (a) a warrant referred to in this or any other Act of Parliament to arrest or apprehend the person is in force anywhere in Canada;
- (b) grounds exist to arrest the person without warrant under paragraph 495(1)

^{*} Initial applicable recital.

^{* *}For any case not covered by recitals (a) to (i), insert recital in the words of the statute authorizing the warrant.

Criminal Code Página 587 de 664

- (a) or (b) or section 672.91 of the Criminal Code; or
- (c) grounds exist to arrest or apprehend without warrant the person under an Act of Parliament, other than this Act;

And whereas there are reasonable grounds to believe that the person is or will be present in (*here describe dwelling-house*);

This warrant is issued to authorize you to enter the dwelling-house for the purpose of arresting or apprehending the person.

| Dated this | day of | A.D | , at |
|---------------|-----------------------|--------|------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| Judge, Clerk | | | |
| Provincial Co | urt Judge <i>or</i> J | ustice | |

* Initial applicable recital.

FORM 8

(Sections 493 and 515)

WARRANT FOR COMMITTAL

Canada,

Province of,

(territorial division).

To the peace officers in the said (*territorial division*) and to the keeper of the (*prison*) at:

This warrant is issued for the committal of A.B., of, (occupation), hereinafter called the accused.

Whereas the accused has been charged that (set out briefly the offence in respect of which the accused is charged);

And whereas:*

- (a) the prosecutor has shown cause why the detention of the accused in custody is justified [515(5)];
- (b) an order has been made that the accused be released on (giving an undertaking *or* entering into a recognizance) but the accused has not yet complied with the order [519(1), 520(9), 521(10), 524(12), 525(8)];**
- (c) the application by the prosecutor for a review of the order of a justice in respect of the interim release of the accused has been allowed and that order has been vacated, and the prosecutor has shown cause why the detention of the accused in custody is justified [521];

(A) the accused has contravened or was about to contravene his (promise to

Criminal Code Página 588 de 664

appear *or* undertaking *or* recognizance) and the same was cancelled, and the detention of the accused in custody is justified or seems proper in the circumstances [524(4), 524(8)];

- (e) there are reasonable grounds to believe that the accused has after his release from custody on (a promise to appear *or* an undertaking *or* a recognizance) committed an indictable offence and the detention of the accused in custody is justified or seems proper in the circumstances [524(4), 524(8)];
- (f) the accused has contravened or was about to contravene the (undertaking or recognizance) on which he was released and the detention of the accused in custody seems proper in the circumstances [525(7), 679(6)];
- (g) there are reasonable grounds to believe that the accused has after his release from custody on (an undertaking or a recognizance) committed an indictable offence and the detention of the accused in custody seems proper in the circumstances [525(7), 679(6)];

(h) ***

This is, therefore, to command you, in Her Majesty's name, to arrest, if necessary, and take the accused and convey him safely to the (*prison*) at, and there deliver him to the keeper thereof, with the following precept:

I do hereby command you the said keeper to receive the accused in your custody in the said prison and keep him safely there until he is delivered by due course of law.

| Date | ed this | day of | A.D | , at | |
|------|---------|------------------------------------|------|------|--|
| | | | | | |
| | | the Court, Judge <i>or</i> Just | tice | | |

FORM 9

(Section 493)

APPEARANCE NOTICE ISSUED BY A PEACE OFFICER TO A PERSON NOT YET CHARGED WITH AN OFFENCE

| Canada, Province of | , (territorial division). |
|---------------------|---------------------------|
| To A.B., of, (od | ecupation): |

^{*}Initial applicable recital.

^{**}If the person having custody of the accused is authorized under paragraph 519(1)(b) to release him on his complying with an order, endorse the authorization on this warrant and attach a copy of the order.

^{***}For any case not covered by recitals (a) to (g), insert recital in the words of the statute authorizing the warrant.

Criminal Code Página 589 de 664

| You are alleged to have committed (set out substance of offence). |
|---|
| 1. You are required to attend court on day, the day of A.D, at o'clock in the noon, in courtroom No, at court, in the municipality of, and to attend thereafter as required by the court, in order to be dealt with according to law. |
| 2. You are also required to appear on day, the day of |
| You are warned that failure to attend court in accordance with this appearance notice is an offence under subsection 145(5) of the <i>Criminal Code</i> . |
| Subsections 145(5) and (6) of the Criminal Code state as follows: |
| "(5) Every person who is named in an appearance notice or promise to appear, or in a recognizance entered into before an officer in charge or another peace officer, that has been confirmed by a justice under section 508 and who fails, without lawful excuse, the proof of which lies on the person, to appear at the time and place stated therein, if any, for the purposes of the <i>Identification of Criminals Act</i> or to attend court in accordance therewith, is guilty of |
| (a) an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years; or |
| (b) an offence punishable on summary conviction. |
| (6) For the purposes of subsection (5), it is not a lawful excuse that an appearance notice, promise to appear or recognizance states defectively the substance of the alleged offence." |
| Section 502 of the Criminal Code states as follows: |
| "502. Where an accused who is required by an appearance notice or promise to appear or by a recognizance entered into before an officer in charge or another peace officer to appear at a time and place stated therein for the purposes of the <i>Identification of Criminals Act</i> does not appear at that time and place, a justice may, where the appearance notice, promise to appear or recognizance has been confirmed by a justice under section 508, issue a warrant for the arrest of the accused for the offence with which the accused is charged." |
| Issued at a.m./p.m. this day of A.D, at |
| |
| (Signature of peace officer) |
| |
| (Signature of accused) |
| FORM 10 |
| (Section 493) |

| PROMISE TO APPEAR |
|---|
| Canada, Province of, (territorial division). |
| I, A.B., of, (occupation), understand that it is alleged that I have committed (set out substance of offence). |
| In order that I may be released from custody, |
| 1. I promise to attend court on day, the day of A.D, at o'clock in the noon, in courtroom No, at court, in the municipality of, and to attend thereafter as required by the court, in order to be dealt with according to law. |
| 2. I also promise to appear on day, the day of A.D, at |
| I understand that failure without lawful excuse to attend court in accordance with this promise to appear is an offence under subsection 145(5) of the <i>Criminal Code</i> . |
| Subsections 145(5) and (6) of the Criminal Code state as follows: |
| "(5) Every person who is named in an appearance notice or promise to appear, or in a recognizance entered into before an officer in charge or another peace officer, that has been confirmed by a justice under section 508 and who fails, without lawful excuse, the proof of which lies on the person, to appear at the time and place stated therein, if any, for the purposes of the <i>Identification of Criminals Act</i> of to attend court in accordance therewith, is guilty of |
| (a) an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years; or |
| (b) an offence punishable on summary conviction. |
| (6) For the purposes of subsection (5), it is not a lawful excuse that an appearance notice, promise to appear or recognizance states defectively the substance of the alleged offence." |
| Section 502 of the Criminal Code states as follows: |
| "502. Where an accused who is required by an appearance notice or promise to appear or by a recognizance entered into before an officer in charge or another peace officer to appear at a time and place stated therein for the purposes of the <i>Identification of Criminals Act</i> does not appear at that time and place, a justice may, where the appearance notice, promise to appear or recognizance has been confirmed by a justice under section 508, issue a warrant for the arrest of the accused for the offence with which the accused is charged." |
| Dated this day of A.D, at |
| |
| (Cianatura of accused) |

(Signature or accuseu)

FORM 11

(Section 493)

RECOGNIZANCE ENTERED INTO BEFORE AN OFFICER IN CHARGE OR OTHER PEACE OFFICER

| OTHER PLACE OF TOLK |
|---|
| Canada, Province of, (territorial division). |
| I, A.B., of, (occupation), understand that it is alleged that I have committed (set out substance of offence). |
| In order that I may be released from custody, I hereby acknowledge that I owe \$ (not exceeding \$500) to Her Majesty the Queen to be levied on my real and personal property if I fail to attend court as hereinafter required. |
| (or, for a person not ordinarily resident in the province in which the person is in custody or within two hundred kilometres of the place in which the person is in custody) |
| In order that I may be released from custody, I hereby acknowledge that I owe \$ (not exceeding \$500) to Her Majesty the Queen and deposit herewith (money or other valuable security not exceeding in amount or value \$500) to be forfeited if I fail to attend court as hereinafter required. |
| 1. I acknowledge that I am required to attend court on day, the day of |
| 2. I acknowledge that I am also required to appear on day, the |
| I understand that failure without lawful excuse to attend court in accordance |

Subsections 145(5) and (6) of the Criminal Code state as follows:

with this recognizance to appear is an offence under subsection 145(5) of the

- "(5) Every person who is named in an appearance notice or promise to appear, or in a recognizance entered into before an officer in charge or another peace officer, that has been confirmed by a justice under section 508 and who fails, without lawful excuse, the proof of which lies on the person, to appear at the time and place stated therein, if any, for the purposes of the *Identification of Criminals Act* or to attend court in accordance therewith, is guilty of
 - (a) an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years; or
 - (b) an offence punishable on summary conviction.
- (6) For the purposes of subsection (5), it is not a lawful excuse that an appearance

Criminal Code.

Criminal Code Página 592 de 664

notice, promise to appear or recognizance states derectively the substance of the alleged offence."

Section 502 of the Criminal Code states as follows:

"502. Where an accused who is required by an appearance notice or promise to appear or by a recognizance entered into before an officer in charge or another peace officer to appear at a time and place stated therein for the purposes of the *Identification of Criminals Act* does not appear at that time and place, a justice may, where the appearance notice, promise to appear or recognizance has been confirmed by a justice under section 508, issue a warrant for the arrest of the accused for the offence with which the accused is charged."

| Dated this | day of | A.D | , at | |
|------------|--------|--------------|-------|--|
| | | | | |
| | | | | |
| | (Signa | ture of accu | used) | |

FORM 11.1

(Sections 493, 499 and 503)

| UNDERTAKING GIVEN TO A PEACE OFFICER OR AN OFFICER IN CHARGE |
|--|
| Canada, Province of, (territorial division). |
| I, A.B., of, (occupation), understand that it is alleged that I have |

In order that I may be released from custody by way of (a promise to appear or a recognizance), I undertake to (*insert any conditions that are directed*):

- (a) remain within (designated territorial jurisdiction);
- (b) notify (name of peace officer or other person designated) of any change in my address, employment or occupation;
- (c) abstain from communicating, directly or indirectly, with (identification of victim, witness or other person) or from going to (name or description of place) except in accordance with the following conditions: (as the peace officer or other person designated specifies);
- (d) deposit my passport with (name of peace officer or other person designated);
- (e) to abstain from possessing a firearm and to surrender to (name of peace officer or other person designated) any firearm in my possession and any authorization, licence or registration certificate or other document enabling the acquisition or possession of a firearm;
- (f) report at (state times) to (name of peace officer or other person designated);
- (g) to abstain from
 - (i) the consumption of alcohol or other intoxicating substances, or

Criminal Code Página 593 de 664

- (ii) the consumption of drugs except in accordance with a medical prescription; and
- (h) comply with any other conditions that the peace officer or officer in charge considers necessary to ensure the safety and security of any victim of or witness to the offence.

I understand that I am not required to give an undertaking to abide by the conditions specified above, but that if I do not, I may be kept in custody and brought before a justice so that the prosecutor may be given a reasonable opportunity to show cause why I should not be released on giving an undertaking without conditions.

I understand that if I give an undertaking to abide by the conditions specified above, then I may apply, at any time before I appear, or when I appear, before a justice pursuant to (a promise to appear *or* a recognizance entered into before an officer in charge or another peace officer), to have this undertaking vacated or varied and that my application will be considered as if I were before a justice pursuant to section 515 of the *Criminal Code*.

I also understand that this undertaking remains in effect until it is vacated or varied.

I also understand that failure without lawful excuse to abide by any of the conditions specified above is an offence under subsection 145(5.1) of the *Criminal Code*.

Subsection 145(5.1) of the *Criminal Code* states as follows:

- "(5.1) Every person who, without lawful excuse, the proof of which lies on the person, fails to comply with any condition of an undertaking entered into pursuant to subsection 499(2) or 503(2.1)
 - (a) is guilty of an indictable offence and is liable to imprisonment for a term not exceeding two years; or

| | | | ** | | | |
|---|----|--------------|---------|---------------|---------|--------------|
| n | 10 | auulty of an | Offence | punishable on | cummarv | CONVICTION " |
| | | | | | | |

| Dated this | day of | A.D | , at | |
|------------|--------|--------------|-------|--|
| | · | | | |
| | | | | |
| | (Signa | ature of acc | used) | |

FORM 12

(Sections 493 and 679)

UNDERTAKING GIVEN TO A JUSTICE OR A JUDGE

| ONDERTAKING GIVEN TO A 300 HOE OR A |
|-------------------------------------|
| Canada, |
| Province of, |
| territorial division) |

(10111101101 0111101011).

I, A.B., of, (occupation), understand that I have been charged that (set out briefly the offence in respect of which accused is charged).

(and, where applicable)

I also undertake to (insert any conditions that are directed)

- (a) report at (state times) to (name of peace officer or other person designated);
- (b) remain within (designated territorial jurisdiction);
- (c) notify (name of peace officer or other person designated) of any change in my address, employment or occupation;
- (d) abstain from communicating, directly or indirectly, with (*identification of victim, witness or other person*) except in accordance with the following conditions: (as the justice or judge specifies);
- (e) deposit my passport (as the justice or judge directs); and
- (f) (any other reasonable conditions).

I understand that failure without lawful excuse to attend court in accordance with this undertaking is an offence under subsection 145(2) of the *Criminal Code*.

Subsections 145(2) and (3) of the *Criminal Code* state as follows:

- "(2) Every one who,
 - (a) being at large on his undertaking or recognizance given to or entered into before a justice or judge, fails, without lawful excuse, the proof of which lies on him, to attend court in accordance with the undertaking or recognizance, or
 - (b) having appeared before a court, justice or judge, fails, without lawful excuse, the proof of which lies on him, to attend court as thereafter required by the court, justice or judge,

or to surrender himself in accordance with an order of the court, justice or judge, as the case may be, is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years or is guilty of an offence punishable on summary conviction.

(3) Every person who is at large on an undertaking or recognizance given to or entered into before a justice or judge and is bound to comply with a condition of that undertaking or recognizance directed by a justice or judge, and every person who is bound to comply with a direction ordered under subsection 515(12) or 522 (2.1), and who fails, without lawful excuse, the proof of which lies on that person, to

Criminal Code Página 595 de 664

comply with that condition or direction, is guilty of (a) an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years; or (b) an offence punishable on summary conviction." Dated this day of A.D., at (Signature of accused) FORM 13 (Sections 816, 832 and 834) UNDERTAKING BY APPELLANT (DEFENDANT) Canada, Province of (territorial division). I, A.B., of....., (occupation), being the appellant against conviction (or against sentence or against an order or by way of stated case) in respect of the following matter (set out the offence, subject-matter of order or question of law) undertake to appear personally at the sittings of the appeal court at which the appeal is to be heard. (and where applicable) I also undertake to (insert any conditions that are directed) (a) report at (state times) to (name of peace officer or other person designated); (b) remain within (designated territorial jurisdiction); (c) notify (name of peace officer or other person designated) of any change in my address, employment or occupation; (d) abstain from communicating, directly or indirectly, with (identification of victim, witness or other person) except in accordance with the following conditions: (as the justice or judge specifies); (e) deposit my passport (as the justice or judge directs); and (f) (any other reasonable conditions). Dated this day of A.D., at

file://C:\Mis documentos\Bandeja IN\Legislacion\can-crim-code.html

(Gianature of annellant)

Criminal Code Página 596 de 664

(Digitalute of appetrant)

FORM 14

(Section 817)

UNDERTAKING BY APPELLANT (PROSECUTOR)

| Canada, |
|--|
| Province of, |
| (territorial division). |
| I, A.B., of, (occupation), being the appellant against an order of dismissal (or against sentence) in respect of the following charge (set out the name of the defendant and the offence, subject-matter of order or question of law) undertake to appear personally or by counsel at the sittings of the appeal court at which the appeal is to be heard. |
| Dated this day of A.D, at |
| |
| (Signature of appellant) |
| FORM 15 |
| (Section 543) |
| WARRANT TO CONVEY ACCUSED BEFORE JUSTICE OF ANOTHER TERRITORIAL DIVISION |
| Canada, |
| Province of, |
| (territorial division). |
| To the peace officers in the said (territorial division): |
| Whereas A.B., of hereinafter called the accused, has been charged that (state place of offence and charge); |
| And Whereas I have taken the deposition of X.Y. in respect of the said charge; |
| And Whereas the charge is for an offence committed in the (territorial division); |
| This is to command you, in Her Majesty's name, to convey the said A.B., before a justice of the (<i>last mentioned territorial division</i>). |
| Dated this day of A.D, at |
| |
| |

Criminal Code Página 597 de 664

| A Justice of the Peace in |
|--|
| and for |
| FORM 16 |
| (Section 699) |
| SUBPOENA TO A WITNESS |
| Canada, |
| Province of, |
| (territorial division). |
| To E.F., of, (occupation); |
| Whereas A.B. has been charged that (<i>state offence as in the information</i>), and it has been made to appear that you are likely to give material evidence for (the prosecution <i>or</i> the defence); |
| This is therefore to command you to attend before (set out court or justice), on |
| *Where a witness is required to produce anything, add the following: |
| and to bring with you anything in your possession or under your control that relates to the said charge, and more particularly the following: (specify any documents, objects or other things required). |
| Dated this day of A.D, at |
| |
| A Judge, Justice or Clerk of the court |
| (Seal, if required) |
| FORM 16.1 |
| (Subsections 278.3(5) and 699(7)) |
| SUBPOENA TO A WITNESS IN THE CASE OF PROCEEDINGS IN RESPECT OF AN OFFENCE REFERRED TO IN SUBSECTION 278.2(1) OF THE CRIMINAL CODE |
| Canada, |
| Province of, |
| (territorial division). |

Página 598 de 664 Criminal Code

| To E.F., of, (occupation); |
|---|
| Whereas A.B. has been charged that (<i>state offence as in the information</i>), and it has been made to appear that you are likely to give material evidence for (the prosecution <i>or</i> the defence); |
| This is therefore to command you to attend before (set out court or justice), on |
| TAKE NOTE |
| You are only required to bring the things specified above to the court on the date and at the time indicated, and you are not required to provide the things specified to any person or to discuss their contents with any person unless and until ordered by the court to do so. |
| If anything specified above is a "record" as defined in section 278.1 of the <i>Criminal Code</i> , it may be subject to a determination by the court in accordance with sections 278.1 to 278.91 of the <i>Criminal Code</i> as to whether and to what extent it should be produced. |
| If anything specified above is a "record" as defined in section 278.1 of the <i>Criminal Code</i> , the production of which is governed by sections 278.1 to 278.91 of the <i>Criminal Code</i> , this subpoena must be accompanied by a copy of an application for the production of the record made pursuant to section 278.3 of the <i>Criminal Code</i> , and you will have an opportunity to make submissions to the court concerning the production of the record. |
| If anything specified above is a "record" as defined in section 278.1 of the <i>Criminal Code</i> , the production of which is governed by sections 278.1 to 278.91 of the <i>Criminal Code</i> , you are not required to bring it with you until a determination is made in accordance with those sections as to whether and to what extent it should be produced. |
| As defined in section 278.1 of the <i>Criminal Code</i> , "record" means any form of record that contains personal information for which there is a reasonable expectation of privacy and includes, without limiting the generality of the foregoing, medical, psychiatric, therapeutic, counselling, education, employment, child welfare, adoption and social services records, personal journals and diaries, and records containing personal information the production or disclosure of which is protected by any other Act of Parliament or a provincial legislature, but does not include records made by persons responsible for the investigation or prosecution of the offence. |

Dated this day of A.D., at

Judge, Clerk of the Court, Provincial Court Judge or Justice

(Seal. if required)

Criminal Code Página 599 de 664

FORM 17

(Sections 698 and 705)

WARRANT FOR WITNESS

| Canada, |
|--|
| Province of, |
| (territorial division). |
| To the peace officers in the (territorial division): |
| Whereas A.B. of, has been charged that (state offence as in the information); |
| And Whereas it has been made to appear that E.F. of, hereinafter called the witness, is likely to give material evidence for (the prosecution <i>or</i> the defence) and that* |
| *Insert whichever of the following is appropriate: |
| (a) the said E.F. will not attend unless compelled to do so; |
| (b) the said E.F. is evading service of a subpoena; |
| (c) the said E.F. was duly served with a subpoena and has neglected (to attend at the time and place appointed therein or to remain in attendance); |
| (<i>d</i>) the said E.F. was bound by a recognizance to attend and give evidence and has neglected (to attend <i>or</i> to remain in attendance). |
| This is therefore to command you, in Her Majesty's name, to arrest and bring the witness forthwith before (set out court or justice) to be dealt with in accordance with section 706 of the <i>Criminal Code</i> . |
| Dated this day of A.D, at |
| |
| A Justice or Clerk of the Court |
| (Seal, if required) |
| FORM 18 |
| (Section 704) |
| |

WARRANT TO ARREST AN ABSCONDING WITNESS

Canada,

Criminal Code Página 600 de 664

| Province of, |
|--|
| (territorial division). |
| To the peace officers in the (territorial division): |
| Whereas A.B., of, has been charged that (state offence as in the information); |
| And Whereas I am satisfied by information in writing and under oath that C.D., of, hereinafter called the witness, is bound by recognizance to give evidence on the trial of the accused on the said charge, and that the witness (has absconded <i>or</i> is about to abscond); |
| This is therefore to command you, in Her Majesty's name, to arrest the witness and bring him forthwith before (the court, judge, justice or provincial court judge before whom the witness is bound to appear) to be dealt with in accordance with section 706 of the Criminal Code. |
| Dated this day of A.D, at |
| |
| A Justice of the Peace in |
| and for |
| FORM 19 |
| (Sections 516 and 537) |
| WARRANT REMANDING A PRISONER |
| Canada, |
| Province of, |
| (territorial division). |
| To the peace officers in the (territorial division): |
| You are hereby commanded forthwith to arrest, if necessary, and convey to the (<i>prison</i>) at the persons named in the following schedule each of whom has been remanded to the time mentioned in the schedule: |
| Person charged Offence Remanded to |
| And I hereby command you, the keeper of the said prison, to receive each of the said persons into your custody in the prison and keep him safely until the day when his remand expires and then to have him before me or any other justice at |
| Dated this day of A.D, at |

Criminal Code Página 601 de 664

| A Justice of the Peace in |
|--|
| and for |
| FORM 20 |
| (Section 545) |
| |
| WARRANT OF COMMITTAL OF WITNESS FOR REFUSING TO BE SWORN OR TO GIVE EVIDENCE |
| Canada, |
| Province of, |
| (territorial division). |
| To the peace officers in the (territorial division): |
| Whereas A.B. of, hereinafter called the accused, has been charged that (set out offence as in the information); |
| And Whereas E.F. of, hereinafter called the witness, attending before me to give evidence for (the prosecution <i>or</i> the defence) concerning the charge against the accused (refused to be sworn <i>or</i> being duly sworn as a witness refused to answer certain questions concerning the charge that were put to him <i>or</i> refused or neglected to produce the following writings, namely |
| This is therefore to command you, in Her Majesty's name, to arrest, if necessary, and take the witness and convey him safely to the prison at, and there deliver him to the keeper thereof, together with the following precept: |
| I do hereby command you, the said keeper, to receive the said witness into your custody in the said prison and safely keep him there for the term ofdays, unless he sooner consents to do what was required of him, and for so doing this is a sufficient warrant. |
| Dated this day of A.D, at |
| |
| A Justice of the Peace in |
| and for |
| FORM 21 |
| |

WARRANT OF COMMITTAL ON CONVICTION

(Sections 570 and 806)

Criminal Code Página 602 de 664

| Canada, |
|---|
| Province of, |
| (territorial division). |
| To the peace officers in the territorial division of (<i>name</i>) and to the keeper of a federal penitentiary (or provincial correctional institution for the province of, as the case may be) |
| Whereas (<i>name</i>), hereinafter called the offender was on the day of 19, convicted by (name of judge and court) of having committed the following offence(s) and it was adjudged that the offender be sentenced as follows: |
| Offence Sentence Remarks |
| (state (state term (state whether |
| offence of imprison- the sentence is |
| of which ment for the consecutive or |
| offender offence and, concurrent, and |
| was con- in case of specify consecutive |
| victed) imprisonment or concurrent to/with |
| for default what other |
| of payment sentence) |
| of fine, |
| so indicate |
| together with |
| the amount |
| thereof and |
| costs applic- |
| able and |
| whether |
| payable |
| forthwith or |
| within a |

Criminal Code Página 603 de 664

| time fixed) |
|---|
| |
| 1 |
| 2 |
| 3 |
| 4 |
| |
| You are hereby commanded, in her Majesty's name, to arrest the offender if it is necessary to do so in order to take the offender into custody, and to take and convey him safely to a federal penitentiary (or provincial correctional institution for the province of, as the case may be) and deliver him to the keeper thereof, who is hereby commanded to receive the accused into custody and to imprison him there for the term(s) of his sentence, unless, where a term of imprisonment was imposed only in default of payment of a fine or costs, the said amounts and the costs and charges of the committal and of conveying the offender to the said prison are sooner paid, and this is a sufficient warrant for so doing. |
| Dated this day of A.D, at |
| |
| Clerk of the Court, Justice, Judge or Provincial Court Judge |
| FORM 22 |
| (Section 806) |
| WARRANT OF COMMITTAL ON AN ORDER FOR THE PAYMENT OF MONEY Canada, |
| Province of, |
| (territorial division). |
| To the peace officers in the (territorial division) and to the keeper of the (prison) at: |
| Whereas A.B., hereinafter called the defendant, was tried on an information alleging that (set out matter of complaint), and it was ordered that (set out the order made), and in default that the defendant be imprisoned in the (prison) atfor a term of; |
| I hereby command you, in Her Majesty's name, to arrest, if necessary, and take the defendant and convey him safely to the (<i>prison</i>) at, and deliver him to the keeper thereof, together with the following precept: |
| |

Criminal Code Página 604 de 664

| I nereby command you, the keeper of the said prison, to recein into your custody in the said prison and imprison him there for the of, unless the said amounts and the costs and charges and of conveying the defendant to the said prison are sooner paidoing this is a sufficient warrant. | e term s of the committal |
|--|------------------------------|
| Dated this day of A.D, at | |
| | |
| A Justice of the Peace in | |
| and for | |
| FORM 23 | |
| (Sections 810 and 810.1) | |
| WARRANT OF COMMITTAL FOR FAILURE TO FURNISH REC KEEP THE PEACE | COGNIZANCE TO |
| Canada, | |
| Province of, | |
| (territorial division). | |
| To the peace officers in the (territorial division) and to the kee at: | per of the (<i>prison</i>) |
| Whereas A.B., hereinafter called the accused, has been orde recognizance to keep the peace and be of good behaviour, and I failed) to enter into a recognizance accordingly; | |
| You are hereby commanded, in Her Majesty's name, to arrest and take the accused and convey him safely to the (<i>prison</i>) at deliver him to the keeper thereof, together with the following pred | and |
| You, the said keeper, are hereby commanded to receive the a custody in the said prison and imprison him there until he enters recognizance as aforesaid or until he is discharged in due course | into a |
| Dated this day of A.D, at | |
| | |
| Clerk of the Court, Justice or Provincial Court Judge | |
| (Seal, if required) | |
| FORM 24 | |
| (Section 550) | |
| WARRANT OF COMMITTAL OF WITHERS FOR EAST LIBE TO | 0 EVITED WITO |
| | |

Criminal Code Página 605 de 664

WARRANT OF COMMITTAL OF WITNESS FOR FAILURE TO ENTER INTO RECOGNIZANCE

| Canada, |
|---|
| Province of, |
| (territorial division). |
| To the peace officers in the (territorial division) and to the keeper of the (prison) at: |
| Whereas A.B., hereinafter called the accused, was committed for trial on a charge that (state offence as in the information); |
| And Whereas E.F., hereinafter called the witness, having appeared as a witness on the preliminary inquiry into the said charge, and being required to enter into a recognizance to appear as a witness on the trial of the accused on the said charge, has (failed <i>or</i> refused) to do so; |
| This is therefore to command you, in Her Majesty's name, to arrest, if necessary, and take and safely convey the said witness to the (<i>prison</i>) at and there deliver him to the keeper thereof, together with the following precept: |
| I do hereby command you, the said keeper, to receive the witness into your custody in the said prison and keep him there safely until the trial of the accused on the said charge, unless before that time the witness enters into the said recognizance. |
| Dated this day of A.D, at |
| |
| A Justice of the Peace in |
| and for |
| FORM 25 |
| (Section 708) |
| WARRANT OF COMMITTAL FOR CONTEMPT |
| Canada, |
| Province of, |
| (territorial division). |
| To the peace officers in the said (territorial division) and to the keeper of the (prison) at: |
| Whereas E.F. of, hereinafter called the defaulter, was on the day of |

Criminal Code Página 606 de 664

evidence on the that of a charge that (state offence as in the information) against A.B. of, although (duly subpoenaed or bound by recognizance to appear and give evidence in that behalf, as the case may be) and did not show any sufficient excuse for his default; And Whereas in and by the said conviction it was adjudged that the defaulter (set out punishment adjudged); And Whereas the defaulter has not paid the amounts adjudged to be paid; (delete if not applicable) This is therefore to command you, in Her Majesty's name, to arrest, if necessary, and take the defaulter and convey him safely to the prison at and there deliver him to the keeper thereof, together with the following precept: I do hereby command you, the said keeper, to receive the defaulter into your custody in the said prison and imprison him there* and for so doing this is a sufficient warrant. *Insert whichever of the following is applicable: (a) for the term of; (b) for the term of unless the said sums and the costs and charges of the committal and of conveying the defaulter to the said prison are sooner paid: (c) for the term of and for the term of (if consecutive so state) unless the said sums and the costs and charges of the committal and of conveying the defaulter to the said prison are sooner paid. Dated this day of A.D., at A Justice or Clerk of the Court (Seal, if required) FORM 26 (Section 827) WARRANT OF COMMITTAL IN DEFAULT OF PAYMENT OF COSTS OF AN APPEAL Canada, Province of, (territorial division). To the peace officers of (territorial division) and to the keeper of the (prison) at:

Whereas it appears that on the hearing of an appeal before the (set out court) it

file://C:\Mis documentos\Bandeja IN\Legislacion\can-crim-code.html

Criminal Code Página 607 de 664

| was adjudged that A.B., or, hereinalter called the defaulter, should pay to the Clerk of the Court the sum of dollars in respect of costs; |
|--|
| And Whereas the Clerk of the Court has certified that the defaulter has not paid the sum within the time limited therefor; |
| I do hereby command you, the said peace officers, in Her Majesty's name, to take the defaulter and safely convey him to the (<i>prison</i>) at |
| I do hereby command you, the said keeper, to receive the defaulter into your custody in the said prison and imprison him for the term of, unless the said sum and the costs and charges of the committal and of conveying the defaulter to the said prison are sooner paid, and for so doing this is a sufficient warrant. |
| Dated this day of A.D, at |
| |
| A Justice of the Peace in |
| and for |
| FORM 27 |
| (Section 773) |
| WARRANT OF COMMITTAL ON FORFEITURE OF A RECOGNIZANCE Canada, |
| Province of, |
| (territorial division). |
| To the sheriff of (territorial division) and to the keeper of the (prison) at: |
| You are hereby commanded to arrest, if necessary, and take (A.B. and C.D. as the case may be) hereinafter called the defaulters, and to convey them safely to the (<i>prison</i>) at and deliver them to the keeper thereof, together with the following precept: |
| You, the said keeper, are hereby commanded to receive the defaulters into your custody in the said prison and imprison them for a period of or until satisfaction is made of a judgment debt of dollars due to Her Majesty the Queen in respect of the forfeiture of a recognizance entered into by |
| Dated this day of A.D |
| |
| Clerk of the |
| |

 $file: /\!/C: \backslash Mis\ documentos \backslash Bandeja\ IN \backslash Legislacion \backslash can-crim-code. html$

Criminal Code Página 608 de 664

(Seal)

FORM 28

(Sections 487 and 528)

ENDORSEMENT OF WARRANT

| Canada, |
|--|
| Province of, |
| (territorial division). |
| Pursuant to application this day made to me, I hereby authorize the arrest of the accused (or defendant) (or execution of this warrant in the case of a warrant issued pursuant to section 487), within the said (territorial division). |
| Dated this day of A.D, at |
| |
| A Justice of the Peace in and for |
| FORM 28.1 |
| (Subsection 487.03(2)) |
| ENDORSEMENT (ORDER OR AUTHORIZATION) |
| Canada, |
| Province of, |
| (territorial division). |
| Pursuant to application this day made to me, I hereby authorize the execution of this order, in the case of an order issued under section 487.051 or 487.052 (or execution of this authorization in the case of an authorization issued under section 487.055 or 487.091), within the said (territorial division). |
| Dated this day of A.D, at |
| |
| Judge of the Provincial Court |
| FORM 29 |
| (Section 507) |

ENDORSEMENT OF WARRANT

Canada

Criminal Code Página 609 de 664

| Odilaua, |
|---|
| Province of, |
| (territorial division). |
| Whereas this warrant is issued under section 507, 508 or 512 of the <i>Criminal Code</i> in respect of an offence other than an offence mentioned in section 522 of the <i>Criminal Code</i> , I hereby authorize the release of the accused pursuant to section 499 of that Act. |
| Dated this day of A.D, at |
| A Justice of the Peace in and for |
| FORM 30 |
| (Section 537) |
| ORDER FOR ACCUSED TO BE BROUGHT BEFORE JUSTICE PRIOR TO EXPIRATION OF PERIOD OF REMAND Canada, |
| Province of |
| (territorial division). |
| To the keeper of the (prison) at |
| Whereas by warrant dated the |
| Now, therefore, I order and direct you to have the accused before |
| Dated this day of A.D, at |
| |
| A Justice of the Peace in |
| and for |
| FORM 31 |

(Section 540)

 $file:/\!/C:\!\backslash Mis\ documentos\backslash Bandeja\ IN\backslash Legislacion\backslash can-crim-code.html$

Criminal Code Página 610 de 664

DEPOSITION OF A WITNESS

| Canada, |
|--|
| Province of, |
| (territorial division). |
| These are the depositions of X.Y., of, and M.N., of, taken before me, this |
| X.Y., having been duly sworn, deposes as follows: (insert deposition as nearly as possible in words of witness). |
| M.N., having been duly sworn, deposes as follows: |
| I certify that the depositions of X.Y., and M.N., written on the several sheets of paper hereto annexed to which my signature is affixed, were taken in the presence and hearing of the accused (and signed by them respectively, in his presence where they are required to be signed by witness). In witness whereof I have hereto signed my name. |
| |
| A Justice of the Peace in |
| and for |
| FORM 32 |
| (Sections 493, 550, 679, 706, 707, 810, 810.1 and 817) |
| RECOGNIZANCE |
| Canada, |
| Province of, |
| (territorial division). |
| Be it remembered that on this day the persons named in the following schedule personally came before me and severally acknowledged themselves to owe to Her Majesty the Queen the several amounts set opposite their respective names, namely, |
| Name Address Occupation Amount |
| A.B. |
| C.D. E.F. |
| to be made and levied of their several goods and chattels, lands and tenements, |

Criminal Code Página 611 de 664

respectively, to the use of Her Majesty the Queen, if the said A.B. fails in any of the conditions hereunder written. Taken and acknowledged before me on the day of A.D. Judge, Clerk of the Court, Provincial Court Judge or Justice 1. Whereas the said, hereinafter called the accused, has been charged that (set out the offence in respect of which the accused has been charged); Now, therefore, the condition of this recognizance is that if the accused attends court on day, the day of A.D. at o'clock in the noon and attends thereafter as required by the court in order to be dealt with according to law (or, where date and place of appearance before court are not known at the time recognizance is entered into if the accused attends at the time and place fixed by the court and attends thereafter as required by the court in order to be dealt with according to law) [515, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 680]; And further, if the accused (insert in Schedule of Conditions any additional conditions that are directed), the said recognizance is void, otherwise it stands in full force and effect. 2. Whereas the said hereinafter called the appellant, is an appellant against his conviction (or against his sentence) in respect of the following charge (set out the offence for which the appellant was convicted) [679, 680]; Now, therefore, the condition of this recognizance is that if the appellant attends as required by the court in order to be dealt with according to law; And further, if the appellant (insert in Schedule of Conditions any additional conditions that are directed), the said recognizance is void, otherwise it stands in full force and effect. 3. Whereas the said, hereinafter called the appellant, is an appellant against his conviction (or against his sentence or against an order or by way of stated case) in respect of the following matter (set out offence, subject-matter of order or question of law) [816, 831, 832, 834]; Now, therefore, the condition of this recognizance is that if the appellant appears personally at the sittings of the appeal court at which the appeal is to be heard: And further, if the appellant (insert in Schedule of Conditions any additional conditions that are directed), the said recognizance is void, otherwise it stands in full force and effect. 4. Whereas the said, hereinafter called the appellant, is an appellant against an order of dismissal (or against sentence) in respect of the following

Criminal Code Página 612 de 664

charge (set out the name of the defendant and the offence, subject-matter of order or question of law) [817, 831, 832, 834];

Now, therefore, the condition of this recognizance is that if the appellant appears personally or by counsel at the sittings of the appeal court at which the appeal is to be heard the said recognizance is void, otherwise it stands in full force and effect.

5. Whereas the said, hereinafter called the accused, was ordered to stand trial on a charge that (set out the offence in respect of which the accused has been charged);

And whereas A.B. appeared as a witness on the preliminary inquiry into the said charge [550, 706, 707];

Now, therefore, the condition of this recognizance is that if the said A.B. appears at the time and place fixed for the trial of the accused to give evidence on the indictment that is found against the accused, the said recognizance is void, otherwise it stands in full force and effect.

- 6. The condition of the above written recognizance is that if A.B. keeps the peace and is of good behaviour for the term of commencing on, the said recognizance is void, otherwise it stands in full force and effect [810 and 810.1].
- 7. Whereas a warrant was issued under section 462.32 or a restraint order was made under subsection 462.33(3) of the *Criminal Code* in relation to any property (set out a description of the property and its location);

Now, therefore, the condition of this recognizance is that A.B. shall not do or cause anything to be done that would result, directly or indirectly, in the disappearance, dissipation or reduction in value of the property or otherwise affect the property so that all or a part thereof could not be subject to an order of forfeiture under section 462.37 or 462.38 of the *Criminal Code* or any other provision of the *Criminal Code* or any other Act of Parliament [462.34].

Schedule of Conditions

- (a) reports at (state times) to (name of peace officer or other person designated);
- (b) remains within (designated territorial jurisdiction);
- (c) notifies (name of peace officer or other person designated) of any change in his address, employment or occupation;
- (d) abstains from communicating, directly or indirectly, with (*identification of victim, witness or other person*) except in accordance with the following conditions: (as the justice or judge specifies);
- (e) deposits his passport (as the justice or judge directs); and
- (f) (any other reasonable conditions).

Note: Section 763 and subsections 764(1) to (3) of the *Criminal Code* state as follows:

"763. Where a person is bound by recognizance to appear before a court

Criminal Code Página 613 de 664

justice or provincial court judge for any purpose and the session or sittings of that court or the proceedings are adjourned or an order is made changing the place of trial, that person and his sureties continue to be bound by the recognizance in like manner as if it had been entered into with relation to the resumed proceedings or the trial at the time and place at which the proceedings are ordered to be resumed or the trial is ordered to be held.

- **764.** (1) Where an accused is bound by recognizance to appear for trial, his arraignment or conviction does not discharge the recognizance, but it continues to bind him and his sureties, if any, for his appearance until he is discharged or sentenced, as the case may be.
- (2) Notwithstanding subsection (1), the court, justice or provincial court judge may commit an accused to prison or may require him to furnish new or additional sureties for his appearance until he is discharged or sentenced, as the case may be.
- (3) The sureties of an accused who is bound by recognizance to appear for trial are discharged if he is committed to prison pursuant to subsection (2)."

FORM 33

(Section 770)

CERTIFICATE OF DEFAULT TO BE ENDORSED ON RECOGNIZANCE

I hereby certify that A.B. (has not appeared as required by this recognizance *or* has not complied with a condition of this recognizance) and that by reason thereof the ends of justice have been (defeated *or* delayed, *as the case may be*).

| The nature of the default is and the reason for the default is (state reason if known). |
|--|
| The names and addresses of the principal and sureties are as follows: |
| Dated this day of A.D, at |
| |
| (Signature of justice, judge, provincial court judge, clerk of the court, peace officer or other person, as the case may be) |
| (Seal, if required) |
| FORM 34 |

WRIT OF FIERI FACIAS

(Section 771)

Elizabeth II by the Grace of God, etc.

To the sheriff of (territorial division), GREETING.

You are hereby commanded to levy of the goods and chattels, lands and

Criminal Code Página 614 de 664

tenements of each of the following persons the amount set opposite the name of each: Name Address Occupation Amount And you are further commanded to make a return of what you have done in execution of this writ. Dated this day of A.D., at Clerk of the (Seal) FORM 35 (Sections 570 and 806) CONVICTION Canada. Province of (territorial division). (date of birth) hereinafter called the accused, was tried under Part (XIX or XXVII) of the Criminal Code on the charge that (state fully the offence of which accused was convicted), was convicted of the said offence and the following punishment was imposed on him, namely,* *Use whichever of the following forms of sentence is applicable: (a) that the said accused be imprisoned in the (prison) at for the term of; (b) that the said accused forfeit and pay the sum of dollars to be applied according to law and also pay to the sum of dollars in respect of costs and in default of payment of the said sums forthwith (or within a time fixed, if any), to be imprisoned in the (prison) at for the term of unless the said sums and the costs and charges of the committal and of conveying the accused to the said prison are sooner paid; (c) that the said accused be imprisoned in the (prison) at for the term of and in addition forfeit and pay the sum of dollars to be applied according to law and also pay to the sum of dollars in respect of costs and in default of payment of the said sums forthwith (or within a time fixed, if any), to be imprisoned in the (prison) at for the term of (if sentence to be consecutive, state accordingly) unless the said sums and the costs and charges of the committal and of conveying the accused to the said prison are sooner paid.

Dated this day of A.D., at

Criminal Code Página 615 de 664

...... Clerk of the Court, Justice or Provincial Court Judge (Seal, if required) FORM 36 (Sections 570 and 806) ORDER AGAINST AN OFFENDER Canada, Province of, (territorial division). Be it remembered that on the day of A.D., at, A.B., (date of birth) of, was tried on an information (indictment) alleging that (set out matter of complaint or alleged offence), and it was ordered and adjudged that (set out the order made). Dated this day of A.D., at Justice or Clerk of the Court FORM 37 (Section 570) ORDER ACQUITTING ACCUSED Canada, Province of, (territorial division). Be it remembered that on the day of A.D., at A.B., of, (occupation), (date of birth) was tried on the charge that (state fully the offence of which accused was acquitted) and was found not guilty of the said offence. Dated this day of A.D., at Provincial Court Judge or Clerk of the Court

(Seal, if required)

Criminal Code Página 616 de 664

FORM 38

(Section 708)

CONVICTION FOR CONTEMPT

| Canada, |
|---|
| Province of, |
| (territorial division). |
| Be it remembered that on the |
| Wherefore I adjudge the defaulter for his said default, (set out punishment as authorized and determined in accordance with section 708 of the Criminal Code). |
| Dated this day of A.D, at |
| A Justice or Clerk of the Court |
| (Seal, if required) |
| FORM 39 |
| (Sections 519 and 550) |
| ORDER FOR DISCHARGE OF A PERSON IN CUSTODY Canada, |
| Province of, |
| (territorial division). |
| To the keeper of the (prison) at: |
| I hereby direct you to release E.F., detained by you under a (warrant of committal <i>or</i> order) dated the day of A.D, if the said E.F. is detained by you for no other cause. |
| |
| A Judge, Justice or Clerk of the Court |

Criminal Code Página 617 de 664

(Seal, if required) FORM 40 (Section 629) CHALLENGE TO ARRAY Canada, Province of (territorial division). The Queen v. C.D. The (prosecutor or accused) challenges the array of the panel on the ground that X.Y., (sheriff or deputy sheriff), who returned the panel, was guilty of (partiality or fraud or wilful misconduct) on returning it. Dated this day of A.D., at Counsel for (prosecutor or accused) FORM 41 (Section 639) CHALLENGE FOR CAUSE Canada, Province of (territorial division). The Queen v. C.D. The (prosecutor or accused) challenges G.H. on the ground that (set out ground of challenge in accordance with subsection 638(1) of the Criminal Code). Counsel for (prosecutor or accused)

FORM 42

10-4:-- 007

Criminal Code Página 618 de 664

(Section 827)

CERTIFICATE OF NON-PAYMENT OF COSTS OF APPEAL In the Court of (Style of Cause) I hereby certify that A.B. (the appellant or respondent, as the case may be) in this appeal, having been ordered to pay costs in the sum of dollars, has failed to pay the said costs within the time limited for the payment thereof. Dated this day of A.D. at Clerk of the Court of..... (Seal) FORM 43 (Section 744) JAILER'S RECEIPT TO PEACE OFFICER FOR PRISONER I hereby certify that I have received from X.Y., a peace officer for (territorial division), one A.B., together with a (warrant or order) issued by (set out court or justice, as the case may be).* *Add a statement of the condition of the prisoner Dated this day of A.D., at Keeper of (prison) FORM 44 (Section 667) I, (name), a fingerprint examiner designated as such for the purposes of section 667 of the Criminal Code by the Solicitor General of Canada, do hereby certify that (name) also known as (aliases if any), FPS Number, whose fingerprints are shown reproduced below (reproduction of fingerprints) or attached hereto, has been convicted, discharged under section 730 of the Criminal Code or convicted and sentenced in Canada as follows: (record) Dated this day of A.D., at

Fingerprint Examiner

Criminal Code Página 619 de 664

FORM 45

(Section 667)

| I, (name), a fingerprint examiner designated as such for the purposes of section 667 of the <i>Criminal Code</i> by the Solicitor General of Canada, do hereby certify that I have compared the fingerprints reproduced in or attached to exhibit A with the fingerprints reproduced in or attached to the certificate in Form 44 marked exhibit B and that they are those of the same person. |
|--|
| Dated this day of A.D, at |
| |
| Fingerprint Examiner |
| FORM 46 |
| (Section 732.1) |
| PROBATION ORDER |
| Canada, |
| Province of, |
| (territorial division). |
| Whereas on the |
| And whereas on the day of the court adjudged* |
| *Use whichever of the following forms of disposition is applicable: |
| (a) that the accused be discharged on the conditions hereinafter prescribed: |
| (b) that the passing of sentence on the accused be suspended and that the said accused be released on the conditions hereinafter prescribed: |
| (c) that the accused forfeit and pay the sum of dollars to be applied according to law and in default of payment of the said sum forthwith (or within a time fixed, if any), be imprisoned in the (prison) at for the term of |
| (<i>d</i>) that the accused be imprisoned in the (<i>prison</i>) at for the term of and, in addition thereto, that the said accused comply with the conditions hereinafter prescribed: |
| |

Criminal Code Página 620 de 664

Now therefore the said accused shall, for the period of from the date of this order (or, where paragraph (d) is applicable the date of expiration of his sentence of imprisonment) comply with the following conditions, namely, that the said accused shall keep the peace and be of good behaviour and appear before the court when required to do so by the court, and, in addition, (here state any additional conditions prescribed pursuant to subsection 732.1(3) of the Criminal Code). Dated this day of A.D., at Clerk of the Court, Justice or Provincial Court Judge FORM 47 (Section 462.48) ORDER TO DISCLOSE INCOME TAX INFORMATION Canada. Province of (territorial division). To A.B., of (office or occupation): Whereas, it appears on the oath of C.D., of, that there are reasonable grounds for believing that E.F., of, has committed or benefited from the commission of the offence of and that the information or documents (describe information or documents) are likely to be of substantial value to an investigation of that offence or a related matter; and Whereas there are reasonable grounds for believing that it is in the public interest to allow access to the information or documents, having regard to the benefit likely to accrue to the investigation if the access is obtained; This is, therefore, to authorize and require you between the hours of (as the judge may direct), during the period commencing on and ending on, to produce all the above-mentioned information and documents to one of the following police officers, namely, (here name police officers) and allow the police officer to remove the information or documents, or to allow the police officer access to the above-mentioned information and documents and to examine them, as the judge directs, subject to the following conditions (state conditions): Signature of judge

Criminal Code Página 621 de 664

FORM 48

(Section 672.13)

ASSESSMENT ORDER

Canada,

Province of (territorial division)

Whereas I have reasonable grounds to believe that evidence of the mental condition of (name of accused), who has been charged with ..., may be necessary to determine*

€ whether the accused is unfit to stand trial

- € whether the accused suffered from a mental disorder so as to exempt the accused from criminal responsibility by virtue of subsection 16(1) of the Criminal Code at the time of the act or omission charged against the accused
- € whether the accused is a dangerous mentally disordered accused under section 672.65 of the Criminal Code
- € whether the balance of the mind of the accused was disturbed at the time of commission of the alleged offence, where the accused is a female person charged with an offence arising out of the death of her newly-born child
- € where a verdict of unfit to stand trial or a verdict of not criminally responsible on account of mental disorder has been rendered in respect of the accused, the appropriate disposition to be made in respect of the accused pursuant to section 672.54 or 672.58 of the Criminal Code
- € where the accused has been convicted of the offence, whether an order under subsection 747.1(1) of the Criminal Code should be made in respect of the accused

I hereby order an assessment of the mental condition of (name of accused) to be conducted by/at (name of person or service by whom or place where assessment is to be made) for a period of days.

This order is to be in force for a total of days, including travelling time, during which time the accused is to remain*

€ in custody at (place where accused is to be detained)

€ out of custody, on the following conditions:

(set out conditions, where applicable)

* Check applicable option.

| Dated this | . day of | A.D, | at |
|------------|----------|------|----|
| | | | |
| | | | |

Criminal Code Página 622 de 664

(Signature of justice or judge or clerk of the court, as the case may be)

FORM 49

(Section 672.57)

WARRANT OF COMMITTAL

DISPOSITION OF DETENTION

Canada,

Province of (territorial division)

To the peace officers in the said (*territorial division*) and to the keeper (*administrator, warden*) of the (*prison, hospital or other appropriate place where the accused is detained*).

This warrant is issued for the committal of A.B., of, (occupation), hereinafter called the accused.

Whereas the accused has been charged that (set out briefly the offence in respect of which the accused was charged);

And whereas the accused was found*

€unfit to stand trial

€ not criminally responsible on account of mental disorder

This is, therefore, to command you, in Her Majesty's name, to take the accused in custody and convey the accused safely to the (*prison, hospital or other appropriate place*) at, and there deliver the accused to the keeper (*administrator, warden*) with the following precept:

I do therefore command you the said keeper (administrator, warden) to receive the accused in your custody in the said (prison, hospital or other appropriate place) and to keep the accused safely there until the accused is delivered by due course of law.

The following are the conditions to which the accused shall be subject while in your (*prison*, *hospital or other appropriate place*):

The following are the powers regarding the restrictions (and the limits and conditions on those restrictions) on the liberty of the accused that are hereby delegated to you the said keeper (administrator, warden) of the said (prison, hospital or other appropriate place):

| Check applicable op | ion. | | | | | | | | | |
|---------------------------|--------------|----------|------------|-------|-------|----|--|--|--|--|
| Dated this day of A.D, at | | | | | | | | | | |
| | | ••••• | | | | | | | | |
| Signature of judg | e clerk of t | he court | provincial | court | indae | or | | | | |

Criminal Code Página 623 de 664

| chairperson of the Review Board) |
|--|
| FORM 50 |
| (Subsection 672.7(2)) |
| WARRANT OF COMMITTAL |
| PLACEMENT DECISION |
| Canada, |
| Province of (territorial division) |
| To the peace officers in the said (territorial division) and to the keeper (administrator, warden) of the (prison, hospital or other appropriate place where the accused is detained). |
| This warrant is issued for the committal of A.B., of, (occupation), hereinafter called the accused. |
| Whereas the accused has been charged that (set out briefly the offence in respect of which the accused was charged); |
| And whereas the accused was found* |
| €unfit to stand trial |
| € not criminally responsible on account of mental disorder |
| And whereas the Review Board has held a hearing and decided that the accused shall be detained in custody; |
| And whereas the accused is required to be detained in custody pursuant to a warrant of committal issued by (set out the name of the Judge, Clerk of the Court, Provincial Court Judge or Justice as well as the name of the court and territorial division), dated the |
| This is, therefore, to command you, in Her Majesty's name, to* |
| € execute the warrant of committal issued by the court, according to its terms |
| € execute the warrant of committal issued herewith by the Review Board |
| * Check applicable option. |
| Dated this day of A.D, at |
| |
| (Signature of chairperson of the Review Board) |

FORM 51

Criminal Code Página 624 de 664

(Subsection 747.1(3))

HOSPITAL ORDER

Canada,

Province of (territorial division)

Whereas (name of offender), who has been convicted of (offence) and sentenced to a term of imprisonment of (length of term of imprisonment), is suffering from a mental disorder in an acute phase and immediate treatment of the mental disorder is urgently required to prevent significant deterioration of the mental or physical health of the offender or to prevent the offender from causing serious bodily harm to any person;

And whereas (name of offender) and (name of treatment facility) have consented to this order and its terms and conditions:

I hereby order that (name of offender) be detained for treatment at (name of treatment facility) for a period not to exceed (length of period not to exceed sixty days) subject to the following terms and conditions:

(set out terms and conditions, where applicable)

| Dated this | | | day of | | | A | D | | | . , at | | | | |
|------------|-----|----|---------|----|-------|----|-------|----|-----|--------|----|-----|------|--|
| | | | | • | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | |
| | | of | justice | or | judge | or | clerk | of | the | court, | as | the | case | |
| may | pe) | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | |

R.S., 1985, c. C-46, Part XXVIII; R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), ss. 101(E), 184, 203, c. 1 (4th Supp.), ss. 17, 18(F), c. 42 (4th Supp.), ss. 6 to 8; 1991, c. 43, s. 8; 1992, c. 1, s. 58; 1993, c. 45, ss. 12 to 14; 1994, c. 44, s. 84; 1995, c. 22, ss. 9, 10, 18; 1997, c. 18, s. 115, c. 30, s. 3, c. 39, s. 3; 1998, c. 37, s. 24; 1999, c. 3, s. 58, c. 5, ss. 45 to 47, c. 25, ss. 24 to 27(Preamble); 2000, c. 10, s. 24; 2002, c. 13, ss. 85, 86(F).

AMENDMENTS NOT IN FORCE

-- Subsection 255(5)*, as enacted by R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 36 and amended by R.S., 1985, c. 1 (4th Supp.), s. 18(F) and 1995, c. 22, s. 18 (Sch. IV, item 26):

*[Note: In force in the Provinces of Nova Scotia, New Brunswick, Manitoba, Prince Edward Island, Saskatchewan and Alberta and in the Yukon Territory and the Northwest Territories, see SI/85-211 and SI/88-24.]

Conditional discharge

"(5) Notwithstanding subsection 730(1), a court may, instead of convicting a person of an offence committed under section 253, after hearing medical or other evidence, if it considers that the person is in need of curative treatment in relation to his consumption of alcohol or drugs and that it would not be contrary to the public interest, by order direct that the person be discharged under section 730 on the conditions prescribed in a probation order, including a condition respecting the person's attendance for curative treatment in relation to that consumption of

Criminal Code Página 625 de 664

aiconoi or urugs.

-- Subparagraph 258(1)(c)(i), as enacted by R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 36:

"(i) at the time each sample was taken, the person taking the sample offered to provide to the accused a specimen of the breath of the accused in an approved container for his own use, and, at the request of the accused made at that time, such a specimen was thereupon provided to the accused,"

-- Clause 258(1)(g)(iii)(A), as enacted by R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), s. 36:

"(A) that at the time each sample was taken the technician offered to provide the accused with a specimen of the breath of the accused in an approved container for his own use and, at the request of the accused made at that time, the accused was thereupon provided with such a specimen,"

-- Sections 672.64 to 672.66, as enacted by 1991, c. 43, s. 4:

Definitions

672.64 (1) In this section, section 672.65, 672.79 and 672.8,

"designated offence" « infraction désignée

"designated offence" means an offence included in the schedule to this Part, an offence under the *National Defence Act* referred to in subsection (2), or any conspiracy or attempt to commit, being an accessory after the fact in relation to, or any counselling in relation to, such an offence;

"cap" « durée maximale »

"cap" means the maximum period during which an accused is subject to one or more dispositions in respect of an offence, beginning at the time when the verdict is rendered.

Additional designated offences under the National Defence Act

- (2) An offence contrary to any of the following sections of the *National Defence Act* is a designated offence if it is committed in the circumstances described:
 - (a) section 73 (offences by commanders when in action), where the accused person acted from cowardice;
 - (b) section 74 (offences by any person in presence of enemy), 75 (offences related to security) or 76 (offences related to prisoners of war), where the accused person acted otherwise than traitorously:
 - (c) section 77 (offences related to operations), where the accused person committed the offence on active service:
 - (d) section 107 (wrongful acts in relation to aircraft or aircraft material) or 127 (injurious or destructive handling of dangerous substances), where the accused person acted wilfully;
 - (e) section 130 (service trial of civil offences), where the civil offence is included in the schedule to this Part; and
 - (f) section 132 (offences under law applicable outside Canada), where a court martial determines that the offence is substantially similar to an offence included in the schedule to this Part.

Cap for various offences

- (3) Where a verdict of not criminally responsible on account of mental disorder or unfit to stand trial is rendered in respect of an accused, the cap is
 - (a) life, where the offence is

/:\ b:ab #=====dau a..baaa#:au 47/4\ au #:ua# au aaaaad daawaa ma...udau

Criminal Code Página 626 de 664

- (i) high treason under subsection 47(1) or first or second degree murder under section 229,
- (ii) an offence under section 73 (offences by commanders when in action), section 74 (offences by any person in presence of enemy), section 75 (offences related to security) or section 76 (offences related to prisoners of war) of the *National Defence Act*, if the accused person acted traitorously, or first or second degree murder punishable under section 130 of that Act,
- (iii) any other offence under any Act of Parliament for which a minimum punishment of imprisonment for life is provided by law;
- (b) ten years, or the maximum period during which the accused is liable to imprisonment in respect of the offence, whichever is shorter, where the offence is a designated offence that is prosecuted by indictment; or
- (c) two years, or the maximum period during which the accused is liable to imprisonment in respect of the offence, whichever is shorter, where the offence is an offence under this Act or any other Act of Parliament, other than an offence referred to in paragraph (a) or (b).

Longest cap applies where two or more offences

(4) Subject to subsection (5), where an accused is subject to a verdict in relation to two or more offences, even if they arise from the same transaction, the offence with the longest maximum period of imprisonment as a punishment shall be used to determine the cap that applies to the accused in respect of all the offences.

Offence committed while subject to previous disposition

(5) Where a verdict of not criminally responsible on account of mental disorder or unfit to stand trial is rendered in respect of an accused who is subject to a disposition other than an absolute discharge in respect of a previous offence, the court may order that any disposition that it makes in respect of the offence be consecutive to the previous disposition, even if the duration of all the dispositions exceeds the cap for the offences determined pursuant to subsections (3) and (4).

Dangerous Mentally Disordered Accused

Definition of "serious personal injury offence"

- 672.65 (1) In this section, "serious personal injury offence" means
- (a) an offence or attempt to commit an offence mentioned in section 271 (sexual assault), 272 (sexual assault with a weapon, threats to a third party or causing bodily harm) or 273 (aggravated sexual assault); or
- (b) any designated offence prosecuted by indictment involving
 - (i) the use or attempted use of violence against another person, or
 - (ii) conduct endangering or likely to endanger the life or safety of another person or inflicting or likely to inflict severe psychological damage on another person,

and for which the accused is liable to imprisonment for ten years or more.

Application for a finding that accused is a dangerous mentally disordered accused (2) Where a verdict of not criminally responsible on account of mental disorder is rendered in respect of an accused, the prosecutor may, before any disposition is made, apply to the court that rendered the verdict or to a superior court of criminal jurisdiction for a finding that the accused is a dangerous mentally disordered accused.

Grounds for finding

(3) On an application made under this section, the court may find the accused

to be a dangerous mentally disordered accused where it is satisfied that

(a) the offence that resulted in the verdict is a serious personal injury offence

- described in paragraph (1)(b), and the accused constitutes a threat to the life, safety, physical or mental well-being of other persons on the basis of evidence establishing
 - (i) a pattern of repetitive behaviour by the accused, of which the offence that resulted in the verdict is a part, that shows a failure to exercise behavioural restraint and a likelihood that the accused will cause death or injury to other persons or inflict severe psychological damage on other persons, through failure in the future to exercise restraint,
 - (ii) a pattern of persistent aggressive behaviour by the accused, of which the offence that resulted in the verdict is a part, or
 - (iii) any behaviour by the accused, associated with the offence that resulted in the verdict, that is of such a brutal nature as to compel the conclusion that the behaviour of the accused in future is unlikely to be inhibited by normal standards of behavioural restraint: or
- (b) the offence that resulted in the verdict is a serious personal injury offence described in paragraph (1)(a), and the accused, by conduct in any sexual matter including the conduct in the commission of the offence that resulted in the verdict, has shown a failure to control sexual impulses and a likelihood that the accused will cause injury, pain or other harm to other persons through failure in the future to control such impulses.
- (4) Where the court finds the accused to be a dangerous mentally disordered accused under this section, it may increase the cap in respect of the offence to a maximum of life.
 - 672.66 (1) Sections 754 to 758 apply, with such modifications as the circumstances require, to an application under section 672.65 as if it were made under Part XXIV and the accused were an offender.
 - (2) Where a court makes a finding that the accused is a dangerous mentally disordered accused, it shall send without delay to the Review Board that has jurisdiction in respect of the matter a transcript of the hearing of the application, any document or information relating to it in the possession of the court, and all exhibits filed with the court or copies of them.
 - -- Schedule to Part XX.1, as enacted by 1991, c. 43, s. 4 and amended by 1995, c. 39, s. 154, 1996, c. 19, s. 73, 1999, c. 33, s. 346 and 2001, c. 41, s. 32:

SCHEDULE TO PART XX.1

(Subsection 672.64(1))

DESIGNATED OFFENCES CRIMINAL CODE

- Section 49 -- acts intended to alarm Her Majesty or break public peace
- Section 50 -- assisting alien enemy to leave Canada, or omitting to prevent treason

Court may increase duration of disposition

Sections 754 to 758 apply

Transmittal of transcript to Review Board

Criminal Code Página 628 de 664

- 3. Section 51 -- intimidating Parliament or legislature
- 4. Section 52 -- sabotage
- 5. Section 53 -- inciting to mutiny
- 6. Section 75 -- piratical acts
- Section 76 -- hijacking
- 8. Section 77 -- endangering safety of aircraft
- 9. Section 78 -- offensive weapons and explosive substances
- 10. Section 80 -- breach of duty (explosive substances)
- 11. Section 81 -- using explosives
- 12. Section 82 -- possession of explosives without lawful excuse
- 13. Subsection 85(1) -- using firearm in commission of offence
- 13.1 Subsection 85(2) -- using imitation firearm in commission of offence
- 14. Subsection 86(1) -- careless use of firearm, etc.
- 15. Subsection 87(1) -- pointing a firearm
- 16. Subsection 88(1) -- possession of weapon for dangerous purpose
- 17. Section 151 -- sexual interference
- 18. Section 152 -- invitation to sexual touching
- 19. Section 153 -- sexual exploitation
- 20. Section 155 -- incest
- 21. Section 159 -- anal intercourse
- 22. Subsection 160(2) -- compelling commission of bestiality
- 23. Subsection 160(3) -- bestiality in presence of child or inciting child to commit bestiality
- 24. Section 220 -- causing death by criminal negligence
- 25. Section 221 -- causing bodily harm by criminal negligence
- Section 223 -- causing injury to child before or during birth
- 27. Section 236 -- manslaughter
- 28. Section 238 -- killing unborn child in act of birth
- 29. Section 239 -- attempt to commit murder
- 30. Section 241 -- counselling or aiding suicide
- 31. Section 244 -- causing bodily harm with intent
- 32. Paragraph 245(a) -- administering noxious thing with intent to endanger life or cause bodily harm
- 33. Section 246 -- overcoming resistance to commission of offence
- 34. Section 247 -- setting traps likely to cause death or bodily harm
- 35. Section 248 -- interfering with transportation facilities
- 36. Subsection 249(3) -- dangerous operation of motor vehicles, vessels and aircraft causing bodily harm
- 37. Subsection 249(4) -- dangerous operation of motor vehicles, vessels and aircraft causing death
- 38. Subsection 255(2) -- impaired driving causing bodily harm
- 39. Subsection 255(3) -- impaired driving causing death
- 40. Section 262 -- impeding attempt to save life
- 41. Paragraph 265(1)(a) -- assault
- 42. Section 267 -- assault with a weapon or causing bodily harm
- 43. Section 268 -- aggravated assault
- 44. Section 269 -- unlawfully causing bodily harm
- 45. Subsection 269.1(1) -- torture
- 46. Paragraph 271(1)(a) -- sexual assault

Criminal Code Página 629 de 664

- 47. Section 272 -- sexual assault with a weapon, threats to a third party or causing bodily harm
- 48. Section 273 -- aggravated sexual assault
- 49. Subsection 279(1) -- kidnapping
- 50. Subsection 279(2) -- forcible confinement
- 51. Section 279.1 -- hostage taking
- 52. Section 280 -- abduction of person under sixteen
- 53. Section 281 -- abduction of person under fourteen
- 54. Paragraph 282(a) -- abduction in contravention of custody order
- 55. Paragraph 283(1)(a) -- abduction where no custody order
- 56. Section 344 -- robbery
- 57. Section 345 -- stopping mail with intent
- 58. Section 346 -- extortion
- Section 348 -- breaking and entering with intent, committing offence or breaking out
- 60. Subsection 349(1) -- being unlawfully in dwelling?house
- 61. Subsection 430(2) -- mischief that causes actual danger to life
- 62. Section 431 -- attack on premises, etc., of internationally protected person
- 63. Section 433 -- arson (disregard for human life)
- 64. Section 434 -- arson (damage to property)
- 65. Section 434.1 -- arson (own property)
- 66. Section 435 -- arson for fraudulent purpose

ATOMIC ENERGY CONTROL ACT

67. Section 20 -- offence and punishment

EMERGENCIES ACT

- 68. Subparagraph 8(1)(j)(ii) -- contravention of public welfare emergency regulation
- 69. Subparagraph 19(1)(e)(ii) -- contravention of public order emergency regulation
- 70. Subparagraph 30(1)(/)(ii) -- contravention of international emergency regulation
- 71. Paragraph 40(3)(b) -- contravention of war emergency regulation

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT

72. Section 274 -- damage to environment and death or harm to persons

CONTROLLED DRUGS AND SUBSTANCES ACT

- 73. Subsections 4(3) and (4) -- possession
- 74. Subsections 5(3) and (4) -- trafficking

Criminal Code Página 630 de 664

- 75. Subsection 6(3) -- importing and exporting
- 76. Subsection 7(2) -- production
- 77. [Repealed, 1996, c. 19, s. 73]

NATIONAL DEFENCE ACT

- 78. Section 78 -- offence of being spy
- 79. Section 79 -- mutiny with violence
- 80. Section 80 -- mutiny without violence
- 81. Section 81 -- offences related to mutiny
- 82. Section 82 -- advocating governmental change by force
- 83. Section 83 -- disobedience of lawful command
- 84. Section 84 -- striking or offering violence to a superior officer
- 85. Section 88 -- desertion
- 86. Paragraph 98(c) -- maiming or injuring self or another person
- 87. Section 105 -- offences in relation to convoys
- 88. Section 106 -- disobedience of captain's orders -- ships
- 89. Section 110 -- disobedience of captain's orders -- aircraft
- 90. Section 128 -- conspiracy

SECURITY OF INFORMATION ACT

- 91. Subsection 4(1) -- wrongful communication, etc., of information
- 92. Subsection 4(2) -- communication of sketch, plan, model, etc.
- 93. Subsection 4(3) -- receiving code word, sketch, etc.
- 94. Subsection 4(4) -- retaining or allowing possession of document, etc.
- 95. Subsection 5(1) -- unauthorized use of uniforms, falsification of reports, forgery, personation and false documents
- 96. Subsection 5(2) -- unlawful dealing with dies, seals, etc.
- 97. Section 6 -- approaching, entering, etc., a prohibited place
- 98. Section 7 -- interference
- 99. Subsection 13(1) -- purported communication
- 100. Subsection 14(1) -- unauthorized communication of special operational information
- 101. Subsection 16(1) -- communicating safeguarded information
- 102. Subsection 16(2) -- communicating safeguarded information
- 103. Subsection 17(1) -- communicating special operational information
- 104. Subsection 18(1) -- breach of trust in respect of safeguarded information
- 105. Subsection 19(1) -- use of trade secret for the benefit of foreign economic entity
- 106. Subsection 20(1) -- threats or violence
- 107. Subsection 21(1) -- harbouring or concealing
- 108. Subsection 22(1) -- preparatory acts
- 109. Section 23 -- conspiracy, attempt, etc.
- -- Sections 747 to 747.8, as enacted by 1995, c. 22, s. 6:

Criminal Code Página 631 de 664

Hospital Orders

Definitions

747. In this section and sections 747.1 to 747.8.

"assessment report" « rapport d'évaluation »

"assessment report" means a written report made pursuant to an assessment order made under section 672.11 by a psychiatrist who is entitled under the laws of a province to practise psychiatry or, where a psychiatrist is not practicably available, by a medical practitioner;

"hospital order"
« ordonnance de
détention dans un
hôpital »

"hospital order" means an order by a court under section 747.1 that an offender be detained in a treatment facility;

"medical practitioner" « médecin »

"medical practitioner" means a person who is entitled to practise medicine by the laws of a province:

"treatment facility" « centre de soins »

"treatment facility" means any hospital or place for treatment of the mental disorder of an offender, or a place within a class of such places, designated by the Governor in Council, the lieutenant governor in council of the province in which the offender is sentenced or a person to whom authority has been delegated in writing for that purpose by the Governor in Council or that lieutenant governor in council.

Court may make a hospital order

747.1 (1) A court may order that an offender be detained in a treatment facility as the initial part of a sentence of imprisonment where it finds, at the time of sentencing, that the offender is suffering from a mental disorder in an acute phase and the court is satisfied, on the basis of an assessment report and any other evidence, that immediate treatment of the mental disorder is urgently required to prevent further significant deterioration of the mental or physical health of the offender, or to prevent the offender from causing serious bodily harm to any person.

Limitation on hospital order

(2) A hospital order shall be for a single period of treatment not exceeding sixty days, subject to any terms and conditions that the court considers appropriate.

Form

(3) A hospital order may be in Form 51.

Warrant of committal

(4) A court that makes a hospital order shall issue a warrant for committal of the offender, which may be in Form 8.

Recommended treatment facility

747.2 (1) In a hospital order, the court shall specify that the offender be detained in a particular treatment facility recommended by the central administration of any penitentiary, prison or other institution to which the offender has been sentenced to imprisonment, unless the court is satisfied, on the evidence of a medical practitioner, that serious harm to the mental or physical health of the offender would result from travelling to that treatment facility or from the delay occasioned in travelling there.

Court chooses treatment facility

(2) Where the court does not follow a recommendation referred to in subsection (1), it shall order that the offender be detained in a treatment facility that is reasonably accessible to the place where the accused is detained when the hospital order is made or to the place where the court is located.

Condition

747.3 No hospital order may be made unless the offender and the person in charge of the treatment facility where the offender is to be detained consent to the order and its terms and conditions, but nothing in this section shall be construed as making unnecessary the obtaining of any authorization or consent to treatment from any other person that is or may be required otherwise than under this Act.

Exception

747.4 No hospital order may be made in respect of an offender

Criminal Code Página 632 de 664

- (a) who is convicted of or is serving a sentence imposed in respect of a conviction for an offence for which a minimum punishment of imprisonment for life is prescribed by law;
- (b) who has been found to be a dangerous offender pursuant to section 753;
- (c) where the term of imprisonment to be served by the offender does not exceed sixty days;
- (d) where the term of imprisonment is imposed on the offender in default of payment of a fine or of a victim fine surcharge imposed under subsection 737 (1); or
- (e) where the sentence of imprisonment imposed on the offender is ordered under paragraph 732(1)(a) to be served intermittently.

Offender to serve remainder of sentence

- **747.5** (1) An offender shall be sent or returned to a prison to serve the portion of the offender's sentence that remains unexpired where
 - (a) the hospital order expires before the expiration of the sentence; or
 - (b) the consent to the detention of the offender in the treatment facility pursuant to the hospital order is withdrawn either by the offender or by the person in charge of the treatment facility.

Transfer from one treatment facility to another

(2) Before the expiration of a hospital order in respect of an offender, the offender may be transferred from the treatment facility specified in the hospital order to another treatment facility where treatment of the offender's mental disorder is available, if the court authorizes the transfer in writing and the person in charge of the treatment facility consents.

Detention to count as service of term

747.6 Each day that an offender is detained under a hospital order shall be treated as a day of service of the term of imprisonment of the offender, and the offender shall be deemed, for all purposes, to be lawfully confined in a prison during that detention.

Application of section 12 of Corrections and Conditional Release **747.7** Notwithstanding section 12 of the *Corrections and Conditional Release Act*, an offender in respect of whom a hospital order is made and who is sentenced or committed to a penitentiary may, during the period for which that order is in force, be received in a penitentiary before the expiration of the time limited by law for an appeal and shall be detained in the treatment facility specified in the order during that period.

Copy of warrant and order given to prison and hospital

- **747.8** Where a court makes a hospital order in respect of an offender, the court shall cause a copy of the order and of the warrant of committal issued pursuant to subsection 747.1 to be sent to the central administration of the penitentiary, prison or other institution where the term of imprisonment imposed on the offender is to be served and to the treatment facility where the offender is to be detained for treatment.
- -- 1995, c. 22, s. 7(2):
- (2) On the coming into force of section 747.1 of the *Criminal Code*, as enacted by section 6 of this Act, paragraph (b) of the definition "sentence" in section 785 of the *Criminal Code* is replaced by the following:
 - (b) an order made under subsection 100(2) or 259(1) or (2), section 261, subsection 730(1), section 737, 738, 739 or 742.3 or subsection 747.1(1), and

Criminal Code Página 633 de 664

-- Section 97, as enacted by 1995, c. 39, s. 139:

Sale of cross-bow to person without licence

97. (1) Every person commits an offence who at any time sells, barters or gives a cross-bow to another person, unless the other person produces for inspection by the person at that time a licence that the person has no reasonable grounds to believe is invalid or was issued to anyone other than the other person.

Punishment

- (2) Every person who commits an offence under subsection (1)
- (a) is guilty of an indictable offence and liable to imprisonment for a term not exceeding two years; or
- (b) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Exception

- (3) Subsection (1) does not apply to a person who lends a cross-bow to another person while that other person is under the direct and immediate supervision of a person who may lawfully possess it.
- -- 1996, c. 34, s. 1:

1990, c. 17, s. 14; 1992, c. 51, s. 39

1. Section 745 of the Criminal Code is replaced by the following:

Application for judicial

- **745.** (1) Subject to subsection (2), a person may apply, in writing, to the appropriate Chief Justice in the province in which their conviction took place for a reduction in the number of years of imprisonment without eligibility for parole if the person
 - (a) has been convicted of murder or high treason;
 - (b) has been sentenced to imprisonment for life without eligibility for parole until more than fifteen years of their sentence has been served; and
 - (c) has served at least fifteen years of their sentence.

Exception -- multiple murderers

(2) A person who has been convicted of more than one murder may not make an application under subsection (1), whether or not proceedings were commenced in respect of any of the murders before another murder was committed.

Definition of "appropriate Chief Justice"

- (3) For the purposes of this section and sections 745.1 to 745.4, the "appropriate Chief Justice" is
 - (a) in relation to the Province of Ontario, the Chief Justice of the Ontario Court;
 - (b) in relation to the Province of Quebec, the Chief Justice of the Superior Court:
 - (c) in relation to the Provinces of Prince Edward Island and Newfoundland, the Chief Justice of the Supreme Court, Trial Division;
 - (*d*) in relation to the Provinces of New Brunswick, Manitoba, Saskatchewan and Alberta, the Chief Justice of the Court of Queen's Bench;
 - (e) in relation to the Provinces of Nova Scotia and British Columbia, the Chief Justice of the Supreme Court; and
 - (f) in relation to the Yukon Territory and the Northwest Territories, the Chief

Criminal Code Página 634 de 664

Jublice of the Court of Appear thereof.

Judicial screening

745.1 (1) On receipt of an application under subsection 745(1), the appropriate Chief Justice shall determine, or shall designate a judge of the superior court of criminal jurisdiction to determine, on the basis of the following written material, whether the applicant has shown, on a balance of probabilities, that there is a reasonable prospect that the application will succeed:

- (a) the application;
- (b) any report provided by the Correctional Service of Canada or other correctional authorities; and
- (c) any other written evidence presented to the Chief Justice or judge by the applicant or the Attorney General.

Criteria

(2) In determining whether the applicant has shown that there is a reasonable prospect that the application will succeed, the Chief Justice or judge shall consider the criteria set out in paragraphs 745.3(1)(a) to (e), with such modifications as the circumstances require.

Decision re new application

- (3) If the Chief Justice or judge determines that the applicant has not shown that there is a reasonable prospect that the application will succeed, the Chief Justice or judge may
 - (a) set a time, not earlier than two years after the date of the determination, at or after which another application may be made by the applicant under subsection 745(1); or
 - (b) decide that the applicant may not make another application under that subsection.

Where no decision re new application

(4) If the Chief Justice or judge determines that the applicant has not shown that there is a reasonable prospect that the application will succeed but does not set a time for another application or decide that such an application may not be made, the applicant may make another application no earlier than two years after the date of the determination.

Designation of judge to empanel jury

(5) If the Chief Justice or judge determines that the applicant has shown that there is a reasonable prospect that the application will succeed, the Chief Justice shall designate a judge of the superior court of criminal jurisdiction to empanel a jury to hear the application.

Appeal

745.2 (1) The applicant or the Attorney General may appeal to the Court of Appeal from a determination or a decision made under section 745.1 on any question of law or fact or mixed law and fact.

Documents to be considered

(2) The appeal shall be determined on the basis of the documents presented to the Chief Justice or judge who made the determination or decision, any reasons for the determination or decision and any other documents that the Court of Appeal requires.

Sections to apply

(3) Sections 673 to 696 apply, with such modifications as the circumstances require.

Hearing of application

- **745.3** (1) The jury empanelled under subsection 745.1(5) to hear the application shall consider the following criteria and determine whether the applicant's number of years of imprisonment without eligibility for parole ought to be reduced:
 - (a) the character of the applicant:

Criminal Code Página 635 de 664

1.1

- (b) the applicant's conduct while serving the sentence;
- (c) the nature of the offence for which the applicant was convicted;
- (d) any information provided by a victim at the time of the imposition of the sentence or at the time of the hearing under this section; and
- (e) any other matters that the judge considers relevant in the circumstances.

Definition of "victim"

(2) In paragraph (1)(α), "victim" has the same meaning as in subsection 735 (1.4).

Reduction

(3) The jury hearing an application under subsection (1) may determine that the applicant's number of years of imprisonment without eligibility for parole ought to be reduced. The determination to reduce the number of years must be by unanimous vote.

No reduction

- (4) The applicant's number of years of imprisonment without eligibility for parole is not reduced if
 - (a) the jury hearing an application under subsection (1) determines that the number of years ought not to be reduced;
 - (b) the jury hearing an application under subsection (1) concludes that it cannot unanimously determine that the number of years ought to be reduced; or
 - (c) the presiding judge, after the jury has deliberated for a reasonable period, concludes that the jury is unable to unanimously determine that the number of years ought to be reduced.

Where determination to reduce number of years

- (5) If the jury determines that the number of years of imprisonment without eligibility for parole ought to be reduced, the jury may, by a vote of not less than two thirds of the members of the jury,
 - (a) substitute a lesser number of years of imprisonment without eligibility for parole than that then applicable; or
 - (b) terminate the ineligibility for parole.

Decision re new application

- (6) If the applicant's number of years of imprisonment without eligibility for parole is not reduced, the jury may
 - (a) set a time, not earlier than two years after the date of the determination or conclusion under subsection (4), at or after which another application may be made by the applicant under subsection 745(1); or
 - (b) decide that the applicant may not make another application under that subsection.

Two-thirds decision

(7) The decision of the jury under paragraph (6)(a) or (b) must be made by not less than two thirds of its members.

If no decision re new application

(8) If the jury does not set a date at or after which another application may be made or decide that such an application may not be made, the applicant may make another application no earlier than two years after the date of the determination or conclusion under subsection (4).

Rules

745.4 (1) The appropriate Chief Justice in each province or territory may make

Criminal Code Página 636 de 664

such rules as are required for the purposes of sections 745 to 745.3.

Territories

(2) When the appropriate Chief Justice is designating a judge of the superior court of criminal jurisdiction, for the purpose of a judicial screening under subsection 745.1(1) or to empanel a jury to hear an application under subsection 745.1(5), in respect of a conviction that took place in the Yukon Territory or the Northwest Territories, the appropriate Chief Justice may designate the judge from the Court of Appeal or the Supreme Court of the Yukon Territory or Northwest Territories, as the case may be.

-- 1996, c. 34, s. 2(1):

2. (1) Section 6 of An Act to amend the Criminal Code (sentencing) and other Acts in consequence thereof is amended by replacing section 745.6 of the Criminal Code, as enacted by that section 6, with the following:

Application for judicial review

- **745.6** (1) Subject to subsection (2), a person may apply, in writing, to the appropriate Chief Justice in the province in which their conviction took place for a reduction in the number of years of imprisonment without eligibility for parole if the person
 - (a) has been convicted of murder or high treason;
 - (b) has been sentenced to imprisonment for life without eligibility for parole until more than fifteen years of their sentence has been served; and
 - (c) has served at least fifteen years of their sentence.

Exception -- multiple murderers

(2) A person who has been convicted of more than one murder may not make an application under subsection (1), whether or not proceedings were commenced in respect of any of the murders before another murder was committed.

Definition of "appropriate Chief Justice"

- (3) For the purposes of this section and sections 745.61 to 745.64, the "appropriate Chief Justice" is
 - (a) in relation to the Province of Ontario, the Chief Justice of the Ontario Court;
 - (b) in relation to the Province of Quebec, the Chief Justice of the Superior Court;
 - (c) in relation to the Provinces of Prince Edward Island and Newfoundland, the Chief Justice of the Supreme Court, Trial Division;
 - (*d*) in relation to the Provinces of New Brunswick, Manitoba, Saskatchewan and Alberta, the Chief Justice of the Court of Queen's Bench;
 - (e) in relation to the Provinces of Nova Scotia and British Columbia, the Chief Justice of the Supreme Court; and
 - (f) in relation to the Yukon Territory and the Northwest Territories, the Chief Justice of the Court of Appeal thereof.

Judicial screening

745.61 (1) On receipt of an application under subsection 745.6(1), the appropriate Chief Justice shall determine, or shall designate a judge of the superior court of criminal jurisdiction to determine, on the basis of the following written material, whether the applicant has shown, on a balance of probabilities, that there is a reasonable prospect that the application will succeed:

Criminal Code Página 637 de 664

- (a) the application;
- (b) any report provided by the Correctional Service of Canada or other correctional authorities; and
- (c) any other written evidence presented to the Chief Justice or judge by the applicant or the Attorney General.

Criteria

(2) In determining whether the applicant has shown that there is a reasonable prospect that the application will succeed, the Chief Justice or judge shall consider the criteria set out in paragraphs 745.63(1)(a) to (e), with such modifications as the circumstances require.

Decision re new application

- (3) If the Chief Justice or judge determines that the applicant has not shown that there is a reasonable prospect that the application will succeed, the Chief Justice or judge may
 - (a) set a time, not earlier than two years after the date of the determination, at or after which another application may be made by the applicant under subsection 745.6(1); or
 - (b) decide that the applicant may not make another application under that subsection.

Where no decision re new application

(4) If the Chief Justice or judge determines that the applicant has not shown that there is a reasonable prospect that the application will succeed but does not set a time for another application or decide that such an application may not be made, the applicant may make another application no earlier than two years after the date of the determination.

Designation of judge to empanel jury

(5) If the Chief Justice or judge determines that the applicant has shown that there is a reasonable prospect that the application will succeed, the Chief Justice shall designate a judge of the superior court of criminal jurisdiction to empanel a jury to hear the application.

Appeal

745.62 (1) The applicant or the Attorney General may appeal to the Court of Appeal from a determination or a decision made under section 745.61 on any question of law or fact or mixed law and fact.

Documents to be considered

(2) The appeal shall be determined on the basis of the documents presented to the Chief Justice or judge who made the determination or decision, any reasons for the determination or decision and any other documents that the Court of Appeal requires.

Sections to apply

(3) Sections 673 to 696 apply, with such modifications as the circumstances require.

Hearing of application

- **745.63** (1) The jury empanelled under subsection 745.61(5) to hear the application shall consider the following criteria and determine whether the applicant's number of years of imprisonment without eligibility for parole ought to be reduced:
 - (a) the character of the applicant;
 - (b) the applicant's conduct while serving the sentence;
 - (c) the nature of the offence for which the applicant was convicted;
 - (d) any information provided by a victim at the time of the imposition of the sentence or at the time of the hearing under this section; and

Criminal Code Página 638 de 664

contonico er at the time or the meaning ander the econom, and

(e) any other matters that the judge considers relevant in the circumstances.

Definition of "victim"

(2) In paragraph (1)(d), "victim" has the same meaning as in subsection 722(4).

Reduction

(3) The jury hearing an application under subsection (1) may determine that the applicant's number of years of imprisonment without eligibility for parole ought to be reduced. The determination to reduce the number of years must be by unanimous vote.

No reduction

- (4) The applicant's number of years of imprisonment without eligibility for parole is not reduced if
 - (a) the jury hearing an application under subsection (1) determines that the number of years ought not to be reduced;
 - (b) the jury hearing an application under subsection (1) concludes that it cannot unanimously determine that the number of years ought to be reduced; or
 - (c) the presiding judge, after the jury has deliberated for a reasonable period, concludes that the jury is unable to unanimously determine that the number of years ought to be reduced.

Where determination to reduce number of years

- (5) If the jury determines that the number of years of imprisonment without eligibility for parole ought to be reduced, the jury may, by a vote of not less than two thirds of the members of the jury,
 - (a) substitute a lesser number of years of imprisonment without eligibility for parole than that then applicable; or
 - (b) terminate the ineligibility for parole.

Decision re new application

- (6) If the applicant's number of years of imprisonment without eligibility for parole is not reduced, the jury may
 - (a) set a time, not earlier than two years after the date of the determination or conclusion under subsection (4), at or after which another application may be made by the applicant under subsection 745.6(1); or
 - (b) decide that the applicant may not make another application under that subsection.

Two-thirds decision

(7) The decision of the jury under paragraph (6)(a) or (b) must be made by not less than two thirds of its members.

If no decision re new application

(8) If the jury does not set a date at or after which another application may be made or decide that such an application may not be made, the applicant may make another application no earlier than two years after the date of the determination or conclusion under subsection (4).

Rules

745.64 (1) The appropriate Chief Justice in each province or territory may make such rules as are required for the purposes of sections 745.6 to 745.63.

Territories

(2) When the appropriate Chief Justice is designating a judge of the superior court of criminal jurisdiction, for the purpose of a judicial screening under subsection 745.61(1) or to empanel a jury to hear an application under subsection 745.61(5), in respect of a conviction that took place in the Yukon Territory or the Northwest Territories, the appropriate Chief Justice may designate the judge from the Court of Appeal or the Supreme Court of the Yukon Territory or Northwest

remiones, as the case may be.

- -- 1996, c. 34, ss. 3 to 5:
- 3. Subsection 745(2) of the *Criminal Code*, as enacted by section 1 of this Act, does not apply in respect of a person unless at least one of the murders for which the person was convicted was committed after the coming into force of that subsection.
- 4. Sections 745.1 to 745.3 of the *Criminal Code*, as enacted by section 1 of this Act, other than paragraph 745.3(1)(*d*), apply in respect of applications for judicial review made after the coming into force of subsection 745(1) of the *Criminal Code*, as enacted by that section, in respect of crimes committed before or after the coming into force of that section, unless the applicant has, before the coming into force of that section, made an application under subsection 745(1) of the *Criminal Code* as it read immediately before the coming into force of that section and the application had not yet been disposed of before that coming into force.
- 5. Paragraph 745.3(1)(d) of the *Criminal Code*, as enacted by section 1 of this Act, applies in respect of applications for judicial review made after the coming into force of subsection 745(1) of the *Criminal Code*, as enacted by that section, in respect of crimes committed after the coming into force of that section.
- -- 1997, c. 9, s. 124:

Part XX.1 of Criminal Code

- 124. On the later of the day on which subsection 672.64(1) of the *Criminal Code*, as enacted by section 4 of *An Act to amend the Criminal Code (mental disorder) and to amend the National Defence Act and the Young Offenders Act in consequence thereof*, chapter 43 of the Statutes of Canada, 1991, comes into force and the day on which this Act comes into force,
 - (a) item 67 of the schedule to Part XX.1 of the *Criminal Code* and the heading before it are repealed; and
 - (b) the schedule to Part XX.1 of the *Criminal Code* is amended by adding the following after item 90:

NUCLEAR SAFETY AND CONTROL ACT

- 90.1 Paragraphs 48(a) and (b) and section 50 -- offence
- -- 1997, c. 18, ss. 106, 107:
 - 106. (1) Paragraph 717(4)(a) of the Act is replaced by the following:
 - (a) is sentenced while under sentence for an offence, and a term of imprisonment, whether in default of payment of a fine or otherwise, is imposed,
- (2) The portion of paragraph 717(4)(c) of the Act before subparagraph (i) is replaced by the following:
 - (c) is convicted of more offences than one, and
- (3) The portion of subsection 717(4) of the Act after paragraph (c) is replaced by the following:

Criminal Code Página 640 de 664

the court that sentences the accused may direct that the terms of imprisonment shall be served one after the other.

R.S., c. 1 (4th Supp.), s. 18 (Sch. I, item 23) (F)

Conditional and absolute discharge

107. Subsection 736(1) of the Act is replaced by the following:

736. (1) Where an accused, other than a corporation, pleads guilty to or is found guilty of an offence, other than an offence for which a minimum punishment is prescribed by law or an offence punishable by imprisonment for fourteen years or for life, the court before which the accused appears may, if it considers it to be in the best interests of the accused and not contrary to the public interest, instead of convicting the accused, by order direct that the accused be discharged absolutely or on the conditions prescribed in a probation order.

-- 1999, c. 5, s. 51:

1995, c. 22

51. On the later of the day on which subsection 5(2) of *An Act to amend the Criminal Code (sentencing) and other Acts in consequence thereof*, chapter 22 of the Statutes of Canada, 1995, comes into force and the day on which section 25 of this Act comes into force, paragraph (*b*) of the definition "sentence" in section 673 of the *Criminal Code* is replaced by the following:

(*b*) an order made under subsection 100(1) or (2), section 161, subsection 194(1) or 259(1) or (2), section 261 or 462.37, subsection 491.1(2) or 730 (1), section 737, 738, 739, 742.1, 742.3, 743.6, 745.4 or 745.5 or subsection 747.1(1),

-- 1999, c. 25, s. 29:

1995, c. 22

- 29. (1) On the later of the coming into force of this Act and the coming into force of paragraph 747.4(d) of the *Criminal Code*, as enacted by section 6 of *An Act to amend the Criminal Code* (sentencing) and other Acts in consequence thereof, chapter 22 of the Statutes of Canada, 1995, that paragraph is replaced by the following:
 - (d) where the term of imprisonment is imposed on the offender in default of payment of a fine or of a victim surcharge imposed under section 737; or
- (2) On the later of the coming into force of this Act and the coming into force of paragraph (b) of the definition "sentence" in section 785 of the Criminal Code, as enacted by subsection 7(2) of An Act to amend the Criminal Code (sentencing) and other Acts in consequence thereof, chapter 22 of the Statutes of Canada, 1995, that paragraph is replaced by the following:
 - (b) an order made under subsection 110(1) or 259(1) or (2), section 261, subsection 730(1) or 737(3) or (5), section 738, 739 or 742.3 or subsection 747.1(1), and
- -- 2001, c. 26, s. 294:
 - 294. Section 44 of the Criminal Code is repealed.
- -- 2001, c. 27, s. 245:

R.S., c. 29 (4th Supp.), s. 17

245. The reference to "sections 94.1 and 94.2 (organizing entry into Canada), 94.4 (disembarking persons at sea) and 94.5 (counselling false

Criminal Code Página 641 de 664

statements) of the *Immigration Act*" in the definition "offence" in section 183 of the Act is replaced by a reference to "sections 117 (organizing entry into Canada), 118 (trafficking in persons), 119 (disembarking persons at sea), 122 (offences related to documents), 126 (counselling misrepresentation) and 129 (offences relating to officers) of the *Immigration and Refugee Protection Act*".

-- 2001, c. 32, ss. 81(1), (2):

Bill C-11

81. (1) If Bill C-11, introduced in the 1st session of the 37th Parliament and entitled the *Immigration and Refugee Protection Act* (the "other Act"), receives royal assent, then the provisions mentioned in subsections (2) and (3) are amended as provided in those subsections.

Criminal Code -section 183 replaced

(2) On the later of the coming into force of section 4 of this Act and section 245 of the other Act, the definition "offence" in section 183 of the *Criminal Code* is replaced by the following:

"offence" « infraction »

- "offence" means an offence contrary to, any conspiracy or attempt to commit or being an accessory after the fact in relation to an offence contrary to, or any counselling in relation to an offence contrary to
 - (a) any of the following provisions of this Act, namely,
- (i) section 47 (high treason),
- (ii) section 51 (intimidating Parliament or a legislature),
- (iii) section 52 (sabotage),
- (iv) section 57 (forgery, etc.),
- (v) section 61 (sedition),
- (vi) section 76 (hijacking),
- (vii) section 77 (endangering safety of aircraft or airport),
- (viii) section 78 (offensive weapons, etc., on aircraft),
- (ix) section 78.1 (offences against maritime navigation or fixed platforms),
- (x) section 80 (breach of duty),
- (xi) section 81 (using explosives),
- (xii) section 82 (possessing explosives),
- (xiii) section 96 (possession of weapon obtained by commission of offence),
- (xiv) section 99 (weapons trafficking),
- (xv) section 100 (possession for purpose of weapons trafficking),
- (xvi) section 102 (making automatic firearm),

Criminal Code Página 642 de 664

```
(xvii) section 103 (importing or exporting knowing it is unauthorized),
(xviii) section 104 (unauthorized importing or exporting),
(xix) section 119 (bribery, etc.),
(xx) section 120 (bribery, etc.),
(xxi) section 121 (fraud on government),
(xxii) section 122 (breach of trust),
(xxiii) section 123 (municipal corruption),
(xxiv) section 132 (perjury),
(xxv) section 139 (obstructing justice),
(xxvi) section 144 (prison breach),
(xxvii) subsection 145(1) (escape, etc.),
(xxviii) paragraph 163(1)(a) (obscene materials),
(xxix) section 163.1 (child pornography),
(xxx) section 184 (unlawful interception),
(xxxi) section 191 (possession of intercepting device),
(xxxii) subsection 201(1) (keeping gaming or betting house),
(xxxiii) paragraph 202(1)(e) (pool-selling, etc.),
(xxxiv) subsection 210(1) (keeping common bawdy house),
(xxxv) subsection 212(1) (procuring),
(xxxvi) subsection 212(2) (procuring),
(xxxvii) subsection 212(2.1) (aggravated offence in relation to living on the avails of
prostitution of a person under the age of eighteen years),
(xxxviii) subsection 212(4) (offence -- prostitution of person under eighteen),
(xxxix) section 235 (murder),
(xl) section 264.1 (uttering threats),
(xli) section 267 (assault with a weapon or causing bodily harm),
(xlii) section 268 (aggravated assault),
(xliii) section 269 (unlawfully causing bodily harm),
```

Criminal Code Página 643 de 664

```
(xliv) section 271 (sexual assault),
```

- (xlv) section 272 (sexual assault with a weapon, threats to a third party or causing bodily harm),
- (xlvi) section 273 (aggravated sexual assault),
- (xlvii) section 279 (kidnapping),
- (xlviii) section 279.1 (hostage taking),
- (xlix) section 280 (abduction of person under sixteen),
- (I) section 281 (abduction of person under fourteen),
- (li) section 282 (abduction in contravention of custody order),
- (lii) section 283 (abduction),
- (liii) section 318 (advocating genocide),
- (liv) section 327 (possession of device to obtain telecommunication facility or service),
- (lv) section 334 (theft),
- (Ivi) section 342 (theft, forgery, etc., of credit card),
- (Ivii) section 342.1 (unauthorized use of computer),
- (Iviii) section 342.2 (possession of device to obtain computer service),
- (lix) section 344 (robbery),
- (lx) section 346 (extortion),
- (lxi) section 347 (criminal interest rate),
- (Ixii) section 348 (breaking and entering),
- (Ixiii) section 354 (possession of property obtained by crime),
- (lxiv) section 356 (theft from mail),
- (lxv) section 367 (forgery),
- (Ixvi) section 368 (uttering forged document),
- (Ixvii) section 372 (false messages),
- (Ixviii) section 380 (fraud),
- (lxix) section 381 (using mails to defraud),

Criminal Code Página 644 de 664

```
(lxx) section 382 (fraudulent manipulation of stock exchange transactions),
(lxxi) section 423.1 (intimidation of justice system participant or journalist),
(Ixxii) section 424 (threat to commit offences against internationally protected
person),
(Ixxiii) section 426 (secret commissions),
(Ixxiv) section 430 (mischief),
(lxxv) section 431 (attack on premises, residence or transport of internationally
protected person),
(Ixxvi) section 433 (arson),
(Ixxvii) section 434 (arson),
(Ixxviii) section 434.1 (arson),
(lxxix) section 435 (arson for fraudulent purpose),
(lxxx) section 449 (making counterfeit money),
(lxxxi) section 450 (possession, etc., of counterfeit money),
(Ixxxii) section 452 (uttering, etc., counterfeit money),
(lxxxiii) section 462.31 (laundering proceeds of crime),
(lxxxiv) subsection 462.33(11) (acting in contravention of restraint order), or
(lxxxv) section 467.11 (participation in criminal organization),
(lxxxvi) section 467.12 (commission of offence for criminal organization), or
(Ixxxvii) section 467.13 (instructing commission of offence for criminal
organization),
      (b) section 198 (fraudulent bankruptcy) of the Bankruptcy and Insolvency
      (c) any of the following provisions of the Competition Act, namely,
(i) section 45 (conspiracy) in relation to any of the matters referred to in
paragraphs 45(4)(a) to (d) of that Act,
(ii) section 47 (bid-rigging), or
(iii) subsection 52.1(3) (deceptive telemarketing),
      (d) any of the following provisions of the Controlled Drugs and Substances
      Act, namely,
```

Criminal Code Página 645 de 664

- (i) section 5 (trafficking),
- (ii) section 6 (importing and exporting), or
- (iii) section 7 (production),
 - (e) section 3 (bribing a foreign public official) of the Corruption of Foreign Public Officials Act,
 - (e.1) the Crimes Against Humanity and War Crimes Act,
 - (f) either of the following provisions of the *Customs Act*, namely,
- (i) section 153 (false statements), or
- (ii) section 159 (smuggling),
 - (g) any of the following provisions of the Excise Act, namely,
- (i) section 158 (unlawful distillation of spirits),
- (ii) section 163 (unlawful selling of spirits),
- (iii) subsection 233(1) (unlawful packaging or stamping), or
- (iv) subsection 240(1) (unlawful possession or sale of manufactured tobacco or cigars),
 - (h) any of the following provisions of the Export and Import Permits Act, namely,
- (i) section 13 (export or attempt to export),
- (ii) section 14 (import or attempt to import),
- (iii) section 15 (diversion, etc.),
- (iv) section 16 (no transfer of permits),
- (v) section 17 (false information), or
- (vi) section 18 (aiding and abetting),
 - (i) any of the following provisions of the *Immigration and Refugee Protection Act*, namely,
- (i) section 117 (organizing entry into Canada),
- (ii) section 118 (trafficking in persons),
- (iii) section 119 (disembarking persons at sea),
- (iv) section 122 (offences related to documents),

Criminal Code Página 646 de 664

- (v) section 126 (counselling misrepresentation), or
- (vi) section 129 (offences relating to officers), or
 - (j) section 3 (spying) of the Official Secrets Act,

and includes any other offence that there are reasonable grounds to believe is a criminal organization offence;

-- 2001, c. 41, s. 143:

143. If Bill C-30, introduced in the 1st Session of the 37th Parliament and entitled the *Courts Administration Service Act* (the "other Act"), receives royal assent, then, on the later of the coming into force of section 16 of the other Act and section 4 of this Act, subsection 83.05(11) of the *Criminal Code* is replaced by the following:

Definition of "judge"

(11) In this section, "judge" means the Chief Justice of the Federal Court or a judge of that Court designated by the Chief Justice.

-- 2002, c. 1, ss. 175 to 186:

1995, c. 27, s. 1

175. The definitions "adult", "provincial court judge" and "young person" in section 487.04 of the *Criminal Code* are replaced by the following:

"adult" « adulte »

"adult" has the meaning assigned by subsection 2(1) of the *Youth Criminal Justice Act*;

"provincial court judge" « juge de la cour provinciale »

"provincial court judge", in relation to a young person, includes a youth justice court judge within the meaning of subsection 2(1) of the *Youth Criminal Justice Act*;

"young person" « adolescent »

"young person" has the meaning assigned by subsection 2(1) of the *Youth Criminal Justice Act*.

1998, c. 37, s. 17

176. The portion of subsection 487.051(1) of the Act before paragraph (a), as enacted by section 17 of the *DNA Identification Act*, is replaced by the following:

Order

487.051 (1) Subject to section 487.053, if a person is convicted, discharged under section 730 or, in the case of a young person, found guilty under the *Young Offenders Act*, chapter Y-1 of the Revised Statutes of Canada, 1985, or the *Youth Criminal Justice Act* of a designated offence, the court

1998, c. 37, s. 17

177. Subsection 487.052(1) of the Act, as enacted by section 17 of the *DNA Identification Act*, is replaced by the following:

Offences committed before *DNA Identification Act* in force

487.052 (1) Subject to section 487.053, if a person is convicted, discharged under section 730 or, in the case of a young person, found guilty under the *Young Offenders Act*, chapter Y-1 of the Revised Statutes of Canada, 1985, or the *Youth Criminal Justice Act*, of a designated offence committed before the coming into force of subsection 5(1) of the *DNA Identification Act*, the court may, on application by the prosecutor, make an order in Form 5.04 authorizing the taking, from that person or young person, for the purpose of forensic DNA analysis, of any number of samples of one or more bodily substances that is reasonably required for that purpose, by means of the investigative procedures described in subsection 487.06 (1), if the court is satisfied that it is in the best interests of the administration of justice to do so.

1998, c. 37, s. 17

*178. Paragraph 487.053(b) of the English version of the Act, as enacted

Criminal Code Página 647 de 664

by section 17 of the DNA Identification Act, is replaced by the following:

(b) by the person or young person, that they consent to the entry, in the convicted offenders index of the national DNA data bank established under that Act, of the results of DNA analysis of bodily substances that were provided voluntarily in the course of the investigation of, or taken from them in execution of a warrant that was issued under section 487.05 in respect of, the designated offence of which the person has been convicted, discharged under section 730 or, in the case of a young person, found guilty under the Young Offenders Act, chapter Y-1 of the Revised Statutes of Canada, 1985, or the Youth Criminal Justice Act, or another designated offence in respect of the same transaction.

*[Note: Corrective measures will be taken on the coming into force of 2002, c. 1, s. 178.]

1998, c. 37, s. 17

179. Subsection 487.056(1) of the English version of the Act, as enacted by section 17 of the *DNA Identification Act*, is replaced by the following:

When collection to take place

487.056 (1) Samples of bodily substances referred to in sections 487.051 and 487.052 shall be taken at the time the person is convicted, discharged under section 730 or, in the case of a young person, found guilty under the *Young Offenders Act*, chapter Y-1 of the Revised Statutes of Canada, 1985, or the *Youth Criminal Justice Act*, or as soon as is feasible afterwards, even though an appeal may have been taken.

1998, c. 37, s. 20

*180. Paragraphs 487.071(1)(a) and (b) of the Act, as enacted by section 20 of the *DNA Identification Act*, are replaced by the following:

- (a) provided voluntarily in the course of an investigation of a designated offence by any person who is later convicted, discharged under section 730 or, in the case of a young person, found guilty under the *Young Offenders Act*, chapter Y-1 of the Revised Statutes of Canada, 1985, or the *Youth Criminal Justice Act* of the designated offence or another designated offence in respect of the same transaction and who, having been so convicted, discharged or found guilty, consents to having the results entered in the convicted offenders index;
- (b) taken in execution of a warrant under section 487.05 from a person who is later convicted, discharged under section 730 or, in the case of a young person, found guilty under the *Young Offenders Act*, chapter Y-1 of the Revised Statutes of Canada, 1985, or the *Youth Criminal Justice Act* of the designated offence in respect of which the warrant was issued or another designated offence in respect of the same transaction and who, having been so convicted, discharged or found guilty, consents to having the results entered in the convicted offenders index;

*[Note: Corrective measures will be taken on the coming into force of 2002, c. 1, s. 180.]

181. The portion of subsection 667(1) of the Act before paragraph (b) is replaced by the following:

Proof of previous conviction

667. (1) In any proceedings,

(a) a certificate setting out with reasonable particularity the conviction or discharge under section 730, the finding of guilt under the *Young Offenders Act*, chapter Y-1 of the Revised Statutes of Canada, 1985, the finding of guilt under the *Youth Criminal Justice Act*, or the judicial determination under subsection 42(9) of that Act, or the conviction and sentence or finding of guilt and sentence in Canada of an offender, signed by

Criminal Code Página 648 de 664

- (i) the person who made the conviction, order for the discharge, finding of guilt or judicial determination,
- (ii) the clerk of the court in which the conviction, order for the discharge, finding of guilt or judicial determination was made, or
- (iii) a fingerprint examiner,

is, on proof that the accused or defendant is the offender referred to in the certificate, evidence that the accused or defendant was so convicted, so discharged or so convicted and sentenced or found guilty and sentenced, or that a judicial determination was made against the accused or defendant, without proof of the signature or the official character of the person appearing to have signed the certificate;

1997, c. 18, par. 141

182. Subsection 718.3(4) of the Act is replaced by the following:

Cumulative punishments

- (4) The court or youth justice court that sentences an accused may direct that the terms of imprisonment that are imposed by the court or the youth justice court or that result from the operation of subsection 734(4) or 743.5(1) or (2) shall be served consecutively, when
 - (a) the accused is sentenced while under sentence for an offence, and a term of imprisonment, whether in default of payment of a fine or otherwise, is imposed;
 - (b) the accused is found guilty or convicted of an offence punishable with both a fine and imprisonment and both are imposed;
 - (c) the accused is found guilty or convicted of more than one offence, and
 - (i) more than one fine is imposed,
 - (ii) terms of imprisonment for the respective offences are imposed, or
 - (iii) a term of imprisonment is imposed in respect of one offence and a fine is imposed in respect of another offence; or
 - (d) subsection 743.5(1) or (2) applies.

1995, c. 22, s. 6

183. Paragraph 721(3)(b) of the Act is replaced by the following:

(b) subject to subsection 119(2) of the Youth Criminal Justice Act, the history of previous dispositions under the Young Offenders Act, chapter Y-1 of the Revised Statutes of Canada, 1985, the history of previous sentences under the Youth Criminal Justice Act, and of previous findings of guilt under this Act and any other Act of Parliament;

1995, c. 22, s. 6, paras. 19(*b*), 20(*b*)

184. Sections 743.4 and 743.5 of the Act are replaced by the following:

Transfer of jurisdiction when person already sentenced under Youth Criminal Justice Act

743.5 (1) If a young person or an adult is or has been sentenced to a term of imprisonment for an offence while subject to a disposition made under paragraph 20(1)(k) or (k.1) of the Young Offenders Act, chapter Y-1 of the Revised Statutes of Canada, 1985, or a youth sentence imposed under paragraph 42(2)(n), (o), (q) or (r) of the Youth Criminal Justice Act, the disposition or youth sentence shall be dealt with, for all purposes under this Act or any other Act of Parliament, as if it had been a sentence imposed under this Act.

Criminal Code Página 649 de 664

Transfer of jurisdiction when youth sentence imposed under Youth Criminal Justice Act

(2) If a disposition is made under paragraph 20(1)(*k*) or (*k*.1) of the *Young Offenders Act*, chapter Y-1 of the Revised Statutes of Canada, 1985, with respect to a person or a youth sentence is imposed on a person under paragraph 42(2)(*n*), (*o*), (*q*) or (*r*) of the *Youth Criminal Justice Act* while the young person or adult is under sentence of imprisonment imposed under an Act of Parliament other than the *Youth Criminal Justice Act*, the disposition or youth sentence shall be dealt with, for all purposes under this Act or any other Act of Parliament, as if it had been a sentence imposed under this Act.

Sentences deemed to constitute one sentence -- section 743.1

(3) For greater certainty, the dispositions and sentences referred to in subsections (1) and (2) are, for the purpose of section 139 of the *Corrections and Conditional Release Act*, deemed to constitute one sentence of imprisonment.

1998, c. 37, s. 24

185. The first paragraph of Form 5.03 of the Act, as enacted by section 24 of the *DNA Identification Act*, is replaced by the following:

Whereas (*name of offender*) has been convicted, discharged under section 730 of the *Criminal Code* or, in the case of a young person, found guilty under the *Young Offenders Act*, chapter Y-1 of the Revised Statutes of Canada, 1985, or the *Youth Criminal Justice Act* of (*offence*), an offence that is a primary designated offence within the meaning of section 487.04 of the *Criminal Code*;

1998, c. 37, s. 24

186. The portion of the first paragraph of Form 5.04 of the Act before paragraph (a), as enacted by section 24 of the *DNA Identification Act*, is replaced by the following:

Whereas (*name of offender*), in this order called the "offender", has been convicted, discharged under section 730 of the *Criminal Code* or, in the case of a young person, found guilty under the *Young Offenders Act*, chapter Y-1 of the Revised Statutes of Canada, 1985, or the *Youth Criminal Justice Act* of (*offence*), an offence that is

-- 2002, c. 7, ss. 137 to 150:

1993, c. 28, s. 78 (Sch. III, s. 25(1))

- *137. (1) Subparagraph (b)(i) of the definition "Attorney General" in section 2 of the *Criminal Code* is replaced by the following:
- (i) Yukon, the Northwest Territories and Nunavut, or

*[Note: Corrective measures to be taken on the coming into force of 2002, c. 7, s. 137(1).]

- (2) Paragraph (f) of the definition "superior court of criminal jurisdiction" in section 2 of the Act is replaced by the following:
 - (f) in Yukon, the Supreme Court,
 - 138. Paragraph 8(1)(a) of the Act is replaced by the following:
 - (a) in Yukon, in so far as they are inconsistent with the Yukon Act,

1992, c. 51, s. 34

- 139. Paragraph (d) of the definition "court" in subsection 164(8) of the Act is replaced by the following:
 - (*d*) in the Provinces of Nova Scotia and British Columbia, in Yukon and in the Northwest Territories, the Supreme Court, and

1999, c. 3, s. 28

140. Paragraph 188(4)(f) of the Act is replaced by the following:

Criminal Code Página 650 de 664

(f) in Yukon, the Northwest Territories and Nunavut, the senior judge within the meaning of subsection 22(3) of the *Judges Act*.

1993, c. 28, s. 78 (Sch. III, s. 30); 1996, c. 8, par. 31(1)(*d*)

- 141. Paragraph (e) of the definition "Minister of Health" in subsection 287 (6) of the Act is replaced by the following:
 - (e) in Yukon, the Northwest Territories and Nunavut, the Minister of Health;

1992, c. 51, s. 36

- 142. Paragraph (a) of the definition "court" in subsection 320(8) of the Act is replaced by the following:
 - (*d*) in the Provinces of Nova Scotia and British Columbia, in Yukon and in the Northwest Territories, the Supreme Court, and

R.S., c. 27 (2nd Supp.), s. 10 (Sch., s. 6(10)); 1999, c. 3, s. 30(1)(E)

- 143. Paragraph (e) of the definition "judge" in section 493 of the Act is replaced by the following:
 - (e) in Yukon and the Northwest Territories, a judge of the Supreme Court, and

1993, c. 28, s. 78 (Sch. III, s. 33)

144. Section 533 of the Act is replaced by the following:

Regulations

533. The Lieutenant Governor in Council of a province may make regulations generally for carrying into effect the purposes and provisions of this Part in the province and the Commissioner of Yukon, the Commissioner of the Northwest Territories and the Commissioner of Nunavut may make regulations generally for carrying into effect the purposes and provisions of this Part in Yukon, the Northwest Territories and Nunavut, respectively.

R.S., c. 27 (2nd Supp.), s. 10 (Sch., s. 6(12)); 1999, c. 3, s. 36(1)(E)

- 145. Paragraph (i) of the definition "judge" in section 552 of the Act is replaced by the following:
 - (i) in Yukon and the Northwest Territories, a judge of the Supreme Court, and

1993, c. 28, s. 78 (Sch. III, s. 35)

- 146. Paragraph 745.6(3)(f) of the Act is replaced by the following:
- (f) in relation to Yukon, the Northwest Territories and Nunavut, the Chief Justice of the Court of Appeal.

1999, c. 3, s. 53

147. Subsection 745.64(2) of the English version of the Act is replaced by the following:

Territories

- (2) When the appropriate Chief Justice is designating a judge of the superior court of criminal jurisdiction, for the purpose of a judicial screening under subsection 745.61(1) or to empanel a jury to hear an application under subsection 745.61(5), in respect of a conviction that took place in Yukon, the Northwest Territories or Nunavut, the appropriate Chief Justice may designate the judge from the Court of Appeal of Yukon, the Northwest Territories or Nunavut, or the Supreme Court of Yukon or the Northwest Territories or the Nunavut Court of Justice, as the case may be.
- 148. The schedule to Part XXV of the Act is amended by replacing the reference to "Yukon Territory" in column I with a reference to "Yukon".

1999, c. 3, ss. 55(1) and (2)(E)

- 149. Paragraph 812(1)(h) of the Act is replaced by the following:
- (h) in Yukon and the Northwest Territories, a judge of the Supreme Court; and

Criminal Code Página 651 de 664

1993, c. 28, s. 78 (Sch. III, s. 37)

Territories

150. Subsection 814(4) of the Act is replaced by the following:

(4) In Yukon, the Northwest Territories and Nunavut, an appeal under section 813 shall be heard at the place where the cause of the proceedings arose or at the place nearest to it where a court is appointed to be held.

-- 2002, c. 13, ss. 24 to 46:

R.S., c. 27 (1st Supp.), s. 96

Inquiry by justice

R.S., c. 27 (1st Supp.), s. 96

Election before justice in certain cases

24. Section 535 of the Act is replaced by the following:

535. If an accused who is charged with an indictable offence is before a justice and a request has been made for a preliminary inquiry under subsection 536(4) or 536.1(3), the justice shall, in accordance with this Part, inquire into the charge and any other indictable offence, in respect of the same transaction, founded on the facts that are disclosed by the evidence taken in accordance with this Part.

25. (1) Subsection 536(2) of the Act is replaced by the following:

(2) If an accused is before a justice charged with an indictable offence, other than an offence listed in section 469, and the offence is not one over which a provincial court judge has absolute jurisdiction under section 553, the justice shall, after the information has been read to the accused, put the accused to an election in the following words:

You have the option to elect to be tried by a provincial court judge without a jury and without having had a preliminary inquiry; or you may elect to be tried by a judge without a jury; or you may elect to be tried by a court composed of a judge and jury. If you do not elect now, you are deemed to have elected to be tried by a court composed of a judge and jury. If you elect to be tried by a judge without a jury or by a court composed of a judge and jury or if you are deemed to have elected to be tried by a court composed of a judge and jury, you will have a preliminary inquiry only if you or the prosecutor requests one. How do you elect to be tried?

R.S., c. 27 (1st Supp.), s. 96

Request for preliminary inquiry

(2) Subsection 536(4) of the Act is replaced by the following:

(4) If an accused elects to be tried by a judge without a jury or by a court composed of a judge and jury or does not elect when put to the election or is deemed under paragraph 565(1)(b) to have elected to be tried by a court composed of a judge and jury, the justice shall, subject to section 577, on the request of the accused or the prosecutor made at that time or within the period fixed by rules of court made under section 482 or 482.1 or, if there are no such rules, by the justice, hold a preliminary inquiry into the charge.

Procedure if accused elects trial by judge alone or by judge and jury or deemed election

- (4.1) If an accused elects to be tried by a judge without a jury or by a court composed of a judge and jury or does not elect when put to the election or is deemed under paragraph 565(1)(b) to have elected to be tried by a court composed of a judge and jury, the justice shall endorse on the information and, if the accused is in custody, on the warrant of remand, a statement showing
 - (a) the nature of the election or deemed election of the accused or that the accused did not elect, as the case may be; and
 - (b) whether the accused or the prosecutor has requested that a preliminary inquiry be held.

Preliminary inquiry if two or more accused

(4.2) If two or more persons are jointly charged in an information and one or more of them make a request for a preliminary inquiry under subsection (4), a

Criminal Code Página 652 de 664

preliminary inquiry must be neig with respect to all of them.

When no request for preliminary inquiry

(4.3) If no request for a preliminary inquiry is made under subsection (4), the justice shall fix the date for the trial or the date on which the accused must appear in the trial court to have the date fixed.

1999, c. 3, s. 35

26. Subsections 536.1(2) to (5) of the Act are replaced by the following:

Election before justice in certain cases -- Nunavut

(2) If an accused is before a justice of the peace or a judge charged with an indictable offence, other than an offence mentioned in section 469 or 553, the justice of the peace or judge shall, after the information has been read to the accused, put the accused to an election in the following words:

You have the option to elect to be tried by a judge without a jury or to be tried by a court composed of a judge and jury. If you do not elect now, you are deemed to have elected to be tried by a court composed of a judge and jury. If you elect to be tried by a judge without a jury or by a court composed of a judge and jury or if you are deemed to have elected to be tried by a court composed of a judge and jury, you will have a preliminary inquiry only if you or the prosecutor requests one. How do you elect to be tried?

Request for preliminary inquiry -- Nunavut (3) If an accused elects to be tried by a judge without a jury or by a court composed of a judge and jury or does not elect when put to the election or is deemed under paragraph 565(1)(b) to have elected to be tried by a court composed of a judge and jury, the justice or judge shall, subject to section 577, on the request of the accused or the prosecutor made at that time or within the period fixed by rules of court made under section 482 or 482.1 or, if there are no such rules, by the judge or justice, hold a preliminary inquiry into the charge.

Procedure if accused elects trial by judge alone or by judge and jury or deemed election

- (4) If an accused elects to be tried by a judge without a jury or by a court composed of a judge and jury or does not elect when put to the election or is deemed under paragraph 565(1)(b) to have elected to be tried by a court composed of a judge and jury, the justice or judge shall endorse on the information and, if the accused is in custody, on the warrant of remand, a statement showing
 - (a) the nature of the election or deemed election of the accused or that the accused did not elect, as the case may be; and
 - (b) whether the accused or the prosecutor has requested that a preliminary inquiry be held.

Preliminary inquiry if two or more accused

(4.1) If two or more persons are jointly charged in an information and one or more of them make a request for a preliminary inquiry under subsection (3), a preliminary inquiry must be held with respect to all of them.

Procedure if accused elects trial by judge -- Nunavut

- (4.2) If no request for a preliminary inquiry is made under subsection (3),
- (a) if the accused is before a justice of the peace, the justice of the peace shall remand the accused to appear and plead to the charge before a judge; or
- (b) if the accused is before a judge, the judge shall
 - (i) if the accused elects to be tried by a judge without a jury, call on the accused to plead to the charge and if the accused does not plead guilty, proceed with the trial or fix a time for the trial, or
 - (ii) if the accused elects or is deemed to have elected to be tried by a court composed of a judge and jury, fix a time for the trial.

Jurisdiction -- Nunavut

(5) If a justice of the peace before whom a preliminary inquiry is being or is to

Criminal Code Página 653 de 664

be neig has not commenced to take evidence, any justice of the peace having jurisdiction in Nunavut has jurisdiction for the purpose of subsection (3).

27. The Act is amended by adding the following after section 536.1:

Elections and reelections in writing

536.2 An election or a re-election by an accused in respect of a mode of trial may be made by submission of a document in writing without the personal appearance of the accused.

Procedures before Preliminary Inquiry

Statement of issues and witnesses

- **536.3** If a request for a preliminary inquiry is made, the prosecutor or, if the request was made by the accused, counsel for the accused shall, within the period fixed by rules of court made under section 482 or 482.1 or, if there are no such rules, by the justice, provide the court and the other party with a statement that identifies
 - (a) the issues on which the requesting party wants evidence to be given at the inquiry; and
 - (b) the witnesses that the requesting party wants to hear at the inquiry.

Order for hearing

- **536.4** (1) The justice before whom a preliminary inquiry is to be held may order, on application of the prosecutor or the accused or on the justice's own motion, that a hearing be held, within the period fixed by rules of court made under section 482 or 482.1 or, if there are no such rules, by the justice, to
 - (a) assist the parties to identify the issues on which evidence will be given at the inquiry;
 - (b) assist the parties to identify the witnesses to be heard at the inquiry, taking into account the witnesses' needs and circumstances; and
 - (c) encourage the parties to consider any other matters that would promote a fair and expeditious inquiry.

Agreement to be recorded

(2) When the hearing is completed, the justice shall record any admissions of fact agreed to by the parties and any agreement reached by the parties.

Agreement to limit scope of preliminary inquiry

536.5 Whether or not a hearing is held under section 536.4 in respect of a preliminary inquiry, the prosecutor and the accused may agree to limit the scope of the preliminary inquiry to specific issues. An agreement shall be filed with the court or recorded under subsection 536.4(2), as the case may be.

28. (1) Paragraph 537(1)(i) of the Act is replaced by the following:

- (i) regulate the course of the inquiry in any way that appears to the justice to be consistent with this Act and that, unless the justice is satisfied that to do so would be contrary to the best interests of the administration of justice, is in accordance with any admission of fact or agreement recorded under subsection 536.4(2) or agreement made under section 536.5;
- (2) Subsection 537(1) of the Act is amended by striking out the word "and" at the end of paragraph (j) and by adding the following after paragraph (j):
 - (j.1) permit, on the request of the accused, that the accused be out of court during the whole or any part of the inquiry on any conditions that the justice

Criminal Code Página 654 de 664

considers appropriate; and

(3) Section 537 of the Act is amended by adding the following after subsection (1):

Inappropriate questioning

(1.1) A justice acting under this Part shall order the immediate cessation of any part of an examination or cross-examination of a witness that is, in the opinion of the justice, abusive, too repetitive or otherwise inappropriate.

29. (1) Paragraph 540(1)(a) of the Act is replaced by the following:

(a) take the evidence under oath of the witnesses called on the part of the prosecution and allow the accused or counsel for the accused to cross-examine them; and

(2) Section 540 of the Act is amended by adding the following after subsection (6):

Evidence

(7) A justice acting under this Part may receive as evidence any information that would not otherwise be admissible but that the justice considers credible or trustworthy in the circumstances of the case, including a statement that is made by a witness in writing or otherwise recorded.

Notice of intention to tender

- (8) Unless the justice orders otherwise, no information may be received as evidence under subsection (7) unless the party has given to each of the other parties reasonable notice of his or her intention to tender it, together with a copy of the statement, if any, referred to in that subsection.
- Appearance for examination
- (9) The justice shall, on application of a party, require any person whom the justice considers appropriate to appear for examination or cross-examination with respect to information intended to be tendered as evidence under subsection (7).

R.S., c. 27 (1st Supp.), s. 101(3) (Sch. II, s. 3)

30. Subsection 549(2) of the Act is replaced by the following:

Limited preliminary inquiry

(1.1) If the prosecutor and the accused agree under section 536.5 to limit the scope of a preliminary inquiry to specific issues, the justice, without recording evidence on any other issues, may order the accused to stand trial in the court having criminal jurisdiction.

Procedure

(2) If an accused is ordered to stand trial under this section, the justice shall endorse on the information a statement of the consent of the accused and the prosecutor, and the accused shall after that be dealt with in all respects as if ordered to stand trial under section 548.

1999, c. 3, s. 38

31. Subsection 554(2) of the Act is replaced by the following:

Nunavut

(2) With respect to criminal proceedings in Nunavut, if an accused is charged in an information with an indictable offence other than an offence that is mentioned in section 469 and the offence is not one over which a judge of the Nunavut Court of Justice has absolute jurisdiction under section 553, a judge of the Nunavut Court of Justice may try the accused if the accused elects to be tried by a judge without a jury.

R.S., c. 27 (1st Supp.), s. 106

32. Paragraph 555(3)(a) of the Act is replaced by the following:

(a) if the accused elects to be tried by a judge without a jury or a court composed of a judge and jury or does not elect when put to his or her election, the provincial court judge shall continue the proceedings as a preliminary inquiry under Part XVIII and, if the provincial court judge orders the accused to

Criminal Code Página 655 de 664

stand trial, ne or sne snall endorse on the information a record of the election; and

1999, c. 3, s. 39

33. Subsections 555.1(3) and (4) of the Act are replaced by the following:

Continuation as preliminary inquiry -- Nunavut

(3) A judge shall continue the proceedings as a preliminary inquiry under Part XVIII if the accused is put to an election under subsection (2) and elects to be tried by a judge without a jury and requests a preliminary inquiry under subsection 536.1(3) or elects to be tried by a court composed of a judge and jury or does not elect when put to the election.

Continuing proceedings -- Nunavut

(4) If an accused is put to an election under subsection (2) and elects to be tried by a judge without a jury and does not request a preliminary inquiry under subsection 536.1(3), the judge shall endorse on the information a record of the election and continue with the trial.

R.S., c. 27 (1st Supp.), s. 107

34. (1) Paragraph 556(2)(b) of the Act is replaced by the following:

(b) shall, if the charge is not one over which he or she has absolute jurisdiction, fix the date for the trial or the date on which the accused corporation must appear in the trial court to have that date fixed.

1999, c. 3, s. 40(2)

(2) Subsection 556(3) of the Act is replaced by the following:

Preliminary inquiry not requested

(3) If an accused corporation appears and a preliminary inquiry is not requested under subsection 536(4), the provincial court judge shall fix the date for the trial or the date on which the corporation must appear in the trial court to have that date fixed.

Preliminary inquiry not requested -- Nunavut

(4) If an accused corporation appears and a preliminary inquiry is not requested under subsection 536.1(3), the justice of the peace or the judge of the Nunavut Court of Justice shall fix the date for the trial or the date on which the corporation must appear in the trial court to have that date fixed.

1999, c. 3, s. 41

35. Section 557 of the Act is replaced by the following:

Taking evidence

557. If an accused is tried by a provincial court judge or a judge of the Nunavut Court of Justice in accordance with this Part, the evidence of witnesses for the prosecutor and the accused must be taken in accordance with the provisions of Part XVIII, other than subsections 540(7) to (9), relating to preliminary inquiries.

1999, c. 3, s. 42

36. The portion of subsection 560(1) of the Act before paragraph (a) is replaced by the following:

Duty of judge

560. (1) If an accused elects, under section 536 or 536.1, to be tried by a judge without a jury, a judge having jurisdiction shall

R.S., c. 27 (1st Supp.), s. 110

37. Subsection 561(2) of the Act is replaced by the following:

Right to re-elect

(2) An accused who elects to be tried by a provincial court judge or who does not request a preliminary inquiry under subsection 536(4) may, not later than 14 days before the day first appointed for the trial, re-elect as of right another mode of trial, and may do so after that time with the written consent of the prosecutor.

1999, c. 3, s. 43

38. (1) Subsections 561.1(1) to (3) of the Act are replaced by the following:

Right to re-elect with consent -- Nunavut

561.1 (1) An accused who has elected or is deemed to have elected a mode of trial may re-elect any other mode of trial at any time with the written consent of the prosecutor.

Right to re-elect before trial -- Nunavut

(2) An accused who has elected or is deemed to have elected a mode of trial but has not requested a preliminary inquiry under subsection 536.1(3) may, as of

Criminal Code Página 656 de 664

right, re-elect to be tried by any other mode of trial at any time up to 14 days before the day first appointed for the trial.

Right to re-elect at preliminary inquiry -- Nunavut (3) An accused who has elected or is deemed to have elected a mode of trial and has requested a preliminary inquiry under subsection 536.1(3) may, as of right, re-elect to be tried by the other mode of trial at any time before the completion of the preliminary inquiry or before the 15th day after its completion.

1999, c. 3, s. 43

(2) Subsections 561.1(5) to (7) of the Act are replaced by the following:

Notice at preliminary inquiry -- Nunavut

(5) If at a preliminary inquiry an accused wishes to re-elect under subsection (1) or (3) to be tried by a judge without a jury but does not wish to request a preliminary inquiry under subsection 536.1(3), the presiding justice of the peace shall notify a judge or a clerk of the Nunavut Court of Justice of the accused's intention to re-elect and send to the judge or clerk the information and any promise to appear, undertaking or recognizance given or entered into in accordance with Part XVI, or any evidence taken before a coroner, that is in the possession of the justice of the peace.

Notice when no preliminary inquiry or preliminary inquiry completed -- Nunavut (6) If an accused who has not requested a preliminary inquiry under subsection 536.1(3) or who has had one wishes to re-elect under this section, the accused shall give notice in writing of the wish to re-elect together with the written consent of the prosecutor, if that consent is required, to the judge before whom the accused appeared and pleaded or to a clerk of the Nunavut Court of Justice.

1999, c. 3, s. 44

39. Subsections 562.1(1) and (2) of the Act are replaced by the following:

Proceedings following re-election -- Nunavut

562.1 (1) If the accused re-elects under subsection 561.1(1) to be tried by a judge without a jury and does not request a preliminary inquiry under subsection 536.1(3), the judge shall proceed with the trial or appoint a time and place for the trial.

Proceedings following re-election -- Nunavut

(2) If the accused re-elects under section 561.1 before the completion of the preliminary inquiry to be tried by a judge without a jury or by a court composed of a judge and jury, and requests a preliminary inquiry under subsection 536.1(3), the justice of the peace or judge shall proceed with the preliminary inquiry.

1999, c. 3, s. 45

40. The portion of subsection 563.1(1) of the Act before paragraph (a) is replaced by the following:

Proceedings on reelection to be tried by judge without jury --Nunavut **563.1** (1) If an accused re-elects under section 561.1 to be tried by a judge without a jury and does not request a preliminary inquiry under subsection 536.1 (3)

R.S., c. 27 (1st Supp.), s. 111

41. Subsection 565(2) of the Act is replaced by the following:

When direct indictment preferred

(2) If an accused is to be tried after an indictment has been preferred against the accused pursuant to a consent or order given under section 577, the accused is, for the purposes of the provisions of this Part relating to election and re-election, deemed both to have elected to be tried by a court composed of a judge and jury and not to have requested a preliminary inquiry under subsection 536(4) or 536.1 (3) and may, with the written consent of the prosecutor, re-elect to be tried by a judge without a jury without a preliminary inquiry.

1999, c. 3, s. 47

42. Subsections 566.1(1) and (2) of the Act are replaced by the following:

Indictment -- Nunavut

566.1 (1) The trial of an accused for an indictable offence, other than an indictable offence referred to in section 553 or an offence in respect of which the accused has elected or re-elected to be tried by a judge without a jury and in respect of which no party has requested a preliminary inquiry under subsection 536.1(3), must be on an indictment in writing setting out the offence with which the accused is charged.

Criminal Code Página 657 de 664

Preferring indictment - - Nunavut

(2) If an accused elects under section 536.1 or re-elects under section 561.1 to be tried by a judge without a jury and one of the parties requests a preliminary inquiry under subsection 536.1(3), an indictment in Form 4 may be preferred.

R.S., c. 27 (1st Supp), s. 111; 1999, c. 3, s.

43. Sections 567 to 568 of the Act are replaced by the following:

Mode of trial when two or more accused

567. Despite any other provision of this Part, if two or more persons are jointly charged in an information, unless all of them elect or re-elect or are deemed to have elected the same mode of trial, the justice, provincial court judge or judge may decline to record any election, re-election or deemed election for trial by a provincial court judge or a judge without a jury.

Mode of trial if two or more accused --Nunavut

567.1 (1) Despite any other provision of this Part, if two or more persons are jointly charged in an information, unless all of them elect or re-elect or are deemed to have elected the same mode of trial, the justice of the peace or judge may decline to record any election, re-election or deemed election for trial by a judge without a jury.

Application to Nunavut

(2) This section, and not section 567, applies in respect of criminal proceedings in Nunavut.

Attorney General may require trial by jury

568. Even if an accused elects under section 536 or re-elects under section 561 to be tried by a judge or provincial court judge, the Attorney General may require the accused to be tried by a court composed of a judge and jury unless the alleged offence is one that is punishable with imprisonment for five years or less. If the Attorney General so requires, a judge or provincial court judge has no jurisdiction to try the accused under this Part and a preliminary inquiry must be held if requested under subsection 536(4), unless one has already been held.

1999, c. 3, s. 49

44. Subsection 569(1) of the Act is replaced by the following:

Attorney General may require trial by jury -- Nunavut

569. (1) Even if an accused elects under section 536.1 or re-elects under section 561.1 to be tried by a judge without a jury, the Attorney General may require the accused to be tried by a court composed of a judge and jury unless the alleged offence is one that is punishable with imprisonment for five years or less. If the Attorney General so requires, a judge has no jurisdiction to try the accused under this Part and a preliminary inquiry must be held if requested under subsection 536.1(3), unless one has already been held.

R.S., c. 27, (1st Supp.), s. 113

45. Section 574 of the Act is replaced by the following:

Prosecutor may prefer indictment

- **574.** (1) Subject to subsection (3), the prosecutor may, whether the charges were included in one information or not, prefer an indictment against any person who has been ordered to stand trial in respect of
 - (a) any charge on which that person was ordered to stand trial; or
 - (b) any charge founded on the facts disclosed by the evidence taken on the preliminary inquiry, in addition to or in substitution for any charge on which that person was ordered to stand trial.

Preferring indictment when no preliminary inquiry requested

(1.1) If a person has not requested a preliminary inquiry under subsection 536 (4) or 536.1(3) into the charge, the prosecutor may, subject to subsection (3), prefer an indictment against a person in respect of a charge set out in an information or informations, or any included charge, at any time after the person has made an election, re-election or deemed election on the information or informations.

Preferring single indictment

(1.2) If indictments may be preferred under both subsections (1) and (1.1), the

Criminal Code Página 658 de 664

prosecutor may preter a single indictment in respect of one or more charges referred to in subsection (1) combined with one or more charges or included charges referred to in subsection (1.1).

Consent to inclusion of other charges

(2) An indictment preferred under any of subsections (1) to (1.2) may, if the accused consents, include a charge that is not referred to in those subsections, and the offence charged may be dealt with, tried and determined and punished in all respects as if it were an offence in respect of which the accused had been ordered to stand trial. However, if the offence was committed wholly in a province other than that in which the accused is before the court, subsection 478(3) applies.

Private prosecutor requires consent

(3) In a prosecution conducted by a prosecutor other than the Attorney General and in which the Attorney General does not intervene, an indictment may not be preferred under any of subsections (1) to (1.2) before a court without the written order of a judge of that court.

R.S., c. 27 (1st Supp.), s. 115, c. 1 (4th Supp.), s. 18 (Sch. I, s. 15)(F)

46. Section 577 of the Act is replaced by the following:

Direct indictments

- **577.** Despite section 574, an indictment may be preferred even if the accused has not been given the opportunity to request a preliminary inquiry, a preliminary inquiry has been commenced but not concluded or a preliminary inquiry has been held and the accused has been discharged, if
 - (a) in the case of a prosecution conducted by the Attorney General or one in which the Attorney General intervenes, the personal consent in writing of the Attorney General or Deputy Attorney General is filed in court; or
 - (b) in any other case, a judge of the court so orders.
- -- 2002, c. 13, s. 48:

1999, c. 3, s. 51(2)

48. Subsection 598(2) of the English version of the Act is replaced by the following:

Election deemed to be waived

(2) An accused who, under subsection (1), may not be tried by a court composed of a judge and jury is deemed to have elected under section 536 or 536.1 to be tried without a jury by a judge of the court where the accused was indicted and section 561 or 561.1, as the case may be, does not apply in respect of the accused.

-- 2002, c. 13, s. 59:

59. Section 646 of the Act is replaced by the following:

Taking evidence

646. On the trial of an accused for an indictable offence, the evidence of the witnesses for the prosecutor and the accused and the addresses of the prosecutor and the accused or counsel for the accused by way of summing up shall be taken in accordance with the provisions of Part XVIII, other than subsections 540(7) to (9), relating to the taking of evidence at preliminary inquiries.

-- 2002, c. 13, s. 72:

72. Section 715 of the Act is amended by adding the following after subsection (3):

Exception

(4) Subsections (1) to (3) do not apply in respect of evidence received under subsection 540(7).

Criminal Code Página 659 de 664

-- 2002, c. 13, s. 79:

79. The Act is amended by adding the following after section 802:

Limitation on the use of agents

802.1 Despite subsections 800(2) and 802(2), a defendant may not appear or examine or cross-examine witnesses by agent if he or she is liable, on summary conviction, to imprisonment for a term of more than six months, unless the defendant is a corporation or the agent is authorized to do so under a program approved by the lieutenant governor in council of the province.

-- 2002, c. 22, ss. 324, 325:

R.S., c. 1 (2nd Supp.), s. 213(2) (Sch. II, s. 3 (1))(F), s. 213(4) (Sch. IV, s. 1)(E) 324. Paragraph (*d*) of the definition "peace officer" in section 2 of the *Criminal Code* is replaced by the following:

(d) an officer or a person having the powers of a customs or excise officer when performing any duty in the administration of the *Customs Act*, the *Excise Act* or the *Excise Act*, 2001,

R.S., c. 1 (2nd Supp.), s. 213(3) (Sch. III, s. 1) 325. Subsection 78(2) of the Act is replaced by the following:

Definition of "civil aircraft"

(2) For the purposes of this section, "civil aircraft" means all aircraft other than aircraft operated by the Canadian Forces, a police force in Canada or persons engaged in the administration or enforcement of the *Customs Act*, the *Excise Act* or the *Excise Act*, 2001.

RELATED PROVISIONS

-- R.S., 1985, c. 11 (1st Supp.), s. 2(2):

Transitional, as to proceedings

"(2) Proceedings to which any of the provisions amended by the schedule apply that were in progress immediately before the coming into force of this Act shall be continued in accordance with those amended provisions without any further formality."

-- R.S., 1985, c. 27 (1st Supp.), ss. 204 to 207:

Certificates of analysis of breath

204. Paragraphs 255(1)(*f*) and (*g*) of the *Criminal Code*, as they read immediately before the coming into force of the amendments to those paragraphs, as enacted by section 36 of this Act, continue to apply to any proceedings in respect of which a certificate referred to in those paragraphs was issued prior to the coming into force of the amendments to those paragraphs.

Trial by judge and jury in county court

205. The *Criminal Code*, as it read immediately before the coming into force of the repeal of section 430 made by section 63 of this Act, continues to apply to any prosecution in which the information was laid before the coming into force of that amendment.

Appeal by way of stated case

206. The *Criminal Code*, as it read immediately before the coming into force of the amendments made by section 182 of this Act, continues to apply to any case in which the notice of application to state a case was served on the summary conviction court before the coming into force of that amendment.

Application of increased punishment

207. Where any penalty, forfeiture or punishment provided by the *Criminal Code* is varied by this Act, the lesser penalty, forfeiture or punishment applies in respect of any offence that was committed before the coming into force of this Act."

-- R.S., 1985, c. 51 (1st Supp.), s. 2:

Review of s. 213 after

"2. (1) Three years after the coming into force of this Act, a comprehensive review

Criminal Code Página 660 de 664

three years

of the provisions of section 213 of the *Criminal Code*, as enacted by this Act, shall be undertaken by such committee of the House of Commons as may be designated or established by the House for that purpose.

Report to House of Commons

(2) The committee referred to in subsection (1) shall, within a year after the review is undertaken or within such further time as the House of Commons may authorize, submit a report on the review to the House including a statement of any changes the committee recommends."

-- R.S., 1985, c. 27 (2nd Supp.), s. 11:

Transitional: proceedings

"11. Proceedings to which any of the provisions amended by the schedule apply that were commenced before the coming into force of section 10 shall be continued in accordance with those amended provisions without any further formality."

-- R.S., 1985, c. 19 (3rd Supp.), s. 19:

Review after four years

"19. (1) On the expiration of four years after the coming into force of this Act, the provisions contained herein shall be referred to such committee of the House of Commons, of the Senate, or of both Houses of Parliament as may be designated or established by Parliament for that purpose.

Report

(2) The committee designated or established by Parliament for the purpose of subsection (1) shall, as soon as practicable, undertake a comprehensive review of the provisions and operation of this Act and shall, within one year after the review is undertaken or within such further time as the House of Commons may authorize, submit a report to Parliament thereon including such recommendations pertaining to the continuation of those sections and changes required therein as the committee may wish to make."

-- R.S., 1985, c. 23 (4th Supp.), s. 8:

Transitional

"8. Section 727.9 of the *Criminal Code*, as enacted by section 6 of this Act, does not apply to any proceedings in respect of an offence committed before the coming into force of that section."

-- R.S., 1985, c. 40 (4th Supp.), s. 2(2):

Transitional--proceedings

"(2) Every proceeding commenced before the coming into force of this section under a provision amended by the schedule shall be taken up and continued under and in conformity with the amended provision without any further formality."

-- R.S., 1985, c. 40 (4th Supp.), s. 2(4):

Transitional-- rules of court (SI/81-32 and 33)

"(4) The Rules of Practice of the Court of the Sessions of the Peace of Quebec, Penal and Criminal Jurisdiction and the Rules of Practice of the Youth Court of the Province of Quebec, on Criminal and Penal Matters shall be deemed to have been made by the Court of Quebec with the approval of the lieutenant governor in council of that Province."

-- 1990, c. 16, s. 24(1):

Transitional: proceedings

"24. (1) Every proceeding commenced before the coming into force of this subsection and in respect of which any provision amended by this Act applies shall be taken up and continued under and in conformity with that amended provision without any further formality."

-- 1990, c. 17, s. 45(1):

Transitional: proceedings

"45. (1) Every proceeding commenced before the coming into force of this subsection and in respect of which any provision amended by this Act applies shall be taken up and continued under and in conformity with that amended provision without any further formality."

4004 - 40 -- 40/4\ 4- (7\

Criminal Code Página 661 de 664

-- 1991, C. 43, SS. 1U(1) tO (/):

Lieutenant governor warrants or orders remain in force

10. (1) Any order for the detention of an accused or accused person made under section 614, 615 or 617 of the *Criminal Code* or section 200 or 201 of the *National Defence Act*, as those sections read immediately before the coming into force of section 3 or 18 of this Act, shall continue in force until the coming into force of section 672.64 of the *Criminal Code*, subject to any order made by a court or Review Board under section 672.54 of the *Criminal Code*.

Review of inmates held in custody on lieutenant governor warrants or orders

(2) The Review Board of a province shall, within twelve months after the coming into force of this section, review the case of every person detained in custody in the province by virtue of an order of detention referred to in subsection (1).

Application of sections 672.5 to 672.85 to reviews under subsection (2)

- (3) Sections 672.5 to 672.85 of the *Criminal Code* apply, with such modifications as the circumstances require, to a review under subsection (2) as if
 - (a) the review were a review of a disposition conducted pursuant to section 672.81 of that Act;
 - (b) the warrant issued by the lieutenant governor pursuant to which the person is being detained in custody were a disposition made under section 672.54 of that Act;
 - (c) there were included in the definition "designated offence" in subsection 672.64(1) of that Act a reference to any offence under any Act of Parliament, as that Act read at the time of the commission of the alleged offence for which the person is in custody, involving violence or a threat of violence to a person or danger to the safety or security of the public, including, without limiting the generality of the foregoing, a reference to the following sections of the *Criminal Code*, as those sections read immediately before January 4, 1983, namely,
 - (i) section 144 (rape),
 - (ii) section 145 (attempt to commit rape),
 - (iii) section 149 (indecent assault on female),
 - (iv) section 156 (indecent assault on male),
 - (v) section 245 (common assault),
 - (vi) section 246 (assault with intent); and
 - (d) there were included in the offences mentioned in paragraph 672.64(3) (a) a reference to any of the following offences under any Act of Parliament, as that Act read at the time of the commission of the alleged offence for which the person is in custody, namely,
 - (i) murder punishable by death or punishable by imprisonment for life, capital murder, non-capital murder and any offence of murder, however it had been described or classified by the provisions of the *Criminal Code* that were in force at that time, and
 - (ii) any other offence under any Act of Parliament for which a minimum

Criminal Code Página 662 de 664

punishment of imprisonment for life had been prescribed by law.

Commissioner to review whether any inmate is a dangerous mentally disordered accused (4) The Attorney General of Canada shall appoint a Commissioner from among the judges of superior courts of criminal jurisdiction to review and determine, before the coming into force of section 672.64 of the *Criminal Code*, whether any person detained in custody by virtue of an order of detention described in subsection (1) would have been a dangerous mentally disordered accused under section 672.65 of the *Criminal Code*, if that section were in force at the time the order of detention was made.

Review of application of provincial Attorney General

(5) Where an order of detention referred to in subsection (1) was issued against a person found not guilty by reason of insanity of an offence that is a designated offence as defined in subsection 672.64(1) of the *Criminal Code* or that is included as a designated offence under paragraph (3)(c), the Attorney General of the province where the order was made, or of the province where the person is detained in custody, may apply to the Commissioner for review and determination of whether the person would be a dangerous mentally disordered accused.

Criminal Code provisions apply to hearing of application

- (6) Sections 672.65 and 672.66 of the *Criminal Code* apply to an application made under subsection (5) with such modifications as the circumstances require, and
 - (a) in addition to the evidence described in paragraph 672.65(3)(a), the Commissioner shall consider any relevant evidence subsequent to the detention of the person in respect of whom the application is made; and
 - (b) where the Commissioner determines that the person would be a dangerous mentally disordered accused, the Commissioner may make an order that the person be detained in custody for a maximum of life.

Effect of Commissioner's orders

(7) An order made by the Commissioner in respect of an application under this section shall have effect on the coming into force of section 672.64 of the *Criminal Code* and be subject to the rights of appeal described in sections 672.79 and 672.8 as if the order were an order of a court under section 672.65 of that Act.

-- 1991, c. 43, s. 36:

Review

36. (1) A comprehensive review of the provisions and operation of this Act shall be undertaken within five years after the coming into force of any provision thereof, by such committee of the House of Commons as may be designated or established for that purpose.

Report

(2) The committee shall submit a report of the review to the House of Commons within one year after commencing it, or within such further time as the House of Commons may authorize.

-- 1992, c. 20, s. 221:

Definitions

221. In this section and sections 222 to 227,

"commencement day" « entrée en vigueur »

"commencement day" means the day on which section 213 comes into force;

• • •

-- 1992, c. 20, s. 226:

Determination of eligibility date for

226. (1) Where an offender who was serving a term of imprisonment

parole

after the coming into force of section 741.2 of the *Criminal Code*, to another term of imprisonment for an offence referred to in that section that was prosecuted by way of indictment, and the court determines pursuant to that section that the offender shall serve one half of the term of imprisonment imposed by it, that offender may be released on full parole after having served a period of imprisonment equal to the lesser of one half or ten years of that other term and, in addition,

- (a) where the two sentences are to be served concurrently, one third of any portion of the first term that is not served concurrently with the other term; or
- (b) where the two sentences are to be served consecutively, the lesser of
 - (i) one third of the first term, and
 - (ii) the portion of the term that would have had to be served before full parole could have been granted in the event that the two sentences were to have been served concurrently.

Maximum period

- (2) No offender referred to in subsection (1) is required to serve more than one half of the offender's sentence of imprisonment before becoming eligible to be released on full parole.
- -- 1992, c. 41, s. 7:

Transitional

- 7. Sections 634 and 635 of the *Criminal Code*, as enacted by section 2 of this Act, do not apply in respect of a jury properly constituted and consisting of jurors duly sworn before July 23, 1992.
- -- 1996, c. 34, ss. 6 and 7:
- 6. Subsection 745.6(2) of the *Criminal Code*, as enacted by section 2 of this Act, does not apply in respect of a person unless at least one of the murders for which the person was convicted was committed after the coming into force of that subsection.
- 7. Sections 745.61 to 745.63 of the *Criminal Code*, as enacted by section 2 of this Act, other than paragraph 745.63(1)(d), apply in respect of applications for judicial review made after the coming into force of subsection 745.6(1) of the *Criminal Code*, as enacted by that section, in respect of crimes committed before or after the coming into force of that section, unless the applicant has, before the coming into force of that section, made an application under subsection 745.6(1) of the *Criminal Code* as it read immediately before the coming into force of that section and the application had not yet been disposed of before that coming into force.
- -- 1996, c. 34, s. 8, as amended by 1997, c. 18, s. 139.1:
- 8. Paragraph 745.63(1)(d) of the *Criminal Code*, as enacted by section 2 of this Act, applies in respect of hearings held after the coming into force of this section with respect to applications for judicial review in respect of crimes committed before or after the coming into force of this section.
- -- 1997, c. 30, s. 3.1:

Review after three

3.1 (1) On the expiration of three years after the coming into force of this

Criminal Code Página 664 de 664

ycars

Act, the provisions contained herein shall be referred to such committee of the House of Commons, of the Senate or of both Houses of Parliament as may be designated or established by Parliament for that purpose.

Report

(2) The committee designated or established by Parliament for the purpose of subsection (1) shall, as soon as practicable, undertake a comprehensive review of the provisions and operation of this Act and shall, within one year after the review is undertaken or within such further time as the House of Commons may authorize, submit a report to Parliament thereon including such recommendations pertaining to the continuation of those sections and changes required therein as the committee may wish to make.

-- 1998, c. 30, s. 10:

Transitional -- proceedings

10. Every proceeding commenced before the coming into force of this section and in respect of which any provision amended by sections 12 to 16 applies shall be taken up and continued under and in conformity with that amended provision without any further formality.

-- 1999, c. 5, s. 9(2):

Transitional provision

(2) Subsection (1) applies in respect of an offence referred to in section 227 of the Act if the last event by means of which a person caused or contributed to the cause of death occurs after the coming into force of that subsection or occurred not more than one year and a day before its coming into force.

-- 1999, c. 32, s. 7:

Application of increased punishment

7. Where any penalty or punishment provided by the *Criminal Code* is varied by this Act, the lesser penalty or punishment applies in respect of any offence that was committed before the coming into force of this section.

-- 2001, c. 32, s. 46.1:

Review of sections 25.1 to 25.4 of the Criminal Code *46.1 Within three years after this section comes into force, a review of sections 25.1 to 25.4 of the *Criminal Code* and their operation shall be undertaken by any committee of the Senate, of the House of Commons or of both Houses of Parliament that is designated or established for that purpose.

*[Note: Section 46.1 in force January 7, 2002, see SI/2002-17.]